FATĀWĀ DĀR AL-‘ULŪM ZAKARĪYYĀ

VOLUME FOUR

Hadrat Maulānā Muftī Radā’ al-Haq Sāhib

TABLE OF CONTENTS



INTRODUCTION

All praise is due to Allāh ta'ālā the fourth volume of *Fatāwā Dār al-'Ulūm Zakarīyyā* is in your hands. We cannot thank Allāh ta'ālā sufficiently for having enabled unworthy people like us to do this good work.

May Allāh ta'ālā reward the post-graduate students who helped in obtaining the references. May He make their effort a means for an increase in their knowledge and practice. Allāh willing, this effort will be the first brick in their academic building.

Muftī Muhammad Ilyās Sāhib needs to be thanked for his continuous and unrelenting efforts which brought this work to fruition, and due to which readers are benefiting.

Some 'ulamā' drew my attention to a certain ruling in Kitāb az-Zakāh. We had stated in volume three, page 103 that as a precaution, zakāh on nine carat gold should be paid. We had ascertained that other metals make up a major portion of it, and these cannot be separated easily. In addition to juridical texts, there is a clear text in *Bahishtī Zewar* in this regard. The text of the jurists on this issue reads as follows:

لكن في المحيط والبدائع الدنانير الغالب عليها الذهب كالمحمودية حكمها حكم الذهب والغالب عليها الفضة كالهروية والمروية إن كانت ثمنا رائجا أو للتجارة تعتبر قيمتها وإلا يعتبر قدر ما فيها من الذهب والفضة وزنا لأن كل واحد منها يخلص بالإذابة. (فتاوى الشامي: ٣٠٢\٢، سعيد، وهكذا في البدائع: ٤١١\٢، وكشف الحقائق شرح كنز الدقائق: ١٠٦\١).

قال العيني: يريد به إذا كانت الفضة لا تخلص بالنار وإن كان شيء يخلص منها لا يكون حكمها حكم العروض بل يجمع ما فيها من الفضة ويضمه إلى ما عنده من ذهب أو فضة أو مال تجارة ويزكى الكل. (البناية شرح الهداية للعلامة العيني: ١٢٠٥\٢).

This topic is also discussed in *Sharh Tuhfah al-Mulūk* (1085).

Al-Jauharah an-Nayyirah states:

وإنما تكون نفي حكم العروض إذا كانت بحال لو أحرقت لا يخلص منها نصاب أما إذا كان يخلص منها نصاب وجب زكاة الخالص. (الجوهرة النيرة: ١\١٥٨).

This subject is mentioned in other books of fiqh. However, we have learnt that gold and non-gold metals cannot be separated from the nine carat jewellery of today with the heat generated by a normal fire. Instead, the non-gold metals get burnt. This is why a fire which is about four times more powerful than the normal fire is required. In other words, a heat of about 400°C is needed. Furthermore, mere melting of the metals is not sufficient. An acidic chemical costing a lot of money has to be added. The gold in nine carat jewellery is generally less than the other metals. It also contains silver either in the proportions of 4%, 10% or 20%.

Bearing the above facts in mind, if the amount of gold and silver contained in such jewellery is equal to nisāb, or less than it but when added to other gold, silver or cash money; it equals nisāb, then caution lies in the owner paying the zakāh. If this jewellery is for trade, then zakāh will be obligatory on nine carat jewellery because zakāh is obligatory on trade goods. In this case, all the jewellery is classified as trade goods.

The following is stated in *Imdād al-Fatāwā*:

There are two scenarios in the case where gold and silver are mixed with other metals.

(1) Both can be distinguished, they have not been mixed through melting. One rule will not apply to the total. The rules of gold and silver will apply to the amounts of gold and silver respectively. The rules which apply to other metals [besides gold and silver] will apply to the other metals. For example, *bay' as-sarf* and zakāh, will be considered only in the amounts of gold and silver, and not on everything.

(2) They cannot be distinguished. They were melted and mixed together. In this case, the jurists say that the metal which constitutes the larger amount will be considered. In other words, if it has more gold or more silver, then the entire weight will fall under the rules of gold or silver. If the larger amount is another metal [neither gold nor

silver], it will fall under the ruling of the other metal. The rules of gold or silver will not apply to whatever amount of gold or silver it contains. There will be no zakāh on it nor will the rules of *bay' as-sarf* apply.[1]

The scholars may have come across the texts of Hadrat Thānwī rahimahullāh and Muftī 'Abd ar-Rahīm Sāhib rahimahullāh on the issue of metals which can be separated through melting. However, this was generally not possible in the past. This is why these scholars applied the rule of the major metal which is found in the item. Shāmī must have made mention of certain specific types where the gold and silver could be separated easily through melting.

An answer to a question in *Fatāwā Dār al-'Ulūm Deoband* states that if an item has more the 50% gold, it will be classified as gold. And like pure gold, zakāh will have to be paid on the weight of the entire item.[2]

To sum up, if the gold and other metals can be separated easily, zakāh will be obligatory on the gold. If not, zakāh should be paid to be on the side of caution.

I request the reader to kindly inform me of any errors or slip-ups in the book so that these could be corrected in future editions or in the subsequent volumes.

We beg Allāh ta'ālā to pardon us for the mistakes contained herein.

(Hadrat Muftī) Radā' al-Haqq (Sāhib, may Allāh ta'ālā perpetuate his blessings)
Dār al-Iftā', Dār al-'Ulūm Zakarīyyā, Lenasia, South Africa
9 Sha'bān al-Mu'azzam 1431 A.H.
21 July 2010

---

[1] *Imdād al-Fatāwā*, vol. 2, p. 6. (*Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 7, p. 156).

[2] *Fatāwā Dār al-'Ulūm Deoband Mukammal wa Mudallal*, vol. 6, p. 115.

KITĀB AṮ-ṮALĀQ

INSTANCES WHEN DIVORCE TAKES PLACE/DOES NOT TAKE PLACE

Divorce on a false admission and presentation of a witness

Question

A person, due to some wisdom, made a false admission of divorce by saying: "I divorced my wife." He also presents a witness to this admission. Does divorce take place?

Answer

Divorce does not take place by a false admission of divorce on the basis of religious integrity. If a person proves this with a witness, then divorce will not take place even by a judicial decision.

فتاوى الشامي:

لو أقر بالطلاق هازلًا أو كاذباً، فقال في البحر: إن مراده لعدم الوقوع في المشبه به عدمه ديانةً، ثم نقل عن البزازية والقنية لو أراد به الخبر عن الماضي كذباً لا يقع ديانةً، وإن أشهد قبل ذلك لا يقع قضاءً أيضاً. (فتاوى الشامي: ٢٣٧/٣، كتاب الطلاق، سعيد)

حاشية الطحطاوي على الدر المختار:

الإقرار بالطلاق كاذباً يقع به قضاءً لا ديانةً. (حاشية الطحطاوي على الدر المختار: ١١٣/٢، باب الصريح، كوئته)

الفتاوى التاتار خانية:

وفي الصغرى: في أمالي أبي يوسف: اذا قال لها: قد طلقتك، أو قال لها: أنت طالق، وأراد الخبر عما مضى كذباً، وسعه فيما بينه وبين الله تعالى أن يمسكها.

(الفتاوى التاتار خانية: ٢٦١/٣، الفصل الرابع فيما يرجع الى صريح الطلاق، ادارة القرآن).

Fatāwā Maḫmūdīyyah:

When the husband admits to a divorce solely as a temporary rebuttal and did not issue a divorce in reality in court, then divorce will not take place on the basis of religious integrity.[1]

If a false information was intended to be conveyed to the addressee and a false admission was intended, then on the basis of religious integrity between the person and Allāh ta'ālā, divorce will not take place. If he appointed a witness from beforehand and told the witness that he is going to make a false admission, then the divorce will not take place judicially as well.[2]

Allāh ta'ālā knows best.

Issuing a divorce with the intention of divorce

Question

A person issues a verbal or written divorce, due to some wisdom, without the intention of divorce. It is not his objective to issue a divorce but has some other specific objective, will the divorce take place?

Answer

When the word of divorce is explicitly uttered, whether verbally or in writing, divorce takes place. There is no consideration to the intention even if uttered or written with some specific objective.

Sunan at-Tirmidhī:

عن أبي ہريرة رضي الله تعالیٰ عنہ قال: قال رسول الله صلی الله علیہ وسلم: ثلاث جدہن جد وہزلہن جد، النكاح، والطلاق، والرجعة، ہذا حديث حسن غريب. (رواه الترمذى: ٢٢٥/١، باب ما جاء فى الجد والهزل فى الطلاق)

[1] *Fatāwā Maḫmūdīyyah*, vol. 12, p. 237.

[2] *Fatāwā Maḫmūdīyyah*, vol. 12, p. 234.

> Abū Hurayrah radiyallāhu ʿanhu relates that Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: “There are three statements which, whether uttered in earnestness or light-heartedness, will be treated in earnestness: marriage, divorce and revoking a divorce.”

صريحه ما لم يستعمل إلا فيه أي غالباً كما يفيد كلام البحر، وعرفه في التحرير بما يثبت حكمه الشرعي بلا نية، وأراد بما اللفظ أو ما يقوم مقامه من الكتابة المستبينة أو الإشارة المفهومة...لأن ركن الطلاق اللفظ أو ما يقوم مقامه مما ذكر، قوله ولو بالفارسية فما لا يستعمل فيها إلا في الطلاق فهو صريح يقع بلا نية. (فتاوى الشامى: ٢٤٧/٣، باب الصريح، سعيد)

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

The ruling with regard to an explicit divorce is that it takes place even without an intention.[1]

Further reading: *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, p. 334.

Allāh taʿālā knows best.

Intending to issue a divorce in the future

Question

A man said the following three times to his wife: “I want to give you talāq.” When he was asked about what he really said, he replied: “I do not know what I said.” What is the ruling of the Sharīʿah? Did divorce take place?

Answer

Divorce does not take place when words which clearly demonstrate the future are uttered. Therefore, in the case in question, divorce did not take place. Furthermore, if the husband does not remember what he said and the wife said that he expressed an intention to divorce, the wife’s statement will be accepted and divorce will not take place.

---

[1] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, p. 137, register 15, All India Muslim Personal Law Board, under the supervision of Hadrat Qādī Mujāhid al-Islām Qāsimī Sāhib.

تنقيح الفتاوى الحامدية:

صيغة المضارع لا يقع بها الطلاق إلا إذا غلب فى الحال كما صرح به الكمال ابن الهمام. (تنقيح الفتاوى الحامدية: ٣٨/١، كتاب الطلاق، دار الاشاعة العربية)

الفتاوى الهندية:

قالت لزوجها: من با تونمى باشم، فقال الزوج: مباش، فقالت: طلاق بدست تو است مرا طلاق كن، فقال الزوج: طلاق مي كنم طلاق مي كنم وكرر ثلاثاً، طلقت ثلاثاً بخلاف قوله كنم لأنه استقبال فلم يكن تحقيقاً بالتشكيك، وفى المحيط: لو قال بالعربية: أطلق، لا يكون طلاقاً إلا إذا غلب استعماله للحال فيكون طلاقاً. (الفتاوى الهندية: ٣٨٤/١، باب الطلاق بألفاظ الفارسية)

Further reading: *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 148; *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, p. 247.

Allāh ta'ālā knows best.

Issuing a divorce in the present tense

Question

A man was having an argument with his wife and he said: "I am divorcing you." He said this three times. He did not say: "I divorced you." Did divorce take place? Will it be acceptable if he makes a threat of issuing divorce in the future?

Answer

In this case where he issued divorce in the present tense "I am divorcing you", divorce takes place. Muftī Kifāyatullāh Sāhib rahimahullāh writes that if he said these words with the intention of "I have divorced you", then a *talāq-e-mughallazah* will fall on his wife. (That is, if the word "three" is attached to it). But if he says that when

he said "I am divorcing you", his intention was that he intends divorcing her, then divorce will not take place.[1]

فتاوى الشامى:

وكذا المضارع إذا غلب فى الحال مثل أطلقك كما فى البحر. (فتاوى الشامى: ٢٤٨/٣، سعيد، والبحر الرائق: ٢٥٢/٣، كوئته)

فتح القدير:

ولا يقع بأطلقك إلا إذا غلب فى الحال. (فتح القدير:٧/٤، دار الفكر)

الفتاوى الهندية:

قالت: لزوجها: من با تونمى باشم، فقال الزوج: مباش، فقالت: طلاق بدست تو است، مرا طلاق كن، فقال الزوج: طلاق مى كنم، طلاق مى كنم، وكرر ثلاثاً، طلقت ثلاثاً، بخلاف كنم، لأنه استقبال. (الفتاوى الهندية: ٣٨٤/١)

Ahsan al-Fatāwā:

The words "I am divorcing you" are used in the present tense. This is why divorce takes place, even though these words are occasionally used for the near future...[2]

Allāh ta'ālā knows best.

Issuing a divorce when the wife is pregnant

Question

Does divorce take place when it is issued at a time when the wife is pregnant? How is such a divorce classified, makrūh or mubāh?

Answer

Divorce takes place no matter in what condition it is issued. A divorce issued when the wife is in her menstrual periods is classified as a bid'ah (innovation) and it is inappropriate. A divorce issued when the wife is pregnant is classified as ahsan (best).

---

[1] *Kifāyatul Muftī*, vol. 6, pp. 79-80.

[2] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 153.

الأحسن أن يطلق امرأته واحدة رجعية في طهرها لم يجامعها فيه ثم يتركها حتى تنقضي عدتها أو كانت حاملاً قد استبان حملها. (الفتاوى الهندية: ٣٤٨/١، كتاب الطلاق، الباب الاول)

والبدعي من حيث الوقت أن يطلق المدخول بها وهي من ذوات الأقراء في حالة الحيض. (الفتاوى الهندية: ٣٤٩/١، كتاب الطلاق، الباب الاول)

Fatāwā Rahīmīyyah:

Question: Is a divorce valid when issued at a time when the woman is pregnant?

Answer: Yes. Divorce takes place when a woman is pregnant. The Qur'ān states:

وَأُولَاتُ الْاَحْمَالِ اَجَلَهُنَّ اَنْ يَّضَعْنَ حَمْلَهُنَّ.

> As for those who are pregnant, their waiting period is that they deliver their burden.[1]

Further reading: *Fatāwā Dār al-'Ulūm Deoband*, vol. 2, p. 498.

Allāh ta'ālā knows best.

Issuing a divorce without directing it to one's wife

Question

A person had an argument with his wife's brothers. His wife was the reason for the argument. He said: "She is divorced to me with three divorces." He neither mentioned her name nor did he direct this statement to her. Does divorce take place?

Answer

Divorce took place when he uttered the words "She is divorced to me with three divorces." This is because a divorce is issued to one's wife and not to anyone else. Nonetheless, if the husband takes an oath and says that his wife was not intended, divorce will not take place.

[1] Sūrah at-Talāq, 65: 4.

قيد بخطابها لأنه لو قال: إن خرجت يقع الطلاق أو لا تخرجي إلا بإذني فإني حلفت بالطلاق فخرجت لم يقع لتركه الإضافة إليها. وفي رد المحتار: والمفهوم من تعليل الشارح تبعاً للبحر عدم الوقوع أصلاً لفقد شرط الإضافة، مع أنه لو أراد طلاقها تكون الإضافة موجودة و يكون المعنى فإني حلفت بالطلاق منك أو بطلاقك، ولا يلزم كون الإضافة صريحة في كلامه، لما في البحر لو قال: طالق فقيل له من عنيت؟ فقال: امرأتي طلقت امرأته. (الدر المختار مع رد المحتار: ٢٤٨/٣، باب الصريح، سعيد)

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

An explicit reference is not needed for divorce to take place.[1]

Fatāwā Mahmūdīyyah:

When the husband utters the word "divorce" with reference to his wife, divorce takes place even if he did not say the full sentence (I have divorced you). The meaning is the same. At the same time, if the husband says: "I did not issue a divorce and did not utter this word with reference to my wife", his word accompanied with an oath will be considered.[2]

Kifāyatul Muftī:

These words of Zayd as quoted in the question contain the word "divorce" explicitly but an explicit reference to his wife is not made. If Zayd takes an oath and says that he did not utter these words to his wife, his statement and oath will be considered, and the judgement of divorce will not be given.[3]

Further reading: *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 8, p. 275.

Allāh taʿālā knows best.

---

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 2, p. 504.

[2] *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, p. 274.

[3] *Kifāyatul Muftī*, vol. 6, p. 54.

A person says: "Understand that it is a divorce."

Question

In the course of an argument with his wife, a person says to her: "Go away, and understand that it is a divorce." Has a divorce taken place?

Answer

If the husband said: "Go away, and understand that it is a divorce", divorce does not take place.

الفتاوى الهندية:

امرأة قالت لزوجها مرا طلاق ده، فقال الزوج: داده انگار أو كرده انگار، لا يقع وإن نوى ولو قال لها بعد ما طلبت الطلاق. (الفتاوى الهندية: ١/٣٨٠، باب الطلاق بالفاظ الفارسية)

A woman said to her husband: "Give me a divorce." The husband replies: "Consider it to be given" or "Consider it done". Divorce does not take place even if the husband made the intention of divorce by uttering these words, and even if he uttered them after her asking for a divorce.

فتاوى قاضيخان على هامش الهندية:

امرأة قالت لزوجها مرا طلاق ده ...ولو قال الزوج داده انگار أو كرده انگار لايقع الطلاق وإن نوى كأنه قال بالعربية: احسبي أنك طالق، وإن قال ذلك لا يقع وإن نوى. (فتاوى قاضيخان على هامش الهندية: ١/٤٥٧، كتاب الطلاق)

Further reading: *Khayr al-Fatāwā*, vol. 5, p. 148.

Allāh taʿālā knows best.

Issuing a divorce in a play or drama

Question

Husband and wife took part in a play. As part of the script of the play, the husband issues a divorce to his wife. Does divorce take place? For example, the story of Laylā and Majnūn is played out, and the wife and husband play the roles of Laylā and Majnūn respectively.

Answer

Hadrat Muftī Walī Hasan Sāhib rahimahullāh used to say that divorce does not take place because this divorce is uttered as a quotation. As though Majnūn issued a divorce to Laylā or Farhād issued a divorce to Shīrīn.[1] It is a presentation of an assumed incident. It is not an initiated divorce; it is a quoted one. This is similar to the fictitious narrating of the stories of Abū Zayd Sarūjī and Hārith ibn Humām by the author of the *Maqāmāt*. This is why the sin of fabricating a lie will not be applied to the author of *Maqāmāt*. A fictitious story is not an incorrect presentation of a factual incident.

الفقه الاسلامى وادلته:

يشترط بالاتفاق القصد في الطلاق وهو إرادة التلفظ به ولو لم ينوه فلا يقع طلاق فقيه يكرره ولا طلاق حاكٍ عن نفسه أو غيره لأنه لم يقصد معناه، بل قصد التعليم والحكاية. (الفقه الاسلامى وادلته: ٣٦٨/٧، شروط الطلاق، دار الفكر)

فتح القدير:

لو كرر مسائل الطلاق بحضرة زوجته ويقول: أنت طالق ولا ينوي طلاقاً لا تطلق. (فتح القدير: ٤/٤، باب ايقاع الطلاق، دار الفكر)

Further reading: *al-Ashbāh Wa an-Nazā'ir*, vol. 1, p. 91; *Fatāwā Dār al-'Ulūm Deoband*, vol. 9, p. 284; *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, p. 249.

Allāh ta'ālā knows best.

A person utters the word "tāq"

Question

A person says to his wife: "You are tāq [instead of talāq]." Does divorce take place?

---

[1] Laylā and Majnūn, and Farhād and Shīrīn are characters of epic romantic tales of Arab and Persian origin respectively. Many poets composed poetry on these couples. The most famous are those written by Nizāmī Ganjāwī (1141-1209 C.E.) in the Persian language.

Answer

Divorce does not take place by uttering the word "ṯāq".

وان حذف اللام فقط فقال: أنت طاق لا يقع وان نوى. (الفتاوى الهندية: ۳۵۷/۱، باب فی ایقاع الطلاق. وكذا فی البحر الرائق: ۲۵۵/۳، كتاب الطلاق، كوئته)

Ahsan al-Fatāwā:

Divorce does not take place by uttering the word "tāq".[1]

Allāh taʿālā knows best.

Divorce issued by a dumb person

Question

How will the divorce of a dumb person take place?

Answer

Divorce will take place if the dumb person writes down the statement of divorce. It will also take place if he puts his signature to a divorce document after its contents are explained to him. If he cannot write, divorce will take place through specific gestures (which are understood by those who are close to him). It is through gestures that the number of divorces will be established.

(ويقع طلاق كل زوج بالغ عاقل) ...(ولو عبداً أو مكرهاً) ...(أو أخرس) واستحسن الكمال اشتراط كتابته (بإشارته) المعهودة فإنها تكون كعبارة الناطق استحساناً. وفی الشامية: قوله واستحسن الكمال اشتراط كتابته حيث قال: وقال بعض الشافعية: إن كان يحسن الكتابة لا يقع طلاقه بالإشارة لاندفاع الضرورة بما هو أدل على المراد من الإشارة، وهو قول حسن، وبه قال بعض مشايخنا، قلت: بل هذا القول تصريح بما هو المفهوم من ظاهر الرواية، ففی الكافی الحاكم الشهيد ما نصه: فإن كان الأخرس لا يكتب وكان له إشارة تعرف في طلاقه ونكاحه وشرائه وبيعه فهو جائز، وإن كان لم يعرف

---

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 197.

ذلک منہ أو شک فیہ فهو باطل، فقد رتب جواز الإشارة على عجزه عن الكتابة، فيفيد أنہ إن كان يحسن الكتابة لا تجوز إشارتہ. (الدر المختار مع الشامی: ۲٤۱/۳، کتاب الطلاق، سعید)

وفي المبسوط للإمام السرخسي:

وإن كان الأخرس لا یکتب وكانت لہ إشارة تعرف في طلاقہ ونکاحہ وشرائہ وبیعہ فهو جائز استحساناً. (المبسوط: ۱٤٤/٦، باب طلاق الاخرس، ادارة القرآن)

وفي الطحطاوي على الدر المختار: (قولہ واستحسن الكمال اشتراط کتابتہ) قال فی البحر: وقال بعض المشايخ: إن كان يحسن الكتابة لا يقع طلاقہ بالإشارة لاندفاع الضرورة بما ہو أدل على المراد من الإشارة، قال في فتح القدير: وہو حسن حلبي، قال فی النهر: والخلاف إنما ہو في قصر صحة تصرفاتہ على الكتابة. (حاشية الطحطاوی علی الدرالمختار: ۱۰۸/۲، کتاب الطلاق، کوئٹہ. ومثلہ فی البحر الرائق: ٤۷۸/۸، مسائل شتیٰ، کوئٹہ)

We learn from the above juridical texts that the gestures of a dumb person will be considered only if he does not know how to write. If he is able to write, gestures will not be valid. This is the view chosen by Qāḏī Mujāhid al-Islām Ṣāhib. (Refer to *Majmū'ah Qawānīn Islāmī*, p. 136, register 10).

On the other hand, it is gauged from other juridical texts that the inability to write is not a precondition for the acceptance of gestures. In other words, the gestures of a person who can write are also valid.

اختلفوا في أن عدم القدرة على الكتابة شرط للعمل بالإشارة أو لا، والمعتمد لا. (الاشباه والنظائر: ۳۷۹/۱، احکام الاشارة، الفن الثالث الجمع والفرق، المكتبة العصرية، بیروت. ومثلہ فی تبیین الحقائق: ۲۱۹/٦، مسائل شتیٰ، امدادیہ ملتان).

After shedding light on this issue, Shams ad-Dīn Qāḏī Zādah Āfendī raḫimahullāh writes in *Natā'ij al-Afkār*:

غاية الأمر أن يكون فى المسئلة روايتان ومثل ذلک کثیر. (نتائج الافكار تكملة فتح القدير: ١٠/٥٢٧، مسائل شتیٰ، دار الفكر)

To sum up, the importance of writing is at its peak nowadays. It would therefore be proper to lay down the condition of writing for a person who is dumb as regards marriage, divorce and other dealings and transactions. In this way, the written word will be preserved and come to use when needed.

Allāh ta'ālā knows best.

Issuing a divorce over the telephone

Question

A person spoke to his wife over the telephone and issued a divorce to her. The wife says that she had put the phone down before he could utter the word of divorce and that she did not hear it. Has divorce taken place?

Answer

The divorce has taken place. This is because it is not necessary for the wife to be in front of the person and to hear the words of divorce. You can understand this ruling as follows: A person writes a letter of divorce to his wife and sends it off. It reaches her house but she is not at home. The divorce takes place.

ثم المرسومة لا تخلو اما أن أرسل الطلاق بأن كتب أما بعد فانت طالق فكما كتب ہذا يقع الطلاق. (فتاوى الشامى: ٣/٢٤٦، مطلب فى الطلاق بالكتابة، سعيد)

'Azīz al-Fatāwā:

For a divorce to be valid, it is not a prerequisite for the wife to be present.[1]

---

[1] *'Azīz al-Fatāwā*, vol. 1, p. 488.

Fatāwā Rahīmīyyah:

For a divorce to be valid, it is not a prerequisite for the wife to be present, to hear the words of divorce or to mention her by name.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

Issuing a divorce via sms

Question

A person issued a divorce to his wife via sms. One week later, he issued a second divorce via sms. Three years later they decided to live together. Is their marriage still in-tact? What should they do?

Answer

The two divorces issued via sms are valid and divorce has taken place. If they want to live together again, they will have to renew their marriage in the presence of two witnesses. However, in the future, the husband will have the right of issuing only one divorce. If he issues one divorce at some time in the future, his wife will become mughallazah (one who is completely forbidden to him).

الدر المختار مع رد المحتار:

ولو كتب على وجه الرسالة والخطاب، كان يكتب يا فلانة: إذا أتاك كتابي بهذا فأنت طالق طلقت بوصول الكتاب. وفى الشامية: قوله طلقت بوصول الكتاب أي إليها ولا يحتاج الى النية في المستبين المرسوم، ولا يصدق فى القضاء أنه عنى تجربة الخط، بحر.

وفيه: وإن كانت مرسومة يقع الطلاق نوى أو لم ينو ثم المرسومة لا تخلو إما أن أرسل الطلاق بأن كتب: أما بعد فأنت طالق، فكما كتب هذا يقع الطلاق وتلزمها العدة من وقت الكتابة وإن علق طلاقها بمجيء الكتاب بأن: إذا جاءک كتابي فأنت طالق فجاءها الكتاب فقرأته أو لم تقرأ يقع الطلاق كذا فى

[1] *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 8, p. 266.

الخلاصة. (الدر المختار مع رد المحتار: ٢٤٦/٣، مطلب فى الطلاق بالكتابة، سعيد)

<u>الهداية:</u>

وإذا كان الطلاق بائناً دون الثلاث فله أن يتزوجها فى العدة وبعد انقضائها لأن حل المحلية باقٍ لأن زواله معلق بالطلقة الثالثة فينعدم قبله ومنع الغير فى العدة لاشتباه النسب ولا اشتباه في إطلاقه. (الهداية: ٣٩٩/٢، باب الرجعة، فصل فيما تحل به المطلقة)

<u>البحر الرائق:</u>

قوله ويهدم الزوج الثاني ما دون الثلاث حتى لو طلقها واحدة وانقضت عدتها وتزوجت بآخر وطلقها وانقضت عدتها منه ثم تزوجها الأول يملك ثلاثاً إن كانت حرة. وعند محمد يملك عليها ثنتين فى الحرة وواحدة فى الأمة ومراده إن دخل بها ولو لم يدخل بها لا يهدم اتفاقاً كما فى القنية وقد أخذ أبو حنيفة وأبو يوسف فيها بقول شبان الصحابة رضي الله تعالىٰ عنهم كابن عباس رضي الله تعالىٰ عنهما وابن عمر رضي الله تعالىٰ عنهما وأخذ محمد بقول الأكابر كعمر رضي الله تعالىٰ عنه وعلي رضي الله تعالىٰ عنه وحاصل ما استدلوا به من قوله صلى الله عليه وسلم: لعن الله المحلل له بطريق الدلالة أنه لما كان محللاً فى الغليظة ففى الخفيفة أولىٰ أو بالقياس بجامع كونه زوجاً، ورده المحقق في فتح القدير والتحرير بأن التحليل إنما جعل في حرمتها بالثلاث فلا حرمة قبلها فظهر أن القول ما قاله محمد وباقى الأئمة الثلاث. (البحر الرائق: ٥٨/٤، باب الرجعة، كوئته)

Further reading: *al-Hidāyah*, vol. 2, p. 400, Bāb ar-Raj'ah.
Allāh ta'ālā knows best.

Issuing a divorce with the words "Inshā Allāh"

Question

A person divorced his wife in this way: "Ṯalāq, ṯalāq, ṯalāq inshā Allāh." Has divorce taken place? How many took place?

Answer

Divorce does not take place if the words "Inshā Allāh" are uttered together with the words of divorce. Therefore, in this case too divorce has not taken place.

وإذا قال لامرأته أنت طالق إن شاء الله تعالىٰ متصلاً لم يقع الطلاق، لقوله عليه السلام: من حلف بطلاق أو عتاق وقال: إن شاء الله تعالىٰ متصلاً به لا حنث عليه ولأنه أتى بصورة الشرط فيكون تعليقاً من هذا الوجه وأنه إعدام قبل الشرط والشرط لا يعلم ههنا فيكون إعداماً من الأصل ولهذا يشترط أن يكون متصلاً به بمنزلة سائر الشروط. (الهداية: ٣٨٩/٢، فصل فى الاستثناء)

Further reading: *Imdād al-Ahkām*, vol. 2, p. 416; *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 13, p. 113.

Allāh taʿālā knows best.

Issuing a divorce while saying the words "Inshā Allāh" silently

Question

A person issued a divorce while uttering the words "Inshā Allāh" silently. For example, he says: "I am issuing a divorce in the presence of all these people" and he says "Inshā Allāh" silently. No one heard him saying "Inshā Allāh." Has divorce taken place?

A person has been compelled into issuing three divorces. He was threatened with death if he does not issue the divorce. He issues three divorces under compulsion and says "Inshā Allāh" silently. Has the divorce fallen on his wife bearing in mind that no one heard him saying these words? What is the ruling if the wife does not accept? Is there any difference in the ruling on the basis of religious integrity and a judicial decision?

Answer

If the husband said "Inshā Allāh" in such a tone that if someone put his ear near him he would have heard it, and the husband is a pious and

righteous man, then his statement under oath will be considered and divorce will not take place.

This ruling is on the basis of religious integrity. But if the wife rejects his claim of saying "Inshā Allāh", the husband's statement will not be acceptable without an evidence.

If he said these words in his heart and did not say them verbally whereby a person who puts an ear to his mouth could hear it, then it will not be considered and divorce will take place.

الدر المختار مع فتاوى الشامي:

قال لها أنت طالق إن شاء الله متصلاً ...مسموعاً بحيث لو قرب شخص أذنہ إلى فيہ يسمع. وفى الشامية: (قولہ بحيث لو قرب) أشار بہ إلى أن المراد من المسموع ما شأنہ أن يسمع وإن لم يسمعہ المنشئ لكثرة أصوات مثلاً. وقولہ (مسموعاً) ہذا عند الهندواني، وہو الصحيح كما فى البدائع، وعند الكرخي ليس بشرط. (الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٣/٣٦٨)

فتاوى الشامى:

وفى الشامى عن البحر: والشرط سماعہ لا سماعهم على ما عرف فى الجامع الصغير. (فتاوى الشامى: ٣/٣٧٠، سعيد)

الدر المختار:

وفى الدر المختار: ويقبل قولہ إن ادعاه وأنكرتہ في ظاہر المروي عن صاحب المذہب وقيل: لا يقبل إلا ببينة وعليہ الاعتماد والفتوىٰ احتياطاً لغلبة الفساد، خانية، وقيل إن عرف بالصلاح فالقول لہ. وفى الشامى: (قولہ ان عرف ...الخ) قائلہ صاحب الفتح. قلت: ولا يخفى أن ہذا تحقيق للقول الثانى المفتى بہ لأن المشايخ عللوه بفساد الزمان أى فيكون الزوج متهماً وإذا كان صالحاً تنتفى التهمة فيقبل قولہ فلا يكون ہذا قولاً ثالثاً فتدبر. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٣/٣٦٩، سعيد)

Ahsan al-Fatāwā:

When an exclusion is made [e.g. by saying "Inshā Allāh] then the wife has to produce evidence for it. If she cannot produce it and the husband is well-known for his piety and righteousness, then his word under oath will be considered. If not, the statement of the husband without evidence will not be accepted.[1]

Further reading: *al-Fatāwā al-Hindīyyah*, vol. 6, p. 396; *Badā'i' as-Sanā'i'*, vol. 3, p. 155; *Mihnah al-Khāliq 'Alā al-Bahr ar-Rā'iq*, vol. 4, p. 40; *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 13, p. 155; *Fatāwā Dār al-'Ulūm Deoband*, vol. 9, p. 138.

Allāh ta'ālā knows best.

The validity of divorce when the mouth of the husband is shut closed

Question

A man was having an argument with his wife and he said angrily: "I will make a decision just now. I have decided to divorce you." He then said: "You do not listen to me, so I am..." He said this much when his wife placed her hand over his mouth and the word of divorce could not be uttered by him. Has divorce taken place?

Answer

Divorce did not take place on his wife. For divorce to take place, it is necessary to utter the word of divorce. The act of uttering is not found here.

ولو قال أنت طالق وہو يريد أن يقول ثلاثاً، فقبل أن يقول ثلاثاً أمسک غيره فمہ أو مات تقع واحدة،كذا في محيط السرخسي. (الفتاوى الهندية: ٣٥٩/١)

We learn from the above text that when the husband uttered the word of divorce but did not utter the word "three", one divorce falls on the wife and not three.

Furthermore, from the Hadīth experts, Maulānā Zafar Ahmad 'Uthmānī rahimahullāh says that one meaning of the following Hadīth is that when the mouth is shut closed at the time of issuing a divorce, the divorce does not take place. The Hadīth reads as follows:

لا طلاق في إغلاق. (رواه أبو داؤد، ص ٢٩٨، باب الطلاق على غيظ).

---

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 196.

فنقول: المراد من الإغلاق هو إغلاق الفم حيث لا يقدر على التكلم، ولا يمكن له أن يتلفظ بلفظ الطلاق مفسراً وإن تلفظ بشيء يسير مبهماً لا يحصل المقصود به، فمثل هذا الطلاق لايقع، لأنه لا يقال له عرفاً أنه طلق إذا لم يفهم لفظ الطلاق من كلامه، ولم يصدر منه التلفظ به، حيث يدل على المقصود. (إعلاء السنن: ١١/١٨٠، ادارة القرآن)

Allāh ta'ālā knows best.

Issuing a divorce on the instruction of one's parents

Question

If a father instructs his son to divorce his wife, does the Sharī'ah impose on the son to obey his father?

Answer

A Hadīth states that a man said to Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam:

إن امرأتي لا تدفع يد لامس.

> My wife allows all and sundry to touch her.

Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam said: "So divorce her." The man replied: "But I love her." Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam said: "Then you can continue taking enjoyment from her as she is." We learn from this Hadīth that if a father orders his son to divorce his wife, it is on the level of an advice and not on the level of a ruling of the Sharī'ah. In the above-quoted Hadīth, Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam ordered – i.e. advised – the man to divorce his wife because of the defect which was found in her. The status of Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam is certainly superior to that of a father. In this case, the counsel of Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam was neither accepted nor did he express any displeasure at this.

The same can be said about the incident between Ibn 'Umar radiyallāhu 'anhu and his father's order. It was not necessary for Ibn 'Umar radiyallāhu 'anhu to accept his father's order together with the advice of Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam, but he accepted it. If anyone does not accept such a piece of advice, there is no harm in it. Anyway, the advice of parents as regards divorce is incorrect in most cases. The same can be said about the incident of Hadrat Barīrah

raḏiyallāhu ʿanhā when Rasūlullāh s̲allallāhu ʿalayhi wa sallam advised her to continue living with her husband. She did not accept the counsel of Rasūlullāh s̲allallāhu ʿalayhi wa sallam and he did not express his displeasure at her refusal.

The relevant Ah̲ādīth on this subject are quoted below:

عن عبد الكريم بن مالك عن أبى الزبير عن جابر بن عبد الله رضي الله تعالىٰ عنهما أن رجلاً أتى النبي صلى الله عليه وسلم فقال: يارسول الله! إن لي امرأة وهي لا تدفع يد لامس، قال: "طلقها" قال: إني أحبها، وهي جميلة، قال: "فاستمتع بها". (السنن الكبرى للبيهقى: ١٥٥/٧، دار المعرفة. وكذا فى المعجم الاوسط للطبرانى: ٦٥٩٧\١٠٤٢٠١. ومجمع الزوائد: ٣٣٥/٤، باب فيمن يكثرالطلاق، دار الفكر)

Although an objection could be levelled against the narrator Abū az-Zubayr as he is labelled a *mudallis*, one point which becomes clear from this H̲adīth is that the order was on the level of an advice [and not an obligation].

The following is related in *Tirmidhī*:

عن ابن عمر رضي الله تعالىٰ عنهما قال: كانت تحتي امرأة أحبها وكان أبي يكرهها، فأمرني أبي أن أطلقها فأبيت فذكرت ذلك للنبي صلى الله عليه وسلم، فقال: ياعبد الله ابن عمر طلق امرأتك. (رواه الترمذى: ٢٢٦/١، باب ما جاء فى الرجل يسأله ابوه ان يطلق امرأته. وابن ماجه: ١٥١، باب الرجل يأمره ابوه بطلاق امرأته)

Shaykh Muh̲ammad ibn S̲ālih̲ al-ʿUthaymīn writes in his commentary of *Riyāḏ as-S̲ālih̲īn*:

ذكر حديث عبد الله بن عمر رضي الله تعالىٰ عنهما أنه كان له امرأة يحبها فأمره أبوه أن يطلقها لكنه أبىٰ ذلك، لأنه يحبها، فذكر عمر رضي الله تعالىٰ عنه ذلك للنبي صلى الله عليه وسلم، فأمر ابن عمر بطلاقها، وكذلك الحديث الآخر في امرأة كانت تأمر ابنها بطلاق زوجته فبين النبي صلى الله عليه وسلم

أن صلة الرحم أو بر الوالدين سبب دخول الجنة، وهو إشارة إلى أنه إذا بر والدته بطلاق زوجته كان ذلک سبباً لدخول الجنة، ولكن ليس كل والد يأمر ابنه بطلاق زوجته تجب طاعته، فإن رجلاً سأل الإمام أحمد بن حنبل قال:إن أبي يقول: طلق امرأتک، وأنا أحبها، قال: لاتطلقها، قال: أليس النبي صلى الله عليه وسلم قد أمر ابن عمر أن يطلق زوجته لما أمره عمر، فقال له الإمام أحمد: وهل أبوک عمر؟ لأن عمر نعلم علم اليقين أنه لن يأمر عبد الله بطلاق زوجته إلا بسبب شرعي، وقد يكون ابن لم يعلمه، لأنه من المستحيل أن عمر يأمر ابنه بطلاق زوجته ليفرق بينه وبين زوجته بدون سبب شرعي، فهذا بعيد، وعلى هذا فإذا أمر أبوک أو أمک بأن تطلق امرأتک، وأنت تحبها، ولم تجد عليها مأخذاً شرعياً، فلا تطلقها، لأن هذه من الحاجات الخاصة التي لا يتدخل أحد فيها بين الإنسان وبين زوجته. (شرح رياض الصالحين: ٧٠٢/١، باب بر الوالدين وصلة الارحام، دار السلام)

Fatāwā Haqqānīyyah:

Although divorcing one's wife for the pleasure of one's parents is a towering example of obedience, to do such a thing especially when the wife has committed no crime amounts to playing around with her life, pushing her down the valley of separation, and placing one's self under the unbearable weight of separation. This is a severe test. In a normal society, where does a person have a father like Hadrat 'Umar radiyallāhu 'anhu that he could be expected to display the character of Ibn 'Umar radiyallāhu 'anhu? Therefore, although it is permissible to issue a divorce to earn the pleasure of one's parents, taking such a step without considering the pros and cons could be a prelude to a calamity.[1]

Fatāwā Mahmūdīyyah:

When a woman has no religious, moral and societal deficiency and she does not annoy her husband's parents in any way – instead, she serves them and keeps them happy; and the husband too feels that if he were

---

[1] *Fatāwā Haqqānīyyah*, vol. 4, p. 580.

to divorce her he will be trampling on her rights – then in the light of all these conditions, divorce should not be issued. The person will not be sinning if he does not issue the divorce.[1]

Allāh taʿālā knows best.

When the husband does not see to his wife's needs

Question

A reasonably wealthy man removed his wife from his house. He does not give her anything for her expenses. She is languishing in hardship and poverty. The man wrote his properties and possessions in favour of someone else, so she cannot present her case in a court. Can such a helpless woman obtain a divorce?

Answer

If the husband does not see to her needs, refuses to give her anything for her expenses and is not bothered about fulfilling her rights; then he ought to divorce her. If he does not, he will be compelled to divorce her. However, the woman cannot leave his marriage without being divorced. She must present her case to the Jamʿīyyatul ʿUlamā' who will then investigate her matter and annul the marriage.

الدر المختار:

وإيقاعه مباح ...ويجب لوفات الإمساك بالمعروف. (الدر المختار: ٣/٢٢٩، كتاب الطلاق، سعيد)

البحر الرائق:

ويكون واجباً إذا فات الإمساك بالمعروف... ولذا قالوا: إذا فاته الإمساك بالمعروف ناب القاضي منابه فوجب التسريح بإحسان. (البحر الرائق: ٣/٢٣٧، كوئته، كتاب الطلاق)

[1] *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, p. 161.

بدائع الصنائع:

وقال النبي صلى الله عليه وسلم: لا ضرر ولا ضرار فى الإسلام... لأن الله أوجب على الزوج الإمساک بالمعروف أو التسريح بالإحسان بقوله عز وجل: {فإمساک بمعروف أو تسريح بإحسان} ومعلوم أن استيفاء النكاح عليها مع كونها محرومة الحظ من الزوج ليس من الإمساک بالمعروف في شيء فتعين عليه التسريح بالإحسان فإن سرح بنفسه وإلا ناب القاضي منابه فى التسريح. (بدائع الصنائع: ٣٢٣/٢، فصل فى خلو الزوج عن العيوب، سعيد)

Further reading: *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, p. 35; *Kitāb al-Faskh wa at-Tafrīq*, p. 88; *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, p. 198; *al-Hīlah an-Nājizah*, p. 117.

Allāh taʿālā knows best.

Preventing a baseless and non-Sharʻī divorce

Question

Husband and wife make an agreement that if the husband issues three divorces without a reason or without a basis from the Sharīʿah, it will become obligatory on the husband to give to the wife the house, a vehicle or a large amount of money. Does the Sharīʿah permit such an agreement?

Answer

If the intention is to prevent the husband from exercising his right to divorce needlessly, and at the time when their marriage is solemnized, he is made to agree to a precondition that if he divorces his wife hastily and without due cause, then a large amount of money is imposed on him as a form of *mutʿah* (allowance) then this type of arrangement will most probably be in line with the Qur'ān wherein Allāh taʿālā says:

وَلِلْمُطَلَّقٰتِ مَتَاعٌۢ بِالْمَعْرُوْفِ، حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِيْنَ.

> For the divorced women there is an allowance according to the rule. (This is) incumbent on the pious.[1]

[1] Sūrah al-Baqarah, 2: 241.

Although, as per the statements of the jurists, this type of arrangement is only on the level of mustahab (desirable), it will be essential to fulfil it once it is agreed upon, as per the following statement of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam:

عن عقبة بن عامر رضي الله تعالىٰ عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: أحق ما أوفيتم من الشروط أن توفوا به ما استحللتم به الفروج. (رواه البخارى: ٤٩٥٧\٢\٧٧٤، باب الشروط فى النكاح، فيصل)

...Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: "From among the various prerequisites, the one which is most eligible for fulfilment is the one through which you made women permissible to yourself."

It becomes essential to fulfil a promise in certain situations when a promise is made in a contract.

وإن ذكر البيع من غير شرط ثم ذكر الشرط على وجه المواعدة جاز البيع ويلزمه الوفاء بالوعد لأن المواعدة قد تكون لازمة فتجعل لازمة لحاجة الناس. (قاضيخان على هامش الهندية: ١٦٥/٢، فصل فى الشروط المفسدة، تحت مسئلة بيع الوفاء)

Here too we can say that just as it is essential to fulfil a promise in a trade transaction, its fulfilment can be made obligatory in a marriage contract on the basis of wisdom.

٣٥٧٠. فإن شرطوا في أمان الرسل ألا يأخذ عاشر المسلمين منهم شيئاً، فإن كانوا يعاملون رسلنا بمثل هذا فينبغي للمسلمين أن يشترطوا لهم هذا ويوفوا به.

لأن هذا شرط موافق لحكم الشرع يجب الوفاء به. (شرح كتاب السير الكبير لمحمد بن الحسن الشيبانى: ١٧٩٠/٥، باب الشروط فى المواعدة وغيرها)

Allāh taʿālā states:

وَأَوْفُوْا بِعَهْدِ اللهِ.

Fulfil the covenant of Allāh.[1]

ʿAllāmah Qurṯubī raẖimahullāh writes in his commentary to the above verse:

لفظ عام لجميع ما يعقد باللسان ويلتزمه الإنسان من بيع أو صلة أو موافقة في أمر موافق للديانة. (الجامع لاحكام القرآن: ١٠/١١١، بيروت)

Further reading: *Jadīd Fiqhī Mabāẖith*, vol. 11, p. 143; *Jadīd Fiqhī Masā'il*, vol. 3, pp. 33-60.

Allāh taʿālā knows best.

[1] Sūrah an-Naẖl, 16: 91.

ISSUING A DIVORCE IN UNAMBIGUOUS WORDS

Issuing three divorces with the intention of emphasis

Question

In the course of an argument with his wife, a person said: “You are divorced, divorced, divorced.” He now claims that he repeated the word “divorce” for emphasis and his intention was only one divorce. Should his wife accept his claim? Bear in mind that his wife has presented this case in court.

Answer

If a person issues three divorces and says that his intention was emphasis, his claim will be accepted under religious integrity and the fatwā of one divorce will be issued. However, in this case, when the wife heard the three divorces, she presented the case in court. The judge or the Jamʿīyyatul ʿUlamā’ will be required not to accept the claim of the husband and issue a verdict on the obvious meaning by saying that three divorces have taken place.

الدر المختار:

كرر لفظ الطلاق وقع الكل، وإن نوى التاكيد دين. وفى الشامية: دين: أي وقع الكل قضاءً. (الدر المختار مع رد المحتار: ٢٩٣/٣، سعيد)

تنقيح الفتاوى الحامدية:

سئل في رجل قال لزوجته: روحي طالق وكررها ثلاثاً ناوياً بذلك جميعه واحدة وتاكيداً للأولى... وهو يحلف بالله العظيم أنه قصد ذلك، لا غيره فهل يقع عليه بذلك واحدة رجعية ديانةً حيث نواها فقط؟ (الجواب): لا يصدق في ذلك قضاءً، لأن القاضي مأمور باتباع الظاهر، والله يتولى السرائر، وإذا دار الأمر بين التأسيس والتأكيد تعين الحمل على التأسيس. (تنقيح الفتاوى الحامدية: ٣٦/١، كتاب الطلاق، دار الاشاعة العربية)

Nizām al-Fatāwā:

If this case is presented to a judge (or someone acting in place of a judge, e.g. a Sharʿī committee) he will not accept the claim of the husband. Instead, he will issue a verdict of three divorces.[1]

Allāh taʿālā knows best.

Resorting to unambiguous words with the intention of emphasis

Question

A person said to his wife: "You are divorced, divorced, divorced." The second and third divorces were uttered with the intention of emphasis. How many divorces will fall; one or three? What type of divorce will it be, rajʿī or bā'in?

Answer

In this case, because the intention was for emphasis, then on the basis of religious integrity, one ṭalāq-e-bā'in will take place. But the husband's claim will not be accepted judicially.

فتاوى قاضي خان:

رجل قال لامرأته: أنت طالق، أنت طالق، أنت طالق، فقال: عنيت بالأولىٰ الطلاق وبالثانية والثالثة إفهامها صدق ديانة وفى القضاء طلقت ثلاثاً. (فتاوى قاضيخان على هامش الهندية: ٤٦١/١، كتاب الطلاق)

ومثله في الأشباه والنظائر مع حاشية الحموي: (١٧٨/١)، القاعدة الثانية الأمور بمقاصدها. والفتاوى التاتارخانية: (٢٨٦/٣)، نوع آخر في تكرار الطلاق وايقاع العدد)

الهداية:

وإذا وصف الطلاق بضرب من الزيادة والشدة كان بائناً. (الهداية: ٣٦٩/٢)

[1] *Nizām al-Fatāwā*, vol. 2, p. 223.

الدر المختار:

كرر لفظ الطلاق وقع الكل، وإن نوى التاكيد دين. (الدر المختار: ٣/٢٩٣، باب طلاق غير المدخول بها، سعيد)

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

Question: Zayd was angry with his wife and he issued three divorces to her. He said: "You are divorced. You are divorced. You are divorced." He now claims that his intention in repeating the words was for emphasis.

Answer: The following is stated in *ad-Durr al-Mukhtār*:

كرر لفظ الطلاق وقع الكل، وإن نوى التاكيد دين. (الدر المختار: ٣/٢٩٣، باب طلاق غير المدخول بها، سعيد)

This shows that the judge will not take this into consideration. His intention is valid on the basis of religious integrity.[1]

Fatāwā Mahmūdīyyah:

A husband uttered the word "divorce" once and then repeated it several times for emphasis. He was oblivious at the time, having no intention of a new divorce. One divorce will take place on the basis of religious integrity.[2]

Allāh taʿālā knows best.

Divorce issued by an oblivious person

Question

A person said to his wife: "You area divorced, divorced, divorced." He did not have any intention and was totally oblivious. How many divorces will apply to her?

Answer

Hadrat Muftī Farīd Sāhib states that if a person has no intention at all, then one talāq-e-rajʿī will apply.

---

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, p. 227.

[2] *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, p. 280.

كرر لفظ الطلاق وقع الكل، وإن نوى التاكيد دين. (الدر المختار: ٢٩٣/٣، باب طلاق غير المدخول بها، سعيد) وفي ردالمحتار(٨٤٢/٢): أى ووقع الكل قضاءً وكذا إذا أطلق أشباه، أى بأن لم ينو استينافاً ولا تأكيداً لأن الأصل عدم التاكيد، انتهىٰ. قلت: والفتوىٰ على الديانة دون القضاء فافهم. قال العلامة محمد أمين ابن عابدين: المراد من قولهم يدين ديانة لا قضاءً أنہ إذا استفتى فقيهاً يجيبہ على وفق ما نوى ولكن القاضي يحكم عليہ بوفق كلامہ ولا يلتفت إلى نيتہ إذا كان فيما نوى تخفيف عليہ. (تنقيح الفتاوى الحامدية:٣/١، فوائد بآداب المفتى). (فتاوى فريديہ: ٤٤٧/٥)

الأشباه والنظائر:

ولو كرر لفظ الطلاق، فإن قصد الاستئناف وقع الكل، أو التأكيد فواحدة ديانةً، والكل قضاءً، وكذا إذا أطلق. وفي شرح الأشباه للعلامة الحموي: قولہ: وكذا إذا أطلق: يعني لو كرر لفظ الطلاق، ولم ينو الاستئناف، ولا التأكيد يقع الكل قضاءً، لأنہ يجعل تأسيساً لا تأكيداً، لأنہ خير من التأكيد. (الاشباه والنظائر مع غمز عيون البصائر: القاعدة الثانى: الامور بمقاصدہا: ١٧٨/١، ادارة القرآن)

الأشباه والنظائر:

يدخل في ہذه القاعدة (أي إعمال الكلام أولىٰ من إہمالہ) قولہم: التأسيس خير من التأكيد فإذا دار اللفظ بينہما تعين الحمل على التأسيس، ولذا قال أصحابنا: لو قال لزوجتہ: أنت طالق طالق طالق طلقت ثلاثاً. (الاشباه والنظائر: ٣٧٦/١، القاعدة التاسعة، ادارة القرآن)

Allāh ta'ālā knows best.

Issuing a divorce jokingly with unambiguous words

Question

A man said this three times: “You are divorced, you are divorced, you are divorced.” He then says that one was issued in earnestness while the second two were said in jest. How many divorces took place?

Answer

In this case, three divorces have taken place because a divorce issued in earnestness is already considered, and a divorce issued in jest is also considered to be in earnestness. Therefore, the two which he said in jest are also counted and have fallen on his wife. As per the explicit text of the Qur’ān, this woman cannot be lawful to her first husband without the process of halālah. This is the unanimous creed of the jurists.

Observe the absolute text of the Qur’ān:

فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلاَ تَحِلُّ لَهُ مِنْۢ بَعْدُ حَتّٰى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ

> Now if he divorces her (a third time), she is not lawful for him thereafter as long as she does not marry a husband other than him.[1]

Sunan at-Tirmidhī:

عن أبي ہريرة رضي الله تعالىٰ عنہ قال: قال رسول الله صلى الله عليہ وسلم: ثلاث جدہن جد وہزلہن جد، النكاح، والطلاق، والرجعة، ہذا حديث حسن غريب. (رواہ الترمذى: ۲۲۵/۱، باب ما جاء فى الجد والہزل فى الطلاق)

> Abū Hurayrah radiyallāhu ʿanhu relates that Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: “There are three statements which, whether uttered in earnestness or light-heartedness, will be treated in earnestness: marriage, divorce and revoking a divorce.”

[1] Sūrah al-Baqarah, 2: 230.

فتاوى الشامي:

أو هازلاً أي فيقع قضاءً وديانةً. (فتاوى الشامى: ٢٣٨/٣، سعيد)

الفتاوى الهندية:

وطلاق اللاعب والهازل به واقع. (الفتاوى الهندية: ٣٥٣/١، فيمن يقع طلاقه)

Further reading: *al-Fatāwā at-Tātār Khānīyyah*, vol. 3, p. 257.

Allāh ta'ālā knows best.

Issuing a divorce and claiming that a divorce from the first husband was intended

Question

A man had issued two divorces to his wife in the past. After some time, they had an argument and he issued another divorce. However, he claims that he made the intention of a divorce from her first husband. Does the Sharī'ah permit the wife to continue living with her husband? Bear in mind that this wife had been divorced by her previous husband.

Answer

If the intention of the husband was as claimed in the question, then divorce has not taken place. His wife can continue living with him. However, he should abstain from words of this nature in the future.

وكذا لو نوى طلاقها من زوجها الأول على الصحيح (خانية) أي يصدق قضاءً وديانةً إذا كان لها زوج طلقها قبل. (حاشية الطحطاوى على الدر المختار: ١١٣/٢)

The best thing to do in such a situation is for husband and wife to go to an arbitrator who will take an oath from the husband. If he takes an oath and the wife had certainly been divorced by her previous husband, she can continue living with him.

Allāh ta'ālā knows best.

A person says: أنت طالق واحدة في ثنتين

Question

A person said: أنت طالق واحدة في ثنتين. How many divorces take place? Is there any difference of opinion on this issue? On whose opinion is the fatwā issued?

Answer

According to the zāhir ar-riwāyah, one divorce takes place. Imām Zufar rahimahullāh is of the view that two divorces take place. The fatwā is issued on the latter's view. In other words, two divorces will take place.

الهداية:

ولو قال: أنت طالق واحدة في ثنتين ونوى الضرب والحساب أو لم تكن له نية فهي واحدة، وقال زفر: تقع ثنتان لعرف الحساب وهو قول حسن بن زياد. (الهداية: ٣٦٣/٢)

فتح القدير:

وجه قول زفر أن عرفهم فيه تضعيف أحد العددين بعدد الآخر فقوله واحدة في ثنتين كقوله واحد مرتين أو ثنتين مرة. (فتح القدير: ٢٢/٤، دار الفكر)

الدر المختار:

وبواحدة في ثنتين واحدة إن لم ينو أو نوى الضرب لأنه يكثر الأجزاء لا الأفراد... وفى الشامية: وقال زفر والحسن بن زياد والأئمة الثلاثة، يقع ثنتان، لأن عرف أهل الحساب فيه تضعيف أحد العددين بعدد الآخر، ورجحه فى الفتح: بأن العرف لا يمنع... واختاره أيضاً في غاية البيان... قال الرحمتي: فتزاد هذه المسئلة على المسائل المفتى بها بقول زفر. أي لأن المحقق ابن الهمام من

أہل الترجیح کما اعترف بہ صاحب البحر في کتاب القضاء. (الدر المختار مع رد المحتار: ٢٦١/٣، باب الصريح، سعيد)

فتاوى الشامي:

وقد زدت على ذلک ثماني مسائل: إذا قال أنت طالق واحدة في ثتنين وأراد الضرب تقع ثنتان عنده، ورجحہ المحقق الکمال بن الہمام والاتقاني في غاية البيان. (فتاوى الشامى: ٦٠٨/٣، باب النفقة، سعيد)

Allāh taʿālā knows best.

A person says: "You are divorced" three times out of fear

Question

The father-in-law of a new Muslim obtained three divorces from him in the English language. This new Muslim did not know what happens when three divorces are issued. He merely uttered these words out of fear, without having such an intention. How many divorces took place by his saying: "You are divorced. You are divorced. You are divorced?"

Answer

Only one ṯalāq-e-rajʿī took place because when he uttered the second two, it was not his intention to issue new divorces. Because he did not know the difference between saying the words one time and three times, he merely repeated them. His words will be accepted on the basis of religious integrity. However, if the wife had presented the case to a judge, he will pass a verdict of three divorces.

تبيين الحقائق:

إذا قال: أنت طالق، طالق، طالق، وقال: إنما أردت بہ التکرار صدق ديانةً لا قضاءً فإن القاضي مأمور باتباع الظاہر والله يتولى السرائر. (تبيين الحقائق: ٢١٨/٢)

الأشباه والنظائر:

ولو كرر لفظ الطلاق فإن قصد الاستئناف وقع الكل أو التاكيد فواحدة ديانةً والكل قضاءً وكذا إذا أطلق. (الاشباه والنظائر: ١٧٨/١)

Further reading: *al-Fatāwā al-Hindīyyah*, vol. 1, p. 355; *ad-Durr al-Mukhtār Maʻa Radd al-Muhtār*, vol. 3, p. 235; *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, p. 443.

Allāh taʻālā knows best.

When there is a doubt in the number of divorces

Question

A person is not sure whether he issued two or three divorces. How many will be considered?

Answer

If there is a doubt between two and three, then because two are definite, two divorces will be considered. However, if there is more inclination to three divorces, then three will take place.

الدر المختار:

ولو شك أطلق واحدة أو أكثر بنى على الأقل. وفي الشامية: بنى على الأقل أى كما ذكره الاسبيجابي، الا أن يستيقن بالأكثر أو يكون أكبر ظنه. (الدر المختار مع رد المحتار: ٢٨٣/٣، باب الصريح، سعيد)

بدائع الصنائع:

شك الزوج لا يخلو اما أن وقع في أصل التطليق أطلقها أم لا؟ ...وان وقع في القدر يحكم بالأقل لأنه متيقن به وفي الزيادة شك. (بدائع الصنائع: ١٢٦/٣، فصل فى الرسالة فى الطلاق، سعيد)

Further reading: *al-Fatāwā al-Hindīyyah*, vol. 1, p. 363; *Fatāwā Dār al-ʻUlūm Deoband*, vol. 9, p. 316; *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, p. 175.

Allāh taʻālā knows best.

One two three divorces to you

Question

A person says to his wife: "One two three divorces to you." How many divorces are considered?

Answer

Three divorces have taken place. This woman will not be lawful to her husband unless the process of halālah is followed.

الدر المختار:

(والطلاق يقع بعدد قرن به لا به) نفسه عند ذكر العدد، وعند عدمه الوقوع بالصيغة وفي الشامية: قوله والطلاق يقع بعدد قرن به لا به أى متى قرن الطلاق بالعدد كان الوقوع بالعدد بدليل ما أجمعوا عليه من أنه لو قال لغير المدخول بها أنت طالق ثلاثاً طلقت ثلاثاً. (الدر المختار مع رد المحتار: ٢٨٧/٣، مطلب الطلاق يقع بعدد قرن به، سعيد)

خلاصة الفتاوى:

ولو قال:بيكے ودو وسه طلاق ثم تزوجها يقع الثلاث وتمام هذا في خزانة الواقعات. (خلاصة الفتاوى: ٨٧/٢، جنس آخر فى العدد، المكتبة الرشيدية)

Fatāwā Mahmūdīyyah:

When a person says "One two three divorces", a talāq-e-mughallazah takes place. The wife cannot remarry her husband without halālah.[1]

Further reading: *al-Fatāwā al-Bazzāzīyyah ʿAlā Hāmish al-Hindīyyah*, vol. 4, p. 182; *al-Fatāwā al-Hāmidīyyah*, p. 141; *al-Fatāwā at-Tātār Khānīyyah*, vol. 3, p. 278; *Imdād al-Ahkām*, vol. 2, p. 595; *Fatāwā Haqqānīyyah*, vol. 4, p. 460.

Allāh taʿālā knows best.

---

[1] *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, p. 464.

A person says: "You are divorced on three conditions"

Question

A man said to his wife: "You are divorced on three conditions." How many divorces are considered?

Answer

In certain regions, the words "three conditions" are taken to mean "three times". If a person belonging to such a region says "You are divorced on three conditions", then three divorces will be considered.

Fatāwā Farīdīyyah:

In the region where we live, the words "three conditions" are said to mean "three times". Based on the common practice in this region, the wife has been issued with a ṯalāq-e-mughallaẕah.

قال العلامة ابن عابدين: العرف والعادة ما استقرفى النفوس من جهة العقول وتلقته الطباع السليمة بالقبول... اعلم أن اعتبار العادة والعرف رجع إليه في مسائل كثيرة حتى جعلوا ذلك أصلاً فقالوا تترك الحقيقة بدلالة الاستعمال والعادة... الخ. شرح عقود رسم المفتى، ص ٣٧، والعرف فى الشرع له اعتبار.

(فتاوى فريديه: ٢٨١/٥)

Allāh ta'ālā knows best.

THREE DIVORCES

جمع الأثاث في حكم الطلقات الثلاث

Issuing three divorces in a single assembly

Question

A person issues three divorces to his wife in a single assembly. How many divorces fall on her; one or three? Kindly provide a referenced answer from the Qur'ān and Hadīth.

Answer

It is the unanimous decision of the Qur'ān, Hadīth, Ijmā' of the ummat, 'ulamā' of the past, the four Imāms and the senior scholars and saints that when three divorces are issued in a single assembly, three divorces will apply. For example, a person issues three divorces to his wife in one sentence – whether he engaged in sexual intercourse with her or not – or three divorces in a single assembly to his wife with whom he engaged in sexual intercourse by saying: "You are divorced, divorced, divorced." In both cases, three divorces will take place. His wife will become a mughallazah (one who has been issued a talāq-e-mughallazah).

Passing a verdict of one divorce is therefore against the texts and is wrong. If the man and woman want to re-establish a marriage relationship, it cannot happen unless she completes her 'iddah, marries another man, has conjugal relations with him, lives with him, and the second husband happens to divorce her [for whatever reason] or passes away. Once she completes this 'iddah [whether of divorce or of death], it will be permissible for her to marry her first husband.

Proofs of the majority for three divorces

Proofs from the Qur'ān

﴿1﴾

اَلطَّلاَقُ مَرَّتٰنِ، فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوْفٍ أَوْ تَسْرِيْحٌ بِإِحْسَانٍ.

> A divorce may be revoked up to two times. Thereafter retain (her) in accordance with the norm or release (her) in a good manner.[1]

[1] Sūrah al-Baqarah, 2: 229.

All the exegists explain that in pre-Islamic Arabia there was no limit to the number of divorces a person could issue and the number of times a person could revoke his divorce and take back his wife. A person could issue thousands of divorces. Sometimes, a person – merely to vex his wife – would issue a divorce and then revoke it before the expiry of the waiting period. This custom continued for some time in the early part of Islam. The above-quoted verse was then revealed and this uncivilized custom was cancelled. The number of divorces and revocations was now limited. A person has the right to divorce and revoke for up to two times. The right to revoke after that has been put to an end. The final limit of the number of divorces is explained in the following verse:

فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدُ حَتّٰى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ.

> Now if he divorces her (a third time), she is not lawful for him thereafter as long as she does not marry a husband other than him.[1]

Now if a person issues three divorces – whether in three different assemblies or in a single one, with a single word or separate sentences – three divorces will take place and his wife will become a mughallazah. He will not have the choice of revoking his divorce.

Those who believe that three divorces have to be counted as one say that the verse under discussion mentions the word *marratān* which means *marratan baʿda marratin* (one after the other). This means that two divorces are issued in two assemblies. In other words, this verse is not referring to two divorces in a single assembly.

The reply to this objection is that in the light of traditions, Imām Ibn Jarīr Tabarī rahimahullāh explains the word *marratān* to mean *tatlīqatān* (two divorces). This could apply to two divorces in a single assembly or two divorces in two separate assemblies. An explanation which is given in the light of Hadīth traditions will be given preference.

Furthermore, the word *marratān* does not necessarily mean *marratan baʿda marratin* all the time. It has also been used to mean “twofold” or “double” in the Qur’ān and Hadīth. A few examples are quoted below:

(1)

---

[1] Sūrah al-Baqarah, 2: 230.

أُولٰئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ.

They shall receive their reward twofold.[1]

(2)

وَمَنْ يَّقْنُتْ مِنْكُنَّ لِلّٰهِ وَرَسُوْلِهِ وَتَعْمَلْ صَالِحًا نُؤْتِهَا أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ.

Whoever of you obeys Allāh and His Messenger and does good deeds, to her We shall bestow her reward twofold.[2]

Both these verses use the word *marratayn* to mean "double" or "twofold". It does not mean that they will receive their reward two times on two separate occasions.

(3)

Sahīh Bukhārī and several other Hadīth collections contain the following narration of ʿAbdullāh ibn Zayd radiyallāhu ʿanhu on the method of performing wudū':

أن النبي صلى الله عليه وسلم توضأ مرتين مرتين. (رواه البخارى: ١\٢٧\١٥٨. والترمذى: ١٧/١ عن أبي ہريرة. وابو داؤد: ١٨/١، عن ابى ہريرة. واحمد فى مسنده: برقم ١٦٩١١، عن عبدالله بن زيد. والبيهقى فى سننه الكبرى: ١\٧٩\٣٨٠، عن عبد الله بن زيد)

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam washed the limbs two times each.

This means that Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam washed the limbs of wudū' two times in one place. It certainly does not mean that he washed them once in one place and a second time in another place.

(4)

---

[1] Sūrah al-Qasas, 28: 54.

[2] Sūrah al-Ahzāb, 33: 31.

ان أہل مکة سألوا رسول الله صلى الله علیہ وسلم أن یریہم آیة فأراہم انشقاق القمر مرتین. (رواہ مسلم فی صحیحہ: ۲/۳۷۳، باب انشقاق القمر، فیصل. وعلى ہامشہ: قال: مرتین ای قطعتین)

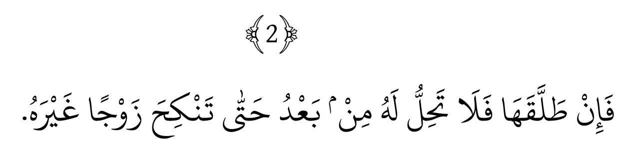
> The people of Makkah asked Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam to show them a miracle, so he showed them the splitting of the moon into two pieces.

The word *marratayn* in the above Hadīth means *filqatayn* (two pieces). It does not mean that he displayed the miracle of the splitting of the moon on two separate occasions. This miracle was displayed on only one occasion.

Furthermore, even if the word *marratayn* was to mean *marratan baʿda ukhrā*, the only thing it proves is that two divorces are given one after the other; and not at one and the same time in one word. Furthermore, there is not even a slight reference to any other restriction such as a separate assembly. Therefore, if a person says "You are divorced, you are divorced" in a single assembly or during the same period of the wife's purity, this will also be totally in line with the words of the Qur'ān: اَلطَّلاَقُ مَرَّتٰنِ

If, in the light of this verse, several divorces issued in a single assembly or in the same period of the wife's purity, are valid; then divorces uttered at once will also be valid. This is because the ruling with regard to two divorces issued in a single assembly is the same according to all scholars – without any difference of opinion.

(2)



فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدُ حَتّٰى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ.

> Now if he divorces her (a third time), she is not lawful for him thereafter as long as she does not marry a husband other than him.[1]

Some ʿulamāʾ furnish this verse as proof for the imposition of three divorces in a single assembly. They say that the phrase "if he divorces"

[1] Sūrah al-Baqarah, 2: 230.

is a conditional verb used in a general sense as clearly stated in the books on principles of jurisprudence. Therefore, three divorces in a single assembly are included in this generality.

ʿAllāmah Ibn Hazm Zāhirī rahimahullāh writes in his explanation of the above verse:

فهذا يقع على الثلاث مجموعة ومتفرقة ولا يجوز أن يخص بهذه الآية بعض ذلک دون بعض بغير نص. (المحلى: ١٠/١٧٠)

﴿3﴾

تِلْكَ حُدُوْدُ اللهِ. وَمَنْ يَّتَعَدَّ حُدُوْدَ اللهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ. لَا تَدْرِيْ لَعَلَّ اللهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذٰلِكَ اَمْرًا.

> These are the limits set by Allāh. Whoever transgresses the limits of Allāh has certainly harmed himself. He does not know, perhaps Allāh may cause something new to come about after that divorce.[1]

The apparent meaning of this verse teaches us that if a man utilizes the right of three divorces which Allāh taʿālā gave him at once, then all three divorces will be imposed. However, because he has transgressed the limits laid down by Allāh taʿālā, he will be classified as one who has wronged himself. This is because it is possible that Allāh taʿālā may instil regret over the divorce in his heart. Now that he has issued all three divorces in one assembly and husband and wife have been separated, he will not be able to make up for or remove that regret. If three divorces issued at once were counted as one revocable divorce – as believed by some of the Ahl-e-Zāhir, ʿAllāmah Ibn Taymīyyah rahimahullāh, Shaykh Ibn al-Qayyim rahimahullāh and other Ghayr Muqallids – then what is he going to regret and rue over? After all, he has the leeway to make up for his action by revoking his divorce.

Summary: It is established from these three verses of the Qur’ān that three divorces in a single assembly or in a single word are imposed as three divorces.

---

[1] Sūrah at-Talāq, 65: 1.

On the other hand, there is not a single verse – even by inference – which shows that three divorces in a single assembly or in a single word are counted as one.

Proofs from Ahādīth

﴾1﴿

عن عائشة رضى الله تعالیٰ عنها أن رجلاً طلق امرأته ثلاثاً فتزوجت فطلق فسئل النبي صلى الله عليه وسلم: أتحل للأول؟ قال: لا! حتى يذوق عسيلتها كما ذاق الأول. (صحيح البخارى: ۲/۷۹۱، باب من اجاز طلاق الثلاث، فيصل)

Hadrat ʻĀ'ishah radiyallāhu ʻanhā narrates that a man issued three divorces to his wife. She then married another man who also divorced her. Rasūlullāh sallallāhu ʻalayhi wa sallam was asked: "Is it permissible for her to marry her first husband?" He replied: "Not until he tastes her as her first husband had tasted her."

The obvious meaning of the words "issued three divorces to his wife" is that all three were issued together. Imām Bukhārī rahimahullāh uses this argument as a basis for titling this chapter باب من أجاز الطلاق الثلاث.

Hāfiz Ibn Hajar ʻAsqalānī rahimahullāh writes:

فالتمسک بظاہر قوله طلقها ثلاثاً فانه ظاہر في كونها مجموعة. (فتح البارى: ۹/۳۶۷، باب من جوز طلاق الثلاث، الحديث الثالث حديث عائشة، لاہور)

﴾2﴿

In the chapter باب من أجاز الطلاق الثلاث Imām Bukhārī rahimahullāh quotes the narration of Hadrat Sahl ibn Saʻd radiyallāhu ʻanhu in which the story of the liʻān of Hadrat ʻUwaymir ʻAjalānī radiyallāhu ʻanhu is related.

It is mentioned in this story that when husband and wife completed the liʻān, Hadrat ʻUwaymir radiyallāhu ʻanhu issued three divorces to

his wife before Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam could ask him to do so. The words read as follows:

فطلقها ثلاثاً قبل أن يأمره رسول الله صلى الله عليه وسلم. (صحيح البخارى: ۷۹۱/۲، باب من اجاز طلاق الثلاث)

This Hadīth proves that three divorces issued in a single assembly are imposed.

قال العلامة العيني: "فطلقها" وأمضاه رسول الله صلى الله عليه وسلم، ولم ينكر عليه فدل على أن من طلق ثلاثاً يقع ثلاثاً. (عمدة القارى: ۲۳۸/۱٤، ملتان)

Objection: Some of the scholars who believe that three are counted as one say that separation between husband and wife was already realized through the liʿān. Since his wife has already become a stranger to him, a divorce cannot be imposed on her. This is why Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam remained silent when he divorced her in this way.

Reply: Hadrat ʿUwaymir radiyallāhu ʿanhu was thinking that separation does not take place through the liʿān, and that the separation will be realized by issuing three divorces at once. This is why he issued all three at once. It cannot happen that a Sahābī considers three divorces at once to be correct and his correct thinking be wrong, and Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam remains silent despite this without expressing any disapproval. This proves that three divorces in a single assembly are imposed.

As regards the incident of the liʿān of Hadrat ʿUwaymir radiyallāhu ʿanhu, there is no narration which mentions that Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam considered three divorces to be totally invalid or counted as one. In fact, the opposite is found in a narration of *Sunan Abī Dāwūd*. It clearly states that Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam imposed these three divorces.

فطلقها ثلاث تطليقات عند رسول الله صلى الله عليه وسلم فأنفذه رسول الله صلى الله عليه وسلم وكان ما صنع عند رسول الله صلى الله عليه وسلم سنة. (سنن ابى داود: ۳۰٦/۱، باب فى اللعان، فيصل)

Their argument is that husband and wife are separated by the liʿān itself whereas this is not necessarily the case. Separation solely through liʿān is neither indicated by the word "liʿān" nor is there any explicit text of the Qur'ān or Hadīth in this regard. Therefore, separation through liʿān is not an absolute matter. It is an ijtihādī issue. This is why the jurists hold different views in this regard.

After the liʿān of Hadrat ʿUwaymir radiyallāhu ʿanhu, he issued three divorces in the presence of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam and the latter remained silent – in fact, he imposed all three divorces as per the narration of *Sunan Abī Dāwūd.* This is a clearly established fact from the texts. As regards an ijtihādī issue, the statement, action and tacit approval of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam will obviously be given preference. This is the creed of all the Muhaddithūn and jurists.

﴿3﴾

Hadrat ʿĀ'ishah radiyallāhu ʿanhā was asked a ruling:

عن عائشة رضى الله تعالى عنها أنها سئلت عن الرجل يتزوج المرأة فيطلقها ثلاثاً، فقالت: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: لا تحل للأول حتى يذوق الآخر عسيلتها وتذوق عسيلته. (السنن الكبرى للبيهقى مع الجوهر النقى: ٣٧٤/٧، باب نكاح المطلقة ثلاثاً، دار المعرفة، وقال الامام البيهقى: رواه مسلم فى الصحيح عن ابى بكر بن ابى شيبة: ٤٦٣/١، باب لا تحل المطلقة ثلاثاً لمطلقها، فيصل)

Hadrat ʿĀ'ishah radiyallāhu ʿanhā narrates that she was asked about a man who marries a woman and issues three divorces to her. She said: Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: "She is not lawful to the first husband until the second husband tastes her and she tastes him."

The obvious meaning of the words "issues three divorces to her" is that all three were issued together.

Sunan Nasa'ī contains a Hadīth narrated by Mahmūd ibn Labīd who said that Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam was informed of a person who issued three divorces to his wife. Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam became angry, stood up and said: "Is the Book of Allāh being played around with while I am present among you?"

أخبر رسول الله صلى الله عليه وسلم عن رجل طلق امرأته ثلاث تطليقات جميعاً فقام غضباناً ثم قال: أيلعب بكتاب الله وأنا بين أظهركم. (رواه النسائي: ٩٩/٢، باب الثلاث المجموعة وما فيه من التغليظ، قديمى)

A clear meaning of this Hadīth is that three divorces took place.

Hāfiz Ibn al-Qayyim rahimahullāh says with reference to the status of this Hadīth:

إسناده على شرط مسلم. (زاد المعاد: ٢٤١/٥، فصل في حكمه صلى الله عليه وسلم فيمن طلق ثلاثاً بكلمة واحدة، مؤسسة الرسالة)

'Allāmah Mārdīnī says that this is an authentic Hadīth.

الجوہر النقی: ٣٣٣/٧، دار المعرفة بيروت)

Hāfiz Ibn Kathīr rahimahullāh says:

اسناده جيد. (نيل الاوطار: ٢٤١/٦، باب ما جاء في طلاق البتة، ادارة القرآن)

Hāfiz Ibn Hajar rahimahullāh says:

رواه النسائي ورواته موثقون. (بلوغ المرام: ٣٢١، باب الطلاق، الكويت)

Qādī Abū Bakr ibn al-'Arabī says with reference to this Hadīth: Like the three divorces issued by 'Uwaymir 'Ajalānī radiyallāhu 'anhu, Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam imposed the three divorces of this person as well.

فلم يرده النبي صلى الله عليه وسلم بل أمضاه كما في حديث عويمر العجلاني في اللعان حيث أمضى طلاقه الثلاث ولم يرده. (تهذيب سنن ابى داود: ١٢٩/٣، طبع مصر)

﴾5﴿

The incident of Hadrat 'Abdullāh ibn 'Umar radiyallāhu 'anhu is related in *Dāraqutnī*. Towards the end of it, it is stated that he asked: "O Rasūlullāh! Had I issued three divorces, would it have been permissible for me to revoke them?" Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam replied: "No. Your wife would have been separated from you and this action (of three divorces at once) would have been a sin." The Hadīth reads as follows:

عن الحسن قال نا عبد الله بن عمر رضي الله عنه أنه طلق امرأته تطليقة وهي حائض ثم أراد أن يتبعها بتطليقتين أخراوين عند القرئين، فبلغ ذلک رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: يا ابن عمر ما هكذا أمرک الله انک قد أخطأت السنة، والسنة أن تستقبل الطهر فتطلق لکل قرئ، قال فأمرني رسول الله صلى الله عليه وسلم فراجعتها ثم قال:اذا هي طهرت فطلق عند ذلک أو أمسک فقلت: يارسول الله! أرأيت لو أنی طلقتها ثلاثاً أکان يحل لي أن أراجعها قال: لا، کانت تبين منک وتكون معصية. (سنن دارقطنی: ٨٤\٣١\٤، کتاب الطلاق، والسنن الکبری للبیهقی: ٣٣٤/٧، دار المعرفة)

﴾6﴿

عن سويد بن غفلة قال: لما مات على رضي الله عنه جاءت عائشة بنت خليفة الخثعمية امرأة الحسن بن على رضي الله عنه فقالت له: لتهنک الإمارة، فقال لها: تهنيني بموت أمير المؤمنين انطلقي فأنت طالق ثلاثاً فتقنعت بثوبها أو قالت: إني لم أرد إلا خيراً فبعث إليها بمتعة عشرة آلاف وبقية صداقها فلما وضع بين يديها بكت وقالت: متاع قليل من حبيب مفارق فأخبره الرسول فبکی وقال: لو لا أني أبنت الطلاق لها لراجعتها لكني سمعت رسول الله صلى عليه وسلم يقول: أيما رجل طلق امرأته ثلاثاً عند كل طهر تطليقة أو عند رأس كل شهر تطليقة أو طلقها ثلاثاً جميعاً لم تحل له حتى تنكح زوجاً غيره.

(سنن دارقطنی: ٤\١٣\٨٣، کتاب الطلاق، والخلع. والبیهقی: ٣٣٦/٧، باب ما جاء فی امضاء الطلاق الثلاث، وقال ابن رجب: اسناده صحیح)

The gist of the above narration is that Hadrat Hasan ibn ʿAlī radiyallāhu ʿanhu divorced his wife ʿĀ'ishah Khathʿamīyyah by saying: "Go away, you are divorced three times." She left him. Later on he learnt that she is intensely grieved by the separation, so he cried and said: "Had I not issued an irrevocable divorce, I would have taken her back. I heard Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam saying (another narration states: Had I not heard from my father and had he not heard from my grandfather sallallāhu ʿalayhi wa sallam): The person who issues three divorces to his wife whether by issuing one divorce in each period of purity, one divorce at the beginning of each month, or three divorces at once; she cannot be lawful to him unless she marries another man."



The Hadīth of Fātimah bint Qays radiyallāhu ʿanhā is quoted in *Sunan Ibn Mājah*. Ibn Mājah rahimahullāh himself uses this Hadīth to prove the imposition of three divorces issued in a single assembly. He has a chapter titled "The chapter on the one who issues three divorces in a single assembly". He then quotes the following Hadīth under this chapter:

حدثنا محمد... عن عامر الشعبي قال: قلت لفاطمة بنت قيس: حدثيني عن طلاقک قالت: طلقني زوجي ثلاثاً وہو خارج الی الیمن فأجاز ذلک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم. (ابن ماجہ: ١٤٧. نسائی: ١٠٠/٢. ابو داود: ٣١٩/١، دارقطنی: ١٢/٤، القاہرة)

In other words, the husband of Fātimah bint Qays radiyallāhu ʿanhā issued three divorces to her. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam passed a verdict of three divorces having taken place.



The following is quoted in *Sunan Dāraqutnī*:

عن علی رضي الله عنه قال: سمع النبي صلى الله عليه وسلم رجلاً طلق البتة، فغضب، وقال: تتخذون آيات الله هزواً، أو دين الله هزواً ولعباً، من طلق البتة ألزمناه ثلاثاً، لا تحل له حتى تنكح زوجاً غيره. (سنن دارقطنى: ٢٠/٤، كتاب الطلاق، القاهرة)

Hadrat ʿAlī radiyallāhu ʿanhu narrates that Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam heard about a certain man who divorced his wife *albattah* (this word can be used to mean one divorce and also three divorces). Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam became angry and said: "Are you making a mockery of Allāh's verses, or are you making the Dīn of Allāh taʿālā a play and amusement!? Whoever divorces *albattah*, we will impose three divorces on him. His wife will then be unlawful to him unless she marries someone else."

﴾9﴿

عن ابراهيم بن عبيد الله بن عبادة بن الصامت عن أبيه عن جده قال: طلق جدي امرأة له ألف تطليقة، فانطلق أبي إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم فذكر ذلك له، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: أما اتقى الله جدك، أما ثلاث فله، وأما تسع مائة وسبعة وتسعون فعدوان وظلم، إن شاء الله تعالىٰ عذبه، وإن شاء غفر له. (مصنف عبد الرزاق: ٣٩٣/٦. باب المطلق ثلاثاً، المجلس العلمى. وسنن دارقطنى: ٢٠/٤، كتاب الطلاق، القاهرة)

The above Hadīth makes mention of the issuing of 1 000 divorces. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam imposed three divorces on the person.

﴾10﴿

عن صفوان بن عمران الطائى أن امرأة كانت تبغض زوجاً فوجدته نائماً فأخذت شفرة وجلست على صدره ثم حركته وقالت: لتطلقني ثلاثاً أو لأذبحنك فناشدها الله فأبت فطلقها ثلاثاً ثم جاء إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم فسأله عن ذلك فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: لا قيلولة في

الطلاق. (سنن سعيد بن منصور: ١١٣٠\١٢٧٥\١. ورواه محمد باسناده، زجاجة المصابيح: ٤٧٦/٢، باب الخلع والطلاق)

Proofs from the practices of the Sahābah

﴾1﴿

The verdict of Hadrat ʽUmar radiyallāhu ʽanhu:

عن زيد بن وهب أن بطالاً كان بالمدينة فطلق امرأته ألفاً فرفع ذلك إلى عمر بن الخطاب رضي الله عنه فقال: إنما كنت ألعب، فعلاه عمر رضي الله عنه بالدرة، وقال: إن كان ليكفيك ثلاث. (اخرجه البيهقي في سننه الكبرىٰ: ٣٣٤/٧، باب ما جاء في امضاء الطلاق الثلاث، دار المعرفة)

A man in Madīnah issued 1 000 divorces to his wife. When the case was presented to ʽUmar radiyallāhu ʽanhu and he questioned the man, the latter replied: "I was merely joking." ʽUmar radiyallāhu ʽanhu struck him with a whip and said: "Three would have been sufficient."

﴾2﴿

The verdict of Hadrat ʽUthmān radiyallāhu ʽanhu:

من طريق وكيع عن جعفر بن برقان عن معاوية بن أبي يحيي قال: جاء رجل إلى عثمان بن عفان رضي الله عنه، فقال: طلقت امرأتي ألفاً فقال: بانت منك بثلاث. (محلى ابن حزم: ١٧٢/١٠، كتاب الطلاق)

A man came to ʽUthmān radiyallāhu ʽanhu and said: "I issued 1 000 divorces on my wife." He said: "She has been separated from you with three divorces."

﴾3﴿

The verdict of Hadrat ʽAlī radiyallāhu ʽanhu:

ومن طريق وكيع عن الأعمش عن حبيب بن أبي ثابت قال: جاء رجل إلى علي بن أبي طالب رضي الله عنه فقال: إني طلقت امرأتي ألفاً فقال له علي رضي

الله عنه: بانت منک بثلاث. (محلی ابن حزم: ۱۰/۱۷۲، کتاب الطلاق. وسنن بیهقی: ۷/۳۳۵ ومصنف ابن ابی شیبة: ۵/۱۳. وطحاوی شریف: ۲/۳۷)

A man came to ʿAlī ra<u>d</u>iyallāhu ʿanhu and said: "I issued 1 000 divorces on my wife." He said: "She has been separated from you with three divorces."

﴾4﴿

The verdict of <u>H</u>a<u>d</u>rat ʿĀ'ishah ra<u>d</u>iyallāhu ʿanhā:

عن محمد بن إياس بن بكير عن أبي هريرة وابن عباس وعائشة رضي الله تعالىٰ عنهم فی الرجل یطلق امرأته ثلاثاً قبل أن یدخل بها، قالوا: لا تحل له حتی تنکح زوجاً غیره. (مصنف ابن ابی شیبة: ۵/۲۳، فی الرجل یتزوج المرأة ثم یطلقها. ومصنف عبد الرزاق: عن ابی سلمة: ٦/۳۳٤)

<u>H</u>a<u>d</u>rat Abū Hurayrah, Ibn ʿAbbās and ʿĀ'ishah ra<u>d</u>iyallāhu ʿanhum said with regard to a man who issues three divorces to his wife before having conjugal relations with her: "She is not lawful to him until she marries another person."

﴾5﴿

The verdict of <u>H</u>a<u>d</u>rat ʿAbdullāh ibn Masʿūd ra<u>d</u>iyallāhu ʿanhu:

عن ابراهيم عن علقمة عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه أنه سئل عن رجل طلق امرأته مائة: قال: ثلاث تبينها منک، وسائرها عدوان. (طحاوی شریف: ۲/۳۷، باب الرجل یطلق امرأته ثلاثاً معاً. مصنف عبد الرزاق: ٦/۳۹۵، باب المطلق ثلاثاً.-وسنن کبری للبیهقی: ۷/۳۳۲، بیروت)

ʿAbdullāh ibn Masʿūd ra<u>d</u>iyallāhu ʿanhu was asked about a man who issues one hundred divorces to his wife. He replied: "She has been separated from you with three divorces, and the remaining number is a transgression."

﴾6﴿

The verdict of <u>H</u>a<u>d</u>rat ʿAbdullāh ibn ʿUmar ra<u>d</u>iyallāhu ʿanhu:

عن نافع قال: كان ابن عمر رضي الله عنه إذا سئل عمن طلق ثلاثاً، قال: لو طلقت مرة أو مرتين، فان النبي صلى الله عليه وسلم أمرني بهذا، فإن طلقها ثلاثاً حرمت عليك حتى تنكح زوجاً غيره. (صحيح البخارى: ٢/٧٩٢)

When Ibn ʽUmar radiyallāhu ʽanhu was asked about a person who issues three divorces, he said: "Why didn't you issue one or two? This is what Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam ordered me to do. Now that you have issued three divorces to her, she is forbidden to you until she marries another person."

﴾7﴿

The verdict of Hadrat ʽAbdullāh ibn ʽAbbās radiyallāhu ʽanhu:

عن سعيد بن جبير عن ابن عباس رضي الله عنه في رجل طلق امرأته ألفاً، فقال: أما ثلاث فتحرم عليك امرأتك، وبقيتهن عليك وزر، اتخذت آيات الله هزواً. (السنن الكبرى للبيهقى: ٧/٣٣٢. وسنن الدارقطنى: ٤/١٤، كتاب الطلاق، القاهرة، وقال الشيخ الالبانى فى الارواء: اسناده صحيح)

Ibn ʽAbbās radiyallāhu ʽanhu was asked about a person who issues one thousand divorces to his wife. He said: "Your wife has become forbidden to you with three divorces and the remaining number is a sin against you. You are making a mockery of the verses of Allāh."

﴾8﴿

The verdict of Hadrat Abū Hurayrah radiyallāhu ʽanhu:

عن معاوية بن أبي عياش الأنصاري أنه كان جالساً مع عبد الله بن زبير رضي الله عنه وعاصم بن عمر رضي الله عنه فجاءهما محمد بن إياس بن البكير فقال: إن رجلاً من أهل البادية طلق امرأته ثلاثاً قبل أن يدخل بها فماذا تريان؟ فقال ابن الزبير رضي الله عنه: إن هذا الأمر ما لنا فيه من قول فاذهب إلى ابن عباس رضي الله عنه وأبي هريرة رضي الله عنه فاسئلهما ثم ائتنا فأخبرنا، فذهب فسألهما، فقال ابن عباس لأبي هريرة أفته يا أبا هريرة، فقد

جاءتک معضلة، فقال أبو ہريرة: الواحدة تبينها و الثلاث تحرمها حتى تنكح زوجاً غيره. (طحاوی شریف: ۳۷/۲، باب الرجل يطلق امرأته ثلاثاً معاً. مؤطا امام مالک: ص ۲۰۸. سنن بیہقی: ۳۳۵/۷. ومصنف عبد الرزاق: ۳۳٤/٦)

Muʿāwiyah ibn Abī ʿAyyāsh Ansārī was sitting with ʿAbdullāh ibn Zubayr radiyallāhu ʿanhu and ʿĀsim ibn ʿUmar radiyallāhu ʿanhu when Muhammad ibn Iyās ibn Bukayr came to them and said: "A Bedouin issued three divorces to his wife without having engaged in conjugal relations with her. What do you two have to say about this?" Ibn Zubayr radiyallāhu ʿanhu said: "We do not know what to say in this regard. Go and ask Ibn ʿAbbās radiyallāhu ʿanhu and Abū Hurayrah radiyallāhu ʿanhu, and then come back and tell us what they said." Muhammad ibn Iyās went to them and asked them. Ibn ʿAbbās said to Abū Hurayrah: "Give him your verdict, O Abū Hurayrah! A complex question has been posed." Abū Hurayrah radiyallāhu ʿanhu replied: "One divorce separates her from her husband, and three divorces makes her unlawful to him unless she marries another man."

﴿9﴾

The verdict of Hadrat ʿAbdullāh ibn ʿAmr ibn al-ʿĀs radiyallāhu ʿanhu:

عن عطاء بن يسار أنه جاء رجل إلى عبد الله بن عمرو رضي الله عنه فسأله عن رجل طلق امرأته ثلاثاً قبل أن يمسها قال عطاء فقلت له طلاق البكر واحدة فقال عبد الله: إنما أنت قاص الواحدة تبينها والثلاث تحرمهاحتى تنكح زوجاً غيره. (طحاوی شریف: ۳۷/۲، باب الرجل يطلق امرأته ثلاثاً معاً، سعید. وابن ابی شیبة: ۲۲/۵. ومصنف عبد الرزاق: ۳۳٤/٦)

ʿAtā' ibn Yasār relates that a man came to ʿAbdullāh ibn ʿAmr radiyallāhu ʿanhu and asked him about a person who issues three divorces to his wife before having touched her. I said: "The man may issue one divorce to a virgin woman." ʿAbdullāh said: "You are cutting it short. One divorce separates her from him, and three divorces make her unlawful to him unless she marries another man."

﴿10﴾

The verdict of Umm al-Mu'minīn Hadrat Umm Salamah radiyallāhu ʿanhā:

عن أبي الزبير عن جابر قال سمعت أم سلمة سئلت عن رجل طلق امرأته ثلاثاً قبل أن يدخل بها فقالت: لا تحل له حتى يطأها غيره. (مصنف ابن ابى شيبة: ٢٢/٥، فى الرجل يتزوج المرأة)

...Umm Salamah radiyallāhu ʿanhā was asked about a man who issues three divorces to his wife before having engaged in conjugal relations with her. She said: "She is not lawful to him until someone else [marries her] and engages in conjugal relations with her."

Proofs from ijmā'

During the caliphate of Hadrat ʿUmar radiyallāhu ʿanhu the Sahābah radiyallāhu ʿanhum had already reached consensus that three divorces issued in a single assembly will be counted as three.

Observe the following statements of the jurists and Hadīth experts on ijmāʿ on this issue"

Shaykh Abū Bakr Jassās Rāzī rahimahullāh:

فالكتاب والسنة وإجماع السلف توجب إيقاع الثلاث معاً وإن كانت معصية. (احكام القرآن: ٣٨٨/١، ذكر الحجاج لايقاع الثلاث معاً، سهيل)

Shaykh Ibn al-Humām rahimahullāh:

فإجماعهم ظاهر، فإنه لم ينقل عن أحد منهم أنه خالف عمر رضي الله تعالىٰ عنه حين أمضى الثلاث له. (فتح القدير: ٤٧٠/٣، باب طلاق السنة، دار الفكر)

ʿAllāmah Badr ad-Dīn ʿAynī rahimahullāh writes in *ʿUmdah al-Qārī*:

ومذهب جماهير العلماء من التابعين ومن بعدهم منهم: الأوزاعي والنخعي والثوري وأبو حنيفة وأصحابه ومالك وأصحابه والشافعي وأصحابه وأحمد وأصحابه وإسحاق وأبو ثور وأبو عبيد وآخرون وكثيرون، على أن من طلق امرأته ثلاثاً وقعن، ولكنه يأثم، وقالوا: من خالف فيه فهو شاذ مخالف لأهل السنة، وإنما تعلق به أهل البدع ومن لا يلتفت إليه لشذوذه عن الجماعة التي

لا يجوز عليهم التواطؤ على تحريف الكتاب والسنة. (عمدة القارى شرح صحيح البخارى: ٢٣٦/١٤، باب من اجاز طلاق الثلاث، ملتان)

Shaykh Mu<u>h</u>ammad ash-Shanqī<u>t</u>ī quotes the statement of Ibn ʿArabī Mālikī ra<u>h</u>imahullāh in his exegesis:

وقد اتفق علماء الإسلام وأرباب الحل والعقد فى الأحكام على أن الطلاق الثلاث في كلمة وإن كان حراماً في قول بعضهم وبدعة في قول الآخرين لازم ...وما نسبوه إلى الصحابة كذب بحت، لا أصل له في كتاب ولا رواية له عن أحد. (اضواء البيان: ١٣٦/١)

<u>H</u>āfi<u>z</u> Ibn <u>H</u>ajar ʿAsqalanī ra<u>h</u>imahullāh writes while supporting the view of the majority:

فالراجح فى الموضعين تحريم المتعة وإيقاع الثلاث للإجماع الذي انعقد في عهد عمر رضي الله تعالىٰ عنه على ذلک، ولا يحفظ أن أحداً في عهد عمر رضي الله عنه خالفه في واحدة منهما، وقد دل إجماعهم على وجود ناسخ وإن كان خفي عن بعضهم قبل ذلک حتى ظهر لجميعهم في عهد عمر فالمخالف بعد ہذا الإجماع منابذ له والجمهور على عدم اعتبار من أحدث الاختلاف بعد الاتفاق. (فتح البارى: ٣٦٥/٩، باب من جوز طلاق الثلاث، لاہور)

ʿAllāmah Ibn Rajab <u>H</u>ambalī ra<u>h</u>imahullāh who was an erudite student of <u>H</u>āfi<u>z</u> Ibn al-Qayyim ra<u>h</u>imahullāh writes in his *Bayān Mushkil al-A<u>h</u>ādīth al-Wāridah Fī Anna a<u>t</u>-<u>T</u>alāq ath-Thalāth Wā<u>h</u>idah*:

اعلم أنه لم يثبت عن أحد من الصحابة ولا من التابعين ولا من أئمة السلف المعتد بقولهم فى الفتاوىٰ فى الحلال والحرام شيء صريح في أن طلاق الثلاث بعد الدخول يحسب واحدة إذا سيق بلفظ واحد. (الاشفاق على احكام الطلاق للعلامة الكوثرى: ٤١، سعيد)

A forefather of ʿAllāmah Ibn Taymīyyah ra<u>h</u>imahullāh, Abū al-Barakāt Majd ad-Dīn ʿAbd as-Salām wrote a famous book titled *Muntaqā al-Akhbār.* The book has a chapter - *Bāb Mā Jā'a Fī <u>T</u>alāq al-Battah Wa Jamʿi*

ath-Thalāth Wa Tafrīqihā – under which he quotes Ahādīth and statements of the Sahābah radiyallāhu ʿanhum on this subject. He then writes:

وہذا كلہ يدل على إجماعهم على صحة وقوع الثلاث بالكلمة الواحدة. (منتقى الاخبار: ٢٣٧)

Majallah al-Buhūth al-Islāmīyyah is a Saudi Arabian periodical which contains a detailed article comprising about one hundred and fifty pages on this subject. The following is quoted from this periodical:

خامساً أن القول بوقوع الثلاث ثلاثاً قول أكثر أہل العلم فلقد أخذ بہ عمر وعثمان وعلي والعبادلة ابن عباس وابن عمر وابن عمرو وابن مسعود رضي الله تعالىٰ عنہم وغيرہم من أصحاب رسول الله صلى الله عليہ وسلم وقال بہ الأئمة الأربعة: أبو حنيفة ومالک والشافعي وأحمد وابن أبي ليلىٰ والأوزاعي وذكر ابن عبد الہادي عن أبي رجب بقولہ: اعلم أنہ لم يثبت عن أحد من الصحابة ولا من التابعين ولا من أئمة السلف المعتمد بقولہم فى الفتاوىٰ فى الحلال والحرام شيء صريح في أن طلاق الثلاث بعد الدخول يحسب واحدة إذا سيق بلفظ واحد. وقال شيخ الإسلام ابن تيمية في معرض بحثہ الأقوال في ذلک: الثاني أنہ طلاق محرم ولازم وہو قول مالک وأبي حنيفة وأحمد في الرواية المتأخرة عنہ، اختارہا أكثر أصحابہ، وہذا القول منقول عن كثير من السلف من الصحابة والتابعين. وقال ابن القيم: واختلف الناس فيہا أى في وقوع الثلاث بكلمة واحدة على أربعة مذاہب أحدہا: أنہ يقع، ہذا قول الأئمة الأربعة وجمہور التابعين وكثير من الصحابة. وقال القرطبي: قال علماؤنا واتفق أئمة الفتاوىٰ على لزوم إيقاع الطلاق الثلاث في كلمة واحدة وہو قول جمہور السلف. (مجلة البحوث الاسلامية: المجلد الاول العدد الثالث، سنة ١٣٩٧ھـ الرياض، مكة المكرمة)

Hadrat ʿAlī radiyallāhu ʿanhu is wrongly attributed to being opposed to the ijmāʿ:

It is said that Hadrat ʿAlī radiyallāhu ʿanhu did not concur with the ijmāʿ which was established on this issue [of three divorces] during the caliphate of Hadrat ʿUmar radiyallāhu ʿanhu. This is furthest from the reality. The following incident of Sulaymān Aʿmash rahimahullāh as quoted by Imām Bayhaqī rahimahullāh in his *Sunan* refutes such a claim:

عن الأعمش قال: كان بالكوفة شيخ يقول: سمعت علي بن أبي طالب رضي الله تعالىٰ عنه يقول: إذا طلق الرجل امرأته ثلاثاً في مجلس واحد، فإنه يرد إلى واحدة، والناس عنقاً واحداً إذ ذاك يأتونه ويسمعون منه، قال: فأتيته فقرعت عليه الباب، فخرج إليّ شيخ، فقلت له: كيف سمعت علي بن أبي طالب رضي الله تعالىٰ عنه فيمن طلق امرأته ثلاثاً في مجلس واحد؟ قال: سمعت علي بن أبي طالب رضي الله تعالىٰ عنه يقول: إذا طلق رجل امرأته ثلاثاً في مجلس فإنه يرد إلى واحدة، فقلت له: أين سمعت من علي؟ قال: أخرج إليك كتاباً، فأخرج فإذا فيه :بسم الله الرحمن الرحيم، هذا ما سمعت علي بن أبي طالب رضي الله عنه يقول: إذا طلق رجل امرأته ثلاثاً في مجلس واحد فقد بانت منه ولا تحل له حتى تنكح زوجاً غيره، قال: قلت: ويحك! هذا غير الذي تقول، قال: الصحيح هو هذا، ولكن هؤلاء أرادوني على ذلك. (السنن الكبرى للبيهقى: ٣٣٩/٧، باب من جعل الثلاث واحدة)

In addition to learning the correct creed of Hadrat ʿAlī radiyallāhu ʿanhu on this issue, we learn to what extent the desire-worshippers distorted Ahādīth to suit their ends.

In short, it is wrong to claim that Hadrat ʿAlī radiyallāhu ʿanhu did not concur with the ijmāʿ.

An overview of the proofs of those who think otherwise

The Shīʿah and Dāwūd Zāhirī reject the concept of three divorces in a single assembly. They say that three divorces issued in a single assembly are counted as one. They present two proofs in support of their belief:

The first proof: A Hadīth of Ibn ʿAbbās radiyallāhu ʿanhu.

The following statement of Hadrat ʿAbdullāh ibn ʿAbbās radiyallāhu ʿanhu is related in *Sahīh Muslim*:

عن ابن عباس رضي الله عنه قال: كانت الطلاق على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم وأبي بكر رضي الله عنه وسنتين من خلافة عمر رضي الله عنه طلاق الثلاث واحدة، فقال عمر بن الخطاب رضي الله عنه: إن الناس قد استعجلوا في أمر كانت لهم أناة فلو أمضيناه عليهم، فأمضاه عليهم. (صحيح مسلم شريف: ٤٧٧/١، باب الطلاق الثلاث،فيصل)

Those who believe three divorces to be one say that the above narration demonstrates that the original Sunnah which was practised upon during the blessed era of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam, the era of Hadrat Abū Bakr radiyallāhu ʿanhu and the first two years of the caliphate of Hadrat ʿUmar radiyallāhu ʿanhu was that three divorces were counted as one. Therefore, this is what is worthy of emulation.

The Hadīth experts went into much discussion on this Hadīth and gave several answers to it. The leading commentator of *Sahīh Bukhārī*, Hāfiz Ibn Hajar rahimahullāh, gives eight answers to this Hadīth in his *Fath al-Bārī*. These have been given on behalf of the majority. A few are presented here:

1. This narration is incorrect. None of the ʿulamāʾ believe it to be worthy of consideration. The following is stated in *al-Jauhar an-Naqīy*:

وذكر صاحب الاستذكار أن هذه الرواية وهم وغلط لم يعرج عليها أحد من العلماء. (الجوهر النقى: ٣٣٧/٧، باب من جعل الثلاث واحدة، دار المعرفة)

وفي الاستذكار: قال أبو عمر: ما كان ابن عباس رضي الله عنه ليخالف رسول الله صلى الله عليه وسلم والخليفتين إلى رأي نفسه، ورواية طاؤس وهم وغلط لم يعرج عليها أحد من فقهاء الأمصار بالحجاز والعراق والمغرب والمشرق والشام. (الاستذكار لابن عبدالبر: ٦/٦، باب ما جاء فى البتة، دار الكتب العمية)

2. This narration is attributed to T̲ā'ūs rah̲imahullāh but he himself refutes it.

قال العلامة محمد زاہد الكوثري: قال الحسين بن علي الكرابيسي في أدب القضاء: أخبرنا على ابن عبد الله – وہو ابن المديني – عن عبد الرزاق عن معمر عن ابن طاؤس عن طاؤس أنہ قال: من حدثک عن طاؤس أنہ كان يروي طلاق الثلاث واحدة، كذبہ. (الاشفاق على احكام الطلاق: ص ٣٩، سعيد)

3. The verdict of H̲ad̲rat ʿAbdullāh ibn ʿAbbās rad̲iyallāhu ʿanhu is also in conflict with this statement. He used to issue the verdict that anyone who issues three divorces to his wife, all three will apply to her. The following is stated in *as-Sunan al-Kubrā* of Bayhaqī rah̲imahullāh:

عن سعيد بن جبير عن ابن عباس رضي الله عنه في رجل طلق امرأتہ ألفاً، قال: أما ثلاث فتحرم عليک امرأتک، وبقيتہن عليک وزر، اتخذت آيات الله ہزواً. (السنن الكبرى للبيہقى: ٣٣٢/٧، وسنن دارقطنى: ١٣/٤، وقال الشيخ الالبانى فى الارواء: اسناده صحيح)

Furthermore, the following students of H̲ad̲rat Ibn ʿAbbās rad̲iyallāhu ʿanhu state that he used to give the verdict of the application of three divorces issued in a single assembly. If the verdict of a narrator is different from his narration, the narration is either mu'awwal (dubious) or abrogated. The students are:

Saʿīd ibn Jubayr, ʿAt̲ā' ibn Abī Rabāh̲, Mujāhid, ʿIkramah, ʿAmr ibn Dīnār, Mālik ibn H̲ārith, Muh̲ammad ibn Iyās ibn Bukayr and Muʿāwiyah ibn Abī ʿAyyāsh Ans̲ārī.

4. If this statement of Ibn ʿAbbās rad̲iyallāhu ʿanhu is assumed to be correct, a clear meaning of it will be that if a person issues three divorces to his wife and then says that he issued the first as a divorce, and the second and third merely for emphasis – and not for divorce – then because honesty and integrity prevailed in the early eras of Islam, his claim used to be accepted. The verdict of one divorce used to be given by the judiciary. During the caliphate of H̲ad̲rat ʿUmar rad̲iyallāhu ʿanhu, there was an increase in incidents related to divorce. Furthermore, honesty and integrity were also on the decline.

This is why he announced that if anyone issues a divorce like this in the future – i.e. three divorces at one – the excuse of uttering the second and third for emphasis will not be accepted. The verdict will be issued on the obvious meaning of the words and three divorces will be counted.[1]

Imām Qurtubī rahimahullāh gave preference to this answer.[2]

Imām Nawawī rahimahullāh said that this is the most correct answer.[3]

5. This statement of ʿAbdullāh ibn ʿAbbās radiyallāhu ʿanhu refers to a woman with whom the husband did not engage in conjugal relations. In other words, this is how people in the blessed era of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam used to issue a divorce to such a woman. He used to say to her: "You are divorced. You are divorced. You are divorced." In such a case, the non-consummated woman would be separated by the first divorce, and the second and third would not apply to her. On the other hand, during the era of Hadrat ʿUmar radiyallāhu ʿanhu, the people began issuing a divorce to a non-consummated woman by saying to her: "You are divorced three times." This is why he issued the verdict that all three will apply.

6. Previously when three divorces were issued, the husband could revoke them. This rule was abrogated later on. This answer is supported by the following narration:

عن ابن عباس رضي الله عنه: والمطلقات يتربصن بأنفسهن ثلاثة قروء، ولايحل لهن أن يكتمن ماخلق الله في أرحامهن. (سورة البقرة: ٢٢٨). وذلك أن الرجل كان إذا طلق امرأته فهو أحق برجعتها وإن طلقها ثلاثاً، فنسخ ذلك فقال: الطلاق مرتٰن. الآية. (سنن ابى داود: ٢٩٧/١، باب فى نسخ المراجعة بعد التطليقات الثلاث، فيصل. والسنن الكبرى للبيهقى: ٣٣٧/٧، باب من جعل ثلاث واحدة، دار المعرفة)

7. The erudite Hadīth expert, Maulānā Habīb ar-Rahmān Aʿzamī rahimahullāh writes:

---

[1] بذل المجهود: ١٠\٣٠٠، بيان حكم الطلقات الثلاث،المكتبة الإمادية.

[2] الجامع لأحكام القرآن: ٣\٨٦.

[3] شرح مسلم للنووي: ١\٤٧٨، فيصل.

This Hadīth is totally unacceptable. Firstly because it does not contain a statement of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam nor his action. Nor does it mention that three divorces counted as one was mentioned to Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam and that he remained silent when he was informed of it. Since none of these three (statement, action and tacit approval) are mentioned, this is not a Hadīth.

Ibn Hazm Zāhirī rahimahullāh refuted this narration:

وأما حديث طاوس فليس شيء أنه عليه السلام هو الذي جعلها واحدة أو ردها إلى الواحدة ولا أنه عليه السلام علمه فأقره. (المحلى لابن الحزم: ١٠/١٦٨)

Secondly, this narration does not explicitly state that three divorces are counted as one. All it says is that three divorces were one, or one was issued. Nothing more and nothing clearer is not mentioned through any authentic source.

When presenting this narration as a proof, it is even more necessary to prove that whatever is mentioned in it is exactly as it means, and that it can have no other meaning apart from that three divorces are counted as one. And it is not possible to prove this.

Imām Abū Zurʿah Rāzī rahimahullāh was a senior Hadīth expert and an accepted authority in this field to the extent that Imām Muslim rahimahullāh presented his *Sahīh* to him and removed, without any hesitation, those Ahādīth which Imām Rāzī considered to be doubtful. The same Imām Abū Zurʿah Rāzī explains the Hadīth under discussion by saying that the three divorces which are commonly issued today used to be issued as one divorce during the eras of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam and Abū Bakr radiyallāhu ʿanhu. During the caliphate of Hadrat ʿUmar radiyallāhu ʿanhu people began issuing three divorces in a quick and uncontrolled way. This is why he instituted all three divorces. (Refer to *as-Sunan al-Kubrā* of Bayhaqī).

Thirdly, the narration of *Sahīh Muslim* does not state clearly which three divorces were counted as one. Were they issued all at once or in separate periods of purity. Further, if they were issued at once, was the utterance with one word or three words? Also, were they issued to a consummated woman or non-consummated woman? Before offering this narration as a proof, it is necessary to ascertain if it refers to all types of three divorces, or certain categories. If all categories are meant, this narration will go against the Qur'ān and Hadīth. If certain categories are meant, what are they? And what is the proof that Hadrat Ibn ʿAbbās radiyallāhu ʿanhu had said this with reference to those specific categories and that he explicitly stated that they refer to

those specific categories. As long as these points are not clarified, it will be a manifest error to present this Hadīth as evidence.[1]

The second proof: A Hadīth of Rukānah radiyallāhu 'anhu

The following Hadīth is quoted from the *Musnad* of Imām Ahmad rahimahullāh:

عن ابن عباس رضي الله عنه أنه قال: طلق ركانة بن عبد يزيد رضي الله عنه أخو بني مطلب امرأته ثلاثاً في مجلس واحد فحزن عليها حزناً شديداً، قال: فسأله رسول الله صلى الله عليه وسلم كيف طلقتها؟ قال: طلقتها ثلاثاً، قال: فقال: في مجلس واحد؟ قال: نعم! قال: فإنما تلك واحدة، فارجعها إن شئت، قال: فرجعها. (مسنداحمد: ١/٣٤٧)

The unanimous answer of the scholars is that the incident related to the divorce issued by Hadrat Rukānah radiyallāhu 'anhu is narrated through conflicting narrations. Some narrations contain the words:

طلق امرأته ثلاثا.

Others have the words:

طلق امرأته البتة.

Erudite Hadīth experts such as Imām Abū Dāwūd, Imām Shāfi'ī, Imām Ibn Hibbān, Imām Hākim, Imām Dāraqutnī rahimahumullāh say that the narration with the words البتة is correct. 'Allāmah Shaukānī rahimahullāh writes:

أثبت ما روي في قصة ركانة أنه طلقها البتة لا ثلاثاً. (نيل الاوطار: ٦/٢٤٦، ادارة القرآن)

On the other hand, the narration containing the words طلق امرأته ثلاثا is *sāqit*[1] according to the Hadīth experts and not eligible to be furnished as evidence.

---

[1] Abridged from *Maqālāt Abū al-Ma'āthir*, vol. 1, pp. 315-317, al-Majma' al-'Ilmī, Markaz Tahqīqāt wa Khidmāt 'Ilmīyyah, Ma'u.

Imām Abū Dāwūd rahimahullāh said that the narration with the words البتة is more authentic.

قال أبو داود: ہذا أصح من حديث ابن جريج أن ركانة طلق امرأتہ ثلاثاً، لأنہم أہل بيتہ وہم أعلم بہ، وحديث ابن جريج رواه عن بعض بني أبي رافع عن عكرمة عن ابن عباس رضي الله عنه. (سنن ابى داؤد: ٣٠١/١، باب فى البتة، كتاب الطلاق، فيصل)

Objection: The annotator to *Bulūgh al-Marām*, Safīy ar-Rahmān Mubārakpūrī, classified the narration of Abū Dāwūd as weak and tried to prove that the narration of Imām Ahmad is strong. As for the statement of Abū Dāwūd – هذا أصح – he explains it away by saying that Imām Abū Dāwūd rahimahullāh is actually referring to two weak narrations, one of which is less weak than the other. In essence, both are weak. Refer to the annotation to *Bulūgh al-Marām* (p. 321). What is the answer to this objection?

Answer: The objection of the annotator to *Bulūgh al-Marām* is not based on justice and equity. Imām Hākim, Hāfiz Dhahabī, Ibn Hibbān and others also classified this narration as authentic. The authentication of Imām Abū Dāwūd rahimahullāh has been quoted in no uncertain terms by Imām Dāraqutnī, Ibn Hajar, ʿAllāmah Sanʿānī rahimahumullāh and others. In fact, Ibn Hajar rahimahullāh classifies the narration of *Musnad-e-Ahmad* (which mentions revocation after issuing three divorces in a single assembly) as a dubious narration. Observe the following statement of Ibn Hajar rahimahullāh:

وصححہ أبو داؤد وابن حبان والحاكم، وفي الباب عن ابن عباس رضي الله عنه رواه أحمد والحاكم، وہو معلول أيضاً. (تلخيص الحبير: ٣\٤٤١\\١٧٤٤، كتاب الطلاق)

ʿAllāmah Sanʿānī rahimahullāh writes:

---

[1] A narrator is classified as *sāqit al-Hadīth* when his narration does not deserve to be narrated because it has no value. It does not fall in the category where it could be furnished as evidence. (*Lisān al-Muhaddithīn*, Muhammad Khalaf Salāmah).

وقد صححه أبو داؤد، لأنه أخرجه أيضاً من طريق آخر وهي التي أشار إليها المصنف بقوله: أحسن منه. وهي أنه أخرجه من حديث نافع بن عجير بن عبد يزيد بن ركانة أن ركانة...، الحديث. وصححه أيضاً ابن حبان والحاكم. (سبل السلام شرح بلوغ المرام: ٣٦٠/٣، طلاق الثلاث بلفظ واحد)

قال الحاكم فى المستدرک: قد صح الحديث بهذه الرواية، فإن الإمام الشافعي قد أتقنه وحفظه عن أهل بيته. ووافقه الذهبي. (المستدرک: ٢٨٠٨\٢٥٠\٢، كتاب الطلاق، دار ابن حزم)

وقال الإمام الدارقطني: قال أبو داؤد: هذا حديث صحيح. (سنن الدارقطنى: ٣٣/٤، كتاب الطلاق، والخلع، القاهرة)

<u>The narrators of *Abū Dāwūd*</u>

(١) أحمد بن عمرو بن السرح أبو طاهر المصرى: ثقة. (التقريب: ١٥)

(٢) إبراهيم بن خالد الكلبی، الفقيه صاحب الشافعي: ثقة. (التقريب: ٢٠)

(٣) محمد بن إدريس الشافعي الإمام المعروف المحدث الكبير صاحب المناقب.

(٤) محمد بن علي بن شافع: قال الحافظ فى التقريب (٣١٢) والذهبي فى الكاشف (٢٠٣/٢): وثقه الشافعي.انتهى.

(٥) عبد الله بن علي بن السائب: قال الحافظ فى التقريب (١٨٢): مستور. انتهى.

وقال الدكتور بشار عواد وشعيب الأرنؤوط في التحرير على التقريب (٣٤٨٥\٢٤١\٢): بل صدوق، حسن الحديث، فقد روي عنه أربعة، وذكره ابن حبان فى الثقات وقال الذهبي فى الكاشف (٩٩/٢): لم يضعف. انتهى.

(٦) نافع بن عجير: قال الحافظ فى التهذيب (٣٦٤/١٠): ذكره ابن حبان فى الثقات وذكره ابن حبان أيضاً فى الصحابة وكذا أبو القاسم البغوي، وأبو نعيم، وأبو موسىٰ فى الذيل وغيرہم. انتہى.

وقال الذہبي فى الكاشف (٣١٤/٢): وثق. انتہى.

An investigation into the second chain of transmission

(١) جرير بن حازم: قال الذہبي فى الكاشف (٢٩١/١): ثقة. انتہى.

وقال الحافظ فى التہذيب (٦٣/٢): قال ابن معين: ثقة، وقال العجلى: بصرى ثقة، وقال النسائي: ليس بہ بأس، وقال أبو حاتم: صدوق صالح. انتہى.

وقال الدكتور بشار عواد وشعيب الأرنؤوط فى التحرير على التقريب(٢١٢\٩١١\١): أخرج لہ البخاري في صحيحہ أحاديث يسيرة. وقال الذہبي فى السير (١٠٠/٧): اغتفرت أوہامہ في سعة ما روى، وأنہ اختلط قبل موتہ بسنة وقد حجبہ أولاده فلم يحدث في حال اختلاطہ. انتہى.

(٢) زبير بن سعيد بن سليمان أبو ہاشم: قال الحافظ فى التہذيب (٢٨٠/٣): قال الدوري عن ابن معين: ثقة، وقال أبو زرعة: شيخ، وقال الدارقطني: يعتبر بہ، وذكره ابن حبان فى الثقات. انتہى.

وقال الذہبي فى الميزان (٢٥٧/٢): روى عباس عن ابن معين: ثقة، وقال أحمد بن حنبل: فيہ لين. انتہى.

(٣) عبد الله بن علي بن يزيد بن ركانة: قال الذہبي فى الكاشف (٩٩/٢): وثق. انتہى.

وقال الحافظ فى التہذيب (٢٨٩/٥): ذكره ابن حبان فى الثقات (١٦٥/٥). انتہى.

وقال الحافظ فى التقريب: لين الحديث. انتہى.

وقال المزي فى تهذيب الكمال (١٥/٣٢٣): ذكره ابن حبان فى الثقات، وقد وقع لنا حديثہ عالياً أخبرنا بہ أبو إسحاق – عن عبد الله بن على بن ركانة عن أبيہ عن جده: أنہ طلق امرأتہ على عهد رسول الله صلى الله عليہ وسلم البتة...رواه أبو داؤد فوافقناه فيہ بعلو. انتهى.

(٤) عن أبيہ أى علي بن يزيد بن ركانة: قال الحافظ فى التهذيب (٧/٣٣٣) والمزي فى تهذيب الكمال (٢١/١٧٥): ذكره ابن حبان فى الثقات. انتهى.

وقال الذهبي فى الميزان (٤/٨١): قال البخاري: لم يصح حديثہ. انتهى.

Objections have been levelled against ʿAlī ibn Yazīd. This narration is therefore weak. However, it can be presented as a witness together with the narration of Nāfiʿ ibn ʿUjayr, bearing in mind that a strong support for it is present.

The *Musnad* of Abū Dāwūd aṯ-Ṯayālisī:

قال أبو داود: وسمعت شيخاً بمكة فقال: حدثنا عبد الله بن علي عن نافع بن عجير عن ركانة بن عبد يزيد قال: كانت عندي امرأة يقال لها سهيمة، فطلقتها البتة. الحديث. (١١٨٨\١٦٤\١، دار المعرفة، بيروت)

Shaykh Albānī writes in *Irwā' al-Ghalīl*:

و يغلب على ظني أن هذا الشيخ المكي إنما هو محمد بن علي بن شافع فإنہ مكي، وعليہ فيكون الطيالسي قد تابع الإمام الشافعي في رواية الحديث عنہ. والله أعلم.

قلت: وهذا الإسناد أحسن حالاً من الذي قبلہ، فإن رجالہ ثقات. (ارواء الغليل: ٧\٤٢، باب صريح الطلاق وكنايتہ، المكتب الاسلامى)

An investigation into the narration of the *Musnad-e-Ahmad*

This is in connection with the revocation of three divorces issued in a single assembly:

قال الشيخ شعيب الأرنؤوط في تعليقه على مسند الإمام أحمد بن حنبل: إسناده ضعيف، رواية داؤد عن عكرمة فيها شيء، قال ابن المديني: ما روى عن عكرمة فمنكر، وقال أبو داؤد: أحاديثه عن شيوخه مستقيمة، وأحاديثه عن عكرمة مناكير، وقال الذهبي في كتابه من تكلم فيه وهو موثق (١٠٥): ثقة مشهور له غرائب تستنكر، وقال الحافظ فى التقريب: ثقة إلا عن عكرمة. وقد روى أبو داؤد هذا الحديث بإسناد أجود منه: أن ركانة طلق امرأته البتة. وقال الحافظ ابن حجر فى الفتح (٣٦٣/٩): إن أبا داؤد رجح أن ركانة إنما طلق امرأته البتة، كما أخرجه هو من طريق آل بيت ركانة، وهو تعليل قوي. (مسند الامام احمد بتحقيق شعيب الارنؤوط: ٢١٥\٢٣٨٧٤\٢١٨، مؤسسة الرسالة)

وقال المزي في تهذيب الكمال (٣٨٠/٨) والحافظ فى التهذيب (١٦٣/٣): قال الساجي: منكر الحديث، يتهم برأي الخوارج، وقال ابن عيينة: كنا نتقي حديث داؤد. انتهى.

وقال ابن الجوازي فى الضعفاء والمتروكين (٢٦١/١): قال ابن حبان: يحدث عن الثقات بما لا يشبه حديث الأثبات، يجب مجانة روايته. انتهى.

وقال أبو الفداء في تعليقه على الضعفاء والمتروكين (٢٦١/١) بعد ذكر أقوال المحدثين: من ذلك يتضح أن داؤد مضعف لسببين:

(الف) روايته عن عكرمة منكرة.

(باء) كونه خارجياً. ومنكرالحديث.

The correct meaning is that he did not issue three divorces explicitly. Rather he issued a *talāq al-battah*. At that time, a divorce of this nature was also used to refer to three divorces as mentioned in the *Sunan* of Dāraquṭnī (p. 433). This is why Rasūlullāh ṣallallāhu ʿalayhi wa sallam made him take an oath and asked him if he intended one. When he said under oath that his intention was for only one divorce, he was given the choice to revoke it.

Sunan Tirmidhī:

عن عبد الله بن يزيد بن ركانة عن أبيه عن جده قال: أتيت النبي صلى الله عليه وسلم فقلت: يارسول الله! إني طلقت امرأتي البتة، فقال: ما أردت بها؟ فقلت: واحدة، قال: والله؟ قلت: والله، قال: فهو ما أردت. (رواه الترمذى: ٢٢٢/١، باب فى الرجل طلق امرأته البتة، فيصل)

Imām Tirmidhī rahimahullāh says:

وقد اخلتف أهل العلم من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم وغيرهم في طلاق البتة فروي عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه أنه جعل البتة واحدة، وروي عن على رضي الله عنه أنه جعلها ثلاثاً، وقال بعض أهل العلم: فيه نية الرجل إن نوى واحدة فواحدة، وإن نوى ثلاثاً فثلاث، وإن ثنتين لم تكن إلا واحدة، وهو قول الثوري وأهل الكوفة، وقال مالك بن أنس في البتة: إن كان قد دخل بها، فهي ثلاث تطليقات، وقال الشافعي: إن نوى واحدة فواحدة يملک الرجعة، وإن نوى ثنتين فثنتين، وإن نوى ثلاثاً فثلاث. (ترمذى شريف: ٢٢٢/١، باب فى الرجل طلق امرأته البتة، فيصل)

Refer to the following for more answers and additional details:

فتح البارى شرح صحيح البخارى: ٣٦٢/٩-٣٦٧، كتاب الطلاق، باب من جوز الطلاق الثلاث. وعمدة القارى شرح صحيح البخارى: ج ١٤. وبذل المجهود: ٢٨٦/١٠، باب فى نسخ المراجعة بعد الطليقات الثلاث. واوجز المسالک الى مؤطا الامام مالک: ٣٣١/٤، باب ما جاء فى البتة. وشرح النووى على صحيح مسلم: ٤٧٨/١، باب الطلاق الثلاث. والجامع لاحكام القرآن: ٨٦/٣. ونيل الاوطار: ٢٤٥/٦-٢٤٨، ادارة القرآن. وازالة الخفاء. وزاد المعاد-. واغاثة اللهفان)

'Asr-e-Hādir Ke Pechīdah Masā'il Aur Oen Kā Hull, vol. 2; *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12; *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 7; *Khayr al-Fatāwā*, vol. 5; *Tīn Talāq Kā Thubūt Islāmī Sharī'at Mei* (by Maulānā Muhammad Shihāb ad-Dīn Nadwī), and *'Umdah ath-Thalāth Fī Hukm at-Talaqāt ath-Thalāth*

(by Shaykh al-Hadīth Hadrat Maulānā Muhammad Sarfarāz Khān Sāhib).

Allāh ta'ālā knows best.

When a person says: "Talāq, talāq, talāq"

Question

Husband and wife were having an argument. The husband said: "Talāq, talāq, talāq. Are you happy now? Will you keep silent now?" Later on the husband says that he merely said this to silence her. What is the ruling of the Sharī'ah?

Answer

Three divorces have taken place because when explicit words are used, there is no need for an intention. Divorce takes place even when said in jest. His claim that he said this to silence her will not be considered. However, if he made a testimony from before hand, e.g. he said; "I will say it like this but it is not my intention to divorce; it is merely to silence my wife", his statement will be accepted and divorce will not take place.

فتاوى الشامي:

وأما الهازل فيقع طلاقه قضاءً وديانةً لأنه قصد السبب عالماً بأنه سبب فرتب الشرع حكمه عليه أراده أو لم يرده. (فتاوى الشامى: ٣/٢٥٠، سعيد. وكذا فى الهداية: ٢/٣٥٩، باب ايقاع الطلاق)

الدر المختار:

وإن قال تعمدته تخويفاً لم يصدق قضاءً إلا إذا أشهد عليه قبله وبه يفتى. وفى الطحطاوي: قوله تعمدته تخويفاً ولم يكن من قصدى الطلاق، قوله إلا إذا أشهد عليه قبله أي قبل التكلم بأن قال: امرأتي طلبت منى الطلاق وأناْ لا أطلق فأقول هذا، بحر. (الدر المختار مع حاشية الطحطاوى: ٢/١١٢، باب الصريح)

Fatāwā Rahīmīyyah:

The divorce word was uttered three times. The ruling of three divorces will be issued. As for the husband having no intention of divorce, the reality is that the word "talāq" is an explicit word for the issuing of divorce. It does not need an intention.

ولا يفتقر إلى نية لأنه صريح فيه لغلبة الاستعمال. (الهداية: ٣٥٩/٢، باب ايقاع الطلاق)

In the same way, the excuse that it was said merely to threaten and instil fear is also unacceptable. However, for the divorce to apply, attribution is necessary. In other words, the wife's name must be taken, he must point to her or address her while issuing the divorce to her. At the same time, an explicit attribution is not necessary; an ambiguous attribution which can be gauged from the situation and circumstances is sufficient.[1]

Further reading: *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, p. 282; *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, pp. 454, 465.

Allāh taʿālā knows best.

Issuing two divorces but claiming to have issued three

Question

A man issued two divorces to his wife. Later on when her family members came to visit and asked him: "How many divorces did you issue?", he replied; "I issued three divorces." How many divorces took place?

Answer

Three divorces took place by the admission of the husband, even though he issued two in reality.

الدر المختار:

وكذا أنت طالق قبل أن أتزوجک أو أمس وقد نكحها اليوم ولو نكحها قبل أمس وقع الآن لأن الإنشاء فى الماضي إنشاء فى الحال... أنت حر قبل أن أشتريک أو أنت حر أمس وقد اشتراه اليوم فإنه يعتق لما يعتق لو أقر لعبد ثم

[1] *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 8, p. 313.

اشتراه لإقراره بحريته. وفى الشامية: قوله لأن الإنشاء فى الماضي إنشاء فى الحال لأنه ما أسنده إلى حالة منافية، ولا يمكن تصحيحه إخباراً لكذبه وعدم قدرته على الإسناد، فكان إنشاء فى الحال. (الدر المختار مع رد المحتار: ٢٦٦/٣، باب الصريح، سعيد)

الفتاوى التاتارخانية:

وفى الصغرى: في أمالي أبي يوسف: إذا قال لها: "قد طلقتک" أو قال لها: "أنت طالق" وأراد الخبر عما مضى كذباً وسعه فيما بينه وبين الله تعالىٰ أن يمسكها، وإن لم يرد الخبر عما مضى وأراد الكذب فهي طالق فى القضاء وفيما بينه وبين ربه، وكذا إذا أراد الهزل طلقت قضاءً وديانةً. (الفتاوى التاتارخانية: ٢٦١/٣، فيما يرجع الى صريح الطلاق، ادارة القرآن)

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

Question: A man issued two divorces to his wife. A few days later, a Maulānā came to the house to arbitrate. In the presence of many people, the Maulānā asked the man: "How many divorces did you issue to your wife?" He replied: "Three ṯalāq-e-mughallaẕah." Three or four days later, the man says: "I had actually issued two divorces. Two witnesses were present. I spoke a lie when I said three." How many divorces are considered; two or three?

Answer: When the question was posed to the man and he said: "Three ṯalāq-e-mughallaẕah", three divorces have fallen on his wife. His retraction is not valid.[1]

Allāh taʿālā knows best.

I gave you one, now I am giving you two

Question

A man said to his wife: "I had given you one divorce; I am now giving you two." How many divorces will apply?

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, pp. 226, 314, 342.

Answer

Three divorces take place by saying "I had given you one divorce; I am now giving you two." She will not be lawful to him without the process of halālah. The words "I am divorcing you" are in the present tense. These result in divorce taking place immediately.

فتاوى الشامي:

قوله وما بمعناها من الصريح أى مثل ما سيذكره من نحو: كونه طالقاً واطلقي يا مطلقة بالتشديد وكذا المضارع إذا غلب فى الحال مثل أطلقک كما فى البحر. (فتاوى الشامى: ٢٤٨/٣، باب الصريح، سعيد)

الفتاوى الهندية:

قالت لزوجها: من با تونمي باشم، فقال الزوج: مباش، فقالت: طلاق بدست تو أست، مرا طلاق كن، فقال الزوج: طلاق في كنم طلاق مي كنم، وكرر ثلاثاً طلقت ثلاثاً. (الفتاوى الهندية: ٣٨٤/١، باب الطلاق بالفاظ الفارسية)

Fatāwā Rahīmīyyah:

When words refer to the issuing of divorce in the present tense are uttered, divorce takes place. It is not necessary for them to be in the past tense.

Further reading: *Tanqīh al-Fatāwā al-Hāmidīyyah*, vol. 1, p. 38.

Allāh ta'ālā knows best.

When the husband says: "You have received it"

Question

Husband and wife were having an argument when the wife said to him: "Give me my divorce" or "Can I get a divorce?" The husband replies: "Very well, you have received it." The wife then asked: "Are they three?" He replies: "Yes, they are three." What kind of divorce takes place; raj'ī or bā'in? Did one or three divorces take place?

Answer

The wife made a request and the husband fulfilled it. In this case, one revocable divorce took place. Then when she asked about the number, the husband admitted to three. Therefore three divorces took place,

and the wife has become mughallazah. She is not lawful to him without going through the process of halālah.

الفتاوى الهندية:

وفى المنتقى: امرأة قالت لزوجها: طلقني، فقال الزوج : قد فعلت، طلقت. (الفتاوى الهندية: ٣٥٦/١، ايقاع الطلاق)

فتاوى الشامي:

ذكر الطلاق بلا عدد فقيل له بعد ما سكت كم؟ فقال: ثلاثاً، وقع ثلاث عندهما خلافاً لمحمد. وفى الجوهرة: قال: أنت طالق، فقيل له بعد ما سكت كم؟ فقال: ثلاث، وفى الخانية: ويحتمل أن هذا قول أبي حنيفة فإن عنده إذا طلق واحدة ثم قال: جعلتها ثلاثاً تصير ثلاثاً. (فتاوى الشامى: ٣٠٥/٣، باب الكنايات، سعيد)

التحرير المختار:

قوله ويحتمل أن هذا قول أبي حنيفة: يبطل هذا الاحتمال جعل أبي يوسف مع الإمام والظاهر أن وجه الوقوع على قولهما أن السوال يتضمن الطلاق كأنه قال: كم طلقت؟ والجواب يتضمن ما فى السوال فكأنه قال: طلقت ثلاثاً. (التحرير المختار على هامش رد المحتار: ٢١٩/٣، باب الكنايات، سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

A woman asks for divorce and her husband replies: "I talāq you" three times

Question

Husband and wife were having an argument which continued for about three hours. The wife finally said: "Give me a divorce. I want to go home." The husband replies by saying the following three times: "I talāq you." How many divorces took place?

Answer

Three divorces took place and the wife became mughallazah. She is not lawful to him without going through the process of halālah.

الدر المختار:

قالت لزوجها: طلقني، فقال الزوج: فعلت، طلقت. وفى الشامي: أى بقرينة الطلب. (الدر المختار مع رد المحتار: ٢٩٤/٣، سعيد وكذا فى الفتاوى الهندية:٣٥٦/١)

فتاوى الشامي:

قوله كرر لفظ الطلاق بأن قال للمدخولة: أنت طالق أنت طالق أو قد طلقتک قد طلقتک أو أنت طالق. قوله وإن نوى التأكيد دين أى وقع الكل قضاءً، وكذا إذا أطلق، أشباه: أى بأن لم ينو استينافاً ولا تأكيداً لأن الأصل عدم التاكيد. (فتاوى الشامى: ٢٩٣/٣، سعيد)

غمز عيون البصائر:

لو كرر لفظ الطلاق، ولم ينو الاستئناف، ولا التأكيد، يقع الكل قضاءً ، لأنه يجعل تأسيساً لا تأكيداً، لأنه خير من التأكيد. (غمز عيون البصائر شرح الاشباه والنظائر: ١٧٨/١، القاعدة الثانية، الامور بمقاصدہا)

Allāh ta'ālā knows best.

Annulling a marriage after two divorces

Question

A man issued two divorces on separate occasions to his wife. He revoked the divorce on both occasions. Subsequently, due to several reasons, the Jam'īyyat annulled their marriage because the husband was refusing to issue a third divorce. The woman now wants to return into the marriage of this previous husband. Is she lawful to him without having to go through the process of halālah?

Answer

The annulment of the Jamʿīyyat was due to the shortcomings of the husband. This annulment therefore falls under the ruling of ṯalāq-e-bā'in. When added to the previous two divorces, it will take on the ruling of three divorces. The woman will not be lawful to him without having gone through the process of ḫalālah.

القدوري:

والفرقة تطليقة بائنة. (قدورى: ٢١٩، كتاب النكاح)

الهداية:

لأن فعل القاضي أضيف إلى فعل الزوج فكأنه طلقها بنفسه. (الهداية: ٢/٤٢١)-

فتاوى الشامي:

قوله فرق الحاكم وهو طلاق البائن. (فتاوى الشامى: ٣/٧٠، سعيد)

Al-Ḫīlah an-Nājizah:

In the instances where the judge gives a choice to a woman and she wants separation in that assembly, husband and wife can be separated. If not, they cannot be separated. If the woman says in that assembly: "I want to be separated from my husband", the judge will say to her husband: "Divorce this woman." If he issues a divorce then ṯalāq-e-bā'in will apply. If he refuses to divorce her, the judge will himself separate the two. For example, he says: "I have removed you from her marriage." In such a case, this separation will also be in place of a ṯalāq-e-bā'in according to the Sharīʿah.[1]

If a Sharʿī *panchāyat*[2] concurs to separate husband and wife, its ruling will be representative of the ruling of a judge. The separation and other related matters will be correct.[3]

Allāh taʿālā knows best.

---

[1] *Al-Ḫīlah an-Nājizah*, p. 82.

[2] A native court of arbitrators, a council of village elders.

[3] *Al-Ḫīlah an-Nājizah*, p. 74.

Three divorces in a state of anger

Question

A husband issued t̲alāq-e-mughallaz̲ah to his wife. When they went to a bid'atī scholar and asked him for a verdict, he said that the marriage is not annulled because he issued the divorce while he was angry. What is the ruling?

Answer

Three divorces issued in a state of anger are valid and will apply. The woman will be unlawful to her husband unless she goes through the process of h̲alālah. After all, a divorce is generally issued in a state of anger; not when husband and wife are having a loving and fond discussion.

فتاوى الشامي:

ويقع طلاق من غضب خلافاً لابن القيم، وہذا الموافق عندنا لما مر فى المدہوش. (فتاوى الشامى: ٢٤٤/٣، مطلب فى طلاق المدہوش، سعيد)

الفقه على المذاهب الأربعة:

فاعلم أن بعض العلماء قد قسم الغضب إلى ثلاثة أقسام الأول أن يكون الغضب في أول أمره فلا يغير عقل الغضبان بحيث يقصد ما يقول ويعلمه، ولا ريب في أن الغضبان بهذا المعنى يقع طلاقه وتنفذ عباراته باتفاق. (٢٢٧/٤، شروط الطلاق، القاہرة)

Fatāwā Mah̲mūdīyyah:

A divorce issued in a state of anger falls on the woman. This is also the creed of the H̲anafīs. Some latter day H̲ambalī scholars are of the view that a divorce issued in a state of anger does not take place. This is not the view of early H̲ambalī scholars. Rather, they concur with the H̲anafī scholars.

قال أبو داؤد: الغلاق أظنه في الغضب.

Some latter day H̲ambalī scholars say that the word *ighlāq* in the H̲adīth quoted below has been explained by Abū Dāwūd as "anger".

لا طلاق ولا عتاب في إغلاق.

Hambalī scholars therefore say that a divorce issued in a state of anger does not take place. A reply to them is given in *Badhl al-Majhūd* as follows:

ورده ابن السيد فقال: لو كان كذلك لم يقع على أحد طلاق لأن أحداً لا يطلق حتى يغضب. (بذل المجهود: ٢٧٦/٣، باب الطلاق على غيض)

> Ibn as-Sayyid refuted this claim by saying: Had this been the case, no divorce will take place on anyone because no one issues a divorce until he is angry.

Hāfiz Ibn Hajar rahimahullāh writes:

قال المطرزي :قولهم إياک والغلق أى الضجر والغضب ورد الفارسي في مجمع الغرائب على من قال الإغلاق الغضب، وغلط في ذلک وقال: إن طلاق الناس غالباً إنما هو في حال الغضب، وقال ابن المرابط: الإغلاق حرج النفس، وليس كل من وقع له فارق عقله، ولو جاز عدم وقوع طلاق الغضبان لكان لكل أحد أن يقول فيما جناه كنت غضباناً، وأراد بذلک الرد على من ذهب إلى أن الطلاق فى الغضب لا يقع، وهو مروي عن بعض متاخري الحنابلة ولم يوجد عن أحد من متقدميهم إلا ما أشار إليه أبو داود. وأما قوله فى المطالع "الإغلاق الإكراه" وهو من أغلقت الباب، وقيل الغضب، وإليه ذهب أهل العراق، فليس بمعروف عن الحنفية. فتح البارى: ٣٨٩/٩، باب الطلاق فى الاغلاق والاكراه.

Allāh taʿālā knows best.

Issuing one hundred divorces in a state of anger

Question

A man became angry at his wife and said: "I have given you one hundred divorces." He now claims to have said this in a state of anger without any intention of divorce. Has divorce taken place?

Answer

The words “I have given you one hundred divorces” are explicit and have no need for any intention. Divorce takes place without an intention. Three divorces have fallen on this man’s wife. The burden of the remaining ninety seven will remain on him. It is necessary for him to repent and seek forgiveness. Furthermore, divorce takes place even when uttered in anger. In fact, a divorce is generally issued when a person is angry; it is rarely issued out of love and affection.

الصريح ما لا يحتاج إلى نية بائناً كان الواقع به أو رجعياً. (الدر المختار: ٣٠٦/٣، باب الصريح، سعيد)

Observe the following Ahādīth:

عن مجاهد عن ابن عباس رضي الله عنه أنه سئل عن رجل طلق امرأته مائة تطليق قال: عصيت ربک وبانت منک امرأتک، لم تتق الله فيجعل لک مخرجاً. (السنن الكبرى: ٣٣١/٧، بيروت)

وعن سعيد بن جبيرعن ابن عباس رضي الله عنه في رجل طلق امرأته ألفاً، فقال: أما ثلاث فتحرم عليک امرأتک وبقيتهن عليک وزر، اتخذت آيات الله هزواً. (السنن الكبرى: ٣٣٢/٧، بيروت)

Ibn ʿAbbās radiyallāhu ʿanhu was asked about a person who issues one thousand divorces to his wife. He said: “Your wife has become forbidden to you with three divorces and the remaining number is a sin against you. You are making a mockery of the verses of Allāh.”

وفی المصنف لعبد الرزاق: عن داؤد بن عبادة [بن] الصامت رضي الله عنه قال:طلق جدي امرأة له ألف تطليقة، فانطلق أبي إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم فذكر ذلک له، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: ...أما ثلاث فله أما تسع مائة وسبعة وتسعون فعدوان وظلم إن شاء الله تعالىٰ عذبه وإن شاء غفر له. (مصنف عبد الرزاق: ٣٩٣/٦، المجلس العلمی)

فتاوى الشامي:

ويقع طلاق من غضب خلافاً لابن القيم، وہذا الموافق عندنا لما مر فى المدہوش. (فتاوی الشامی: ٣/٢٤٤، مطلب فی طلاق المدہوش، سعید)

Further reading: *Fath al-Qadīr*, vol. 4, p. 74; *al-Bahr ar-Rā'iq*, vol. 3, p. 275; *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, p. 333; *Fatāwā Dār al-'Ulūm Deoband*, vol. 9, p. 49; *Imdād al-Ahkām*, vol. 2, p. 442.

Allāh ta'ālā knows best.

Issuing three divorces during a wife's menses

Question

What is the ruling if a man issues three divorces to his wife while she is in her menses? Is a divorce issued during such a period valid?

Answer

Three divorces issued while the wife is in her menses are valid and they have fallen on her. She is unlawful to her husband unless she goes through the process of halālah.

سنن دارقطني:

عن الحسن قال نا عبد الله بن عمر رضي الله عنه أنہ طلق امرأتہ تطليقة وہي حائض ثم أراد أن يتبعها بتطليقتين أخراوين عند القرئين، فبلغ ذلک رسول الله صلى الله عليہ وسلم فقال: يا ابن عمر ما ہكذا أمرک الله انک قد أخطأت السنة، والسنة أن تستقبل الطہر فتطلق لكل قرء، قال فأمرني رسول الله صلى الله عليہ وسلم فراجعتها ثم قال:إذا ہي طہرت فطلق عند ذلک أو أمسک فقلت: يارسول الله! أرأيت لو أني طلقتها ثلاثاً أكان يحل لي أن أراجعها قال: لا، كانت تبين منک وتکون معصية. (سنن دارقطنی: ٨٤\٣١\٤، كتاب الطلاق، والسنن الكبرى للبيہقى: ٧/٣٣٤، دار المعرفة)

الهداية:

وإذا طلق الرجل امرأته في حالة الحيض وقع الطلاق لأن النهي عنه لمعنى في غيره فلا ينعدم مشروعيته. (الهدايه:٢/ باب طلاق السن)

الفتاوى الهندية:

والبدعي من حيث الوقت أن يطلق المدخول بها وهي من ذوات الأقراء في حالة الحيض، وكان الطلاق واقعاً. (الفتاوى الهندية: ١/٣٤٩)

Fatāwā Mahmūdīyyah:

It is prohibited to issue a divorce while a woman is in her menses. Nonetheless, if a person issues it during this period, it will be valid. The menstrual period during which the divorce was issued will not be counted in the ʿiddah. She will have to observe three menstrual periods after this one as her ʿiddah.[1]

Allāh taʿālā knows best.

When a person denies issuing three divorces

Question

I was in privacy with my husband. He issued three divorces to me while he was angry. I personally heard him issuing the divorces. When I started packing up to go to my [parents'] house, he stopped me and denied having issued the three divorces. What is the way out for me?

Answer

The jurists state that the woman is like a judge. Since you heard your husband issuing the divorces with your own ears, you must separate yourself from your husband. If this is difficult to do and your husband is neither prepared to release you nor agree to a khulaʿ, you will have to present your case before a Sharīʿah judge or arbitrator. Since there is no witness, your husband will have to take an oath. If he takes an oath, you will be able to live with him and the sin will rest on his shoulders. This issue is mentioned in several places in *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*.

---

[1] *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, p. 187.

However, objections have been made in this regard. If a person testifies to seeing the Ramadān crescent and his testimony is not accepted, the man himself will observe the fast. We learn from this that in comparison to the judge, the statement of the person who witnessed the incident is considered while here, in the case of the divorce, the statement of the judge [wife] has been considered. The answer to this is that on the issue of Ramadān, the fast is applicable to the fasting person and not anyone else. This is why he will observe the fast. In the present scenario, the marriage is also applicable to the husband. And he is denying it [the divorce] under oath. Therefore, while accepting his right and remaining aloof as much as possible, the sin of sexual intercourse will be on the husband. Furthermore, as regards fasting, there is no conflict between the judicial decision and religious integrity. The one who testifies to seeing the crescent will observe the fast while others will not. On the other hand, in the relationship between husband and wife, there is a conflict between the judicial decision and religious integrity.

When Hadrat Muftī Walī Hasan Sāhib rahimahullāh used to be presented with a case wherein the husband denied issuing three divorces while the wife claimed that he did issue them, he used to ask the wife to present a witness. If she had no witness, he would take an oath from the husband. If he took an oath that he did not issue three divorces, Hadrat Muftī Sāhib rahimahullāh would say to the wife: "You may live with your husband. If he is lying, the sin will be on him." There is more ease in adopting this ruling. I myself am inclined to it.

الدر المختار:

سمعت من زوجها أنه طلقها ولا تقدرعلى منعه من نفسها إلا بقتله. وقال الأوزجندي: ترفع الأمر للقاضي فإن حلف ولا بينة لها، فالإثم عليه. وفى الطحطاوي: قوله فالإثم عليه ولا إثم عليها بتمكينه من نفسها. (حاشية الطحطاوى على الدر المختار: ١٧٨/١، باب الرجعة، كوئته)

فتاوى الشامي:

والمرأة كالقاضي إذا سمعته أو أخبرها عدل لا يحل لها تمكينه والفتوى على أنه ليس لها قتله ولا تقتل نفسها بل تفدي نفسها بمال أو تهرب كما أنه ليس له

قتلها إذا حرمت عليه وكلما هرب ردته بالسحر. وفى البزازية عن الأوزجندي: أنها ترفع الأمر للقاضي فإن حلف ولا بينة لها فالإثم عليه. قلت: أى إذا لم تقدر على الفداء أو الهرب ولا على منعه عنها فلا ينافي ما قبله. (فتاوى الشامى: ٢٥١/٣، باب الرجعة، سعيد)

خلاصة الفتاوى:

وفي فتاوى النسفي عن السيد الإمام أبي شجاع هكذا وفي فوائد شمس الإسلام إن لم يكن بينة ترفع إلى القاضي وتحلفه فإن حلف فالإثم عليه. (خلاصة الفتاوى: ١٢٠/٢، المكتبة الرشيدية)

مجمع الأنهر:

وفى التتارخانية وغيرها: سمعت المرأة من زوجها أنه طلقها ولا تقدرعلى منعه من نفسها إلا بقتله لها قتله بالدواء ولا تقتل نفسها وقيل لا تقتله وبه يفتى وترفع الأمر إلى القاضي فإن لم تكن لها بينة تحلفه فإن حلف فالإثم عليه. (مجمع الانهر شرح ملتقى الابحر: ٣٢٦/٣، باب الرجعة)

Kifāyatul Muftī:

If the husband denies having issued a divorce, witnesses will be needed to prove the divorce before a judge. If there are no two witnesses, an oath will be taken from the husband. If he takes an oath that he did not issue a divorce, the judge will declare that divorce has not taken place. However, if the man did issue a divorce in reality, the woman will be unlawful to him. He will be committing adultery for the rest of his life.[1]

[1] *Kifāyatul Muftī*, vol. 6, p. 82.

Īdāh an-Nawādir:

...If the wife finds no way out and the husband takes a false oath and keeps his wife with him, the wife will not be sinning. Rather, the entire sin will be on the husband. The jurists refer to this issue as follows:[1]

والمرأة كالقاضي إذا سمعته أو أخبرها عدل لا يحل لها تمكينه. (ايضاح النوادر: جلد دوم ١٠٤)

Further reading: *al-Bahr ar-Rā'iq*, vol. 3, p. 257; *al-Fatāwā al-Hindīyyah*, vol. 3, p. 353; *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, p. 316; *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 8, p. 268.

A parallel to this issue can be found in the following ruling:

امرأة زوجها في دار الغصب فتقول لا أقعد معک في أرض الغصب فإني أثمت بذلک ليس لها ذلک والإثم على الزوج. (الفتاوى السراجية)

Allāh ta'ālā knows best.

When there is a conflict in the ruling of a muftī and a judge

Question

A man's wife was not present. Later on, he informed her that he had said: "My wife is divorced" three times but his intention was for emphasis. A Muftī Sāhib gave the verdict of one divorce and the man revoked the divorce. The wife presented her case to a judge who passed a verdict of hurmat-e-mughallazah (three irrevocable divorces). Whose verdict will be followed?

Answer

The verdict of the judge will be given preference over the muftī's verdict. The woman will therefore be unlawful to this man unless she goes through the process of halālah. Furthermore, it will not be permissible to give the wife control over her self. If the husband does not agree, she can obtain freedom through khula'.

[1] *Īdāh an-Nawādir*, vol. 2, p. 104.

بدائع الصنائع:

المقلد إذا أفتاه إنسان في حادثة ثم رفعت إلى القاضي فقضى بخلاف رأي المفتي فإنه يأخذ بقضاء القاضي ويترك رأي المفتي لأن رأي المفتي يصير متروكاً لقضاء القاضي. (بدائع الصنائع فى ترتيب الشرائع: ٦/٧، كتاب آداب القاضى، فصل فى شرائط القضاء، سعيد)

المبسوط:

وإذا كان الزوج غائباً أو كان يعتقد أن الطلاق غير واقع فعليه أن يتبع رأي القاضي... وكذا لو حكمنا فقيهاً فحكمه كفتواه لأن سببه تراضيهما لا ولاية ثابتة له حكماً فكان تراضيهما على تحكيمه كسوالهما إياه والفتوى لا تعارض قضاء القاضي فإذا قضى القاضي عليه بخلاف ذلك كان عليه أن يتبع رأي القاضي. (المبسوط للامام السرخسى: ١٨٥/١٠، كتاب الاستحسان، باب الرجل يرى الرجل يقتل اباه او غيره، دار الفكر)

Īḏāḥ al-Anwār:

A person presented a case to a muftī and obtained a verdict from him. The same case is then presented to a judge who then passes a verdict. The muftī issued his verdict on the basis of religious integrity while the judge issued it on judicial integrity and what is apparent. For example, a husband said to his wife; "You are divorced, divorced, divorced." He says that his intention was only one divorce. The muftī takes religious integrity into consideration and issues a verdict in line with the person's intention. He says that one revocable divorce has taken place. The judge considered the obvious and apparent meaning of the words and issued the verdict of three irrevocable divorces. In such a case, it will be obligatory on the person to leave aside the verdict of the muftī and practise on the judge's verdict.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

[1] *Īḏāḥ al-Anwār*, vol. 2, p. 92.

Meaning of the term المرأة كالقاضي

Question

What is the meaning and limitation of the juridical term المرأة كالقاضي?

Answer

There are two applications for this term, and there is a difference between the two.

First Application

Like a judge, the woman has the right to take the obvious and apparent into consideration and make a decision as regards permissibility and impermissibility over her own self.

For example, the husband said: "You are divorced, divorced, divorced." He claims that his intention was repetition for emphasis; and not three divorces. The wife herself heard the three divorces emanating from her husband's mouth. If this case were to be presented before a judge, he will not take the intention of the husband into consideration. Instead, he will look at the obvious and apparent words and give a verdict of three divorces. The woman will be completely free from the husband.

However, because of an absence of a Sharīʿah judge nowadays, the case was presented to a muftī who took the intention of the husband into consideration and gave a verdict of one divorce on the basis of religious integrity. In other words, the husband will have the right to revoke his divorce. In such a case, just as a judge has to give his decision on the basis of facts presented to him, it is essential for the woman to take the obvious words into consideration – three divorces – and then make a decision about herself and do not give the husband power over herself. Instead, she must obtain a khulaʿ and free herself in this way, or make a payment and obtain a divorce. It is as though her right to pass a decision on the obvious and apparent meaning has been termed, in the definition of the jurists, as المرأة كالقاضي – the woman is like a judge.

Observe the following texts of the jurists;

تبيين الحقائق:

وإذا قال: أنت طالق، طالق، طالق، وقال:إنما أردت به التكرار صدق ديانةً لا قضاءً فإن القاضي مأمور باتباع الظاهر، والله يتولى السرائر، والمراة كالقاضي لا يحل لها أن تمكنه إذا سمعت منه ذلك أو علمت به لأنها لا تعلم إلا الظاهر. (تبيين الحقائق: ٢١٨/٢، والفتاوى الهندية: ٣٥٤/١)

تنقيح الفتاوى الحامدية:

وقال في الخانية: لو قال: أنت طالق، أنت طالق، أنت طالق، وقال: إنما أردت به التكرار صدق ديانةً وفي القضاء طلقت ثلاثاً ومثله فى الأشباه والحدادي وزاد الزيلعي أن المرأة كالقاضي فلا يحل لها أن تمكنه إذا سمعت منه ذلك أو علمت به لأنها لا تعلم إلا الظاهر. (تنقيح الفتاوى الحامدية: ٣٧/١، دار الاشاعة العربية)

حاشية الطحطاوي:

المدار بكون المرأة كالقاضي أن ذلك في عدم التصديق لا مطلقاً فإن خبر الواحد يعتبر عند المرأة ولا يعتبر عند القاضي لأن شأن القاضي التفريق وشأن المرأة عدم التمكين احتياطاً. (حاشية الطحطاوى على الدر المختار: ١١٢/٢، كوئته)

الدر المختار:

المفتي يفتي بالديانة والقاضي يقضي بالظاهر. وفى الشامية: قوله المفتي يفتي بالديانة مثلاً إذا قال رجل: قلت لزوجتي أنت طالق قاصداً بذلك الإخبار كاذباً فإن المفتي يفتيه بعدم الوقوع والقاضي يحكم عليه بالوقوع لأنه يحكم بالظاهر. (الدر المختار مع رد المحتار: ٣٦٥/٥، سعيد)

Second Application

After issuing three divorces, the husband flatly denies divorcing his wife while she personally heard him issuing three divorces. The case is referred to a judge. Because the wife does not have a Sharʿī witness, the judge asks the husband to take an oath after which he rules that three divorces have not taken place. On the other hand, the muftī issued a verdict on the basis of religious integrity and said that since the woman personally heard the utterance of divorce, it will not be permissible for her to live with her husband and to empower him over her. Neither will it be permissible for her to kill her husband or for her to commit suicide. Instead, she must ask for khulaʿ or pay him an amount of money and obtain a divorce from him. Like a judge, the woman has the right to act on her conviction and what is obvious and apparent. The jurists term this as المرأة كالقاضي – the woman is like a judge.

The difference between these two applications

In the first application, the verdict of the judge is against the husband and in agreement with the wife. In the second application, it is in agreement with the husband and against the wife.

Some jurists say that in the second application the woman has no way out, the husband takes a false oath and keeps his wife with him. In such a case, the woman will not be committing any sin; the entire burden of sin will be on the husband.

والمرأة كالقاضي إذا سمعته أو أخبرها عدل لا يحل لها تمكينه والفتوى على أنه ليس لها قتله ولا تقتل نفسها بل تفدي نفسها بمال أو تهرب كما أنه ليس له قتلها إذا حرمت عليه وكلما هرب ردته بالسحر. وفى البزازية عن الأوزجندي: أنها ترفع الأمر للقاضي فإن حلف ولا بينة لها فالإثم عليه. قلت: أى إذا لم تقدر على الفداء أو الهرب ولا على منعه عنها فلا ينافي ما قبله. (فتاوى الشامى: ٣/٢٥١، باب الرجعة، سعيد)

Hadrat Muftī Walī Hasan Sāhib rahimahullāh used to prefer the view of *Bazzāzīyyah* and *Khulāsah al-Fatāwā* – that the woman must live with the husband while the sin will be on him. And the woman will be similar to a judge before the case can be presented to him.

وفي فتاوى النسفي عن السيد الإمام أبي شجاع هكذا وفي فوائد شمس الإسلام إن لم يكن بينة ترفع إلى القاضي وتحلفه فإن حلف فالإثم عليه. (خلاصة الفتاوى: ١٢٠/٢، المكتبة الرشيدية)

Allāh ta'ālā knows best.

A woman who was issued three divorces becomes an apostate

Question

A man issued three divorces to his wife. Subsequently, she became an apostate (we seek refuge in Allāh ta'ālā). After some time, she became a Muslim once again on her own volition. Can she marry her previous husband without going through the process of halālah?

Answer

The woman is unlawful to her previous husband unless she goes through the process of halālah. The rule of halālah does not fall even with apostasy.

ولا ملك أمة بعد تطليقتين أو حرة بعد ثلاث وردة وسبي، نظيره من فرق بينهما بظهار أو لعان ثم ارتدت وسبيت ثم ملكها لم تحل له أبداً. وفى الشامية: قوله ولا ملك أمة أى لو طلقها ثنتين وهي أمة ثم ملكها أو ثلاثاً وهي حرة فارتدت ولحقت بدار الحرب ثم سبيت وملكها لا يحل له وطؤها بملك اليمين حتى يزوجها فيدخل بها الزوج ثم يطلقها كما فى الفتح قوله لم تحل له أبداً أى ما لم يكفر فى الظهار ويكذب نفسه أو تصدقه فى اللعان، فوجه الشبه بين المسألتين أن الردة واللحاق والسبي لم تبطل حكم الظهار واللعان كما لم تبطل حكم الطلاق. (الدر المختار مع رد المحتار: ٤١٢/٣، باب الرجعة، سعيد)

Fatāwā Rahīmīyyah:

If it is established that the husband issued three divorces due to which the woman had become bā'inah mughallazah, they cannot remarry

without the woman going through the process of halālah. Becoming an apostate does not cancel her status as bā'inah mughallazah.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

Removing the precondition of sexual intercourse in halālah

Question

A man issued three divorces to his wife. He now wants to remarry her, but halālah is obviously necessary. Is there any way of removing the precondition of sexual intercourse in halālah?

Answer

When the process of halālah is followed, it is essential for the second husband to engage in sexual intercourse. There is no halālah without it and the woman will be unlawful to the first husband. This is established from the Ahādīth and juridical texts. It is therefore essential to practise on it. Acting on the injunctions of the Sharī'ah guarantees our success in this world and the Hereafter even if our defective minds cannot understand the wisdom.

Imām Abū Bakr Jassās rahimahullāh writes:

قوله تعالىٰ: "فإن طلقها فلا تحل له من بعد حتى تنكح زوجاً غيره." منتظم لمعان منها تحريمها على المطلق ثلاثاً حتى تنكح زوجاً غيره مفيد في شرط ارتفاع التحريم الواقع بالطلاق الثلاث العقد والوطء جميعاً لأن النكاح هو الوطء فى الحقيقة وذكر الزوج يفيد العقد وهذا من الإيجاز والاقتصار على الكناية المفهمة المغنية عن التصريح وقد وردت عن النبي صلى الله عليه وسلم أخبار مستفيضة في أنها لا تحل للأول حتى يطأها الثاني. (احكام القرآن: ٣٩٠/١، ذكر الحجاج لا ايقاع الطلاق الثلاث معاً، سهيل)

صحيح البخاري:

عن عائشة رضي الله تعالىٰ عنها أن رفاعة القرظي تزوج امرأة ثم طلقها فتزوجت آخر فأتت النبي صلى الله عليه وسلم فذكرت أنه لا يأتيها وأنه ليس

[1] *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 3, p. 150.

معہ إلا مثل ہدبة، فقال: لا، حتی تذوقي عسیلتہ ویذوق عسیلتک. (رواہ البخاری: ۸۰۱/۲)

الدر المختار:

ولا ینکح مطلقة من نکاح صحیح نافذ. وفی الشامي: ولا ینکح بها أی الثلاث لو حرة وثنتین لو أمة حتی یطأہا غیرہ وتمضي عدتہ. (الدر مع الشامی: ۴۱۳/۳، باب الرجعة، سعید)

فتح القدیر:

وإن کان الطلاق ثلاثاً أو ثنتین فی الأمة لم تحل لہ حتی تنکح زوجاً غیرہ نکاحاً صحیحاً ویدخل بها ثم یطلقها أو یموت عنها. (الهدایة مع فتح القدیر: ۱۷۸/۴، دار الفکر)

Majmūʻah Qawānīn Islāmī:

When three divorces are issued, the only way that husband and wife can remarry is for the woman to observe the ʻiddah. On the completion of the ʻiddah she marries another man. He engages in sexual intercourse with her and then either dies or divorces her. She observes the ʻiddah of death or divorce and, after mutual consent, the two remarry.[1]

Allāh taʻālā knows best.

---

[1] *Majmūʻah Qawānīn Islāmī*, 142, register 20; *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 13, p. 479.

AMBIGUOUS DIVORCE

The husband says: "I have no relationship with you."

Question

A man said to his wife: "I have no relationship with you. The affair between you and me is over." Did divorce take place? Is there a need for an intention?

Answer

If the husband uttered the words "I have no relationship with you" with the intention of divorce, then one ṯalāq-e-bā'in has taken place. Divorce will not take place without an intention. The reality of the intention can be learnt from the husband.

وفى الفتاوى: لم يبق بيني وبينك عمل ونوى يقع، كذا فى العتابية. (الفتاوى الهندية: ٣٧٦/١، الفصل الخامس فى الكنايات. وكذا فى البحر الرائق: ٣٠٤/٣، كوئته)

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

If the husband said: "I have no relationship with you" with the intention of divorce, one ṯalāq-e-bā'in will apply to the wife. The reality of the intention can be learnt from the husband.[1]

Ad-Durr al-Mukhtār clearly states that these words which point to severance of the relationship – even if uttered in anger – will not validate a divorce without an intention. The text of *ad-Durr al-Mukhtār* reads as follows:[2]

وفى الغضب توقف الأولان، إن نوى وقع وإلا لا

The second statement - "The affair between you and me is over" - is also an ambiguous statement. When several ambiguous statements are made, only one divorce applies.

---

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, p. 394.

[2] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, p. 437.

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

If the husband uttered various ambiguous statements, only one t̲alāq-e-bā'in will apply to his wife. This is stated in *ad-Durr al-Mukhtār:*[1]

لبائن لا يلحق البائن، المراد بالبائن الذي لا يلحق هو ما كان بلفظ الكناية، لأنه هو الذي ليس ظاهراً في إنشاء الطلاق، كذا في الفتح.

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

If one ambiguous statement which causes t̲alāq-e-bā'in is followed by another ambiguous statement, a second t̲alāq-e-bā'in will not apply. This is irrespective of whether the same statement is repeated several times or various ambiguous statements are made.[2]

Allāh taʿālā knows best.

"You are h̲arām to me."

Question

A man said to his wife: "You are h̲arām to me, h̲arām to me, h̲arām to me." How many divorces will apply? Are these words classified as ambiguous or unambiguous?

Answer

The statement "You are h̲arām to me" is essentially ambiguous. However, due to common societal practice ('urf), a t̲alāq-e-bā'in without intention applies. This is the verdict of latter day scholars. Since an ambiguous statement cannot be added to another ambiguous statement, only one t̲alāq-e-bā'in will apply.

قال لامرأته: أنت علي حرام، ونحو ذلک كأنت معي فی الحرام إيلاء إن نوى التحريم... وتطليقة بائنة إن نوى الطلاق وثلاث إن نواها، ويفتى بأنه طلاق بائن وإن لم ينوه لغلبة العرف.

وفى الشامي: قوله "وإن لم ينوه" هذا فی القضاء، وأما فی الديانة فلا يقع ما لم ينو، وعدم نية الطلاق صادق بعدم نية شيء أصلاً... قلت: الظاهر أنه إذا لم

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, p. 471.

[2] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, p. 149, register 34.

ينو شيئاً أصلاً يقع ديانة أيضاً. قال فى البحر: وذكر الإمام ظهير الدين: لا نقول: لا تشترط النية لكن يجعل ناوياً عرفاً. وفى الفتح: فصار كما إذا تلفظ بطلاقها لا يصدق فى القضاء، بل فيما بينه وبين الله، فهذا ظاهر فيما قلنا فافهم. وأما كونه بائناً فلأنه مقتضى لفظ الحرام، لأن الرجعي لا يحرم الزوجة ما دامت فى العدة، وإنما يصح وصفها بالحرام بالبائن. (الدر المختار مع رد المحتار: ٤٣٥/٣، باب الإيلاء، سعيد)

وفى الشامي أيضاً: والحاصل أن المتأخرين خالفوا المتقدمين في وقوع البائن بالحرام بلا نية حتى لا يصدق إذا قال: لم أنو لأجل العرف الحادث في زمان المتأخرين... ثم ظهر لي بعد مدة وهو أن لفظ حرام معناه عدم حل الوطء ودواعيه، وذلك يكون بالإيلاء مع بقاء العقد وهو غير متعارف، ويكون بالطلاق الرافع للعقد، وهو قسمان: بائن ورجعي، لكن الرجعي لا يحرم الوطئ فتعين البائن. وكونه التحق بالصريح للعرف لا ينافي وقوع البائن به، فإن الصريح قد يقع به البائن كتطليقة شديدة ونحوه، كما أن بعض الكنايات يقع به الرجعي مثل اعتدي واستبرئي رحمك وأنت واحدة. والحاصل أنه لما تعورف به الطلاق صار معناه تحريم الزوجة، وتحريمها لا يكون إلا بالبائن. (فتاوى الشامى: ٢٩٩/٣، باب الكنايات، سعيد)

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

A person made the following statement three times: "You are harām to me." He did not utter an explicit divorce but an ambiguous one, and a talāq-e-bā'in applies when an ambiguous divorce is issued. Furthermore, an ambiguous statement cannot be added to another ambiguous statement, as stated in *ad-Durr al-Mukhtār* and other juridical texts. The woman is not classified as mutallaqah thalāthah and mughallazah. Rather, one talāq-e-bā'in applies to her.[1]

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, p. 523.

Further reading: *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, p. 532; *Imdād al-Ahkām*, vol. 2, p. 455.

Allāh taʻālā knows best.

"I have left you."

Question

A man said to his wife: "I have left you, left you, left you." What is the ruling?

Answer

The words "left you" are ambiguous and there has to be an intention. If the man's intention was to divorce his wife, one talāq-e-bā'in will apply. If he had no intention of divorce, no divorce will apply.

Some 'ulamā' include this statement among the unambiguous statements and issue the verdict of a revocable divorce. Refer to *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, p. 340.

Hadrat Muftī Shafīʻ Sāhib rahimahullāh, Hadrat Maulānā Thānwī rahimahullāh, Hadrat Maulānā Zafar Ahmad Thānwī rahimahullāh and Hadrat Maulānā ʻAbd al-Hayy Lucknowī rahimahullāh are of the view that it is a revocable divorce.

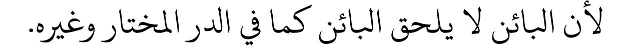
However, Hadrat Muftī Kifāyatullāh Sāhib rahimahullāh classifies these words as ambiguous and issues the verdict of a talāq-e-bā'in.

Kifāyatul Muftī:

Answer: If the husband said: "I have left you" three times, a talāq-e-bā'in applies to his wife and she is no longer in his marriage. The man can remarry her provided the woman gives her consent. There is no need for halālah.[1]

Hadrat Muftī ʻAzīz ar-Rahmān Sāhib rahimahullāh writes:

Answer: (I have left her, left her, left her). If the intention of the husband was divorce and he uttered these words with this intention, one talāq-e-bā'in has applied to his wife. The second and third did not apply.[2]



لأن البائن لا يلحق البائن كما في الدر المختار وغيره.

---

[1] *Kifāyatul Muftī*, vol. 6, p. 44.

[2] *Fatāwā Dār al-'Ulūm Deoband*, vol. 9, p. 388.

Fatāwā Haqqānīyyah:

A person says with reference to his wife: "I have left her." This is classified as an ambiguous statement. In the presence of an intention, one talāq-e-bā'in has applied. However, ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh listed it as a revocable divorce on the basis of societal norm. In such a case, an irrevocable divorce applies even in the absence of an intention.[1]

Allāh taʿālā knows best.

"...am divorcing my wife...This is the final word."

Question

A man says to his wife: "I, ʿAbd al-ʿAzīz, while fully conscious and aware am divorcing my wife Zāhidah Sulaymānī, in which she can get married again. This is the final word." What type of divorce will apply; revocable or irrevocable?

Answer

The words "am divorcing my wife" are explicit, resulting in a revocable divorce. However, he added other words for emphasis. Therefore, an irrevocable divorce applies. The two can remarry after mutual consent within the woman's ʿiddah or after. If the ʿiddah expires, the woman has the right to marry someone else.

الهداية:

إذا وصف الطلاق بضرب من الزيادة والشدة كان بائناً. (الهداية: ٢/٣٦٩، باب ايقاع الطلاق)

بدائع الصنائع:

وأما الصريح البائن... وهو أن يكون بحروف الإبانة أو بحروف الطلاق لكن قبل الدخول حقيقة أو بعده، لكن مقروناً بعدد الثلاث نصاً أو إشارةً أو موصوفاً بصفة تدل عليها. (بدائع الصنائع: ٣/١٠٩، بيان صفة الواقع، سعيد. وكذا فى الشامى: ٣/٢٥٠، سعيد)

[1] *Fatāwā Haqqānīyyah*, vol. 4, p. 479.

تبيين الحقائق:

أنت طالق بائن أو البتة أو أفحش الطلاق أو طلاق الشيطان أو البدعة أو كالجبل أو أشد الطلاق أو كألف أو ملأ البيت أو تطليقة شديدة أو طويلة أو عريضة فهي واحدة بائنة إن لم ينو الثلاث. وإنما كان بائناً في هذه لأنه وصف الطلاق بما يحتمله وهو البينونة. (البحر الرائق مع الكنز: ٢٨٧/٣، كوئته)

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

Question: Zayd said to his wife: "You are divorced from my side. Go away." What is the ruling in this regard?

Answer: An irrevocable divorce (ṯalāq-e-bā'in) has applied to the woman.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

"You are not my wife. Get out of the house."

Question

A man said to his wife: "You are not my wife" and he made the intention of one divorce. He added: "Get out of the house." Here too he made the intention of one divorce. How many divorces apply?

Answer

One ṯalāq-e-bā'in applies because a ṯalāq-e-bā'in followed by another does not add to two.

الفتاوى الهندية:

ولو قال حرمت نفسي عليك فاستتري ونوى بهما طلاقاً فهي واحدة بائنة، لأنه لا يقع على بائن بائن... والطلاق البائن يلحق الطلاق الصريح... ولا يلحق البائن البائن بأن قال لها: أنت بائن، ثم قال لها:أنت بائن، لا يقع إلا طلقة واحدة بائنة. (الفتاوى الهندية: ٣٧٧/١، الفصل الخامس فى الكنايات)

---

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, pp. 270-271.

الدر المختار:

البائن لا يلحق البائن. (الدر المختار مع رد المحتار: ٣/٣٠٨، سعيد)

Allāh taʿālā knows best.

When a talāq-e-bā'in is followed by another

Question

The jurists state that a talāq-e-bā'in cannot be attached to another talāq-e-bā'in because the second one has the possibility of informing about the first one. What if a person issues the second one with the intention of a new talāq-e-bā'in?

Answer

ʿAllāmah Ibn Nujaym rahimahullāh and Hadrat Muftī Rashīd Ahmad Ludhyānwī rahimahullāh say that when a second talāq-e-bā'in is issued as a new one, it will apply.

البحر الرائق:

و ينبغي أنه إذا أبانها ثم قال لها "أنت بائن" ناوياً طلقة ثانية، أن تقع الثانية بنيته، لأنه بنيته لا يصلح خبراً، فهو كما قال "أبنتك بأخرى" إلا أن يقال إن الوقوع إنما هو بلفظ صالح له، وهو أخرى، بخلاف مجرد النية. (البحر الرائق: ٣/٣٠٨، كوئته)

أحسن الفتاوى

أقول و بالله التوفيق وبيده أزمة التحقيق أن محصول المبسوط فى الشامية وغيرها من الكتب المعتبرة أن الطلاق... فلا لحاق في صورتين: أى إن كان الطلاق السابق بائناً، صريحاً كان أو بالكناية، فلا يلحقه البائن بالكناية فقط إلا أن ينوي الإنشاء أو لم يمكن الحمل على الإخبار. (احسن الفتاوى: ٥/١٣٥)

However, ʿAllāmah Shāmī, ʿAllāmah Tahtāwī and Hadrat Maulānā Thānwī rahimahumullāh are of the view that under no condition can one talāq-e-bā'in be added to another one. There is also no consideration of the intention.

After quoting the text from *al-Bahr ar-Rā’iq*, ‘Allāmah Shāmī rahimahullāh writes:

أقول: ويدفع البحث من أصله تعبيرهم بالإمكان، وبأنه لا حاجة إلى جعله إنشاء متى أمكن جعله خبراً عن الأول، لأنه صادق بقوله "أنت بائن" على أن البائن لا يقع إلا بالنية، فقولهم "البائن لا يلحق البائن" لا شك أن المراد به البائن المنوي، إذ غير المنوي لا يقع به شيء أصلاً، ولم يشترطوا أن ينوي به الطلاق الأول فعلم أن قولهم: إذا أمكن... الخ احتراز عما إذا لم يمكن جعله خبراً كما في "أبنتك بأخرى" لاعما إذا نوى به طلاقاً آخر، فتدبر. (فتاوى الشامى: ۳۰۹/۳، سعيد. وكذا فى منحة الخالق على البحر الرائق: ۳۰۸/۳، كوئته)

‘Allāmah Tahtāwī rahimahullāh writes:

(إذا أمكن جعله إخباراً عن الأول...فلا يقع، لأنه إخبار) الأولى أن يقول: "لصلاحيته للإخبار" فإنه لو أنشأ ثانياً لا يعتبر الشارع، بل جعله بمنزلة الإخبار... وما سيأتي عن المحيط صريح في إلغاء النية. (حاشية الطحطاوى على الدر المختار: ۱۳۷/۲)

Hadrat Thānwī rahimahullāh writes:

In the case where a talāq-e-bā’in has applied – whether explicit or ambiguous – and is followed by an ambiguous talāq-e-bā’in, the latter divorce will not apply even if the man makes an intention of it applying...[1]

Another reason for the non-application of a second talāq-e-bā’in is that after a talāq-e-bā’in, the woman is no longer a person on who is qualified to be divorced. This is why the second one does not apply.

وفرق فى الذخيرة بين "أنت بائن" للمبانة، وبين وقوع "أنت بائن" المعلق بعد الإبانة: أنه لما صح التعليق أولاً لكونها محلاً له، جعلنا المعلق "الطلاق البائن"

[1] *Imdād al-Ahkām*, vol. 2, p. 423.

وصار بائناً صفة للطلاق، والمعلق بالشرط كالمنجز عند وجوده، فإنه قال فى العدة: أنت طالق بائن، ولو قاله وقع، بخلاف أنت بائن، منجزاً في عدة المبانة، لأنه صفة للمرأة، وهي لم تكن محلاً، لأن محله من قام به الاتصال، وقد انقطعت الوصلة بالإبانة. (البحر الرائق: ٣٠٨/٣، كوئته)

However, an objection is made against this ruling, viz. if ṯalāq-e-bā'in does not apply because the woman is not qualified for divorce, then even an explicit divorce ought not to fall after a ṯalāq-e-bā'in. Whereas, the ruling is that if a person issues an explicit divorce after a ṯalāq-e-bā'in, then it will apply on the woman. What is the answer to this?

1. One answer which could be given is that for the application of divorce, the explicit words are definitive, while in an ambiguous statement there are other possibilities. There is no obstacle to a definitive statement and it certainly leaves an effect.
2. Another answer could be that a bā'in followed by a bā'in has the overriding element of conveying a piece of information. While an explicit divorce has the overriding element of an order. This is why a new divorce applies when an explicit statement is made.

الصريح – الذي هو الأصل فى الكلام لما أنه موضوع للإفهام. (فتاوى الشامى: ٢٩٦/٣، سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

"It's all over."

Question

A man said to his wife: "It's all over." What is the ruling? Will divorce take place? If it does, what type of divorce; revocable or irrevocable?

Answer

The statement "It's all over" is an ambiguous statement. If the husband made it with the intention of divorce, then one ṯalāq-e-bā'in will apply. If there was no intention, no divorce will take place.

الدر المختار:

فالكنايات لا تطلق بها قضاءً إلا بنية أو بدلالة الحال وہي مذاكرة الطلاق أو الغضب. وفی الشامي: قولہ "قضاء" قيد بہ لأنہ لا يقع ديانة بدون النية ولو وجدت دلالة الحال فوقوعہ بواحدة من النية أو دلالة الحال إنما ہو فی القضاء فقط. (الدر المختار مع رد المحتار: ٢٩٦/٣، سعيد)

خلاصة الفتاوى:

ولو قال لم يبق بيني وبينک عمل إن نوى يقع. (خلاصة الفتاوى: ٩٩/٢، الفصل الثاني فی الكنايات. وكذا فی الفتاوى الہندية: ٣٧٦/١، الفصل الخامس فی الكنايات)

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

When words of this nature are uttered, divorce will apply if an intention for divorce was made.[1]

Allāh taʿālā knows best.

"Our Islamic marriage is over."

Question

A man made the following statement several times to his wife: "Our Islamic marriage is over." What is the ruling?

Answer

The jurists list this statement – Our Islamic marriage is over - among the ambiguous statements. If he made it with the intention of divorce, one divorce will apply to his wife. As per the statement of the author of *al-Bahr ar-Rā'iq*, one revocable divorce will apply.

وأشار بقولہ تطلق إلى أن الواقع بہذه الكناية رجعي. (البحر الرائق: ٣٠٦/٣، كوئٹہ)

---

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, p. 456.

If by repeating this statement his intention was to confirm the divorce and not emphasise it, then three divorces will apply.

لو قال لها: لا نكاح بيني وبينک أو قال: لم يبق بيني وبينک نكاح أو قال: فسخت نكاحک يقع الطلاق إذا نوى. (فتاوى قاضيخان على هامش الهندية: ٤٦٨/١، فصل فى الكنايات. وكذا فى الفتاوى الهندية: ٣٧٥/١، الفصل الخامس فى الكنايات)

Our seniors also accept that statements of this nature are dependent on the intention. If the man had the intention of divorce, it will apply. If not, there will be no divorce. The *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband* accepts the following statement as a divorce provided it was accompanied with such an intention: "I have separated you from the marriage."[1]

The words "I have broken the thread of marriage of the woman" are also classified as ambiguous.[2]

[The same can be said about]: "You are out of my marriage" provided they are said with the intention of divorce.[3]

In his *A<u>h</u>san al-Fatāwā*, Muftī Rashīd A<u>h</u>mad Ludhyānwī ra<u>h</u>imahullāh also listed statements of this nature as ambiguous statements and said that a revocable divorce applies provided an intention was made.[4]

One objection which comes to mind is that words which indicate separating the wife from the marriage or putting an end to the marriage are more or less explicit and similar to active words of divorce. Why, then, is the application of divorce dependent on an intention? In fact, they are immediate negations of marriage or for the application of divorce. Furthermore, it is difficult to consider them to be wilful negations because they are used for the immediate termination of a marriage.

An answer to this is that the societal norm is that while these words maintain the marriage, they are used for the absence of a marriage relationship or for the wife to establish a relationship with someone else. For example, if a woman does not have relationships with her

---

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, p. 387 and p. 471.

[2] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, p. 471.

[3] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, p. 382.

[4] *A<u>h</u>san al-Fatāwā*, vol. 5, p. 142.

husband, it is said: “My marriage is not with her, she is married to such and such person.” In other words, it is used to demonstrate the end of a marriage or the end of conjugal relations. This is why the jurists list them among the ambiguous statements.

Moreover, the statement “There is no marriage between us, or, you are not a wife to me” could possibly mean: “There is no marriage between us because you are having a relationship with someone else.” If this is what is meant, divorce will not take place. But if his intention was: “There is no marriage between us because I have divorced you”, then a revocable divorce will apply.

Allāh taʿālā knows best.

“You are permitted to marry elsewhere.”

Question

A man says to his wife: “If you want to marry elsewhere, you have my permission.” Does divorce take place? If it does, what type of divorce? Bear in mind that the two were not discussing divorce.

Answer

If a person says: “If you want to marry elsewhere, you have my permission” with the intention of divorce, then one talāq-e-bā’in will apply. If he had no such intention, no divorce will apply.

ولو قال: تزوجي ونوى الطلاق أو الثلاث صح، وإن لم ينو شيئاً لم يقع، كذا في العتابية. (الفتاوى الهندية: ٣٧٦/١، باب الكنايات)

وبابتغى الأزواج تقع واحدة بائنة إن نواها، الخ. (الفتاوى الهندية: ٣٧٥/١، باب الكنايات)

اذهبي فتزوجي تقع واحدة إذا نوى. (الفتاوى الهندية: ٣٧٦/١، باب الكنايات)

This issue is discussed in *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, pp. 385, 398, 403, 434, 460, 469, 481 and 483.

Ad-Durr al-Mukhtār and *al-Fatāwā al-Anqarawīyyah* state that if a husband says to his wife: “Go and get married”, then divorce takes place even without such an intention. ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh has refuted this view. He writes:

ويخالفه ما في شرح الجامع الصغير لقاضي خان: ولو قال: اذهبي فتزوجي وقال: لم أنو الطلاق لا يقع شيء، لأن معناه إن أمكنك... ويؤيده ما فى الذخيرة: اذهبي فتزوجي لا يقع إلا بالنية، وإن نوى فهي واحدة بائنة، وإن نوى الثلاث فثلاث. (فتاوى الشامى: ٣/٣١٤، باب الكنايات، سعيد)

Some of our senior 'ulamā' say that if statements of this nature are made during a discussion on divorce, then divorce will take place even without an intention. Bear in mind that the scenario described in the question states that there was no discussion of divorce. According to the jurists, "a discussion of divorce" means that the wife or some outsider acting on her behalf asks for a divorce, or a divorce had been issued since before. This is not the case in the present case as is clearly stated in the question.

In short, the husband will have to be asked if he had the intention of divorce or not. If he says that he did not have the intention and the woman is not convinced, she can ask him to take an oath as stated in the books of jurisprudence. In the absence on an intention, husband and wife can live together without having to renew their marriage. Yes, if the husband made the intention of divorce, then one ṯalāq-e-bā'in will apply.

Allāh ta'ālā knows best.

"Go away from my house."

Question

Zayd said to his wife: "Go away from my house." When he said this, she left the house and went to her parents' house where she spent about 10-12 years. Did divorce take place? If it did, what type of divorce? During this entire period, Zayd did not ask for his wife.

Answer

These words are classified as ambiguous. If, at the time of uttering them, Zayd's intention was divorce, then one ṯalāq-e-bā'in will apply. If he did not have any intention, no divorce took place. She continues to be Zayd's wife.

الفتاوى الهندية:

ولو قال لها: إذهبي أي طريق شئت، لا يقع بدون النية وإن كان في حال مذاكرة الطلاق.- وفى المنتقى: لو قال لها: إذهبي ألف مرة ونوى الطلاق يقع الثلاث. وفي مجموع النوازل: لو قال لها: إذهبي إلى جهنم ونوى الطلاق يقع، كذا فى الخلاصة. (الفتاوى الهندية: ٣٧٦/١، باب الكنايات)

البحر الرائق:

(قوله أخرجي، إذهبي، قومي) لحاجة أو لأني طلقتكِ، قيد باقتصاره على إذهبى، لأنہ لو قال إذهبي فبيعي ثوبک لا يقع وإن نوى. ولو قال لها إذهبي إلى جهنم يقع إن نوى، كذا فى الخلاصة. ولو قال إذهبي فتزوجي وقال: لم أنو الطلاق لم يقع شيء، لأن معناه تزوجي إن أمكنک وحل لک، كذا في شرح الجامع الصغير لقاضي خان. (البحر الرائق: ٣٠٢/٣، باب الكنايات فى الطلاق، كوئٹہ)

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

A person says: "Go away from my place." If he said it with the intention of divorce, a talāq-e-bā'in applies on his wife. He will not be able to go back to her without renewing the marriage.[1]

Allāh taʿālā knows best.

"Get out; go to your mother's house."

Question

A man was having an argument with his wife and he uttered these words: "Get out; go to your mother's house." When he thought about his intention, he was doubtful as to whether he had one or not. Will a divorce apply in the case where the intention is doubtful?

Answer

These words are not explicit; they are ambiguous. They need an intention. Since there is a doubt about the intention, divorce did not

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, pp. 393, 409, 413; *Fatāwā Maḥmūdīyyah*, vol. 12, p. 557.

take place. A juridical principle states that a conviction cannot be removed by a doubt. A divorce cannot apply on the basis of a doubt.

الدر المختار:

علم أنہ حلف ولم يدر بطلاق أو غيره لغا، كما لو شک أطلق أم لا. وفي حاشية الطحطاوي على الدر: قولہ كما لو شک: لأن النكاح ثابت يقيناً والقاطع لہ مشكوک والشک لا يزيل اليقين وقدم الشرح آخر نواقض الوضوء أنہ لو شک في نجاسة ماء أو ثوب أو طلاق أو عتق لم يعتبر. (حاشية الطحطاوى على الدر المختار: ١٢٧/٢، باب الصريح، كوئٹہ)

إمداد الأحكام:

قال فى الدر: علم أنہ حلف ولم يدر بطلاق أو غيره لغا، كما لو شک أطلق أم لا. (٧٤٥/٢)

Because the statement under discussion is not explicit but ambiguous, it requires an intention. And there is a doubt about the intention. Divorce will therefore not take place.

Allāh taʿālā knows best.

"Neither am I your husband nor are you my wife"

Question

A man said to his wife: "Go! Neither am I your husband nor are you my wife." He did not make an intention of divorce. Will a divorce apply?

Answer

If he made this statement with the intention of divorce, a revocable divorce will apply. If he made no intention of divorce, divorce will not apply even if he made it in a state of anger.

الفتاوى الهندية:

ولو قال لامرأتہ لست لي بامرأة أو قال لها ما أنا بزوجک أو سئل فقيل لہ ہل لک امرأة؟ فقال : لا، فإن قال أردت بہ الكذب يصدق فى الرضا و الغضب

جميعاً ولا يقع الطلاق، وإن قال نويت الطلاق يقع الطلاق في قول أبي حنيفة رحمہ اللہ تعالی. (الفتاوى الهندية: ٣٧٥/١)

الدر المختار:

لست لک بزوج أو لست لي بامرأة أو قالت لہ: لست لي بزوج، فقال:صدقت طلاق إن نواه خلافاً لهما. وفی الشامي: قولہ طلاق إن نواه لأن الجملة تصلح لإنشاء الطلاق كما تصلح لإنكاره فيتعين الأول بالنية وقيد بالنية لأنہ لا يقع بدونها اتفاقاً لكونہ من الكنايات، وأشار إلى أنہ لا يقوم مقامها دلالة الحال، لأن ذلک فيما يصلح جواباً فقط وہو ألفاظ ليس ہذا منها، وأشار بقولہ طلاق إلى أن الواقع بهذه الكناية رجعي، كذا فی البحر من الكنايات. (الدر المختار مع الشامی: ٢٨٣/٣، سعيد. وكذا فی البحر الرائق: ٣٠٦/٣، كوئٹہ)

الهداية:

وفي حالة الغضب يصدق في جميع ذلک (أی في جميع أقسام الكنايات) لاحتمال الرد أو السب إلا فيما يصلح للطلاق ولا يصلح للرد. (الهداية: ٣٧٤/٢)

Further reading: *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, p. 392.

Allāh taʿālā knows best.

The meaning of "a discussion on divorce"

Question

The jurists state that if during a discussion on divorce, ambiguous statements are made, the divorce takes place even if it is without an intention. What is the meaning of "a discussion on divorce?.

Answer

According to the jurists, "a discussion of divorce" means that the wife or some outsider acting on her behalf asks for a divorce, or a divorce had been issued since before. The husband then utters one of the

ambiguous statements of divorce, then divorce takes place even without having such an intention.

فتاوى الشامي:

(قوله وهي حالة مذاكرة الطلاق) أشار به إلى ما فى النهر من أن دلالة الحال تعم دلالة المقال. قال: وعلى هذا فتفسر المذاكرة بسؤال الطلاق أو تقديم الإيقاع كما في اعتدي ثلاثاً، وقال قبله: المذاكرة أن تسأله هي أو أجنبي الطلاق. (فتاوى الشامى: ٢٩٧/٣، باب الكنايات. وكذا فى تبيين الحقائق شرح كنز الدقائق: ٢١٧/٢، باب الكنايات، ملتان)

الجوهرة النيرة:

قوله فإن لم يكن له نية لم يقع بهذه الألفاظ طلاق إلا أن يكونا في مذاكرة الطلاق وهو أن تطالبه بالطلاق أو تطالبه بطلاق غيرها. (الجوهرة النيرة: ١٠٥/٢، كتاب الطلاق)

وفى الفتاوى الهندية: وحالة مذاكرة الطلاق بأن تسأل هي طلاقها أو غيرها يسأل طلاقها. (الفتاوى الهندية: ٣٧٥/١، الفصل الخامس فى الكنايات)

Allāh taʿālā knows best.

"Pack your things and go to your father's house. I don't want you anymore, get out!"

Question

A man says to his wife: "Pack your things and go to your father's house. I don't want you anymore, get out!" However, he claims that it was not his intention to divorce his wife. Did divorce take place?

Answer

Since the husband is denying having any intention of divorce, divorce has not taken place. This is because his statement is ambiguous. When an ambiguous statement is made, divorce only applies if there was an intention for it or it was during a discussion on divorce. If it is made in the course of a discussion on divorce, it takes place judicially without

an intention. Yes, divorce does not take place on the basis of religious integrity – between him and Allāh ta'ālā.

Al-Hidāyah:

الكنايات لا يقع بها الطلاق إلا بالنية أو بدلالة الحال، لأنها غير موضوعة للطلاق بل تحتمله وغيره فلا بد من التعيين أو دلالته وهي على ضربين... وبقية الكنايات إذا نوى بها كانت واحدة بائنة، وإن نوى ثلاثا كان ثلاثا... إلا أن يكون في حالة مذاكرة الطلاق فيقع بها الطلاق فى القضاء، ولا يقع فيما بينه وبين الله تعالى إلا أن ينويه. (الهداية: ٣٧٤/٢، باب إيقاع الطلاق. وكذا فى بدائع الصنائع: ١٠٦/٣. والشامى: ٣٠١/٣، سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

"I have retired you"

Question

A man says to his wife: "I have retired you." She then goes to her parents' house. The husband says that he said this out of anger and had no intention of divorce. What is the ruling?

Answer

This is an ambiguous statement and comes in the meaning of فارقتك. The ruling in this regard is that if it is uttered in a state of anger or while having a discussion on divorce, then divorce takes place without making such an intention. In this case, one ṯalāq-e-bā'in applies on the woman. Husband and wife can renew the marriage when she is still observing her 'iddah. Once the 'iddah expires, the woman is free to marry whomever she wants.

والكنايات ثلاث، ما يحتمل الرد، أو ما يصلح للسب، أو لا ولا، فنحو اخرجي واذهبي وقومي... يحتمل رداً، ونحو خلية، برية، حرام، بائن... يصلح سباً. ونحو اعتدي ...أنت حرة... فارقتک لا يحتمل السب والرد، ففي حالة الرضا أى غير الغضب و المذاكرة تتوقف الأقسام الثلاثة تأثيراً... وفى الغضب توقف الأولان، إن نوى وقع وإلا لا.

وفى الشامي: والحاصل أن الأول يتوقف على النية في حالة الرضا والغضب والمذاكرة، والثاني في حالة الرضا والغضب فقط ويقع في حالة المذاكرة بلا نية، والثالث يتوقف عليها في حالة الرضا فقط، ويقع في حالة الغضب والمذاكرة بلا نية.

ورسمتها في شباك لزيادة الإيضاح بهذه الصورة:

الأحوال	رد وجواب، أخرجي إذهبي	سب وجواب، خلية برية	جواب فقط، إعتدي، استبرئي (وفي معناه فارقتكِ
رضا	تلزم النية	تلزم النية	تلزم النية
غضب	تلزم النية	تلزم النية	يقع بلا نية
مذاكرة	تلزم النية	يقع بلا نية	يقع بلا نية

(الدر المختار مع الشامي: ٢٩٨/٣، ٣٠٢، باب الكنايات)

وفى الفتاوى الهندية: وإذا قال لها: أبرأتک عن الزوجية يقع الطلاق بغير نية في حالة الغضب وغيره، كذا فى الذخيرة. (الفتاوى الهندية: ٣٧٦/١)

وفى البدائع: قال أصحابنا: قوله سرّحتک وفارقتک من الكنايات لا يقع الطلاق بهما إلا بقرينة النية كسائر الكنايات. (بدائع الصنائع: ١٠٦/٣)

Allāh ta'ālā knows best.

"Go! You are free. I am freeing you."

Question

Honourable Muftī Sāhib! I have come to you with a question and request your opinion on it. I was having an argument with my husband when he said to me: "How long does it take!? It takes just one

minute to issue a divorce. You want to be free! Go! You are free. I am freeing you." I replied: "Very well. If it takes only one minute, then issue it. I too do not want to live with you. I also want a divorce." In the light of this argument, has a divorce applied to me?

Answer

If the husband really made the statements as mentioned in the question, then one talāq-e-bā'in has fallen on his wife. There are two reasons for this.

(1) These words are used in society to refer to divorce. ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh said that if a man says: "You are harām on me", then talāq-e-bā'in will apply on the basis of societal norm.

Muftī Rashīd Ahmad Ludhyānwī rahimahullāh writes: The third statement "I have freed you" is an explicit talāq-e-bā'in. A talāq-e-bā'in will therefore apply irrespective of whether an intention was made or not.[1]

(2) The second reason is that they had been discussing divorce from the beginning. The man had said: ""How long does it take!? It takes just one minute to issue a divorce. You want to be free! Go! You are free. I am freeing you." A talāq-e-bā'in therefore applies to the wife. She most probably passed the ʿiddah after the divorce was issued because a woman who experiences the monthly menses has to pass through three menstrual periods. If the ʿiddah has expired, she can marry someone else. She may also marry her previous husband. There is no need for halālah. If the husband denies having made these statements and the wife has no Sharʿī witnesses, the husband will have to take an oath. If he takes an oath that he did not make these statements, it will be accepted. However, if the wife is absolutely certain that he uttered these statements, she must not leave the husband without renewing the marriage. If she remarries her first husband, he will have the right to issue only two divorces in the future. If he happens to issue two divorces, his wife will become mughallazah.

Allāh taʿālā knows best.

---

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 202.

“You go away” – said with the intention of three divorces

Question

A man said to his wife: “You go away.” The wife said: “You gave me three divorces!?” The husband replied: “Yes.” How many divorces are applicable?

Answer

The husband’s statement “You go away” is classified as ambiguous. When this is the case, he will be asked about his intention. If his intention was divorce, one ṯalāq-e-bā’in will apply. If he intended three, then three divorces will apply. From your question it seems that the husband admitted to three divorces. Therefore, three divorces have applied to his wife and she has become mughallaẕah. She is unlawful to him unless she goes through the process of ḫalālah.

الدر المختار:

فالكنايات لا تطلق بها إلا بالنية أو دلالة الحال، فنحو اخرجي واذهبي وقومي... وثلاث إن نواه. (الدر المختار: ٢٩٧/٣، سعيد)

الهداية:

وبقية الكنايات إذا نوى بها الطلاق كانت واحدة بائنة، وإن نوى الثلاث كانت ثلاثاً. (الهداية: ٣٧٤/٢)

شرح العناية:

وأما جواز نية الثلاث فلأن الواقع بها إذا كان بائناً فالبينونة تتصل بالمرأة للحال. (شرح العناية على هامش فتح القدير: ٦٤/٤، دار الفكر)

Allāh taʽālā knows best.

“Take your kitchen and go.”

Question

The day before yesterday my wife said to me: “I am fed up with you. I want to go.” I replied: “Take your kitchen and go.” She phoned her mother and uncle to take her home. When they came to pick her up, I tried to stop her from going but she insisted on going. I said to her

uncle: “If you take her, three divorces will fall on her.” He responded with utter harshness, caught hold of me, and said to my wife: “Go.” She left. How many divorces have taken place?

Answer

The statement: “Take your kitchen and go” is ambiguous. It is dependent on the husband’s intention. If he had an intention of divorce, one ṯalāq-e-bā’in is applicable. If not, no divorce has taken place. However, subsequently the husband made an explicit statement: “If you take her, three divorces will fall on her.” This is a conditional divorce. It means that if the condition is fulfilled, the divorce will apply. In this case, the wife left. The condition was fulfilled so three divorces applied to her and she has become a mughallaẕah. She is unlawful to him unless she goes through the process of ḫalālah.

الهداية:

وبقية الكنايات إذا نوى بها الطلاق كانت واحدة بائنة، وهذا مثل قوله اخرجي واذهبي وقومي، لأنها تحتمل الطلاق وغيره فلا بد من النية. (الهداية: ٣٧٤/٢)

الدر المختار:

الكنايات لا تطلق بها قضاء إلا بنية أو دلالة الحال وهي حالة مذاكرة الطلاق أو الغضب. فالحالات ثلاث: رضا وغضب ومذاكرة، والكنايات ثلاث: ما يحتمل الرد... فنحو اخرجي واذهبي وقومي... إن الأول يتوقف على النية في حالة الرضا والغضب والمذاكرة. (الدر المختار مع الشامى: ٣٠١/٣-٢٩٦)

الهداية:

وإذا أضافه إلى شرط وقع عقيب الشرط مثل أن يقول لامرأته إن دخلت الدار فأنت طالق. (الهداية: ٣٨٥/٢)

البحر الرائق:

وفى الحاوي القدسي: إذا طلق المباينة فى العدة فإن كان بصريح الطلاق وقع. (البحر الرائق: ٣٠٧/٣، كوئته)

الدر المختار:

الصريح يلحق الصريح ويلحق البائن بشرط العدة... فإن أبان امرأته ثم طلقها في العدة يقع. (الدر المختار مع رد المحتار: ٣٠٧/٣-٣٠٦، مطلب الصريح يلحق الصريح والبائن، سعيد)

فتاوى الشامي:

وفى الشامي: الطلاق الثلاث يلحق الصريح والبائن، فإذا أبان امرأته ثم طلقها ثلاثاً فى العدة وقع. (فتاوى الشامي: ٣٠٧/٣، مطلب الصريح يلحق الصريح والبائن، سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

"The bond of marriage is broken."

Question

A husband said to his wife: "The bond of marriage between me and my wife has broken to such an extent that there is no possibility of rejoining it." He made this statement five times. He also said it once in court and emphasised it. However, he claims that he never had any intention of divorce.

Answer

The husband's statement, "The bond of marriage is broken..." is ambiguous. Divorce does not take place without an intention. If he had an intention, one ṯalāq-e-bā'in will apply.

ولو قال فسخت النكاح ونوى الطلاق يقع، وعن أبي حنيفة رحمه الله تعالى: إن نوى ثلاثاً فثلاث كذا في معراج الدراية. (الفتاوى الهندية: ٣٧٥/١، الفصل الخامس فى الكنايات)

Fatāwā Mahmūdīyyah:

"Your marriage with me is broken." This is not an explicit statement; it is ambiguous. The husband must be asked if he intended divorce. If a replies in the affirmative, divorce will apply.

However, 'Allāmah Ibn Nujaym rahimahullāh and 'Allāmah Shāmī rahimahullāh are of the view that a revocable divorce will take place.[1]

والأصل أن نفي النكاح أصلاً لا يكون طلاقاً بل جحوداً ونفي النكاح فى الحال يكون طلاقاً إذا نوى وما عداه فالصحيح أنه على هذا الخلاف قيد بالنية لأنه لا يقع بدون النية اتفاقاً لكونه من الكنايات ولا يخفى أن دلالة الحال تقوم مقامها حيث لم يصلح للرد والشتم ويصلح للجواب فقط وقدمنا أن الصالح للجواب فقط ثلاثة ألفاظ ليس هذا منها فلذا اشترط النية للإشارة إلى أن دلالة الحال هنا لا تكفي وأشار بقوله تطلق إلى أن الواقع بهذه الكناية رجعي. (البحر الرائق: ٣٠٦/٣، باب الكنايات، كوئته. وكذا فى فتاوى الشامى: ٢٨٣/٣، سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

"I have removed you from my marriage."

Question

A man said to his wife: "I have removed you from my marriage." Will divorce take place?

Answer

If he had an intention of divorce, one revocable divorce will apply according to 'Allāmah Ibn Nujaym rahimahullāh. This, notwithstanding the fact that this is an ambiguous statement.

ولو قال لا نكاح بيننا يقع الطلاق، والأصل أن نفي النكاح أصلا لا يكون طلاقاً بل يكون جحوداً، ونفي النكاح فى الحال يكون طلاقاً إذا نوى، وما عداه فالصحيح أنه على هذا الخلاف، قيد بالنية لأنه لا يقع بدون النية اتفاقا

[1] *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, p. 559; *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 193.

لكونه من الكنايات. ولا يخفى أن دلالة الحال تقوم مقامها حيث لم يصلح للرد والشتم ويصلح للجواب فقط، وقدمنا أن الصالح للجواب فقط ثلاثة ألفاظ ليس هذا منها فلذا شرط النية للإشار إلى أن دلالة الحال هنا لا تكفى، وأشار بقوله تطلق إلى أن الواقع بهذه الكناية رجعي. (البحر الرائق: ٣٠٦/٣، باب الكنايات. وكذا فى فتاوى الشامي: ٢٨٣/٣، باب الصريح، سعيد)

ولو قال فسخت النكاح ونوى الطلاق يقع، وعن أبي حنيفة رحمه الله تعالى: إن نوى ثلاثاً فثلاث. (البحر الرائق: ٣٠٣/٣، باب الكنايات، كوئته. وكذا فى الفتاوى الهندية: ٣٧٥/١، الفصل الخامس فى الكنايات)

Allāh ta'ālā knows best.

"The marriage is no longer intact."

Question

A husband is speaking to another person about his wife and says: "My marriage to that woman is no longer intact." Will he have to renew his marriage?

Answer

This is an ambiguous statement. If his intention was: "The marriage is no longer intact; it is broken", then a ṯalāq-e-bā'in has fallen on her. If his intention was: "The marriage has become unstable and defective, even though it is still standing", then divorce did not take place.

It is stated in *Fatāwā Sirājīyyah* that all ambiguous statements apart from the following three require an intention. The three statements which are excluded are:

اعتدي، اختاري، أمرك بيدك.

> Observe the 'iddah. Make a choice for yourself. The matter is in your hands.

The statement: "The marriage is no longer intact" is also ambiguous. Yes, there are certain ambiguous statements which, if said during a discussion on divorce, will cause a divorce even without an intention. For example:

أنت خلية، برية، بتة، بائن.

> You are devoid [of marriage]. You are free. You are cut off. You are separated.

وفيما عداها من ألفاظ الكنايات "أى ما عدا الثلاثة" يصدق، ولو قال: في مذاكرة الطلاق أحد هذه الألفاظ الثلاثة أو قال: أنت خلية أو برية أو بتة أو بائن أو حرام لم يصدق. (فتاوى سراجية: كتاب الطلاق، باب المتفرقات)

However, ʿAllāmah Ibn Nujaym rahimahullāh and ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh are of the opinion that if a present negation of marriage is made, then a revocable divorce will apply. This was mentioned previously.

Allāh taʿālā knows best.

"Leave the house."

Question

Five years ago, a man said to his wife: "Leave the house." At the time, he claimed that he had no intention of divorce. They had children subsequently. He is now saying that his intention at that time was of divorce. Has the divorce taken place after this admission which he made after five years? Are the children legitimate?

Answer

The statement "Leave the house" is ambiguous. If his intention was divorce then divorce took place. But when he said that he had no intention of divorce, divorce did not take place. After five years he is saying that he intended divorce. This will have no effect because it is synonymous to retracting his admission, and a retraction of this nature is not considered. Furthermore, the children will be legitimate.

الدر المختار:

الكنايات لا تطلق بها قضاءً إلا بنية أو دلالة الحال وهي حالة مذاكرة الطلاق أو الغضب. وفي الشامي: قوله قضاءً، قيد به لأنه لا يقع ديانة بدون النية ولو وجدت دلالة الحال، فوقوعه بواحد من النية أو دلالة الحال إنما هو فى القضاء فقط، كما هو صريح البحر وغيره. (الدر المختار مع الشامي: ٢٩٦/٣، باب

الكنايات. وكذا في الفتاوى الهندية: ٣٧٤/١. والبحر الرائق: ٢٩٨/٣، باب الكنايات فى الطلاق)

شرح المجلة:

لا يصح الرجوع عن الإقرار في حقوق العباد. (شرح المجلة، ص: ٨٧٦)

تكملة فتح القدير:

وفي تكملة فتح القدير: لأن الرجوع عن الإقرار باطل مفصولاً كان أو موصولاً. (نتائج الافكار تكملة فتح القدير: ٣٦٤/٨، دار الفكر)

Fatāwā Mahmūdīyyah:

Ambiguous statements of divorce are dependent on the intention. If such a statement is made with the intention of divorce, a talāq-e-bā'in will apply. If there was no such intention, no divorce will apply. The marriage will remain intact. As regards the intention, it is only the husband's word which is considered.[1]

Fatāwā Dār al-'Ulūm Deoband:

If these ambiguous statements are made with the intention of divorce then talāq-e-bā'in applies. If there was no such intention, divorce did not take place. The woman is still his wife as normal.[2]

Allāh ta'ālā knows best.

"By Allāh I will never keep that woman."

Question

A man struck and beat his wife and expelled her from his house. He said: "I take an oath, by Allāh I will never keep that woman." Four years have passed since he has not seen to her needs and not supported her in any way. When he made such an explicit statement, is there still a need for an intention of divorce?

[1] *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, p. 500.

[2] *Fatāwā Dār al-'Ulūm Deoband*, vol. 9, p. 381.

Answer

Divorce has not applied to his wife and there is no need for an intention. The reason for this is that if a person utters the words of divorce explicitly but in the future tense, then divorce does not take place. For example, if he says: "I take an oath by Allāh, I will divorce you." Divorce does not take place. By saying the words which he said, it is more emphasised that divorce will not take place.

الفتاوى الهندية:

بخلاف قوله (طلاق) كنم، لأنه استقبال فلم يكن تحقيقاً بالتشكيك، وفى المحيط: لو قال بالعربية "أطلق" لا يكون طلاقاً إلا إذا غلب استعماله للحال، فيكون طلاقاً. (الفتاوى الهندية: ١/٣٨٤)

الدر المختار:

بخلاف قوله "طلقي نفسك" فقالت أنا طالق أو أنا أطلق نفسي، لم يقع لأنه وعد. جوهرة. وفى الشامى: عبارة الجوهرة: وإن قال: طلقي نفسك، فقالت: أنا أطلق لم يقع قياساً واستحساناً. (الدر المختار مع رد المحتار: ٣/٣١٩، باب تفويض الطلاق، سعيد)

تنقيح الفتاوى الحامدية:

صيغة المضارع لا يقع بها الطلاق إلا إذا غلب فى الحال كما صرح به الكمال ابن الهمام. (تنقيح الفتاوى الحامدية ١/٣٨)

Further reading: *al-Bahr ar-Rā'iq*, vol. 3, p. 314; *Fath al-Qadīr*, vol. 4, p. 7; *Fatāwā Dār al-'Ulūm Deoband*, vol. 9, p. 47; *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 148; *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, p. 247.

Allāh ta'ālā knows best.

"You are not my wife."

Question

A man was angry when he said to his wife: "You are now not my wife. Neither will I consider you to be my wife in the future." Has divorce taken place?

Answer

If he made this statement with the intention of divorce, then one revocable divorce has taken place. If he had no such intention, no divorce has taken place.

البحر الرائق:

(قوله وتطلق بلست لي بامرأة أو لست لك بزوج إن نوى طلاقاً)... ولو قال لا نكاح بيننا يقع الطلاق، والأصل أن نفي النكاح أصلا لا يكون طلاقاً بل يكون جحوداً، ونفي النكاح فى الحال يكون طلاقاً إذا نوى، وما عداه فالصحيح أنه على هذا الخلاف، قيد بالنية لأنه لا يقع بدون النية اتفاقا لكونه من الكنايات. ولا يخفى أن دلالة الحال تقوم مقامها حيث لم يصلح للرد والشتم ويصلح للجواب فقط، وقدمنا أن الصالح للجواب فقط ثلاثة ألفاظ ليس هذا منها فلذا شرط النية للإشارة إلى أن دلالة الحال هنا لا تكفى، وأشار بقوله تطلق إلى أن الواقع بهذه الكناية رجعي. (البحر الرائق: ٣٠٦/٣، باب الكنايات. وكذا فى الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٢٨٣/٣، باب الصريح، سعيد)

Further reading: *Tabyīn al-Haqā'iq*, vol. 2, p. 218; *Fath al-Qadīr*, vol. 4, p. 67; *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, p. 400.

Allāh taʿālā knows best.

Referring to one's son as "the child of a divorcee"

Question

A man became angry with his son and called him: "The child of a divorcee." This man never issued any divorce to his wife before this. Does divorce take place by making such a statement?

Answer

Divorce did not take place because no reference was made to his wife. Moreover, a statement of this nature is by and large made as a way of rebuke and reprimand. If a person has the intention of rebuke and reprimand, and he were to address his wife in this way, even then divorce will not take place on the basis of religious integrity.

المحيط البرہانی:

ولو قال ابن طالق وليست امرأته في ذلک البيت وقت المقالة لا تطلق امرأته. (المحيط البرہانی: ٣٥٤/٣)

خلاصة الفتاوى:

لو قال لامرأته يا مطلقة بالتشديد، ولو قال أردت الشتم لم يصدق قضاء ودين. (خلاصة الفتاوى: ٨/٢)

فتاوى الشامى:

يا طالق أو يا مطلقة بالتشديد ولو قال أردت الشتم لم يصدق قضاء ودين، خلاصة، ولو كان لها زوج طلقها قبل فقال أردت ذلک الطلاق صدق ديانة باتفاق الروايات وقضاء في رواية أبي سليمان وہو حسن كما فى الفتح وہو الصحيح كما فى الخانية ولو لم يكن لها زوج لا يصدق وكذا لو كان لها زوج قد مات. (فتاوى الشامى: ٢٥١/٣. وكذا فى الهندية: ٣٥٥/١)

Allāh taʿālā knows best.

Addressing one's wife as a "divorcee"

Question

A man was having an argument with his wife. In the course of the argument he addressed her as a divorcee. Is a divorce applied to his wife?

Answer

By addressing her as a "divorcee", one revocable divorce has fallen on her. However, if he made this statement with the intention of rebuking

and reprimanding her, then his word will be accepted on the basis of religious integrity and divorce will not take place.

Imdād al-Ahkām:

...however, by addressing her as a "divorcee" and "divorced", one revocable divorce has fallen on her...[1]

فتاوی الشامی:

وفی الشامية: يا طالق أو يا مطلقة بالتشديد ولو قال أردت الشتم لم يصدق قضاء ودين، خلاصة، ولو كان لها زوج طلقها قبل فقال أردت ذلک الطلاق صدق ديانة باتفاق الروايات، وقضاء في رواية أبي سليمان وہو حسن كما فی الفتح وہو الصحيح كما فی الخانية ولو لم يكن لها زوج لا يصدق، وكذا لو كان لها زوج قد مات. (فتاوی الشامی: ٣/٢٥١، وكذا فی الفتاوی الہندية: ١/٢٥٥، وخلاصة الفتاوی: ٢/٨٠)

Fatāwā Mahmūdīyyah:

If the woman was divorced by a previous husband, and this is why the present husband addressed her as a "divorcee", then his word will be accepted by the Sharī'ah.[2]

To sum up, if the husband referred to her as such with the intention of reprimanding her, and the woman has no objection to it, then the muftī can issue a verdict of no divorce. This is because an address of this nature is considered to be a reprimand in current society.

Allāh ta'ālā knows best.

"You are equal to my sister."

Question

A man said to his wife: "You are equal to my sister." Does divorce take place by making such a statement?

---

[1] *Imdād al-Ahkām*, vol. 2, p. 418.

[2] *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, p. 370.

Answer

This is an ambiguous statement. If he made it with the intention of divorce then one talāq-e-bā'in takes place. If he had no intention, then no divorce takes place. Nonetheless, he should desist from making such utterances.

فتاوى الشامى:

إن نوى بأنت علي مثل أمي أو أمي أو كأمي، وكذا لو حذف "علي" خانية، براً أو ظهاراً أو طلاقاً صحت نيته ووقع ما نواه لأنه كناية. وفى الشامية: قوله لأنه كناية، أى من كنايات الظهار والطلاق، قال فى البحر: وإذا نوى به الطلاق كان بائناً كلفظ الحرام. (فتاوى الشامى: ٤٧٠/٣، باب الظهار، سعيد. وكذا فى البحر الرائق:٩٨/٤، كوئته)

الدر المختار

ويكره قوله أنت أمي ويا ابنتي ويا أختي. وفى الشامية: والذي فى الفتح: وفي "أنت أمي" ...وينبغي أن يكون مكروهاً فقد صرحوا بأن قوله لزوجته يا أخية مكروه. وفيه حديث رواه أبو داود... الخ. (الدر المختار مع الشامى: ٤٧٠/٣، باب الظهار، سعيد)

Further reading: *Fath al-Qadīr*, vol. 4, p. 252; *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 13, p. 322; *Fatāwā Dār al-'Ulūm Deoband*, vol. 9, p. 384; *Kifāyatul Muftī*, vol. 6, p. 440.

Allāh ta'ālā knows best.

"You must tell everyone that I divorced you."

Question:

A woman said to her husband: "Give me a divorce. There is disgrace in this marriage." In reply to this request, he took a piece of paper and wrote: "Your disgrace will be removed. You must tell everyone that I divorced you." It seems that he did not want to issue a divorce. Has divorce taken place?

Answer:

If he really did not issue a divorce and only said to his wife: “You must tell everyone that I divorced you”, then divorce did not take place on the basis of religious integrity. Yes, it has taken place judicially. However, if he had brought a witness from before hand, then divorce will not take place even judicially. If the husband’s intention behind this statement was divorce, then divorce has taken place.

فتاوى الشامى:

وأما ما في إكراه الخانية: لو أكره على أن يقر بالطلاق فأقر لا يقع، كما لو أقر بالطلاق هازلاً أو كاذباً، فقال فى البحر: إن مراده لعدم الوقوع فى المشبه به عدمه ديانةً، ثم نقل عن البزازية والقنية: لو أراد به الخبر عن الماضي كاذباً لا يقع ديانةً، وإن أشهد قبل ذلك لا يقع قضاءً أيضاً. (فتاوى الشامى: ٢٣٨/٣، كتاب الطلاق، سعيد)

Further reading: *al-Bahr ar-Rā’iq*, vol. 3, p. 246; *Hāshiyah Chilpī ʿAlā Tabyīn al-Haqā’iq*, vol. 2, p. 195; *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, p. 158.

Allāh taʿālā knows best.

“Go to your mother’s house until your mind comes right.”

Question:

A man said the following in anger: “Go to your mother’s house until your mind comes right.” There was no discussion of divorce nor was it the husband’s intention. Rather, it was an argument related to the children, and the husband made this statement. Has divorce taken place?

Answer:

Provided the question which is posed is correct, divorce did not take place. This is because the statement: “Go to your mother’s house” is ambiguous. When an ambiguous statement is made, divorce only takes place if an intention was made for it. Bearing in mind that the second part of the statement – “until your mind comes right” – negates divorce, we conclude that divorce was not the objective. Rather, it was to keep her at her mother’s house until a certain time.

الهداية:

وبقية الكنايات إذا نوى بها الطلاق كانت واحدة بائنة، وإن نوى ثلاثاً كان ثلاثاً ...وہذا مثل قولہ أنت بائن، وألحقي بأہلک. (الہداية: ٢/٣٧٤. وكذا فى الفتاوى الہندية: ١/٣٧٥)

الفتاوى الہندية:

الفصل الخامس فى الكنايات: لا يقع بها الطلاق إلا بالنية أو بدلالة الحال كذا فى الجوہرة النيرة. (الفتاوى الہندية: ١/٣٧٤)

Allāh ta'ālā knows best.

"If you go to your parents' house, then the third one."

Question:

A man had issued two divorces on separate occasions in the past. He now has only one divorce to issue. He said to his wife: "If you go to your parents' house, then the third one." He did not utter the word "divorce" or any other word of similar meaning. Will the third divorce apply if she goes to her parents' house?

Answer:

If the husband had the intention of divorce when he said "the third one", then the third divorce will apply to the woman if she goes to her parents' house. But if he said it merely to threaten her, divorce will not take place.

امرأة قال لها زوجها: أنت طالق واحدة، فقالت لہ المرأة: ہزار، فقال الزوج: ہزار، فهذا على وجهين: إما أن ينوي شيئاً أو لم ينو، ففى الوجہ الأول ہو على ما نوى، وفى الوجہ الثاني لا يقع. (الفتاوى الہندية: ١/٣٨١)

From the above text we learn that the husband uttered the word "one thousand" in reply to the wife, but when he did not make an intention, divorce will not take place.

The following is stated in another place:

يكون إقراراً بالطلاق إذا نوى. (الفتاوى الہندية: ١/٣٨٦)

The husband said to the wife: “Implement the leeway of women.” Apparently it means that she must make a plan for halālah because three divorces have been issued. However, since he did not utter the word of divorce, his statement will be dependent on his intention. If he had an intention of divorce, it will apply. If not, there will be no divorce.

Allāh taʿālā knows best.

WRITTEN DIVORCE

الدلائل الباهرة في تنفيذ كتابة الطلاق للزوجة الحاضرة

Issuing a written divorce in the presence of the wife

Question:

A person issues a written divorce in the presence of his wife and gives the note to her without uttering any word. Does divorce take place?

Answer:

A written divorce is like a verbal one. Whether the wife is present or not, divorce takes place. Yes, if a person is compelled to write it, then the written note of such a person will not be considered and divorce too will not take place.

The following are examples of a written divorce:

Kitābat-e-mustabīnah: To write on paper, on a wall, etc. a divorce which is clear and permanent. This is divided into two categories:

1. Mustabīnah marsūmah: When a formal divorce document is written with the addressees name.
2. Mustabīnah ghayr marsūmah: When a person writes on any piece of paper or on a wall. He writes "divorced" or "I have divorced" without attributing it to his wife and without sending it to her.

The first type takes the place of a verbal utterance and divorce takes place with it.

In the second type divorce will only take place if the husband says that it was his intention to divorce his wife.

Kitābat-e-ghayr mustabīnah: When the writing does not come into existence and cannot be read. For example, a person writes on water or in the air. Divorce does not take place under any condition.[1]

---

[1] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, 129-130; register 3/4, Muslim Personal Law Board.

الفتاوى الهندية:

الكتابة على ثلاثة أوجه مستبين مرسوم أى معنون وهو يجري مجرى النطق فى الحاضر والغائب على ما قالوا، ومستبين غير مرسوم كالكتابة على الجدار وأوراق الأشجار وهو ليس بحجة إلا بالبينة والبيان وغير مستبين كالكتابة على الهواء والماء وهو بمنزلة كلام غير مسموع فلا يثبت به الحكم. (الفتاوى الهندية: ٤٤٢/٦، مسائل شتیٰ)

الدر المختار:

كتب الطلاق، إن مستبيناً على نحو لوح وقع إن نوى، وقيل مطلقاً، ولوعلى نحو الماء فلا، مطلقاً، ولو كتب على وجه الرسالة والخطاب كأن يكتب يا فلانة: إذا أتاک كتابي هذا فأنت طالق طلقت بوصول الكتاب جوهرة.

وفى الشامية: (قوله كتب الطلاق الخ) قال فى الهندية: الكتابة على نوعين: مرسومة وغير مرسومة، ونعني بالمرسومة أن يكون مصدراً ومعنوناً مثل ما يكتب إلى الغائب وغير المرسومة أن لا يكون مصدراً ومعنوناً، وهو على وجهين مستبينة وغير مستبينة، فالمستبينة ما يكتب على الصحيفة والحائط والأرض على وجه يمكن فهمه وقراءته، وغير المستبينة ما يكتب على الهواء والماء وشيء لا يمكن فهمه وقراءته. ففي غير المستبينة لا يقع الطلاق وإن نوى، وإن كانت مستبينة لكنها غير مرسومة إن نوى الطلاق يقع وإلا لا، وإن كانت مرسومة يقع الطلاق نوى أو لم ينو، ثم المرسومة لا تخلو إما أن أرسل الطلاق بأن كتب: أما بعد فأنت طالق، فكما كتب هذا يقع الطلاق وتلزمها العدة من وقت الكتابة، وإن علق طلاقها بمجئ الكتاب بأن كتب: إذا جاءک كتابي فأنت طالق فجاءها الكتاب فقرأته أو لم تقرأ يقع الطلاق كذا فى

الخلاصة. (الدر المختار مع رد المحتار: ٣/٢٤٦، مطلب فی الطلاق بالکتابة، سعید)

الهداية:

ثم الکتاب علی ثلاثة مراتب: مستبين مرسوم وہو بمنزلة النطق فی الغائب والحاضر علی ما قالوا، ومستبين غير مرسوم کالکتابة علی الجدار وأوراق الأشجار وينوي فيہ لأنہ بمنزلة صريح الکناية فلا بد من النية وغير مستبين کالکتابة علی الهواء والماء وہو بمنزلة کلام غير مسموع فلا يثبت بہ الحکم. (الهداية: ٤/٧٠٥، کتاب الخنثیٰ)

وفی الشامية: اعلم أن ہذا في کتابة غير مرسومة أی غير معتادة، لما فی التبيين وغيره أن الکتاب علی ثلاثة مراتب: مستبين مرسوم وہو أن يکون معنوناً: أی مصدراً بالعنوان، وہو أن يکتب في صدره من فلان إلی فلان علی ما جرت بہ العادة فہذا کالنطق فلزم حجة...الخ. (فتاوی الشامی: ٦/٧٣٧، مسائل شتیٰ، سعید)

بدائع الصنائع:

وأما النوع الثاني فهو أن يکتب علی قرطاس أو لوح أو أرض أو حائط کتابة مستبينة لکن لا علی وجہ المخاطبة امرأتہ طالق فيسئل عن نيتہ فإن قال: نويت بہ الطلاق وقع وإن قال: لم أنو بہ الطلاق صدق فی القضاء لأن الکتابة علی ہذا الوجہ بمنزلة الکتابة لأن الإنسان قد يکتب علی ہذا الوجہ ويريد بہ الطلاق وقد يکتب لتجويد الخط فلا يحمل علی الطلاق إلا بالنية... وإن کتب کتابة مرسومة علی طريق الخطاب والرسالة مثل أن يکتب أما بعد يا فلانة فأنت طالق أو إذا وصل کتابي إليک فأنت طالق يقع بہ الطلاق ولو قال: ما أردت بہ الطلاق أصلاً لا يصدق إلا أن يقول نويت طلاقاً من وثاق

فيصدق فيما بينه وبين الله عز وجل لأن الكتابة المرسومة جارية مجرى الخطاب ألا ترى أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان يبلغ بالخطاب مرة وبالكتاب أخرى وبالرسول ثالثاً وكان التبليغ بالكتاب والرسول كالتبليغ بالخطاب فدل أن الكتابة المرسومة بمنزلة الخطاب فصار كأنه خاطبها بالطلاق عند الحضرة فقال لها: أنت طالق. (بدائع الصنائع: ١٠٩/٣، سعيد)

درر الحكام شرح مجلة الاحكام:

المادة :٦٩: الكتاب كالخطاب... والحاصل أن كل كتاب يحرر على وجه المتعارف من الناس حجة على كاتبه كالنطق باللسان. (درر الحكام شرح مجلة الاحكام: ٦٢/١، دار الكتب العلمية)

(وكذا فى الفتاوى التاتارخانية: ٣٧٧/٣، فى ايقاع الطلاق بالكتاب. والأشباه والنظائر: ١٢٣/٣، مع شرح الحموى. والبحر الرائق: ٤٧٧/٨، مسائل شتى، كوئته. وتبيين الحقائق: ٢١٨/٦، مسائل شتى، ملتان. وتنقيح الفتاوى الحامدية: كتاب الدعوى)

From the above-quoted texts of the jurists, it is established that kitābat-e-mustabīnah marsūmah takes the place of a verbal utterance of divorce, and that divorce takes place without making a distinction between whether the wife is present or not.

Observe the verdicts of the seniors:

At-Tarā'if wa az-Zarā'if contains an answer of Hadrat Muftī 'Azīz ar-Rahmān Sāhib – the muftī of Dār al-'Ulūm Deoband – to a question asked by Hadrat Maulānā Ashraf 'Alī Thānwī Sāhib rahimahullāh.

As regards a written divorce, it seems to be established from the texts that an explicit or ambiguous divorce takes place when written in the presence of the wife. This is if it is his intention to issue a divorce, and not for mere writing practice. In the case of marriage, the prerequisite is that witnesses must hear the proposal and the acceptance of both partners. Where it is possible for the proposal and acceptance to be heard, if it is written down [and not uttered] it is possible to classify it as a futile action. And there is no need for it in the case of a divorce. In

Kitāb al-Iqrār of *Shāmī*, like the acknowledgement of various debts, divorce has been classified as equally applicable whether uttered verbally or written.

فإنه كما يكون باللسان يكون بالبنان. الدر المختار.

If an acknowledgement of debt is written down, and the writer acknowledges that it is his writing, there will be no doubt about the compulsion of the debt. Although *Shāmī* has expressed – based on a text from *al-Ashbāh wa an-Naẕā'ir* – with regard to various issues that the written word by a person who is present and can speak will not be considered, the obvious meaning of this is that a witness cannot give testimony solely on the basis of a written document. This is because a mere piece of writing could have been written for writing practice. In short, the preferred and established ruling seems to be that if a written divorce is given even to a woman who is present, then divorce takes place. This is the cautious approach and is also the view of Hadrat Maulānā Mahmūd Hasan Sāhib and Maulānā Anwar Shāh. That is all. Was salām. ʿAzīz ar-Rahmān, Deoband, 1330 A.H. Thursday.[1]

Fatāwā Rahīmīyyah:

A written divorce is like a verbal one. In other words, whatever rule is applied to a verbal divorce will be applied to a written one. However, when a person is compelled to write a divorce, divorce will not take place until the man utters it verbally.[2]

Further reading: *Imdād al-Fatāwā*, vol. 2, p. 386; *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 184.

However, ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh writes:

ظاهره أن المعنون من الناطق الحاضر غير معتبر. (فتاوى الشامى: ٧٣٧/٦، مسائل شتى، سعيد)

From the above, it seems that the inscribed divorce of a dumb person against the wife who is present is valid while the written divorce of a speaking person against the wife who is present is not considered. However, there are explicit texts of the jurists against the opposing meaning which ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh expresses here. An

[1] الطرائف والظرائف: ١٢-١٣، فائدة فقهية متعلقة بالطلاق بالكتابة.

[2] *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 8, p. 309.

opposing meaning will only be considered when the expressed word is not contrary to it. ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh himself accords it the level of qiyās (analogical reasoning) and not an established rule. Furthermore, ʿAllāmah Rāfiʿī rahimahullāh objects to ʿAllāmah Shāmī's expression of qiyās. He writes:

(قوله وظاهره) لم يظهر وجه ظهوره من عبارة الأشباه. (تقريرات الرافعي، ج ٦، ص ٣٥٥، مسائل شتى، سعيد.

It is possible that the text of *al-Ashbāh* means that the inscribed divorce of a dumb person is valid while his non-inscribed divorce is not taken into consideration.

Furthermore, this is not even the preferred creed of ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh. His preferred creed is what is mentioned in the previously-quoted texts. We conclude that a written divorce which is mustabīnah marsūmah is classified as an explicit divorce. Just as an explicit divorce is the same whether issued in the presence of the wife or in her absence, the same can be said about a written divorce which is mustabīnah marsūmah. That is, divorce will take place whether the wife is present or not, and whether the man uttered the word of divorce with his tongue or not.

We learn from the texts of most jurists that the written and spoken words are equal for establishing rulings even though there is a difference between the two, viz. the written word is compared to the spoken word. This is similar to the difference between the written word and gesture of a dumb person. Nonetheless, the two are equal in establishing a ruling.

Shams ad-Dīn Qādī Zādah makes an objection to this. Observe the following from *Natā'ij al-Afkār*:

قوله وهو بمنزلة النطق فى الغائب والحاضر على ما قالوا، فإنه إذا كان بمنزلة النطق في حق الحاضر أيضاً لم يكن حجة ضرورية، فينبغي أن يكون حجة فى الحدود أيضاً كما كان النطق حجة فيها أيضاً فليتأمل فى المخلص. (نتائج الافكار: ٥٢٥/١٠، مسائل شتى، دار الفكر)

In other words, if the written word is like the spoken one, it ought to be an evidence in the penal laws.

This objection is incorrect because penal laws are established as prescribed by the Sharīʿah; and the written word is not prescribed for them. For example, a single admission of guilt is sufficient. But when it comes to adultery, the Ahādīth contain the admission of guilt repeated four times. This is why it will be necessary to say it four times.

Furthermore, penal laws fall off in the presence of doubts.

If the spoken word is considered to be effectual for the one who is present but the written word is ineffectual, then in the case of a written divorce, the one who has the ability of speech will have to accompany his written divorce with a verbal one. Irrespective of whether he issues it in the presence of witnesses or not, just as it is necessary to utter it at the time of a marriage. For example, Zayd writes a proposal of marriage to Hindah. Before she can accept the proposal, it will be necessary for it to be read in the presence of witnesses and then accept the proposal so that the prerequisite of the proposal and acceptance is fulfilled.

If a person in Durban sends a written divorce to his wife in Johannesburg, divorce will take place even though – in our times – he is able to utter it to her over the telephone together with proving his identity. Why does divorce still take place?

A written bequest is valid. But if a person is able to speak, he ought to make a verbal request and the written word ought to be disregarded.

Furthermore, when permission is given to relate Ahādīth which were heard verbally, the written permission is valid even though the person is able to speak. In such a case, a written permission ought to be invalid.

اعلاء السنن:

أن يكتب الشيخ مسموعه لحاضر أو غائب بخطه أو بأمره. وأما المجردة فتمنع الرواية بها، وأجازه كثيرون من المتقدمين والمتأخرين. (اعلاء السنن: ١٦٧/٨)

For a transaction to be valid, the Sharīʿah prescribes the words "I have bought it." At the same time, a mutual exchange [of goods and money without uttering a single word] is valid. If the two parties are able to speak, why is such a mutual exchange valid?

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam gave a letter to ʿAbdullāh ibn Jahsh radiyallāhu ʿanhu and forbad him from opening it before he reached a certain place. He was ordered to open it only when he reaches that place.

If the written word is invalid without reading it verbally, this letter of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam would be unacceptable.

The principal's office of a madrasah sends out a written announcement for the examinations; a verbal announcement is not made. Imagine if the students do not write the exams and say: "You sent a written instruction even though you are able to speak. This announcement is therefore unacceptable." What reply will we give to them?

The salāh times are written on the masjid board but the imām of the masjid does not come to perform the salāh at the stipulated time. When asked, he says: "You have the power of speech, so your written word is not considered." What reply will we give to him?

In short, if we were to consider the written word to be unacceptable, it will give birth to various other issues.

The jurists say that the written divorce of a person under compulsion is invalid. This ruling applies only to the divorce of the person who is compelled to issue a divorce. The reason behind this is to save one's self from wrong and oppression. Adopting a leeway is legitimate to save one's self from wrong. For example, an oppressor compels a person to take an oath to issue three divorces, and he issues them to save himself from the oppression. He then presents witnesses that it was a false oath. The same can be said about a written divorce – the person refuses to utter it verbally but writes it down to save himself from injustice.

لأن الكتابة أقيم مقام العبارة باعتبار الحاجة ولا حاجة ههنا.

This means that the spoken word is left out for the written word because of some need or reason. Here the objective is only to save one's life and not for any other need. His life has been saved and divorce did not take place. Now if a person writes down a divorce, there could be several reasons for it. The wife could have demanded it so that it could serve as a proof in the future. It could be needed in court. The husband may be scared of his wife and cannot pluck the courage to issue a divorce verbally. Or, because this is an era of writing; it is not only to save one's life.

There are countless injunctions which are based on societal norms. Just as societal norms are considered in commercial transactions, the societal norm of today is that the written word is like the spoken word. In fact, it is more conclusive. This is why Hadrat Maulānā Thānwī, Hadrat Shaykh al-Hind, Hadrat Muftī ʿAzīz ar-Rahmān and Hadrat

Anwar Shāh Kashmīrī rahimahumullāh considered the written word to be equal to the spoken word.

We cannot understand how the written word is not accepted as valid especially in our times.

شرح المجلة:

(المادة:١٦٠٩): إن سند الدين الذي يكتبه الرجل أو يستكتبه ويعطيه لآخر فمضى بإمضائه أو مختوماً بختمه يعد إقراراً بالكتابة ويكون معتبراً ومرعياً كتقريره الشفاهي إذا كان مرسوماً أى إذا كان قد كتب موافقاً للرسم، والعادة والوثائق المعلمة بالقبض المسماة بالوصول هي من هذا القبيل أيضاً. (شرح المجلة: ص ٩٠٢)

(المادة:١٦١٠): من كتب سنداً أو استكتبه مرسوماً على الوجه السابق وأعطاه فمضى أو مختوماً إذا أقر بأنه له ولكنه أنكر الدين الذي حواه فلا يعتبر إنكاره ويلزمه أداء ذلك الدين. (شرح المجلة: ٩٠٤)

After quoting the texts of the jurists, Muftī Muhammad Ashraf Sāhib – the muftī of Jāmiʿah Mahmūdīyyah, Springs – writes:

The following points are established from the previously-quoted rulings and texts:

1. Kitābat-e-mustabīnah falls under the ruling of a verbal divorce.
2. Mustabīnah marsūmah falls under the ruling of an explicit divorce.
3. Mustabīnah ghayr-marsūmah falls under the ruling of an ambiguous divorce.
4. If the written divorce is not preconditioned, it falls under the ruling of an issued divorce. The divorce will apply the moment it is written.
5. Erasing a kitābat-e-mustabīnah is the same as retracting from a precondition. And the rule is that one cannot retract from a precondition.

6. If the written divorce is confirmed, it is accepted in a court of law. The denial of the husband will not be considered.

...Based on the previous discussion, especially the general texts related to the rules of a written divorce, the validity of a written divorce in court, the principle of "a woman is like a judge", and the demands of present-day conditions and societal norms; it is our view that a written divorce – with its prerequisites and details – is valid irrespective of whether the wife is present or not.

The societal norm of today is that people give more importance to the written word. Sometimes, they note down a point instead of speaking it because the written word remains, it becomes a piece of evidence, and proves beneficial at the time of need. More significance is given to the written word at the time of making important agreements.[1]

A detailed fatwā on this subject has been published by the Dār al-Iftā' of Dār al-'Ulūm Karachi. It proves that a written divorce issued in the presence of the wife is valid. This fatwā contains the corroborative signatures of several muftīs and is also the fatwā of several dār al-iftās of Pakistan.

Allāh ta'ālā knows best.

An issue related to a written divorce

Question:

Here in South Africa, a man wrote three divorces on a piece of paper and gave it to his wife who was present. Some muftīs labelled this divorce ineffectual. They present the following text of Shāmī as proof.

لكن فى الدر المنتقى عن الأشباه أنه في حق الأخرس يشترط أن يكون معنوناً وإن لم يكن لغائب وظاهره أن المعنون من الناطق الحاضر غير معتبر. (شامى: ٦\٧٣٧).

This means that the divorce written by a person who has the power of speech and given to a woman who is present – and written in line with societal norms and habits – is not valid. What is the reply to this verdict?

---

[1] Condensed from a fatwā of Muftī Ashraf Sāhib, dated 16 Rajab 1424 A.H./13 September 2003.

Answer:

A written divorce given to a woman in her presence is valid and applies to her. A meeting of muftīs was held a few years back. The final view of many of the muftīs present was that divorce takes place. This issue has raised his head once again because of the incident [which you related]. Observe the following texts of the jurists:

وہو أی المستبین بمنزلة النطق فی الغائب والحاضر علی ما قالوا فإنہ إذا کان بمنزلة النطق في حق الحاضر أیضاً لم یکن حجة ضروریة. (تکملة فتح القدیر: ١٠\٥٢٥، دار الفکر)

وفي الشامي: فہذا أی المستبین کالنطق فلزم حجة. (فتاوی الشامی: ٧٣٧/٦، سعید، وشرح الحموی علی الاشباہ: ١٢٣/٣، احکام الکتابة)

وہو یجری مجری النطق فی الحاضر والغائب. (حاشیة الکنز من ملا مسکین والعینی، ص٤٩٠، ورمزالحقائق: ٤٩٩/٢، مسائل شتیٰ)

وہو أی ہذا المذکور من الکتابة کالنطق فی الغائب والحاضرعلی ما قالوا فیلزم حجة وفي زماننا الختم شرط لکونہ معتاداً. (مجمع الانہر: ٧٣٣/٢، دار احیاء التراث العربی)

ثم الکتابة علی ثلاثة أوجہ مستبین مرسوم، وہو جري مجری النطق فی الحاضر والغائب علی ما قالوا. (عالمکیریہ: ٤٤٢/٦، مسائل شتیٰ)

ثم الکتاب علی ثلاث مراتب مستبین مرسوم وہو بمنزلة النطق فی الغائب والحاضر علی ما قالوا. (الہدایة، مسائل شتی: ٧٠٥/٤)

والحاصل أن کل کتاب یحرر علی الوجہ المتعارف من الحاضر حجة علی کاتبہ کالنطق باللسان. (درر الحکام شرح مجلة الاحکام، مادة الکتاب کالخطاب، لعلی حیدر)

الموسوعة الفقهية:

وجه انعقاد العقود بالكتابة هو أن القلم أحد اللسانين كما قال الفقهاء بل ربما تكون هي أقوى من الألفاظ ولذلك حث الله المؤمنين على توثيق ديونهم بالكتابة. (الموسوعة الفقهية الكويتية، مادة: العقد بالكتابة او الرسالة، ٣٠/٢١٠، وزارة الاوقاف، الكويت)

It becomes clear from the above-quoted texts that a written divorce is valid irrespective of whether the wife is present or not. The answers to the text which was quoted from Shāmī are as follows:

1. The view of ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh differs with that of the previously-quoted juridical texts. His view is therefore less acceptable. The view that divorce takes place is the preferred view.

2. ʿAllāmah Rāfiʿī rahimahullāh, the annotator of Shāmī, refutes this view and classifies it "not obvious". He writes:

لم يظهر وجه ظهوره من عبارة الأشباه. (تقريرات الرافعي، ضميمة شامي: ٦\٣٥٥).

3. The above-quoted text is in itself different from ʿAllāmah Shāmī's other text. The latter which is in line with the texts of the various juridical books will be taken into consideration. For example:

فهذا كالنطق فلزم حجة. (شامي: ٦\٧٣٧).

When ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh said:

ظاهره أن المعنون من الناطق الحاضر.

He proved that it is the opposite meaning of what was mentioned before. The principle is that the expressed word (*mantūq*) is given preference over the non-expressed word (*mafhūm mukhālif*).

4. Muftī ʿAzīz ar-Rahmān Sāhib, Hadrat Shaykh al-Hind, Hadrat ʿAllāmah Anwar Shāh Kashmīrī and Hadrat Maulānā Thānwī rahimahumullāh accepted the verdict of the general books of fatāwā and not the text of ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh.

5. The text under question is related to the issue of compulsion. ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh quoted it from *Ashbāh*; in fact from

Sharh Ashbāh who in turn quotes it from *Khānīyyah*. (Refer to *Ashbāh Ma'a Sharh al-Hamawī*, vol. 3, p. 123). The texts of *Sharh Ashbāh* and *Khānīyyah* contain a discussion on compulsion; not on when a husband issues a divorce in the presence of his wife without being compelled to do so.

Observe the text of *Fatāwā Qādī Khān*:

رجل أكره بالضرب والحبس على أن يكتب طلاق امرأته فلانة بنت فلان ابن فلان فكتب امرأته فلانة بنت فلان ابن فلان طالق لاتطلق امرأته لأن الكتابة أقيمت مقام العبارة باعتبار الحاجة ولا حاجة ههنا. (فتاوى قاضيخان على هامش الهندية: ١\٤٧٢-شرح الاشباه: ٣\١٢٣)

The gist of this is that if a person writes a note of divorce under compulsion and gives it to his wife, the divorce will not take place. This is because the written word takes the place of the spoken word at the time of need, and there is no need here. In other words, in the light of the previous texts, the written word is a fundamental evidence, but in the case of compulsion, the verdict of non-application of the divorce is given and the written word is accepted as an essential evidence.

In normal situations, the written word is a fundamental evidence and akin to the spoken word. However, there is no need to fulfil it in a state of compulsion and it will have no effect. In short, the written word is not valid in a state of compulsion irrespective of whether the wife is present or not. The issue of compulsion is therefore not related to whether the wife is present or not. Rather, it has been accepted as an essential evidence in this situation. That the written word is a fundamental evidence in normal situations is mentioned in the previous texts of *al-Bahr ar-Rā'iq* and *Fath al-Qadīr*.

Additional details on this subject can be found in *Tahrīrī Aur Zabardastī Talāq Kī Tahqīq* of Maulānā Muftī Muhammad Ridwān Sāhib. Kindly refer to it. This book contains the recommendations and reviews of many muftīs.

Allāh ta'ālā knows best.

Writing a divorce in an unconventional manner

Question:

Zayd was sitting on a chair with a table in front of him. He wrote his wife's name and three divorces on the table. He wrote: "Three divorces to my wife Zaynab." Later on, he said that there was neither an

argument between them nor did he write it in anger. He was merely joking. Has divorce taken place?

Answer:

When a divorce is written in an unconventional manner without having an intention of divorce, then divorce does not take place. If it is written with an intention of divorce then divorce will take place. In the present case, the divorce was written in jest and there was no intention of divorce, so divorce does not take place.

ومستبين غير مرسوم كالكتابة على الجدران وأوراق الأشجار أو على كاغذ لا على الوجه المعتاد فلا يكون حجة إلا بانضمام شيء آخر إليه كالنية. (فتاوى الشامى، مسائل شتى: ٦\٧٣٧).

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

Divorce will take place in a kitābat mustabīnah ghayr marsūmah when the husband says that it was his intention to divorce his wife. *Radd al-Muhtār* states:

وإن كانت مستبينة لكنها غير مرسومة إن نوى الطلاق يقع وإلا لا.[1]

Further reading: *Majmaʿ al-Anhur*, vol. 2, p. 733; *al-Fatāwā al-Hindīyyah*, vol. 6, p. 442.

Allāh taʿālā knows best.

A divorce written under compulsion

Question:

A woman had a divorce notice written, asked a policeman to accompany her and went to her husband. The policeman threatened the husband saying: "Sign this document or I will shoot you." The husband asked: "What does this document contain?" The policeman replied: "One divorce." The husband had no alternative but to sign the document. Later on he was informed that the divorce notice contained three divorces. How many divorces are applicable, one or three?

Answer:

A written divorce is accepted as valid by the Sharīʿah provided it is written willingly by the husband. In other words, the husband wrote

---

[1] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, p. 130.

the divorce note willingly by himself, or he willingly signed the divorce document. Divorce does not take place when the husband is compelled to write a divorce note or to sign such a document. In the above case, if the husband did not utter any divorce verbally, no divorce has taken place.

وفى البحر: فلو أكره على أن يكتب طلاق امرأته فكتب لا تطلق. (فتاوى الشامى: ٣\٢٣٦، مطلب فى الاكراه على التوكيل، سعيد)

رجل أكره بالضرب والحبس على أن يكتب طلاق امرأته فلانة بنت فلان ابن فلان فكتب امرأته فلانة بنت فلان ابن فلان طالق لاتطلق امرأته. (فتاوى قاضيخان على ہامش الهندية: ١\٤٧٢)

وفى الظهيرية: رجل أكره بالضرب والحبس على أن يكتب طلاق امرأته فكتب فلانة بنت فلانة امرأته طالق، وفى الحاوي: ولم يعبر بلسانه لا تطلق. (الفتاوى التاتارخانية: ٣\٣٨٠، ايقاع الطلاق بالكتابة)

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

Divorce does not take place when a husband is compelled to sign a divorce document while he did not utter a divorce verbally nor wrote it himself.[1]

Kitāb al-Fatāwā:

The threat of a policeman is included in the classification of a compulsion.[2]

Further reading: *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, p. 135, register 6; *Imdād al-Muftīyīn*, vol. 2, p. 635; *Kitāb al-Fatāwā*, vol. 5, p. 102.

Allāh taʿālā knows best.

---

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, p. 154.

[2] *Kitāb al-Fatāwā*, vol. 5, p. 90.

When an intoxicated person is asked to sign a divorce document

Question:

The enemies of a man made him consume alcohol or made him lose his senses in some other way. They then got a person to write a divorce notice and forced the man's thumbprint onto the document while he was in a state of intoxication. Or, they got him to sign the document. They then wrote a divorce addressed to his wife, while attributing it to him. The man and his wife have no knowledge of this divorce document. The entire episode came to pass deceptively. Has the divorce taken place?

Answer:

Divorce does not take place by deceiving a person or making him sign a blank document without informing him.

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

Writing a divorce document without informing the husband of its contents and then asking him for his thumbprint will not validate the divorce. In the same way, divorce does not take place if the husband is tricked into placing his thumbprint on a blank page and then someone writes the divorce on it later on.

A Hadīth of Ibn Mājah states:

الطلاق لمن أخذ الساق...

The following is stated in *Shāmī*:

وكذا كل كتاب لم يكتبه بخطه ولم يمله بنفسه لا يقع الطلاق ما لم يقر أنه كتابه.

Thus, in such a case, divorce from the husband did not take place.[1]

Allāh taʿālā knows best.

When a written divorce is not accompanied by the spoken word

Question:

A man wrote a divorce and sent it to his wife. He did not say anything verbally. Does the divorce take place?

---

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, p. 102. Also: *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 12, p. 644.

Answer:

Divorce takes place when it is willingly written by a person or he willingly dictates it to someone who then writes it for him. This applies even if he does not make a verbal statement. This is because the spoken word is not a prerequisite for the validity of a divorce.

بدائع الصنائع:

وكذا التكلم بالطلاق ليس بشرط فيقع الطلاق بالكتابة المستبينة وبالإشارة المفهومة من الأخرس لأن الكتابة المستبينة تقوم مقام اللفظ. (بدائع الصنائع: ١٠٠/٣، شرائط ركن الطلاق، سعيد)

الدر المختار:

كتب الطلاق، إن مستبيناً على نحو لوح وقع إن نوى، وقيل مطلقاً، ولو على نحو الماء فلا، مطلقاً، ولو كتب على وجه الرسالة والخطاب كأن يكتب يا فلانة: إذا أتاك كتابي هذا فأنت طالق طلقت بوصول الكتاب جوهرة.

وفى الشامية: (قوله كتب الطلاق الخ) قال فى الهندية: الكتابة على نوعين: مرسومة وغير مرسومة، ونعني بالمرسومة أن يكون مصدراً ومعنوناً مثل ما يكتب إلى الغائب وغير المرسومة أن لا يكون مصدراً ومعنوناً، وهو على وجهين مستبينة وغير مستبينة، فالمستبينة ما يكتب على الصحيفة والحائط والأرض على وجه يمكن فهمه وقراءته، وغير المستبينة ما يكتب على الهواء والماء وشيء لا يمكن فهمه وقراءته. ففي غير المستبينة لا يقع الطلاق وإن نوى، وإن كانت مستبينة لكنها غير مرسومة إن نوى الطلاق يقع وإلا لا، وإن كانت مرسومة يقع الطلاق نوى أو لم ينو، ثم المرسومة لا تخلو إما أن أرسل الطلاق بأن كتب: أما بعد فأنت طالق، فكما كتب هذا يقع الطلاق وتلزمها العدة من وقت الكتابة، وإن علق طلاقها بمجئ الكتاب بأن كتب: إذا جاءك كتابي فأنت طالق فجاءها الكتاب فقرأته أو لم تقرأ يقع الطلاق كذا فى

الخلاصة. (الدر المختار مع رد المحتار: ٢٤٦/٣، مطلب فى الطلاق بالكتابة، سعيد)

وللمزيد أنظر: حاشية الطحطاوى على الدر المختار: ١١١/٢، كوئته. والفتاوى الهندية: ٣٧٨/١. وبدائع الصنائع: ١٠٩/٣، سعيد. ومجموعہ قوانين اسلامى: ١٢٩. وفتاوى دار العلوم ديوبند: جلد دوم: ٦٣٣. وفتاوى محموديہ: ٥٨٣/١٢)

Allāh ta'ālā knows best.

A person writes a divorce document on the instruction of a Maulānā

Question:

I left the woman to whom I was engaged and got married to someone else. Despite this, my fiancé continued waiting for me. I eventually yielded to the requests of people and made preparations for the marriage. However, at the very time of the marriage, my fiancé's father ordered me to divorce my first wife. I refused. A Maulānā said to me, write the divorce on a piece of paper and the father will fall silent. The Maulānā added that divorce does not take place just by writing it down on paper. Because it was a Maulānā who said this, I was convinced that divorce will not apply if I write it down. The Maulānā was dictating the words to me and I was writing them. He also dictated the words of three divorces, the name of my wife and other details. What is the ruling of the Sharī'ah? Has divorce taken place?

Answer:

A written divorce is just as applicable as a divorce issued verbally. In this case, a formal divorce note or a letter with a heading and the name of the one who is addressed were written. This written word takes the place of the spoken word and divorce has taken place.

فتاوى الشامى:

اعلم أن ہذا في كتابة غير مرسومة أى غير معتادة، لما فى التبيين وغيره أن الكتاب على ثلاثة مراتب: مستبين مرسوم وہو أن يكون معنوناً: أى مصدراً بالعنوان، وہو أن يكتب في صدره من فلان إلى فلان على ماجرت بہ العادة فہذا كالنطق فلزم حجة ومستبين غير مرسوم كالكتابة على الجدران وأوراق

الاشجار...وغير مستبين كالكتابة على الهواء أو المائ... والحاصل أن الاول صريح والثانی كناية والثالث لغو. (فتاوى الشامی: ٧٣٧/٦، مسائل شتیٰ، سعيد)

بدائع الصنائع:

وإن كتب كتابة مرسومة على طريق الخطاب والرسالة مثل أن يكتب أما بعد يا فلانة فأنت طالق أو إذا وصل كتابي إليک فأنت طالق يقع بہ الطلاق ولو قال: ما أردت بہ الطلاق أصلاً لا يصدق إلا أن يقول نويت طلاقاً من وثاق فيصدق فيما بينہ وبين الله عز وجل لأن الكتابة المرسومة جارية مجرى الخطاب ألا ترى أن رسول الله صلى الله عليہ وسلم كان يبلغ بالخطاب مرة وبالكتاب أخرى وبالرسول ثالثاً وكان التبليغ بالكتاب والرسول كالتبليغ بالخطاب فدل أن الكتابة المرسومة بمنزلة الخطاب فصار كأنہ خاطبها بالطلاق عند الحضرة فقال لها: أنت طالق. (بدائع الصنائع: ١٠٩/٣، سعيد)

درر الحكام شرح مجلة الاحكام:

المادة :٦٩: الكتاب كالخطاب... والحاصل أن كل كتاب يحرر على وجہ المتعارف من الناس حجة على كاتبہ كالنطق باللسان. (درر الحكام شرح مجلة الاحكام: ٦٢/١، دار الكتب العلمية)

Allāh taʿālā knows best.

A divorce document is followed by another letter as confirmation

Question:

A man wrote a divorce document and sent it to his wife. He then wrote another letter to confirm the previous one. How many divorces took place?

Answer:

If the man wrote the second letter only to confirm the previous one and not with the intention of divorce, then only one divorce will apply to his wife.

If he wrote the second letter with the intention of another divorce, two divorces will apply.

كرر لفظ الطلاق وقع الكل وإن نوى التاكيد دين، قوله وإن نوى التاكيد أى وقع الكل قضاءً وكذا إذا أطلق أشباه: أى بأن لم ينو استينافاً ولا تأكيداً لأن الأصل عدم التاكيد. (فتاوى الشامى: ۲۹۳/۳، سعيد)

If the ʿiddah has passed, there is the possibility of renewing the marriage in both situations. However, if he remarries her in the first instance, he will have the right of two divorces. If he remarries her in the second case, he will have the right of only one divorce.

Allāh taʿālā knows best.

When husband and wife sign a single document

Question:

Husband and wife sign a written agreement which, in addition to other points, contains the words: "It has become impossible for us, husband and wife, to live together." Does divorce take place by signing such a document?

Answer:

Divorce will not take place by signing an agreement of this nature because the above-quoted words are not the words of divorce. Yes, if any other words are written later on, then re-pose the question.

Muftī ʿAzīz ar-Rahmān Sāhib writes:

Question: A husband wrote to his father-in-law: "It is difficult for your daughter and me to live cordially in this world." The husband says that he merely wrote the letter without any intention of severing the marriage bond. Does talāq-e-bā'in apply by making such a statement?

Answer: Divorce did not take place because the words "It is difficult...to live cordially..." are neither explicit nor ambiguous words of divorce.

Allāh taʿālā knows best.

A conditional written divorce

Question:

There is constant bickering between my wife and my parents. My parents complain about my wife not doing any of the domestic chores.

They do not want her in the house. My father wrote a letter to me in which he asked me to issue a conditional divorce to my wife. If I do not, they will be displeased with me. There is no dispute between me and my wife; we are living amicably and we also have children. My father composed a conditional divorce and gave it to me. He wants me to transcribe it and convey it to my wife. His composition reads as follows:

786

A note of warning

My wife, Shamīmah Khātūn bint Naṣīr ad-Dīn, listen attentively! You are my wife. I will give you an allowance wherever you life. When I was away from the house for a few weeks, you caused psychological and physical discomfort to my parents. They are compelled to deprive me of their possessions. Consequently, I am forced to accept their conditions. If you ever set foot in the house and the property of my parents, you will be immediately divorced, divorced, divorced.

Is there any leeway for me to transcribe this note merely to please my parents, and then say to them that I have conveyed it to my wife, without mentioning anything about it to her? Will this conditional divorce remain in abeyance? Will it apply when the condition is fulfilled?

Answer:

A conditional written divorce is valid like a conditional verbal divorce. When the condition is fulfilled, the divorce applies. If you wrote the divorce note for your parents but not for your wife, and did not mention it to her, the divorce will still be conditional. If your wife goes to your parents' house while they are alive, three divorces will apply to her. Therefore, you should not write the divorce note for even your parents. You could resort to an allusion by saying to your parents that you certainly wrote a letter to your wife without mentioning what the subject matter is. As a safety measure, you could have a witness to the letter. In such a case, divorce will not take place because you did not write a divorce note in the first place.

وإذا أضافه إلى شرط وقع عقيب الشرط مثل أن يقول لامرأته إن دخلت الدار فأنت طالق. (الهداية: ٣٨٥/٢)

الدر المختار:

كتب الطلاق، إن مستبيناً على نحو لوح وقع إن نوى، وقيل مطلقاً، وفى الشامية: (قوله كتب الطلاق الخ) قال فى الهندية: الكتابة على نوعين: مرسومة وغير مرسومة، ونعني بالمرسومة أن يكون مصدراً ومعنوناً مثل ما يكتب إلى الغائب وغير المرسومة أن لا يكون مصدراً ومعنوناً، وهو على وجهين مستبينة وغير مستبينة، فالمستبينة ما يكتب على الصحيفة والحائط والأرض على وجه يمكن فهمه وقراءته، وغير المستبينة ما يكتب على الهواء والماء وشيء لا يمكن فهمه وقراءته. ففي غير المستبينة لا يقع الطلاق وإن نوى، وإن كانت مستبينة لكنها غير مرسومة إن نوى الطلاق يقع وإلا لا، وإن كانت مرسومة يقع الطلاق نوى أو لم ينو، ثم المرسومة لا تخلو إما أن أرسل الطلاق بأن كتب: أما بعد فأنت طالق، فكما كتب هذا يقع الطلاق وتلزمها العدة من وقت الكتابة، وإن علق طلاقها بمجئ الكتاب بأن كتب: إذا جاءك كتابي فأنت طالق فجاءها الكتاب فقرأته أو لم تقرأ يقع الطلاق كذا فى الخلاصة. قوله مطلقا المراد به في الموضعين نوى أو لم ينو. (الدر المختار مع رد المحتار: ٢٤٦/٣، مطلب فى الطلاق بالكتابة، سعيد. وكذا في حاشية الطحطاوي على الدر المختار: ١١١\٢، كوتته)

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

A divorce applies when it is written and also when it is dictated to another to be written. It is the same whether a person is serious or joking. Divorce will take place even if a person issues it jokingly or asks someone to write it.[1]

Ahsan al-Fatāwā:

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 9, p. 146.

For a divorce to take place, it is not a prerequisite for the divorce note to reach the wife. It takes place merely by writing it. The type of divorce which is written will apply to the wife.[1]

Allāh taʿālā knows best.

When the husband denies having written a divorce note

Question:

A man left his house and was away for quite some time. His father-in-law received a letter from him. It read: "Absolve me of the dowry and I give permission to my wife." The letter did not contain any signature. When the man was informed of it, he denied having any knowledge of the letter. Has divorce taken place?

Answer:

There seems to be no reason for divorce to have taken place. The man is denying knowledge of the letter. Furthermore, it makes no mention of divorce. All it says is that his wife has permission from him. This is an ambiguous statement which requires an intention. When the husband himself is rejecting it, the verdict of divorce will not be given.

وإن لم يقر أنه كتابه ولم تقم بينة ، لكنه وصف الأمر على وجهه لا تطلق قضاء ولا ديانة، وكذا كل كتاب لم يكتبه بخطه ولم يمله بنفسه لا يقع الطلاق ما لم يقر أنه كتابه. (فتاوى الشامي: ٢٤٧/٣، سعيد. وكذا في الفتاوى الهندية: ٣٧٩/١. وفتاوى محموديه: ٥٩٤/١٢. والمحيط البرهاني: ٤٢٩/٣، رشيديه)

Allāh taʿālā knows best.

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 147.

TAFWĪḌ, TAWKĪL AND TA'LĪQ OF DIVORCE

One type of tafwīḍ

Question:

According to South African law, a wife has a right to issue a divorce just as a husband has. In the light of this law, a husband said to his wife: "If you are summoned to court and asked to divorce me, you must issue a divorce. However, I am not giving you the Sharīʿah right of divorce which I have." My question is, will tafwīḍ be understood from this statement? Will the wife be classified as a divorced woman?

Answer:

The pure Sharīʿat has given full right of divorce to the husband. If he wants, he can give over this right to his wife. This is known as tafwīḍ-e-ṭalāq in the Sharīʿah. However, the wife does not have the right to issue a divorce without the husband's consent. While it may be permissible in non-Islamic law, it will not have any effect on the Islamic law. Bearing this rule in mind, in the case under question, the husband only took the non-Islamic law into consideration so that he does not have to face legal obstacles and challenges. In reality, he made no intention of tafwīḍ. Moreover, the explicit statement of the husband, "However, I am not giving you the Sharīʿah right of divorce which I have" clearly shows that he did not give the right of divorce to his wife. Therefore, Sharʿī tafwīḍ did not take place and divorce will not apply on his wife.

الفتاوى الهندية:

أولياء المرأة إذا طلبوا من الزوج أن يطلقها، فقال الزوج لأبيها: ما ذا تريد مني افعل ما تريد وخرج ثم طلقها أبوها، لم تطلق إن لم يرد الزوج التفويض ويكون القول قوله أنه لم يرد به التفويض، كذا فى الخلاصة. (الفتاوى الهندية: ٤٠٧/١، فصل فى المشيئة)

الدر المختار:

(قال لها: اختاري أو أمرک بيدک ينوي) تفويض (الطلاق) لأنها كناية فلا يعملان بلا نية (أو طلقي نفسک فلها أن تطلق في مجلس علمها به). وفی الشامية: ثم اعلم أن اشتراط النية إنما هو فيما إذا لم يذكر النفس أو ما يقوم مقامها في كلامه... قوله فلا يعملان بلا نية أي قضاءً وديانةً في حالة الرضاء، أما في حالة الغضب أو المذاكرة فلا يصدق قضاءً في أنه لم ينو الطلاق... قوله طلقي نفسک هذا تفويض بالصريح ولا يحتاج إلى نية والواقع به رجعي. (الدر المختار مع رد المحتار: ٣/٣١٥، باب تفويض الطلاق، سعيد)

(ثم اعلم أن اشتراط النية إنما هو) كلماتهم متفقة على اشتراط النية وذكر النفس أو ما يقوم مقامها والاكتفاء بذكر النفس عن النية تكون مخالفاً لما اتفقوا على اشتراطه فلا يعول عليه. (تقريرات الرافعی: ٣/٢١٩، سعيد)

ثم لا بد من النية في قوله اختاري فإن اختارت نفسها في قوله اختاري كانت واحدة بائنة... فإذا اختارت نفسها فأنكر قصد الطلاق فالقول له مع يمينه. (الفتاوى الهندية: ١/٣٨٨، الباب الثالث فی تفويض الطلاق)

ولو لم يرد الزوج بالأمر باليد طلاقاً فليس بشيء إلا أن يكون في حالة الغضب أو في حالة مذاكرة الطلاق فلا يدين فی الحكم. (الفتاوى التاتارخانية: ٣/٣٢٩، تفويض الطلاق. وكذا فی البحر الرائق: ٣/٣١١، كوئته).

Allāh ta'ālā knows best.

The difference between tafwīd and tawkīl in divorce

<u>Question:</u>

What is the difference between tafwīd and tawkīl in divorce?

Answer:

Tafwīd is when the husband gives his wife the right of applying divorce on herself or he gives someone else the right to divorce his wife.

If the husband instructs a mature and sane person to issue the divorce but does not give him a choice [of issuing it or not issuing it], then this is known as tawkīl.

The second difference is that tafwīd entails giving power or ownership to a person, while this is not the case in tawkīl. This is why retraction in tafwīd is not valid while it is valid in tawkīl. Moreover, a person who is given ownership, acts according to his will while a representative has no will of his own; he merely has to carry out the order.

The third difference is that a tafwīd is restricted to the assembly while this is not the case with tawkīl.

بدائع الصنائع:

وأما قوله طلقي نفسک فهو تمليک عندنا سواء قيده بالمشيئة أو لا ويقتصر على المجلس. والمراد من المشيئة المذكورة ههنا هو اختيار الإيثار لا اختيار الفعل وتركه لأنا لو حملناه عليه للغا كلامه ولو حملناه على اختيار الإيثار لم يلغ وصيانة كلام العاقل عن اللغو واجب عند الإمكان واختيار الإيثار فی التمليک لا فی التوكيل لما ذكرنا أن الوكيل يعمل عن رأي المؤكل وتدبيره وإنما يستعير منه العبارة فقط فكان الإيثار من المؤكل لا من الوكيل وأما المملک فإنما يعمل برأي نفسه وتدبيره وإيثاره لا بالمملک فكان التقييد بالمشيئة مفيداً والأصل أن التوكيل لغة هو الإنابة والتفويض هو التسليم بالكلية لذلک سمى مشايخنا الأول توكيلاً والثاني تفويضاً، وإذا ثبت أن المقيد بالمشيئة تمليک والمطلق توكيل والتمليک يقتصر على المجلس لما ذكرنا أن المملک إنما يملک بشرط الجواب فی المجلس... ثم التوكيل لا يقتصر على المجلس. (بدائع الصنائع: ۱۲۳/۳، فصل فی التفويض، سعيد)

فتاوى الشامى:

المراد بالتفويض تمليک الطلاق وذكر فى الفتح في فصل المشيئة أن صاحب الهداية جعل مناط الفرق بين التمليک والتوكيل مرة بأن المالک يعمل برأي نفسہ بخلاف الوكيل، ومرة بأنہ عامل لنفسہ بخلافہ، ومرة بأنہ يعمل بمشيئة نفسہ بخلافہ... ثم قال بعد ما بحث فى الأولين أن الفرق الثالث أصوب... (وتفويض الطلاق... تمليک فيتوقف على قبولها فى المجلس لا توكيل فلم يصح رجوعہ) تفريع على كونہ ليس توكيلاً، فإن الوكالة غير لازمة فلو كان توكيلاً لصح عزلها، قال فى البحر عن جامع الفصولين: تفويض الطلاق إليها، قيل ہو وكالة يملک عزلها والأصح أنہ لا يملكہ... (قولہ طلقي نفسک وأخواتہ متى شئت... فلا يتقيد بالمجلس ولم يصح رجوعہ) لأنہ ليس توكيلاً بل لو صرح بتوكيلها لطلاقها يكون تمليكاً لا توكيلاً كما فى البحرعن الفصولين، (وأما في طلقي ضرتک أو قولہ لأجنبي طلق امرأتي فيصح رجوعہ منہ ولم يقيد بالمجلس لأنہ توكيل محض) أي بخلاف طلقي نفسک لأنها عاملة لنفسها فكان تمليكاً لا توكيلاً بحر، (وفي طلقي نفسک وضرتک كان تمليكاً في حقها) لأنها عاملة فيہ لنفسها (توكيل في حق ضرتها) لأنها عاملة فيہ لغيرہا، (إلا إذا علقہ بالمشيئة فيصير تمليكاً) فلا يملک الرجوع لأنہ فوض الأمر إلى رأيہ، والمالک ہو الذي يتصرف عن مشيئتہ والوكيل مطلوب منہ الفعل شاء أو لم يشأ. (فتاوى الشامى: ٣/٣١٥-٣١٧، سعيد. وكذا فى الهداية: ٢/٣٨١. ومجموعہ قوانين اسلامى: ١٥٠ دفعہ ٣٥)

Allāh ta'ālā knows best.

Retracting from a tafwīḏ-e-ṯalāq

Question:

If a person gave the right of divorce to his wife, can he retract from it [can he take back his right]?

Answer:

The husband cannot retract after giving his right of divorce to his wife.

وإن قال طلقي نفسك فليس له أن يرجع عنه لأن فيه معنى اليمين لأنه تعليق الطلاق بتطليقها واليمين تصرف لازم. (الهداية: ٣٨١/٢، باب تفويض الطلاق)

ولا يملك الزوج الرجوع عنه أي عن التفويض. (الدر المختار: ٣٣٢/٣، باب المشيئة، سعيد. وكذا فى الهندية: ٣٨٧/١)

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

A husband cannot retract from tafwīḏ-e-ṯalāq.[1]

Allāh taʿālā knows best.

Restricting the tafwīḏ to the assembly

Question:

Is the right of tafwīḏ restricted to the assembly or is it applicable forever?

Answer:

If the husband did not give an eternal right to his wife nor did he specify a time-limit, then in such a case the tafwīḏ will be restricted to that assembly. If he gave her an eternal right, she will enjoy that right until eternity. For example, he said to her: "You may give yourself a divorce whenever you like." If he specified a time-limit, she will enjoy that right until that time. In short, the decision will be based on the statement of the husband.

بدائع الصنائع:

فإن كان مطلقاً بأن قال: أمرك بيدك فشرط بقاء حكمه بقاء المجلس وهو مجلس علمها بالتفويض فما دامت في مجلسها فالأمر بيدها... وسواء قصر

---

[1] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, 154, register 42).

المجلس أو طال لأن ساعات المجلس جعلت كساعة واحده، فإن قامت عن مجلسها بطل لأن الزوج يطلب جواب التمليک فی المجلس والقيام عن المجلس دليل الإعراض عن جواب التمليک... ہذا إذا كان التفويض مطلقاً عن الوقت فأما إذا كان موقتاً فإن أطلق الوقت بأن قال: أمرک بيدک إذا شئت أو إذا ما شئت أو متى شئت أو حيثما شئت فلها الخيار فی المجلس وغير المجلس ولا يتقيد بالمجلس حتى لو ردت الأمر لم يکن رداً ولو قامت من مجلسها أو أخذت في عمل آخر أو كلام آخر فلها أن تطلق نفسها لأنہ ما ملكها الطلاق مطلقاً ليكون طالباً جوابها فی المجلس بل ملكها في أي وقت شاءت... فإن وقتہ بوقت خاص بأن قال: أمرک بيدک يوماً أو شهراً أو سنةً أو قال اليوم أو الشهر أو السنة أو قال: ہذا اليوم أو ہذا الشهر أو ہذہ السنة لا يتقيد بالمجلس ولها الأمر فی الوقت كلہ تختار نفسها فيما شاءت منہ. (بدائع الصنائع: ۳/۱۱۳-۱۱۵، سعيد)

وكذا فی الدر المختار: ۳/۳۳۲، فصل فی المشيئة، سعيد. والفتاوى الهندية: ۱/۳۹۰. ومجموعہ قوانين اسلامی: ۱۵۱، دفعہ ۳٦. وفتاوی محمودیہ: ۱۳/۱۳۹، مبوب ومرتب)

Allāh ta'ālā knows best.

The husband has the first right to divorce, the wife has the second, and the husband has the third

Question:

At the time of the marriage, husband and wife laid down the condition that the husband will have the right to issue the first divorce, the wife will have the right for the second, and the husband will have the right for the third. Is the tafwīḏ in this sequence valid?

Answer:

The right of tafwīḏ given to the wife in this manner is correct and valid. She can now issue one divorce to herself. However, this most certainly does not mean that the husband has the right to issue only

two divorces. Rather, he still has the right to issue three divorces as normal. Therefore, if he issues three divorces to his wife, all three will apply.

Since the scenario in question lays down the condition of a sequence, it will be taken into consideration as follows: When the husband issues one divorce, his wife will have the right to divorce herself after that and not before.

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

If the husband confines the number of divorces or type of divorce to the will of his wife or representative in the case of tafwīḏ (giving over the right to divorce to the wife) or tawkīl (representation), it will be necessary to adhere to the number or description laid down by the husband. Divorce will not apply if anything contrary to the condition is done.

قال فی الدر: طلقي نفسک ثلاثاً إن شئت فطلقت واحدة وکذا عکسہ لا یقع فیهما لاشتراط الموافقة لفظاً (قولہ لاشتراط الموافقة لفظاً ...ان اشتراط الموافقة لفظاً خاص بالمعلق بالمشیئة فیکون تعلیقاً للإتیان بصورة اللفظ. الدر المختار مع رد المحتار: ۳/۳۳٤، فصل فی المشیئة، سعید. وہکذا فی الهدایة علی فتح القدیر: ۳/۱۱۸.[1]

Jadīd Fiqhī Masā'il:

One type of tafwīḏ is when the tafwīḏ of divorce is agreed upon at the time of the proposal and acceptance [of the marriage]. This is permissible. However, it is necessary that the proposal for tafwīd of divorce be made by the woman while the man accepts it. If the proposal is done by the man and he makes tafwīḏ of divorce with his proposal, and the woman accepts it, then it is not considered. The following is stated in *Khulāṣah al-Fatāwā*:

وعلی ہذا لو تزوج امرأة علی أنها طالق أو علی أن أمرہا بیدہا تطلق نفسها کلما ترید لا یقع الطلاق ولا یصیر الأمر بیدہا ولو بدأت المرأة فقالت: زوجت نفسي منک علی أني طالق أو علی أن أمري بیدي أطلق نفسي کلما أرید فقال

---

[1] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*: 153, register 40.

الزوج: قبلت، وقع الطلاق وصار الأمر بيدها. (خلاصة الفتاوى: ٢/٢٩، ط: المكتبة الرشيدية)

Ibn Nujaym rahimahullāh quotes his view from *Khulāsah* (*al-Bahr ar-Rā'iq*, vol. 3, p. 318) and 'Allāmah Shāmī rahimahullāh quotes from Ibn Nujaym rahimahullāh in *Radd al-Muhtār*. The same type of tafwīd of divorce with certain conditions and restrictions is also described in *Fatāwā Bazzāzīyyah*.

إذا خافت المرأة أنه إذا تزوجها لا يجعل الأمر بيدها بعد التزوج تقول زوجت نفسي منك بكذا على أن أمري بيدي، أطلق نفسي منك بائناً متى شئت كلما ضربتنى بغير جناية أو تزوجت عليّ أخرى أو اشتريت أو غبت عني سنة. (البزازية: ٤/٢٣٤)

This becomes incumbent from the side of the husband.[1]

Majmū'ah Qawānīn Islāmī:

The husband's right to divorce does not terminate on account of tafwīd or tawkīl.[2]

Jadīd Fiqhī Mabāhith:

The husband's right to divorce which has been given to him by the Sharī'ah transfers to the wife through tafwīd. The transfer of this right does not pose any danger to the common good and wisdom of the Sharī'ah. This is because by giving the right of divorce to the wife, the husband's fundamental right to divorce does not terminate. Rather, it remains as before.[3]

Allāh ta'ālā knows best.

---

[1] *Jadīd Fiqhī Masā'il*, vol. 3, p. 46.

[2] *Majmū'ah Qawānīn Islāmī*: 154.

[3] *Jadīd Fiqhī Mabāhith*, vol. 11, p. 353.

If you enter your mother' house, you are divorced three times

Question:

A person said to his wife: "If you enter your mother's house, you are divorced three times." Will divorce apply by her entry of the house? If there any way to circumvent this condition?

Answer:

The condition is valid. If the woman enters her mother's house, three divorces will apply to her. She will not be lawful to her husband without going through the process of halālah.

There is one way circumventing this condition. The husband must issue one divorce to her and separate her from him. When her 'iddah expires, she will go to her mother's house and the condition will be fulfilled. Because she was not in his marriage at the time of entering her mother's house, the three divorces will not apply. The man can then renew his marriage with her and she can continue going to her mother's house whenever she likes. Bear in mind that this leeway will only work if the wife has not gone to her mother's house as yet. If she already went, three divorces have applied to her.

الهداية:

وإذا أضافه إلى شرط وقع عقيب الشرط مثل أن يقول لامرأته إن دخلت الدار فأنت طالق وهذا بالاتفاق لأن الملک قائم فی الحال، والظاهر بقاؤه إلى وقت وجود الشرط فيصح يميناً أو إيقاعاً. (الهداية: ٣٨٥/٢، باب الايمان فی الطلاق)

الفتاوى الهندية:

وإذا أضافه إلى الشرط وقع عقيب الشرط اتفاقاً مثل أن يقول لامرأته إن دخلت الدار فأنت طالق. (الفتاوى الهندية: ٤٢٠/١، فصل فی تعليق الطلاق)

الدر المختار:

وفی الدرالمختار: وتنحل اليمين بعد وجود الشرط مطلقاً لکن إن وجد فی الملک طلقت وعتق وإلا لا، فحيلة من علق الثلاث بدخول الدار أن يطلقها

واحدة ثم بعد العدة تدخلها فتنحل اليمين فينكحها. (الدر المختار: ٣/٣٥٥، باب التعليق، سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

If I go to Lenasia, three divorces will apply to me

Question:

A man said to his wife: "If I go to Lenasia, three divorces will apply to me." Subsequently, he went to Lenasia. He now says: "I forgot about the condition which I had made." Will divorce apply to his wife?

Answer:

Divorce will apply to his wife by a judicial decision but not through religious integrity.

تنقيح الفتاوى الحامدية:

سئل في رجل حلف بالطلاق أن لا يسافر حتى يعطى زوجته خرجية فسار ولم يعطها خرجية وادعى أنه نسي ذلك فهل يقع عليه الطلاق المذكور (الجواب) نعم، يقع طلاق الساهي قضاءً فقط والمعتمد أن السهو والنسيان مترادفان كما فى الأشباه. (تنقيح الفتاوى الحامدية: ١/٣٦، دار الاشاعة العربية)

الدر المختار:

ويقع طلاق كل زوج بالغ عاقل... أو مخطئاً... أو غافلاً أو ساهياً... يقع قضاءً فقط. وفى الشامية: قوله أو غافلاً أو ساهياً فالظاهر أن المراد هنا بالغافل الناسي بقرينة عطف الساهي عليه، وصورته أن يعلق طلاقها على دخول الدار مثلا فدخلها ناسياً التعليق أو ساهياً، قوله يقع قضاءً متعلق بالمخطئ وما بعده، لكن في وقوعه فى الساهي والغافل على ما صورناه لا يظهر التقييد بالقضاء، إذ لا فرق في مباشرة سبب الحنث بين التعمد وغيره. (الدر المختار مع رد المحتار: ٣/٢٤١، كتاب الطلاق، سعيد)

وفي حاشية الطحطاوي على الدر: قوله أو ساهياً صورته أن يحلف أن لا يتلفظ بالطلاق فجرى على لسانه الطلاق سهواً منه. (حاشية الطحطاوى على الدر المختار: ١٠٩/٢، كوئته)

Allāh taʿālā knows best.

If you go to that house, you must not come back

Question:

A husband said to his wife: "If you go to that house, you must not come back." Is a condition of this nature valid?

Answer:

This statement is classified as ambiguous. If the husband made the intention of divorce, the condition will be valid and divorce will apply upon the wife's entry into that house. Divorce will not apply without the husband's intention.

الهداية:

إذا أضافه إلى شرط وقع عقيب الشرط مثل أن يقول لامرأته إن دخلت الدار فأنت طالق وہذا بالاتفاق لأن الملک قائم فی الحال والظاہر بقاؤه إلى وقت وجود الشرط فيصح يميناً وإيقاعاً. (الهداية: ٣٨٥/٢، باب الايمان فی الطلاق)

الدر المختار:

الكنايات لاتطلق بها قضاءً إلا بنية أو بدلالة الحال، قوله قضاءً قيد به لأنه لا يقع ديانةً بدون النية، ولو وجدت دلالة الحال فوقوعه بواحد من النية أو دلالة الحال إنما ہو فی القضاء فقط. (الدر المختار مع رد المحتار: ٢٩٦/٣، باب الكنايات، سعيد)

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

If a person makes an explicit condition of divorce, a revocable divorce will apply after the fulfilment of the condition. If he made a bā'inah

condition, a bā'inah divorce will apply. In short, the nature of the divorce will depend on the type of condition.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

When the wind blows, you are divorced

Question:

A man said to his wife: "When the wind blows, you are divorced." What is the ruling in this regard? Is the condition valid?

Answer:

This condition "when the wind blows" is invalid and divorce will apply immediately.

الهداية:

فأما لا يصح التعليق بمجرد الشرط كقوله إن هبت الريح أو جاء المطر وكذا إذا جعل واحداً منهما أجلاً إلا أنه يصح الكفالة ويجب المال حالاً لأن الكفالة لما صح تعليقاً بالشرط لا تبطل بالشروط الفاسدة، كالطلاق والعتاق. (الهداية: ١١٧/٣، كتاب الكفالة)

البناية فى شرح الهداية:

وفى البناية في شرح الهداية للعلامة العينى: قوله كالطلاق والعتاق أى كما أن الشرط المجهول فى الطلاق والعتاق يبطل ويصح الطلاق والعتاق، بأن قال: أعتقت عبدي أو طلقت امرأتي إلى قدوم الحاج أو الحصاد أو القطاف. (البناية فى شرح الهداية: ٢٣٩/٣، المكتبة الامدادية. وفتح القدير: ١٨٦/٧، دار الفكر. والعناية على هامش الفتح: ١٨٧/٧، دار الفكر)

الدر المختار:

[1] *Fatāwā Dār al-'Ulūm Deoband*, vol. 10, p. 91. Also *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 6, p. 308.

وشرط صحته كون الشرط معدوماً على خطر الوجود، وفى الشامية: قوله على خطر الوجود أي متردداً بين أن يكون وأن لا يكون لا مستحيلاً ولا متحققاً لا محالة لأن الشرط للحمل والمنع وكل منهما لا يصور فيهما، شرح التحرير. (الدر المختار مع رد المحتار: ٣٤٢/٣، باب التعليق، سعيد)

Allāh taʿālā knows best.

If you are not giving a reason, you can separate yourself with one divorce

Question:

Husband and wife were having an argument. In the course of the argument, the wife said to her husband: "I want to separate from you." By separation, she was not referring to divorce. The husband asked her to explain the reason for wanting to be separated but she refused to give a reason. The husband eventually said: "If you are not giving a reason, you can separate yourself with one divorce." The wife replied: "Very well." What is the ruling with regard to divorce? Is it a conditional divorce?

Answer:

The husband issued a conditional divorce to his wife, viz. "If you are not giving a reason, one divorce on you." Not giving a reason will only be known when either of the two pass away. Therefore, divorce will not take place before the death of either of the two. If the wife explains the reason, the conditional divorce will fall away. In short, no divorce has taken place at present.

الهداية:

ولو قال: أنت طالق إن لم أطلقك، لم تطلق حتى يموت لأن العدم لا يتحقق إلا باليأس عن الحياة و هو الشرط كما في قوله إن لم آت البصرة، وموتها بمنزلة موته هو الصحيح. (الهداية: ٣٦٥/٢، باب ايقاع الطلاق)

فتح القدير:

قوله ولو قال: أنت طالق إن لم أطلقك، لم تطلق حتى يموت باتفاق الفقهاء لأن الشرط أن لا يطلقها وذلك لا يتحقق إلا باليأس عن الحياة لأنه متى

طلقها في عمره لم يصدق أنه لم يطلقها بل صدق نقيضه وهو أنه طلقها واليأس يكون في آخر جزء من أجزاء حياته ولم يقدره المتقدمون بل قالوا: تطلق قبيل موته، فإن كانت مدخولاً بها ورثته بحكم الفرار وإلا لا ترثه، وقوله وهو الشرط يعني العدم، قوله كما في قوله إن لم آت البصرة، إعطاء نظير، والمراد أن كل شرط بإن منفي حكمه كذلك وهو أن لا يقع الطلاق أو العتاق إذا علق به إلا بالموت كما ذكرنا وزاد قيداً حسناً فى المبتغى بالغين المعجمة، قال: إذا قال لامرأته: إن لم تخبريني بكذا فأنت طالق ثلاثاً فهو على الأبد إذا لم يكن ثمة ما يدل على الفور، انتهى. (فتح القدير: ٣١/٤، باب ايقاع الطلاق، دار الفكر).

Allāh taʿālā knows best.

When husband and wife differ on the condition and its fulfilment

Question:

Husband and wife had an argument. In the course of it, the husband said: “When I leave here just now, I will leave you with two divorces and depart.” The wife says that the words of the husband were: “I am leaving you with two divorces.” The husband then departed on a journey after four or five days. Whose word is considered? Will divorce apply?

Answer:

The husband is making a claim of a conditional divorce while the wife is making a claim of an immediate divorce. It is necessary for the wife to produce two witnesses. If she cannot, the statement of the husband will be taken after he takes an oath. If the wife produces two witnesses, two revocable divorces will apply. The husband will have the right to revoke them before the expiry of the ʿiddah. If the ʿiddah expires [and he did not revoke them], he can renew the marriage provided the woman agrees to it. There will be no need to go through the process of halālah. If the wife is unable to produce the witnesses, the statement of the husband will be considered after he takes an oath. The divorce will remain conditional. In the case of the condition which he made, the divorce will not apply because he had said: “I will be leaving just now”, and he did not leave at that time. He only left after four or five days.

فتاوى الشامى:

(فإن اختلفا في وجود الشرط فالقول له مع اليمين إلا إذا برهنت) قوله في وجود الشرط أى أصلاً أوتحققاً كما في شرح المجمع: أى اختلفا في وجود أصل التعليق بالشرط، أو في تحقق الشرط بعد التعليق، وفى البزازية: ادعى الاستثناء أو الشرط فالقول له، ثم قال: وذكر النسفي: ادعى الزوج الاستثناء وأنكرت فالقول لها ولا يصدق بلا بينة، وإن ادعى تعليق الطلاق بالشرط وادعت الإرسال فالقول له. (فتاوى الشامى: ٣٥٦/٣، مطلب اختلاف الزوجين فى وجود الشرط، سعيد)

الهداية:

وإن اختلفا فى الشرط فالقول قول الزوج إلا أن تقيم المرأة البينة لأنه متمسك بالأصل وهو عدم الشرط ولأنه منكر وقوع الطلاق وزوال الملك والمرأة تدعيه. (الهداية: ٣٨٦/٢)

Ahsan al-Fatāwā:

In the case of a conditional divorce, evidence has to be provided by the wife. If not, the statement of the husband together with an oath will be accepted.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

If I marry without my wife's permission, she is divorced

Question:

Zayd took an oath in Allāh's name and said to his wife in the presence of two witnesses: "If I marry any woman without the permission of my first wife, then she – the second wife – is divorced." Subsequently, Zayd entered into a second marriage without permission from his first wife. He now claims that his second marriage is still intact because some muftīs said to him that he has to pay kaffārah for breaking his

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 196.

oath. Zayd paid the kaffārah. What is the status of Zayd's second marriage?

Answer:

It was a conditional divorce and the condition was fulfilled, i.e. he entered into a second marriage without the permission of his first wife. Divorce applies to his second wife and he also has to pay kaffārah for breaking his oath.

الهداية:

إذا أضاف الطلاق إلى النكاح وقع عقيب النكاح مثل أن يقول لامرأة إن تزوجتک فأنت طالق... أن ہذا تصرف يمين لوجود الشرط والجزاء فلا يشترط لصحتہ قيام الملک فی الحال لأن الوقوع عند الشرط. (الهداية: ۲/۳۸۵، باب الايمان فی الطلاق)

الدر المختار:

لاتطلق الجديدة في قولہ للقديمة إن نکحتها أي فلانة عليک فهي طالق إذا نکح فلانة عليها في عدة البائن، فلو نکح في عدة الرجعي أو لم يقل عليک طلقت الجديدة. (الدر المختار: ۳/۳٦۵، باب التعليق، سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

A type of conditional divorce

Question:

A man's wife became angry at him and left. The husband said: "If you do not return by the 1st of January 2010, the marriage is terminated and annulled." His wife did not return by the stipulated date. Does divorce apply to her or not? If it does, what type of divorce will it be?

Answer:

If the man made this statement with the intention of divorce, one ṯalāq-e-bā'in applies to his wife. The phrase "termination of marriage" is generally used to demonstrate termination of relationships. It therefore seems that he did make an intention of divorce.

فتاوی قاضی خان:

ولو قال لها لا نكاح بيني وبينك أو قال لم يبق بيني وبينك نكاح أو قال فسخت نكاحك يقع الطلاق إذا نوى. (فتاوى قاضى خان على هامش الهندية: ١/٤٦٨)

Allāh ta'ālā knows best.

If you phone me again you must conclude that you are divorced

Question:

A man issued two divorces to his wife and revoked them. Husband and wife were speaking over the phone when an argument ensued. The man became angry and said to her: "If you phone me again, you must conclude that the third divorce has taken place." Before making this statement, the husband had also said to her: "I will divorce you." The wife says: "When I heard him saying 'I will divorce you', I put the phone down. I did not hear anything further." Subsequent to this conversation, the wife phoned her husband after fifteen minutes to seek pardon. Bearing in mind that the wife did not hear the condition, will the third divorce apply on the fulfilment of the condition?

Answer:

Divorce did not take place by the statement: "If you phone me again, you must conclude that the third divorce has taken place."

Al-Fatāwā al-Hindīyyah:

الفتاوى الهندية:

داده انگار أو كرده انگار لا يقع وان نوى ولو قال لها بعد ما طلبت الطلاق. (الفتاوى الهندية: ١/٣٨٠)

قاضيخان:

امرأة قالت لزوجها مرا طلاق ده قال الزوج داده انگار أو كرده انگار لا يقع الطلاق و إن نوى. (فتاوى قاضيخان: ٢/٢١٠)

كانہ قال لها بالعربية: احسبي انک طالق وان قال ذلک لا يقع وان نوى.

(قاضيخان: ۲/۲۱۰)

This issue is also discussed by Hadrat Maulānā Zafar Ahmad Thānwī ʿUthmānī rahimahullāh in *Imdād al-Ahkām*, vol. 2, p. 423. Refer to it.

With regard to the issue of the husband addressing his wife while she put the phone down, my humble opinion is that divorce will apply. You can understand this from the example of a husband writing a letter of divorce to his wife and conveying it to her house but she is not present at the time. Divorce will apply to her.

الدر المختار:

ثم المرسومة لا تخلو إما أن أرسل الطلاق بأن كتب أما بعد فأنت طالق فكما كتب ہذا يقع الطلاق. (الدر المختار مع الشامی: ۳/۲۹۶، سعيد)

This issue is also found in *ʿAzīz al-Fatāwā* – the first volume of *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband* – but one word is probably left out. The heading is: For divorce to apply, it is not a prerequisite for the wife to be present. The question reads: "When Zayd's wife was in front of him". The word "not" has probably been left out because the answer reads: "For divorce to apply, it is not a prerequisite for the wife to be present...In short, it is not a prerequisite for the wife to be present for divorce to apply."[1]

Allāh taʿālā knows best.

If I listen to his lecture, my wife is divorced

Question:

A man said to Zayd: "You must not listen to the lectures of such and such Maulānā because they are filled with poison." Zayd said: "If I listen to that Maulānā's lectures, three divorces to my wife." Subsequently, Zayd listened to one of the Maulānā's lectures over a tape recorder. Does divorce apply to his wife?

Answer:

If he heard the lecture over a tape recorder, divorce will not apply because he heard a recording or duplication of the lecture and not the

---

[1] *ʿAzīz al-Fatāwā*, vol. 1, p. 482.

lecture itself. This is similar to hearing a recording of a verse of sajdah tilāwat. Sajdah tilāwat does not become obligatory. In the same way, if a person hears an echo of a verse of sajdah tilāwat, then sajdah tilāwat does not become obligatory. The issue of divorce is the same.

Ālāt-e-Jadīdah Ke Sharʿī Ahkām:

When a verse of sajdah is heard over a tape recorder, the ruling will be the same as hearing it through a gramophone. The ruling is that sajdah tilāwat will not be obligatory. The reason for this is that a valid recitation is a prerequisite for sajdah tilāwat. Recitation is not the objective of a lifeless instrument or device.[1]

Further reading:

حاشية الطحطاوى على مراقى الفلاح، ص ٤٨٦، ونظام الفتاوى: ١/٧٢، وفتاوى محموديہ: ٧/٤٧٢، واحسن الفتاوى: ٤/٦٥، وفتاوى دار العلوم زكريا: ٢/٤٧٨.

Note: The juridical texts generally state that an oath is concealed in a conditional divorce. This is in the sense that when an oath is broken, kaffārah is imposed. In the same way, divorce is imposed after the fulfilment of the condition. Apart from this meaning, a conditional divorce does not contain a real or terminological oath. Therefore, divorce will depend on the reality. Listening to a recording of a lecture will not cause a divorce to apply. But this is not the case with an oath. This ruling is mentioned in Kitāb al-Aymān (the book of oaths) that if a person hears the recording of a lecture, he would have broken his oath.

Allāh taʿālā knows best.

Whenever I marry, my wife is divorced

Question:

A person said: "Whenever I marry, my wife is divorced." How can such a person get married? He is currently yearning to get married.

Answer:

He must present his case to a Shāfiʿī judge. According to the Shāfiʿī madh-hab, when a person makes such a statement, it is classified as futile and baseless because there is no place for its application. The judge will cancel his condition. When this man gets married, divorce

---

[1] *Ālāt-e-Jadīdah Ke Sharʿī Ahkām*, p. 223.

will not apply. According to the Hanafīs, whenever he gets married, a divorce will apply to his wife.

Another leeway is to ask a jester to perform his marriage, while he accepts the marriage in earnestness.

فتاوى الشامى:

قال فى البحر: وللحنفي أن يرفع الأمر إلى شافعي يفسخ اليمين المضافة، فلو قال: إن تزوجت فلانة فهي طالق ثلاثاً فتزوجها فخاصمته إلى قاض شافعي وادعت الطلاق فحكم بأنها امرأته وان الطلاق ليس بشيء حل له ذلك. (فتاوى الشامى: ٣/٣٤٦، مطلب فى فسخ اليمين المضافة الى الملک، سعيد)

وفى الدر المختار: كل امرأة تدخل في نكاحي أو تصير حلالاً لي فكذا فأجاز فضولي بالفعل لا يحنث. (الدر المختار: ٣/٨٤٦، باب اليمين فى الضرب، سعيد)

وفى الشامى: وينبغي أن يجئ إلى عالم ويقول له ما حلف واحتياجه إلى نكاح الفضولي فيزوجه العالم امرأة ويجيز بالفعل فلا يحنث. (فتاوى الشامى: ٣/٣٤٨، باب التعليق، سعيد)

الفتاوى السراجية:

القاضي إذا فوض إلى شافعي ليقضي ببطلان اليمين بالطلاق جاز وعليه الفتوىٰ. (الفتاوى السراجية: ص ١١٩، كتاب القضاء، باب المتفرقات)

Allāh ta'ālā knows best.

Referring to a Shāfi'ī judge for a conditional divorce

Question:

A man said: "If I were to marry any woman, she is divorced." According to the Hanafīs, no matter which woman he marries, divorce will apply to her.

A man touched a woman with lust. Subsequently, he married the woman's daughter without knowing she was her daughter. She then

bore him children. Alternatively, she did not bear him any children but he loves her.

A Hanafī muftī or judge refers this case to a Shāfi'ī judge, and the Shāfi'ī judge or a Shāfi'ī jam'īyyatul 'ulamā' rules that the first marriage is valid while the divorce is inapplicable. Or in the second case, it rules that the marriage to the daughter is valid.

Will it be permissible for a Hanafī to accept this ruling?

Answer:

From certain juridical texts we learn that there is no objection to accepting the judgement of a Shāfi'ī judge. There are many other parallel rulings to this issue from which we conclude that if a Hanafī accepts the verdict of a Shāfi'ī judge, it will apply. In the same way, if a Shāfi'ī person accepts the ruling of a Hanafī judge, it will apply. Furthermore, a Hanafī judge may refer a case to a Shāfi'ī judge when there is a need. Observe the following texts from the books of jurisprudence:

(1)

الفتاوى السراجية:

القاضي إذا فوض إلى شافعي ليقضي ببطلان اليمين بالطلاق جاز وعليه الفتوىٰ. (الفتاوى السراجية: ص ١١٩، كتاب القضاء، باب المتفرقات)

In other words, a man said to a strange woman: "If I marry you, you are divorced" and they get married after that. A Hanafī judge referred this case to a Shāfi'ī judge who then declared the condition invalid. This will be permissible.

البحر الرائق:

(الف) وللحنفي أن يرفع الأمر إلى شافعي يفسخ اليمين المضافة فلو قال: "إن تزوجت فلانة فهي طالق ثلثاً" فتزوجها فخاصمته إلى قاضٍ شافعي وادعت الطلاق، فحكم بأنها امرأته وأن الطلاق ليس بشيء، حل له ذلك، ولو وطئها الزوج بعد النكاح قبل الفسخ ثم فسخ يكون الوطء حلالاً إذا فسخ وإذا فسخ بعد التزوج لا يحتاج إلى تجديد العقد.

(باء) ولو قال: كل امرأة أتزوجها فهي طالق فتزوج امرأة وفسخ اليمين ثم تزوج امرأة أخرى لا يحتاج إلى الفسخ في كل امرأة كذا ذكر فى الخلاصة، و فى الظهيرية: أنہ قول محمد. وبقولہ يفتىٰ. وكذلک في قولہ: "كل عبد اشتريتہ".

(ج) وإذا عقد أيماناً على امرأة واحدة فإذا قضى بصحة النكاح بعد، ارتفعت الأيمان كلها.

وإذا عقد على امرأة يميناً على حدة لا شک أنہ إذا فسخ على امرأة لاينفسخ الأخرىٰ.

(د) وإذا عقد يمينہ بکلمة كلما فإنہ يحتاج إلى تکرار الفسخ في كل يمين.

فهي أربع مسائل في شرح المجمع للمصنف فإن أمضاه قاضٍ حنفي بعد ذلک كان أحوط. (البحر الرائق: ٦/٤، باب التعليق، كوئتہ. وكذا فى الشامى: ٣٤٦/٣، سعيد. وفتح القدير: ٣٠٦/٧، دار الفكر. خلاصة الفتاوى: ٢٧/٢، الرشيدية)

وفى المحيط البرہانى: وإذا كتب القاضى الحنفي إلى القاضى الشافعي [فى الأصل الشفعوي] في تقليده في ہذه الصورة وأمثالها إن كان التقليد للحکم ببطلان اليمين كان جائزاً في قول أبي حنيفة ...وذكر شمس الأئمة الحلواني في شرح أدب القاضي للخصاف: أن حکم الحاکم فيما عدا الحدود والقصاص من المجتهدات نحو الكنايات، والطلاق المضاف جائز، ہذا ہو الظاہر من مذہب أصحابنا رحمهم الله تعالىٰ، وہو الصحيح لکن مشايخنا امتنعوا عن ہذه الفتوىٰ كيلا يتجاسر العوام. (المحيط البرہانى: ٢٥٤/٤، كتاب النكاح، المجلس العلمى)

(2)

A man committed adultery with his mother-in-law. He was not religious at the time. Now that he has become religious, he admits to the affair. When his wife came to know of this, she proceeded to a judge to ask for a separation. The judge happened to be a Shāfiʿī and he

instructed the wife to continue living with her husband. He did not separate the two. This woman may continue living with her husband.

الفتاوى السراجية:

إذا زنى بأم امرأته فراجعته إلى القاضي، فلم يفرق بينهما وأقرهما على ذلك، فليس لقاضٍ آخر أن يفرق بينهما. (الفتاوى السراجية: ١١٦، كتاب القضاء، ما يجوزمن القضاء)

الفتاوى الهندية:

قال صاحب الأقضية: ولو زنى رجل بأم امرأته، ولم يدخل بها، فجلده القاضي ورأى أن لا يحرمها عليه، فأقرها معه وقضى بذلك نفذ قضائه. (الفتاوى الهندية: ٣٥٨/٣)

وذكر مثله صاحب المحيط عن صاحب الأقضية: وزاد بقوله: نفذ قضاءه لأنه قضى في فصل مجتهد فيه، فإن بين الصحابة اختلافاً في هذه الصورة، فعند ابن مسعود رضي الله عنه قالوا بالحرمة، وابن عباس رضي الله عنه كان لا يقول بالحرمة وكان يقول: "الحرام لا يحرم الحلال" وربما كان يرويه مرفوعاً إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم. (المحيط البرهانى: ٢٤٧/١٢، كتاب القضاء. وكذا فى خلاصة الفتاوى: ٢٦/٤)

(3)

A man committed adultery with a certain woman. Subsequently, he got married to her daughter. The judge ruled on the validity of the marriage. Imām Abū Yūsuf rahimahullāh is of the view that his verdict will not apply. Imām Muhammad rahimahullāh is of the view that it will apply. It is learnt from *Fatāwā Zahīrīyyah* that the fatwā is issued on the view of Imām Muhammad rahimahullāh. This was mentioned above.

فتح القدير:

وحكى فى الفصول فيما إذا زنى بامرأة ثم تزوج بنتها فقضى بجوازه... عند أبي يوسف لا ينفذ للنص عليه، وعند محمد يجوز. (فتح القدير: ٣٠٣/٧، دار الفكر. وكذا فى الفتاوى الهندية: ٣٥٨/٣. والمحيط البرهانى: ٢٤٧/١٢)

(4)

A Shāfi'ī girl got married to a Hanafī boy without obtaining the permission of her guardian. According to the Shāfi'īs, marriage without a guardian's permission is not valid. Hanafīs are of the view that it is valid. In such a situation, can the husband engage in conjugal relations with his wife? Can the woman give her husband power over her self? Bear in mind that some Muslims in South Africa are Hanafīs while others are Shāfi'īs.

Answer: The first duty on the woman is to obtain her parents' approval. If this is not possible, the solution to the problem will be for the girl to go to a Hanafī judge or jam'īyyatul 'ulamā' and present her case. If they issue a ruling that the marriage is valid, their decision will apply and be upheld. Although this marriage is valid according to Hanafī jurisprudence, because the woman is not fully at ease, the need was felt to obtain the verdict of a judge.

قال الماوردي : وليس للزوج الاستبداد بعقد مختلف فيه، إلا أن كانا من أهل الاجتهاد واداهما إلى ذلك وإلا فوجهان أحدهما: نعم، وثانيهما: لا، إلا بإفتاء مفتٍ أو حكم حاكم. (حواشى الشيخ عبد الحميد الشروانى والشيخ احمد بن قاسم العبادى على تحفة المحتاج: ٢٨٣/٧)

الدر المختار:

والحنفي كفء لبنت الشافعي، وقال الشامي: يعني لو تزوج حنفي بنت شافعي نحكم بصحة العقد، وإن كان في مذهب أبيها أنه لا يصح العقد إذا كانت بكراً إلا بمباشرة وليها، لأنا نحكم بما نعقد صحته في مذهبنا.

قال فى البزازية: وسئل شيخ الإسلام عن بكر بالغة شافعية زوجت نفسها من حنفي أو شافعي بلا رضا الأب هل يصح؟ أجاب: نعم وإن كانا يعتقدان عدم

الصحة، لأنا نجيب بمذہبنا، لا بمذہب الخصم. (الدر المختار مع فتاوى الشامی: ٩٣/٣، باب الكفاءة، سعيد)

(5)

A person gets his immature daughter married to an immature boy in the presence of incompetent witnesses. Subsequently, they reach the age of maturity but they live very far from each other. It is difficult for them to meet. If a Hanafī judge writes to a Shāfi'ī judge requesting him to invalidate this marriage, and the latter passes the verdict of invalidity, his decision will be valid and promulgated. The Hanafī can practise in line with his verdict.

A person leaves his wife and goes to another country. And there is no possibility of his returning. Furthermore, their marriage was solemnized in the presence of witnesses who are classified as *fāsiq* (flagrant sinners). If a Hanafī judge sends the woman to a Shāfi'ī judge and the latter passes a verdict of invalidity of the marriage, his judgement will be promulgated.

الفتاوى الہندية:

ذكر في مجموع النوازل: سئل شيخ الإسلام عطاء بن حمزة عن أب الصغيرة زوجها من صغير، وقبل أبوه، وكبر الصغيران وبينهما غيبة منقطعة، وقد كان التزويج بشهادة الفسقة ہل يجوز للقاضي أن يبعث إلى شافعى المذہب ليبطل ہذا النكاح بسبب أنہ كان بشہادة الفسقة؟ قال: نعم. (الفتاوى الہندية: ٣٦٢/٣. وكذا فى حاشية الطحطاوى على الدر المختار: ١٩٦/٣. وفتاوى الشامی: ٤٠٣/٥)

وفى المحيط : سئل شيخ الإسلام أبو الحسن عطاء بن حمزة عن رجل غاب عن امرأتہ غيبة منقطعة، وقد كان النكاح بينہما بشہادة الفسقة، ہل يجوز للقاضي أن يبعث إلى القاضى الشافعي ليبطل ہذا النكاح بہذا السبب؟ قال: نعم. (المحيط البرہانى: ٢٥٨/٤)

(6)

A man got married to a woman without the permission of her guardian. He issued three divorces to her after engaging in sexual intercourse with her. The guardian now wants to have her married to the same man, but he wants to save her from having to go through the process of halālah. This could be done by the judge sending them to a Shāfi'ī judge who will pass a verdict of invalidity of the first marriage. He will then state that a new marriage will be permissible. His decision will be promulgated without any uncertainty.

فتح القدير:

وكذا لو كان بغير ولي فطلقها ثلاثاً فبعث إلى شافعي يزوجها منه بغير محلل، ثم يقضي بالصحة وبطلان النكاح الأول يجوز إذا لم ياخذ القاضى الكاتب ولا المكتوب إليه شيئاً، ولا يظهر بهذا حرمة الوطء السابق ولا شبهة ولا خبث فى الولد، كذا فى الخلاصة. (فتح القدير: ٢٠٣/٣، كتاب النكاح، دار الفكر. وكذا فى الفتاوى الهندية: ٣٦٢/٣. والبحر الرائق: ٨٩/٣. والمحيط البرهانى: ٢٥٩/٤)

To sum up, it becomes clear from these rulings that if a Hanafī judge or muftī sends husband and wife to a Shāfi'ī judge or Shāfi'ī 'ulamā' body, and it passes a ruling of validity, its verdict will be valid and it will be permissible for a Hanafī to practise on it.

Allāh ta'ālā knows best.

DIVORCE ISSUED BY AN INTOXICATED, LUNATIC OR COMPELLED PERSON

Issuing a divorce while in a state of intoxication

Question:

Will divorce apply if a person issues it while he is intoxicated? What will the ruling be if a person is intoxicated because of some medication?

Answer:

According to the Hanafī madh-hab, a divorce issued in a state of intoxication applies. Its application is promulgated to serve as a reprimand, a warning and a punishment; provided the intoxicant was consumed unlawfully. If a person consumes something lawful and he happens to get intoxicated by it, or he is compelled into consuming an intoxicant, then the divorce will not apply.

Certain medicines have an intoxicating effect. If a person becomes intoxicated by them and issues a divorce in that state, the divorce will not apply. Then there are items which are not harām to consume, but makrūh. When they are misused, a person is sometimes intoxicated by them. For example, tobacco. In such a case, divorce will not apply.

بدائع الصنائع:

السكران إذا طلق امرأته فإن كان سكره بسبب محظور بأن شرب الخمر أو النبيذ طوعاً حتى سكر وزال عقله فطلاقه واقع عند عامة العلماء وعامة الصحابة رضي الله عنهم لعموم قوله عزّ وجلّ: {الطلاق مرتٰن} إلى قوله سبحانه وتعالى {فإن طلقها فلا تحل له من بعد حتى تنكح زوجاً غيره} من غير فصل بين السكران وغيره إلا من خص بدليل، وقوله عليه الصلاة والسلام: "كل طلاق جائز إلا طلاق الصبي والمعتوه." ولأن عقله زال بسبب هو معصية، فينزل قائماً عقوبة عليه وزجراً له عن ارتكاب المعصية بخلاف ما إذا زال بالدواء، لأنه ما زال بسبب هو معصية. (بدائع الصنائع: ٩٩/٣، شرائط ركن الطلاق، سعيد)

وفى الدر المختار:

سواء كان سكره من الخمر أو الأشربة الأربعة المحرمة أو غيرها من الأشربة الأربعة المتخذة من الحبوب والعسل عند محمد. قال فى الفتح: وبقوله يفتى لأن السكر من كل شراب محرم. وفى البحر عن البزازية: المختار في زماننا لزوم الحد ووقوع الطلاق. وما فى الخانية من تصحيح عدم الوقوع فهو مبني على قولهما من أن النبيذ حلال، والمفتى به خلافه. وفى النهر عن الجوهرة أن الخلاف مقيد بما إذا شربه للتداوي فلو للهو والطرب فيقع بالإجماع... قوله أو أفيون أو بنج إن كان للتداوي لم يقع لعدم المعصية، وإن للهو وإدخال الآفة قصداً، فينبغي أن لا يتردد فى الوقوع. وفي تصحيح القدوري عن الجواهر: وفي هذا الزمان إذا سكر من البنج والأفيون يقع زجراً، وعليه الفتوى، وتمامه فى النهر. قوله (لو زال عقله بالصداع أو بمباح لم يقع) كما إذا سكر من ورق الرمان فإنه لا يقع طلاقه ولا عتاقه. ونقل الإجماع على ذلك صاحب التهذيب، كذا فى الهندية. (الدر المختار مع رد المحتار: ٢٣٩/٣، ٢٤٠، مطلب في تعريف السكران وحكمه، سعيد)

(وكذا في المحيط البرهاني فى الفقه النعماني: ٣٤٨/٣، الفصل الثالث في بيان من يقع طلاقه ومن لا يقع طلاقه، رشيدية)

وفى الفتاوى الهندية:

ولو أكره على شرب الخمر أو شرب الخمر لضرورة وسكر وطلق امرأته، اختلفوا فيه، والصحيح أنه كما لا يلزمه الحد لا يقع طلاقه ولا ينفذ تصرفه. كذا في فتاوى قاضي خان. (الفتاوى الهندية: ٣٥٣/٣، فصل فيمن يقع طلاقه وفيمن لا يقع طلاقه)

Allāh taʿālā knows best.

When a person becomes angry and loses his mind

Question:

A person gets so angry that he loses control over himself. He knocks his head against the wall, smashes and breaks items of the house, etc. and does not remember doing these things. His voice also changes. This man is also affected by black magic. If he issues three divorces to his wife in such a situation, will they apply?

Answer:

If the person's condition is really as described, then divorce will not apply. However, he will have to seek treatment so that he does not experience episodes of this nature.

الفقه على المذاهب الأربعة:

فاعلم أن بعض العلماء قد قسم الغضب إلى ثلاثة أقسام:

الأول: أن يكون الغضب فيأول أمره، فلا يغير عقل الغضبان بحيث يقصد ما يقوله ويعلمه، ولا ريب في أن الغضبان بهذا المعنى يقع طلاقه وتنفذ عباراته باتفاق.

الثاني: أن يكون الغضب في نهايته بحيث يغير عقل صاحبه ويجعله كالمجنون الذي لا يقصد ما يقول ولا يعلمه، ولا ريب في أن الغضبان بهذا المعنى لا يقع طلاقه لأنه هو والمجنون سواء.

الثالث: أن يكون الغضب وسطاً بين الحالتين بأن يشتد ويخرج عن عادته، ولكنه لا يكون كالمجنون الذي لا يقصد ما يقول ولا يعلمه. والجمهور على أن القسم الثالث يقع به الطلاق. والتحقيق عند الحنفية أن الغضبان الذي يخرجه غضبه عن طبيعته وعادته بحيث يغلب الهذيان على أقواله وأفعاله فإن طلاقه لا يقع وإن كان يعلم ما يقول ويقصده، لأنه يكون في حالة يتغير فيها إدراكه، فلا يكون قصده مبنياً على إدراك صحيح، فيكون كالمجنون، لأن المجنون لا يلزم أن يكون دائما في حالة لا يعلم معها ما يقول، فقد يتكلم في

كثير من الأحيان بكلام معقول، ثم لم يلبث أن يهذي. (الفقه على المذاهب الأربعة: ٢٢٧/٤، شروط الطلاق، القاهرة)

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

Uncontrollable anger where the person loses his mind and does not know what he is doing and saying is also a situation wherein divorce does not apply.[1]

Allāh taʿālā knows best.

The divorce of a person who is under the influence of magic and an evil spirit

Question:

Black magic was done to a person, and he issues three divorces to his wife while in that condition. Will the divorces apply? His condition does not appear to be like that of a lunatic. If it is like a lunatic's, will there be a difference in the ruling? If someone says that he is under the influence of jinn and it is the jinn which issued the divorce – and not him – what will the ruling be?

Answer:

The claim of being under the influence of magic and jinn is not apparently acceptable. It is made to escape from divorce. Therefore, the person who divorced his wife – and his madness and lunacy is not well-known – his divorce will apply. Yes, if he is well-known as a lunatic, his divorce will not apply.

الدر المختار مع رد المحتار:

لا يقع طلاق والمجنون والمعتوه من العته وهو اختلال فى العقل. وفى الشامية: قوله "والمجنون" قال فى التلويح: الجنون اختلال القوة المميزة بين الأمور الحسنة والقبيحة المدركة للعواقب بأن لا تظهر آثارها وتتعطل أفعالها، إما لنقصان جبل عليه دماغه في أصل الخلقة، وإما لخروج مزاج الدماغ عن الاعتدال بسبب خلط أو آفة وإما لاستيلاء الشيطان عليه وإلقاء الخيالات

[1] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*: 133. *Imdād al-Muftīyyīn*, vol. 2, p. 593.

الفاسدة إليه بحيث يفرح ويفزع من غير ما يصلح سبباً. وفى البحر عن الخانية: رجل عرف أنه كان مجنوناً فقالت له امرأته طلقتني البارحة فقال: أصابني الجنون ولا يعرف ذلك إلا بقوله كان القول قوله. (قوله وهو اختلال فى العقل) هذا ذكره فى البحر تعريفاً للجنون وقال: ويدخل فيه المعتوه، وأحسن الأقوال فى الفرق بينهما أن المعتوه هوالقليل الفهم المختلط الكلام الفاسد التدبير، لكن لا يضرب ولا يشتم بخلاف المجنون، وصرح الأصوليون بأن حكمه كالصبي. (الدر المختار مع رد المحتار: ٢٤٣/٣، كتاب الطلاق، سعيد)

<u>بدائع الصنائع:</u>

وأما شرائط الركن فأنواع، بعضها يرجع إلى الزوج. أما الذي يرجع إلى الزوج فمنها: أن يكون عاقلاً حقيقةً أو تقديراً، فلا يقع طلاق المجنون والصبي الذي لا يعقل، لأن العقل شرط أهلية التصرف، لأن به يعرف كون التصرف مصلحة، وهذه التصرفات ما شرعت إلا لمصالح العباد. (بدائع الصنائع: ٩٩/٣، شرائط ركن الطلاق، سعيد)

Fatāwā Mahmūdīyyah:

If a person loses his senses because of lunacy, black magic, etc., and he does not know what he is saying and what its consequences will be, then his divorce will not apply. If this is not the case, and he understands the meanings of words, divorce will apply if he utters it.

The time when he issued the divorce must be compared to his other situations and conditions. From there you will be able to gauge if he was in his senses or not.

(وكذا فى الفتاوى التاتار خانية: ٢٥٥/٣، في بيان من يقع طلاقه ومن لا يقع. وامداد الاحكام: ٥٦٥/٢. و فتاوى رحيميه: ٢٦٢/٨. وفتاوى محموديه: ٣٠١/١٢. ومجموعه قوانين اسلامى: ١٣١)

Allāh taʿālā knows best.

When a divorce is issued under compulsion

Question:

A person said to another: "If you do not issue the divorce, we will beat you." Is beating a person classified as a compulsion to divorce, or does it only refer to the threat of killing him or breaking his hands, legs, etc.? If a person is compelled to divorce, does it apply?

Answer:

A divorce issued by a person who is compelled is valid and applicable. The word "compulsion" refers to the threat of killing him, breaking his hands, etc.

Abū al-Layth Samarqandī rahimahullāh writes:

إذا أكره رجلًا بقتل أو تلف عضو من أعضائه أو بأمر يخاف منه تلف نفسه أو ذهاب عضو من أعضائه أن يطلق امرأته ...إلى قوله ففعل ذلک جاز. (خزانة الفقه: ٣٣٣، ٣٣٤، كتاب الاكراه، باب ما تصح مع الاكراه، المكتبة الغفورية)

شرح منظومة ابن وہبان:

أن الإكراه يحصل بالضرب أو بالحبس أو بالقيد - قال: واعلم أن أصحابنا أجمعوا على أن الإكراه بوعيد تلف النفس أو عضو من الأعضاء إكراه معتبر شرعاً، سواء حصل على فعل أو قول. وإن حصل الإكراه بالحبس والتقييد، فإن كان على فعل فليس بمعتبر شرعاً، ويجعل كأن المكرَه فعل ذلک بغير إكراه، وإن كان على قول لا يستوي فيه الجد والهزل، كالبيع والشراء والوقف والهبة والإجارة والبراءة والصدقة، فيعتبر شرعاً، كما سيأتي فى البيت الذي بعد ہذا. وإن كان على ما يستويان فيه كالطلاق والعتاق فغير معتبر. (شرح منظومة ابن وہبان: ٨٧/٢، فصل من كتاب الحجر والاكراه، الوقف المدنى، ديوبند)

Compulsion is accomplished by beating a person, confining him or locking him up. The author says: Our Hanafī jurists concur that compulsion by threatening the person with death or breaking any of his limbs is a valid compulsion in the Sharī'ah irrespective of whether

it is done verbally or physically. If it is accomplished through confining him or locking him up, and it is done for carrying out an action, then it is not valid in the Sharīʿah. It is as though he did it without compulsion.

If he is compelled to say something verbally, and the statement is such that the ruling for a serious and frivolous statement is not the same, e.g. buying and selling, endowing, gifting, renting, absolving, giving in charity – then it will be valid in the Sharīʿah. If the statement is such that the ruling for a serious and frivolous statement is the same, e.g. divorce, freeing a slave; then the compulsion is not valid.

فتاوى قاضيخان:

والإكراه بوعيد القتل وإتلاف العضو يظهر فى الأقوال والأفعال جميعاً. (فتاوى قاضيخان: ٤٨٣/٣)

Allāh taʿālā knows best.

A second opinion with regard to divorce under compulsion

According to *al-Ahwāl ash-Shakhsīyyah* and other books written by Hanafī scholars state that a divorce issued by a compelled person is not valid. Observe the following:

والظاهر مذهب من قال بعدم طلاق المكرَه والمخطئ والناسى. (الاحكام الشرعية فى الاحوال الشخصية للشيخ محمد قدرى باشا م١٣٠٦هـ : ٥١٤/١، ط: دار السلام)

The following is stated in the marginalia of the above book:

جاء في قانون الأحوال الشخصية السورى: المادة (٨٩): ١ـ لا يقع طلاق السكران ولا المدهوش ولا المكره.

جاء في قانون الأحوال الشخصية الأردني: المادة (٨٨): أ ــ لا يقع طلاق السكران ولا المدهوش ولا المكره ولا المعتوه ولا المغمى عليه ولا النائم.

جاء في قانون الأحوال الشخصية المصري: مادة ١ــ لا يقع طلاق السكران و المكره. (حاشية الاحوال الشخصية: ٥١٤/١، رقم الحاشية: ٢)

The introduction of this book clearly states that it has been compiled in line with the Hanafī madh-hab. Observe the following:

أما كتاب "الأحكام الشرعية فى الأحوال الشخصية على مذهب الأمام أبي حنيفة النعمان." (مقدمة، ص ١٣)

Allāh taʿālā knows best.

A threat made by a policeman

Question:

The father-in-law or someone else said to a man: "Write three divorces against your wife or else I will hand you over to the police." Is this classified as a compulsion? Will divorce apply?

Answer:

When a person is compelled into writing a divorce note, the divorce will not apply. Yes, if he utters the divorce verbally, the divorce under compulsion will be valid. A threat made by a policeman is included in this.

الدر المختار:

ويقع طلاق كل زوج بالغ عاقل ولو عبداً أو مكرهاً فإن طلاقه صحيح. وفى الشامى: وفى البحر: أن المراد الإكراه على التلفظ بالطلاق، فلو أكره على أن يكتب طلاق امرأته فكتب لا تطلق. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٢٣٦/٣، مطلب فى الإكراه، سعيد)

وفى البزازية: أكره على أن يكتب على قرطاس "امرأته طالق أو أمرها بيدها" لم يصح إلا إذا نوى. (الفتاوى البزازية على هامش الهندية: ١٣١/٦، كتاب الاكراه. وكذا فى البحر الرائق: ٢٤٦/٣)

وفى الهندية: وأما أنواعه فالإكراه في أصله على نوعين، إما أن كان ملجئاً أو غير ملجئ، فالإكراه الملجئ هو الإكراه بوعيد تلف النفس أو بوعيد تلف

عضو من الأعضاء، والإكراه الذي هو غير الملجئ هو الإكراه بالحبس والتقييد. (الفتاوى الهندية: ٣٥/٥)

<u>الفتاوى الهندية:</u>

ولو كانت هي المسلطة فأكرهت على أن يطلقها بوعيد تلف ففعل لم يكن لها عليه شيء من المهر ولو كانت المكرهة بالحبس أخذته بنصف الصداق. (الفتاوى الهندية: ٤٣/٥)

Fatāwā Dār al-ʿUlūm:

If a person is compelled to sign a divorce notice while he did not utter it verbally nor wrote the divorce notice himself, the divorce will not apply.[1]

Kitāb al-Fatāwā:

A threat made by a policeman is also classified as a compulsion.[2]

رجل أكره بالضرب والسجن على أن يكتب طلاق امرأته فلانة بنت فلان بن فلان، فكتب: امرأته فلانة بنت فلان بن فلان طالق، لا تطلق امرأته. (فتاوى قاضيخان على هامش الهندية: ٤٧٢/١، فصل في الطلاق بالكتابة)

Allāh taʿālā knows best.

ZIHĀR

The meaning of zihār in the Sharīʿah

<u>Question:</u>

A man said to his wife: "Your private part is like my mother's and sister's for me." Some ʿulamāʾ said to him that this is zihār and he will have to pay kaffārah. Whereas this man does not even know what zihār is nor did he make an intention for zihār. What is the ruling?

---

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm*, vol. 9, p. 154. *Kitāb al-Fatāwā*, vol. 5, p. 102.

[2] *Kitāb al-Fatāwā*, vol. 5, p. 90.

Answer:

The view of some of the ʿulamā’ is correct. His statement is classified as ẕihār and he will have to pay kaffārah. Ignorance of a ruling of the Sharīʿah is not an excuse. If he does not know what it is, we will explain it to him. The correct meaning of ẕihār is as follows:

The literal meaning of ẕihār is to turn the back.

In the definition of the Sharīʿah, it refers to comparing one’s wife or any part of her body which is taken to mean her entire body to women who are eternally unlawful to him or to any of their body parts which are forbidden for him to look at.

فتح القدير:

والظهار لغة مصدر ظاہر وہو مفاعلة من الظہر فيصح أن يراد بہ معانٍ مختلفة ترجع إلى الظہر معنىً ولفظاً بحسب اختلاف الأغراض، فيقال: ظاہرت، أى قابلت ظہرک بظہره حقيقة، وإذا غايظہ أيضاً وإن لم تدابره حقيقة. (فتح القدير: ٢٤٥/٤، باب الظهار، دار الفكر. وكذا فى الدر المختار: ٤٦٥/٣، باب الظهار، سعيد)

وفى العناية في شرح الهداية: وفي اصطلاح الفقهاء: تشبيہ المنكوحة بالمحرمة على سبيل التأبيد اتفاقاً بنسب أو برضاع أو مصاہرة. (شرح العناية على ہامش فتح القدير: ٢٤٦/٤، دار الفكر. ومجموعہ قوانين اسلامى: ١٦١، قانون ظہار)

The conditions and prerequisites for zihār

1. The husband has to be in his senses and must have reached the age of puberty.
2. The wife or any part of her body which refers to her entire self must be compared.
3. She must be compared to any of the person’s eternally unlawful women or to any part of their body which is forbidden for him to look at.
4. A simile, e.g. like, similar to, etc. must be used explicitly. If not, the statement will be classified futile. For example, if he says:

“You are my mother” or “You are my mother’s back”, then it will be classified as baseless and futile.

الدر المختار:

وشرعاً تشبيه المسلم ---زوجته---أو تشبيه ما يعبر عنها من أعضائها كالرأس والرقبة أو تشبيه جزء شائع منها كنصفك ونحوه بمحرم عليه تأبيداً أي بعضو يحرم النظر إليه من أعضاء محرمة عليه نسباً أو صهريةً أو رضاعاً كما فى البحر، أو بجملتها كأنت علي كأمي فإنه تشبيه بالظهر و زيادة. (الدر المختار مع الشامى: ٤٦٦/٣، سعيد. وكذا فى فتح القدير: ٢٤٥/٤، دار الفكر)

البحر الرائق:

والحاصل أن ہنا أربعة أركان المشبہ، والمشبہ بہ. أما الأول: وہو المشبِہ وہو بكسر الباء فهو الزوج البالغ العاقل المسلم. وأما الثاني وہو المشبَہ بفتح الباء المنكوحة أو عضو منها يعبر بہ عن كلها أو جزء شائع. وأما الثالث: وہو المشبہ عضو لا يحل النظر إليہ من محرمة تأبيداً. وأما الرابع: وہو الدال عليہ وہو ركنہ وہو صريح وكناية. (البحر الرائق: ٩٥/٤، باب الظهار، كوئتہ. وكذا فى فتح القدير: ٢٤٥/٤، ط: دار الفكر. وبدائع الصنائع: ٢٣٠/٣-٢٣٣، شرائط الظهار، ط: سعيد. ومجموعہ قوانين اسلامى: ١٦٢، قانون ظهار)

Types of zihār

There are two types of zihār:

(1)

As regards the words.

This type is further subdivided into two categories: (a) explicit zihār, (b) ambiguous zihār.

(a) Explicit zihār

To compare one’s wife to a part of the women who are eternally unlawful to the husband and whose looking at is unlawful. For example: “You are like the back of my mother.” This is an explicit

zihār. An intention is not considered. Zihār will apply even without an intention.

(b) Ambiguous zihār

To compare one's wife to the whole of an eternally unlawful woman. For example, the husband says: "You are like my mother." This is ambiguous. It could refer to zihār, divorce, an oath, a demonstration of honour and sanctity. The ruling will be according to what the person intended. However, if it is made during a discussion on divorce or during a mutual argument, then the claim of a demonstration of honour and sanctity will not be accepted in a court of law.

بدائع الصنائع:

لو قال لامرأته أنت علي كظهر أمي كان مظاهراً سواء نوى الظهار أو لا نية له أصلاً لأن هذا صريح فى الظهار إذ هو ظاهر المراد مكشوف المعنى عند السماع بحيث يسبق إلى أفهام السامعين فكان صريحاً لا يفتقر إلى النية كصريح الطلاق. وكذا إذا قال: أناْ منک مظاهر أو قد ظاهرتک فهو مظاهر نوى الظهار أو لا نيةة له لأن هذا اللفظ صريح فى الظهار أيضاً. وكذا لو قال: أنت علي كبطن أمي أو كفخذ أمي أو كفرج أمي فهذا وقوله أنت علي كظهر أمي على السواء لأنه يجري مجرى الصريح لما ذكرنا.

ولو قال لها: أنت علي كأمي أو مثل أمي يرجع إلى نيته فإن نوى به الظهار كان مظاهراً وإن نوى به الكرامة كان كرامة وإن نوى به الطلاق كان طلاقاً وإن نوى به اليمين كان إيلاء لأن اللفظ يحتمل كل ذلک إذ هو تشبيه المرأة بالأم فيحتمل التشبيه فى الكرامة والمنزلة. (بدائع الصنائع: ٢٣١/٣، شرائط الظهار، سعيد)

وفى الشامي: وينبغي أن لا يصدق قضاءً في إرادة البر إذا كان في حال المشاجرة وذكر الطلاق. (فتاوى الشامى: ٤٧٠/٣ باب الظهار، سعيد. وفتح القدير: ٢٥١/٤، باب الظهار، دار الفكر. ومجموعه قوانين اسلامى: ١٦٢، قانون ظهار)

(2)

As regards the period of time.

This type is subdivided into two categories: (a) ẕihār which is limited by time. (b) ẕihār which is not limited by time.

(a) ẕihār which is limited by time

The ẕihār is uttered with a specific time limit. For example, the husband says: “You are to me like my mother’s back for one day, one month, or one year.”

The ruling in this regard is that the ẕihār will expire with the expiry of the time which was specified. There is no need to pay kaffārah.

بدائع الصنائع:

وإن كان موقتاً بأن قال لها: أنت علي كظهر أمي يوماً أو شهراً أو سنة صح التوقيت وينتهي بانتهاء الوقت بدون الكفارة عند عامة العلماء ...لأن تحريم الظهار أشبه بتحريم اليمين من الطلاق لأن الظهار تحله الكفارة كاليمين يحله الحنث ثم اليمين تتوقت كذا الظهار. (بدائع الصنائع: ٢٣٥/٣، سعيد. وكذا فى فتح القدير: ٢٥٧/٤، دار الفكر)

(b) ẕihār which is not limited by any time.

The ẕihār is uttered without any time limit. For example, the husband says: “You are to me like my mother’s back.” The ruling in this regard is as follows:

1. Divorce does not apply with the uttering of the ẕihār unless he made the intention of divorce. However, it will be unlawful to engage in conjugal relations with his wife for as long as he does not pay the kaffārah.
2. If the husband does not engage in conjugal relations with his wife because of his inability to pay the kaffārah, the wife has the right to compel him to pay the kaffārah or issue a divorce via a judge.

بدائع الصنائع:

وأما حكم الظهار فللظهار أحكام (١) منها حرمة الوطء قبل التكفير لقوله عز وجل {والذين يظاہرون من نسائهم ثم يعودون لما قالوا فتحرير رقبة من قبل أن يتماسا}. (٢) ومنها حرمة الاستمتاع بها من المباشرة والتقبيل واللمس عن شهوة والنظر إلى فرجها عن شهوة قبل أن يكفر. (٣) ومنها مع بقاء النكاح كحرمة الفعل فى المطلقة بعد زوال النكاح وتلك الحرمة تعم البدن كله كذا ہذه. (٤) ومنها أن للمرأة أن تطالبه بالوطء وإذا طالبته به فعلى الحاكم أن يجبره حتى يكفر ويطأ. (بدائع الصنائع: ٢٣٤/٣، احكام الظهار، سعيد. وكذا فى فتح القدير: ٢٤٦/٤، ط: دار الفكر. ومجموعه قوانين اسلامى: ١٦٣، قانون ظهار)

When zihār is terminated or rendered invalid

Zihār is terminated or rendered invalid by any one of the following situations:

1. With the death of any one of the partners. This is because the place has become invalid.
2. By the payment of the kaffārah for zihār.
3. If it is a time-bound zihār, it will terminate with the expiry of the time.

بدائع الصنائع:

وأما بيان ما ينتهي به حكم الظهار أو يبطل فحكم الظهار ينتهي بموت أحد الزوجين لبطلان محل الظهار ولا يتصور بقاء الشيء في غير محله وينتهي بالكفارة وبالوقت إن كان موقتاً. (بدائع الصنائع: ٢٣٥/٣، سعيد. وفتح القدير: ٢٤٦/٤، دار الفكر)

The kaffārah for zihār

1. The person has to observe fasting for two continuous months in such a way that the month of Ramadān and the five forbidden days of fasting do not come in-between. If either of the two happens, he will have to restart the fasting.

2. If the person is unable to observe the fast, he will have to feed sixty poor people with two meals of an average standard. Alternatively, he may give approximately 3.134kg of wheat or its equivalent in cash money to sixty poor people.

الهداية:

وكفارة الظهار عتق رقبة فإن لم يجد فصيام شهرين متتابعين فإن لم يستطع فإطعام ستين مسكيناً للنص الوارد فيه فإنه الكفارة على هذا الترتيب ...صوم شهرين متتابعين ليس فيهما شهر من رمضان ولا يوم الفطر و لا يوم النحر ولا أيام التشريق. وإن أفطر منها يوماً بعذر أو بغير عذر استأنف لفوات التتابع وهو قادر عليه عادة. (الهداية: ٤١٣/٢، ٤١٤، فصل فى الكفارة. ومجموعه قوانين اسلامى: ١٦٣، قانون ظهار، مسلم پرسنل لا بورڈ)

Allāh taʿālā knows best.

The intention of honour and respect in ẕihār

Question:

A man said to his wife: "You are like my maternal aunt." Subsequently, his wife left him and went away to her parents' house. The husband claims that it was not his intention to issue a divorce; it was said as a demonstration of honour and respect. Whereas, they were arguing at the time when he made this statement. What is the ruling?

Answer:

His intention will be considered on the basis of religious integrity, but it is a ẕihār by judicial verdict. When such a statement is made at the time of an argument, the intention of honour and respect is not considered. Therefore, he will have to pay kaffārah as per a judicial verdict.

وينبغي أن لا يصدق قضاءً في إرادة البر إذا كان في حال المشاجرة وذكر الطلاق. (فتاوى الشامى: ٤٧٠/٣، باب الظهار، سعيد. وفتح القدير: ٢٥١/٤، باب الظهار، دار الفكر)

وفی البدائع: ولو قال لها: أنت علي كأمي أو مثل أمي يرجع إلى نيته فإن نوى به الظهار كان مظاہراً وإن نوى به الكرامة كان كرامة وإن نوى به الطلاق كان طلاقاً وإن نوى به اليمين كان إيلاء لأن اللفظ يحتمل كل ذلک إذ ہو تشبيه المرأة بالأم فيحتمل التشبيه فی الكرامة والمنزلة. (بدائع الصنائع: ٢٣١/٣، شرائط الظهار، سعيد)

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

If comparison is made to the entire being of women who are eternally prohibited to the man, e.g. he says: "You are like my mother", then this will be an ambiguous ẕihār. It could refer to ẕihār, divorce, an oath, or a demonstration of honour and sanctity. The ruling will be given according to whatever intention he made so much so that if the husband's intention was to compare his wife to his mother as regards honour and sanctity, it will be accepted. If the same statement was made while husband and wife were discussing divorce and they were having an argument, then the intention of honour and sanctity will not be accepted in a court of law.[1]

Allāh taʿālā knows best.

You are my mother

Question:

A man said to his wife: "You are my mother", and made the intention of divorce or ẕihār. Will it be considered to be a divorce or ẕihār?

Answer:

This statement does not contain a simile [e.g. like, similar to, etc.]. Therefore, it will neither be a ẕihār nor will divorce apply. It will be classified as a useless statement.

Qāḏī Mujāhidul Islām writes:

A simile, such as "like, similar to" has to be mentioned explicitly. This is a major pillar in ẕihār. Without it, the statement will be classified useless and futile. For example, someone says: "You are my mother", or "You are my mother's back".[2]

---

[1] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*: 162, register 48.

[2] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, p. 162.

الفتاوى الهندية:

لو قال أنت أمي لا يكون مظاهراً، وينبغي أن يكون مكروهاً، ومثله أن يقول يا ابنتي، ويا أختي. (الفتاوى الهندية: ١/٥٠٦، باب الظهار)

الدر المختار:

ويكره قوله "أنت أمي" و "يا ابنتي" و "يا أختي". وفى الشامية: والذي فى الفتح: وفي "أنت أمي" لا يكون مظاهراً، وينبغي أن يكون مكروهاً، فقد صرحوا بأن قوله لزوجته "يا أخية" مكروه. وفيه حديث رواه أبو داود أن رسول الله صلى الله عليه وسلم سمع رجلاً يقول لامرأته "يا أخية" فكره ذلك ونهى عنه. ولو لا هذا لأمكن أن يقال: هو ظهار، لأن التشبيه في "أنت أمي" أقوى منه مع ذكر الأداة. (الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٣/٤٧٠)

وفى البدائع: وروى ابن سماعة عن محمد فيمن قال لامرأته "إن فعلت كذا فأنت أمي" يريد التحريم، قال: هو باطل، لأنه لم يجعلها مثل أمه ليكون تحريماً، وإنما جعلها أمه فيكون كذباً. قال محمد: ولو ثبت التحريم بهذا لثبت إذا قال: أنت حواء، وهذا لا يصح. (بدائع الصنائع: ٣/١٧٠. سعيد. وكذا في فتح القدير: ٤/٢٥٢. والبحر الرائق: ٤/٩٨. ومجمع الأنهر: ٢/٣٣٨، باب الظهار)

Muftī Rashīd Ahmad Sāhib wrote a detailed fatwā on this issue in his *Ahsan al-Fatāwā*. He has established that an irrevocable divorce will apply. Refer to the original for details. (*Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, pp. 185-187)

However, we do not understand his fatwā because the Hadīth does not classify it as a divorce. If there was a need for an intention, Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam would have asked the person what his intention was just as he had asked Hadrat Rukānah radiyallāhu ʿanhu.

عن نافع بن عجير بن عبد يزيد بن ركانة أن ركانة بن عبد يزيد طلق امرأته سهيمة ألبتة، فأخبر النبي صلى الله عليه وسلم بذلك وقال: ما أردت إلا

واحدة، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: والله ما أردت إلا واحدة؟ فقال ركانة: ما أردت إلا واحدة، فردها إليه رسول الله صلى الله عليه وسلم. (ابو داود شريف: ١/٣٠٠)

In fact, we learn from the Hadīth that there are specific words for zihār through which divorce or zihār takes place. Words which do not have a *kāf* (a letter denoting a simile) neither cause zihār nor divorce even though it is a common practice among Arabs to omit the *kāf* in a simile.

Furthermore, the current deluge in the divorce rate and the break down of countless marriages demand that the ruling of divorce not be given. As for Hadrat Muftī Rashīd Ahmad Sāhib saying that it is well-known that divorce takes place when statements of this nature are made, our reply is that since these are not even the words of divorce, societal norms will not be taken into consideration. For example, it is common practice to throw three stones for three divorces. However, divorce does not apply by the throwing of three stones unless and until the word "divorce" is uttered over the three stones.

فتاوى الشامي:

(وركنه لفظ مخصوص)... وبه ظهر أن من تشاجر مع زوجته فأعطاها ثلاثة أحجار ينوى الطلاق، ولم يذكر لفظاً صريحاً ولا كناية لا يقع عليه، كما أفتى به الخير الرملي وغيره. (فتاوى الشامي: ٣/٢٣٠)

الفتاوى الهندية:

وفي مجموع النوازل: سئل شيخ الإسلام عمن ضرب امرأته فقال: دار طلاق (أي خذى الطلاق) قال: لا تطلق. (الفتاوى الهندية: ١/٣٨٢)

وفيه أيضاً: ولو قالت لزوجها طلقني، فأشار بثلاث أصابع وأراد بذلك ثلاث تطليقات لا يقع مالم يقل بلسانه. (الفتاوى الهندية: ١/٣٥٧. وكذا فى الخانية على هامش الهندية: ١/٤٦٢)

Allāh ta'ālā knows best.

If I keep you, I'll be keeping my mother and sister

Question:

A man said to his wife: "If I keep you, I'll be keeping my mother and sister." Does ẕihār or divorce apply by making such a statement?

Answer:

By saying: "If I keep you, I'll be keeping my mother and sister" neither divorce nor ẕihār will apply because it does not contain a simile. It will be classified as a futile statement. Nonetheless, it is makrūh to make such statements.

Qāḏī Mujāhidul Islām writes:

A simile, such as "like, similar to" has to be mentioned explicitly. This is a major pillar in ẕihār. Without it, the statement will be classified useless and futile. For example, someone says: "You are my mother", or "You are my mother's back".[1]

Fatāwā Maẖmūdīyyah:

Question: A man went into a rage with his wife and said: "If I engage in sexual intercourse with you, I will be engaging in sexual intercourse with my mother." Is this statement classified as an oath? Will he have to pay kaffārah?

Answer:

لو قال: إن وطئتک وطئت أمي، فلا شيء عليه، كذا في غاية السروجي.

We learn from the above text that kaffārah does not become obligatory on the husband for making such a statement. Divorce too does not apply to his wife. It is a useless and futile statement.

قال: إن فعلت كذا فأنت أمي، وفعله، فهو باطل إن نوى التحريم، سكب الأنهر. (فتاوى محموديه: ٣٢٦/١٣)

الفتاوى الهندية:

لو قال: أنت أمي، لا يكون مظاهراً، وينبغي أن يكون مكروهاً، ومثله أن يقول يا ابنتي ويا أختي. (الفتاوى الهندية: ٥٠٦/١)

---

[1] *Majmū'ah Qawānīn Islāmī*, p. 162.

وللاستزادة انظر: (الدر المختار مع رد المحتار: ٣/٤٧٠، سعيد، وبدائع الصنائع: ٣/١٧٠، سعيد، والمحيط البرہانی: ٣/٦١١)

Allāh taʿālā knows best.

‘ĪLĀ’

A person takes an oath not to engage in conjugal relations

Question:

A person took an oath and said to his wife: “I will not have intercourse with you for one year.” What is the ruling?

Answer:

If a person takes an oath not to have intercourse with his wife for a period of more than four months – e.g. one year – and four months pass without having intercourse with her, then an irrevocable divorce will apply to her. If he has intercourse within four months, he will have to pay kaffārah for breaking his oath. If he was unable to have intercourse with her during this period, a verbal revocation will suffice to save himself from divorce and the payment of kaffārah.

فتح القدير:

والإيلاء لغة اليمين وفى الشرع هو اليمين على ترک قربان الزوجة أربعة أشهر فصاعداً بالله أو بتعليق ما يستشقه على القربان. (فتح القدير: ١٨٩/٤، باب الايلاء، دار الفكر. وكذا فى البحر الرائق: ٦٠/٤، كوئته)

البحر الرائق:

فإن وطئ فى المدة كفر وسقط الإيلاء بإجماع الفقهاء حتى لو مضت أربعة أشهر لا يقع طلاق لإخلال اليمين بالحنث وسواء حلف على أربعة أشهر أو أطلق أو على الأبد. وإلا بانت أي إن لم يطأ فى المدة وهي أربعة أشهر وقعت عليه طلقة بائنة. (البحر الرائق: ٦٢/٤، باب الايلاء، كوئته)

الهداية:

وإن كان المولي مريضاً لا يقدر على الجماع أو كانت مريضة أو رتقاء أو صغيرة لا تجامع أو كانت بينهما مسافة لا يقدر أن يصل إليها في مدة الإيلاء ففيئه أن

يقول بلسانه فئت إليها في مدة الإيلاء فإن قال ذلک سقط الإيلاء. (الهداية: ٤٠٣/٢، باب الايلاء)

Allāh taʿālā knows best.

Taking an oath of four rak'ats of salāh

Question:

A man took an oath that if he has sexual intercourse with his wife, four rakʿats of salāh will become obligatory on him. Will this be classified as an 'īlā'? Also, is it a precondition to specify a time-limit for an 'īlā' or does a general 'īlā' apply? What are the essentials - according to the Sharīʿah - for 'īlā' to be established?

Answer:

'Īlā' refers to: A husband taking an oath that he will not engage in sexual intercourse with his wife for four months or more, or without specifying a time-period; or imposing on himself a very difficult task if he has intercourse with her. If he imposes on himself a task which is generally not too difficult, it will not be 'īlā'. For example, "If I have intercourse with you, four rakʿats of salāh or fasting for one day will become obligatory on me."

فتح القدير:

والإيلاء لغة اليمين وفى الشرع هو اليمين على ترک قربان الزوجة أربعة أشهر فصاعداً بالله أو بتعليق ما يستشقه على القربان. (فتح القدير: ١٨٩/٤، باب الايلاء، دار الفكر. وكذا فى البحر الرائق: ٦٠/٤، كوئته)

وفى العناية: وهو فى اللغة عبارة عن اليمين. وفى الشريعة عبارة عن منع النفس عن قربان المنكوحة أربعة أشهر فصاعداً منعاً مؤكداً باليمين. (شرح العناية: على فتح القدير: ١٨٨/٤، دار الفكر)

Prerequisites for 'īlā' to be established

a) The person making the 'īlā' has to be in his senses and must have reached the age of puberty.
b) The woman has to be his wife at the time of the 'īlā'.

c) If 'īlā' is made to a woman who is not his wife, it will only be valid if it was dependent on marrying her.
d) The abstaining from sexual intercourse must not be restricted to any particular place.
e) No day from within the four months can be excluded.

بدائع الصنائع:

لركن الإيلاء في حق ہذا الحكم شرائط بعضها يعم كل يمين بالطلاق وبعضها يخص الإيلاء أما الذي يعم ---من العقل والبلوغ وقيام ملك النكاح والإضافة إلى الملک حتى لا يصح إيلاء الصبي والمجنون لأنهما ليسا من أہل الطلاق. وكذا جميع ما ذكرنا من شرائط صحة التطليق فہو من شرط صحة الإيلاء في حق الطلاق وأما الذي يخص الإيلاء فشيئان أحدہما المدة، والثاني ترک الفئ فى المدة. (بدائع الصنائع: ٣/١٧١-١٧٣- سعيد)

فتح القدير:

وشرطہ محلية المرأة وأہلية الحالف وعدم النقص عن أربعة أشہر. (فتح القدير: ٤/١٨٩، باب الايلاء ،دار الفكر)

البحر الرائق:

ولو حلف لا يقربها في زمان أو مكان معين لا يكون مولياً لأنہ يمكنہ قربانها في مكان آخر أو زمان آخر. (البحر الرائق: ٤/١٦، باب الايلاء، كوئٹہ)

فتاوى الشامى:

يشترط أن لا يستثنى بعض المدة مثل لا أقربک سنة إلا يوماً. (فتاوى الشامى: ٣/٤٢٤، سعيد. وبدائع الصنائع: ٣/١٧٢، سعيد. ومجموعہ قوانين اسلامى: ١٧٤، قانون ايلاء)

Types of 'īlā'

There are two types of 'īlā': (1) On the basis of time. (2) On the basis of words.

The first type is sub-divided into two categories:

a) Time-limited 'īlā': When the husband takes an oath to abstain from sexual intercourse with his wife for a specific time period (which is not less than four months).

b) Eternal 'īlā': When the husband takes an oath to abstain from sexual intercourse with his wife forever or without specifying a time-limit.

The second type is also sub-divided into two categories:

a) Explicit 'īlā': When the husband uses words which immediately make one conclude that he is referring to abstaining from intercourse.

b) Ambiguous 'īlā': When the husband uses words which are not as defined above. His statement will be dependent on his intention. If his intention was abstaining from sexual intercourse, it will be classified as 'īlā'.

Rules of 'īlā'

If the husband engages in sexual intercourse with his wife within four months kaffārah or the difficult task which he had imposed on himself will become obligatory on him.

If he does not engage in sexual intercourse in the four-month period, an irrevocable divorce will apply to his wife the moment the time expires. In both cases, 'īlā' will terminate.

If an eternal 'īlā' is made but the person has intercourse within four months, kaffārah will be obligatory and the 'īlā' will terminate. If he does not have intercourse for the full four months, an irrevocable divorce will apply but the 'īlā' will not terminate. This sequence will continue. If the woman enters into a marriage with him again and he has intercourse with her within four months, kaffārah will become obligatory and the 'īlā' will not terminate. If he does not have intercourse within four months, an irrevocable divorce will apply. This will continue until three divorces take place. 'Īlā' will terminate when the limit of divorces is reached. If he remarries this woman after she goes through the process of halālah and has intercourse with her, divorce will not apply but kaffārah will be obligatory.

الهداية:

فإن كان حلف على أربعة أشهر فقد سقطت اليمين لأنها كانت موقتة به وإن كان حلف على الأبد فاليمين باقية لأنها مطلقة ولم يوجد الحنث لترتفع به إلا أنه لا يتكرر الطلاق قبل التزوج لأنه لم يوجد منع الحق بعد البينونة فإن عاد فتزوجها عاد الإيلاء فإن وطئها وإلا وقعت بمضي أربعة أشهر تطليقة أخرى لأن اليمين باقية لإطلاقها وبالتزوج ثبت حقها فيتحقق الظلم ويعتبر ابتداء هذا الإيلاء من وقت التزوج فإن تزوجها ثالثاً عاد الإيلاء ووقعت بمضي أربعة أشهر أخرى إن لم يقربها لما بيناه فإن تزوجها بعد زوج آخر لم يقع بذلك الإيلاء طلاق لتقيده بطلاق هذا الملك واليمين باقية لإطلاقها وعدم الحنث فإن وطيها كفر عن يمينه لوجود الحنث. (الهداية: ٤٠١/٢، باب الايلاء كتاب الطلاق. والبحر الرائق: ٦٠/٤، باب الايلاء. وكذا فى فتح القدير: ١٨٩/٤، دار الفكر. ومجموعه قوانين اسلامى: ١٧٧، قانون ايلاء)

فتح القدير:

وحكمه لزوم الكفارة أو الجزاء المعلق بتقدير الحنث بالقربان، ووقوع طلقة بائنة بتقدير البر. (فتح القدير: ١٨٩/٤. وكذا فى بدائع الصنائع: ١٧٥/٣، سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

Retracting from an 'īlā'

Question:

A man made 'īlā' for four months or more. He now wants to retract from it. How can he do this? If he does retract, will divorce apply? Will kaffārah be obligatory?

Answer:

If a person wants to retract from his 'īlā' and is able to engage in sexual intercourse, he must do it within the period. Kaffārah will become obligatory and the 'īlā' will terminate. If he is able to engage in intercourse, a verbal retraction will not suffice. If a person is unable to

engage in intercourse for four continuous months because of a temporary or permanent illness, or because of some other strong impediment, then a verbal retraction will suffice for him. Divorce will not apply and he will not have to pay any kaffārah.

البحر الرائق:

فإن وطئ فى المدة كفر وسقط الإيلاء بإجماع الفقهاء حتى لو مضت أربعة أشهر لا يقع طلاق لإخلال اليمين بالحنث وسواء حلف على أربعة أشهر أو أطلق أو على الأبد. وإلا بانت أي إن لم يطأ فى المدة وہي أربعة أشهر وقعت عليہ طلقة بائنة. (البحر الرائق: ٦٢/٤، باب الايلاء، كوئٹہ)

الهداية:

وإن كان المولي مريضاً لا يقدر على الجماع أو كانت مريضة أو رتقاء أو صغيرة لا تجامع أو كانت بينهما مسافة لا يقدر أن يصل إليها في مدة الإيلاء ففيئہ أن يقول بلسانہ فئت إليها في مدة الإيلاء فإن قال ذلک سقط الإيلاء. (الهداية: ٤٠٣/٢، باب الايلاء. ومجموعہ قوانين اسلامى: ١٧٨، قانون ايلاء)

Allāh ta'ālā knows best.

KHULA’

Khula’ without the husband’s approval

Question:

A woman became fed-up with her husband’s acts of oppression and did khulaʿ on her own because her husband refused to divorce her. The husband claims that he was neither made any offer for the khulaʿ nor was he given any choice. Did khulaʿ take place? Can the woman marry someone else?

Answer:

Like other pacts and agreements, khulaʿ is an agreement prescribed by the Sharīʿah which cannot be completed without the mutual agreement of both parties. The woman’s claim to khulaʿ is futile and baseless. She is still in the man’s marriage as before. It is not permissible for her to marry anyone else without divorce or separation.

فتاوى الشامى:

وأما ركنه فهو كما فى البدائع: إذا كان بعوض الإيجاب والقبول لأنه عقد على الطلاق بعوض، فلا تقع الفرقة، ولا يستحق العوض بدون القبول. (فتاوى الشامى: ٤٤١/٣، باب الخلع، سعيد)

ʿAllāmah Zaylaʿī rahimahullāh writes:

ولا بد من قبولها لأنه عقد معاوضة أو تعليق بشرط فلا تنعقد المعاوضة بدون القبول... إذ لا ولاية لأحدهما في إلزام صاحبه بدون رضاه. (تبيين الحقائق: ٢٧١/٢، ملتان)

Shams al-A’immah Sarakhsī rahimahullāh writes:

فيحتمل الفسخ بالتراضي أيضاً وذلك بالخلع واعتبر هذه المعاوضة المحتملة للفسخ بالبيع والشراء في جواز فسخها بالتراضي. (المبسوط: ١٧١/٦، باب الخلع، ادارة القرآن. وكذا فى بدائع الصنائع: ١٤٥/٣، سعيد)

Allāh taʿālā knows best.

Resorting to khula' because of the husband's oppression

Question:

A man continues to wrong and oppress his wife and refuses to issue a divorce. How can she obtain freedom from him? Is there any way the Sharīʿah permits her to free herself from him?

Answer:

The first step is for family members to strive to reconcile husband and wife so that they can start living a life of affection and love. If there is no way of reconciling them and the wife cannot tolerate living with her husband because of his oppression, the husband must be convinced to issue a divorce. If he refuses, he must be given the choice of forgoing the dowry or offered some money to effect a khulaʿ. The wife can acquire freedom from him in this way. At the same time, it is not permissible to demand an astronomical amount of money in lieu of the khulaʿ. Rather, the dowry which he had given must be returned and khulaʿ effected.

> وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوْا حَكَمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا. إِنْ يُّرِيْدَآ إِصْلَاحًا يُّوَفِّقِ اللهُ بَيْنَهُمَا. إِنَّ اللهَ كَانَ عَلِيْمًا خَبِيْرًا.
>
> If you fear that they harbour mutual enmity, set up an arbiter from his family and an arbiter from her family. If these two resolve to set things right, Allāh will bring about reconciliation between the two. Surely Allāh is all-knowing, fully aware.[1]

الفتاوى الهندية:

إذا تشاق الزوجان وخافا أن لا يقيما حدود الله فلا بأس بأن تفتدي نفسها منه بمال يخلعها به فإذا فعلا ذلک وقعت تطليقة بائنة ولزمها المال كذا فى الهداية. (الفتاوى الهندية: ٤٨٨/١. وكذا فى بدائع الصنائع: ١٤٥/٣، سعيد)

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

[1] Sūrah an-Nisā', 4: 35.

Khulaʻ is a type of agreement in which the husband terminates his rights in exchange for something. This is why it falls under the ruling of a talāq-e-bā'in (an irrevocable divorce). Because the wife has to make the payment, her approval is essential. The offer for the khulaʻ can be made by either of the partners. For example, the husband could say: "I make khulaʻ with you in exchange for the dowry." The wife replies: "I have accepted." Alternatively, the wife could say: "Give me khulaʻ in exchange for the dowry." The husband replies: "I have given you khulaʻ."

Through khulaʻ, the same rights will fall off and the same payment will have to be made on which the two had agreed upon.

If the wife explicitly forgoes the right of maintenance for the duration of her ʻiddah, then it will fall off. However, the right of accommodation and maintenance of the children will not fall off even if she says so.

Whatever amount is agreed upon for the khulaʻ will be valid. However, it is disliked to lay down and accept an amount which is more than the dowry.[1]

If the wife dislikes her husband because of his evil character, there is leeway for khulaʻ. If she dislikes him without any reason, and the two agree to khulaʻ, it will still be permissible.

ʻAllāmah Shaʻrānī rahimahullāh writes:

واتفق الأئمة على أن المرأة إذا كرهت زوجها لقبح منظر أو سوء عشرة جاز لها أن تخالعه على عوض وإن لم يكن من ذلك شيء وتراضيا على الخلع من غير سبب جاز و لم يكره. (الميزان الكبرى: ۱۱۹/۲، كتاب الخلع، دار الفكر)

Allāh taʻālā knows best.

[1] *Majmūʻah Qawānīn Islāmī*: 181-183, Muslim Personal Law Board.

FASKH AND SEPARATION

Separation on account of husband not paying maintenance

Question:

A woman claims that her husband does not provide for the necessary expenses of the house. For example, he gives very little, making it difficult to survive. To make matters worse, he demands an account of all expenses and refuses to host his wife's relatives. Arguments between the two have become a daily occurrence. The wife is in a very dire situation and does not want to live with her husband. It is also difficult for her to make khulaʿ with him because of the oppressive demands which he is making. Can an ʿālim effect a separation between the two? Bear in mind that they are already separated according to the judicial courts.

Answer:

If the husband does not provide for his wife, and there is no alternative to separation because of the severe hardships she has to endure, then in such a situation, the Hanafī ʿulamā' issue a fatwā on the basis of the Mālikī madh-hab. In other words, when there is no way of reconciliation, khulaʿ, etc. the woman has the choice to present her case before a qādī or jamʿīyyatul ʿulamā' and have herself separated.

Al-Hīlah an-Nājizah:

If a husband does not provide for his wife despite being able to do so, then the first step she should take is to convince him to agree to a khulaʿ. If, despite making many efforts in this regard, she can find no solution, there is leeway to practise on the Mālikī madh-hab provided there is a severe compulsion to do so. There are two forms of severe compulsion:

1. No arrangements can be made for the expenses of the woman. In other words, neither can anyone arrange to see to her needs nor can she earn a living while preserving her honour and dignity.
2. Although arrangements can be made for her expenses – whether easily or with difficulty – there is a strong possibility of falling into sin if she were to live separately from her husband.

The manner of obtaining a separation is as follows:

The woman must present her case to a qādī or Muslim ruler. In the absence of both, she will present it before a jamāʿat Muslimīn (e.g.

jamʿīyyatul ʿulamā’). The latter must then do a full investigation through Sharīʿah-approved testimonies. If the claim of the woman is correct – that her husband is not providing for her despite having the means – the husband will be instructed to fulfil his wife’s rights or divorce her. If not, we [judge, ruler, ʿulamā’ body] will effect a formal separation. If the oppressive husband still does not adhere to any of the courses of action, the qāḏī or his Sharʿī representative will apply a divorce. The Mālikī scholars concur that there is no need to give the husband a waiting period or a respite.

للرواية الثانية والعشرين من الفتوى للعلامة سعيد بن صديق المالكي. (الحيلة الناجزة للحليلة العاجزة: ص ٦٣، حكمِ زوجہ متعنت فی النفقة، ط: دار الاشاعت، ديوبند)

If the jamāʿat Muslimīn does an investigation as described above and passes a verdict, it will be valid and promulgated.

Prerequisites for the jamāʿat Muslimīn:

It is necessary for the jamāʿat Muslimīn to observe the following points:

1. The Mālikī fatāwā uses the words *Jamāʿat al-Muslimīn al-ʿAdūl*. The word *ʿadūl* refers to a Muslim who is not a fāsiq – a flagrant sinner.
2. If the matter is referred to a jamāʿat, it must not be a local body of village elders or any similar group. In other words, they must all be ʿulamā’ or there must be at least one ʿālim who has knowledge of the issue.
3. The jamāʿat must consist of at least three members.
4. If the above-described jamāʿat issues a verdict of separation, it will be valid. However, it is essential for the verdict of separation to be unanimous. If there are differences of opinion among the members, the case will be thrown out.[1]

Observe the fatwā of the Mālikī madh-hab:

الجواب من العلامة سعيد بن صديق الفلاتي متعنا الله بعلومہ:

[1] Abridged from *al-Ḥīlah an-Nājizah*, p. 135.

بسم الله الرحمن الرحيم، ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، سبحانک لا علم لنا إلا ما علمتنا إنک أنت العليم الحكيم، أتم الصلاة وأتم التسليم على سيدنا محمد الهادي الحليم، وعلى آله وصحبه والآتي ربه بقلب سليم. أما الجواب عن المتعنت الممتنع عن الإنفاق ففي مجموع الأمير ما نصه: إن منعها نفقة الحال فلها القيام، فإن لم يثبت عسره أنفق أو طلق، وإلا طلق عليه. قال محشّيه: قوله وإلا طلق أي طلق عليه الحاكم من غير تلوم إلى أن قال: وإن تطوع بالنفقة قريب أو أجنبي. قال ابن عبد الرحمن: لا مقال لها، لأن سبب الفراق هو عدم النفقة قد انتفى. (الحيلة الناجزة: ص ١١٥، ١١٩، ط: دار الاشاعت، ديوبند)

For more details refer to:

(1) *Majmū'ah Qawānīn Islāmī*, by Qāḏī Mujāhidul Islām, Muslim Personal Law Board, p. 198, register 79.

(2) *Kitāb al-Faskh wa at-Tafrīq* of Maulānā 'Abd as-Samad Rahmānī, Maktabah Imārat Shar'īyyah, p. 89.

The verdict of a non-Muslim judge is not considered

If a non-Muslim judge passes a verdict on divorce and other related matters, it will not be considered by the Sharī'ah. His verdict of divorce will not apply to the woman and she will not be freed from the marriage. 'Allāmah Shāmī rahimahullāh makes reference to this issue as follows:

لم ينفذ حكم الكافر على المسلم، وينفذ للمسلم على الذمي.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

Separation because of a prolonged imprisonment of the husband

Question:

If the wife of an imprisoned husband cannot live a life of chastity but arrangements for her maintenance have been made, can she ask a qāḏī

[1] إيضاح النوادر، ص ١٥٢.

or ʿulamā' body for separation? Bear in mind that the husband is to be imprisoned for a long time.

Answer:

In the case of extreme necessity and to save one's self from adultery, it will not be wrong to issue a fatwā on the verdict of Imām Mālik rahimahullāh. According to the Mālikī madh-hab, abstaining from sexual intercourse is a cause for separation. The woman can therefore present her case to a qāḏī or the jamʿīyyatul ʿulamā' by stating: "Such and such person is my husband. He is in prison and has a long term to serve. It is beyond me to wait for so long. I have a severe need to get married. I have a fear of falling into sin." The qāḏī or jamʿīyyatul ʿulamā' will undertake a formal investigation and see to what extent the woman is true in her claims. If her explanation is established as the truth, they must send an order to the husband stating: "Fulfil the rights of your wife, call her to you or make some type of arrangement. If not, give her a divorce. If you do not accept any of these options, we will enact a separation." If the husband still does not accept, the qāḏī will order the wife to wait one more month. If, during this period, there is no means for the man's release or reduction of his sentence, the qāḏī or jamʿīyyatul ʿulamā' will separate the man from the marriage. The woman will observe the ʿiddah and she may marry someone else.

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

Abstaining from sexual intercourse and leaving the wife in suspension is one of the causes for separation. It is obligatory to fulfil marital obligations. It is an act of oppression to abstain from fulfilling marital obligations and leaving the wife in suspension. It is a duty of a qāḏī to remove oppression. Moreover, in this case, there is the possibility of the woman falling into sin. It is the duty of a qāḏī to shut off such possibilities. If the woman presents the above-described complaint to a qāḏī, the latter will have to investigate the matter. It will be his duty to remove oppression and provide opportunities to safeguard against sin. The Mālikī madh-hab also states that abstaining from sexual intercourse is a cause for separation.[1]

وإذا ثبت لها التطليق بذلک فبخشية الزنا أولى، لأن ضرر ترک الوطئ أشد من ضرر عدم النفقة، ألا ترى أن إسقاط النفقة يلزمها، وإن أسقطت حقها

[1] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*: 192, register 73.

فى الوطئ فلها الرجوع فيه، ولأن النفقة يمكن تحصيلها بنحو تسلف وسؤال بخلاف الوطئ. (من فتوى العلامة سعيد بن صديق الفلاتي، بحواله: الحيلة الناجزة: ١١٨، دار الاشاعت، ديوبند)

Al-Hīlah an-Nājizah:

The Hanafī standpoint on this issue is extremely strong and based on absolute precaution. However, bearing in mind the precariousness and tribulations of the time, the latter Hanafī jurists issue a fatwā based on the Mālikī madh-hab. For example, ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh quotes the statement of Qahastānī from *ad-Durar al-Muntaqā*:

لو أفتى به في موضع الضرورة لا بأس به على ما أظن. (فتاوى الشامى: ٢٩٥/٤، مطلب فى الافتاء بمذہب مالک، سعید)

Almost all the muftīs of India and beyond have been issuing verdicts on this opinion since quite some time. To some extent, this verdict has been included in Hanafī jurisprudence. However, as long as the woman can exercise patience, it will be essential for her to practise on the original Hanafī verdict. When there is a severe need for maintenance and other arrangements for it cannot be made, or the woman fears falling into sin; then there will be no harm in practising on the Mālikī view. The present fatwā has been compiled for situations of this nature.[1]

Kitāb al-Faskh wa at-Tafrīq:

If the woman has the right to ask for a separation in the case where the husband does not provide for her, she will have even more right for a separation in the case where she fears committing adultery. This is because the harm of abstaining from sexual intercourse is worse than the harm of not providing maintenance for one's wife. The other reason is that it is possible to obtain maintenance through taking a loan and asking for assistance, but this is not possible in the case of sexual intercourse.[2]

Hadrat Muftī Muhammad Shafīʿ Sāhib writes:

---

[1] الحيلة الناجزة: ٥٠، دار الاشاعت، ديوبند، من فتوى العلامة سعيد بن صديق الفلاتي المالكي.

[2] *Kitāb al-Faskh wa at-Tafrīq*, p. 73.

It will be best for the woman to obtain a divorce. If the husband refuses, she should offer him money and get him to agree to khulaʿ. If this too cannot be realized, she must present her case to a Muslim judge. The latter must compel the imprisoned husband to issue a divorce. If he refuses, the ruler must himself issue an order of divorce. The order of the ruler will take the place of a divorce provided he is a Muslim.

وہذا فی الأصل مذہب الإمام مالک إلا أن علمائنا الحنفية أفتوا عليہ لمكان الضرورة الشديدة. (ملخص از امداد المفتين: جلد دوم: ٦٧٢، دار الاشاعت، کراچی)

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

The gist of the question is that Zayd has been issued with a 30-year sentence of imprisonment because of a crime which he committed. Three years have passed and twenty seven years remain. His wife says: "I cannot exercise patience without a husband for such a long time. I want my marriage to be annulled." Zayd is refusing to issue a divorce. He wants his wife to stay with some of his relatives who live very far away. The wife is not happy about it. She has an overriding feeling of falling into dishonour. What is the ruling of the Sharīʿah? Can the marriage be annulled by force?

Answer: The original view of the Hanafī madh-hab is that the marriage cannot be annulled in such a situation. The woman cannot enter into a new marriage without obtaining a divorce from her husband. However, some of the other Imāms permit the annulment of a marriage in a situation of this nature. It is permissible for Hanafīs to practise on it at the time of necessity. In a situation of necessity, a Hanafī scholar has the leeway to separate husband and wife, and to issue a fatwā of permissibility for entering into a new marriage after she completes her ʿiddah.[1]

Furthermore, Hanafī jurists say that if a husband who made zihār does not pay the kaffārah and leaves his wife in suspension, she can present her case to a qādī who will then issue a verdict of removing the woman from harm.

---

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 10, p. 230.

بدائع الصنائع:

أن للمرأة أن تطالبہ بالوطء وإذا طالبتہ بہ فعلی الحاکم أن یجبرہ حتی یکفر ویطأ لأنہ بالتحریم بالظہار أضر بہا حیث منعہا حقہا فی الوطء مع قیام الملک فکان لہا المطالبة بایفاء حقہا ودفع التضرر عنہا وفی وسعہ ایفاء حقہا بازالة الحرمة بالکفارة فیجب علیہ ذلک ویجبر علیہ لو امتنع. (بدائع الصنائع: ٣/٢٣٤، احکام الظہار، سعید)

Allāh ta'ālā knows best.

Annulment of marriage when the husband is classified a lunatic

Question:

How can separation be effected if the husband is a lunatic? Bear in mind that the wife was aware of his lunacy. But now it is a matter of honour, and she is also fearful of him.

Answer:

If a husband is a lunatic, oblivious to the world, does not even know about the fulfilment of the rights of his wife – although the wife was aware of his lunacy from before – but now finds it difficult to live with him, in fact, she even considers it dangerous, furthermore, the day-to-day running expenses are difficult for her, and it is beyond her to live a life of chastity and purity; then in all these situations, the wife must go to a Sharī'ah judge, or to a jam'īyyatul 'ulamā' in the absence of the former, and present her case. Once the jam'īyyat verifies her claims, it will give the husband one year's respite to get himself treated. If he does not recover by one year, the woman will present her case once again to the same jam'īyyat. The latter will then formalize a separation between the two. Once her 'iddah expires, she may enter into another marriage.[1]

Majmū'ah Qawānīn Islāmī:

If the husband's lunacy could pose a danger to the wife's body and life, then this lunacy is a basis for separation. However, the qāḏī will give the husband one year to get himself treated. If he still does not recover and the wife wants a separation, the judge will effect it.

---

[1] Abridged from *Imdād al-Muftīyyīn* of Muftī Shafī' Sāhib, vol. 2, p. 673.

قال محمد: إن كان بالزوج عيب لا يمكنه الوصول إلى زوجته، فالمرأة مخيرة بعد ذلك، ينظر إن كان العيب كالجنون الحادث والبرص ونحوهما، فهو والعنة سواء فينظر حولاً، وإن كان الجنون أصلياً أو به مرض ولا يرجى برءه فهو والجب سواء، وهي بالخيار إن شاءت رضيت بالمقام معه، وإن شاءت رفعت الأمر إلى الحاكم حتى يفرق بينهما. (الفتاوى الحمادية للعلامة ركن الدين ناغوري ص ٧٦ نقلاً عن المضمرات، بحواله: الحيلة الناجزة، ص ٣٩)

The above text does not define temporary lunacy nor could we find it anywhere else. Consequently, the full definition of a permanent lunacy cannot be explained clearly. As for the other places which explain the two [permanent and temporary lunacy] by comparing one to the other – it will be careless to apply it here. Therefore, caution demands that we disregard the definition and say that in each condition [whether permanent or temporary lunacy], the husband must be given one year's respite and a verdict passed thereafter.[1]

For further details refer to *Kitāb al-Faskh wa at-Tafrīq*, pp. 113-115 of Maulānā ʿAbd as-Samad Rahmānī, deputy head of Sharīʿat Bihār and Orissah. And *al-Hīlah an-Nājizah*, pp. 41, 48.

Separation can also be declared if it becomes difficult for the wife to obtain her daily household expenses.

If the husband cannot fulfil the conjugal relations, and it becomes difficult for the wife to live a life of chastity and purity – in fact, there is a strong possibility of her falling into sin – she may submit her case to a qādī or jamʿīyyat and have a separation formalized.

Refer to *Kitāb al-Faskh wa at-Tafrīq*, p. 73 and *al-Hīlah an-Nājizah* as mentioned previously.

Allāh taʿālā knows best.

When the husband is diagnosed with Aids

Question:

Can a marriage be annulled because of Aids? Bear in mind that a Hadīth states:

---

[1] *Al-Hīlah an-Nājizah*, pp. 62-63 as quoted from *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*: 195, register 76.

لا عدوى ولا طيرة.

Answer:

Imām Abū Hanīfah and Imām Abū Yūsuf are of the view that a woman does not have the right to annul a marriage on account of any illness. Imām Muhammad is of the view that she does have the right of annulment if the husband suffers from lunacy, leprosy, etc. In our present age, Aids has proven to be a dangerously destructive illness and is also generally contagious. Therefore, while issuing a verdict on the view of Imām Muhammad, a woman will have the right to present her case to a qādī or jam'īyyatul 'ulamā'. They will investigate the matter and, once it is verified, they will have the authority to effect a separation.

الدر المختار:

ولا يتخير أحد الزوجين بعيب الآخر ولو فاحشاً كجنون وبرص ورتق وقرن، وخالف محمد فى الثلاثة الأول وخالف الأئمة الثلاثة فى الخمسة.

وفي حاشية الطحطاوي: قوله وخالف محمد في الثلاثة الأول هي الجنون والجذام والبرص، وألحق به القهستاني كل عيب لا يمكنها المقام معه إلا بضرر، ونقله المؤلف في شرح الملتقى. (حاشية الطحطاوي على الدر المختار: ٢١٣/٢، كوئته)

الهداية:

وإذا كان بالزوج جنون أو برص أو جذام فلا خيار لها عند أبي حنيفة وأبي يوسف، وقال محمد: لها الخيار دفعاً للضرر عنها كما فى الجب والعنة.

وفى العناية في شرح الهداية: لها الخيار لأنه تعذر عليها الوصول إلى حقها لمعنى فيه فكان بمنزلة الجب والعنة، فتخير دفعا للضرر حيث لا طريق لها سواه. (العناية في شرح الهداية مع الهداية على هامش فتح القدير: ٣٠٥/٤، ط: دار الفكر)

الفتاوى الهندية:

قال محمد: إن كان الجنون حادثاً يؤجله سنة كالعنة، ثم يخير المرأة بعد الحول إذا لم يبرئ، وإن كان الجنون مطبقاً فهو كالجب، وبه نأخذ، كذا فى الحاوى القدسي. (الفتاوى الهندية: ٥٢٦/١)

بدائع الصنائع:

وأما خلو الزوج عما سوى هذه العيوب الخمسة من الجب والعنة والتأخذ والخصاء والخنوثة فهل هو شرط لزوم النكاح، قال أبو حنيفة وأبو يوسف: ليس بشرط ولا يفسخ النكاح به، وقال محمد: خلوه من كل عيب لا يمكنها المقام معه إلا بضرر كالجنون والجذام والبرص شرط لزوم النكاح حتى يفسخ النكاح به لأن هذه العيوب في إلحاق الضرر بها فوق تلك، لأنها من الأدواء المتعدية عادة، فلما ثبت الخيار بتلك فلأن يثبت بهذه أولى. (بدائع الصنائع: ٣٢٧/٢، شروط لزوم النكاح)

الموسوعة الفقهية الكويتية:

جاءت هذه العيوب بصيغة التمثيل، هذا إلى جانب أن نصوص الفقهاء عامة كانت تعلل التفريق للعيب بالضرر الفاحش وبالعدوى، وعدم القدرة على الوطئ، وهو ظاهر في جواز القياس عليها.

وعلى هامشه قال: وترى اللجنة أن هذه العيوب المنصوص عليها ليست للحصر، وإنما هي للتمثيل، ولذلك فإنه يلحق كل ما كان في معناها أو زاد عليها، كالإيدز وما شابهه من الأمراض التي تفوق بعض ما ذكر. (الموسوعة الفقهية الكويتية مع التعليقات: ٦٩/٢٩، التفريق للعيب، ط: وزارة الأوقاف بالكويت)

Jadīd Fiqhī Masā'il:

The view of Imām Muhammad on this issue is closer to the spirit of the Sharī'ah and in line with general wellbeing. This is why the Hanafī jurists issued the fatwā on his view.[1]

Jadīd Fiqhī Mabāhith:

Zayla'ī said:

وقال محمد: ترد المرأة إذا كان بالرجل عيب فاحش بحيث لا تطيق المقام معه، لأنها تعذر عليها الوصول إلى حقها لمعنى فيه كالجب والعنة. (تبيين الحقائق: ٢٥/٣، باب العنين وغيره، ملتان)

Based on the above, Imām Muhammad is of the view that a wife can ask for a separation for any illness which is contagious and a cause of abhorrence. This view is in line with the spirit and temperament of the Sharī'ah. Its principles and objectives concur with the spirit of the rules.

When we ponder in the light of these details, then in addition to the three Imāms, even Hanafīs are of the view that Aids is from among those illnesses based on which a woman can acquire a separation. This is because it is more abhorrent than leprosy and elephantitis, and it is also contagious. Furthermore, because sexual relations is a major reason for its transmission, a husband who has Aids will be classified as an impotent person vis-à-vis the rights of his wife. Because of the fear of its contagiousness, she will not be able to fulfil the desires of her self from this man.[2]

Tibbī Akhlāqiyāt:

If a man has Aids but marries a woman without disclosing his illness, the woman will have a right of annulment of the marriage. If the man contracts it after marriage, and it reaches a dangerous level, the woman will have the right of annulment.[3]

Allāh ta'ālā knows best.

---

[1] *Jadīd Fiqhī Masā'il*, vol. 3, p. 177.

[2] *Jadīd Fiqhī Mabāhith*, vol. 10, p. 120.

[3] Qādī Mujāhidul Islām Qāsimī: *Tibbī Akhlāqiyāt*, p. 406.

Reconciling contagious diseases with Ahādīth

There are two types of Ahādīth which make reference to contagious diseases. Some of them reject contagiousness while others affirm such a possibility.

The Hadīth:

> لا عدوى ولا طيرة... الخ (رواه البخارى: ٥٤٨٨\١٨٥٠\٢، باب الجذام)
>
> There is no such a thing as a contagious disease nor of divining birds...

Shows that a disease is not contagious.

While the following Hadīth shows that it can be contagious:

> فر من المجذوم فرارک من الأسد. (رواه البخارى: ٥٤٨٨\١٨٥٠\٢، باب الجذام. وكذا فى مسند احمد برقم ٩٣٤٥)
>
> Flee from a leper as you would from a lion.
>
> لا يوردن ممرض على مصح. (رواه البخارى: ٥٥٤٥\١٨٥٩\٢، باب لا ہامة)
>
> A sick camel should not be taken near a healthy camel.

Furthermore, when accepting a pledge of allegiance from a leper, Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam did not touch his hand. Instead, he accepted his pledge from a distance. In another incident, Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam had a meal with a leper and said:

> ثقة بالله وتوكلاً عليہ. (رواه ابو داود فى الطيرة. والترمذى فى باب ما جاء فى الاكل مع المجذوم. وابن ماجہ فى باب الجذام)
>
> I place my trust and reliance on Allāh ta'ālā.

The Hadīth experts reconciled these Ahādīth in various ways. An easily understood explanation is that some illnesses are contagious, but their contagiousness is by the order of Allāh ta'ālā. People in pre-Islamic times believed that certain things had their own direct effect, and that the order of Allāh ta'ālā had nothing to do with it. For example, they believed that stars influenced their fate and did not believe in the

necessity of Allāh's order. The Hadīth "There is no such a thing as a contagious disease…" rejects such a belief. That is, the contagiousness of an illness is not by its self but by Allāh's order. This is why when a Bedouin heard this Hadīth, he said: "But when we allow a mangy camel to go near a healthy one, the latter also becomes mangy." Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam asked: "Who caused the first one to become mangy?" (*Sahīh Bukhārī*, vol. 2, p. 852). In other words, if the second one became mangy by being close to the first one, but it became mangy by Allāh's order just as the first one had become mangy by Allāh's order.

In our times, we literally see and experience the contagiousness of many illnesses. It would therefore be correct to say that they are transmitted through germs, but these too are one of the means from among the many means of transmission. Apart from this, the birth of an illness is neither dependent on being in contact with someone nor does it mean intermingling with a sick person will necessarily bring upon that sickness on the one who was in contact with him. Yes, to be affected or unaffected by the means is subject to the will and decree of Allāh ta'ālā. A single leaf on a tree cannot move without the order of Allāh ta'ālā.

Detailed proofs can be found in the following:

فتح الباري شرح صحيح البخاري: ١٠/١٥٩-١٦٢، باب الجذام. وعمدة القاري شرح صحيح البخاري: ١٤/٦٩٢، ٦٩٣، باب الجذام، دار الحديث ملتان. ومرقاة المقاتيح: ٣/٩. شرح الطيبي: ٨/٣١٥. وبذل المجهود: ١٦/٢٤.

Allāh ta'ālā knows best.

Annulment on account of mutual discord

Question:

The essence and gist of the question and objections is as follows:

If the claims of the wife and her family are true, then the gist of their complaints are as follows, and due to which she and her family want an annulment.

1. The husband has not been speaking to his wife for several days. This is causing her mental anguish.
2. Although the husband permitted her to go [to her family's house], he is not providing maintenance for her.

3. The desire for children is a natural one and also promoted by the Sharīʿah. For example, a Hadīth states: "Marry a woman who is loving and child-bearing." The Qur'ān states: "Your women are your tillage." (2: 223) The Prophets ʿalayhimus salām are reported to have made duʿā' for children. There are many other explicit texts in support of the desire for children. Despite this, the husband considers having children to be burdensome. He is making efforts to prevent having children or expressing his disapproval in this regard.
4. The husband is totally aloof from his wife. He is not even prepared to maintain ties with his wife's family. This has caused the wife to become detached from him. This is why she wants to live away from him.
5. The husband wants to divorce his wife for her aloofness, but because of his natural greed or for the sake of constricting her, he is demanding a payment of two million. This is obviously an outrageous demand.
6. The husband is so stubborn that he even refused to visit his own father. And when the latter died, he did not attend his funeral.

Answer:

I request the Jamʿīyyat to investigate these complaints and if they are really true, then it is my view that if the husband is neither prepared to issue a divorce nor make khulaʿ with the amount which was given as dowry; then the Jamʿīyyat can annul this marriage. The muftīs state that if a husband is accusatory and vulgar to his wife, it could be a cause for separation. Abstaining from speaking with one's wife is even more hurtful and offensive.

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

If the husband speaks offensively to the wife, is vulgar and abusive to her or beats her severely then she will have the right of separation.

وَلَا تُمْسِكُوْهُنَّ ضِرَارًا لِّتَعْتَدُوْا. وَمَنْ يَّفْعَلْ ذٰلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ.

> Do not retain them to harass them so that you may oppress them. Whoever does this shall indeed harm his own self.[1]

Now what can be worse than beating the wife severely and abusing her verbally!?[2]

Similarly, if there is mutual discord between husband and wife, and there is no way of resolving it, then it could be a basis for separation.

An investigation into the word *shiqāq*

The word *shiqāq* means discord, enmity and antagonism. Because it is a verbal noun of the scale *mufā'alah*, it will mean mutual *shiqāq*. That is, the two are on completely opposite ends. In other words, the *shiqāq* (discord, enmity, antagonism) between two people has reached its peak. Imām Rāghib rahimahullāh explains this as follows:

الشقاق: المخالفة وكونك في شق غير شق صاحبك. (المفردات فى غريب القرآن، ص ٢٦٤)

When there is mutual discord between husband and wife, the order of the Sharī'ah is as described in the Qur'ān:

> وَاِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوْا حَكَمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا. إِنْ يُّرِيْدَآ إِصْلَاحًا يُّوَفِّقِ اللهُ بَيْنَهُمَا. إِنَّ اللهَ كَانَ عَلِيْمًا خَبِيْرًا.
>
> If you fear that they harbour mutual enmity, set up an arbiter from his family and an arbiter from her family. If these two resolve to set things right, Allāh will bring about reconciliation between the two. Surely Allāh is all-knowing, aware.[3]

The discord is general in meaning. It could be for any of the following reasons:

1. Antagonism which develops on account of the husband beating his wife.

---

[1] Sūrah al-Baqarah, 2: 231.

[2] *Majmū'ah Qawānīn Islāmī*, p. 199, register 81.

[3] Sūrah an-Nisā', 4: 35.

2. Unlawful utilizing of the possessions and belongings of the wife.
3. The husband imposing on the wife to not observe purdah and to follow modern fashion trends.
4. The husband imposing other unlawful actions on the wife.
5. The husband stopping his wife from carrying out obligations of Islam.
6. Any other similar reason.

No matter what the reason, the Qur'ān instructs the appointment of two arbiters who will try to remove the discord.[1]

Dr. Tanzīl ar-Rahmān Sāhib writes in *Majmūʿah Qawānīn Islām*:

The literal meaning of *shiqāq* is "discord". It is derived from *shiq* which means "one side". Because the mutual discord results in the husband and wife becoming two opposing sides, the Qur'ān refers to such a situation as *shiqāq*.[2]

ʿAllāmah Nasafī rahimahullāh writes:

الشقاق: العداوة، لأن كلا منهما يفعل ما يشق على صاحبه أو يميل إلى شق أي ناحية غير شق صاحبه. (تفسير النسفي: ٢٢٤/١. وكذا فى التفسير المنير: ٥٨/٥. وأحكام القرآن للجصاص: ١٩٠/٢)

ʿAllāmah Ālūsī rahimahullāh writes:

والشقاق: الخلاف والعداوة، واشتقاقه من الشق، وهو الجانب، لأن كلاً من المتخالفين في شق غير شق الآخر. (روح المعانى: ٢٦/٥)

وفيه أيضاً: واختلف في أنهما (أى الحكمين) هل يليان الجمع والتفريق إن رأيا ذلك؟ فقيل: لهما ، وهو المروي عن علي كرم الله وجهه وابن عباس رضي الله عنهما، وإحدى الروايتين عن ابن جبير، وبه قال الشعبي، فقد أخرج الشافعي

---

[1] *Kitāb al-Faskh wa at-Tafrīq*, p. 152.

[2] *Majmūʿah Qawānīn Islām*, vol. 2, p. 644, as quoted in *Islāmī Qānūn Nikāh wa Talāq* of Maulānā Yaʿqūb Qāsimī, p. 133.

فى الأم والبيهقي فى السنن وغيرهما عن عبيدة السلماني قال: جاء رجل وامرأة إلى علي كرم الله وجهه ومع كل واحد منهما فئام من الناس، فأمرهم علي كرم الله وجهه أن يبعثوا حكماً من أهله وحكماً من أهلها، ثم قال للحكمين: تدريان ما عليكما؟ عليكما إن رأيتما أن تجمعا أن تجمعا، وإن رأيتما أن تفرقا أن تفرقا، قالت المرأة: رضيت بكتاب الله تعالى بما علي فيه ولي، وقال الرجل: أما الفرقة فلا، فقال علي كرم الله وجهه: كذبت والله حتى تقر بمثل الذي أقرت به. (روح المعانى: ٢٦/٥)

At-Tafsīr al-Maẕharī:

وفي التفسير المظهري: فقال مالك: يجوز لحكم الزوج أن يطلق المرأة بدون رضا الزوج، ولحكم المرأة أن يختلع بدون رضا المرأة، ويجب عليها المال إذا رأى الصلاح في ذلك حيث ملك علي الحكمين الجمع والتفريق، وكذب الزوج على نفي الفرقة... الخ. (التفسير المظهري: ١٠١/٢، بلوجستان)

Majmū'ah Qawānīn Islāmī:

If intense hatred develops between husband and wife, and it seems impossible to continue their marital life while upholding the orders of Allāh ta'ālā, then in such a case:

1. The qāḏī will appoint two arbiters who will seek to reconcile the two.
2. If, despite the efforts for reconciliation, there is no way that the two can agree to a separation; then the qāḏī will separate the two on the basis of the mutual discord and the demand of the wife.

Explanation:

If intense hatred develops between husband and wife to the extent that there is no room for them to live amicably and it seems impossible to continue their marital life while upholding the orders of Allāh ta'ālā, then the first step will be to try and reconcile the two. Two arbiters will be appointed for this purpose. They will strive to remove the discord or for husband and wife to separate by mutual agreement. If they still fail to do this, separation will be effected

through a qāḏī. It must be clear that Allāh taʿālā orders sound and amicable living. Mutual love is essential for this. The possibilities of living amicably will cease when husband and wife start hating each other. Even if one partner hates the other, it will be classified as *shiqāq* because there has to be love on both sides. The absence of love in one partner is sufficient to put an end to amicable living. Thus, if both hate each other or the wife hates her husband intensely, the qāḏī must appoint two arbiters who will try to resolve their issues. If they still cannot effect peace and the marriage becomes devoid of its objectives – i.e. it becomes extremely difficult to retain the wife with kindness – it becomes the duty of the husband to release her in a good way. If he refuses, the qāḏī will assume the role of the husband and effect a separation.[1]

Majmūʿah Qawānīn Islām:

If the court (or jamʿīyyatul ʿulamā') effects a separation between husband and wife because of oppression or mutual discord, then the separation will be equal to a ṯalāq-e-bā'in (irrevocable divorce).

والفراق في ذلك طلاق بائن.[2]

Prerequisites for the arbiters

When appointing arbiters, the following conditions will have to be adhered to. The Mālikī madh-hab considers it essential to abide by these conditions.

ويشترط فى الحكمين عندهم أربعة شروط: وهي الذكورة، والعدالة، والرشد، والعلم بما هو بسبيله، فلا يجوز تحكيم النساء ولا الصبيان ولا العبيد ولا المجانين ولا الكفار ولا الفسقة ولا السفهاء، ولا من لا علم عندهم بأحكام النشوز والصلح. ثم إن وجد حكمان من أهل الزوجين وأمكن تحكيمهما وجب تحكيمهما، ولم يجز للقاضي أن يبعث أجنبيين. ويندب كون الحكمين

[1] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*: 200, 202, register 82, Muslim Personal Law Board.

[2] Dr. Tanzīl ar-Raẖmān: *Majmūʿah Qawānīn Islām*, vol. 2, p. 675 as quoted in *Islāmī Qānūn Nikāẖ wa Ṯalāq*, p. 133.

من جيران الزوجين، ولا يشترط رضاء الزوجين بما يحكمان به. (الأحوال الشخصية: ٤٠٨)

The Mālikīs state that it is essential for the following four conditions to be found in an arbiter:

1. Has to be a male.
2. Has to be just.
3. Has to be upright.
4. Has to know the rules and regulations with regard to the task for which he is being appointed.

Thus, it is not permissible to appoint a woman, a child, a lunatic, an unbeliever, a flagrant sinner and a foolish person. Similarly, a person who does not know the rules related to reconciliation and discord cannot be appointed as an arbiter.

If there are two arbiters from the families of both partners and it is possible to appoint both of them, it will be obligatory to appoint them. It will not be permissible for the qāḏī to appoint outsiders. It is preferable for both arbiters to be neighbours of the husband and wife. It is not a prerequisite for both partners to agree with the verdict of the arbiters.[1]

<u>الموسوعة الفقهية الكويتية:</u>

ذهب الفقهاء إلى أنه يشترط فى الحكمين العدالة، والفقه بأحكام النشوز، واختلفوافي اشتراط الذكورة والحرية، وذلك فى الجملة، ولهم تفصيل:

قال المالكية: شرط الحكمين الذكورة والرشد والعدالة والفقه بما حكما فيه، وبطل حكم غير العدل، وهو الفاسق والصبي والمجنون بإبقاء أو بطلاق بغير مال أو بمال في خلع، وبطل حكم سفيه "وهو المبذر فى الشهوات ولو مباحة على المذهب" وحكم امرأة، وحكم غير فقيه بأحكام النشوز ما لم يتشاور

[1] Abridged from *Kitāb al-Faskh wa at-Tafrīq*, p. 157.

العلماء في ما يحكم به، فإن حكم بما أشاروا به عليه كان حكمه نافذاً.

(الموسوعة الفقهية الكويتية: ١١/٤٧، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية)

Allāh ta'ālā knows best.

Annulment because of the husband humiliating and beating his wife

Question:

Two women left their husbands and went to their fathers' house. The husband of the first wife had been beating her severely. It became painfully difficult for her to continue living with him. The husband of the second wife had been humiliating and insulting her verbally. He constantly ridiculed her and hurled verbal abuses at her. She says that it is very hard to live with him.

Are these actions included in the definition of *nushūz* (antagonism)? Is the husband obliged to pay for the maintenance of his wife for the period which she left him? If they have young children, is the husband obliged to pay for their maintenance as well? Can these offences be furnished as reasons for wanting an annulment? In other words, do these women have grounds for asking for a separation?

Answer:

When a husband beats his wife severely, inflicts other tyrannies on her, ridicules and abuses her verbally, and uses harsh words against her to the extent that it becomes difficult for her to preserve her dignity; then all these actions are included in *nushūz*. Both women will have the right to present their cases before a qāḏī or jam'īyyatul 'ulamā' and ask for an annulment. The 'ulamā' will investigate the matter and then have the right to annul both marriages.

Both women went to their fathers' houses because of the oppressions of their husbands. They will therefore not be classified as *nāshizah* (recalcitrant). They will be eligible for maintenance. It is the responsibility of the husband to pay for the maintenance of the children who have not reached the age of puberty. He will therefore pay for it for the duration of the wife's absence.

Kitāb al-Faskh wa at-Tafrīq:

Islam most certainly does not permit the beating of a wife in this manner. If a husband is guilty of such behaviour, the woman has the right to present her case before a qāḏī and ask him to restrain the husband. This is the view of Ḫanafī jurists. Mālikī jurists are of the view that the woman has the right to ask for a divorce.

مذہب الحنفية أن الزوج الذي يضار زوجته بنحو الضرب الأليم المبرح يستحق التعزير، وللزوجة أن ترفع أمرہا إلى القاضي طالبته تعزيره، ومذہب المالكية أن للزوجة في ہذه الحالة أن تطلب إلى القاضي أن يطلقها منہ، وأخذ المشروع المصري أخير المذہب المالكية في ہذه المسئلة، وسنستوفي بحث ہذا الموضوع فى الكلام على فرق الزوج. (الأحوال الشخصية: ١٥٤)

If the beating goes beyond the limits, and the woman is fed-up and therefore asks for a separation; the Hanafī qāḏī must investigate the matter. After conducting his investigations and obtaining evidence, if he is convinced that the woman is true in her claims, then he may issue a verdict in line with the Mālikī jurisprudence.

The statements of the Mālikī jurists are as follows:

ومذہب المالكية أن الزوج إذا كان يضار زوجته بالضرب ونحوه كالإكراه على فعل أمر حرام كان لها أن ترفع أمرہا إلى القاضي، وكان لها أن تطلب من القاضي تأديبہ وزجره ليكف أذاه عنها كما أن تطلب التطليق منہ، فإن طلبت من القاضي كفہ عنها وعظہ أول الأمر فبين لہ ما يجب على الزوج من حسن معاشرة زوجتہ وما عسى أن يترتب على سوء العشرة من التفريق الشمل وضياع الولد إن كان، فإن أجدت الموعظة فبها، وإن جائتہ ثانية تخبره أنہ لم ينتہ ضربہ، فإن استمر الأشكال بينهما بعث حكمين، ويجب على حكمين أن يسعيا في إصلاح ذات بينهما وتأليف قلبيهما على المودة وحسن المعاشرة، فإن تعذر عليهما ذلک نظرا فيمن تجيئ الإساءة من جهتہ إلى صاحبہ، فإن كانت الإساءة تأتي من قبل الزوج طلقا الزوجة عليہ بغير عوض.
(الأحوال الشخصية ص: ٤٠٧، بحوالہ "كتاب الفسخ والتفريق": ١٤٩)

الموسوعة الفقهية الكويتية:

الشقاق هنا: هو النزاع بين الزوجين، سواء أ كان بسبب من أحد الزوجين أو بسببهما معاً أو بسبب أمر خارج عنهما، فإذا وقع الشقاق بين الزوجين وتعذر عليهما الإصلاح، فقد شرع بعث حكمين من أهلهما للعمل على الإصلاح بينهما وإزالة أسباب النزاع والشقاق بالوعظ وما إليه، قال تعالى: "وإن خفتم شقاق بينهما فابعثوا حكماً من أهله وحكماً من أهلها، إن يريدا إصلاحاً يوفق الله بينهما." ومهمة الحكمين هنا الإصلاح بين الزوجين بحكمة وروية.

وقد اختلف الفقهاء في مهمة الحكمين. وذهب المالكية إلى أن واجب الحكمين الإصلاح أولا، فإن عجزا عنه لتحكم الشقاق كان لهما التفريق بين الزوجين دون التوكيل، ووجب على القاضي إمضاء حكمهما بهذا التفريق إذا اتفقا عليه وإن لم يصادف ذلك اجتهاده. (الموسوعة الفقهية الكويتية: ٥٣/٢٩، التفريق للشقاق، وزارة الأوقاف، الكويت)

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

If the husband speaks offensively to the wife, is vulgar and abusive to her or beats her severely then she will have the right of separation.

> وَلَا تُمْسِكُوْهُنَّ ضِرَارًا لِّتَعْتَدُوْا. وَمَنْ يَّفْعَلْ ذٰلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ.
>
> Do not retain them to harass them so that you may oppress them. Whoever does this shall indeed harm his own self.[1]

Now what can be worse than beating the wife severely and abusing her verbally!? Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam prohibited us from striking in a manner which leaves marks on the body. Beating, abusing verbally, etc. are actions which are against the accepted principles of لاضرر ولا ضرار في الإسلام (Neither harm nor transgression is permitted in

[1] Sūrah al-Baqarah, 2: 231.

Islam). In such a situation, the woman has the right to present her case before a qāḏī. Once the latter investigates the matter, he will issue a verdict by convincing the woman to continue living with her husband, obtaining a guarantee from the husband that he will desist from harming her, or separating the two.[1]

Kifāyatul Muftī:

If the tyrannies of the husband are unbearable and he refuses to issue a divorce, and the woman fears for her chastity and dignity, she may go to a Muslim court and have her marriage annulled. Once she obtains an annulment and completes her ʿiddah, she may marry someone else.[2]

الدر المختار:

لا نفقة لأحد عشر... وخارجة من بيته لغير حق وهي الناشزة. وفى الشامية: قوله "بغير حق" ذكر محترزه بقوله: بخلاف ما خرجت الخ، وكذا هو اختراز عما لو خرجت حتى يدفع لها المهر، ولها الخروج في مواضع مرت فى المهر. (الدر المختار مع الشامي: ٥٧٦/٣ باب النفقة، ط: سعيد)

البحر الرائق:

قوله (ولو مانعة نفسها للمهر) أي يجب عليه النفقة ولو كانت المرأة مانعة نفسها بحق كالمنع لقبض مهرها، والمراد منه المعجل إما نصاً أو عرفاً كما أسلفناه، لأنه منع بحق، فكان فوت الاحتباس لمعنى من قبله، فيجعل كلا فائت. (البحر الرائق: ١٧٩/٤ باب النفقة. وكذا فى مجمع الانهر: ٤٨٩/١. والفتاوى الهندية: ٥٤٥/١، باب فى النفقة)

---

[1] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, p. 199, register 81.

[2] *Kifāyatul Muftī*, vol. 6, p. 152.

Fatāwā Rahīmīyyah:

It is the husband's responsibility to provide for his children's maintenance. If the wife is breastfeeding the child, she can ask her husband for compensation.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

When a Shī'ah husband leaves his wife

Question:

A Sunnī woman married a Shī'ah man. After one night's marriage, he said to her: "Enough! I am gone. I am not coming back." What must she do?

Answer:

The verdict of the 'ulamā' is that in the light of his beliefs, a Shī'ah is not a Muslim. He believes in the distortion of the Qur'ān, vilifying the Sahābah, the concept of imāmat, etc. – all of which are blasphemous beliefs. Therefore, in this case, the marriage was not even valid in the first place. However, because an external form of marriage was realized, she must annul her marriage through the jam'īyyatul 'ulamā'. She may marry someone else after the expiry of her 'iddah.

The proofs for this ruling can be found in volume three, page 598 of *Fatāwā Dār al-'Ulūm Zakarīyyā*.

Allāh ta'ālā knows best.

When a husband does not inquire about his wife for a long period of time

Question:

A woman has been married for about fourteen years and she also has children. However, her husband has not been bothering about her and the children for the past nine years. He did not make any arrangements for their maintenance and has given up coming to the house. What is the ruling of the Sharī'ah in this regard?

Answer:

When a husband does not inquire about his wife and children for a long time, does not make arrangements for their maintenance, and gives up coming to the house; then the wife has a Sharī'ah-bestowed right to present her case to a Sharī'ah judge or jam'īyyatul 'ulamā'.

---

[1] *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 8, p. 451.

After investigating the matter, they will compel the husband to make arrangements for his family's maintenance. If he refuses, they will instruct him to divorce his wife. If he still refuses, they must annul the marriage. Once the woman completes her 'iddah, she may marry someone else.

فتاوى الشامى:

قال في غرر الأذكار: ثم اعلم أن مشايخنا استحسنوا أن ينصب القاضي الحنفي نائباً "من مذهبه التفريق" بينهما إذا كان الزوج حاضراً وأبى عن الطلاق، لأن دفع الحاجة الدائمة لا يتيسر إلا بالاستدانة، إذ الظاهر أنها لا تجد من يقرضها وغنى الزوج مآلاً أمر متوهم، فالتفريق ضروري إذا طلبته، والحاصل أن التفريق بالعجز عن النفقة جائز عند الشافعي حال حضرة الزوج، وكذا حال غيبته مطلقاً. نعم يصح الثاني عند أحمد كما ذكره في كتب مذهبه وعليه يحمل ما في فتاوى قارئ الهداية حيث سأل عمن غاب زوجها، ولم يترك لها نفقة فأجاب: إذا قامت بينة على ذلك وطلبت فسخ النكاح من قاضٍ يراه ففسخ نفذ وهو قضاء على الغائب، وفي نفاذ القضاء على الغائب روايتان عندنا، فعلى القول بنفاذه يسوغ للحنفي أن يزوجها من الغير بعد العدة. (فتاوى الشامى: ٥٩٠/٣، مطلب فى فسخ النكاح، سعيد)

Observe the fatwā of 'Allāmah Sa'īd ibn Siddīq Fulātī Mālikī:

أما الجواب عن المتعنت الممتنع عن الإنفاق ففي مجموع الأمير ما نصه: إن منعها نفقة الحال فلها القيام، فإن لم يثبت عسره أنفق أو طلق، وإلا طلق عليه. قال محشّيه: قوله وإلا طلق أي طلق عليه الحاكم من غير تلوم إلى أن قال: وإن تطوع بالنفقة قريب أو أجنبي... قال ابن عبد الرحمن: لا مقال لها، لأن سبب الفراق هو عدم النققة قد انتفى. (الحيلة الناجزة: ص ١١٥، ١١٩، ط: دار الاشاعت، ديوبند)

Majmū'ah Qawānīn Islāmī:

If a husband does not pay for the maintenance of his wife despite having the means, and the wife cannot make her own arrangements for earning a living while preserving her dignity and chastity, and there is no one else to see to her day-to-day needs; or, she can make arrangements after much difficulty but she has a strong fear of falling into sin in the case where she lives away from her husband, and the husband does not agree to khula' or divorce – then in the presence of such a dire situation, she can make a request to a qāḏī to effect a separation. The qāḏī will undertake a full investigation, call up witnesses, etc.. If her claims are true, the qāḏī will instruct the husband to fulfil the rights of his wife or divorce her; if not, he will personally effect a separation. If the husband does not accept any of the options, the qāḏī will separate the two. This separation will be classified as a revocable divorce.[1]

Further reading: *al-Ḫīlah an-Nājizah*, p. 63; *Kitāb al-Faskh wa at-Tafrīq*, p. 89; *Kifāyatul Muftī*, vol. 6, p. 117.

Allāh ta'ālā knows best.

A husband who is perpetually ill

Question:

A woman married a man and lived for some time with him. Subsequently, her husband fell critically ill. Blood and pus flows constantly from his body. The husband is not impotent but because of his weakness and constant illness, he cannot engage in conjugal relations. If he does, it causes him immense discomfort and pain. There is no shortage on the part of the husband in paying for the daily expenses [and running of the house]. However, the wife does not want to continue living with him. She wants to have the marriage annulled. Is this possible?

Answer:

The husband is perpetually ill, he cannot fulfil the rights of his young wife, she cannot exercise patience, and there is a strong possibility of her falling into sin. Because of the fear of her falling into sin and committing adultery, the 'ulamā' have permitted annulment in cases of this nature. The wife must present her case to a qāḏī or jam'īyyatul 'ulamā'. After investigating the matter, they will give the husband a respite of one lunar year to get himself treated. If he still does not

[1] *Majmū'ah Qawānīn Islāmī*, p. 198, register 79.

recover, the wife will present her case again and ask for a separation. The qāḏī or jamʿīyyatul ʿulamā' will then have the authority to annul the marriage.

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

The husband's inability to engage in sexual intercourse could take several forms. For example:

1. He is castrated.
2. His private part is too small, and therefore cannot engage in intercourse.
3. He has a private part but does not have the ability to engage in intercourse because of some illness.

In all these cases, the wife has the right to have the marriage annulled via a qāḏī. In the first and second cases, the qāḏī will annul the marriage immediately. In the third case, he will give the husband a respite of one lunar year to have himself treated. If he still cannot engage in sexual intercourse after one year, then upon the request of the wife, the qāḏī will annul the marriage immediately.[1]

If, after getting married, a husband falls critically ill, and the wife requests an annulment; the qāḏī will investigate the matter. Once he obtains Sharīʿah evidence, he will give the husband a respite of one lunar year to get himself treated. If he still does not recover, and the wife asks for an annulment again, the qāḏī will separate the two.[2]

Further reading: *Kitāb al-Faskh wa at-Tafrīq*, p. 106; *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 10, p. 231.

Allāh taʿālā knows best.

When the husband is lost in battle

<u>Question:</u>

There was a war situation in a certain country and certain people went missing. Several years have passed and their whereabouts are still not known. There is no information as to whether they are living or dead. Can they be classified as *mafqūd al-khabar* (one whose whereabouts are unknown)?

---

[1] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, p. 193, register 74.

[2] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, p. 194, register 75.

Answer:

Such people are undoubtedly classified as *mafqūd al-khabar*. The Hanafī jurists pass a verdict on such people in line with the verdict of the Mālikī jurists. According to the Mālikīs, the qādī will give a respite of four years with certain other conditions. He will then declare such a person to be dead and permit the woman to enter into another marriage.

Hadrat Muftī Muhammad Shafī' Sāhib rahimahullāh said:

Once the qādī determines through circumstantial evidence that these people have gone missing in war and that they are not alive, he will declare them to be dead. Their wives will be permitted to enter into new marriages after the verdict of the qādī. (In the absence of a Sharī'ah judge, the jam'īyyatul 'ulamā' will investigate the matter, declare the missing person to be dead, and then permit the woman to enter into a new marriage).[1]

Majmū'ah Qawānīn Islāmī:

The order to wait for four additional years for a missing husband is unanimously declared as essential if the woman is able to live a life of patience, forbearance and chastity during this period. If this is not possible – i.e. if the woman expresses the possibility of falling into sin, and she has already waited for a long time before making such a request and cannot wait any longer – then there is leeway to reduce the four-year waiting period as per the verdict of the Mālikī madh-hab. If the woman has an overriding fear of falling into sin, the Mālikīs say she must wait for at least one year, after which it will be permitted to effect a separation. This separation will be a revocable divorce. In such a case, the woman will observe the 'iddah of divorce and not the 'iddah of death.[2]

Further reading: *al-Hīlah an-Nājizah*, pp. 98-110; *Kitāb al-Faskh wa at-Tafrīq*, pp. 62-74; *Fatāwā Dār al-'Ulūm Deoband*, vol. 2, p. 556.

Allāh ta'ālā knows best.

---

[1] *Imdād al-Muftīyyīn*, p. 556, Dār al-Ishā'at, Karachi.

[2] *Majmū'ah Qawānīn Islāmī*, p. 196 as quoted from *al-Hīlah an-Nājizah*, pp. 69-80.

When the husband is absent most of the time

Question:

Five months after they got married, the husband left his wife and disappeared. He neither informed his wife where he was going nor anyone else. He returned after many days. He lived with his wife for a few days and disappeared again without informing anyone. He returned after some time. He does not give any reasonable reason for his absence. It has become his habit to disappear. He is not working anywhere nor is he occupied in any business. Whatever assistance the wife was receiving, she had been giving some of it to her husband. On one occasion he lost a large amount of money after taking it on the pretext of starting a business. He also stole items belonging to the wife and sold them. He neither provided a house for his wife nor did he make arrangements for her expenses. People are of the view that he will not mend his ways. Bearing in mind this situation, does the wife have the right to request an annulment of the marriage? What is the ruling of the Sharīʿah in this regard?

Answer:

If the situation is as described by the wife, she has the right to present her case to the jamʿīyyatul ʿulamā'. They will investigate the matter and if the claims of the wife are proven to be true, they will instruct the husband to fulfil the rights of his wife. If he refuses, they will compel him to issue a divorce. If the oppressive husband is not prepared to accept any of the options, the jamʿīyyatul ʿulamā' will give him one month's respite. After that, acting on the request of the wife, they will have the authority to separate the two. The wife will then observe the ʿiddah and she may enter into a new marriage.

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

A person is known to be alive but his whereabouts are unknown, or they are known but he neither comes to his wife nor calls her to him, and he does not provide for her maintenance – if these issues are causing immense distress to the wife, then she can apply for a separation to a qāḏī. After receiving her application:

a) The qāḏī will instruct the wife to present two witnesses who will state under oath about the absence of her husband and the fact that he did not leave anything with her through which she could support herself, did not send anything to her, and did not make any arrangements in this regard. She will also state that she has not pardoned him for these injustices.

b) After establishing that they are married and that the husband is obliged to maintain her, the qāḏī will send an order to the husband to either present himself and fulfil the rights of his wife or he must call her to himself (as long as there is no danger to her going to that place). Alternatively, he must make arrangements from wherever he is or he must issue a divorce to her. If he refuses to accept any of these options, the qāḏī will separate the two.

If the husband complies with the orders of the qāḏī, well and good. If not, the qāḏī will grant him one month's reprieve or a few more days if he considers it suitable, after which, acting on the request of the wife, he will separate the two. This separation will be classified as a revocable divorce.[1]

Observe the fatwā of Muftī Alfā Hāshim Mālikī:

طريق تطليق زوجة المفقود أو الغائب الذي تعذر الإرسال إليه أو أرسل إليه فتعاند إن كان لعدم النفقة فإن الزوجة تثبت بشاهدين أن فلاناً زوجها وغاب عنها ولم يترك لها نفقة ولا وكيلاً بها ولا أسقطتها عنه وتحلف على ذلك فيقول الحاكم فسخت نكاحه أو طلقتك منه أو يأمره بذلك ثم يحكم به وهذا بعد التلوم بنحو شهر أو باجتهاده عند المالكية. (الحيلة الناجزة: ١١٠، دار الاشاعت، ديوبند)

Further reading: *al-Ḥīlah an-Nājizah*, p. 192; *Kitāb al-Faskh wa at-Tafrīq*, pp. 75-77.

Allāh taʿālā knows best.

When a husband has an extra-marital affair

<u>Question:</u>

A woman claims that her husband is having an extra-marital affair with a married woman. Consequently, he pays no attention at all to his house and children. He spends most of his free time with the other woman. He also abuses his wife physically, mentally and psychologically. He does not give her the full amount for the running of the house. Rather, it is her father who gives her most of the money.

---

[1] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, p. 198, register 78.

The husband does not pay for the medical expenses of the children. In the light of these issues, can she ask for an annulment?

Answer:

If her claims are proven true, she will have a right to ask for a divorce. If the husband refuses, she must present her case to the jamʿīyyatul ʿulamā' who in turn will investigate the matter. If the husband does not fulfil her rights and does not give up his extra-marital affairs, the jamʿīyyatul ʿulamā' will have the authority to annul the marriage.

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

If the husband speaks offensively to the wife, is vulgar and abusive to her or beats her severely then she will have the right of separation.

وَلَا تُمْسِكُوْهُنَّ ضِرَارًا لِّتَعْتَدُوْا. وَمَنْ يَّفْعَلْ ذٰلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ.

> Do not retain them to harass them so that you may oppress them. Whoever does this shall indeed harm his own self.[1]

Now what can be worse than beating the wife severely and abusing her verbally!?[2]

It is stated further on:

If intense hatred develops between husband and wife, and it seems impossible to continue their marital life while upholding the orders of Allāh taʿālā, then in such a case:

1. The qāḏī will appoint two arbiters who will seek to reconcile the two.
2. If, despite the efforts for reconciliation, there is no way that the two can agree to a separation; then the qāḏī will separate the two on the basis of the mutual discord and the demand of the wife.[3]

Allāh taʿālā knows best.

---

[1] Sūrah al-Baqarah, 2: 231.

[2] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī,* p. 199, register 81.

[3] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, p. 200, register 82.

When a Maulānā effects a separation

Question:

A woman was married to a certain man. Discord developed between them. She left him and began living with her parents. The husband demanded that if the children are handed over to him as per the rule of the Sharīʿah, he will issue a divorce. The wife does not want to hand over the children to him. The wife got a Maulānā to issue a separation between the two without the husband's knowledge. She then got married to someone else.

1. Is the annulment valid?
2. If the annulment is invalid, what is the status of the children born from the second marriage?
3. If the second husband passes away, will this woman inherit from him?

Answer:

(1)

The annulment is invalid because it has to be done by a Sharīʿah qāḏī. In the absence of the latter, it can be annulled through a jamʿīyyatul ʿulamā' or two arbiters. Even for this, there are certain rules and regulations which have to be followed. Therefore, annulment by just one ʿālim is not possible. Based on this, the second marriage was invalid. The woman is still in the marriage of the first husband.

Al-Ḫīlah an-Nājizah:

In all forms of a woman's release from a marriage, it is unanimously agreed that neither she nor her guardians enjoy self-determination. Rather, the verdict of a qāḏī is a prerequisite. In other words, it is necessary for a woman to present her case before a qāḏī who will then undertake a formal Sharīʿah investigation. Only after that can he issue a verdict of separation or whatever else. In the absence of a Sharīʿah qāḏī, a group of Muslims will take the place of a qāḏī. This is how it will be done: The religious and influential Muslims of a place will make up a group consisting of no less than three individuals. The woman will present her case to them. They will investigate the matter and then issue a verdict in line with the Sharīʿah.[1]

---

[1] *Al-Ḫīlah an-Nājizah*, p. 248. Also, *Chand Aham Fiqhī Masā'il*, p. 60.

Note: Preconditions for the group of Muslims and arbiters were listed previously. A more detailed discussion will be presented towards the end of this chapter.

(2)

Since the marriage was not annulled, the second marriage is invalid. However, the children which are born from the second marriage will be legitimate.

ويثبت نسب الولد المولود فى النكاح الفاسد وتعتبر مدة النسب من وقت الدخول عند محمد وعليه الفتوىٰ قاله أبو الليث كذا فى التبيين. (الفتاوى الهندية: ٣٣٠/١، باب فى النكاح الفاسد)

(3)

The woman will be eligible for inheritance on the death of the first husband because she is in his marriage. She will not be eligible for inheritance from the estate of the second husband.

ʻAllāmah Shāmī rahimahullāh writes:

قوله و يثبت النسب (فى النكاح الفاسد) أما الأرث فلا يثبت فيه. (فتاوى الشامى: ١٣٤/٣، مطلب فى النكاح الفاسد. ط: سعيد)

Allāh taʻālā knows best.

When a woman becomes an apostate

Question:

A woman is fed-up with her husband and he refuses to divorce her. Someone showed her a leeway by saying that – Allāh forbid – she must become an apostate and her marriage will break automatically. She must then become a Muslim after that. She did as advised. Did the woman's marriage break? After becoming a Muslim again, can she marry any man other than her previous husband?

Answer:

Our seniors went into much details on this issue in their verdicts. Hadrat Muftī Muhammad Shafīʻ Sāhib rahimahullāh went into considerable detail in *Imdād al-Muftīyyīn* – i.e. the old edition of *Fatāwā Dār al-ʻUlūm Deoband*. He quotes the texts of the jurists from pages 570

to 575. These include quotations from *Fath al-Qadīr*, vol. 3, p. 297; *al-Bahr ar-Rā'iq*, vol. 2, p. 230; *al-Fatāwā al-Hindīyyah*, vol. 2, p. 317; *Shāmī*, vol. 2, p. 403.

After quoting their statements, he writes:

If a woman becomes an apostate while her husband is a Muslim, then although this marriage will be annulled, she cannot marry another person. Rather, she is compelled by the Sharī'ah that after she renews her Islam, she must renew her marriage with the same man. The dowry for this marriage will be less than normal. In this renewed marriage, the approval or disapproval of the woman is not considered. Instead, her new marriage will be valid by the order of a qādī even if she disapproves. This is the fatwā of the jurists of Bukhārā. It is also the zāhir ar-riwāyah which is quoted in the various books and commentaries...

He writes in reply to another question that the Hanafī madh-hab has three views on this issue:

1. The marriage is annulled but the qādī will compel the woman into renewing the marriage, and force her to get married to the same husband. This is the zāhir ar-riwāyah as found in the texts in general.

2. The marriage is not annulled, as is the verdict of many of the jurists of Balkh and Bukhārā. *Ad-Durr al-Mukhtār* states that it is permissible to issue a fatwa on this view. Shāmī also quotes this fatwā from *Nahr Fā'iq*. The same fatwā is to be found in *Fatāwā Qunyah.*

3. A narration of *Nawādir* states that the woman will be classified as a slave and placed under her husband. This is mentioned in *ad-Durr al-Mukhtār* and other books.

The above three views are detailed in *Fatāwā Qādī Khān, Fath al-Qadīr, Qunyah, ad-Durr al-Mukhtār* and *Shāmī.* All three views concur that after a woman becomes an apostate, she can never come out of the control of her husband. Instead, as per the first view, she will be compelled to renew her marriage after she renews her Islam. As per the third view, she will be placed under the husband's authority as a slave. However, in the present situation in India, Muslims will not be able to apply these two views. The verdict will therefore have to be issued on the fatwā of the jurists of Bukhārā.

Therefore, in the case under question, the marriage of the woman has not been annulled. However, as a precaution, the husband should not have conjugal relations with her before renewing the marriage. No

matter what, it will be permissible for him to keep her in his possession. Allāh taʿālā knows best.[1]

The jamʿīyyatul ʿulamā' and other ʿulamā' bodies of non-Muslim countries need to think earnestly on this issue. If a woman is really suffering abuses and these could be used as reasons for annulment, they should – as far as possible – hasten to make arrangements for the annulment of the marriage in the light of details in *al-Hīlah an-Nājizah* and other books so that the door to apostasy is shut.

Allāh taʿālā knows best.

Separation on the verdict of a non-Muslim judge

Question:

A woman in America went to court and presented a case for a divorce. She wanted a divorce through the court and this was done against her husband. Is the divorce valid, bearing in mind that the husband does not approve?

Answer:

The verdict of separation and divorce by the non-Muslim judge is invalid. The woman is still in the marriage of this man. Although the marriage has terminated in the government register, the Islamic marriage is still in-tact.

الصلاحية للقضاء لها شرائط منها العقل ومنها البلوغ ومنها الإسلام ومنها الحرية ومنها البصر ومنها السلامة عن حد القذف. (بدائع الصنائع: ٣/٧، كتاب ادب القضاء، ط: سعيد)

Al-Hīlah an-Nājizah:

In the absence of a Sharīʿah qādī, if a government-appointed magistrate or judge who has the right to divorce is a Muslim, and he passes a verdict in line with Sharīʿah rules, his verdict takes the place of a Sharīʿah qādī. However, if he is a non-Muslim, his verdict is certainly not considered. Annulment, etc. can never be effected by his order.[2]

---

[1] *Imdād al-Muftīyyīn*, vol. 2, p. 574.

[2] *Al-Hīlah an-Nājizah*, p. 23.

لان الكافر ليس باہل للقضاء على المسلم كما ہو مصرح فى جميع كتب الفقہ.

Fatāwā Rahīmīyyah:

The verdict of a non-Muslim magistrate (judge) is not considered.[1]

Kifāyatul Muftī:

The verdict of a non-Muslim ruler is not enough.[2]

Īdāh an-Nawādir:

If a non-Muslim judge passes judgement on issues related to divorce, his verdict will not be considered according to the Sharīʿah. His verdict of divorce will not release the woman from a marriage. ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh writes in this regard:

لم ينفذ حكم الكافر على المسلم وينفذ للمسلم على الذمي. (ايضاح النوادر: ١٥٢)

Allāh taʿālā knows best.

Annulment in non-Muslim courts

Question:

Are the verdicts of divorce, annulment and separation passed by non-Muslim courts valid? Muslims are currently residing permanently in non-Muslim countries and they are faced with situations of this nature. Furthermore, in certain countries it is incumbent to go to court for such matters. If their verdicts are not valid, are there alternatives for their validity? Are there any alternative steps which could be adopted?

Answer:

There are situations in which the verdict of a non-Muslim judge can be in line with the Sharīʿah ruling.

(1)

The husband presents a case in court to divorce his wife. The non-Muslim judge passes a verdict of divorce between the two after following legal procedures.

---

[1] *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 8, p. 377.

[2] *Kifāyatul Muftī*, vol. 6, p. 132.

According to the Sharīʿah, this verdict will be valid because although the Sharīʿah has given full right of divorce to the husband, in this case, the husband himself made an application to the court and made the non-Muslim judge his representative. The judge will dissolve the marriage as a representative of the husband. Therefore, the said marriage will be dissolved.

The marriage will break and one irrevocable divorce (ṭalāq-e-bā'in) will apply. This is because it is permissible to appoint a non-Muslim representative to do this. The ʿiddah will be counted from the date of the decree.

(2)

The wife makes an application to the governmental court and asks for a separation. The non-Muslim judge passes a verdict of separation (divorce) between the two. In such a case, the verdict and the separation will be as follows:

a) The legal procedures were initiated and the husband received a notice from the judge. The husband gave a formal permission to the judge to continue with the proceedings. Divorce will apply in such a case.

b) The legal procedures were initiated. When the husband received the notice from the judge, he went to his lawyer who advised him that challenging the case will result in nothing but delays and expenses. The verdict of separation will be passed by the court. After obtaining the approval of the husband, the lawyer records that the two can be separated, or the husband himself signed his approval on the divorce papers. A Sharīʿah divorce will apply.

إذا قال الرجل طلق امرأتي كان توكيلاً ولم يقتصر على المجلس. (الفتاوى الهندية: ٤٠٢/١)

When the husband says: "Issue a divorce to my wife", it will be a representation for divorce.

من قال لامرأته انطلقي إلى فلان حتى يطلقك، فذهبت فطلقها فلان ويصير فلان وكيلاً بالتطليق وإن لم يعلم بوكالته.

A man said to his wife: "Go to such and such person, he will issue a divorce to you." She went to that person (judge) and he issued the divorce. The divorce will be valid. The one who issued the divorce (the

judge) will be classified as a representative for issuing the divorce even if he did not have knowledge of such an appointment.

c) The woman made an application for divorce. The judge sent a notice to the husband. He rejected it and did not express his approval. Despite this, the judge passed a verdict of divorce by the law.

d) The husband acknowledged his wrongs and convinced the court that he will fulfil his marital obligations in the future. Despite this, the judge passed a verdict of divorce.

e) The husband did not initiate any divorce procedures nor did he do anything to demonstrate his approval. Despite this, the judge passed a verdict of divorce.

f) The husband refused to challenge the application but explicitly refused to issue a divorce. Despite this, the judge passed a verdict of divorce.

In the last four cases (c, d, e, f), the marriage will be dissolved according to the court, but according to the Sharīʿah, the marriage will still be in-tact. The woman cannot marry anyone else. However, she has the right to refer her case to a Sharīʿah body which will investigate the matter. If the claims of the woman are true, it will have the authority to separate husband and wife.

According to the new British law of 2004, one additional question – among many others – is posed to the husband:

Do you consent to the decree being granted?

If the husband writes "yes", it is as though the husband appointed the non-Muslim judge as his representative for the issuing of a divorce. The non-Muslim judge then issues a divorce to the woman as a representative of the husband. In such a case, an Islamic divorce also applies because it is not necessary for a representative to be a Muslim. A divorce via a non-Muslim representative is valid.[1] (Condensed from *Islāmī Qānūn Nikā<u>h</u> wa <u>T</u>alāq* under the heading "The British law of divorce", pp. 140-143.

Proofs:

---

[1] Condensed from *Islāmī Qānūn Nikā<u>h</u> wa <u>T</u>alāq* under the heading "The British law of divorce", pp. 140-143, by Maulānā Yaʿqūb Qāsimī <u>Sāh</u>ib.

المبسوط:

إذا وكلت الذمية مسلماً بخلعها من الذمي على خمر أو خنزير جاز، وكذلك النكاح ...ولو كان أحد الزوجين مسلماً والوكيل كافراً جاز الخلع ويبطل الجعل لأن الوكيل سفير ومعبر لا يتعلق به شيء من حقوق العقد هنا. (المبسوط للامام السرخسى: ١٣٢/١٩، باب توكيل الزوج بالطلاق والخلع، ط: ادارة القرآن. وكذا فى الفتاوى الهندية: ٦١٣/٦)

الهداية:

إن الوكيل في النكاح معبر وسفير والتمانع في الحقوق دون التعبير ولا ترجع الحقوق إليه بخلاف البيع لأنه مباشر حتى رجعت الحقوق إليه. (الهداية: ٣٢٢/٢، فصل فى الوكالة بالنكاح. ومثله فى البحر الرائق: ١٣٦/٣، فصل فى الوكالة، كوئته)

فتاوى الشامى:

الوكيل في النكاح وما بعده سفير محض فلا بد من إضافة هذه العقود المذكورة إلى المؤكل. (فتاوى الشامى: ٨١٧/٣، مطلب فى العقود التى لا بد من اضافتها الى المؤكل، سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

Another form of divorce

Question:

The challenges faced by women because of the absence of Sharī'ah judges do not need to be explained. Sometimes, the husband is oppressive and does not fulfil his wife's rights. He neither provides for her nor does he divorce her. Furthermore, the conflict between the old and modern concepts of marriage is becoming quite common. Consequently, incidents of divorce are increasing. To avoid these issues and challenges, the man is asked to sign an agreement at the time of the marriage. Based on this agreement, if the need arises, the

woman has the right to apply a divorce to herself. Does the Sharīʿah permit such an agreement?

Answer:

An agreement of this nature wherein the woman is given the right of divorce, and which she exercises cautiously when needed, will be permissible and valid.

An agreement which is simple for the masses and beneficial to women is provided below.[1]

بسم الله الرحمن الرحيم

RIGHT TO DIVORCE

I.., resident of .... address ....write this right to divorce while I am fully in my senses, not under the influence of any intoxicants nor under any pressure or coercion, and do so willingly, that if my wife ....experiences any situation whereby I harm or hurt her in any way, do not fulfil her Sharīʿah rights, or cause her any mental anguish, then I give ....the right that if he receives any information of abuse from my wife ...., he will consult a qualified and expert muftī. Through the latter's guidance, he will issue an irrevocable divorce immediately or after some time to my wife and separate her from my marriage.

I have read this right of divorce, understood it, accepted it and signed it.

Signature: ....

Mr. ....read the above agreement and accepted it willingly in our presence. We are witnesses thereof:

Witness (1): ....

Witness (2): ....

بسم الله الرحمن الرحيم

[1] Accessed from *Islāmī Qānūn Nikā<u>h</u> wa <u>T</u>alāq* of Maulānā Yaʿqūb Qāsimī <u>S</u>ā<u>h</u>ib, published by Jāmiʿah ʿUlūm al-Qur'ān Jambūsar. Also in *al-<u>H</u>īlah an-Nājizah*, p. 131.

AGREEMENT

I, ... reside in : Province: ....,City: .... ,Town: .... My nikāh was performed with .... , daughter of .... , with .... as my mahr, in the presence of a number of people. It was agreed that .... would come to stay with me as my wife only after my reaching South Africa/U.K. Both the parties have started the procedure for my entry into South Africa/U.K., and I have trust in Allāh that I will succeed. In case I fail to get an entry visa or leave to stay permanently in South Africa/U.K., the said will be in a difficult situation. So for the satisfaction of .... , I am signing the following agreement in my full senses, willingly without any pressure or coercion.

The agreement is that, if I enter into nikāh with ...., daughter of .... and thereafter fail to obtain an entry visa or leave to stay permanently in South Africa/U.K. in two years time, and if ...., father of...................................., thinks it proper to exercise one talāq-e-bā'in and free her from my nikāh , he will have full right to do so. I accept this agreement, and after going through it and understanding it I put my signature here ....

Mr. .... read the above agreement, willingly accepted and signed it, in our presence. We are witnesses thereof:

1...

2...

Allāh taʿālā knows best.

THE PRINCIPLES OF ANNULMENT AND SEPARATION

The meaning of annulment and separation, and the woman's right to end a marriage

Question:

The Sharīʿah gave full right of divorce to the man. A woman does not have the right to divorce her self. Is there any way a woman could put an end to a marriage by herself? If there is, kindly provide details.

Answer:

If, after marriage, the happy marital life between husband and wife crosses the boundaries and becomes intolerable; and it becomes impossible for husband and wife to live together, then the Sharīʿah has given the husband the right to terminate the marriage through divorce, but while remaining within the limits of the Sharīʿah. In like manner, the wife has the right to terminate the marriage through khulaʿ or annulment and separation.

At the same time, the Sharīʿah warns against misuse of this law of separation over trivial arguments. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said:

أيما امرأة اختلعت من زوجها من غير بأس لم ترح رائحة الجنة. (رواه الترمذى: ١/٢٢٦، باب ما جاء فى المختلعات)

> Any woman who separates herself from her husband through khulaʿ without any justifiable cause will not get the fragrance of Paradise.

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said:

أيما امرأة سألت زوجها طلاقاً في غير ما بأس به فحرام عليها رائحة الجنة. (رواه الترمذى: ١/٢٢٦، باب ما جاء فى المختلعات)

> Any woman who asks her husband for a divorce without justifiable cause will have the fragrance of Paradise prohibited to her.

Yes, if there is no other way out, the wife will have the right to ask for an annulment.

Tafrīq (separation) refers to the termination of the marriage. There are two types of separation:

(1) In which the verdict of a qāḏī is a prerequisite.

(2) In which the verdict of a qāḏī is not a prerequisite.

Separation on the verdict of a qāḏī is a prerequisite in the following cases:

1. When the marriage was to a person who is not a kufū (compatible).
2. When the marriage was performed with a ridiculously low dowry.
3. When a minor girl is given the right of choice upon reaching the age of puberty.
4. When the husband does not fulfil his marital obligations.
5. When the husband cannot engage in sexual intercourse.
6. When the husband succumbs to leprosy, elephantiasis, Aids or any other similar harmful ailment.
7. When the husband is a lunatic.
8. When the whereabouts of the husband are unknown.
9. When the husband disappears.
10. When the husband does not pay for his wife's maintenance despite having the means.
11. When the husband is incapable of paying for his wife's maintenance.
12. When the husband is abusive to his wife.
13. When there is discord between husband and wife.
14. When the man deceives the woman about his condition and then marries her.
15. Separation because of prohibition by relationship by marriage (ḫurmat-e-muṣāharat). If husband and wife decide to separate from each other on their own accord, the verdict of a qāḏī is not required. If not, it is obligatory.
16. Separation because of an invalid marriage. If husband and wife decide to separate from each other on their own accord, the verdict of a qāḏī is not required. If not, it is obligatory.

Separation on the verdict of a qāḏī is not a prerequisite in the following cases:

1. If the husband decides to leave the wife once relationship by marriage is confirmed, it will suffice for the termination of the marriage.
2. In the case of an invalid marriage, when either of the two decide to separate, it will suffice for the termination of the marriage.
3. Separation because of 'īlā' (refer to the chapter on 'īlā' for details).
4. Separation because of the husband becoming an apostate.

For further details refer to:

Majmūʿah Qawānīn Islāmī, pp. 187-208; *Kitāb al-Faskh wa at-Tafrīq* of Maulānā ʿAbd as-Samad Rahmānī; *al-Hīlah an-Nājizah*, part two; *Jadīd Fiqhī Masā'il*, volume two; *Tibbī Akhlāqiyyāt* of Qādī Mujāhidul Islām.

Prerequisites for the qadā' or injunctions for the jamī'yyatul 'ulamā'

The verdict of a qādī is a prerequisite in most cases of annulment and separation. In the absence of a qādī, the verdict of a jamʿīyyatul ʿulamā' or jamāʿatul Muslimīn suffices. However, there are certain prerequisites, rules and regulations which have to be adhered to. Furthermore, all and sundry do not have the qualifications for issuing verdicts. There are certain conditions. Observe the following:

The post of qadā' (justice):

Qadā' is defined as passing verdicts on the disputes of people in line with the law revealed by Allāh taʿālā.

The verdict of a qādī cannot be against ijmāʿ.

The verdict of a qādī is not merely a piece of information but an order.

Prerequisites for the eligibility to the post of qadā':

1. The person must be of sound mind. A lunatic or one who is not in his senses is not qualified for this post.
2. The person must have reached the age of puberty. The appointment of an immature person is invalid.
3. The person must be a Muslim. A non-Muslim cannot be appointed as a qādī. If he is a non-Muslim, his verdict will not be promulgated.
4. The person has to be a free person.

5. The person must have eyesight. A blind person cannot be appointed as a qāḏī.
6. The person must neither be dumb nor deaf.
7. The person must not have been punished for slander.

Attributes of a qāḏī:

1. He must be a person of knowledge and virtue. He must have knowledge of the lawful and the prohibited, and other necessary injunctions.
2. He must have knowledge of the Qur'ān and Sunnat, and the manner of ijtihād so that he can pass decisions correctly on various incidents and episodes.
3. He must have sufficient knowledge of the Arabic language, its different modes of expression, and terms and phrases.
4. He must have knowledge of the language, society, societal norms, expressions and vocabulary of the region or country in which he is a qāḏī.
5. He must not be averse to consulting the 'ulamā'.
6. He must possess the quality of justice. In the definition of the jurists, a just person is one who abstains from major sins and does not persist in committing minor sins.
7. His good actions must supersede his minor sins.
8. He must abstain from places and situations of accusation.
9. He must not have a hasty temperament.
10. He must not be of bad character.
11. He must be firm in his character, intelligent, wise and righteous.[1]

Prerequisites for the Jamā'atul Muslimīn

Certain conditions have to be fulfilled for this group to take the place of a qāḏī. If these conditions are not found in a group, it will not be recognized by the Sharī'ah.

1. It must comprise of a minimum of three people. The verdict of one or two person is not considered.

---

[1] Condensed from *Islāmī 'Adālat* of Qāḏī Mujāhidul Islām Qāsimī and *Īḏāẖ an-Nawādir* of Muftī Shabbīr Aẖmad Qāsimī.

2. All members of this group have to be classified as ʿādil (just). An ʿādil person is one who abstains from major sins, does not persist in minor sins; and if he happens to commit a sin, he repents immediately. Therefore, the following persons cannot be members of this group: one who accepts usury, one who accepts bribes, one who shaves his beard, one who speaks lies, one who does not perform salāh. (If influential people of a certain place are not religious, they must give the right to a few religious people so that the decision is passed by a group which is accepted as religious by the Sharīʿah. The influential people will obtain the reward for their efforts in this regard).
3. The inclusion of ʿulamā' is a prerequisite. A group comprising of only laymen cannot take the place of a qādī. Therefore, efforts should first be made to have all members who are ʿulamā'. If this is not possible, at least one ʿālim who has an understanding of the issue should certainly be appointed as a member. Other members must understand all angles of the issue through the ʿālim and then voice their opinions. If this too is not possible, members of the group must consult the ʿulamā' on every aspect. They must then give their verdict in the light of the fatwā given by the ʿulamā'. If they do not do this, and pass their decision merely on their own opinions, the verdict will not be promulgated. It will be disregarded totally even though it may be in line with the Sharīʿah.
4. All members of the group must give a unanimous decision. If their opinions differ, and they want to pass a verdict on the majority view, it will not be considered. If differences of opinion persist, the case will be overruled.

If the verdict of separation could not be given because of differences of opinion among members, the application [by the woman] will not be declined perpetually. Rather, if the situation changes or the need for separation intensifies, she will have the right to present her request a second time. If the members concur on a verdict, separation will be effected.[1]

Prerequisites for arbiters

According to the Mālikī madh-hab, arbiters have the right of separation. However, the majority of ʿulamā' are of the view that arbiters do not have such a right.

---

[1] *Al-Hīlah an-Nājizah*, p. 135; *Islāmī Fiqh*, vol. 2, p. 261.

Because the Hanafīs issued the fatwā on the Mālikī view as regards annulment and separation, Hanafīs also say that arbiters can effect a separation. Some details in this regard were given under the chapter on shiqāq (discord) together with the prerequisites for arbiters. Kindly refer to them.

Observe another text in this regard:

والحكمان: حران مسلمان ذكران عدلان مكلفان فقيهان عالمان بالجمع والتفريق لأن التحكيم يفتقر إلى الرأي والنظر، ويجوز أن يكونا من غير أهلهما، والأولى أن يكونا من أهلهما، لأن القرابة ليست شرطاً فى الحكم ولا الوكالة. وينبغي لهما أن ينويا الإصلاح لقوله تعالى: "إن يريدا إصلاحاً يوفق الله بينهما." وأن يلطفا القول، وأن ينصفا، ويرغبا ويخوفا، ولا يخصا بذلك أحد الزوجين دون الآخر، ليكون أقرب للتوفيق بينهما.

وينفذ عند المالكية تصرف الحكمين في أمر الزوجين بما رأياه من تطليق أو خلع، من غير إذن الزوج ولا موافقة الحاكم، بعد أن يعجز عن الإصلاح بينهما، وإذا حكما بالفراق فهي طلقة بائنة. (الفقه الإسلامي وأدلته: ٣٤٠/٧-٣٤١، دار الفكر).

Allāh taʿālā knows best.

‘IDDAH

The meaning of ‘iddah in the Sharī’ah

The extent of time which the Sharīʿah prescribed to put an end to the effects of marriage is named ʿiddah.

فالعدة في عرف الشرع اسم لأجل ضرب لانقضاء ما بقي من آثار النكاح.

(بدائع الصنائع فى ترتيب الشرائع: ١٩٠/٣، سعيد)

Prerequisites for the obligation of ‘iddah

If after a valid marriage, separation takes place before sexual intercourse or privacy between spouses, then an ʿiddah is not obligatory. However, if the husband passes away, ʿiddah is obligatory. The mere fact that the spouses were in privacy causes ʿiddah to become obligatory irrespective of whether the privacy was valid or not.

الدر المختار:

وسبب وجوبها عقد النكاح المتأكد بالتسليم وما جرى مجراه من موت أو خلوة أى صحيحة فلا عدة بخلوة الرتقاء وشرطها الفرقة.

وفى الشامي: قوله وما جرى مجراه - وهذا خاص بالنكاح الصحيح أما الفاسد فلا تجب فيه العدة إلا بالوطء. قوله أي صحيحة: فيه نظر فإن الذي تقدم في باب المهر أن المذهب وجوب العدة للخلوة صحيحة أو فاسدة. (الدر المختار مع الشامى: ٥٠٤/٣، باب العدة، ط: سعيد. وكذا فى البحر الرائق: ١٢٨/٤، ط: كوئته. وفتح القدير: ٣٣٤/٤، باب العدة، دار الفكر)

The period of ‘iddah

1. The ʿiddah after death of the husband is four months and ten days according to the lunar calendar. If the woman is pregnant, her ʿiddah will be until delivery of the child.
2. The ʿiddah for a divorced woman is three complete menstrual cycles. If she does not experience menses

either because of being too young or too old, her ʻiddah will be three lunar months. If the divorced woman is pregnant, her ʻiddah will be until delivery of the child.

The commencement of ʻiddah

ʻIddah commences after separation, divorce, khulaʻ, mutual separation or death. This is irrespective of whether the woman was aware of any of these things or not.

الفتاوى الهندية:

عدة الحرة فى الوفات أربعة أشهر وعشرة أيام سواء كانت مدخولاً بها أو لا مسلمة أو كتابية تحت مسلم صغيرة أو كبيرة أو آئسة وزوجها حر أو عبد حاضت في ہذه المدة أو لم تحض ولم يظهر حبلها كذا فى فتح القدير ہذه العدة لا تجب إلا في نكاح صحيح كذا فى السراج الوہاج. (الفتاوى الهندية: الباب الثالث عشر فى العدة: ٥٢٩/١. وكذا فى البحر ١٣١/٤، كوئٹہ)

البحر الرائق:

قولہ عدة الحرة للطلاق أو الفسخ ثلاثة أقراء أى حيض ...أطلق الطلاق فشمل البائن والرجعي ولم يقيد بالدخول بناء على أن الأصل فى النكاح الدخول ولا بد منہ حقيقة أو حكماً حتى تجب على مطلقة بعد الخلوة ولو فاسدة... وشمل جميع أسبابہ من الفسخ ...قولہ وثلاثة أشهر إن لم تحض أي عدة الحرة إن لم تكن من ذوات الحيض لصغر أو كبر مدة ثلاثة أشهر لقولہ تعالى: "واللآئى يئسن من المحيض من نسائكم إن ارتبتم فعدتهن ثلاثة أشهر" في حق الآيسة، وقولہ تعالى: "واللآئى لم يحضن" في حق الصغيرة ومن بلغت بالسن ولم تحض، وشمل قولہ إن لم تحض أيضاً البالغة إذا لم تر دماً أو رأت وانقطع قبل التمام. (البحر الرائق مع كنز الدقائق: ١٣٠/٤-١٢٨، باب العدة، كوئٹہ)

وأيضاً فيه: وعدة الحامل وضع الحمل لقوله تعالى: "وأولات الأحمال أجلهن أن يضعن حملهن" أطلقها فشمل الحرة والأمة المسلمة والكتابية مطلقة أو متاركة فى النكاح الفاسد أو وطء بشبهة والمتوفى عنها زوجها لإطلاق الآية. (البحر الرائق: ١٣٣/٤)

بدائع الصنائع:

وقت وجوب العدة أنها تجب من وقت وجود سبب الوجوب من الطلاق والوفاة وغير ذلك حتى لو بلغ المرأة طلاق زوجها أو موته فعليها العدة من يوم طلق أو مات عند عامة العلماء وعامة الصحابة رضى الله عنهم. (بدائع الصنائع: ١٩٠/٣، ط: سعيد. وكذا فى الدر المختار: ٥٢٠/٣، ط: سعيد)

If the ʿiddah is not starting on the first of the lunar month, each month will be counted as thirty days. In such a case, the ʿiddah of death will total one hundred and thirty days. And in the case of divorce and separation, the ʿiddah for a minor or old woman will be ninety days.

بدائع الصنائع:

إن سبب وجوب هذه العدة من الوفاة والطلاق ونحو ذلك إذا اتفق في غرة الشهر اعتبرت الأشهر بالأهلة وإن نقضت عن العدد في قول أصحابنا جميعاً لأن الله تعالىٰ أمر بالعدة بالأشهر بقوله عز وجل: "فعدتهن ثلاثة أشهر." وقوله عز وجل: "أربعة أشهر وعشراً." فلزم اعتبار الأشهر والشهر قد يكون ثلاثين يوماً وقد يكون تسعة وعشرين يوماً بدليل ما روي عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال: "الشهر هكذا وهكذا وهكذا وأشار بأصابع يديه كلها ثم قال الشهر هكذا وهكذا وهكذا وحبس إبهامه فى المرة الثالثة." وإن كانت الفرقة في بعض الشهر اختلفوا فيه قال أبو حنيفة: يعتبر بالأيام فتعتد من الطلاق وأخواته تسعين يوماً ومن الوفاة مائة وثلاثين يوماً. (بدائع الصنائع في ترتيب الشرائع: ١٩٥/٣، ط: سعيد. وكذا فى فتح القدير: ٣٣٥/٤، ط: دار الفكر)

Allāh ta'ālā knows best.

'Iddah because of privacy with an immature husband

Question:

A boy and girl who hadn't reached the age of puberty got married. They were also in privacy with each other. After puberty, the boy divorced the girl. Is 'iddah obligatory on her, bearing in mind that they were not in privacy after reaching puberty?

Answer:

When husband and wife go into privacy after marriage in a way that there is no fear of anyone else coming there, then 'iddah becomes obligatory on the woman even if this meeting was before the age of puberty. Therefore, in this case, 'iddah is obligatory.

لا فرق بين أن يكون الزوج أو الزوجة أو كل منهما صغيراً، قال فى البحر: وفي خلوة الصغير الذي لا يقدر على الجماع قولان، وجزم قاضيخان بعدم الصحة فكان هو المعتمد ولذا قيد فى الذخيرة بالمراهق، وتجب العدة بخلوته وإن كانت فاسدة، لأن تصريحهم بوجوبها بالخلوة الفاسدة شامل لخلوة الصبي. (فتاوى الشامى: ٣/١١٤، باب المهر، احكام الخلوة، ط: سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

'Iddah because of privacy with an impotent husband

Question:

A man got married but cannot engage in sexual intercourse because of impotence. He divorced his wife. Does she have to observe 'iddah? They spent a few days together.

Answer:

Since they spent few days together – i.e. they were in privacy - 'iddah is obligatory even though the husband was not able to have conjugal relations. Whether privacy is valid or not, 'iddah becomes obligatory.

شرح العناية:

ولها كمال مهرها إن كان خلا بها فإن خلوة العنين صحيحة ويجب العدة وفي شرح العناية: قوله ويجب العدة لتوهم الشغل احتياطاً استحساناً. (شرح العناية مع الهدايه على ہامش فتح القدير: ٣٠٠/٤، باب العنين، دار الفكر)

الدر المختار:

ولو كان الزوج مجبوباً أو عنيناً أو خصياً ...عن شرح الوہبانية أن العنة قد تكون لمرض أو ضعف خلقة أو كبر سن في ثبوت النسب ولو من المجموب وفي تأكد المهر المسمى ومهر المثل بلا تسمية والنفقة والسكنى والعدة وفى الشامي: قوله والعدة وجوبها من أحكام الخلوة سواء كانت صحيحة أم لا، أى إذا كانت في نكاح صحيح، أما الفاسد فتجب فيه العدة بالوطئ. (الدر المختار مع الشامى: باب المهر، احكام الخلوة: ١١٨/٣، سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

Spending one night with a menstruating woman and then divorcing her

Question:

A man married a woman. They spent the first night together but the woman was in her menses. This is why they could not have sexual intercourse. He then divorced her and paid the dowry. Is it obligatory on her to observe the 'iddah?

Answer:

'Iddah will be obligatory on her even though their time of privacy was not valid. 'Iddah is obligatory even with an invalid privacy.

البحر الرائق:

(قوله عدة الحرة للطلاق أو الفسخ ثلاثة أقراء ولم يقيد بالدخول بناء على أن الأصل فى النكاح الدخول ولا بد منه حقيقةً أو حكماً حتى تجب على مطلقة بعد الخلوة ولو فاسدة. (البحر الرائق: ١٢٨/٤، ط: كوئٹہ)

الهداية:

وإن كان أحدهما مريضاً أو كان صائماً في رمضان أو محرماً بحج فرض أو نفل أو بعمرة أو كانت حائضاً فليست الخلوة صحيحة...إلى قوله وعليها العدة في جميع هذه المسائل احتياطاً واستحساناً لتوهم الشغل والعدة حق الشرع. (الهداية: ٢/٣٢٦، باب المهر)

Further reading: *Fatāwā ash-Shāmī*, vol. 3, p. 114.

Allāh taʿālā knows best.

When the woman is unable to have intercourse

Question:

After getting married, the husband learnt that his wife is unable to have intercourse because of some illness or impediment. This resulted in divorce. Does she have to observe ʿiddah?

Answer:

Husband and wife got together after the marriage, and the divorce was after that. ʿIddah will be obligatory even though the woman was not in a position to have intercourse. The obligation of ʿiddah will not fall off.

الدر المختار:

والخلوة ...بلا مانع حسي كمرض لأحدهما يمنع الوطء ومن الحسي رتق ...التلاحم وقرن عظم وعفل غدة. وفى الشامى: قوله عظم فى البحر عن المغرب: القرن فى الفرج مانع يمنع من سلول الذكر فيه إما غدة غليظة أو لحم أو عظم وامرأة رتقاء بها ذلك ومقتضاه ترادف القرن والرتق. قوله عفل وغدة، أي في خارج الفرج، ففى القاموس: أنه شيء يخرج من قبل المرأة شبيه بالأدرة للرجال... وتجب العدة... وإن كانت فاسدة، فأن تصريحهم بوجوبها بالخلوة الفاسدة. (الدر المختار مع رد المحتار: ٣/١١٤، باب المهر، أحكام الخلوة)

Allāh taʿālā knows best.

When the husband becomes an apostate

Question:

The moment the husband becomes an apostate, his wife comes out of his marriage automatically. Can she enter into another marriage, or does she have to observe the ʿiddah?

Answer:

The moment the husband becomes an apostate, his wife comes out of his marriage automatically. However, for her to marry a Muslim, she will have to observe the ʿiddah. Marriage will not be valid without observing the ʿiddah. The time of ʿiddah will commence from the time her husband becomes an apostate.

الدر المختار:

وارتداد أحدهما فسخ عاجل ...وعليه نفقة العدة الخ. وفى الشامي: قوله وعليه نفقة العدة، أي لو مدخولاً بها إذ غيرها لا عدة عليها، وأفاد وجوب العدة سواء ارتد أو ارتدت بالحيض أو بالأشهر لو صغيرة أو آيسة أو بوضع الحمل كما فى البحر. (الدر المختار مع الشامى: ١٩٣/٣، ١٩٤ باب نكاح الكافر، ط: سعيد)

وفيه أيضا وهي في حق حرة ولو كتابية تحت مسلم تحيض لطلاق ولو رجعياً أو فسخ بجميع أسبابه ...ثلاث حيض كوامل. وفى الشامية: قوله بجميع أسباب مثل الانفساخ بخيار البلوغ والعتق وعدم الكفاءة وملک أحد الزوجين الآخر والردة في بعض الصور. (الدر المختار مع رد المحتار: ٥٠٤/٣، ط: سعيد)

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

If the husband becomes an apostate, the marriage will terminate automatically.[1]

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

In this case (where the husband becomes an apostate), Hindah is out of the marriage with Zayd. It is obligatory on Hindah to observe the

---

[1] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, p. 208.

ʿiddah. She can enter into a new marriage after the ʿiddah. The commencement of ʿiddah will be counted from the time her husband became an apostate.[1]

The obligation of ʿiddah because of mistaken sexual intercourse

Question:

A man had intercourse with someone else's wife on the assumption that she was his own wife. He then learnt that she was not his wife. Does the other woman have to observe ʿiddah? What is the ruling as regards ʿiddah in an invalid marriage? If a child is conceived, what is the status of the child?

Answer:

ʿIddah is obligatory in both cases – after a mistaken intercourse and an invalid marriage after penetration. The ʿiddah is three menstrual periods. If the woman does not experience menses because she is either too young or too old, her ʿiddah will be three lunar months. If she is pregnant, her ʿiddah will expire with the delivery of the child. The child which is born from the mistaken intercourse is not illegitimate. The child belongs to the one who engaged in intercourse mistakenly.

الفتاوى الهندية:

إذا دخل الرجل بالمرأة على وجه شبهة أو نكاح فاسد فعليه المهر وعليها العدة ثلاث حيض إن كانت حرة. فإن كانت لا تحيض من صغر أو كبر فعدة الحرة ثلاثة أشهر. (الفتاوى الهندية: ٥٢٧/١، وكذا فى بدائع الصنائع: ١٩٢/٣، سعيد. والدر المختار: ٥٠١/٣، سعيد)

Allāh taʿālā knows best.

The obligation of ʿiddah on a minor girl

Question:

A mature man got married to a minor girl. Divorce took place after being in privacy with each other. Does she have to observe ʿiddah?

---

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 10, p. 333.

Answer:

The mature husband was in a valid privacy with a minor girl. He then divorced her. ʿIddah is obligatory even if they did not engage in sexual intercourse. Privacy between husband and wife is sufficient for the obligation of ʿiddah.

فتاوى الشامى:

قال فى النهر: وتعريف البدائع شامل لعدة الصغيرة، بخلاف تعريف المصنف، وأكثر المشايخ لا يطلقون لفظ الوجوب عليها بل يقولون تعتد، والوجوب إنما هو على الولي بأن لا يزوجها حتى تنقضى العدة. قال شمس الأئمة: إنها مجرد مضي المدة، فثبوتها في حقها لا يؤدي إلى توجيه خطاب الشرع عليها، فإن قلت: كون مسماها المدة لا يستلزم انتفاء خطاب الولي أن لا يزوجها. قلت: إذا كان كذلک فالثابت فيها عدم صحة التزوج لا خطاب أحد بل وضع الشارع عدم صحة التزوج لو فعل، وهو ملخص من الفتح. والحاصل أن الصغير أهل لخطاب الوضع وهذا منه كما خوطب بضمان المتلفات. (فتاوى الشامى: ٥٠٢/٣، باب العدة. وكذا فى الفتاوى التاتار خانيه: ٥٨/٤، ادارة القرآن)

Allāh taʿālā knows best.

Mistaken intercourse with a woman who is observing ʿiddah

Question:

A man issued an irrevocable divorce or three divorces to his wife. While she was observing her ʿiddah, he mistakenly had intercourse with her. Does she have to restart her ʿiddah or must she continue with the present ʿiddah?

Answer:

If a person has intercourse mistakenly while she is observing her ʿiddah, it will be obligatory on her to restart it. The two ʿiddahs will be interlinked. In other words, after completing her first ʿiddah, she must observe the remaining days of the second ʿiddah. It is not necessary to observe each one separately. However, when a new divorce is issued, the first ʿiddah is counted for the sake of maintenance (nafaqah) of the wife.

بدائع الصنائع:

العدتان إذا وجبتا أنهما يتداخلان سواء كانتا من جنس واحد أو من جنسين وصورة الجنس الواحد المطلقة إذا تزوجت فى عدتها فوطئها الزوج ثم تتاركا حتى وجبت عليها عدة أخرى فإن العدتين يتداخلان عندنا وصورة الجنسين المختلفين المتوفى عنها زوجها إذا وطئت بشبهة تداخلت أيضا وتعتد بما رأته من الحيض فى الأشهر من عدة الوطء عندنا. (بدائع الصنائع: ١٩٠/٣، باب العدة، ط: سعيد)

الفتاوى الهندية:

لو طلقها بتطليقة بائنة أو بتطليقتين بائنتين ثم وطئها فى العدة مع الإقرار بالحرمة كان عليها أن تستقبل العدة استقبالاً بكل وطأة وتتداخل مع الأولى إلا أن تنقضى الأول فإذا انقضت الأولى وبقيت الثانية والثالثة كان الثانية والثالثة عدة الوطء حتى لو طلقها في ہذه الحالة لا يقع طلاق آخر فالأصل أن المعتدة بعدة الطلاق يلحقها الطلاق والمعتدة بعدة الوطء لا يلحقها الطلاق وأما المطلقة ثلاثا إذا جامعها زوجها فى العدة وادعى الشبهة بأن قال ظننت أنها تحل لي تستأنف العدة بكل وطء وتتداخل مع الأولى إلا أن تنقضى الأولى فإذا انقضت الأولى وبقيت الثانية والثالثة كان ہذه عدة لوطء لا تستحق النفقة في ہذه الحالة. (الفتاوى الهندية: ٥٣٣/١، باب العدة. وكذا فى الفتاوى التاتار خانية: ٦٣/٤)

Allāh taʿālā knows best.

The issue of ʿiddah when a woman is divorced before she goes over to her husband

Question:

A man got married. His wife hadn't left her parents house to go over to him as yet, and he divorced her. Does the woman have to observe ʿiddah?

Answer:

If after the marriage there was no type of privacy or meeting between husband and wife, there is no ʿiddah. But if the two met in privacy, ʿiddah will be obligatory even if the private meeting was invalid.

قال الله تعالى: ثم طلقتموهن من قبل أن تمسوهن فما لكم عليهن من عدة. (سورة الاحزاب: الآية: ٤٩)

فتح القدير:

أن الطلاق قبل الدخول لا تجب فيه العدة، قال الله تعالى: "إذا نكحتم المؤمنات ثم طلقتموهن من قبل أن تمسوهن فما لكم عليهن من عدة تعتدونها. (فتح القدير: ٣٠٨/٤، باب العدة، دار الفكر)

فتاوى قاضيخان:

وإن كان الفساد بعجزه عن الوطء حقيقة لا يجب عليها العدة وكذا لو طلقها قبل الخلوة. (فتاوى قاضيخان على هامش الهندية: ٥٤٩/١)-

البحر الرائق:

وأما سبب وجوبها فلكل نوع منها سبب فعدة الأقراء لوجوبها أسباب منها الفرقة فى النكاح الصحيح سواء كانت بطلاق أو بغير طلاق بعد وطء أو خلوة. (البحر الرائق: ١٢٨/٤)

وفى الدر المختار: وسبب وجوبها عقد النكاح المتأكد بالتسليم أى بالوطء وما جرى مجراه من موت أو خلوة أى صحيحة، قال الشامى: فيه نظر، فإن الذى

تقدم فى باب المهر أن المذہب وجوب العدة للخلوة صحيحة أو فاسدة. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٣/٥٠٤، باب العدة، ط: سعيد)

We learn from the above that the reason for the obligation of ʿiddah is privacy or intercourse. If divorce takes place without intercourse or privacy, ʿiddah will not be obligatory.

Fatāwā Mahmūdīyyah:

If the husband neither had intercourse with the woman nor were the two in privacy, and he divorced her, ʿiddah is not obligatory on the woman. She may marry whenever she wants.[1]

Allāh taʿālā knows best.

ʿIddah for a minor girl who is not old enough for intercourse

Question:

A man got married to a minor who cannot have intercourse. He divorced her some time after that. Does she have to observe ʿiddah?

Answer:

If a girl is so young that she cannot have intercourse, and the man divorced her after being in privacy with her, she has to observe the ʿiddah.

وفى الدر المختار: والخلوة ...كالوطء ...وفي تأكد المهر المسمى ...والنفقة والسكنى والعدة. وفى الشامية: قولہ والعدة وجوبها من أحكام الخلوة سواء كانت صحيحة أم لا أي إذا كانت في نكاح صحيح. (الدر المختار مع الشامى: ١١٨/٣، باب المهر أحكام الخلوة)

وفى البحر الرائق: والحاصل أن الصغيرة أہل لخطاب الوضع وہذا منہ كما خوطب الصغير والصغيرة بضمان المتلفات ولو حاضت الصغيرة فى الأشهر الثلاثة تسنأنف العدة بالحيض. (البحر الرائق: ١٣١/٤، ط: كوئتہ. وكذا فى فتح القدير: ٣١٢/٤، ٣١٣، باب العدة ،ط: دار الفكر)

[1] *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 13, p. 381.

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

Question: If Hindah who is a minor lived with her husband but cannot engage in intercourse [because of her young age], will she have to observe the ʿiddah of divorce?

Answer: ʿIddah becomes obligatory once husband and wife are in privacy, even if intercourse does not take place. As stated by Shāmī.[1]

Allāh taʿālā knows best.

ʿIddah for a non-Muslim woman

Question:

A non-Muslim woman was married to a non-Muslim man. The man then died. Can this woman marry a Muslim man without having observed the ʿiddah?

Answer:

When a non-Muslim man dies, his non-Muslim wife does not have to observe ʿiddah. She can marry any Muslim man immediately. Yes, the new Muslim husband cannot have intercourse with her immediately after the marriage. Rather, he can only have intercourse after she completes one menstrual cycle. However, if she is pregnant, she will have to observe the ʿiddah until she delivers the child.

ذمية غير حامل طلقها ذمي أو مات عنها لم تعتد عند أبي حنيفة إذا اعتقدوا ذلک لأنا أمرنا بترکهم وما يعتقدون، ولو کانت الذمية حاملاً تعتد بوضعه اتفاقاً، وفی الشامية: قوله طلقها ذمي احترز به عن المسلم. قوله لم تعتد عند أبي حنيفة فلو تزوجها مسلم أو ذمي في فور طلاقها جاز کما في فتح القدير بحر. نعم ذکر فی الخانية ہناک الذمي إذا أبان امرأته الذمية فتزوجها مسلم أو ذمي من ساعته ذکر بعض المشايخ أنه يجوز نکاحها ولا يباح له وطؤہا حتی يستبرئها بحيضة في قول أبي حنيفة. (الدر المختار مع رد المحتار: ۵۲۶/۳، باب العدة، سعيد. وکذا فی فتح القدير مع الهداية: ۳۳۳/۴، باب العدة، دار الفکر)

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 10, p. 327.

وفى البدائع: وإن كانت (الكتابية) تحت ذمي فلا عدة عليها فى الفرقة ولا فى الموت في قول أبي حنيفة إذا كان كذلك في دينهم حتى لو تزوجت فى الحال جاز. وذكر الكرخي في جامعه فى الذمية تحت ذمي إذا مات عنها أو طلقها فتزوجت فى الحال جاز إلا أن تكون حاملاً فلا يجوز نكاحها. (بدائع: ٣/١٩١، شرط وجوب العدة)

Allāh ta'ālā knows best.

'Iddah for a new Muslim

Question:

A non-Muslim woman was married to a non-Muslim man. The latter then died. The woman embraced Islam after that. Does she have to observe 'iddah?

Answer:

If there are still days of 'iddah remaining [after embracing Islam], she will have to observe it. This is because she becomes obliged to follow the injunctions of Islam once she becomes a Muslim. And 'iddah is one of the injunctions of Islam.

الفتاوى الهندية:

لو أسلمت الكافرة فى العدة لزمها الإحداد فيما بقي من العدة كذا فى الجوهرة النيرة. (الفتاوى الهندية: ١/٥٣٤)

بدائع الصنائع:

فإن أسلمت الكتابية فى العدة لزمها فيما بقي من العدة ما يلزم المسلمة بأن المانع من اللزوم هو الكفر وقد زال بالإسلام. (بدائع الصنائع: ٣/٢٠٨، أحكام العدة، ط: سعيد)

فتاوى الشامى:

قوله مسلمة شمل من أسلمت فى العدة، فتحد فيما بقي منها. (فتاوى الشامى: ٥٣٠/٣، باب الحداد، ط: سعيد)

وفيه أيضا: لأن المرأة إن كانت مسلمة فقد التزمت أحكام الإسلام ومن حكمه وجوب العدة. (فتاوى الشامى: ٣/١٨٩، باب نكاح الكافر، ط: سعيد)

It is stated in *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband* (vol. 10, p. 308) that it is permissible to marry a woman immediately after she embraces Islam. However, we cannot understand this ruling in the light of the above proofs.

Allāh taʿālā knows best.

The method of observing ʿiddah in a Sunnah divorce

Question:

A man issued one divorce to his wife while she was in a state of purity. He issued another divorce in the next time of purity, and a third divorce in the third time of purity. How will she observe the ʿiddah? After the third divorce, will she count three menstrual cycles or just one?

Answer:

After the two divorces, two menstrual cycles of the ʿiddah have passed. Therefore, after the third divorce, she will have to wait for just one menstrual cycle. Once the menstrual cycle ends, her ʿiddah will be over. It is not necessary to wait for three menstrual cycles after the three divorces.

Observe the following narration in *Ibn Mājah*:

عن عبد الله بن مسعود رضى الله تعالىٰ عنه قال فى طلاق السنة: يطلقها عند كل طهر تطليقة، فإذا طهرت الثالثة طلقها وعليها بعد ذلك حيضة. (رواه ابن ماجه: ١٤٥/١)

مصنف ابن ابی شيبة:

عن إبراہيم، قال: عليها حيضة أخرى بعد آخر تطليقة. (مصنف ابن ابی شيبة: ٥١٥/٩، المجلس العلمی)

فتح القدير:

إذا أوقع الثلاثة في ثلاثة أطهار فقد مضت من عدتها حيضان إن كانت حرة، فإذا حاضت حيضة انقضت. (فتح القدير: ٤٦٨/٣، باب طلاق السنة، ط: دار الفكر. وكذا فی بدائع الصنائع: ٨٩/٣، طلاق السنة، ط: سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

Calculating the 'iddah by months

Question:

The following is stated in the Family Laws Ordinance of Pakistan: When a woman is divorced, she must observe the 'iddah for ninety days. She can then enter into another marriage. What is the ruling according to the Sharī'ah? Is it three menstrual cycles, three periods of purity or three months?

Answer:

As per the Book of Allāh and the Sunnah of Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam, a woman who experiences menstruation will observe an 'iddah of three menstrual cycles. This is according to the Hanafī madh-hab. Observing three months is not enough. Only after completing three menstrual cycles will a woman be permitted to enter into another marriage.

A few proofs from the Qur'ān and Hadīth are quoted below:

والْمُطَلَّقٰتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلٰثَةَ قُرُوْءٍ.

> The divorced women shall keep themselves in waiting for three menstrual periods.[1]

Hadrat Muftī Muhammad Shafī' Sāhib rahimahullāh writes:

[1] Sūrah al-Baqarah, 2: 228.

Divorced women (with whom the husband was in privacy or had intercourse, experiences menstruation, is a free woman, i.e. not a slave as defined by the Sharīʿah) must desist (from marriage) until (the completion of) three menstrual cycles. (This is known as ʿiddah).[1]

The word *qurū'* (plural of *qar'*) in the above verse refers to menstruation. The proofs for this are as follows:

(1)

عن عروة بن الزبير أن فاطمة بنت أبي حبيش حدثته أنها أتت رسول الله صلى الله عليه وسلم، فشكت إليه الدم، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: إنما ذلك عرق، فانظري إذا أتى قرءك فلا تصلي فإذا مر القرء فتطهري... الخ. (رواه ابن ماجه: ٤٥. وابو داود: ٣٧/١. والبيهقى فى سننه الكبرى: ٣٣٢/١. والنسائى فى سننه الكبرى: ٤٠١/٣)

...when you experience menstruation, you must not perform salāh.

This Hadīth clearly shows that the word *qar'* refers to menstruation.

(2)

عن عدي بن ثابت ...عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: المستحاضة تدع الصلاة أيام أقراءها، ثم تغتسل وتتوضأ لكل صلاة ثم تصلي. (رواه ابو داود: ٣٧/١، ٤١، ٤٣. وابن ماجه: ٤٦. والترمذى: ٣٣/١. والبيهقى فى سننه الكبرى: ٣٤٥/١، ٣٤٦)

...a mustahādah will abstain from salāh during her days of menstruation.

Here too, the word *qurū'* means menstruation.

(3)

عن ابن عباس رضي الله تعالى عنهما أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: إن للحائض دفعات، ولدم الحيض ريح ليس لغيره، فإذا ذهب قرء الحيض

[1] *Maʿārif al-Qur'ān*, vol. 1, p. 545.

فلتغتسل إحداكن ثم لتغسل عنها الدم. (رواه الطبراني فى الكبير: ١١٥١٤\٢٠٨\١١. وذكره الهيثمى فى المجمع: ٢٨٠/١، فى الحيض والاستحاضة، ط: دار الفكر)

(4)

عن عائشة رضي الله تعالىٰ عنها أن أم حبيبة رضي الله تعالىٰ عنها... استحيضت... قال: لتنظر قدر قرءها التي كانت تحيض لها. (سنن النسائى: ٦٥/١. ومسند الامام احمد بن حنبل: ٢٥٠١٦\١٢٨\٦)-

In the above narration, Hadrat Umm Habībah radiyallāhu ʿanhā experienced istihādah, so Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said to her: "Wait equal to the number of days of menstruation." He used the word *qar'* to refer to menstruation.

Furthermore, there are many narrations which show that ʿiddah is calculated according to the menstrual cycle. Observe the following Ahādīth:

(1)

عن ابن عباس رضي الله تعالىٰ عنهما، أن امرأة ثابت بن قيس اختلعت من زوجها على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم، فأمرها النبي صلى الله عليه وسلم أن تعتد بحيضة. (رواه الترمذى: ٢٢٥/١. وابو داود: ٣٠٣/١ والحاكم وصححه ووافقه الذهبى: ٢٨٢٦، ٢٨٢٥\٢٥٧\٢)

(2)

عن ابن عمر رضي الله تعالىٰ عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: طلاق الأمة اثنتان، وعدتها حيضتان. وفيه عطية وهو ضعيف. (رواه ابن ماجه: ١٥٠/١)

وله شاهد من حديث عائشة رضي الله تعالىٰ عنها، انظر: ابو داود: ٢٩٨/١، سنة طلاق العبد. والترمذى: ٢٢٤/١، طلاق الامة تطليقتان. والسنن الكبرى

للبيهقى: ٣٦٩/٧. والمستدرک على الحاكم وقال الحاكم: الحديث صحيح، ووافقه الذہبی: ٢٨٢٢\٢٥٦\٢، ط: دار ابن حزم)

(3)

عن عبد الله رضى الله تعالیٰ عنہ قال في طلاق السنة: يطلقها عند كل طهر تطليقة، فإذا طهرت الثالثة طلقها، وعليها بعد ذلک حيضة. (سنن ابن ماجہ: ١٤٥/١)

(4)

عن عائشة رضي الله تعالیٰ عنها قالت: أمرت بريرة أن تعتد بثلاث حيض. (سنن ابن ماجة: ١٥٠/١. مصنف عبد الرزاق: ٢٥٠/٧)

(5)

عن ابن عمر رضي الله تعالیٰ عنهما فى الأمة تكون تحت الحر: تبين بتطليقتين وتعتد حيضتين، وإذا كانت الحرة تحت العبد بانت بتطليقتين وتعتد ثلاث حيض. (السنن الكبرى للبيهقى: ٣٦٩/٧. وسنن الدارقطنى: ٣٩/٤)

Note: In the above narration, the husband who is a slave is taken into consideration. This is probably the view of Ibn ʿUmar raḏiyallāhu ʿanhu.

(6)

عن عطاء بن أبي رباح أن مارية اعتدت بثلاث حيض بعد النبي صلى الله عليہ وسلم يعني أم إبراہيم. (السنن الكبرى: ٤٤٨/٧)

(7)

سئل عمر رضي الله عنه عن رجل غاب عن امرأتہ، فبلغها أنہ مات فتزوجت، ثم جاء الزوج الأول، فقال عمر رضي لله تعالیٰ عنہ: يخير الزوج الأول بين الصداق وامرأتہ، فإن اختار الصداق تركها مع الزوج الآخر، وإن شاء اختار امرأتہ، وقال علي رضي الله تعالیٰ عنہ: لها الصداق بما استحل الآخر من

فرجها، ويفرق بينه وبينها، ثم تعتد ثلاث حيض ثم ترد على الأول. (مصنف ابن ابى شيبة: ٢١١/٩، المجلس العلمى)

(8)

عن معمر عن الزهري في امرأة بكر طلقت لم تكن حاضت، فاعتدت شهراً أو شهرين ثم حاضت، قال: تعتد ثلاث حيض. (مصنف عبد الرزاق: ٣٤٣/٦)

There are several narrations in *Musannaf Ibn Abī Shaybah, Musannaf ʿAbd ar-Razzāq* and *Sharh Maʿānī al-Āthār* from which it is learnt that the ʿiddah is calculated through the menstrual cycles.

The Muftī of Baghdād, ʿAllāmah Ālūsī rahimahullāh writes:

وذهب ساداتنا الحنفية إلى أن المراد بالقرء الحيض، وهو المروي عن ابن عباس رضي الله تعالىٰ عنهما، ومجاهد، وقتادة، والحسن، وعكرمة، وعمرو بن دينار، وجم غفير. (روح المعانى: ١٣٢/٢)

Allāh taʿālā knows best.

ʿIddah for a woman in perpetual purity

Question:

A divorced woman is presently suckling an infant and is in perpetual purity. How will she observe the ʿiddah? Also, if a woman does not experience menses for long periods of time, how will she observe the ʿiddah? Will she wait for the menses or calculate the ʿiddah according to the number of months?

Answer:

Generally, a breastfeeding woman is not perpetually pure. Instead, in most cases she experiences menses within a few months. She will therefore have to observe ʿiddah according to her menses. Yes, if a woman is certainly perpetually pure that waiting for so long will make it unbearable for her to observe the ʿiddah, she must seek medical treatment for experiencing menses. If the medical treatment fails to do this and there is a strong fear of falling into sin, she must obtain a fatwā from a Mālikī muftī who will rule that she must observe ʿiddah for nine months or one year. Alternatively, she must consult a Sharīʿah body and act on its verdict.

البحر الرائق:

عدة الحرة للطلاق أو الفسخ ثلاثة قروء وثلاثة أشهر إن لم تحض أى عدة الحرة إن لم تكن من ذوات الحيض لصغير أو كبير... وخرج بقوله إن لم تحض الشابة الممتد طهرها فلا تعتد بالأشهر، وصورتها إذا رأت ثلاثة أيام وانقطع ومضى سنة أو أكثر ثم طلقت فعتدها بالحيض إلى أن تبلغ إلى حد الإياس وهو خمس وخمسون سنة فى المختار، كذا فى البزازية ومن الغريب ما فى البزازية: قال العلامة والفتوى في زماننا على قول مالک في عدة الآيسة، ولو قضى قاضٍ بانقضاء عدة الممتدة طهرها بعد مضي تسعة أشهر نفذ كما في جامع الفصولين ونقل فى المجمع إن مالكاً يقول إن عدتها تنقضي بمضي حول وفي شرح المنظومة إن عدة الممتد طهرها تنقضي بتسعة أشهر كما فى الذخيرة معزيا إلى حيض منهاج الشريعة ونقل مثله عن ابن عمر رضي الله عنه قال وهذه المسئلة يجب حفظها لأنها كثيرة الوقوع وذكر الزاهدي وقد كان بعض أصحابنا يفتون بقول مالک في هذه المسئلة للضرورة خصوصاً الإمام والدي. (البحر الرائق: ٠٣١/٤، باب العدة، كوئته. وفتاوى الشامى: ٥٠٩/٣)

وفى الفتاوى البزازية: بلغت فرأت يوماً دماً ثم انقطع ومضى حول ثم طلقت فعدتها بالأشهر وإن رأت ثلاثة أيام وانقطع ومضى سنة أو أكثر ثم طلقت فعدتها بالحيض إلى أن تبلغ حد الإياس وهو خمس وخمسون سنة فى المختار، وعند مالک للآيسة تسعة أشهر بستة أشهر لاستبراء الرحم وثلاثة أشهر للعدة، قال العلامة والفتوى في زماننا على قول مالک فى عدة الآيسة. (الفتاوى البزازية على هامش الهندية: ٢٥٦/٤، الثامن فى العدة)

رد المحتار:

قلت: ونظير ہذه المسئلة عدة ممتدة الطهر الذي بلغت برؤية الدم ثلاثة أيام ثم امتد طہرہا فإنها تبقى فى العدة إلى أن تحيض ثلاث حيض، وعند مالک تنقضي عدتها بتسعة أشہر، وقد قال فى البزازية: الفتوى في زماننا على قول مالک وقال الزاہدي: كان بعض أصحابنا يفتون بہ للضرورة. (رد المحتار: ٢٩٦/٤، كتاب المفقود، سعيد)

Kifāyatul Muftī:

According to Hanafīs, the ʿiddah of a perpetually pure woman will be completed through her menses until she reaches the age of despair. However, Imām Mālik rahimahullāh gives the verdict of observing ʿiddah for nine months or one year for a woman who does not experience menses. If there is a severe need and a danger that if she does not enter into a second marriage, she will fall into harām; she may obtain a fatwā from a Mālikī jurist and act accordingly.[1]

Ahsan al-Fatāwā:

If a woman does not experience menses from the very beginning, she will be classified an *āyisah* (a woman who despairs of experiencing menses) when she turns thirty. If she experiences menses in the beginning but subsequently it ceases totally or she experiences it after long periods of time, she will be classified as an *āyisah* when she reaches the age of fifty five. The ʿiddah of both these women is three months. However, in the second case, the prerequisite is that she must not have experienced menses for at least six months. If this six-month period passed before she reaches the age of fifty five, it will also be considered. In other words, when she passes the age of fifty five, her ʿiddah will end after three months. In both cases, if these women experience menses before the completion of three months, they will have to restart the ʿiddah and calculate it according to three menses.

If a woman has to observe ʿiddah before the age of *iyās* (despair), she must seek medical treatment to experience menses, and then observe three menstrual periods. If medical treatment does not enable her to experience menses, and there is a need, she may refer to a Mālikī qādī and obtain a verdict of ʿiddah for one year. If a Mālikī qādī cannot be

---

[1] *Kifāyatul Muftī*, vol. 6, p. 401.

accessed and she has a severe need, a fatwā of one year can be issued without a qāḏī.[1]

Further reading: *Imdād al-Fatāwā*, vol. 2, p. 490; *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 10, p. 307; *Kifāyatul Muftī*, vol. 6, p. 417.

Allāh taʿālā knows best.

ʿIddah when the husband passes away before the wife can go over to her husband

Question:

A girl got married but she was not handed over to her husband as yet. Neither were the two in privacy. The husband passed away. Does she have to observe ʿiddah?

Answer:

A woman whose husband passes away has to observe ʿiddah under all conditions. This is irrespective of whether she went over to her husband or not, whether they were in privacy or not. It is essential to observe the ʿiddah of four months and ten days. If she is pregnant, her ʿiddah will be until she gives birth.

وأما الذي يجب أصلاً بنفسه فهو عدة الوفاة وسبب وجوبها الوفاة، قال الله تعالى: "والذين يتوفون منكم ويذرون أزواجاً يتربصن بأنفسهن أربعة أشهر وعشراً." وإنها تجب لإظهار الحزن بفوت نعمة النكاح إذ النكاح كان نعمة عظيمة في حقها فإن الزوج كان سبب صيانتها وعفافها وايفائها بالنفقة والكسوة والمسكن فوجبت عليها العدة إظهاراً للحزن بفوت النعمة تعريفاً لقدرها وشرط وجوبها النكاح الصحيح فقط فتجب هذه العدة على المتوفى عنها زوجها سواء كانت مدخولاً بها أو غير مدخولاً بها وسواء كانت ممن تحيض أو ممن لا تحيض لعموم قوله عز وجل. (بدائع الصنائع: ١٩٢/٣، سعيد، والفتاوى الهندية: ٥٢٩/١. والدر المختار مع الشامى: ٥١٠/٣، باب العدة، سعيد)

Allāh taʿālā knows best.

[1] *Aẖsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 435.

When information of the husband's death is received after the period of ʻiddah

Question:

A man passed away but his wife did not receive the news of his death immediately; she received it after a long time. Does she have to observe ʻiddah bearing in mind that four months and ten days have passed since his death? In fact, more than that time has passed. Or will she start observing ʻiddah from the time she received the news?

Answer:

The ʻiddah commenced from the day her husband passed away and ended the moment four months and ten days passed. There is no need to observe ʻiddah after having received the news of his death after the passage of such a long time. The reason for this is that ʻiddah is dependent on death; not on receiving information of death. Therefore, ʻiddah commences even if she does not receive news of her husband's death.

بدائع الصنائع:

وتنقضى العدة بدون العلم به. وعلى ہذا يبنى وقت وجوب العدة أنها تجب من وقت وجود سبب الوجوب من الطلاق والوفاة وغير ذلک حتى لو بلغ المرأة طلاق زوجها أو موته فعليها العدة من يوم طلق أو مات عند عامة العلماء وعامة الصحابة رضى الله عنهم. (بدائع الصنائع: ١٩٠/٣، احكام العدة، ط: سعيد. وكذا فى الهداية: ٤٢٥/٢)

البحر الرائق:

ومبدأ العدة بعد الطلاق والموت يعنى ابتداء عدة الطلاق من وقته وابتداء عدة الوفاة من وقتها سواء علمت بالطلاق والموت أو لم تعلم حتى لو لم تعلم ومضت العدة فقد انقضت. (البحر الرائق: ١٤٤/٤، كوئته)

Allāh taʻālā knows best.

ʿIddah of death during ʿiddah of divorce

Question:

A man divorced his wife. She was observing the ʿiddah of divorce when her husband passed away. Must she complete the ʿiddah of divorce or must she start the ʿiddah of death? Or must she observe two separate ʿiddahs?

Answer:

There are three scenarios with respect to a husband passing away while the wife is observing the ʿiddah for divorce, and there is a separate ruling for each one.

1. If the woman is pregnant, her ʿiddah will be until delivery of the child. Both ʿiddahs will end with the birth of the child even if this happens a few moments after.
2. If the woman is not pregnant and the ʿiddah is for a revocable divorce (ṯalāq-e-rajʿī), the first one will be cancelled and she will observe the ʿiddah for death.
3. If the ʿiddah is for an irrevocable divorce (ṯalāq-e-bā'in), then she will observe the ʿiddah which is the longer of the two. If one finishes first, she will observe the remaining days of the second ʿiddah. In this way, both ʿiddahs will be completed.[1]

وإذا ورثت المطلقة فى المرض فعدتها أبعد الأجلين أي الأبعد من أربعة أشهر وعشر وثلاث حيض، فلو تربصت حتى مضت أربعة أشهر وعشر ولم تحض لها ثلاث حيض بأن امتد طهرہا لم تنقض عدتها حتى تمضي وأن مكثت سنين ما لم تدخل سن الإياس فتعتد بالأشهر. ثم المراد بذلک الطلاق الطلاق البائن واحدة أو ثلاثاً أما إذا طلقها رجعياً فعدتها عدة الوفاة سواء طلقها في مرضہ أو في صحتہ ودخلت في عدة الطلاق ثم مات الزوج فإنها ينتقل عدتها إلى عدة الوفاة وترث. (فتح القدير مع الهداية: ٣١٥/٤، دار الفكر. والبحر الرائق: ١٣٦/٤، كوئٹہ. وبدائع الصنائع: ٢٠٠/٣، فصل فى بيان انتقال العدة، سعيد)

---

[1] *Āp Ke Masā'il*, vol. 5, p. 413.

Allāh taʿālā knows best.

ʿIddah for a woman whose child dies in her womb

Question:

A pregnant woman was observing ʿiddah when the child in her womb passed away suddenly. How will she complete her ʿiddah?

Answer:

The womb will be cleansed through medication or an operation. If she had been pregnant for four months or more, her ʿiddah has ended. If she was pregnant for a lesser period, her ʿiddah will end after three menstrual periods.

وإذا أسقطت سقطاً استبان بعض خلقه انقضت به العدة لأنه ولد وإن لم يستبن بعض خلقه لم تنقض لأن الحمل اسم لنطفة متغيرة بدليل أن الساقط إذا كان علقة أو مضغة لم تنقض به العدة لأنها لم تتغير فلا يعرف كونها متغيرة بيقين إلا باستبانه بعض الخلق كذا فى المحيط. (البحر الرائق: ١٣٥/٤، باب العدة، كوئته)

وفى الدر المختار: وفى حق الحامل مطلقاً ...وضع جميع حملها. وفى الشامي: قوله وضع حملها والمراد به الحمل الذي استبان بعض خلقه أو كله، فإن لم يستبن بعضه لم تنقض العدة لأن الحمل اسم لنطفة متغيرة فإذا كان مضغة أو علقة لم تتغير فلا يعرف كونها متغيرة بيقين إلا باستبان بعض الخلق بحر عن المحيط، وفيه عنه أيضاً أنه لا يستبين إلا في مائة وعشرين يوماً وفيه عن المجتبى أن المستبين بعض خلقه يعتبر فيه أربعة أشهر وتام الخلق ستة أشهر، وقدمنا فى الحيض استشكال صاحب البحر لهذا بأن المشاهد ظهور الخلق قبل أربعة أشهر، فالظاهر أن المراد نفخ الروح لأنه لا يكون قبلها. (الدر المختار مع الشامى: ٥١١/٣، سعيد. وفتاوى قاضيخان: ٥٤٩/١، باب العدة على هامش الهندية. وبدائع الصنائع: ١٩٦/٣، سعيد)

Also refer to *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 429.

Allāh taʿālā knows best.

ʿIddah when the pregnancy becomes dry

Question:

A woman's husband passed away while she was pregnant. Her pregnancy became dry. How will she observe the ʿiddah?

Answer:

If the pregnancy of such a woman is confirmed, her ʿiddah is until delivery of the child. If her pregnancy is not confirmed, or it was confirmed but turned dry, her ʿiddah will be four months and ten days.

وَأُولَاتُ الْاَحْمَالِ اَجَلُهُنَّ اَنْ يَّضَعْنَ حَمْلَهُنَّ.

> As for those who are pregnant, their waiting period is that they deliver their burden.[1]

وَالَّذِيْنَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُوْنَ أَزْوَاجًا يَّتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَّعَشْرًا.

> Those of you who die and leave behind their wives, those wives should keep themselves in waiting for four months and ten days.[2]

الفتاوى الهندية:

عدة الحرة فى الوفاة أربعة أشهر وعشرة أيام سواء كانت مدخولاً بها أو لا مسلمة أو كتابية تحت مسلم صغيرة أو كبيرة أو آيسة وزوجها حر أو عبد حاضت في هذه المدة أو لم تحض ولم يظهرحبلها كذا في فتح القدير. (الفتاوى الهندية: ١/٥٢٩)

[1] Sūrah aṯ-Ṯalāq, 65: 4.

[2] Sūrah al-Baqarah, 2: 234.

بدائع الصنائع:

وأما عدة الحبل فمقدارها بقية مدة الحمل قلت أو كثرت حتى لو ولدت بعد وجوب العدة بيوم أو أقل أو أكثر انقضت العدة. وشرط انقضاء هذه العدة أن يكون ما وضعت قد استبان خلقه أو بعض خلقه لأنه إذا استبان خلقه أو بعض خلقه فهو ولد فقد وجد وضع الحمل فتنقضي به العدة وإذا لم يستبن لم يعلم كونه ولداً بل يحتمل أن يكون ويحتمل أن لا يكون فيقع الشك في وضع الحمل فلا تنقضى العدة بالشک. (بدائع الصنائع: ۱۹٦/۳، سعيد)

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

When the child becomes dry in the womb, the Sharīʿah will not consider the woman to be pregnant. Her ʿiddah will be four months and ten days like a non-pregnant woman...thus, when reference is made to a pregnant woman, it refers to one whose pregnancy has been established and confirmed. Once her pregnancy turns dry, it does not remain confirmed.[1]

Allāh taʿālā knows best.

ʿIddah when a woman has an abortion

Question:

What is the ʿiddah for a woman who has an abortion? Will the ʿiddah end with the abortion or will she have to observe three menstrual periods?

Answer:

If she has an abortion after four months of the pregnancy had passed, her ʿiddah has ended. There is no need for a new ʿiddah. If her pregnancy was less than four months, her ʿiddah will end after three menstrual periods. It will not end solely by the abortion. However, it is a sin and not permissible to have an abortion after four months of pregnancy without any strong Sharīʿah reason.

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 10, p. 352.

قوله وضع حملها والمراد به الحمل الذي استبان بعض خلقه أو كله، فإن لم يستبن بعضه لم تنقض العدة لأن الحمل اسم لنطفة متغيرة فإذا كان مضغة أو علقة لم تتغير فلا يعرف كونها متغيرة بيقين إلا باستبان بعض الخلق بحر عن المحيط، وفيه عنه أيضاً أنه لا يستبين إلا في مائة وعشرين يوماً وفيه عن المجتبى أن المستبين بعض خلقه يعتبر فيه أربعة أشهر وتام الخلق ستة أشهر، وقدمنا فى الحيض استشكال صاحب البحر لهذا بأن المشاهد ظهور الخلق قبل أربعة أشهر، فالظاهر أن المراد نفخ الروح لأنه لا يكون قبلها. (الدر المختار مع الشامى: ٥١١/٣، سعيد. وبدائع الصنائع: ١٩٦/٣، سعيد. وكذا فى (فتاوى قاضيخان على هامش الهندية: ٥٤٩/١، باب العدة)

Ahsan al-Fatāwā:

If the pregnancy is four months or more, the ʿiddah will end with the abortion. If not, it will end after three menstrual periods. It is not permissible to have an abortion after four months. There is difference of opinion on the permissibility of abortion before four months. The preferred view is that it is also impermissible unless there is a compelling reason. There is no harm in the ʿiddah until birth.[1]

Allāh taʿālā knows best.

ʿIddah when divorce is issued two years after separation

Question:

A man has two children from his wife, but because of some discord between the spouses, the woman has been living away from him for the last two years. They did not meet during this period. The man now issued a divorce to her. Some people say that ʿiddah is prescribed to ascertain the emptiness of the womb. Since this has been ascertained from before, she does not have to observe the ʿiddah. What is the ruling of the Sharīʿah? What are the wisdoms behind ʿiddah?

Answer:

If a woman is divorced two years after being separated from her husband, it is essential for her to observe the ʿiddah. In addition to

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 432; *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 8, p. 404.

ascertaining the emptiness of the womb, ʿiddah is prescribed to display sorrow and grief over the termination of the marriage relationship. In other words, it is out of consideration to the sanctity of marriage. This is why ʿiddah is also obligatory on women who have not reached puberty and those who have reached the age of menopause. This, notwithstanding the fact that a woman cannot fall pregnant before puberty and after menopause; and there cannot be confusion about lineage. Despite this, the Sharīʿah made ʿiddah obligatory on such women.

ثلاث حيض كوامل ...فالأولى لتعرف براءة الرحم، والثانية لحرمة النكاح. وفى الشامية: قوله فالأولى الخ بيان لحكمة كونها ثلاثاً مع أن مشروعية العدة لتعرف براءة الرحم أى خلوه عن الحمل وذلک يحصل بمرة فبين أن حكمة الثانية لحرمة النكاح أى لإظهار حرمته. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٥٠٥/٣، باب العدة، ط: سعيد)

لأن العدة وجبت للتعرف عن براءة فى الفرقة الطارية على النكاح. وفي فتح القدير: ثم كونها تجب للتعرف لا ينفي أن تجب لغيره أيضاً، وقد أفاد المصنف فيما سيأتي أنها أيضاً تجب لقضاء حق النكاح بإظهار الأسف عليه، فقد يجتمعان كما في مواضع وجوب الأقراء وقد ينفرد الثاني كما في صور الأشهر. (الهداية مع فتح القدير: ٣٠٨/٤، باب العدة، ط: دار الفكر)

It is stated in *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband* that ʿiddah is obligatory even if husband and wife remain separated for five years after the husband had intercourse with her or was in privacy with her.

Further reading: *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 8, p. 413.

Allāh taʿālā knows best.

The wisdom behind the obligation of ʿiddah

From the above discussion, it becomes clear that there are two wisdoms being the promulgation of ʿiddah:

1. To ascertain the emptiness of the womb. This ensures preservation of the lineage.
2. To express sorrow over the termination of the bond of marriage.

The wisdom behind ʿiddah is to express grief over separation from the husband. And in the case where he passes away, to mourn his death. The other wisdom of ʿiddah is to be fully satisfied that the womb is completely empty of the husband's semen. If the woman enters into another marriage, there will be no fear of the lineage getting mixed up and doubting who the child belongs to.[1]

Further reading: *Kitāb al-Fatāwā*, vol. 5, p. 140; *Islāmī Fiqh*, vol. 2, p. 188.

Objection:

One objection comes to mind at this point. ʿIddah is necessary over the loss of the bounty of marriage. In such a case, it ought to be obligatory even when divorce takes place before intercourse and privacy between husband and wife. Whereas we learn from the statements of the jurists that there is no ʿiddah if divorce is issued before intercourse and privacy. What is the answer to this?

Answer:

The answer to this is that the bounty of marriage was not fortified before intercourse and privacy. In other words, the woman did not taste the joy of love and affection. The bounty is incomplete so ʿiddah is not obligatory.

Ibn Humām rahimahullāh writes:

وقد أفاد المصنف فيما سيأتي أنها أيضاً تجب لقضاء حق النكاح بإظهار الأسف عليه... بخلاف غير المتأكد وهو ما قبل الدخول لا يؤسف عليه إذ لا ألف ولا مودة فيه. (الهداية مع فتح القدير: ٣٠٨/٤، باب العدة، ط: دار الفكر)

Allāh taʿālā knows best.

[1] Maulānā Yaʿqūb Qāsimī: *Islāmī Qānūn Nikāh Wa Talāq*, p. 167.

MOURNING

Washing one's hair, taking a bath and applying oil while in 'iddah

Question:

Is it permissible to wash one's hair, take a bath and apply oil while in 'iddah?

Answer:

It is permissible to wash one's hair, take a bath and apply oil while in 'iddah. However, these should not be done with the intention of beautification. These actions can be done out of habit or if one fears a headache or discomfort if these actions are not done.

الهداية:

وعلى المبتوتة والمتوفى عنها زوجها إذا كانت بالغة مسلمة الحداد والحداد أن تترك الطيب والزينة والكحل والدهن المطيب وغير المطيب إلا من عذر وفى الجامع الصغير إلا من وجع... والدهن لا يعرى عن نوع طيب وفيه زينة الشعر ولهذا يمنع المحرم عنه قال إلا من عذر لأن فيه ضرورة والمراد الدواء لا الزينة ولو اعتادت الدهن فخافت وجعاً فإن كان ذلك أمراً ظاهراً يباح لها لأن الغالب كالواقع. (الهداية: ٤٢٧/٢، فصل فى الحداد)

الفتاوى الهندية:

على المبتوتة والمتوفى عنها زوجها إذا كانت بالغة مسلمة الحداد في عدتها كذا فى الكافي والحداد الاجتناب عن الطيب والدهن والكحل والحناء والخضاب... وإنما يلزمها الاجتناب في حالة الاختيار أما في حالة الاضطرار فلا بأس بها إن اشتكت رأسها أو عينها فصبت عليها أو اكتحلت لأجل المعالجة فلا بأس به ولكن لا تقصد به الزينة كذا فى المحيط، لو اعتادت الدهن فخافت وجعاً يحل بها لو لم تفعل فلا بأس به إذا كانت الغالب هو الحلول كذا فى الكافي.

(الفتاوى الهندية: ٥٣٣/١، باب فى الحداد. وكذا فى بدائع الصنائع: ٢٠٨/٣، سعيد)

Islāmī Fiqh:

There is no harm in taking a bath, and keeping the body and clothes clean.[1]

Allāh taʿālā knows best.

Permissible actions during ʿiddah

1. To take a bath, wash one's head, and keep one's body and clothes clean.[2]
2. To apply oil to the head when needed. It is also permissible to comb one's hair. For example, when there is the possibility of lice in one's hair.[3]
3. It is not necessary to remain in a particular part of the house. The woman may remain in whichever part of the house she likes. It is also permissible for her to move around in her house.
4. She is permitted to carry out domestic tasks. There is no prohibition in this regard.
5. If there is a need, she may go for a check-up to a doctor. However, as far as possible, she should get the doctor to come to her house. If there is a need to be hospitalized, she is permitted to do that.[4]
6. If she has no source of income after the death of her husband, she is permitted to leave the house for employment provided she observes the rules of hijāb. However, she will have to return to her house by nightfall and spend the night at home. Even during the day, once she completes her work, she must

---

[1] *Islāmī Fiqh*, vol. 2, p. 187.

[2] *Āp Ke Masā'il*, vol. 5, p. 410.

[3] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 442.

[4] *Āp Ke Masā'il*, vol. 5, p. 410; *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 443.

return home immediately. It is not permissible for her to remain out of the house unnecessarily.[1]

7. The woman may go to a court for the any of the following reasons: (1) To testify before a judge. (2) To sign necessary documents. (3) For claiming maintenance for her children. She must return to her house the moment she completes the work for which she left.[2]
8. She is permitted to go to collect her pension if it is necessary for her to go.[3]
9. If the woman needs to buy essentials for the house and there is no one who could go for her, she is permitted to leave the house to the extent of necessity. She must return to her house the moment she completes buying whatever is needed.[4]
10. A woman is permitted to move to the nearest house available in any of the following cases: (1) There is the danger of the house falling in. (2) She fears loss to her belongings or danger to her life. (3) She is living in a rented house and she cannot pay the rent. (4) The house is to be distributed as part of an estate, and the part which comes in her share is insufficient, or she feels terrified at living in it. In the case where she is observing ʿiddah for divorce, she will move to a house approved of by her husband. In the case of ʿiddah for death, she will move to a nearby house which she finds suitable.[5]
11. If a woman is observing ʿiddah for a revocable divorce, she is permitted to consume betel-leaf.[6]

Allāh taʿālā knows best.

Impermissible actions during ʿiddah

1. To wear silky or exotic garments as a way of beautification.
2. To wear jewellery.

---

[1] *Āp Ke Masā'il*, vol. 5, p. 410.

[2] *Āp Ke Masā'il*, vol. 5, p. 410.

[3] *Fatāwā Mah̲mūdīyyah*, vol. 19, p. 362.

[4] *ʿAs̲r-e-H̲ād̲ir Ke Pechīdah Masā'il*, vol. 2, p. 135.

[5] Ibid. p. 134; *Ah̲san al-Fatāwā*, vol. 5, p. 440.

[6] *Ah̲san al-Fatāwā*, vol. 5, p. 446; *Āp Ke Masā'il*, vol. 5, p. 410.

3. To wear bangles.
4. To apply perfume, scents, creams and lotions, powder, etc.
5. To apply antimony as a way of beautification. If it is applied at night because of discomfort in the eyes, it will be permissible.
6. To redden the tongue with betel-leaf or to apply make-up.
7. To apply henna.
8. To apply oil to the head for the sake of beautification.
9. To comb one's hair for the sake of beautification.
10. To undertake a journey.
11. To attend happy and sad functions (weddings and funerals).
12. To get married.
13. To spend the night out of the house.
14. To leave the house to see one's parents or husband. (This is permitted at the time of necessity. Details in this regard are to be found further on).
15. To converse unnecessarily with non-mahārim (strange men) over the telephone and other forms of contact. When there is a need to do this, it will be permissible. This rule is not restricted to the ʿiddah period. Rather, it applies to all situations and conditions.

تحد مكلفة مسلمة ولو أمة منكوحة نكاح صحيح ودخل بها بدليل قوله إذا كانت معتدة بت أو موت وإن أمرها المطلق أو الميت بتركه لأنه حق الشرع، إظهاراً للتأسف على فوات النكاح بترك الزينة بحلي أي بجميع أنواعه من فضة وذهب وجواهر، بحر. قال القهستانى: والزينة ما تتزين به المرأة من حلي أو كحل كما فى الكشاف، (أو حرير) أي بجميع أنواعه وألوانه ولو أسود، بحر، (أو امتشاط بضيق الأسنان) فلها الامتشاط بأسنان المشط الوسعة ذكره فى المبسوط، وبحث فيه فى الفتح، لكن يأتي عن الجوهرة تقييده بالعذر والطيب وإن لم يكن لها كسب إلا فيه والدهن ولو بلا طيب كزيت خالص. قوله والطيب أي استعماله فى البدن أو الثوب قهستاني، وأعم منه قوله فى البحر

والفتح: فلا تحضر عمله ولا تتجر فيه، قوله كزيت خالص أي من الطيب وكالشيرج والسمن وغير ذلک، لأنه يلين الشعر فيكون زينة زيلعي، وبه ظهر أن الممنوع استعماله على وجه يكون فيه زينة، فلا تمنع من مسه بيد لعصر أو بيع أو أكل كما أفاده الرحمتي-(والكحل) والظاهر أن المراد به ما تحصل به الزينة كالأسود ونحوه، بخلاف الأبيض مالم يكن مطيباً (الحناء ولبس المعصفر والمزعفر) أي لبس الثوب المصبوغ بالعصفر والزعفران، والمراد بالثوب ما كان جديداً تقع به الزينة وإلا فلا بأس به، لأنه لا يقصد به إلا ستر العورة والأحكام تبتنى على المقاصد كما فى المحيط وقهستاني

إلا بعذر راجع للجميع، إذ الضرورات تبيح المحظورات فإن كان وجع بالعين فتكتحل أو حكة فتلبس الحرير أو تشتكي رأسها فتدهن وتمشط بالأسنان الغليظة المتباعدة من غير إرادة الزينة لأن هذا تداو لا زينة. قلت: وقيد بعض الشافعية الاكتحال للعذر بكونه ليلاً ثم نزعه نهاراً كما ورد فى الحديث، وأخرج الحديث فى الفتح أيضاً، ولم أر من قيد بذلک من علمائنا، وكأنه معلوم من قاعدة أن الضرورة تتقيد بقدرها، لكن إن كفاها الليل أو النهار اقتصرت على الليل ولا تعكس لأن الليل أخفى لزينة الكحل وهو محمل الحديث، والله سبحانه أعلم. (الدر المختار مع رد المحتار: ٥٣٠/٣-٥٣٢، فصل فى الحداد، سعيد)

وأيضا فيه: ولا تخرج معتدة رجعي وبائن بأي فرقة كانت على ما فى الظهيرية ولو مختلعة على نفقة عدتها فى الأصح... مكلفة من بيتها أصلاً لا ليلاً ولا نهاراً ولا إلى صحن دار فيها منازل لغيره ولو بإذنه لأنه حق الله تعالى. وفى الشامية: قوله فى الأصح: لأنها هي التي اختارت إبطال حقها فلا يبطل به حق عليها ومقابله ما قيل أنها تخرج نهاراً لأنها قد تحتاج كالمتوفى عنها.

قال فى الفتح: والحق أن على المفتي أن ينظر في خصوص الوقائع، فإن علم في واقعة عجز ہذه المختلعة عن المعيشة إن لم تخرج أفتاہا بالحل، وإن علم قدرتہا أفتاہا بالحرمة، وأقره فى النہر والشرنبلالية. قولہ من بيتہا متعلق بقولہ ولا تخرج والمراد بہ ما يضاف إليہا بالسكنى حال وقوع الفرقة والموت، ہداية، سواء كان مملوكاً للزوج أو غيره، حتى لو كان غائباً وہي في دار بأجرة قادرة على دفعہا فليس لہا أن تخرج بل تدفع وترجع إن كان بإذن الحاكم، بحر وزيلعى، قولہ فيہا منازل بغيره أي غير الزوج بخلاف ما إذا كانت لہ فإن لہا أن تخرج إليہا وتبيت في أي منزل شاء ت لأنہا تضاف إليہا بالسكنى.

(الدر المختار مع الشامى: ٣/٥٣٥، فصل الحداد، ط: سعيد)

Further reading: *al-Hidāyah*, vol. 2, p. 427; *al-Fatāwā al-Hindīyyah*, vol. 1, p. 533; *Badā'i' as-Sanā'i'*, vol. 3, p. 208; *'Asr-e-Hādir Ke Pechīdah Masā'il*, vol. 2, pp. 132-137; *Āp Ke Masā'il Aur Oen Kā Hull*, vol. 5, p. 410; *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, pp. 430-443; *Majmū'ah Qawānīn Islāmī*, p. 214; *'Iddat Ke Shar'ī Ahkām*, pp. 39-53.

Allāh ta'ālā knows best.

Leaving one's house on the death of one's parents during 'iddah

Question:

A woman is observing the 'iddah of death or divorce. Her father or mother passes away during this period. If she does not go to see either of the two, she will spend the rest of her life grieving over this, and she will also have to hear criticism from people. Can she go to see either of the two for a short while? Bear in mind that it is extremely difficult to bring the deceased to her.

Answer:

If either of her parents dies while she is in 'iddah and she does not go, she will spend the rest of her life in grief and sorrow. There is also the strong possibility of her having to hear accusations and criticism from people. In such a case, due to necessity, she will be permitted to go. The jurists permit a woman whose husband has passed away to leave her house at the time of necessity. Furthermore, a narration of *Sunan Ibn Mājah* states that the maternal aunt of Hadrat Jābir radiyallāhu 'anhu was divorced. She wanted to leave her house to break dates from

her date tree. Someone stopped her. She came to Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam and related this to him. He said; "You may harvest the dates. Perhaps you will give in charity or do some other good action."

We learn from this Hadīth that a woman in ʿiddah may leave her home at the time of necessity. This, despite the fact that the necessity in this Hadīth was not of such a nature that an alternative could not be found. However, because it was causing distress to the woman, she was given permission. This permission does not mean that a woman can leave her house and move around in the name of visiting the sick, and thereby spoil her ʿiddah.

عن جابر بن عبد الله رضي الله عنه قال: طلقت خالتي فأرادت أن تجد نخلها، فزجرها رجل أن تخرج إليه، فأتت النبي صلى الله عليه وسلم فقال: بلى، فجدي فإنک عسى أن تصدقي أو تفعلي معروفاً. (ابن ماجة: ص ٤٦، باب هل تخرج المرأة في عدتها)

The permission to leave the house at the time of necessity is the same for a woman in ʿiddah of death and the one in ʿiddah of divorce.

وأما الخروج للضرورة فلا فرق فيه بينهما كما نصوا عليه فيما يأتي. ولا يخرجان منه إلا أن تخرج أو يتهدم المنزل ونحو ذلک من الضرورات الخ. (الدر المختار مع الشامي: ٥٣٦/٣، سعيد)

الفتاوى الهندية:

إن اضطرت إلى الخروج من بيتها فلا بأس عند ذلک أن تنتقل. (الفتاوى الهندية: ٥٣٥/١)

فتاوى قاضيخان:

الحرة المسلمة في عدة طلاق أو فرقة سوى الموت لا تخرج ليلاً و لا نهاراً إلا لضرورة... والمتوفى عنها زوجها تخرج بالنهار لحاجتها إلى النفقة و لا يبيت إلا

في بيت زوجها. (فتاوى قاضيخان على هامش الهندية: ١/٥٥٣، فصل فيما يحرم على المعتدة)

It becomes clear from the above texts that it is permissible for a woman in ʿiddah to leave her house when necessary. At the same time, we have to know the limits of necessity. The following is stated in *Jadīd Fiqhī Masā'il*:

The root word of *d̲arūrah* (necessity) is *d̲arr* or *d̲urr*. Both pronunciations are reported. Some linguists do not differentiate between the two. Others are of the view that it is a noun when pronounced as *d̲urr* and a verbal noun when pronounced as *d̲arr*. It comes in the meaning of loss. It is the opposite of profit. All the words which are derived from this root word bear this meaning. (Maulānā Khālid Sayfullāh Rah̲mānī). It includes the following meanings: severe distress, terrible loss, severe restriction.

Imām Shāt̲ibī rah̲imahullāh defines it as follows in his *al-Muwāfaqāt*:

فأما الضرورة فمعناها أنه لا بد منها في قيام مصالح الدين والدنيا بحيث إذا فقدت لم تجر مصالح الدنيا على استقامته، بل على فساد وتهارج وفوت حياة، وفى الآخرة فوت النجاة والنعيم والرجوع بالخسران المبين. (الموافقات: ٢/٤)

Other scholars are a bit more lenient in the definition of *d̲arūrah*. They include all matters which interfere with the general system of life and which would therefore result in harm. The above-quoted definition of Imām Shāt̲ibī rah̲imahullāh lends to this meaning. The definitions of Shaykh Abū Zuhrah, Shaykh ʿAbd al-Wahhāb Khallāf and other scholars are also inclined to the definition of Imām Shāt̲ibī.

According to H̲ad̲rat Maulānā Khālid Sayfullāh Rah̲mānī S̲āh̲ib, *d̲arūrah* does not only refer to a feeling of anxiety. Rather, it covers all the fundamentals of the various departments of life and their preservation. Permanent and temporary rulings will be included in *d̲arūrah*.[1]

Qāmūs al-Fiqh:

The Sharīʿah has five fundamental objectives: (1) preservation of Dīn, (2) preservation of life (this includes one's life, honour, dignity, rank), (3) preservation of lineage, (4) preservation of wealth, (5) preservation

[1] *Jadīd Fiqhī Mabāh̲ith*, vol. 14, p. 7.

of the intellect. Whatever is dependent on the acquisition and continued existence of these five objectives is defined as *ḏarūrah*. In the same way, *ḏarūrah* is not confined to saving one's life. Rather, it includes all the fundamentals of the various departments of life.[1]

We learn from the above texts that *ḏarūrah* is not confined to the preservation of life. Therefore, a woman in ʿiddah – whether for divorce or death – has the leeway of leaving her house to see the face of her parent who passes away. If she does not go, there is the possibility of regretting for the rest of her life.

Allāh taʿālā knows best.

An old woman observing ʿiddah in her son's house

Question:

A woman whose husband passed away spent some time in ʿiddah in her own house. However, due to loneliness and old-age, she would like to observe the remaining ʿiddah in her son's house. Is she permitted to do this? Will she have to restart her ʿiddah?

Answer:

It is permissible for a woman to observe ʿiddah in her son's house if it is because of loneliness and old-age. There is no need to restart the ʿiddah. She merely has to complete the remaining days.

وتعتدان أي معتدة طلاق وموت في بيت وجبت فيه ولا يخرجان منه إلا أن تخرج أو يتهدم المنزل أو تخاف انهدامه أو تلف مالها أو لا تجد كراء البيت ونحو ذلک من الضرورات فتخرج لأقرب موضع إليه. قوله نحو ذلک، منه ما فى الظهيرية: لو خافت بالليل من أمر الميت والموت ولا أحد معها لها التحول والخوف شديد وإلا فلا. (الدر المختار مع الشامى: ٥٣٦/٣، فصل فى الحداد)

وفى الطحطاوي على الدر: قوله ونحو ذلک من الضرورات كما إذا لم يكن معها أحد فى البيت وقلبها يخاف ليلاً من أمر الميت والموت خوفاً شديداً فلها

[1] *Qāmūs al-Fiqh*, vol. 4, p. 313.

التحول وإن لم يكن شديداً فليس لها التحول ظهيرية. (حاشية الطحطاوى على الدر المختار: ٢/٢٣١، باب العدة)

Ahsan al-Fatāwā:

If there is a danger to her life or wealth because she is living alone, or she feels terrified at having to live alone, she may observe the ʿiddah in another nearby house.[1]

Allāh taʿālā knows best.

Husband and wife living in the same house

Question:

What is the ruling with regard to husband and wife living in the same house during the period of ʿiddah?

Answer:

If a woman has been issued with three divorces, she must live in a place where there is no interaction with her husband. If, by living in the same house, there is no strong possibility of their meeting each other and falling into sin and there are seniors in the house who could stop them, then it is not forbidden for them to live in the same house.

ولم يبين المصنف حكم إقامته معها في منزل الطلاق قال فى المجتبى: وإذا وجب الاعتداد في منزل الزوج فلا بأس بأن يسكنا في بيت واحد إذا كان عدلاً سواء كان الطلاق رجعياً أو بائناً أو ثلاثاً والأفضل أن يحال بينهما فى البيتوتة بستر إلا أن يكون الزوج فاسقاً فيحال بامرأة ثقة تقدر على الحيلولة بينهما وإن تعذر فلتخرج هي وتعتد في منزل آخر. فى الهداية: بأن خروجه أولى من خروجها عند العذر. (البحر الرائق: ٤/١٥٤، باب العدة، كوئته)

وفى الدر المختار: ولا بد من سترة بينهما فى البائن لئلا يختلى بالأجنبية ومفاده أن الحائل يمنع الخلوة المحرمة وإن ضاق المنزل عليهما أو كان الزوج فاسقاً فخروجه أولى لأن مكثها واجب لا مكثه ومفاده وجوب الحكم به ذكره

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 440.

الكمال وحسن أن يجعل القاضي بينهما امرأة ثقة قادرة على الحيلولة بينهما وفى المجتبى الأفضل الحيلولة بستر ولو فاسقاً فبامرأة. و فى الشامى: فإن السترة لا بد منها كما عبر المصنف تبعاً للهداية و هو الظاهر لحرمة الخلوة بالأجنبية. (الدر المختار مع رد المحتار: ٥٣٧/٣، فصل فى الحداد، سعيد)

Ahsan al-Fatāwā:

The woman may live in the same house but it is essential to have a barrier between husband and wife so that the two are not in privacy with each other. If there is the fear of falling into sin by living in the same house, there should be another senior woman who has the power of keeping the two separate from each other. If this is not possible, it is obligatory on the husband to leave that house until the end of the ʿiddah. He must live in some other place. If he cannot be compelled to move out, the woman must leave the house and observe ʿiddah somewhere else.[1]

Allāh taʿālā knows best.

Living together after three divorces

Question:

Can husband and wife live together after three divorces on the basis that they are old and they need to assist each other?

Answer:

The jurists permit husband and wife to live together if they are old and need to assist and serve each other. Similarly, if a woman does not have anyone to support her and it is difficult to make arrangements for her boarding and lodging, and there is no fear of falling into temptation, then it is permissible for them to live together and to assist each other. However, they must not live as husband and wife.

قال : ولهما أن يسكنا بعد الثلاث في بيت واحد إذا لم يلتقيا التقاء الأزواج، ولم يكن فيه خوف فتنة انتهى. وسئل شيخ الإسلام عن زوجين افترقا ولكل منهما ستون سنة وبينهما أولاد تتعذر عليهما مفارقتهم فيسكنان في بيتهم

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 447.

ولا يجتمعان في فراش ولا يلتقيان التقاء الأزواج هل لهما ذلک؟ قال: نعم، وأقره المصنف. وفى الشامية: قوله وسئل شيخ الإسلام حيث أطلقوه ينصرف إلى بکر المشهور بخواهر زاده، وكأنه أراد بنقل هذا تخصيص ما نقله عن المجتبى بما إذا كانت السكنى معها لحاجة، كوجود أولاد يخشى ضياعهم لو سكنوا معه أو معها أو كونهما كبيرين لا يجد هو من يعوله ولا هي من يشتري لها أو نحو ذلک، والظاهر أن التقييد يکون سنهما ستين سنة وبوجود الأولاد مبني على كونه كان كذلک فى حادثة السؤال. (الدر المختار مع رد المحتار: ٥٣٨/٣، فصل فى الحداد)

(ومثله فى البحر الرائق: ١٥٤/٤، فصل فى الحداد، ط: كوئته)

Ahsan al-Fatāwā:

It is permissible for them to assist each other due to old-age and illness provided they do not live as husband and wife. If there is the slightest danger of being tempted into anything unlawful, it will be obligatory on them to live completely separately. It will not be permissible for them to live in the same house.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

Marriage during the 'iddah

Question:

A man issued one irrevocable divorce to his wife. He renewed the marriage after the passage of one menstrual period. He then issued another irrevocable divorce. Subsequently, the first menstruation of the 'iddah was experienced from the 1st to the 11th of March. The woman says that she experienced her second menstruation from the 17th to the 26th of March. She married another man after this. She experienced the third menstruation from the 12th to the 21st of April and renewed the marriage after that. On the day of her marriage, she saw a few drops of blood. Is this marriage valid?

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 163.

Answer:

The second marriage took place during her ʿiddah period. The blood which she saw from the 17th to 26th of March cannot be the blood of menstruation because the minimum period of purity of fifteen days after the first menstruation was not realized. Marriage to someone else during this period is invalid. It is essential for the husband to leave this woman. If he refuses, the woman must have her marriage annulled through the jamʿīyyatul ʿulamā'. She must then observe ʿiddah as a precautionary measure. She will then be free and she can marry someone else if she wants.

أقل الطهر بين الحيضتين أو النفاس والحيض خمسة عشر يوماً ولياليها إجماعاً.

(الدر المختار: ١/٢٨٥، سعيد)

After quoting the Arabic text, Hadrat Thānwī rahimahullāh writes in *Imdād al-Fatāwā*:

It is gauged from the narrations that marriage during the ʿiddah is invalid. Furthermore, there is difference of opinion with regard to observing the ʿiddah again. Caution demands that it be re-observed.[1]

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

In the case of an invalid marriage, it is essential for the spouses to separate from each other. If they do not separate themselves, the qādī will effect a separation.[2]

Since there is no qādī here, the jamʿīyyatul ʿulamā' will take his place. It will have the power to annul the marriage.

Allāh taʿālā knows best.

---

[1] *Imdād al-Fatāwā*, vol. 2, p. 505.

[2] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, p. 206.

LEGITIMACY OF LINEAGE

Legitimacy of lineage after marrying an adulteress

Question:

A man had an illicit relationship with a woman and she fell pregnant. He then married her. Will the lineage of the child which is born be legitimate?

Answer:

If the child is born six months after the marriage, its lineage will be legitimate. If it is born six months before, its lineage will not be legitimate. If the husband considers the child to be his own, it will be considered to be as such. Because there is no law of liʿān in this country, the lineage cannot be denied through it. However, on the basis of religious integrity, it is not permissible for the husband to make claims to the lineage of a child which is born six months before the marriage. It is also possible that the two may have entered into a secret marriage before this.

لو نكحها الزاني حل له وطؤها اتفاقاً والولد له أي إن جاءت بعد النكاح لستة أشهر مختارات النوازل، فلو لأقل من ستة أشهر من وقت النكاح، لا يثبت النسب، ولا يرث منه إلا أن يقول: ہذا الولد مني، ولا يقول من الزنى خانية، والظاہر أن ہذا من حيث القضاء، أما من حيث الديانة فلا يجوز له أن يدعيه لأن الشرع قطع نسبه منه، فلا يحل له استلحاقه به ولذا لو صرح بأنه من الزنى لا يثبت قضاءً أيضاً وإنما يثبت لو لم يصرح لاحتمال كونه بعقد سابق أو بشبهة حملاً لحال المسلم على الصلاح، وكذا ثبوته مطلقاً إذا جاءت به لستة أشهر من النكاح لاحتمال علوقه بعد العقد وأن ما قبل العقد كان انتفاخاً لا حملاً ويحتاط في إثبات النسب ما أمكن. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٤٩/٣، فصل فى المحرمات، سعيد)

وفى الطحطاوى على الدر المختار: قوله والولد له أى يثبت نسبه منه ولا يحرم عليه إلحاقه به ہذا ما يعطيه ظاہره ولم ينظروا فيه إلى وقت العلوق وإلا

انعكست الأحكام وإنما نظروا إلى النكاح فكأنه صدر من نكاح في ابتداءه وحرره ثم رأيت في أبي السعود نقلاً عن الواقعات الحسامية: رجل زنى بامرأة حملت منه فلما استبان حملها تزوجها الذي زنى بها فالنكاح جائز فإن جاءت بولد بعد النكاح بستة أشهر فصاعداً يثبت النسب منه ويرث منه لأنها جاءت بالولد في مدة حمل تامة عقيب نكاح صحيح وإن جاءت لأقل من ستة أشهر لا يثبت النسب ولا يرث منه لأنها لم تجئ به لمدة حمل تامة. (حاشية الطحطاوى على الدر المختار: ٢/٢٣، كتاب النكاح، ط: كوئته)

Allāh ta'ālā knows best.

When a person marries a Hindu woman

Question:

A person married a Hindu woman. Will the child that is born be legitimate?

Answer:

Because marriage to a Hindu woman is not valid, the children born from this "marriage" will be illegitimate.

قلت: وفي مجمع الفتاوىٰ: نكح كافر مسلمة فولدت منه لا يثبت النسب منه ولا تجب العدة، لأنه نكاح باطل. وفى الشامية: قوله لأنه نكاح باطل أي فالوطئ فيه زنا لا يثبت به النسب، بخلاف الفاسد فإنه وطئ بشبهة فيثبت به النسب، ولذا تكون بالفاسد فراشاً لا بالباطل. (الدر المختار مع رد المحتار: ٣/٥٥٥، فصل فى ثبوت النسب، ط: سعيد)

Imdād al-Fatāwā:

Lineage is not affirmed in an invalid marriage.

Note: Details with regard to an invalid and baseless marriage were given in volume three. Please refer to it.

A few principles related to legitimacy of lineage

(1)

If after a valid marriage, a child is born before six months, its lineage to the father will not be affirmed. If a child is born six months or more after the marriage, it will be legitimate. A claim of the husband is not required for the legitimacy of the lineage. If the husband rejects being the father of the child, its affiliation to him will not be severed without liʿān. The minimum period of pregnancy is six months and the maximum is two years.

Hadrat ʿĀ'ishah radiyallāhu ʿanhā says:

الولد لا يبقى في بطن أمه أكثر من سنتين ولو بقدر فلكة مغزل. قال العلامة اللكنوى: ومثله لا يقال إلا سماعاً. (التعليق الممجد على موطا محمد: ٦٠٨/٢، باب الرضاع، دار القلم دمشق)

الهداية:

وإذا تزوج الرجل امرأة فجاءت بولد لأقل من ستة أشهر منذ يوم تزوجها لم يثبت نسبه لأن العلوق سابق على النكاح فلا يكون منه وإن جاءت به ستة أشهر فصاعداً يثبت نسبه منه اعترف به الزوج أو سكت لأن الفراش قائم والمدة تامة. (الهداية: ٤٣٢/٢، باب ثبوت النسب)

(2)

If a person engages in intercourse with a woman mistakenly, and a child is born six months or more after that, the child will be illegitimate for as long as the one who had intercourse with her does not state that the child is his.

أن من وطئ امرأة أجنبية زفت إليه وقيل له إنها امرأتك فهي شبهة فى الفعل وأن النسب يثبت إذا ادعاه. (البحر الرائق: ١٥٨/٤، باب ثبوت النسب، كوئته)

(3)

If a woman who is observing ʿiddah for a revocable divorce gives birth to a child before she admits to the termination of her ʿiddah, the child will be legitimate even if it is born two years after that. If the woman admits to the termination of her ʿiddah and the child is born less than

six months after her admission, it will still be legitimate. If not, it will be illegitimate.

ويثبت نسب ولد معتدة الرجعي وإن ولدته لأكثر من سنتين ما لم تقر بمضي العدة وكانت رجعة فى الأكثر منهما لا فى الأقل منهما أي من السنتين لاحتمال العلوق في حالة العدة لجواز أنها تكون ممتدة الطهر، فإن جاءت به لأقل من سنتين بانت من زوجها لانقضاء العدة وثبت نسبه لوجود العلوق فى النكاح أو فى العدة. وإن جاءت به لأكثر من سنتين كانت رجعة لأن العلوق بعد الطلاق والظاهر أنه منه لانتفاء الزنا... ويكون العلوق مستنداً إلى أبعد الأوقات للحاجة إلى إثبات النسب وأمره مبنى على الاحتياط كذا في غاية البيان... وقيد بعدم إقرارها لأنها لو أقرت بانقضائها والمدة محتملة بأن تكون ستين يوماً على قول أبي حنيفة وتسعة وثلاثين على قولهما ثم جاءت بولد لا يثبت نسبه إلا إذا جاءت به لأقل من ستة أشهر من وقت الإقرار فإنه يثبت نسبه للتيقن بقيام الحمل وقت الإقرار. (البحر الرائق: ١٥٦/٤، باب ثبوت النسب، ط: كوئته)

(4)

If a woman was issued an irrevocable divorce or three divorces, and she gives birth to a child within six months of the divorce, the child will be legitimate. If the child is born after six months but before two years, and the woman did not admit to the termination of her ʿiddah, the child will still be legitimate. If the child is born after two years or more, and the woman did not admit to the termination of her ʿiddah, and the husband claims the child to be his, it will be legitimate. If he does not claim the child to be his, it will be illegitimate.

والمبتوتة يثبت نسب ولدها إذا جاءت به لأقل من سنتين... وإذا جاءت به لتمام سنتين من وقت الفرقة لم يثبت لأن الحمل حادث بعد الطلاق فلا يكون منه لأن وطيها حرام إلا أن يدعيه لأنه التزمه وله وجه بأن وطيها بشبهة فى العدة. (الهداية: ٤٣٠/٢، باب ثبوت النسب)

(5)

If a child is born within six months after the death of the husband, the child will be legitimate. If it is born within two years of his death, and the woman did not admit to the termination of her ʿiddah, or she admitted to it but the child was born within six months from the time of her admission, the child will still be legitimate. If not, it will not be legitimate.

ويثبت نسب ولد المتوفى عنها زوجها ما بين الوفاة و بين السنتين... وإذا اعترفت المعتدة بانقضاء عدتها ثم جاءت بالولد لأقل من ستة أشهر يثبت نسبه لأنه ظهر كذبها بيقين فبطل الإقرار وإن جاءت به لستة أشهر لم يثبت لأنا لم نعلم ببطلان الإقرار لاحتمال الحدوث بعده. (الهداية: ٤٣١/٢، باب ثبوت النسب)

Further reading: *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, pp. 221-224.

Allāh taʿālā knows best.

Legitimacy of a child which is born after a lengthy separation

Question:

A man was away from home for a few years. His wife gave birth to a child in his absence. Will the child's lineage be affirmed in his favour?

Answer:

A marriage bond is sufficient for the legitimacy of a child. Thus, if the two are married and the woman gives birth to a child, it will be legitimate. Therefore, in this case too, since the marriage is still intact, separation between husband and wife is not considered. The child's lineage to the father will be affirmed. Yes, the husband can reject its legitimacy through liʿān. However, since the law of liʿān is not promulgated in this country, it is not possible to reject its legitimacy through liʿān.

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: الولد للفراش وللعاهر الحجر. (رواه البخارى: ٩٩٩/٢، باب الولد للفراش وللعاهر الحجر)

الفتاوى الهندية:

قال أصحابنا: لثبوت النسب ثلاث مراتب (الأولى) النكاح الصحيح وما هو في معناه والحكم فيه أنه يثبت النسب من غير دعوة ولا ينتفي بمجرد النفي وإنما ينتفي باللعان فإن كانا ممن لا لعان بينهما لا ينتفي نسب الولد كذا فى المحيط. (الفتاوى الهندية: ٥٣٦/١، الباب الخامس عشر فى ثبوت النسب)

فتح القدير:

وحاصله أن الثبوت يتوقف على الفراش وهو يثبت مقارناً للنكاح المقارن للعلوق فتعلق وهي فراش فيثبت نسبه. قال بعض المشايخ قيام الفراش كافٍ، ولا يعتبر إمكان الدخول بل النكاح قائم مقامه كما في تزوج المشرقي بمغربية. (فتح القدير: ٣٤٩/٤، ٣٥٠، باب ثبوت النسب، ط: دار الفكر)

الدر المختار:

أن الفراش على أربع مراتب وقد اكتفوا بقيام الفراش بلا دخول كتزوج المغربي بمشرقية بينهما سنة فولدت لستة أشهر مذ تزوجها لتصوره كرامة أو استخداماً. وفى الشامية: قوله على أربع مراتب... وقوي وهو فراش المنكوحة ومعتدة الرجعي فإنه فيه لا ينتفي إلا باللعان. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٥٥٠/٣، فصل فى ثبوت النسب، ط: سعيد. وكذا فى الدر المختار: ٦٩٤/٣، باب الاستيلاد، ط: سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

Lineage of children whose mother is gone missing

Question:

A man duped a married woman into living with him. He kept her under his control for quite some time. She gave birth to children during this period. However, her husband has not issued a divorce to her as yet. Will the children's lineage be legitimate?

Answer:

If a person dupes a woman who is married to someone else and has sexual relations with her, then this is adultery. Lineage cannot be legitimate through adultery. Therefore, the children's lineage will be affirmed in favour of the original husband.

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: الولد للفراش وللعاهر الحجر. (رواه البخاری: ٢/٩٩٩، باب الولد للفراش وللعاهر الحجر)

الدر المختار:

أن الفراش على أربع مراتب وقد اكتفوا بقيام الفراش بلا دخول كتزوج المغربي بمشرقية بينهما سنة فولدت لستة أشهر مذ تزوجها لتصوره كرامة أو استخداماً. وفی الشامية: قوله على أربع مراتب... وقوي وهو فراش المنكوحة ومعتدة الرجعي فإنه فيه لا ينتفي إلا باللعان. (الدر المختار مع فتاوى الشامی: ٣/٥٥٠، فصل فی ثبوت النسب، ط: سعيد. وكذا فی الدر المختار: ٣/٦٩٤، باب الاستيلاد، ط: سعيد)

الفتاوى الهندية:

أما أن قال: إنه مني من الزنا فلا يثبت نسبه ولا يرث منه كذا فی الينابيع. (الفتاوى الهندية: ١/٥٤٠، باب ثبوت النسب)

Further reading: *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 11, p. 32; *Fatāwā Haqqānīyyah*, vol. 4, p. 563.

Allāh taʿālā knows best.

The lineage of test-tube babies

Question:

We are married for the last six years but do not have any children. Nowadays, there are several artificial means for falling pregnant. I need a fatwā with respect to three methods. Is it permissible to seek treatment and acquire children through these three methods? Will the children be legitimate? The methods are:

1. Artificial insemination. The sperm of the husband is conveyed to his wife's womb through an injection. This is done when the husband – due to physical weakness or some other ailment – cannot convey his sperm into his wife's womb.

2. In vitro fertilisation. The sperm and ovum of husband and wife are obtained, placed in a tube [in a laboratory] for a certain period of time. It is then transferred into the woman's womb. This type of method is adopted for a woman whose passage-way through which the sperm has to pass is shut off. Consequently, she cannot fall pregnant. This is known as a test tube baby.

3. Gamete intrafallopian transfer. Eggs are removed from a woman's ovaries and placed in one of the fallopian tubes along with the man's sperm. This method is adopted only for that woman who has at least one fallopian tube which is normal and functioning.

Answer:

In all of the above methods, the sperm and ovum of husband and wife are mixed together. They do not belong to a third person. It will therefore be permissible to acquire children and have one's self treated in this manner at the time of necessity. Yes, one ought to abstain from these methods if there is no need. Furthermore, at the time of need, only the sperm and ovum of husband and wife will be permitted to be mixed together. There is absolutely no permission to place the sperm of a third person in the womb. If any of these methods are adopted and a child is born, it will be legitimately attributed to the husband and wife.

Maulānā Khālid Sayfullāh Raḫmānī Ṣāḫib writes in *Jadīd Fiqhī Masā'il*:

1. The sperm of the husband is conveyed into the womb of the wife via an injection or through other means.
2. The sperm and ovum of husband and wife are obtained and placed in a tube until a certain period of time. It is then transferred into the woman's womb.
3. The sperm and ovum of husband and wife are obtained and this mixture is placed in the womb of the husband's second wife because his first wife cannot bear a pregnancy or cannot fall pregnant because of medical reasons.

We will first have to ponder over whether it is permissible to do this. The jurists who say that it is impermissible have the following reservations:

1. The husband will have to masturbate to obtain the sperm; and masturbation is unlawful.
2. The husband and wife, or at least the wife, will have to expose their bodies. It is not permissible to expose one's body even before a doctor unless there is a severe need.
3. This method is unnatural. The general attitude of the Sharī'ah is to prohibit actions or methods which are unnatural.

Answers to the above objections

(1)

The jurists prohibit masturbation in normal situations but permit it at the time of necessity. 'Abd ar-Rashīd Ṯāhir Bukhārī writes:

إذا عالج ذكره حتى أمنى... ولا يحل ہذا الفعل خارج رمضان إن قصد قضاء الشهوة و إن قصد تسكين شهوة أرجو أن لا يكون عليه وبال. (خلاصة الفتاوى: ٢٦٠/١، الفصل الثاث فيما يفسد الصوم، المكتبة الرشيدية)

Sperm is wasted when a person masturbates. However, when this action is resorted to for the sake of artificial insemination, the sperm is used to produce a life. This form of masturbation is therefore not from among the unlawful forms.

(2)

This method entails exposing one's body without any dire necessity. The answer to this is that there are situations in which the jurists tolerated exposing of the body. Although there is no severe illness, it could result in a severe illness. For example, not having children could cause severe illnesses. 'Allāmah Sarakhsī raḫimahullāh writes:

وقد روى عن أبي يوسف أنہ إذا كان بہ ہزال فاحش وقيل لہ إن الحقنة تزيل ما بک من الهزال فلا بأس بأن يبدئ ذلک الموضع للمحتقن وہذا صحيح فإن الہزال الفاحش نوع مرض تکون آخره الدق والسل. (المبسوط للامام السرخسى: ١٥٦/١٠، كتاب الاستحسان، النظر الى العورة)

Let alone necessity, the Sharī'ah has permitted exposing the private parts – which is normally unlawful – for the fulfilment of a Sunnah or lawful action. For example, circumcision for a man is Sunnah and lawful for a woman. Despite this, the jurists include these occasions as

necessities and valid excuses, and permit the exposure of the private part. ʿAllāmah ʿAlā' ad-Dīn Samarqandī writes:

ولا يباح النظر والمس إلى ما بين السرة والركبة إلا في حالة الضرورة بأن كانت المرأة ختانة تختن النساء. (تحفة الفقهاء: ٣٣٤/٣، كتاب الاستحسان)

Obesity is neither a need nor a necessity. Despite this, the jurists permit the administration of an enema for this purpose.

لا بأس بالحقنة لأجل السمن هكذا روي عن أبي يوسف. (خلاصة الفتاوى: ٣٦٣/٤، كتاب الكراهية، الفصل الخامس فى الاكل، ط: المكتبة الرشيدية)

Resorting to a test-tube is essentially a means of treatment. The jurists have undoubtedly divided human issues into three categories: necessity, need, desirability. Prohibitions are only made lawful when necessity or need demand them. When we examine juridical issues, we notice that the jurists have been a bit more lenient in matters related to medical treatment. A couple's desire for children is a natural desire, and for it, a man exposing his body before a male doctor and a woman exposing her body to a female doctor can be tolerated.

(3)

The third objection is that it is an unnatural method. An answer to this is that it will be permissible to fulfil a natural desire (having children) through an unnatural way which is not explicitly forbidden. For example, the original manner of giving birth to a child is through the private part of a woman. But when there is a need, it could be done through a caesarean section. Here too, an unnatural method ought to be permitted at the time of need.

Legitimacy of the lineage

The woman falling pregnant by her husband's sperm is sufficient for the legitimacy of the lineage. It is not necessary for the man to engage in physical sexual intercourse with her. Therefore, the lineage of the child will be legitimate even without sexual intercourse. A parallel to this is as follows:

رجل وطي جارية في ما دون الفرج فأنزل فأخذت الجارية ماءه في شيء فاستدخلته في فرجها فعلقت، عند أبي حنيفة أن الولد ولده وتصير الجارية أم

ولده كذا فى فتاوىٰ قاضيخان. (الفتاوى الهندية: ١١٤/٤، الباب الرابع عشر فى دعوى النسب)

The ruling with regard to the third method

Who will the real mother be if the sperm and ovum of husband and wife are placed in the womb of the husband's second wife? The scholars differ in this regard. Nonetheless, the sensible ruling will be for both to be classified as the child's real mothers for the sake of future marriage of the child and other related issues. As for maintenance, inheritance, etc. the woman who bore the pains of pregnancy and gave birth to the child should be classified as the child's real mother. Allāh ta'ālā states:

إِنْ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا اللَّائِيْ وَلَدْنَهُمْ.

Their only mothers are those who gave birth to them.[1]

We also find certain examples from the statements of the jurists where a single child is attributed to two fathers.

وإذا كانت جارية بين اثنين جاءت بولد فادعياه حتى ثبت النسب منهما. (الجوہرة النيرة: ٨٤/٢، كتاب النكاح، ط: امداديہ، ملتان. وكذا فى البحر الرائق: ١١٩/٣، كوئتہ)

Lineage to the first wife is affirmed because the ovum was obtained from her. The child will be like a part of her. The lineage and its inviolability is based on this relationship [of being a part of the mother]. While discussing the issue of hurmat musāharat on account of adultery, the author of *al-Hidāyah* writes:

إن الوطي سبب الجزئية بواسطة الولد حتى يضاف إلى كل واحد منهما كملا. (الهداية: ٣٠٩/٢، فصل فى المحرمات)

As for the reason behind the affirmation of lineage to the husband's second wife in whose womb the child developed, it is because the woman who bears the discomfort of giving birth to a child and the one in whose womb the child develops has the greatest testimony in her

[1] Sūrah al-Mujādalah, 58: 2.

favour from the Qur'ān when it refers to such women as: "...those who gave birth to them." The child then becomes a part of the womb of this woman and develops in it.[1]

Further reading: *'Asr-e-Hādir Ke Pechīdah Masā'il*, vol. 2, pp. 547-548; *Jadīd Masā'il Kā Shar'ī Hull*, pp. 209-214.

Allāh ta'ālā knows best.

Lineage of a child when the sperm is obtained from a stranger

Question:

A common practice nowadays is that if the husband cannot beget children for whatever reason, the sperm of a stranger is obtained and conveyed into the womb of his wife. To whom will the child that is born be attributed? To the woman's husband or to the stranger whose sperm was used?

Answer:

The method described by yourself – i.e. administering the sperm of a stranger into the womb of a woman – is absolutely prohibited and in total conflict with Islamic principles. Nonetheless, if the child is born, its lineage will be to the husband and not to the stranger.

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: الولد للفراش وللعاهر الحجر. (رواه البخارى: ٢/٩٩٩، باب الولد للفراش وللعاهر الحجر)

Jadīd Fiqhī Masā'il:

All methods which entail the mixing of the sperm and ovum of strange men and women are sinful, and classified as adultery...if a woman falls pregnant through the sperm of a stranger while she is married to her husband, the lineage of the child will be attributed to the woman's husband.[2]

If a child is born as described above, its lineage will be affirmed and the rules of inheritance, breastfeeding, etc. will apply. The natural way of sexual intercourse is not necessary for the establishment of lineage. If the sperm is conveyed to the womb of a woman in some other way,

---

[1] Condensed from *Jadīd Fiqhī Masā'il*, vol. 5, pp. 151-163.

[2] *Jadīd Fiqhī Masā'il*, vol. 5, p. 152.

the lineage will be affirmed. References to this are to be found in some of the statements of the jurists.

البكر إذا جومعت في ما دون الفرج فحبلت بأن دخل الماء في فرجها فلما قرب أوان ولادتها تزال عذرها ببيضة أو بحرف درہم. (الفتاوى الهندية: ٣٦٠/٥، كتاب الكراہية، باب ٢١. وكذا فى المحيط البرہانى: ١٢٧/٦، كتاب الاستحسان والكراہية)

A person has intercourse with a virgin girl outside her private part, and she falls pregnant by the entry of semen into her private part. When the time of delivery of the child approaches, her hymen is broken with an egg or the edge of a dirham [coin].

The above method is undoubtedly adultery. However, the Sharīʿah punishment of adultery cannot be promulgated in Islamic countries. The punishment is not for an unlawful pregnancy alone, but for the enjoyment which the two experienced.[1]

Allāh taʿālā knows best.

When the sperm and ovum of husband and wife are placed in the womb of a strange woman

Question:

One of the modern methods of reproduction is when the sperm and ovum of husband and wife are placed in the womb of a strange woman – whether married or unmarried. The foetus develops in her womb and the child is born from her. To whom will the child's lineage be attributed? What will be the status of this strange woman?

Answer:

The method described above is haram and unlawful. Nonetheless, when the child is born, its real mother is the woman who bore the pains of pregnancy and childbirth. Further details in this regard are as follows:

ʿAsr-e-Hādir Ke Fiqhī Masā'il:

It should be clear that the Sharʿī mother of the child is the one who gave birth to it even if the ovum of another woman was used. Allāh taʿālā clearly states:

[1] *Jadīd Fiqhī Masā'il*, vol. 1, p. 151.

إِنْ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا اللَّائِيْ وَلَدْنَهُمْ.

> Their only mothers are those who gave birth to them.[1]

If the sperm of another man is used and the child is born from a married woman, the lineage of the child will be to the woman's actual husband. As for the man whose sperm was used, he will be classified as an adulterer. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said:

قال رسول الله صلى الله عليہ وسلم: الولد للفراش وللعاہر الحجر. (رواه البخاری: ۲/۹۹۹، باب الولد للفراش وللعاہر الحجر)

> The child will belong to the lawful husband while the adulterer will be stoned to death.

If the child is born as described above to an unmarried woman, the child will not be attributed to the man whose sperm was used even if his identity is known. The child will be attributed to the mother because – according to the Sharīʿah - a person cannot acquire a noble lineage from an immoral woman.

There is a strange opinion on this subject as expressed by Dr. Mustafā Ahmad az-Zarqā'. The real mother of the child will be the one whose ovum was mixed with the man's sperm. As for the woman who gave birth to the child, she will be like a foster mother. Inheritance and other related matters will be linked to the first woman. The emphatic manner in which the Qur'ān states that "their only mothers are those who gave birth to them" leaves no room for such an opinion.

The al-Majmaʿ al-Fiqhī of Saudi Arabia based its verdict on the opinion of Dr. Mustafā Ahmad az-Zarqā'. He is undoubtedly a reputed scholar and jurist but this view of his does not look right. The criticism of his co-countryman and classmate, Shaykh ʿAlī Tantāwī, seems to be correct. The latter rejects the view of Dr. Mustafā vociferously and in no uncertain terms. We believe his view to be correct.[2]

Further reading: *Jadīd Fiqhī Masā'il* of Maulānā Khālid Sayfullāh Rahmānī, vol. 5, pp. 152-154.

---

[1] Sūrah al-Mujādalah, 58: 2.

[2] Maulānā Badr al-Hasan al-Qāsimī: *ʿAsr-e-Hādir Ke Fiqhī Masā'il*, pp. 66-67.

Allāh taʿālā knows best.

CUSTODIANSHIP

The mother has the most right over custody

Question:

Who has the right of custody over a child if the woman is divorced or husband and wife are separated? Who is responsible for the maintenance? What is the sequence of custodianship?

Answer:

The mother is responsible to supervise the upbringing of children. If she has been divorced, she still has the right to keep her son with her until he reaches the age of seven; and her daughter until she reaches the age of nine. The expenses for the upbringing of the child will be borne by the father. The father cannot take away his child during this period. However, if, after the divorce, the mother willingly hands over the child to the father or gets married somewhere else, the father will have to take care of the child. The father cannot compel the divorced mother to see to the child.

If – Allāh forbid – the woman becomes an apostate, the child will not be given to her for supervision and upbringing. Similarly, if she is ill-mannered and immoral – e.g. has faults such as committing adultery, stealing, singing and dancing, etc. which could corrupt the Dīn and character of the child – the child cannot be given over to her.

Sequence for custodianship

If the mother is not eligible for the upbringing of the child, i.e. she is a flagrant sinner and an immoral woman, she refuses to see to the child, or she marries someone, then the next person who will be most eligible for the custody of the child will be her mother. That is, the child's maternal grandmother. In the latter's absence, it will the child's great maternal grandmother. In her absence it will be the child's paternal grandmother and then the great paternal grandmother. Then it will be the blood sister [of the mother], then the foster sister, then the sister from the same father (consanguine sister), then the maternal aunt, followed by the paternal aunt.

Prerequisites for custodianship

The woman in whose custody the child is given will have to possess the above-mentioned qualities, viz. she must be of sound character. For example, if the child has two maternal aunts or two paternal aunts, it will be given in the custody of the aunt who is more righteous.

Period of custodianship

The period of custody for a boy is seven years, and nine years for a girl. Some scholars are of the view that it is until the girl experiences her menses. The mother will be responsible for the upbringing of the child during this period. The expenses for the mother and child will be borne by the father.

The importance of education

The responsibility of custody and upbringing of the child is not restricted to physical upbringing. Rather, together with its physical upbringing, the mental and moral rectification of the child is also obligatory. The Sharī'ah emphasises both types of upbringing. The Qur'ān and Hadīth stress the religious training and education of the child.

وإذا وقعت الفرقة بين الزوجين فالأم أحق بالولد لما روي أن امرأة قالت: يا رسول الله إن ابني هذا كان بطني له وعاء وحجري له حواء وثديي له سقاء وزعم أبوه أنه ينزعه مني فقال عليه السلام: أنت أحق به ما لم تتزوجي، ولأن الأم أشفق وأقدر على الحضانة فكان الدفع إليها أنظر وإليه أشار الصديق ريقها خير له من شهد وعسل عندك يا عمر، قال حين وقعت الفرقة بينه وبين امرأته والصحابة حاضرون متوافرون، والنفقة على الأب على ما نذكره ولا تجبر الأم عليه لأنها عست تعجز عن الحضانة فإن لم تكن له أم فأم الأم أولىٰ من أم الأب وإن بعدت لأن هذه الولاية تستفاد من قبل الأمهات، فإن لم تكن أم الأم فأم الأب أولىٰ من الأخوات لأنها من الأمهات فإن لم تكن له جدة فالأخوات أولىٰ من العمات والخالات. (الهداية: ٢/٤٣٤، باب حضانة الولد ومن احق به)

الدر المختار مع فتاوى الشامى:

الحضانة تربية الولد تثبت للأم النسبية بعد الفرقة إلا أن تكون مرتدة فحتى تسلم لأنها تحبس أو فاجرة فجوراً يضيع الولد به كزنا وغناء وسرقة ونياحة كما فى البحر والنهر بحثاً. قال المصنف: والذي يظهر العمل بإطلاقهم كما هو

مذہب الشافعي أن الفاسقة بترک الصلاة لا حضانة لها... أو غير مأمونة ذكره فى المجتبىٰ بأن تخرج كل وقت وتترک الولد ضائعاً. وفى الشامي: قال الرملي: ويشترط فى الحاضنة أن تكون حرة بالغة عاقلة أمينة قادرة، وأن تخلو من زوج أجنبي وكذا فى الحاضن الذكر سوى الشرط الأخير. والمراد بكونها أمينة أن لا يضيع الولد عندہا باشتغالها عنہ بالخروج من منزلها كل وقت. قولہ النسبية احترز بہ عن الأم الرضاعية فلا تثبت لها. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٣/٥٥٥، باب الحضانة، سعيد)

Further reading: *al-Bahr ar-Rā'iq*, vol. 4, p. 167; *al-Fatāwā al-Hindīyyah*, vol. 1, p. 541; *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 8, p. 452; *Islāmī Fiqh*, vol. 2, p. 146.

Allāh ta'ālā knows best.

The son will live with his father after he turns seven

Question:

The son will remain with his mother until he turns seven. Is the father permitted to see and meet his son during this period? With whom will he live after he turns seven? Is the father permitted to take him away?

Answer:

The son will remain with his mother until he turns seven. This is the right of the mother. During this period, the father and his family members are permitted to meet the child. To make things easy, the two families must agree on the days and times so that it does not create a situation of conflict. The right of the father is established when the son turns seven. Yes, if the father's attitude is not correct, he has been careless in the past, he has entered into a new marriage from which he has his own children; then there is the possibility of the child suffering offences at the hands of the second wife. The nurturing and affection of the child will be in doubt. In such a situation, the father cannot take the child away. However, if he is prepared to nurture the child in the correct Islamic way and is desirous of this, then the child will be given over to the father when he turns seven. In the case of a daughter, the father can take her under his wing when she turns nine. Some scholars say that the right of the mother over a daughter extends until she reaches the age of puberty.

الدر المختار مع الشامي:

والحاضنة أحق به أى بالغلام حتى يستغني عن النساء وقدر بسبع، وبه يفتى، لأنه الغالب. ولو اختلفا في سنه فإن أكل وشرب ولبس واستنجى وحده دفع إليه ولو جبراً وإلا لا. وفى الشامية: (قوله حتى يستغني عن النساء) بأن يأكل ويشرب ويستنجي وحده والمراد بالاستنجاء تمام الطهارة بأن يتطهر بالماء بلا معين. (قوله وقدر بسبع) هو قريب من الأول بل عينه، لأنه حينئذ يستنجي وحده، ألا ترى إلى ما يروى عنه صلى الله عليه وسلم أنه قال: مروا صبيانكم بالصلاة إذا بلغوا سبعا. (قوله ولو جبراً) أي بأن لم يأخذه بعد الاستغناء أجبر عليه كما فى الملتقى. وفى الفتح: ويجبر الأب على أخذ الولد بعد استغنائه عن الأم، لأن نفقته وصيانته عليه بالإجماع. وفي شرح المجمع: وإذا استغنى الغلام عن الخدمة أجبر الأب أو الوصي أو الولي على أخذه، لأنه أقدر على تأديبه وتعليمه. (الدر المختار مع الشامي: ٥٦٦/٣، سعيد)

الفتاوى الهندية:

وبعد ما استغنى الغلام وبلغت الجارية فالعصبة أولى، يقدم الأقرب فالأقرب. كذا في فتاوى قاضي خان. (الفتاوى الهندية: ٥٤٢/١. وكذا فى فتاوى الشامى: ٥٦٦/٣، باب الحضانة، سعيد)

تبيين الحقائق:

وإنما كان للأب أن يأخذه إذا بلغ هذا الحد، لأنه يحتاج إلى التأدب والتخلق بأخلاق الرجال وآدابهم، والأب أقدر على التأديب والتثقيفز (تبيين الحقائق: ٤٨/٣، امداديه)

فتاوى الشامي:

ينبغي للمفتي أن يكون ذا بصيرة ليراعي الأصلح للولد، فإنه قد يكون له قريب مبغض يتمنى موته ويكون زوج أمه مشفقاً عليه يعز عليه فراقه، فيريد قريبه أخذه منها ليؤذيه ويؤذيها أو ليأكل من نفقته أو نحو ذلك، وقد يكون له زوجة تؤذيه أضعاف ما يؤذيه زوج أمه الأجنبي، وقد يكون له أولاد يخشى على البنت منهم الفتنة لسكناها معهم، فإذا علم المفتي أو القاضي شيئاً من ذلك لا يحل له نزعه من أمه، لأن مدار أمر الحضانة على نفع الولد. (فتاوى الشامي: ٥٦٥/٣، باب الحضانة، سعيد. وكذا فى مجمع الأنهر شرح ملتقى الأبحر: ٤٨٠/١. والبحر الرائق: ١٦٧/٤)

الفتاوى التاتارخانية:

وفى الحاوي: الولد متى كان عند أحد الأبوين لا يمنع الآخر عن النظر إليه وعن تعاهده. (الفتاوى التاتارخانية: ٩٠/٤، حكم الولد عند افتراق الزوجين. ومثله فى الفتاوى الهندية: ٥٤٣/١، باب الحضانة)

Fatāwā Raḫīmīyyah:

If the father wants to meet his child during the period of the mother's custody, he must be given the opportunity. After all, the child is also his. It is oppressive to deny him this opportunity.[1]

Allāh taʿālā knows best.

Denying the father the opportunity to meet his child daily

Question:

After husband and wife were separated, the child came under the custody of the mother; as per the order of the Sharīʿah. Does the husband have the right to meet the child during this period? Does the mother have the right to deny him visitation? What is the ruling with regard to meeting the child daily?

---

[1] *Fatāwā Raḫīmīyyah*, vol. 8, p. 458.

Answer:

Although the child is under the custody of the mother, it is oppressive to deny the father an opportunity to meet his child. He should therefore be given a time to visit his child. The days and times must be agreed upon mutually. In fact, the father can visit the child daily if he wants.

الولد متى كان عند أحد الأبوين لا يمنع الآخر عن النظر إليه وعن تعاهده كذا فى التتارخانية ناقلاً عن الحاوي. (الفتاوى الهندية: ٥٤٣/١. والفتاوى التاتارخانية: ٩٠/٤، حكم الولد عند افتراق الزوجين)

The jurist, Abul Layth rahimahullāh writes in *Khazānah al-Fiqh* that if it is possible for the father to visit his child daily, he can do so.

والمطلقة البائنة خرجت بولدها إلى موضع يقدر الزوج أن يزور ولده في يومه لها ذلك، وإن خرجت إلى موضع لم يقدر الزوج أن يزوره في يومه لم يجز. (خزانة الفقه، باب المقادير، ما زاد على يوم واحد، ص ٣٢٤، المكتبة الغفورية العاصمية. والبحر الرائق مع الحاشية: ١٧٣/٤)

We learn from the above text that it is permissible for the father to visit his child daily. He can spend some time which is generally spent in that society with the child.

إذا كان الغلام والجارية عند الأم فليس لها أن تمنع الأب من تعاهدهما، وإن صارا إلى الأب فليس له أن يمنع الأم من تعاهدهما والنظر إليهما. (جامع أحكام الصغار: ١٠١/١)

Āp Ke Masā'il:

The father can meet his child whenever he wants. If there is no danger of the father taking the child away and separating him from his mother, then it is oppressive to deny him visitation rights. However, if such a danger exists, steps should be taken against it.

Fatāwā Rahīmīyyah:

If the father wants to meet his child during the period of the mother's custody, he must be given the opportunity. After all, the child is also his. It is oppressive to deny him this opportunity.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

The right of custody after seven years

Question:

When parents are separated and the child reaches the age of seven, he is handed over to his father. Does the child have a right to choose who he wants to live with? Is it necessary for him to live with his father?

Answer:

The child does not have the right to choose after he turns seven. Rather, his father has more right over him as regards his education and training. Yes, if a muftī or qādī sees any wisdom in keeping the child with his mother, the child can live with her on the basis of his [muftī's or qādī's] enlightened opinion.

(ولا خيار للولد عندنا مطلقاً، ذكراً كان أو أنثى) أي إذا بلغ السن الذي ينزع من الأم يأخذه الأب، ولا خيار للصغير، لأنه لقصور عقله يختار من عنده اللعب، وقد صح أن الصحابة رضي الله تعالى عنهم لم يخيروا. وأما حديث أنه صلى الله عليه وسلم خير فلكونه قال: اللّٰهم اهده، فوفق لاختيار الأنظر بدعائه عليه الصلاة والسلام. (الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٥٦٧/٣، باب الحضانة، سعيد)

Further reading: *al-Bahr ar-Rā'iq*, vol. 4, p. 171; *Fath al-Qadīr*, vol. 4, p. 373; *Sharh al-'Ināyah 'Alā al-Hidāyah 'Alā Hāmish Fath al-Qadīr*, vol. 4, p. 373.

Allāh ta'ālā knows best.

[1] *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 8, p. 458.

The maternal grandmother has more right of custody than the paternal aunt

Question:

Husband and wife passed away in an accident. They left behind a six year old son, a nine year old daughter, and another daughter who is still a baby. The deceased man has a mother and sister, but the mother has refused to take care of the children. The deceased woman has a mother. The man's sister and the woman's mother want to take care of the children. From the two, the woman's mother [maternal grandmother to the children] is more pious and honourable. Which of the two, according to the Sharīʿah, will be more eligible for the custody of the children?

Answer:

The maternal grandmother of the children will be more eligible. By the order of the Sharīʿah, the children will be given over to their maternal grandmother. In the presence of the maternal grandmother, the paternal aunt is not eligible.

الفتاوى الهندية:

وإن لم يكن له أم تستحق الحضانة بأن كانت غير أهل للحضانة أو متزوجة بغير محرم أو ماتت فأم الأم أولى من كل واحدة وإن علت. (الفتاوى الهندية: ٥٤١/١، باب الحضانة)

الفتاوى التاتارخانية:

فإن ماتت الأم فأم الأم أولى بحضانة الولد وتعهده. وفى الخلاصة والخانية: وإذا بطل حق الأم كانت الحضانة للجدة من قبل الأم وإن علت. (الفتاوى التاتارخانية: ٩١/٤، حكم الولد عند افتراق الزوجين. والدر المختار: ٥٦٣/٣، سعيد. والهداية: ٤٣٦/٢)

Allāh taʿālā knows best.

In the presence of the maternal grandmother, paternal grandparents do not have the right of custody

Question:

What do the 'ulamā' and muftīs say with regard to the following:

My daughter has been widowed. When her husband passed away, she brought her children and began living with me. If she enters into a new marriage, do the children's paternal grandparents have the right to take the children away by force from their mother? Bear in mind that the maternal grandparents are prepared to keep the children under their wing. If my daughter does not remarry, until when can her children live with her? She has one son and one daughter.

Answer:

If the woman enters into a new marriage, and her new husband is a non-mahram to the children, the maternal grandmother will have the right of custody over the children. Therefore, in the presence of the maternal grandmother, the paternal grandparents do not have the right of custody.

البحر الرائق:

قوله: أحق بالولد أمه قبل الفرقة وبعدها، أي فى التربية والإمساك لما قدمناه. ولا(حضانة) للمتزوجة بغير محرم. قوله "ثم أم الأم، يعني بعد الأم الأحق أمها، وهو شامل لما إذا كانت الأم ميتة أو ليست أهلاً للحضانة، ففي كل منهما ينتقل الحق إلى أم الأم، لأن هذه الولاية مستفادة من قبل الأمهات، فكانت التي هي من قبلها أولى وإن علت، فالجدة من قبل الأم أولى من أم الأب ومن الخالة، وصححه الولوالجي. (البحر الرائق: ١٦٧/٤، باب الحضانة، كوئته)

الفتاوى الهندية:

وإن لم يكن له أم تستحق الحضانة بأن كانت غير أهل للحضانة أو متزوجة بغير محرم أو ماتت فأم الأم أولى من كل واحدة وإن علت. (الفتاوى الهندية: ٥٤١/١، باب الحضانة)

Fatāwā Rahīmīyyah:

When a woman marries a non-mahram of her children, she loses the right of custody. The right then goes to the children's maternal grandmother, etc. according to the sequence laid down by the Sharī'ah. The mother cannot take her children by force.

Further reading: *Imdād al-Ahkām*, vol. 2, p. 874; *Fatāwā Haqqānīyyah*, vol. 4, p. 426.

Allāh ta'ālā knows best.

When the period of custody expires

Question:

A woman was divorced. She has children who are over seven and nine years of age. The muftī or qādī believes that it is better for the mother to keep the children in her custody. Can such a fatwā be issued?

Answer:

The upbringing and nurturing of children is dependent on what is most beneficial for them. If the father does not possess qualities and mannerisms which would ensure the correct upbringing of the children, and there is a strong possibility of the children's character being corrupted, and a muftī or qādī believes that it would be more advantageous for the children to remain with their mother; he will issue a verdict to this end. This, notwithstanding the fact that the father's right of custody has been established after the son reaches seven years and the daughter, nine years of age.

قلت: الأصوب التفصيل، وهو أن الحاضنة إذا كانت تأكل وحدها وابنها معها فلها حق، لأن الأجنبي لا سبيل له عليها ولا على ولدها، بخلاف ما إذا كانت في عيال ذلك الأجنبي أو كانت زوجة له، وأنت علمت أن سقوط الحضانة بذلك لدفع الضرر عن الصغير، فينبغي للمفتي أن يكون ذا بصيرة ليراعي الأصلح للولد، فإنه قد يكون له قريب مبغض له يتمنى موته، ويكون زوج أمه مشفقاً عليه يعز عليه فراقه، فيريد قريبه أخذه منها ليؤذيه ويؤذيها أو ليأكل من نفقته أو نحو ذلك، وقد يكون له زوجة تؤذيه أضعاف ما يؤذيه زوج أمه الأجنبي، وقد يكون له أولاد يخشى على البنت منهم الفتنة لسكناها

معهم، فإذا علم المفتي أو القاضي شيئاً من ذلك لا يحل له نزعه من أمه، لأن مدار أمر الحضانة على نفع الولد. وقدمنا فى العدة عن الفتح عند قوله "إن المختلعة لا تخرج من بيتها فى الأصح، أن الحق أن على المفتي أن ينظر في خصوص الوقائع. (فتاوى الشامي: ٣/٥٦٥، باب الحضانة، سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

When children are in the mother's custody and she intends remarrying

Question:

The mother of an immature girl was issued a divorce. The daughter is under the mother's care. Can the mother get her married to someone whom she considers suitable? The father of the girl is apparently not happy with his daughter getting married.

Answer:

The mother has the first right of custody of an immature girl. When she turns nine, then – as per the order of the Sharī'ah – the right of the father is established. This is because the father can have her educated and trained in the proper manner. Furthermore, the father also has the right of guardianship in matters related to marriage. However, if, for some reason, the father is not reliable and the daughter remains under the care of her mother even after reaching the age of maturity; and the father has no sense of responsibility and there is the fear of her character becoming corrupted if she were to live with him, the mother can maintain her under her wing, and get her married to a suitable person after she reaches the age of maturity.

البحر الرائق:

قوله "والأم والجدة أحق بالغلام حتى يستغني، وقدر بسبع" لأنه اذا استغنى يحتاج إلى تأديب والتخلق بآداب الرجال وأخلاقهم، والأب أقدر على التأديب والتثقيف. قوله "وبها حتى تحيض" أي الأم والجدة أحق بالصغيرة حتى تحيض، لأن بعد الاستغناء تحتاج إلى معرفة آداب النساء، والمرأة على ذلك أقدر، وبعد البلوغ تحتاج إلى التحصين والحفظ، والأب على ذلك أقوى وأهدى. وأشار المصنف إلى أنها لو زوجت قبل أن تبلغ لا تسقط حضانتها. وقال فى القنية:

الصغيرة إذا لم تكن مشتهاة ولها زوج لا يسقط حق الأم في حضانتها ما دامت لا تصلح للرجال. (البحر الرائق: ١٧٠/٤، باب الحضانة، كوئته)

الفتاوى الهندية:

لا حق لغير المحرم في حضانة الجارية، ولا للعصبة الفاسق على الصغيرة. كذا فى الكفاية. (الفتاوى الهندية: ٥٤٢/١)

الهداية:

والترتيب فى العصبات في ولاية النكاح كالترتيب فى الإرث، والأبعد محجوب بالأقرب. (الهداية: ٣١٦/٢)

الفتاوى الهندية:

وأجمعوا أن الأقرب إذا عضل تنتقل الولاية إلى الأبعد، كذا فى الخلاصة. غاب الولي أو عضل أو كان الأب أو الجد فاسقاً فللقاضي أن يزوجها من كفئ. كذا فى الوجيز للكردري. (الفتاوى الهندية: ٢٨٥/١)

فتاوى الشامي:

ينبغي للمفتي أن يكون ذا بصيرة ليراعي الأصلح للولد، فإنه قد يكون له قريب مبغض له يتمنى موته. فإذا علم المفتي أو القاضي شيئاً من ذلك لا يحل له نزعه من أمه، لأن مدار أمر الحضانة على نفع الولد. وقدمنا فى العدة عن الفتح عند قوله "إن المختلعة لا تخرج من بيتها فى الأصح، أن الحق أن على المفتي أن ينظر في خصوص الوقائع. (فتاوى الشامي: ٥٦٥/٣، باب الحضانة، سعيد)

Allāh taʿālā knows best.

Phoning one's son and taking him during the holidays

<u>Question:</u>

The child is in the mother's custody and she can exercise her right over her son until the age of seven. During this period, can the father speak to his son over the telephone?

<u>Answer:</u>

If the child is in the mother's custody and the father wishes to speak to him over the phone or to visit him, he has the right to do this. Furthermore, he can take him for a drive within the city [in which he is living with his mother]. The father is not permitted to take him out of the boundaries of the city.

<u>فتاوى الشامى:</u>

لا يجبر أن يرسله، وكذا يقال في جانبها وقت حضانتها.

وفيه: كما يمنع الأب من إخراجه من بلد أمه بلا رضاها ما بقيت حضانتها.

(فتاوى الشامى: ٥٧١/٣، سعيد)

<u>الفتاوى الهندية:</u>

الولد متى كان عند أحد الأبوين لا يمنع الآخر عن النظر إليه. (الفتاوى الهندية: ٥٤٣/١)

Further reading: *Jāmiʿ Ahkām as-Sighār*, vol. 1, p. 101; *al-Fatāwā at-Tātārkhānīyyah*, vol. 4, p. 90; *al-Bahr ar-Rā'iq*, vol. 4, p. 173; *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 8, p. 458; *Khazānah al-Fiqh*, p. 324.

Allāh taʿālā knows best.

MAINTENANCE

When a woman issued with an irrevocable divorce spends her 'iddah at her parents' home

Question:

A man issued a bā'in (irrevocable) divorce or mughallaẓ (three divorces) to his wife. The woman is not prepared to observe her ʿiddah at her husband's house. Is she eligible for maintenance? Kindly explain what maintenance entails.

Answer:

If a divorced woman refuses to observe ʿiddah in her husband's house without any Sharʿī reason, she will be classified as a *nāshizah* (recalcitrant). A husband is not obliged to pay for the maintenance of a *nāshizah*. Nonetheless, if he provides for her expenses out of his kindness, there is no harm in it.

الدر المختار:

لا نفقة لأحد عشر... وخارجة من بيته بغير حق وهي الناشزة حتى تعود، ولو بعد سفره. وفى الشامية: (قوله بغير حق) احتراز عما لو خرجت حتى يدفع لها المهر. ولها الخروج في مواضع مرت فى المهر. (قوله وهي الناشزة) أي بالمعنى الشرعي، أما فى اللغة فهي العاصية على الزوج المبغضة له. (الدر المختار مع رد المحتار: ٥٧٦/٣، باب النفقة، ط: سعيد)

الفتاوى الهندية:

ولو وجبت العدة على المرأة، ثم حبست بحق عليها تسقط النفقة، والمعتدة إذا كانت لا تلزم بيت العدة، بل تسكن زماناً وتبرز زماناً لا تستحق النفقة، كذا فى الظهيرية. (الفتاوى الهندية: ٥٥٨/١، فصل فى نفقة المعتدة)

الفتاوى البزازية:

والناشزة التي لا تستحق النفقة هي الخارجة عن منزله بلا إذن بلا حق. (الفتاوى البزازية على هامش الهندية: ٤/١٥٩، التاسع عشر فى النفقات، وكذا فى البحر الرائق: ٤/١٩٩، كوئته)

Ahsan al-Fatāwā:

It was obligatory on Zaynab to go immediately to Zayd's house after she was issued a divorce by him, and to observe her ʿiddah there. Since she is not observing her ʿiddah in her husband's house, she no longer has any claim to maintenance. Zayd will not be sinning if he refuses to give her money for her expenses.[1]

Fatāwā Rahīmīyyah:

If the wife leaves against the wishes of her husband without a valid reason and without a Sharʿī basis, she is not eligible for maintenance. The following is stated in *Fatāwā Asʿadīyyah*:

اعلم أن المرأة إذا طلقت فإنها تعتد فى البيت الذي كانت فيه ساكنة من قبل، ويجب عليه النفقة والسكنى، وإن خرجت باختيارها فهي ناشزة لا تجب لها نفقة. (١/١١٥)

Shāh ʿAbd al-ʿAzīz Muhaddith Dehlawī rahimahullāh writes:

The payment for the wife's expenses is in lieu of her living with her husband. If she leaves his house without his approval, it is no longer obligatory on him to pay for her food, clothing and lodging. The juridical principle is that maintenance is in lieu of her remaining confined to the husband's house. (*Majmūʿah Fatāwā ʿAzīzī*, vol. 1, p. 13)[2]

Details related to maintenance

The reality of maintenance

The expense which the Sharīʿah considers essential for the continued existence of a person is known as *nafaqah* or maintenance. Man's *nafaqah* is his food and drink, clothing and shelter.

---

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 464.

[2] *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 8, p. 432.

فى الشرع: الادرار على الشيء بما هو بقاءه. (فتح القدير: ٣٧٨/٤، باب النفقة، ط: دار الفكر. وكذا فى العناية شرح الهداية على هامش فتح القدير: ٣٧٨/٤، ط: دار الفكر)

وفى البحر الرائق: النفقة: هي فى اللغة ما ينفق الإنسان على عياله ونحو ذلك. وأما فى الشريعة: فذكر فى الخلاصة: قال هشام: سألت محمداً عن النفقة، قال: النفقة: هي الطعام والكسوة والسكنى. (البحر الرائق: ١٧٣/٤، باب النفقة، كوئته. وكذا فى الفقه الإسلامي وأدلته: ٧٦٥/٧، ط: دار الفكر)

<u>The causes for the obligation of maintenance</u>

Three causes make maintenance obligatory:

1. Marriage.
2. Ties of kinship.
3. Ownership.

It is obligatory on the husband to maintain his wife on the basis of being his wife. Similarly, he has to pay for the maintenance of his expected heirs [e.g. children]. Moreover, children have to pay for maintenance of parents and vice versa.

Every items which is owned by a person, whether a house, a vehicle or anything else. It is obligatory on the owner to maintain these items whenever necessary to keep them in working and usable order.

Maintenance of the wife becomes obligatory because of marriage. This is irrespective of whether the wife is a Muslim, from the People of the Book, wealthy or poor, healthy or ill. It is the duty of the husband to pay for her maintenance.

Maintenance becomes obligatory through a valid marriage. Maintenance is not obligatory in the case of an invalid marriage.

A woman who is observing ʿiddah is eligible for maintenance. She becomes a stranger to the man upon the expiry of her ʿiddah. Therefore, once she completes her ʿiddah, the one who divorced her is not liable to pay for her maintenance.

ثم نفقة الغير تجب على الغير بأسباب: الزوجية، والقرابة، والملك. (فتح القدير: ٣٧٨/٤، ط: دار الفكر. وكذا فى البحر الرائق: ١٧٣/٤، ط: كوئٹہ)

وفى الدر المختار: ونفقة الغير تجب على الغير بأسباب ثلاثة: زوجية، وقرابة، وملك. وفى الشامية: (قولہ وملک) شامل لنفقة المملوک من بني آدم والحيوانات والعقار كما فى الدر المنتقى، لکن فى الأخير لا يجبر قضاءً وفى الثاني خلاف. (الدر المختار مع رد المحتار: ٥٧٢/٣، باب النفقة، ط: سعيد)

تجب على الرجل نفقة امرأتہ المسلمة والذمية والفقيرة والغنية، دخل بها أو لم يدخل، كبيرة كانت المرأة أو صغيرة يجامع مثلها، كذا في فتاوى قاضيخان. سواء كانت حرة أو مكاتبة، كذا فى الجوہرة النيرة... كل من وطئت بشبہة فلا نفقة لها، كذا فى الخلاصة. قال: ولا نفقة فى النكاح الفاسد ولا فى العدة منہ. (الفتاوى الہندية: ٥٤٤/١، ٥٤٧)

وإذا طلق الرجل امرأتہ فلها النفقة والسكنى في عدتها رجعياً كان أو بائناً ...لأن النفقة جزاء احتباس على ما ذكرنا، والاحتباس قائم في حق حكم مقصود بالنكاح وہو الولد، إذا العدة واجبة لصيانة الولد فتجب النفقة، ولہذا كان لها السكنى بالإجماع، وصار كما إذا كانت حاملاً - وحديث فاطمة بنت قيس رده عمر رضي الله تعالىٰ عنہ فإنہ قال: لا ندع كتاب ربنا وسنة نبينا بقول امرأة لا ندري أصدقت أم كذبت، حفظت أم نسيت، سمعت رسول الله صلّى الله عليہ وسلم يقول: للمطلقة الثلاث النفقة والسكنى ما دامت فى العدة، ورده أيضاً زيد بن ثابت وأسامة بن زيد وجابر وعائشة رضي الله تعالىٰ عنہم أجمعين. (الہداية: ٤٤٣/٢)

Allāh taʿālā knows best.

Maintenance of a six-year old child

Question:

A man divorced his wife. They have a six-year old son. He is presently under his mother's custody. Whose responsibility is it to pay for his maintenance? What items should be paid for?

Answer:

The mother is responsible for the custody and upbringing of a six-year old child. Maintenance of the child is the father's responsibility. Maintenance includes all essentials such as food and drink, clothing, shelter, medical expenses, school fees, etc.

البحر الرائق:

(قوله ولطفله الفقير) أي تجب النفقة والسكنى والكسوة لولده الصغير الفقير لقوله تعالى: "وعلى المولود له رزقهن وكسوتهن بالمعروف"، فهي عبارة في إيجاب نفقة المنكوحات إشارة إلى أن نفقة الأولاد على الأب، وأن النسب له، وأنه لا يعاقب بسببه ...وأن الأب ينفرد بتحمل نفقة الولد ولا يشاركه فيها أحد، وأن الولد إذا كان غنياً والأب محتاجاً لم يشارك الولدَ أحد في نفقة الوالد، وقيد بالطفل وهو الصبي حين يسقط من البطن إلى أن يحتلم. (البحر الرائق: ٢٠١/٤، باب النفقة، ط: كوئته)

الدر المختار:

(وتجب) النفقة بأنواعها على الحر (لطفله) يعم الأنثى والجمع (الفقير) الحر. وفى الشامية: (قوله بأنواعها) من الطعام والكسوة والسكنى، ولم أر من ذكر هنا أجرة الطبيب وثمن الأدوية، وإنما ذكروا عدم الوجوب للزوجة، نعم صرّحوا بأن الأب إذا كان مريضاً أو به زمانة يحتاج إلى الخدمة فعلى ابنه خادمه وكذلك الإبن. (الدر المختار مع الشامي: ٣/٦١٢، باب النفقة، سعيد)

حاشية الطحطاوي:

وفى الطحطاوي على الدر: (قوله بأنواعها) الثلاثة، الملبوس، والمأكول، والسكنى، لكن في إيجاب السكنى نظر، فإن الطفل لا يحتاج إليها، اللهم إلا أن يقال: إن وجوبها إذا كان محضوناً وطلبت الحاضنة السكنى. (حاشية الطحطاوي على الدر: ٢/٢٧٢، باب النفقة، ط: كوئته)

الفقه الحنفي في ثوبه الجديد:

النفقة: وهي ما ينفقه الإنسان على عياله، وتشمل الطعام والكسوة والسكنى وغيرها من ضروريات الحياة. (الفقه الحنفي في ثوبه الجديد: ٢/٢٣٦، باب النفقة، دمشق. وكذا فى الفقه الإسلامي وأدلته: ٧/٧٩٤، ط: دار الفكر)

Allāh ta'ālā knows best.

Maintenance of a divorced, pregnant and recalcitrant woman

Question:

A pregnant woman ran away from her house in May. Her husband issued one divorce to her in August. Will she be eligible for maintenance from May to August, and from August until she gives birth?

Answer:

If a woman runs away from her husband's house without a valid reason, she is classified as a *nāshizah* (recalcitrant). A *nāshizah* forfeits her right to maintenance. In this case, she lost her right to maintenance from May – i.e. from the moment she ran away from her husband's house, and this will continue until she gives birth. Yes, her 'iddah commenced in August, so during her 'iddah she will be eligible for shelter only. In other words, she will be eligible for shelter from August until she gives birth.

الدر المختار:

لا نفقة لأحد عشر... وخارجة من بيته بغير حق، وهي الناشزة حتى تعود.

فتاوى الشامي:

(قوله بغير حق) ذكر محترزه بقوله بخلاف ما لو خرجت الخ، وكذا ہو احتراز عما لو خرجت حتى يدفع لها المهر. ولها الخروج في مواضع مرت فى المہر. (قوله وہي الناشزة) أى بالمعنى الشرعي، أما فى اللغة فہي العاصية على الزوج المبغضة لہ. (فتاوى الشامي: ٥٧٦/٣، باب النفقة، ط: سعيد)

الفتاوى الہندية:

وإن نشزت فلا نفقة لها حتى تعود إلى منزلہ، والناشزة ہي الخارجة عن منزل زوجها، المانعة نفسها منہ، بخلاف ما لو امتنعت عن التمكن في بيت الزوج، لأن الاحتباس قائم. (الفتاوى الہندية: ٥٤٥/١، فصل فى نفقة الزوجة)

رد المحتار:

(قولہ وتجب لمطلقة الرجعي والبائن) كان عليہ إبدال المطلقة بالمعتدة، لأن النفقة تابعة للعدة... وفى المجتبى: نفقة العدة كنفقة النكاح. وفى الذخيرة: وتسقط بالنشوز وتعود بالعود، وأطلق فشمل الحامل وغيرہا، والبائن بثلاث أو أقل، كما فى الخانية. قال فى البحر: فالحاصل أن الفرقة إما من قبلہ أو من قبلها، فلو من قبلہ فلها النفقة مطلقاً، سواء كانت بمعصية أو لا، طلاقاً أو فسخاً، وإن كانت من قبلها فإن كانت بمعصية فلا نفقة لها، ولها السكنى في جميع الصور. (رد المحتار: ٦٠٩/٣، باب النفقة، ط: سعيد)

حاشية الطحطاوي:

الأصل أن الفرقة متى كانت من جہة الزوج فلها النفقة، وإن كانت من جہة المرأة إن كانت بحق لها النفقة، وإن كانت بمعصية لا نفقة لها. (حاشية الطحطاوي على الدر المختار: ٢٧١/٢، ط: كوئٹہ)

Fatāwā Raḫīmīyyah:

There is no Shar'ī reprehensibility in spending the 'iddah in the husband's house. If the woman still wants to observe her 'iddah in her parents' home, then she cannot demand for maintenance during this period. Nonetheless, if he gives it voluntarily it will be better.

Further reading: *Aḫsan al-Fatāwā*, vol. 5, pp. 464-465; *Imdād al-Aḫkām*, vol. 2, p. 883.

Allāh ta'ālā knows best.

Medical expenses

Question:

Is the husband responsible to pay for his wife's medical expenses? What is the ruling with regard to hospital expenses in the case of her being pregnant?

Answer:

Medical expenses, medical treatment, etc. are obligatory on the husband on the basis of religious integrity even though they may not be obligatory by judicial decree. Furthermore, societal norms are taken into consideration. Generally, the husband pays happily for expenses of this nature. Therefore, he ought to pay for them.

ولا يجب الدواء للمرض، ولا أجرة الطبيب، ولا الفصد، ولا الحجامة،كذا فى السراج الوہاج. (الفتاوى الهندية: ٥٤٩/١، فصل فى نفقة الزوجة)

'Allāmah Ibn Nujaym Miṣrī raḫimahullāh quotes from Mujtabā and says that societal norms and practices have a major influence on maintenance. In other words, it is based on societal norms. What is normally given in a society will have to be given as an obligation. Medical expenses are generally borne by the husband.

وفى المجتبى: أن ذلک يختلف باختلاف الأماكن والعادات، فيجب على القاضي اعتبار الكفاية بالمعروف في كل وقت ومكان. (البحر الرائق: ١٧٧/٤، باب النفقة. ط: كوئٹہ)

Islāmī Fiqh:

Some jurists have stated that it is not obligatory on the husband to pay for medical expenses. He is only obliged for boarding and lodging. If he pays for medical expenses, it will be an act of kindness on his part. I

am of the view that medicine, medical expenses, medical treatment, etc. – especially in these times – are not any less than the basic needs such as oil, a comb, soap, etc. Since the jurists state that it is obligatory on the husband to pay for these basic needs for the wellness and cleanliness of the wife's body, why should medicine and medical treatment not be obligatory? The jurists also state that it is not obligatory on the father to pay for the maintenance of his mature sons. However, when such a son falls ill, it becomes necessary for his father to pay for his medical treatment. This is with regard to one's own son. The jurists went one step further and said that even a muḏārib will be eligible for medical expenses because without proper medical treatment, he will not be able to work. Thus, bearing in mind the benefits which are obtained from a wife, why should consideration not be given to her and why should the payment of her medical expenses not be obligatory on the husband? If a woman does not place this burden on her husband out of her own will, it will be a favour from her. Furthermore, the importance of seeing to her medical treatment and medical expenses is gauged from the statement of Rasūlullāh ṣallallāhu ʿalayhi wa sallam himself. In the light of such a statement, paying for the wife's medical expenses ought to be made an obligatory duty on the husband.

ويجب لها ما تنظف به وتزيل الوسخ كالمشط والدهن، وما تغسل به الرأس من السدر والخطمي، وما تزيل به الدرن كالأشنان والصابون على عادة أهل البلد. (الفتاوى الهندية: ٥٤٩/١)

ولا يجب على الأب نفقة الذكور الكبار إلا أن يكون الولد عاجزاً عن الكسب لزمانة أو مرض، ومن يقدر على العمل لكنه لا يحسن العمل فإنه بمنزلة العاجز. كذا في فتاوى قاضيخان. (الفتاوى الهندية: ٥٦٣/١، فصل فى نفقة الأولاد)

The jurists state that when the services of a midwife are obtained at the time of childbirth, her fees will be borne by the one who called her. If the wife calls for the midwife on her own, she will bear the expenses. If the husband calls for her, he will bear the expenses. It is my view that this too ought to be the responsibility of the husband under all situations. Since the child is his, and since it is obligatory on him to pay for its milk and other expenses, why should all the expenses which are incurred at the time of childbirth not be obligatory on him? This is

further emphasised when we consider the precarious condition in which mother and infant find themselves in at the time of childbirth. There is the danger of both or one of them succumbing to death. The following statement made by Ibn ʿĀbidīn rahimahullāh ought to be applied in all the above-discussed situations. He says:

ويظهر لي ترجيح الأول، لأن نفع القابلة معظمه يعود إلى الولد، فيكون على أبيه. (رد المحتار: ٨٩٣/٣. ط: سعيد)

The entire benefit of medical treatment for the wife will be enjoyed by the husband.

Moreover, just imagine how heartless it will be that we derive benefit from her when she is sound and healthy, and abandon her at the time when she requires medical treatment!? Or place the responsibility on the shoulders of her parents!? The era in which the jurists presented this view was neither faced with so many complex ailments as we have today nor was medical treatment considered to be an essential of life. The Sharʿī issue is related to societal norms and situations. And the situation has obviously changed today.[1]

وفى الدر المختار: وفيه أجرة القابلة على من استأجرها من زوجة وزوج. ولو جائت بلا استئجار قيل: عليه، وقيل: عليها. وفى الشامية: (قوله: قيل عليه) عبارة البحر عن الخلاصة: فلقائل أن يقول: عليه لأنه مؤنة الجماع... ويظهر لي ترجيح الأول، لأن نفع القابلة معظمه يعود إلى الولد، فيكون على أبيه. تأمل. (الدر المختار مع رد المحتار: ٥٧٩/٣، باب النفقة، ط: سعيد)

قال الدكتور وهبة الزحيلي في كتابه الفقه الإسلامي وأدلته: ويظهر لدي أن المداواة لم تكن فى الماضي حاجة أساسية، فلا يحتاج الإنسان غالباً إلى العلاج، لأنه يلتزم قواعد الصحة والوقاية، فاجتهاد الفقهاء مبني على عرف قائم في عصرهم. أما الآن فقد أصبحت الحاجة إلى العلاج كالحاجة إلى الطعام والغذاء، بل أهم، لأن المريض يفضل غالباً ما يتداوي به على كل شيئ، وهل

[1] *Islāmī Fiqh*, vol. 2, pp. 118-119.

يمكنه تناول الطعام وهو يشكو ويتوجع من الآلام والأوجاع التي تبرح به وتجهده وتهدده بالموت؟ لذا فإنا نرى وجوب نفقة الدواء على الزوج كغيرها من النفقات الضرورية، وكما تجب على الوالد نفقة الدواء اللازم للولد بالإجماع، وهل من حسن العشرة أن يستمتع الزوج بزوجته حال الصحة، ثم يردها إلى أهلها لمعالجتها حال المرض؟! (الفقه الإسلامي وأدلته: ٧٩٤/٧، نفقات العلاج، ط: دار الفكر)

Allāh taʻālā knows best.

The father paying for the maintenance of a six-year old child

Question:

Husband and wife have been separated, and they have a child who is less than seven years old. The father did not have any bond with his son. Will it be obligatory on him to pay for this son's expenses?

Answer:

It is obligatory on the father to pay for the maintenance and expenses of a child who is less than seven years old under all conditions and situations. The obligation remains irrespective of whether he had a bond with his child or not.

الدر المختار:

(وتجب) النفقة بأنواعها على الحر (لطفله) يعم الأنثى والجمع (الفقير) الحر. وفى الشامية: (قوله بأنواعها) من الطعام والكسوة والسكنى... (قوله لطفله) هو الولد حين يسقط من بطن أمه إلى أن يحتلم. (قوله الفقير) أي إن لم يبلغ حد الكسب. (الدر المختار مع رد المحتار: ٦١٢/٣، باب النفقة، ط: سعيد)

الفتاوى الهندية:

نفقة الأولاد الصغار على الأب لا يشاركه فيها أحد، كذا فى الجوهرة النيرة... وبعد الفطام يفرض القاضي نفقة الصغار على قدر طاقة الأب، وتدفع إلى الأم

حتى تنفق على الأولاد، فإن لم تكن الأم ثقة تدفع إلى غيرها لينفق على الولد.
(الفتاوى الهندية: ١/٥٦١)

Allāh ta'ālā knows best.

When there is no possibility of the father being allowed to meet his child

Question:

The mother's family refuses to allow the child's father from seeing his child. Even when the child reaches the age of seven, there is no possibility whatsoever of the father being allowed to see his child. In such a situation, will the father still be obliged to pay for the child's maintenance? For example, the father requests for his child to live with him for one day in the week, but the mother's family refuses. What is the ruling in this regard?

Answer:

For as long as the child cannot eat and drink on his own, nor can he wash himself when he goes to the toilet – i.e. until he reaches the age of seven – the right of custody is with his mother. It is the responsibility of the father to pay for the child's maintenance during this period. After the child turns seven and is able to eat, drink and relieve himself on his own; the right of the mother terminates. The child will now live with his father. If the mother and her family refuse to hand over the child without any valid Shar'ī reason, the maintenance of the child will fall away. In other words, the father will no longer be responsible. Furthermore, while the child is in the mother's custody, the father must be allowed to see and meet his child. It is oppressive to refuse him.

البحر الرائق:

والأم و الجدة أحق بالغلام حتى يستغني، وقدر بسبع، لأنه اذا استغنى يحتاج إلى تأديب والتخلق بآداب الرجال وأخلاقهم، والأب أقدر على التأديب والتثقيف. وما ذكره المصنف من التقدير بسبع قول الخصاف اعتباراً للغالب، لأن الظاهر أن الصغير إذا بلغ السبع يهتدي بنفسه إلى الأكل والشرب واللبس والاستنجاء وحده، فلا حاجة إلى الحضانة... لأن الأب مأمور أن يأمره

بالصلاة إذا بلغها، وإنما يكون ذلك إذا كان الولد عنده. (البحر الرائق: ١٦٩/٤، ط: كوئٹہ)

الدر المختار:

(وتجب) النفقة بأنواعها على الحر (لطفله) يعم الأنثى والجمع (الفقير) الحر. وفي الشامية: (قوله بأنواعها) من الطعام والكسوة والسكنى. (قوله لطفله) هو الولد حين يسقط من بطن أمه إلى أن يحتلم. (قوله الفقير) أي إن لم يبلغ حد الكسب. (الدر المختار مع رد المحتار: ٦١٢/٣، باب النفقة، سعيد)

الفتاوى التاتارخانية:

وفي الحاوي: الولد إذا كان عند أحد الأبوين لا يمنع الآخر عن النظر وعن تعاهده. (الفتاوى التاتارخانية: ٩٠/٤، حكم الولد عند افتراق الزوجين)

خزانة الفقه:

والمطلقة البائنة خرجت بولدها إلى موضع يقدر الزوج أن يزور ولده في يومه لها ذلك، وإن خرجت إلى موضع لم يقدر الزوج أن يزوره في يومه لم يجز. (خزانة الفقه، باب المقادير، ما زاد على يوم واحد، ص ٣٢٤، المكتبة الغفورية العاصمية)

جامع أحكام الصغار:

إذا كان الغلام والجارية عند الأم فليس لها أن تمنع الأب من تعاهدهما، وإن صارا إلى الأب فليس له أن يمنع الأم من تعاهدهما والنظر إليهما. (جامع أحكام الصغار: ١٠١/١. وكذا في البحر الرائق مع الحاشية: ١٧٣/٤)

Allāh ta'ālā knows best.

When a mature girl insists on living with her mother

Question:

A man divorced his wife. He has a mature daughter who insists on living with her mother. She refuses to live with her father. Will the father be obliged to pay for her maintenance bearing in mind that she cannot make her own arrangements?

Answer:

It is the responsibility of the father to pay for the maintenance of his mature daughter. This is because fathers are responsible for their daughters under all conditions until they get married. Yes, if the daughter has her own money, she can spend on her self from it.

الفتاوى الهندية:

ونفقة الإناث واجبة على الآباء ما لم يتزوجن إذا لم يكن لهن مال. كذا فى الخلاصة. (الفتاوى الهندية: ٥٦٣/١)

فتح القدير:

والأولاد إما صغار وإما كبار، فالأقسام أربعة: الأول أن يكون الأب غنياً والأولاد كباراً، فإما إناث أو ذكور، فالإناث عليه نفقتهن إلى أن يتزوجن إذا لم يكن لهن مال، وليس له أن يؤاجرهن في عمل ولا خدمة وإن كان لهن قدرة، وإذا طلقت وانقضت عدتها عادت نفقتها على الأب. (فتح القدير: ٤١٠/٤، فصل في نفقة الأولاد الصغار. وكذا فى الفتاوى التاتارخانية: ٢٤٠/٤، نفقة ذوى الأرحام)

فتاوى قاضي خان:

ونفقة البنت البالغة في ظاهر الرواية تكون على الأب خاصة. (فتاوى قاضي خان: ٤٤٧/١)

Aḫsan al-Fatāwā:

Maintenance of a daughter rests with the father until she gets married. However, if the girl is wealthy or has a source of income, her father is not liable to pay. The father is not responsible for the maintenance of his mature son. But if he cannot earn due to an illness or some other reason, or is still studying and does not have his own wealth, his father will be liable to pay for his expenses.[1]

Allāh taʿālā knows best.

After a son gets married

Question:

Is the father responsible for paying for the wedding expenses of his son and for arranging a house for him?

Answer:

The father is not liable to pay for the expenses of his mature son. If he cannot earn due to an illness or some other reason, his father will be liable for his maintenance. Maintenance refers to food, drink, clothing and shelter. Once the son gets married, it is not the father's responsibility to provide him with a separate house. Yes, if the father has the means, then it will be an act of generosity and a reward to provide his son with a house. This, even though he is not obligated to do this.

ولا يجب عليه نفقة الذكور الكبار إلا أن يكون الولد عاجزاً عن الكسب لزمانة أو مرض، فتكون نفقته على والده- (فتاوى قاضيخان على هامش الهندية: ١/٤٤٥، فصل في نفقة الأولاد)-

أما الكبار فعلى الظاهر وإن لم يكونوا عاجزين لا نفقة لهم-(فتح القدير:٤/٤١٠، دار الفكر)-

[1] *Aḫsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 463.

Ahsan al-Fatāwā:

The father is not responsible for the maintenance of his mature son. But if he cannot earn due to an illness or some other reason, or is still studying and does not have his own wealth, his father will be liable to pay for his expenses. The father is not liable to pay for his son's marriage expenses. As for a daughter, nothing is spent on her. Therefore, nothing is obligatory on the father for her marriage. Even her expenses are to be borne by her husband. However, expenses are incurred for a son's marriage. From among these expenses, dowry and maintenance of the wife are obligatory; while the walīmah is Sunnah. None of these need to be paid by the father.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

Fulfilling all the needs of one's wife

Question:

Is the husband liable to fulfil all the needs of his wife? What is the extent and level of maintenance?

Answer:

If the husband is wealthy or he his income is considerably good, and his wife is also from a wealthy family, the husband will have to pay for her food, clothing and shelter in line with her standard of living. If the husband is wealthy or his income is good but his wife is from a poor family; the husband will maintain her according to his standard of living and not hers.

If the husband is poor and the wife also hails from a poor family, the husband will have to provide her with food, clothing and shelter according to his means. If the husband is poor while the wife is from an affluent family, the husband will have to look at his own status and also consider the status of his wife. At the same time, it is the moral duty of the wife not to demand more than what her husband can afford.

Items which are required for a woman's wellbeing and cleanliness are included in her maintenance. It is the duty of the husband to provide those items. For example, oil, a comb, soap, water for wudū' and taking a bath. The husband is not liable to pay for items which are used solely for beautification or leisure, e.g. betel-leaf, tobacco, creams, powders, lipstick, etc. Refer to *Islāmī Fiqh*, vol. 2, p. 115 for further details.

---

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 464.

What type of house should a husband provide? The jurists explain this as follows:

As far as possible, the wife must live amicably with the husband's family so that he does not have to bear unnecessary pain. Despite this, it will be more appropriate for the husband or his family to set aside a room or section of the house for his wife. In this way she will be able to store her belongings safely, she and her husband can live in this section without any formalities, and she does not end up having arguments with the rest of the family.

If the wife does not want to live with the rest of the family and asks for a separate house, it will be the husband's duty to provide her with a room of her own or at least one corner of the house which she could close and lock. The wife may permit or refuse whoever she wants from entering the room or section which has been set aside for her. The husband is not liable to provide anything else, e.g. a separate bathroom, toilet or kitchen. However, all this applies if the husband is not wealthy. If he is wealthy, he must provide his wife with a house which fulfils all her needs, e.g. a bathroom, toilet, kitchen, etc. Refer to *Islāmī Fiqh*, vol. 2, p. 121 for details.

وينبغي اعتماده في زماننا هذا، فقد مر أن الطعام والكسوة يختلفان باختلاف الزمان والمكان. وأهل بلادنا الشامية لا يسكنون في بيت من دار مشتملة على أجانب، وهذا في أوساطهم فضلاً عن أشرافهم إلا أن تكون داراً موروثة بين إخوة مثلاً، فيسكن كل منهم في جهة منها مع الاشتراك في مرافقها، فإذا تضررت زوجة أحدهم من أحمائها أو ضرتها، وأراد زوجها إسكانها في بيت منفرد من دار لجماعة أجانب وفى البيت مطبخ وخلاء يعدون ذلك من أعظم العار عليهم، فينبغي الإفتاء بلزوم دار من بابها. نعم ينبغي أن لا يلزمه إسكانها في دار واسعة كدار أبيها أو كداره التي هو ساكن فيها، لأن كثيراً من الأوساط والأشراف يسكنون الدار الصغيرة. وهذا موافق لما قدمناه عن الملتقط من قوله اعتباراً فى السكنى بالمعروف، إذ لا شك أن المعروف يختلف باختلاف الزمان والمكان، فعلى المفتي أن ينظر إلى حال أهل زمانه وبلده، إذ

بدون ذلک لا يحصل المعاشرة بالمعروف. وقد قال الله تعالى: ولا تضاروہن لتضيقوا عليهن. (فتاوى الشامي: ٦٠١-٦٠٣، ط: سعيد)

وفی البحر الرائق: واتفقوا على وجوب نفقة الموسرين إذا كانا موسرين، وعلى نفقة المعسرين إذا كانا معسرين، وإنما الاختلاف فيما إذا كان أحدہما موسراً والآخر معسراً... أما على المفتی بہ فتجب نفقة االوسط فی المسئلتين، وہي فوق نفقة المعسرة ودون نفقة الموسرة. (البحر الرائق: ١٧٥/٤)

وفی المجتبی أن ذلک يختلف باختلاف الأماکن والعادات فيجب على القاضي اعتبار الكفاية بالمعروف في كل وقت ومكان. (البحر الرائق: ١٧٧/٤)

Ahsan al-Fatāwā:

If the wife is wealthy, it is obligatory on the husband to provide her with a separate house. If she is from a middle-class family, then in addition to providing her with her own room, it is necessary to provide her with a separate kitchen, bathroom and toilet. If she is poor, a room will suffice. It will be okay if the kitchen, toilet and bathroom are shared.[1]

In the case where there are arguments and disputes or the relatives of the husband visiting regularly, the wife can ask for a separate house.

Allāh ta'ālā knows best.

Household goods

Question:

Husband and wife were living in the same house and they got divorced. What is the ruling with regard to the goods in the house? Who is more entitled to them? For example, a clock, bed-linen, etc. Will the wife keep these or does she have to return them to her husband?

Answer:

Items which are known with certainty to belong to the husband will be his. Those which are known with certainty to belong to the wife will be

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 576.

hers. For example, items which the wife received from her parents will be hers. Or items which her relatives gave in her name at the time of her wedding will belong to her. Items which the wife bought with her own money or which her husband gave to her will also be hers. As for items whose ownership is unknown or disputed, and there is no proof or witness to them, then those which are normally used by males will belong to the husband and those which are normally used by females will belong to the wife. Those which are used by both, the husband will take an oath that they belong to him and he will take them. If it is known that the clock or any other item belongs to the husband, it is necessary to give it to him.

قولہ ”ولہ فیما یصلح لهما“ أي القول لہ فی متاع یصلح للرجل وللمرأة، لأن المرأة وما في يدها في يد الزوج، والقول فی الدعاوی لصاحب الید، بخلاف ما یختص بها لأنہ یعارضہ ظاہر أقوی منہ، ولا فرق بین ما إذا کان الاختلاف حال قیام النكاح أو بعد ما وقعت الفرقة، وما یصلح لهما: الفرش والأمتعة والأواني والرقیق والمنزل والعقار والمواشي والنقود کما فی الكافي، وبہ علم أن البیت للزوج إلا أن یكون لها بینة، وعزاه فی خزانة الأكمل إلى الإمام الأعظم، وفی الخانية: ولو أقاما البينة یقضی ببینتها، لأنها خارجة معنی. (البحر الرائق: ۲۲٦/۷، باب التحالف، کوئٹہ)

وفیہ أیضاً: (وإن اختلف الزوجان في متاع البیت فالقول لكل واحد منهما فیما یصلح لہ) لأن الظاہر شاہد لہ، والمتاع لغةً: كل ما ینتفع بہ کالطعام والبر وأثاث البیت، وأصلہ ما ینتفع بہ من الزاد ...قالوا: والصالح لہ العمامة والقباء والقلنسوة والطیلسان والسلاح والمنطقة والكتب والفرس والدرع الحدید، فالقول في ذلک لہ مع یمینہ، وما یصلح لها: الخمار والدرع والأساورة وخواتم النساء والحلي والخلخال ونحوہا، فالقول لها فیہا مع الیمین، قالوا: إلا إذا کان الزوج یبیع ما یصلح لها فالقول لہ لتعارض الظاہرین، وكذا إذا كانت تبیع ما یصلح لہ لا یقبل قولہ لما ذكرنا. (البحر الرائق: ۲۲٥/۷، باب التحالف)

(وكذا فى الدر المختار: ٢٩/٨. وفتح القدير: ٢٣٦/٨، دار الفكر. ومجمع الأنهر في شرح ملتقى الأبحر: ٢٦٨/٢)

Allāh ta'ālā knows best.

Utilizing the wealth of a person who goes missing

Question:

The whereabouts of Zayd are unknown. He has a wife and children. Some of the children are minors while others are majors. The family belongs to a noble background. One of the children is a mature boy who wants to pursue secular knowledge. Can he use his father's money to pay for his studies?

Answer:

A person who goes missing is like one who is absent. The mature children of an absent person can be given maintenance provided they are unable to earn, it will be a taint against them if they were to go out to work, or they are studying Dīnī knowledge and do not have the time to earn. However, the wealth of an absent person cannot be used for the payment of secular and Western education. Firstly because the seeking of knowledge refers to Dīnī knowledge. Secondly, what guarantee do we have that the children's education will be completed in this way or their wishes fulfilled? Thirdly because the one wanting to pursue higher studies can easily obtain loans from relatives or friends. Based on these reasons, the wealth of a missing person will not be spent for the payment of such knowledge.

الدر المختار:

وكذا تجب لولده الكبير العاجز عن الكسب كأنثى مطلقاً، وزمن، ومن يلحقه العار بالتكسب، وطالب علم لا يتفرغ لذلک، كذا فى الزيلعي والعيني. وأفتى أبو حامد بعدمها لطلبة زماننا كما بسطه فى القنية. وفى الشامية: (قوله ومن يلحقه العار بالتكسب) كذا فى البحر والزيلعي... الأولى ما فى المنح عن الخلاصة: إذا كان من أبناء الكرام ولا يستأجره الناس فهو عاجز. ومثله فى الفتح. (قوله كما بسطه فى القنية) حاصله أن السلف قالوا بوجوب نفقته على الأب، لكن أفتى أبو حامد بعدمه لفساد أحوال أكثرهم، ومن كان بخلافهم

نادر فی ہذا الزمان، فلا یفرد بالحکم دفعاً لحرج التمییز بین المصلح والمفسد. قال صاحب القنیة: لکن بعد الفتنة العامة یعني فتنة التاتار التي ذہب بہا أکثر العلماء والمتعلمین نری المشتغلین بالفقہ والأدب اللذین ہما قواعد الدین وأصول کلام العرب، یمنعہم الاشتغال بالکسب عن التحصیل، ویؤدی إلی ضیاع العلم والتعطیل، فکان المختار الآن قول السلف، وہفوات البعض لا تمنع الوجوب کالأولاد والأقارب. ملخصاً. وأقرہ فی البحر. وقال ح: وأقول: الحق الذي تقبلہ الطباع المستقیمة ولا تنفر منہ الأذواق السلیمة: القول بوجوبہا لذی الرشد لا غیرہ، ولا حرج فی التمییز بین المصلح والمفسد لظہور مسالک الاستقامة وتمییزہ عن غیرہ- وباللہ التوفیق. (الدر المختار مع الشامي: ٦١٤/٣، باب النفقة، ط: سعید)

<u>الفتاوی الہندیة:</u>

وقال الإمام الحلواني: إذا کان الابن من أبناء الکرام ولا یستأجرہ الناس فہو عاجز، وکذا طلبة العلم إذا کانوا عاجزین عن الکسب لا یہتدون إلیہ لا تسقط نفقتہم عن آبائہم إذا کانوا مشتغلین بالعلوم الشرعیة، لا بالخلافیات الرکیکة وہذیان الفلاسفة ولہم رشد، وإلا لا تجب، کذا فی الوجیز للکردري. (الفتاوی الہندیة: ٥٦٣/١، باب النفقة)

(وکذا فی الفتاوی البزازیة: ١٦٤/٤، التاسع عشر فی النفقات)

Allāh taʿālā knows best.

Maintenance of an old and needy father

<u>Question:</u>

A man is old and needy. He has one son and one daughter. Both children are relatively wealthy. Are they both equally responsible to see to his needs and serve him, or is it only the son’s duty? What if both children or one of them is needy?

Answer:

In the case where children are wealthy, it is the duty of both to see to the needs of their father and to serve him. If the children are themselves needy, they are not liable to pay for his maintenance. By wealthy we mean that the person owns that amount of wealth due to which it becomes prohibited for him to accept charity. If there is a glaring difference between the affluence of the two, it will be necessary for them to pay for his maintenance in proportion to their wealth.

الفتاوى الهندية:

قال: ويجبر الولد الموسر على نفقة الوالدين المعسرين، مسلمين كانا أو ذميين قدرا على الكسب أو لم يقدرا... اليسار مقدر بالنصاب فيما روي عن أبي يوسف رحمه الله تعالى، وعليه الفتوى. والنصاب نصاب حرمان الصدقة، هكذا فى الهداية. وإذا اختلطت الذكور والإناث فنفقة الأبوين عليهما على السوية في ظاهر الرواية، وبه أخذ الفقيه أبو الليث، وبه يفتى. كذا فى الوجيز للكردري. قال الشيخ الإمام شمس الأئمة: قال مشايخنا رحمهم الله تعالى: إنما تكون النفقة عليهما على السواء إذا تفاوتا فى اليسار تفاوتاً يسيراً، وأما إذا تفاوتا تفاوتاً فاحشاً فيجب أن يتفاوتا في قدر النفقة، كذا فى الذخيرة. (الفتاوى الهندية: ٥٦٤/١، ٥٦٥، فصل فى نفقة ذوى الأرحام)

فتاوى الشامية:

وفي فتاوى الشامية: (قوله يسار الفطرة على الأرجح) أي بأن يملك ما يحرم به أخذ الزكاة، وهو نصاب ولو غير نام، فاضل عن حوائجه الأصلية، وهذا قول أبي يوسف. وفى الهداية: وعليه الفتوى. صححه فى الذخيرة، ومشى عليه في متن الملتقى، وفى البحر: أنه الأرجح، وفى الخلاصة: أنه نصاب الزكاة، وبه يفتى. واختاره الولوالجي ...ثم اعلم أن ما ذكره المصنف من اشتراط اليسار في نفقة الأصول صرح به في كافى الحاكم والدرر والنقاية والفتح والملتقى والمواهب

والبحر والنهر. وفي كافى الحاكم أيضاً: ولا يجبر المعسر على نفقة أحد إلا على نفقة الزوجة والولد. ومثله فى الاختيار، ونحوه فى الهداية. وفى الخانية: لا يجب على الابن الفقير نفقة والده الفقير حكماً إلا أن كان والده زمناً لا يقدر على العمل وللابن عيال فعليه أن يضمه إلى عياله وينفق على الكل. وفى الذخيرة أنه ظاهر الرواية عن أصحابنا. (فتاوى الشامى: ٦٢١/٣، باب النفقة)

<u>الفقه الاسلامى وادلته:</u>

تجب النفقة على الموسر لقريبه، واليسار عند الحنفية على الأرجح المفتى به: هو يسار الفطرة: وهو أن يملك ما يحرم عليه به أخذ الزكاة وهو نصاب ولو غير نام، فاضل عن حوائجه الأصلية. (الفقه الاسلامى وادلته: ٧٧٢/٧، حد اليسار)

<u>الفتاوى البزازية:</u>

وإذا اختلط الذكور والإناث فنفقة الأبوين عليهما على السواء في ظاهر الرواية، وبه أخذ الفقيه ابو الليث، وبه يفتى. (الفتاوى البزازية: ١٦٤/٤)

Allāh ta'ālā knows best.

Sisters paying for the maintenance of their needy brother

<u>Question:</u>

There is a man who is excused and poor. He has a mother, a blood sister, a uterine sister, and a consanguine sister. Who will be responsible for the payment of his needs? All of his siblings are wealthy.

<u>Answer:</u>

All of the above will be liable to pay for the excused and poor person in proportion to their share of inheritance. In other words, each one will have to pay for his maintenance in proportion to whatever share each of them would have received in the case of this person passing away. This is based on the principles:

"وعلى الوارث مثل ذلك." و "الغرم بالغنم."

The Sharīʿah shares of each one is as follows:

1. Mother: 16/67.
2. Blood sister: 50.
3. Sister from the same mother (uterine): 16/67.
4. Sister from the same father (consanguine): 16/67.

Each of them will pay for his maintenance in the above proportion.

الدر المختار:

وتجب أيضاً لكل ذي رحم محرم صغير أو أنثى مطلقاً ولو كانت الأنثى بالغة صحيحة، أو كان الذكر بالغاً لكن عاجزاً عن الكسب بنحو زمانة كعمى وعته وفلج. زاد فى الملتقى والمختار: أو لا يحسن الكسب لحرفة أو لكونه من ذوى البيوتات أو طالب علم فقيراً، حال من المجموع بحيث تحل له الصدقة، ولو له منزل وخادم على الصواب، بدائع. بقدر الإرث لقوله تعالى: "وعلى الوارث مثل ذلك" ولذا يجبر عليه. وفى الشامية: (قوله بقدر الإرث) أي تجب نفقة المحرم الفقير على من يرثونه إذا مات بقدر إرثهم منه. (قوله وعلى الوارث مثل ذلك) أي مثل الرزق والكسوة التي وجبت على المولود له، فأناط الله تعالى النفقة باسم الوارث، فوجب التقدير بالإرث. (الدر المختار مع الشامي: ٦٢٧/٣، ٦٢٩، باب النفقة، ط: سعيد)

وكذا في (فتح القدير: ٤٢٠/٤ مع الهداية، وشرح العناية على هامش فتح القدير: ٤٢٠/٤)

الفتاوى الهندية:

والنفقة لكل ذي رحم محرم إذا كان صغيراً فقيراً أو كانت امرأة بالغة فقيرة، أو كان ذكراً فقيراً زمناً أو أعمى، ويجب ذلك على قدر الميراث، ويجبر عليه كذا

فى الهداية. وتعتبر أہلية الإرث، لا حقيقتہ كذا فى النقاية. (الفتاوى الہندية: ١/٥٦٥، فصل فى نفقة ذوى الأرحام. وكذا فى البحر الرائق: ٤/٢٠٩، كوئتہ)

Allāh ta'ālā knows best.

Maintenance in the presence of a father and children

Question:

A man is weak and ill. He has a son, a daughter and a father. Who will be liable for his maintenance?

Answer:

In this case, the maintenance of a sick and weak man will be borne equally by his son and daughter. The man's father is not liable to pay for anything. This is because children are closer in relationship. In the presence of both ascendants and descendents, the closer one and the one who is a part of the other is taken into consideration.

الدر المختار:

النفقة لأصولہ ولو أب أمہ، ذخيرة. الفقراء ولو قادرين على الكسب... بالسوية بين الإبن والبنت، وقيل: كالإرث ... والمعتبر فيہ القرب والجزئية. وفي الشامية: (قولہ بالسوية بين الإبن والبنت) ہو ظاہر الرواية، وہو الصحيح، ہداية. وبہ يفتى، خلاصة. وہو الحق، فتح. وكذا لو كان للفقير ابنان أحدہما فائق فى الغنى والآخر يملك نصاباً فہي عليہما سوية، خانية. وعزاه فى الذخيرة إلى مبسوط محمد، ثم نقل عن الحلواني: قال مشايخنا: ہذا لو تفاوتا فى اليسار تفاوتاً يسيراً، فلو فاحشاً يجب التفاوت فيہا، بحر.

(قولہ والمعتبر فيہ القرب والجزئية لا الإرث) أي الأصل في نفقة الوالدين والمولودين القرب بعد الجزئية دون الميراث، كذا فى الفتح. أي تعتبر أولاً الجزئية: أى جہة الوِلاد أصولاً أو فروعاً، وتقدم على غيرہا من الرحم، ثم يقدم فيہا الأقرب فالأقرب، ولا ينظر إلى الإرث... إلى قولہ: القسم الثالث: الفروع مع الأصول، والمعتبر فيہ الأقرب جزئية، فإن لم يوجد اعتبر الترجيح، فإن لم

يوجد اعتبر الإرث، ففي أب وابن تجب على الإبن لترجيحه بــ "أنت ومالک لأبيک" ذخيرة وبدائع. (الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٦٢٣/٣، ٦٢٤، باب النفقة، ط: سعيد. وكذا في فتح القدير مع الهداية: ٤١٧/٤، دار الفكر)

الفتاوى الهندية:

وفى الهندية: وإذا اختلطت الذكور والإناث فنفقة الأبوين عليهما على السوية في ظاہر الرواية، وبه أخذ الفقيه أبو الليث، وبه يفتى. كذا فى الوجيز للكردري. (الفتاوى الهندية: ٥٦٤/١، فصل فى نفقة ذوى الأرحام)

البحر الرائق:

وإن الولد إذا كان غنياً والأب محتاجاً لم يشارک الولدَ أحد في نفقة الوالد، ذكره المصنف في شرح المنار. (البحر الرائق: ٢٠١/٤، باب النفقة، ط: كوئته)

Allāh ta'ālā knows best.

Maintenance of mature children

Question:

If mature children are excused (blind, paralysed, etc.), and both their parents are wealthy, then who is liable to pay for their maintenance; both parents or the father alone? If both are liable, then on what proportion?

Answer:

According to the zāhir ar-riwāyah, maintenance of excused children is the sole responsibility of the father. The mother is not liable to pay for anything. The fatwā is issued on this view.

الهداية:

قال (الإمام القدورى): وتجب نفقة الابنة البالغة والابن الزمن على أبويه أثلاثاً على الأب الثلثان وعلى الأم الثلث... قال العبد الضعيف ہذا الذى ذكره

رواية الخصاف والحسن وفي ظاهر الرواية كل النفقة على الأب. (الهداية: ٤٤٧/٢)

المبسوط للسرخسی:

وإن كانوا ذكوراً بالغين لم يجبر الأب على الإنفاق عليهم لقدرتهم على الكسب إلا من كان منهم زمناً أو أعمى أو مقعداً أو شل اليدين ... فحينئذٍ تجب النفقة على الوالد. (المبسوط للسرخسی: ٢٢٢/٥)

الدر المختار:

وكذا تجب لولده الكبير العاجز عن الكسب كأنثى مطلقاً وزمن ... لا يشاركه أی الأب ولو فقيراً أحد في ذلک ... به يفتی ما لم يكن معسراً قال الشامی: قوله وبه يفتی راجع إلى مسألة الفروع ومقابله ما روي عن الإمام أن نفقة الولد على الأب والأم أثلاثاً يعنی الكبير أما الصغير فعلى أبيه خاصة بلا خلاف... وصرح العلامة قاسم بأن عدم الفرق بينهما هو ظاهر الرواية وبأن عليه الفتوىٰ فلذا تبعه الشارع. (الدر المختار مع رد المحتار: ٦١٥/٣)

Further reading: *al-Fatāwā al-Hindīyyah*, vol. 1, p. 563; *Kanz ad-Daqā'iq*, p. 155; *Minhah al-Khāliq*, vol. 4, p. 208; *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 463.

Allāh ta'ālā knows best.

Maintenance of non-Muslim parents

Question:

A person has non-Muslim parents. Is he liable to pay for their maintenance?

Answer:

It is obligatory and necessary for the son to pay for the maintenance of his non-Muslim parents provided they are not classified as *harbī*.[1]

[1] A person who is at war with a Muslim state.

وعلى الرجل أن ينفق على أبويه وأجداده وجداته إذا كانوا فقراء وإن خالفوه في دينه. أما الأبوان فلقوله تعالى: "وصاحبهما فى الدنيا معروفا" نزلت فى الأبوين الكافرين، وليس من المعروف أن يعيش في نعم الله تعالى ويتركهما يموتان جوعاً... ولا تجب النفقة مع اختلاف الدين إلا للزوجة والأبوين والأجداد والجدات والولد وولد الولد... إلا أنهم إذا كانوا حربيين لا تجب نفقتهم على المسلم وإن كانوا مستأمنين، لأنا نهينا عن البر في حق من يقاتلنا فى الدين.

وفي فتح القدير: فأما الآباء الحربيون فإن كانوا مستأمنين في دارنا لا يجبر الابن على النفقة عليهم لقوله تعالى: "لا ينهاكم الله عن الذين لم يقاتلوكم فى الدين ولم يخرجوكم من دياركم أن تبروهم (إلى قوله) إنما ينهاكم الله عن الذين قاتلوكم فى الدين.- (الهداية مع فتح القدير: ٤/٤١٥، باب النفقة، ط: دار الفكر)

وفي شرح العناية: فقد فسر النبي صلى الله عليه وسلم حسن المصاحبة بأن يطعمهما إذا جاعا، ويكسوهما إذا عريا، وكلامه واضح. (شرح العناية: ٤/٤١٦، دار الفكر)

وللمزيد أنظر: فتاوى الشامي: ٣/٦٣١. والفتاوى الهندية: ١/٥٦٤. والبحر الرائق: ٤/٢٠٥)

Allāh ta'ālā knows best.

Parents accepting maintenance from an apostate son

Question:

Can Muslim parents accept maintenance from their apostate son? They have no other source of income.

Answer:

If an apostate does not revert to Islam, he has to be killed. However, this punishment cannot be promulgated in non-Muslim countries. An apostate will therefore be classified as an unbeliever, and it is

permissible to accept a gift from an unbeliever. Nonetheless, he has to be boycotted and monetary help from him should not be accepted. It is the duty of other Muslims to make arrangements for the maintenance of these parents.

قوله مع الاختلاف ديناً أى كالكفر والإسلام، فلا يجب على أحدهما الإنفاق على الآخر، وفيه إشعار بأن نفقة السكنى على المسر الشيعي كما يشير إليه فى التكميل قهستاني، والمراد الشيعي المفضل، بخلاف الساب القاذف فإنه مرتد يقتل إن ثبت عليه ذلك، فإن لم يقتل تساهلاً في إقامة الحدود فالظاهر عدم الوجوب، لأن مدار نفقة الرحم المحرم على أهلية الإرث، ولا توارث بين مسلم ومرتد، نعم لو كان يجحد ذلك ولا بينة يعامل بالظاهر وإن اشتهر حاله بخلافه، والله سبحانه أعلم. (فتاوى الشامى: ٦٣١/٣)

Maulānā Muhammad Yūsuf Ludhyānwī rahimahullāh writes:

It is permissible to share a meal with a non-Muslim but not with an apostate.[1]

It is permissible to accept a gift from a non-Muslim provided it is not impure.[2]

Allāh ta'ālā knows best.

---

[1] *Āp Ke Masā'il Aur Oen Kā Hull*, vol. 1, p. 69.

[2] Ibid. p. 67.

BREASTFEEDING

Five breastfeeds

Question:

Some modernists make an objection by saying that a narration of *Sahīh Muslim* states that when Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam passed away, a verse making reference to five breastfeeds was recited, whereas there is no reference anywhere in the Qur'ān about this.

The narration of *Sahīh Muslim* reads as follows:

كان فيما أنزل من القرآن عشر رضاعات معلومات يحرمن، ثم نسخن بخمس معلومات، فتوفي رسول الله صلى الله عليه وسلم وهي فيما يقرء من القرآن.

(رواه مسلم: ٤٦٩/١)

This narration seems to blemish the Qur'ān because where did this verse go to after Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam passed away? Whereas we know that the Qur'ān is preserved in its pristine purity.

اِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَاِنَّا لَهُ لَحٰفِظُوْنَ

> It is We Ourselves who revealed this admonition, and We are its protectors.[1]

لَا يَأْتِيْهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ، تَنْزِيْلٌ مِّنْ حَكِيْمٍ حَمِيْدٍ.

> No falsehood can ever attain to it – neither from in front of it nor from its rear. A revelation from the all-wise, worthy of all praise.[2]

بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِيْ صُدُوْرِ الَّذِيْنَ أُوتُوا الْعِلْمَ.

> Rather, this [Qur'ān is a collection of] clear verses in the hearts of those who have been given knowledge.[1]

---

[1] Sūrah al-Hijr, 15: 9.

[2] Sūrah Hā Mīm Sajdah, 41: 42.

What is the reply to the above objection?

Answer:

1. A short solution to this objection is that the words "ten breast-feeds have been abrogated by five" are found in all the narrations. As for the words "when Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam passed away, they were from among the words of the Qur'ān which were recited", from the students of ʿUmrah, it is only ʿAbdullāh ibn Abī Bakr who relates them. The other students of ʿUmrah, viz. Yahyā ibn Saʿīd Ansārī whose narration is found in *Sahīh Muslim* (vol. 1, p. 469) and Qāsim ibn Muhammad whose narration is found in vol. 1, p. 321, do not quote these words. We conclude that the correct and preferred narration is only this: "ten breast-feeds have been abrogated by five". As for the words "when Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam passed away, they were from among the words of the Qur'ān which were recited", these are classified as *shādh* (rare). This is because Qāsim ibn Muhammad and Yahyā ibn Saʿīd Qattān are superior in rank to ʿAbdullāh ibn Abī Bakr; and the former do not narrate these words.

2. It is possible that the verse making reference to five breast-feeds was abrogated towards the end of the life of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam. Some Sahābah radiyallāhu ʿanhum may have not known about its abrogation and this is why they continued reciting it. If this verse was not abrogated, it would have been included in the Qur'ān; but it is not to be found in it.

ʿAllāmah Tahāwī rahimahullāh writes:

حدثنا يونس بن عبد الأعلى قال انا ابن وهب أن مالكاً حدثه عن عبد الله بن أبي بكر عن عمرة ابنة عبد الرحمن عن عائشة أم المؤمنين رضي الله عنها أنها قالت: كان فيما أنزل من القرآن "عشر رضاعاتٍ معلوماتٍ يحرمن" ثم نسخن بخمس معلومات، فتوفي رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو فيما يقرأ من القرآن.

قال أبو جعفر: وهذا ممن لا نعلم أحداً رواه كما ذكرنا غير عبد الله بن أبي بكر، وهو عندنا وهم منه، أعني ما فيه مما حكاه عن عائشة رضي الله عنها

[1] Sūrah al-ʿAnkabūt, 29: 49.

"أن رسول الله صلى الله عليه وسلم توفي وهو فيما يقرأ من القرآن" لأن ذلك لو كان كذلك لكان كسائر القرآن ولجاز أن يقرأ به فى الصلوات، وحاشا لله أن يكون كذلك، أو يكون قد بقي من القرآن ما ليس فى المصاحف التي قامت بها الحجة علينا، وكان من كفر بحرف مما فيها كافراً، ولكان لو بقي من القرآن غير ما فيها لجاز أن يكون ما فيها منسوخاً لا يجب العمل به، وما ليس فيها ناسخ يجب العمل به، وفي ذلك ارتفاع وجوب العمل بما في أيدينا مما هو القرآن عندنا، ونعوذ بالله من هذا القول وممن يقوله.

ولكن حقيقة هذا الحديث عندنا – والله أعلم - ما قد رواه من أهل العلم عن عمرة عن عائشة رضي الله تعالى عنها من مقداره فى العلم وضبطه له فوق مقدار عبد الله بن أبي بكر، وهو القاسم بن محمد بن أبي بكر الصديق رضي الله عنه كما حدثنا محمد بن خزيمة قال ثنا حجاج بن منهال قال ثنا حماد بن سلمة عن عبد الرحمن بن القاسم عن القاسم بن محمد عن عمرة عن عائشة رضي الله عنها قالت: كان مما نزل من القرآن ثم سقط أن "لا يحرم من الرّضاع إلاّ عشر رضعاتٍ" ثم نزل بعد "أو خمس رضعاتٍ". فهذا الحديث أولى من الحديث الذي ذكرناه قبله، وفيه أنه أنزل من القرآن ثم سقط، فدل ذلك أنه مما أخرج من القرآن نسخاً له منه، كما أخرج من سواه من القرآن مما تقدم ذكرنا له وأعيد إلى السنة.

وقد تابع القاسم بن محمد على إسقاط ما في حديث عبد الله بن أبي بكر "أن رسول الله صلى الله عليه وسلم توفي وأن ذلك مما يقرأ من القرآن" إمام من أئمة زمنه وهو يحي بن سعيد الأنصاري كما قد حدثنا محمد بن خزيمة قال ثنا حجاج بن منهال قال ثنا حماد بن سلمة عن يحي بن سعيد عن عمرة عن عائشة رضي الله عنها قالت: نزل من القرآن "لا يحرم إلاّ عشر رضعاتٍ" ثم نزل بعد "أو خمس رضاعاتٍ". وكما حدثنا روح بن الفرج قال ثنا يحي بن

عبد الله بن بكير قال ثني الليث بن سعيد عن يحيى بن سعيد عن عمرةعن عائشة رضي الله عنها قالت: أنزل فى القرآن "لا يحرم إلاّ عشر رضاعاتٍ معلوماتٍ" ثم أنزل "خمس رضاعاتٍ".

قال أبو جعفر: فهذا أولى مما رواه عبد الله بن أبي بكر، لأن محالاً أن تكون عائشة تعلم أنه قد بقي من القرآن شيء لم يكتب فى المصاحف، ثم لا تنبه على ذلك من أغفله.

لكن حقيقة الأمر كان في ذلك – والله أعلم - أن ذلك كان مما قد كان نزل قرآناً، ثم نسخ فأخرج من القرآن وأعيد سنة، كما سواه من هذا الجنس مما تقدم ذكرنا له في كتابنا هذا. ومما يدل على فساد ما قد زاده عبد الله بن أبي بكر على القاسم بن محمد ويحيى بن سعيد في هذا الحديث أنا لا نعلم أن أحداً من أئمة أهل العلم روى هذا الحديث عن عبد الله بن أبي بكر غير مالك بن أنس، ثم تركه مالك فلم يقل به وقال بضده وذهب إلى أن قليل الرضاع وكثيره يحرّم. ولو كان ما فى هذا الحديث صحيحاً أن ذلك في كتاب الله عز وجل لكان مما لا يخالفه ولا يقول بغيره. والله عز وجل نسأله التوفيق. (شرح مشكل الآثار للإمام الطحاوي بتحقيق شعيب الأرنؤوط، ٥/٣١٥-٣١١، ط: مؤسسة الرسالة، بيروت. وكذا فى تحفة الأخيار بترتيب مشكل الآثار: ٤/-١٠٦ ١٠٨)

After mentioning the gist of the above explanation of Imām Ta<u>h</u>āwī ra<u>h</u>imahullāh, <u>H</u>a<u>d</u>rat Muftī Mu<u>h</u>ammad Taqī ʿUthmānī <u>S</u>ā<u>h</u>ib writes in *Takmilah Fat<u>h</u> al-Mulhim*:

قال العبد الضعيف: وممن حكم على هذه الزيادة بالوهم: القاضي أبو بكر بن العربي في عارضة الأحوذي (٥/٩٢) حيث يقول: "وقد قيل: إن هذه وهم منه، وإن الحديث الصحيح ما رواه القاسم دون ذكر هذا، فيكون مما نزل ثم نسخ" ومما يؤيده أن عبد الرزاق أخرج عن عائشة ما يدل على نسخ تلاوة خمس رضاعات

أيضاً، فقال:أنا ابن جريج قال: سمعت نافعاً يحدث أن سالم بن عبد الله حدثه أن عائشة زوج النبي صلى الله عليه وسلم أرسلت به إلى أختها أم كلثوم ابنة أبي بكر لترضعه عشر رضاعات ليلج عليها إذا كبر، فأرضعته ثلاث مرات، ثم مرضت، فلم يكن سالم يلج عليها. قال: زعموا أن عائشة رضي الله عنها قالت: لقد كان في كتاب الله عزّ وجلّ عشر رضاعات ثم ردّ ذلك إلى خمس، ولكن من كتاب الله ما قبض مع النبي صلى الله عليه وسلم. (أى قبل وفاته بقليل). (مصنف عبد الرزاق: ٤٧٠/٧)

فهذه الرواية من عائشة رضي الله تعالىٰ عنها تكاد تكون صريحة في أن خمس رضعات قد نسخ تلاوتها قبل أن يقبض النبي صلى الله عليه وسلم. (تكملة فتح الملهم: ٤٥/١-٤٦)

From the statement of ʽAllāmah Nawawī ra<u>h</u>imahullāh as well, we conclude that some <u>S</u>a<u>h</u>ābah ra<u>d</u>iyallāhu ʽanhum did not have knowledge about the abrogation:

"وبن فيما يقرء من القرآن"ومعناه أن النسخ بخمس رضاعات تأخر إنزاله جداً، حتى أن النبي صلى الله عليه وسلم توفي وبعض الناس يقرء "خمس رضاعات"ويجعله قرآناً متلواً لكونه لم يبلغه النسخ لقرب عهده، فلما بلغه النسخ بعد ذلك رجعوا عن ذلك، واجمعوا على أن ہذا لا يتلیٰ. (شرح الامام النووى على مسلم: ٤٦٨/١)

<u>Objection</u>

What if someone submits the objection that only the words have been abrogated while the ruling is still valid? Therefore, five breast-feeds ought to obligate *<u>h</u>urmat* (impermissibility).

<u>Reply</u>

A narration of *Sunan Ibn Mājah* clearly states that ten breast-feeds and five breast-feeds have been abrogated. Moreover, we also conclude from the previously-quoted narration of *Mu<u>s</u>annaf ʽAbd ar-Razzāq* that both five breast-feeds and ten have been abrogated.

Observe the narration of *Sunan Ibn Mājah*:

عن عائشة رضي الله تعالىٰ عنها أنها قالت: كان فيما أنزل الله من القرآن ثم سقط "لا يحرم إلا عشر رضعات أو خمس معلومات". (رواه ابن ماجة: ١٣٩/١)

In the above narration, if the word أو (or) is taken to mean بل (in fact, rather), then it will mean that the prohibition of ten, in fact even five breast-feeds has been abrogated.

Furthermore, the Qur'ān affirms *hurmat* without any precondition:

وَأُمَّهَاتُكُمُ الّٰتِيْ أَرْضَعْنَكُمْ.

...and your mothers who breast-fed you.[1]

A Hadīth clearly states that the prohibition applies irrespective of the amount. The following narration appears in *Jāmi' al-Masānīd*:

أبو حنيفة عن الحكم بن عتيبة عن القاسم بن مخيمرة عن شريح بن هانئ عن علي بن أبي طالب رضي الله تعالىٰ عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال: يحرم من الرضاع ما يحرم من النسب، قليله وكثيره. (جامع المسانيد للامام محمد بن محمود الخوارزمى، ٩٧/٢، دار الباز، مكة المكرمة)

The statements and practices of the Sahābah radiyallāhu 'anhum also show that *hurmat* is established irrespective of the amount – whether a little or a lot.

(١) كتبنا إلى إبراهيم بن يزيد النخعي نسأله عن الرضاع، فكتب أن شريحاً حدثنا أن علياً رضي الله تعالىٰ عنه وابن مسعود رضي الله تعالىٰ عنه كانا يقولان: يحرم من الرضاع قليله وكثيره. (سنن النسائى: ٨٢/٢. وكذا فى السنن الكبرى للبيهقى: ٤٥٨/٧. والمعجم الكبير للطبرانى: ٩\٩٦٩٨\٣٤١. ومصنف عبد الرزاق: ٤٦٩/٧)

---

[1] Sūrah an-Nisā', 4: 23.

(٢) أنا جريج، قال عطاء: "يحرم منها ما قل وما كثر." قال: وقال ابن عمر رضي الله تعالیٰ عنہ لما بلغہ عن ابن الزبير أنہ يأثر عن عائشة رضي الله تعالیٰ عنها فی الرضاع أنها قالت: "لا يحرم منها دون سبع رضعات" قال : الله خير من عائشة رضي الله تعالیٰ عنها، قال الله تعالیٰ: "وأخواتكم من الرضاعة" ولم يقل رضعة ولا رضعتين. (مصنف عبد الرزاق: ٤٦٦/٧)

(٣) عبد الرزاق عن الثوري وابن عيينة عن عبد الكريم أبي أمية عن طاؤوس قال: "يحرم من الرضاعة المرة الواحدة". (مصنف عبد الرزاق: ٤٦٧/٧. وكذا فی مصنف ابن ابی شيبة: ٢٩٠/٩، المجلس العلمی)

(٤) نا ابن فضيل عن ليث، عن مجاهد، قال ابن مسعود رضي الله تعالیٰ عنہ: "يحرم قليل الرضاع كما يحرم كثيره". وقال مجاهد: قول ابن مسعود رضي الله تعالیٰ عنہ أحب إليّ. (مصنف ابن ابی شيبة: ٢٨٩/٩)

وللمزيد أنظر: مصنف عبد الرزاق: ٤٦٦/٤-٤٧١. ومصنف ابن ابی شيبة: ٢٨٨/٩-٢٩٠. والسنن الكبرى للبيهقی: ٤٥٨/٧)

A narration of *Sahīh Bukhārī* also shows that *hurmat* is established by breastfeeding irrespective of the amount.

عن ابن أبي مليكة عن عقبة بن الحارث أنہ تزوج أم يحيي بنت أبي اہاب، قال: فجاءت أمة سوداء، فقالت: قد أرضعتكما، فذكرت ذلک للنبي صلی الله عليہ وسلم فأعرض عني، قال: فتنحيت، فذكرت ذلک لہ، قال: وكيف وقد زعمت أن قد أرضعتكما، فنهاه عنہ. (رواه البخاری: ٣٦٣/١، شهادة المرضعة)

وللمزيد أنظر: تكملة فتح الملهم: ٣٥/١-٤١. والمبسوط للامام السرخسی: ١٢١/٥، دار الفكر. وبدائع الصنائع: ٧/٤-٨، سعيد. وفتح القدير: ٤٣٩/٣-٤٤١، دار الفكر.

Allāh ta'ālā knows best.

Foster relationship is established with one's maternal cousin if one drinks the milk of one's maternal grandmother

Question:

A child drank the milk of his maternal grandmother. He now wants to marry his maternal aunt's daughter. Is this permissible?

Answer:

He cannot marry his maternal aunt's daughter because his maternal grandmother has become his foster mother while his maternal aunt has become his foster sister. The maternal aunt's daughter has become his foster niece.

A Hadīth states:

قال النبي صلى الله عليه وسلم: " يحرم من الرضاع ما يحرم من النسب"-(رواه البخاري)-

> Whoever is prohibited in marriage on account of blood relationship is prohibited on account of foster-hood.

There is a well-known couplet which lays down this principle:

All relatives have become mahārim through the foster-mother. In other words, the wet-nurse has become one's mother, her husband has become one's father, her sister has become one's maternal aunt, her sons and daughters have become one's brothers and sisters. The relationship of the one who was suckled by the wet-nurse will be restricted to the spouses and children. In other words, if the suckled child is a male, his wife will be prohibited to the husband of the wet-nurse. If the suckled child is a female, her husband will be prohibited to the wet-nurse.

Allāh taʽālā knows best.

When one breastfeeds a child before marriage

Question:

An unmarried woman breastfed someone's daughter. She then married a man. Does her husband become a foster father of the girl?

Answer:

If her husband had conjugal relations with his wife or was in a valid privacy with her, then the girl is classified as a *rabībah*. She becomes a mahram to the man and marriage with him is prohibited. If the man

divorced his wife before conjugal relations or privacy with her, it will be permissible for him to marry this girl.

فتاوى قاضي خان:

بكر لم تتزوج قط نزل بها لبن فأرضعت صبياً صارت أماً للصبي وثبت جميع أحكام الرضاع بينهما حتى لو تزوجت البكر رجلاً ثم طلقها قبل الدخول بها كان لهذا الزوج أن يتزوج الصبية، وإن طلقها بعد الدخول لا يكون له أن يتزوجها، لأنها صارت من الربائب التي دخل بأمها. (فتاوى قاضي خان: ٤١٧/١)-

فتاوى الشامي:

قوله "ولبن بكر" المراد بها التي لم تجامع قط... والحرمة لا تتعدى إلى زوجها، حتى لو طلقها قبل الدخول له التزوج برضيعتها، لأن اللبن ليس منه، قهستاني. أما لو طلقها بعد الدخول فليس له التزوج بالرضيعة، لأنها صارت من الربائب التي دخل بأمها. (فتاوى الشامي: ٢١٨/٣، باب الرضاع، سعيد. وكذا فى الفتاوى الهندية: ٣٤٤/١)-

Allāh taʿālā knows best.

Marrying the sister of one's foster son

Question:

A woman breastfed a boy. This boy has an elder sister from the same father (in other words, the boy and his elder sister are from one father but different mothers). The woman who breastfed the boy passes away. Her husband wants to marry the boy's elder sister. Is it permissible?

Answer:

The elder sister of the foster son is not the wet-nurse's daughter. The man can therefore marry her.

خزانة الفقہ:

لا يحل للرضيع إلا أم أختہ من الرضاع وأخت ابنہ من الرضاع فإنہ يجوز لہ أن يتزوجها. (خزانة الفقہ، ص: ١٣٩)

الهداية:

ويجوز تزويج أخت ابنہ من الرضاع ولا يجوز ذلک من النسب، لأنہ لما وطئ أمها حرمت عليہ، ولم يوجد ہذا المعنى فى الرضاع. (الهداية: ٣٥١/٢، كتاب الرضاع)

وہذا مما استثني من "يحرم من الرضاع ما يحرم من النسب."

Allāh ta'ālā knows best.

When a child is 27 months old

Question:

A boy was two years and three months old when he drank the milk of a woman named Āminah. He was about to get married to this woman's daughter when some people said that he cannot marry her because the period of suckling according to Imām Abū Hanīfah rahimahullāh is two and half years. Others are saying that he can marry her because the period of suckling according to Imām Muhammad and Imām Abū Yūsuf is two years. What is your fatwā in this regard?

Answer:

This marriage is permissible because the fatwā on this issue is based on the verdict of Imām Muhammad and Imām Abū Yūsuf.

> وَالْوَالِدتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ
>
> Child-bearing women shall suckle their children for two full years, for whoever wishes to complete the period of suckling.[1]

[1] Sūrah al-Baqarah, 2: 233.

وقال ابن عباس رضي الله تعالىٰ عنهما: لا رضاع بعد الحولين.
(رواه الدارقطني: ١٧٤/٤، وقال: لم يسنده عن ابن عيينة غير الهيثم بن جميل، وهو ثقة، حافظ)

Ibn ʿAbbās raḏiyallāhu ʿanhu said: There is no breastfeeding after two years.

والأصح أن العبرة لقوة الدليل، ولا يخفى قوة دليلهما، فإن قوله تعالى: "والوالدات يرضعن أولادهن حولين كاملين لمن أراد أن يتم الرضاعة" يدل على أنه لا رضاع بعد التمام. وأما قوله تعالى: "فإن أرادا فصالاً عن تراضٍ منهما وتشاورٍ فلا جناح عليهما" فإنما هو قبل الحولين بدليل تقييده بالتراضي والتشاور، وبعدهما لا يحتاج إليهما، وبه يضعف ما في معراج الدراية معزياً إلى المبسوط والمحيط من "أنه بعد الحولين فيكون دليلاً له" لما علمت من ضياع القيدين حينئذ.

وأما استدلال صاحب الهداية للإمام بقوله تعالى: "وحمله وفصٰله ثلثون شهراً" بناء على أن المدة لكل منهما، وقد قام المنقص فى الحمل فبقي الفصال على حاله. فقد رجع إلى الحق في باب ثبوت النسب من أن الثلاثين لهما، للحمل ستة أشهر والعامان للفصال. (البحر الرائق: ٢٢٣/٣، كوئته)

Ibn Humām raḥimahullāh writes:

فكان الأصح قولهما، وهو مختار الطحاوي. (فتح القدير: ٤٤٤/٣، دار الفكر)

<u>مجمع الانهر:</u>

وعندهما حولان، وهو قول الشافعى، وعليه الفتوىٰ كما فى المواهب، وبه أخذ الطحاوى. (مجمع الانهر: ٣٧٥/١)

التصحيح والترجيح:

وقال فى العون على الدراية: "وبقولهما نأخذ فى الفتوىٰ" وہذا أولى، لأنہ أجیب في شرح الہدایة عما یستدل لہ بہ علی الزیادة علی سنتین، وبعد الجواب قال: فكان الأصح قولہما وہو مختار الطحاوی، وقد روي فیہ عن ابن عباس رضي الله تعالیٰ عنہما "لا رضاع بعد الحولین" وعن ابن مسعود رضي الله تعالیٰ عنہ : "لا رضاع بعد الحولین" وروي رجوع أبي موسی الأشعري رضي الله تعالیٰ عنہ إلی قول ابن مسعود رضي الله تعالیٰ عنہ، وعن سعید بن المسیب: "لا رضاع بعد الحولین" وغیر ذلک. (التصحیح والترجیح علی مختصر القدوری: ٣٣٥، كتاب الرضاع، ط: بیروت)

Imām Abū Hanīfah rahimahullāh is of the view that it is two and half years. He furnishes the following verse as his proof:

وَحَمْلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُوْنَ شَهْرًا.

> His remaining in the womb and his weaning are in thirty months.[1]

He considers the word *haml* to mean "carrying" [and not "remaining in the womb", as translated by us].

قال أبو حنیفة: والمراد بہ الحمل بالأكف. (مدارک التنزیل: ١٤٣/٤)

Carrying the child and walking around with it is sometimes up to the age of two and half. Weaning the child is when it is two and half years old. In other words, it must be weaned after two years, and it will become acclimated to eating solids in six months. However, suckling can continue if needed. This is why, as a precaution, this marriage should not take place.

Nonetheless, the fatwā is issued on the verdict of Imām Muhammad and Imām Abū Yūsuf. Their view is clear and unambiguous.

Hadrat Maulānā Ashraf ʿAlī Thānwī rahimahullāh writes in *Bayān al-Qur'ān*:

---

[1] Sūrah al-Ahqāf, 46: 15.

The verdict of the majority is that the period of breastfeeding is two years.[1]

Allāh taʿālā knows best.

Marrying the divorced wife of one's foster son

Question:

A man's foster son divorces his wife. Can this man now marry this woman?

Answer:

It is not permissible to marry the divorced wife of one's foster son. The Muftī of Baghdad, ʿAllāmah Ālūsī rahimahullāh writes:

"وحلائل ابنائكم الذين من أصلابكم"... وذكر لإسقاط حليلة المتبنى. وعن عطاء: أنها نزلت حين تزوج النبي صلى الله عليه وسلم امرأة زيد بن ثابت رضي الله عنه فقال المشركون في ذلك. وليس المقصود من ذلك إسقاط حليلة الابن من الرضاع، فإنها حرام أيضاً كحليلة الابن من النسب. (تفسير روح المعاني: ٤٦٠/٤)

تفسير النسفي:

وفي تفسير النسفي: "الذين من أصلابكم" دون من تبنيتم، فقد تزوج النبي صلى الله عليه وسلم زينب حين فارقها زيد... وليس هذا لنفي حليلة الابن من الرضاع. (تفسير النسفي: ٢١٨/١)

التفسير المظهري:

وفى التفسير المظهري: وأما الابن بالرضاع وفروعه فإنهم وإن خرجوا بهذا القيد، لكن حرمة حلائلهم تثبت بنص الحديث، أعني قوله صلى الله عليه

[1] *Bayān al-Qur'ān*, vol. 1, p. 139.

وسلم: "يحرم من الرضاع ما يحرم من النسب" وعليه انعقد الاجماع. (التفسير المظهري: ٦٢/٢)

المبسوط:

وكما تحرم حليلة الابن نسباً، فكذلك حليلة الابن من الرضاع عندنا... ولكنا نستدل بقوله صلى الله عليه وسلم: "يحرم من الرضاع ما يحرم من النسب." (المبسوط: ١٨٥/٤، دار الفكر)

فتاوى الشامى:

قوله تعالى: "وحلائل أبنائكم الذين من أصلابكم" والحليلة: الزوجة... وذكر الأصلاب لإسقاط حليلة الابن المتبنى، لا لإحلال حليلة الابن رضاعاً، فإنها تحرم كالنسب. بحر وغيره. (فتاوى الشامى: ٣١/٣، فصل فى المحرمات، ط: سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

When a husband suckles his wife's milk

Question:

A man sucked on his wife's breast and drank her milk. Will this establish foster-hood? If it does not, why not?

Answer:

Foster-hood will not be established between husband and wife because for it to be established, the milk will have to be consumed during the suckling period. As per the promulgated verdict, the suckling period is two years. A husband is generally more than two years old. Therefore, if he drinks his wife's milk, foster-hood will not be established. Yes, if a woman has a husband who is under two years old, and he drinks her milk, foster-hood will be established and his wife will become unlawful to him.

Notwithstanding the fact that foster-hood will not be established in such a situation, it is prohibited for a husband to drink his wife's milk. He must abstain completely from doing this.

وَالْوَالِدٰتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ

> Child-bearing women shall suckle their children for two full years...[1]

The Muftī of Baghdad, ʿAllāmah Ālūsī Baghdādī Hanafī rahimahullāh writes in his commentary to the above verse:

واستدل بالآية على أن أقصى مدة الإرضاع حولان، ولا يعتد به بعدهما فلا يعطى حكمه. (روح المعانى: ١٤٦/٢)

فتح القدير:

وما فى الترمذي من حديث أم سلمة أنه صلى الله عليه وسلم قال "لا يحرم من الرضاع إلا ما فتق الأمعاء فى الثدي وكان قبل الفطام" وقال الترمذي: حديث حسن صحيح. وفي سنن أبي داؤد من حديث ابن مسعود يرفعه "لا يحرم من الرضاع إلا ما أنبت اللحم وأنشر العظم" وما ذكره المصنف رحمه الله تعالى من قوله عليه الصلاة والسلام "لا رضاع بعد الفصال" والمراد نفي الحكم... وفى المؤطا وسنن أبي داؤد عن يحي بن سعيد أن رجلا سأل أبا موسى الأشعري رضي الله تعالىٰ عنه فقال: إني مصصت عن امرأتي من ثديها لبناً فذهب في بطني، فقال أبو موسىٰ رضي الله تعالىٰ عنه: لا أراها إلا قد حرمت عليک، فقال عبد الله بن مسعود رضي الله عنه: أنظر ما تفتي به الرجل، فقال أبو موسىٰ: ما تقول أنت؟ فقال عبد الله: لا رضاعة إلا ما كان فى الحولين. فقال أبو موسى: لا تسألوني عن شيء ما دام هذا الحبر بين أظهركم. وفى المؤطا عن ابن عمر: جاء رجل إلى عمر بن الخطاب رضي الله عنه فقال: كانت لي وليدة فكنت أصيبها، فعمدت امرأتي إليها فأرضعتها فدخلت عليها فقالت: "دونک

[1] Sūrah al-Baqarah, 2: 233.

والله قد أرضعتها"، قال عمر: أوجعها وأت جاريتک، فإنما الرضاعة رضاعة الصغير. (فتح القدير: ٤٤٥/٣، دار الفکر)

شرح العناية:

قال: وقد اتفقت الصحابة على ہذا. (شرح العناية على ہامش فتح القدير: ٤٤٦/٣)

الهداية:

قال: وإذا مضت مدة الرضاع لم يتعلق بالرضاع تحريم، لقوله عليہ الصلاة والسلام "لا رضاع بعد الفصال" ولأن الحرمة باعتبار النشو، وذلک فى المدة إذ الكبير لا يتربى بہ. (الهداية: ٣٥٠/٢، كتاب الرضاع)

الدر المختار:

مص رجل ثدي زوجتہ لم تحرم. وفي رد المحتار: "مص رجل" قيد بہ احترازا عما إذا كان الزوج صغيراً في مدة الرضاع فإنها تحرم عليہ. (الدر المختار مع رد المحتار: ٢٢٥/٣، باب الرضاع، ط: سعيد)

فتاوى قاضي خان:

وإذا مص الرجل ثدي امرأتہ وشرب لبنها لم تحرم عليہ امرأتہ لما قلنا أنہ لا رضاع بعد الفصال. (فتاوى قاضي خان على ہامش الهندية: ٤١٧/١، باب الرضاع)

Allāh ta'ālā knows best.

When a barren woman produces milk

Question:

A woman is barren. Many years have passed without bearing any children. She took over a young girl with the purpose of training and tutoring her. She offered her breast to the girl periodically. After some

time, milk started to flow from her breasts. Does the woman's husband become the foster father of this girl? If her husband has a son from another wife, can this girl [whom the woman breastfed] marry that boy?

Answer:

The woman's husband cannot marry the girl because she is classified as a *rabībah*. Marriage with her is unlawful based on the following verse:

وَرَبَآئِبُكُمُ الّتِيْ فِيْ حُجُوْرِكُمْ

...and their daughters who are under your care.[1]

Unless the man did not have conjugal relations or was never in privacy with the mother of the *rabībah*. In such a case, marriage will be permissible.

As for the girl marrying the husband's son from another wife, there is no reason for prohibition. The son was not born from the mother of the *rabībah*, but from a previous wife. Also, the mother of the *rabībah* did not produce milk on account of her husband.

فتاوى الشامي:

قوله "طلق ذات لبن" أى منه بأن ولدت منه، لأنه لو تزوج امرأة ولم تلد منه قط ونزل لها لبن وأرضعت ولداً لا يكون الزوج أباً للولد، لأن نسبته إليه بسبب الولادة منه، وإذا انتفت النسبة فكان كلبن البكر، ولهذا لو ولدت للزوج فنزل لها لبن فأرضعت به ثم جف لبنها ثم درّ فأرضعته صبية فإن لابن زوج المرضعة التزوج بهذه الصبية، ولو كان صبياً كان له التزوج بأولاد هذا الرجل من غير المرضعة. بحر عن الخانية. (فتاوى الشامي: ٣/٢٢١، باب الرضاع، ط: سعيد)

[1] Sūrah an-Nisā', 4: 23.

فتح القدير:

وبخلاف ما لو ولدت للزوج فنزل لها لبن فأرضعت به، ثم جف لبنها ثم درّ لها فأرضعت به صبية، فإن لولد زوج المرضعة من غيرها التزوج بهذه الصبية، لأن هذا ليس لبن الفحل ليكون هو أباها كما لو لم تلد من الزوج أصلاً ونزل بها لبن فإنه لا يثبت بإرضاعها تحريم بين ابن زوجها ومن أرضعته، لأنها ليست بنته، لأن نسبته إليه بسبب الولادة منه، وإذا انتفت انتفت النسبة فكان كلبن البكر. (فتح القدير: ٤٤٩/٣، ط: دار الفكر. وكذا فى فتاوى قاضيخان على هامش الهندية: ٤١٧/١، باب الرضاع)

When a woman produces milk through medication or an injection

Question:

A woman is bringing up a young girl. The woman does not produce milk. What if she starts producing milk after taking some medication and then feeds it to this young girl? Will foster-hood be established? Will the woman's husband become the foster father to this girl?

Answer:

If a woman produces milk through medication and feeds it to the young girl, foster-hood will be established. In other words, the woman who breastfed her will become her foster mother. However, the woman's husband will not become a foster father to this girl because he was not the cause of the milk-flow. Yes, if the husband had conjugal relations with his wife then the girl will be classified as a *rabībah*, and marriage to her will be unlawful. If the husband divorced his wife before conjugal relations or a valid privacy, it will be permissible for him to marry the girl.

الفتاوى الهندية:

بكر لم تتزوج لو نزل لها لبن فأرضعت صبياً صار أما للصبي وتثبت جميع أحكام الرضاع بينهما، حتى لو تزوجت البكر رجلا ثم طلقها قبل الدخول بها كان لهذا الزوج أن يتزوج الصبية، وإن طلقها بعد الدخول لا يكون له أن

يتزوجها. كذا في خزانة المفتين. (الفتاوى الهندية: ٣٤٤/١. وكذا فى فتاوى قاضيخان على هامش الهندية: ٤١٧/١، باب الرضاع)

الدر المختار:

و يثبت أبوة زوج مرضعة إذا كان لبنها منه وإلا لا. و في الشامي: قوله "وأبوة زوج مرضعة لبنها منه" المراد به اللبن الذي نزل منها بسبب ولادتها من رجل زوج. (الدر المختار مع الشامى: ٢١٣/٣، سعيد)

وفى الشامية: قوله "ولبن بكر" المراد بها التي لم تجامع قط بنكاح أو سفاح... والحرمة لا تتعدى إلى زوجها، حتى لو طلقها قبل الدخول له التزوج برضيعتها، لأن اللبن ليس منه. قهستاني. أما لو طلقها بعد الدخول فليس له التزوج بالرضيعة لأنها صارت من الربائب التي دخل بأمها. (فتاوى الشامي: ٢١٨/٣، سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

When milk is adulterated

Question:

A woman mixed her milk with water and fed it to a one and half year old child. Will foster-hood be established by doing this?

Answer:

When water is added to milk, we will have to check the proportion. If the water was more than the milk, foster-hood will not be established. If the milk was more, foster-hood will be established. If both were equal in amount, foster-hood will be established.

When we speak of changes in liquids, it means that either one of its two qualities – colour or taste – changes or becomes apparent. If the woman's milk is added to food, foster-hood will not be established.

الهداية:

واذا اختلط اللبن بالماء واللبن ہو الغالب تعلق بہ التحریم، وإن غلب الماء لم یتعلق بہ التحریم. ونحن نقول: المغلوب غیر موجود حکماً حتی لا یظہر بمقابلة الغالب. (الہدایة: ٣٥٢/٢، کتاب الرضاع)

الاختيار:

وإذا اختلط اللبن بخلاف جنسہ کالماء والدہن والنبیذ والدواء ولبن البہائم فالحکم للغالب. (الاختیار لتعلیل المختار: ١٣٤/٣، بیروت)

البحر الرائق:

"ويعتبر الغالب لو بماء"... أي لو اختلط اللبن بما ذكر يعتبر الغالب، فإن كان الغالب الماء لا يثبت التحريم كما إذا حلف لا يشرب لبناً لا يحنث بشرب الماء الذي فيہ أجزاء اللبن. (البحر الرائق: ٢٢٨/٣، کوئٹہ)

وكذا في بدائع الصنائع: ٩/٤. سعيد. وخزانة الفقہ ص ١٤٠، المكتبة الغفورية. والفقہ الإسلامي وأدلتہ: ٧٠٧/٧. وشرح النقاية: ٦٠٥/١. والبناية للعيني: ٧٠/٤، مكتبة رشيدية.

الدر المختار:

ومخلوط بماء أو دواء أو لبن أخرى أو لبن شاة إذا غلب لبن المرأة، وكذا إذا استويا إجماعاً لعدم الأولوية. وفى الشامية: قولہ "إذا غلب لبن المرأ" أى على أحد المذكورات، وفسر الغلبة في أيمان الخانية من حيث الأجزاء. وقال ہنا: فسرہا محمد فى الدواء بأن يغيره عن كونہ لبناً، وقال الثاني: إن غير الطعم واللون، لا إن غير أحدہما، نہر. ونحوه فى البحر. ووفق فى الدر المنتقى فقال: تعتبر الغلبة بالأجزاء فى الجنس، وفي غيره بتغير طعم أو لون أو ريح كما روي

عن أبي يوسف إلا أنه اعتبر التغير في غير الجنس بوصف واحد، والمذكور آنفاً أنه لا يعتبر إلا إذا غير الطعم واللون، نعم يوافقه ما فى الهندية من اعتبار أحد الأوصاف إلا أنه لم يعزه لأبي يوسف. (الدر المختار مع الشامي: ٢١٨/٣، باب الرضاع)

الفتاوى الهندية:

ولو خلط بالماء... فالعبرة للغالب كذا فى الظهيرية... ولو استويا وجب ثبوت الحرمة، لأنه غير مغلوب، كذا فى البحر الرائق. (الفتاوى الهندية: ٣٤٤/١. وكذا فى الخانية على ہامش الهندية: ٤١٨/١)

نور الايضاح:

والغلبة فى المائعات بظهور وصف واحد من مائع له وصفان فقط، كاللبن لها اللون والطعم ولا رائحة له. (نور الايضاح، ص ٢٤، ط: مير محمد كتب خانه)

البناية:

الأولىٰ أن نقول إن الحرمة لا تتعلق بصورة الإرضاع ووجود اللبن كما فى الكبير بالإجماع، بل يتعلق باعتبار إنشاز العظم وإنبات اللحم، والمغلوب لا يحصل الإنشاز والإنبات، لأنه لا يحصل التغذي به. (البناية: ٨٢١/٤. وبدائع الصنائع: ٩/٤، سعيد. درر الحكام فى شرح غرر الاحكام: ٣٥٧/١)

Allāh taʿālā knows best.

Foster-hood on account of donating blood

Question:

Very often, one person's blood is infused into the body of another for medical reasons. Will this affect the lineage and foster-hood of the two? I am asking this question based on the jurists' verdict of foster-hood on the basis of breast milk.

Answer:

When blood is infused for medical reasons, it does not establish foster-hood. The establishment of foster-hood due to breastfeeding is established through textual evidence. Other elements cannot be based on it. Moreover, a suckling infant is breastfed for his or her nourishment and growth; not for medical reasons. On the other hand, blood is infused for medical reasons. This is why foster-hood is not established after the period of suckling, viz. the age of two. If a child who is older than two years is given the milk of a woman for medical reasons, foster-hood will not be established.

عن أم سلمة أنه صلى الله عليه وسلم قال "لا يحرم من الرضاع إلا ما فتق الأمعاء فى الثدي وكان قبل الفطام" وقال الترمذي: حديث حسن صحيح. وفي سنن أبي داؤد من حديث ابن مسعود يرفعه "لا يحرم من الرضاع إلا ما أنبت اللحم وأنشر العظم" يروى بالراء المهملة: أي أحياه، ومنه قوله تعالى: "ثم إذا شاء أنشره". (فتح القدير: ٣/٤٤٥، كتاب الرضاع، دار الفكر)

وفى الدر المختار: ويثبت التحريم فى المدة فقط. وفى الشامية: أما بعدها فإنه لا يوجب التحريم، بحر. (الدر المختار مع رد المحتار: ٣/٢١١، سعيد)

إن الحرمة لا تتعلق بصورة الإرضاع ووجود اللبن كما فى الكبير بالإجماع بل يتعلق باعتبار إنشاز العظم وإنبات اللحم. (البناية فى شرح الهداية: ٤/٨٢١)-

Further reading: *Fatāwā Farīdīyyah*, vol. 5, p. 138; *Jadīd Fiqhī Masā'il*, vol. 1, p. 151.

Allāh taʿālā knows best.

When milk is fed in an unnatural way

Question:

The natural way of breastfeeding is for an infant to drink directly from the breast. What if milk is expressed and then fed to the infant through the mouth or nose, or through any other unnatural way? Will foster-hood be established?

Answer:

If milk is expressed from the breast and fed to an infant through its mouth or nose, then foster-hood will be established provided it is done within the period of suckling. Imām Muhammad rahimahullāh is of the view that foster-hood will be established even if the milk is given via an injection.

كما يحصل الرضاع بالمص من الثدي يحصل بالصب والسعوط والوجور. وعند محمد يثبت بالحقنة كما فى التهذيب. (الفتاوى الهندية: ١/٣٤٤، كتاب الرضاع. وكذا فى فتاوى قاضيخان على هامش الهندية: ١/٤١٧، باب الرضاع)

Further reading: *Jadīd Fiqhī Masā'il*, vol. 1, p. 153.

Allāh ta'ālā knows best.

THE RIGHTS OF SPOUSES

Details on the rights of spouses

Question:

What are the rights of spouses to each other? Is the wife like a slave who is under the orders of her master?

Answer:

The pure Sharī'ah laid down legal and moral guidelines for the maintenance of the marriage bond. It explained the rights and responsibilities of husband and wife so that this bond may remain harmonious and pleasant. The husband is appointed as the *qawwām* – the one who protects, supervises and oversees. He has been accorded a level above the wife. At the same time, it makes it clear that the relationship between husband and wife is not one of a master and slave. Rather, their fundamental rights are the same.

وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِيْ عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوْفِ. وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ.

> Women also have rights just as the men have rights over them in accordance with the norm. And the men have superiority over women.[1]

The rights which women enjoy are the obligations of the husband, and the rights which men enjoy are the obligations of the wife.

The obligations of the husband can be summarized as follows

1. He must pay the dowry.
2. He must provide boarding and lodging. (Details in this regard were given in the chapter under maintenance).
3. He must treat his wife with kindness.
4. He must abstain from oppression, transgression and offence.
5. He must abstain from disregarding the wife's rights even if it is because of religious works.
6. He must establish justice and equality if he has more than one wife.

---

[1] Sūrah al-Baqarah, 2: 228.

7. He must ensure the academic and religious education of the wife and children.
8. He must adopt the middle path in one's self-respect. In other words, he must not be over suspicious of his wife nor must he be totally heedless.
9. He must abstain from miserliness and extravagance when spending on the wife.
10. He must abstain from issuing a divorce unnecessarily.
11. He must permit her to meet her maẖārim (father, brothers, uncles, etc.) and relatives.

The obligations of the wife can be summarized as follows

1. She must protect and safeguard her chastity.
2. She must protect her husband's wealth.
3. She must obey her husband in every righteous deed.
4. She must be reasonable when asking for necessities of life.
5. She must be forever grateful to her husband.
6. She must suckle her children.
7. She must not permit anyone into the house without her husband's permission.
8. She must not leave the house without his permission.
9. She must not give anything from his wealth without his permission.
10. She must not scorn him on account of his poverty or ugliness.
11. If she sees him breaking an order of the Sharīʿah, she must stop him respectfully.
12. She must not call him by his name.
13. She must not complain about her husband to anyone.
14. She must abstain from impudence and loquaciousness (being excessively talkative).
15. She must not be insulting to her husband's family.

Mutual rights and obligations

1. They must express sound character.

2. They must tolerate the offences of each other with moderation.
3. They must interact with empathy.
4. The marriage must not be for the sole purpose of fulfilling the desires of the self. Rather, the marriage bond must prove to be a solid structure through which both enjoy peace and comfort.
5. Establishing and upholding the limits of Allāh taʿālā should be the objective.
6. They must have a desire for righteous and pious children.
7. Both must take a full part in the upbringing of their children.
8. In addition to fulfilling the physical needs of children, they must pay particular attention to their religious education and training.

The proofs for the above are as follows:

وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِيْ عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوْفِ. وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ.

> Women also have rights just as the men have rights over them in accordance with the norm. And the men have superiority over women.[1]

اَلرِّجَالُ قَوّٰمُوْنَ عَلَى النِّسَآءِ

> Men are overseers of women.[2]

وقال النبي صلى الله عليه وسلم: وإن لزوجک علیک حقاً. (صحیح بخاری: ٢/٧٨٣، باب لزوجک علیک حق،کتاب النکاح، قدیمی)

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: Your spouse has a right over you.

وعن معاوية القشيرى: أن النبي صلى الله عليه وسلم سأله رجل ما حق المرأة على الزوج؟ قال: تطعمها إذا طعمت، وتكسوها إذا اكتسيت، ولا تضرب

[1] Sūrah al-Baqarah, 2: 228.

[2] Sūrah an-Nisā', 4: 34.

الوجہ، ولا تقبح، ولا تجہر إلا فی البیت. (رواہ أحمد:٢٠٠٢٧\٤:٤٤٧، ط: القاہرۃ. وابو دائود: ٢\٢١٠\١٢٤٤، ط:بیروت)

A man asked Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam: "What are the rights of the wife over the husband?" He replied: "You must feed her when you eat and clothe her when you do. Do not strike her on her face. Do not abuse her verbally and do not separate yourself from her unless it is within the house (i.e. do not abandon her to go and live in another house. You may sleep separately from her within the house).

وقال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: ألا واستوصوا بالنساء خیراً، فإنما ہن عندکم عوان لیس تملکون منہن شیئاً غیر ذلک، إلا أن یأتین بفاحشۃ مبینۃ، فإن فعلن فاہجروہن فی المضاجع، واضربوہن ضرباً غیر مبرح، فإن أطعنکم فلا تبغوا علیہن سبیلاً ألا وإن لکم علی نسائکم حقاً، ولنسائکم علیکم حقاً، فأما حقکم علی نسائکم، فلا یوطئن فرشکم من تکرہون، ولا یأذن في بیوتکم لمن تکرہون، ألا وحقہن علیکم أن تحسنوا إلیہن في کسوتہن وطعامہن. (رواہ الترمذی: ٢٢٠/١، باب ما جاء فی حق المرأۃ علی زوجہا. وابن ماجۃ: ص: ١٣٣، باب حق المرأۃ علی الزوج).

وقال علیہ الصلاۃ والسلام: خیرکم خیرکم لأہلہ، وأنا خیرکم لأہلي. (رواہ الترمذی: ٢٢٨/٢، باب فضل ازواج النبی صلی اللہ علیہ وسلم)

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: The best of you is the one who is the best to his family. And I am the best among you to my family.

وقال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: إن المرأۃ خلقت من ضلع لن تستقیم لک علی طریقۃ فإن استمتعت بہا استمتعت بہا وبہا عوج، وإن ذہبت تقیمہا کسرتہا وکسرہا طلاقہا. (رواہ مسلم: ٤٧٥/١، باب الوصیۃ بالنساء)

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: A woman is created from a rib. You will never be able to straighten it. If you take enjoyment from her, you will have to do it while there is this crookedness in her. If you

try to straighten her, you will break her. Breaking her entails divorcing her.

وقال عليه الصلاة والسلام: لا يجلد أحدكم امرأته جلد العبد ثم يجامعها فى آخر اليوم. (رواه البخارى: ٧٨٤/٢، باب ما يكره من ضرب النساء)

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: A person should not strike his wife as he does his slave because he will have conjugal relations with her towards the end of the day.

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: لو كنت آمراً أحداً أن يسجد لأحد، لأمرت المرأة أن تسجد لزوجها. (رواه الترمذى: ٢١٩/١، باب ما جاء فى حق الزوج. وابن ماجة: ١٣٣)

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: If I were to order anyone to prostrate to another, I would have ordered the wife to prostrate to her husband.

الدر المختار:

وحقه عليها أن تطيعه في كل مباح يأمرها به، وله منعها من الغزل، ومن أكل ما يتأذى من رائحته، بل ومن الحناء والنقش إن تأذى برائحته، نهر. وفى الشامي: قوله في كل مباح، ظاهره أنه عند الأمر به منه يكون واجباً عليها كأمر السلطان الرعية به، قوله ومن أكل ما يتأذى به أي برائحته كثوم وبصل، يؤخذ منه أنه لو تأذى من رائحة الدخان المشهور له منعها من شربه. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٢٠٨/٣، باب القسم، ط: سعيد)

البحر الرائق:

وفى البحر الرائق: وذكر البقاعي فى المناسبات حديثاً لا يسأل الرجل فيم ضرب زوجته وحديثاً آخر أنه نهى المرأة أن تشكو زوجها. (البحر الرائق: ٢٢٠/٣، تتمة فى حقوق الزوجين)

بدائع الصنائع:

أما النكاح الصحيح فله أحكام... منها حل الوطى إلا في حالة الحيض والنفاس والإحرام... ومنها حل النظر والمس من رأسها إلى قدميها في حالة الحياة، ومنها ملک المتعة وهو اختصاص الزوج بمنافع بضعها وسائر أعضائها استمتاعاً. ومنها ملک الحبس والقيد وهو صيرورتها ممنوعة عن الخروج والبروز. ومنها وجوب المهر على الزوج. ومنها ثبوت النسب. ومنها وجوب النفقة والسكنى. ومنها حرمة المصاهرة. ومنها الإرث من الجانبين جميعاً. ومنها وجوب العدل بين النساء في حقوقهن. ومنها وجوب طاعة الزوج على الزوجة. ومنها ولاية التأديب للزوج إذا لم تطعه فيما يلزم طاعته بأن كانت ناشزة فله أن يؤدبها لكن على الترتيب فيعظها أولاً على الرفق واللين. ومنها المعاشرة بالمعروف وإنه مندوب إليه ومستحب، قال الله تعالى: "وعاشروهن بالمعروف." قيل هي المعاشرة بالفضل والإحسان قولاً وفعلاً وخلقاً. وكذلک من جانبها هي مندوبة إلى المعاشرة الجميلة مع زوجها بالإحسان باللسان واللطف فى الكلام والقول المعروف الذي يطيب به نفس الزوج. (بدائع الصنائع: ٣٣٤/٢-٣٣١، أحكام النكاح، ط: سعيد. وكذا فى البحر الرائق: ٢٢٠/٣، تتمة في حقوق الزوجين،كوئته)

وللمزيد أنظر: الفقه الإسلامى وأدلته: ٣٢٧\٧-٣٤٢، حقوق الزواج وواجباته، دار الفكر. واسلامى فقه: ١٠٧/٢-١٥٥. وامداد الفتاوى: ١٨٥/٢)

Allāh ta'ālā knows best.

The responsibility of domestic chores

Question:

Is it necessary for the wife to carry out domestic chores?

Answer:

If a woman comes from a family where the women-folk do not do the house work themselves, or it is difficult for her to do it because of some valid reason such as illness, then it is not obligatory on the woman to do the house work. However, if the women-folk in her family normally carry out household chores or her husband's income is not sufficient to pay for a domestic servant, then it is necessary for the wife to carry out domestic chores on the basis of religious integrity. In our society (South Africa), the women generally see to the cleaning of the house and the cooking of meals. Therefore, in this country, the Sharīʿah will make it essential on a woman to serve her husband and children, to cook the meals, etc. Unless, off course, they mutually agree that she will not do these chores.

Islāmī Fiqh:

If a woman comes from a family where the women-folk do not do the house work themselves but hire domestic aides for this purpose, or the woman is so weak or ill that she cannot do the work herself, then the husband cannot compel such a woman to carry out these chores. Instead, he will have to provide her with food and clothing without her having to do any work. If such a woman asks for a domestic servant for her personal work or for domestic chores, the husband will have to provide her with one if he can afford it. He will have to pay for one domestic servant. But if his income does not permit him to hire a domestic servant, or his wife used to do all these chores in her family house, she will have to do the same in her husband's house. It will be the husband's responsibility to carry out the chores which are related to outside the house. For example, he will have to go out to buy the food items, bring the firewood, water, etc. If the husband does not provide these items, the wife does not have to bear any of these responsibilities.

Some jurists say that it is not obligatory to see to the washing of the clothes. Rather, he merely has to provide the soap and water. The wife must then wash her clothes with her own hands. If the husband provides for a washer-man, it will be his favour on her. In other words, the wife does not have any legal right to demand this. However, this applies when the woman is accustomed to washing clothes in her family home or the husband provides for a washer-man despite not having the means. If the husband has the means or the wife is not accustomed to work of this nature, it will be her right to receive the services of someone to wash her clothes. If she can receive a servant,

she can certainly receive other items for the maintenance of her health and cleanliness.

If a wife does not place this burden on her husband, it will be an act of kindness on her part. The marriage bond demands that the two should not worry about legalities alone. Rather, they should consider moral obligations. In other words, they should be concerned about providing comfort to each other.[1]

الفتاوى الهندية:

وإن قالت: لا أطبخ ولا أخبز قال فى الكتاب لا تجبر على الطبخ والخبز وعلى الزوج أن يأتيها بطعام مهيأ أو يأتيها بمن يكفيها عمل الطبخ والخبز، قال الفقيه أبو الليث رحمه الله تعالى: إن امتنعت المرأة عن الطبخ والخبز إنما يجب على الزوج أن يأتيها بطعام مهيأ إذا كانت من بنات الأشراف لا تخدم بنفسها فى أهلها أو لم تكن من بنات الأشراف لكن بها علة تمنعها من الطبخ والخبز، أما إذا لم تكن كذلك فلا يجب على الزوج أن يأتيها بطعام مهيأ كذا فى الظهيرية. قالوا إن هذه الأعمال واجبة عليها ديانة وإن كانت لا يجبرها القاضي كذا فى البحر الرائق. (الفتاوى الهندية: ٥٤٨/١، باب النفقة)

الدر المختار:

أنه عليه الصلاة والسلام قسم الأعمال بين علي رضي الله تعالىٰ عنه وفاطمة رضي الله تعالىٰ عنها، فجعل أعمال الخارج على عليّ رضي الله تعالىٰ عنه والداخل على فاطمة رضي الله تعالىٰ عنها مع أنها سيدة نساء العالمين بحر. (الدر المختار: ٥٧٩/٣، باب النفقة، ط: سعيد)

وفى الطحطاوي: قوله قسم الأعمال أي أعمال المعيشة، قوله فجعل أعمال الخارج أى خارج البيت كاتيان الحطب والماء وتحصيل النفقة، قوله الداخل

[1] *Islāmī Fiqh*, vol. 2, p. 117.

على فاطمة رضي الله تعالىٰ عنها أي داخل البيت كالطحن والخبز والعجن. (حاشية الطحطاوى على الدر المختار: ٢/٢٥٥، كوئته، نفقه. وكذا فى البحر الرائق: ٤/١٨٣، باب النفقة، كوئته)

Allāh taʿālā knows best.

Maternity expenses

Question:

The jurists say that the husband is not liable to pay for the wife's medical expenses. What about the expenses which are incurred at the time of giving birth? After all, this is not the result of the action of the wife alone. Rather, the husband is also a partner to it.

Answer:

First of all, it is not verified that the husband is not liable for the wife's medical expenses. The jurists had written this point on the basis of their societal norms. In their time, the paying of medical expenses was not considered to be a fundamental need. When we look at the present conditions and societal norms, medical treatment has become a fundamental need. It therefore ought to be the husband's responsibility. Some details in this regard were given in the chapter on "Maintenance".

As for expenses incurred during the wife's pregnancy and delivery (pre-natal and post-natal expenses), the jurists state that if the husband calls for a midwife, he will be liable to pay her for her services. And if the wife calls for the midwife, she will be liable. If the midwife comes on her own, then some jurists say that the husband will have to pay while others say that the wife will have to pay. However, ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh has given preference to the view that the husband will bear all expenses because the major benefit goes to the child, and the father is responsible for the maintenance of his children.

In our times, pre-natal and post-natal expenses have become a fundamental necessity. Therefore, all expenses in this regard will be borne by the husband. At the same time, the wife must be mindful of her husband's financial position before making a decision. If he is not well-off while the wife comes from a wealthy family, and her parents are happy to bear the expenses, then there is no problem. In fact, it will be a praiseworthy deed.

و فيہ أجرة القابلة على من استأجرہا من زوجة وزوج ولو جاءت بلا استئجار قيل عليہ وقيل عليہا. وفى الشامى: قولہ قيل عليہ عبارة البحر من الخلاصة: فلقائل أن يقول عليہ لأنہ مؤنة الجماع ولقائل أن يقول عليہا كأجرة الطبيب وكذا ذكر غيره ومقتضاه أنہ قياس ذو وجہين لم يجزم أحد من المشايخ بأحدہما خلاف ما يفہمہ كلام الشارح ويظہر لي ترجيح الأول لأن نفع القابلة معظمة يعود إلى الولد فيكون على أبيہ تأمل. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٥٨٠/٣، باب النفقات. وكذا فى البحر الرائق: ١٧٧/٤، وفتح القدير: ٣٨٧/٤، ط: دار الفكر)

Further reading: *Islāmī Fiqh*, vol. 2, p. 119.

Allāh taʿālā knows best.

The husband compelling his wife to live somewhere else

Question:

Can the husband compel his wife to live somewhere else without her approval? For example, can he relocate with her from Johannesburg to Durban?

Answer:

If the husband wants to take his wife to a house within the city and he has already paid the dowry, then he has the right to do this and the wife cannot refuse. If he did not pay the dowry, she has the right to refuse. If he wants to take her to a different city or country, and the wife refuses, the husband cannot compel her to undertake the journey. In these corrupt times we have come across many incidents where the husband takes his wife to another city or country, and then oppresses and ill-treats her. And the woman has no relatives or well-wishers to fend for her. This is why the jurists have stated that the wife will have the right to refuse to travel.

قال فى البحر عن شرح المجمع: وأفتى بعضهم بأنہ إذا أوفاہا المعجل والمؤجل وكان مأموناً سافر بها وإلا لا، لأن التأجيل إنما يثبت بحكم العرف، فلعلها إنما رضيت بالتأجيل لأجل إمساكها في بلدہا، أما إذا أخرجها إلى دار الغربة

فلا، قوله لكن فى النهر الخ ومثله فى البحر حيث ذكر أولاً أنه إذا أوفاها المعجل فالفتوى على أنه يسافر بها كما في جامع الفصولين، وفى الخانية والولوالجية أنه ظاهر الرواية، ثم ذكر عن الفقيهين أبي القاسم الصفار وأبى الليث أنه ليس له السفر مطلقاً بلا رضاها لفساد الزمان لأنها لا تأمن على نفسها في منزلها فكيف إذا خرجت وأنه صرح فى المختار بأن عليه الفتوى. وفى المحيط أنه المختار، وفى الولوالجية أن جواب ظاهر الرواية كان في زمانهم، أما في زماننا فلا، وقال: فجعله من باب اختلاف الحكم باختلاف العصر والزمان. (فتاوى الشامى: ٣/١٤٦، باب المهر. وكذا فى حاشية الطحطاوى على الدر المختار: ٢/٦٤، باب المهر. وكذا فى البحر الرائق: ٣/١٧٩، باب المهر، كويته)

وفى البحر أيضاً: فقد اختلف الإفتاء والأحسن الإفتاء بقول الفقيهين من غير تفصيل واختاره كثير من المشايخ كما فى الكافي وعليه الفتوى وعليه عمل القضاة في زماننا كما في أنفع الوسائل. (البحر الرائق: ٢/١٨٠، كوئته)

(كذا في منحة الخالق على البحر الرائق: ٣/١٨٠. وكذا فى الفتاوى الهندية: ١/٣١٧، باب المهر)

Qāḏī Khān raẖimahullāh quotes from Faqīh Abul Layth raẖimahullāh:

وله أن يخرجها من المصر إلى القرية ومن القرية إلى المصر ومن القرية إلى القرية لأن النقل إلى ما دون السفر لا يعد غربة ويكون ذلك بمنزلة النقل من محلة إلى محلة. (فتاوى قاضى خان على هامش الهندية: ١/٣٨٦، باب المهر)

Allāh ta'ālā knows best.

The wife going to visit her parents

Question:

How often can a woman go to visit and meet her parents?

Answer:

Delineating how often a woman can visit her parents is dependent on societal norms. Nonetheless, in line with our societal norms, if the parents live nearby, she may visit them every week. If they live far away, she may visit them once a month. If they live very far away, she ought to be permitted to visit them two or three times in a year.

ولا يمنعها من الخروج إلى الوالدين في كل جمعة إن لم يقدرا على إتيانها على ما اختاره فى الاختيار. وفى الشامية: الذي رأيته فى الاختيار شرح المختار: ہكذا قيل لا يمنعها من الخروج إلى الوالدين. وعن أبي يوسف فى النوادر تقييد خروجها بأن لا يقدرا على إتيانها فإن قدرا لا تذہب وہو حسن، وقد اختار بعض المشايخ منعها من الخروج إليهما والحق الأخذ بقول أبي يوسف إذا كانت الأبوان بالصفة التي ذكرت، وإلا ينبغي أن يأذن لها في زيارتهما فى الحين بعد الحين على قدر متعارف، أما في كل جمعة فهو بعيد، فإن في كثرة الخروج فتح باب الفتنة خصوصاً إذا كانت شابة والزوج من ذوى الهيئات، بخلاف خروج الأبوين فإنہ أيسر، وہذا ترجيح منہ لخلاف ما ذكر فى البحر أنہ الصحيح المفتى بہ من أنها تخرج للوالدين في كل جمعة بإذنہ وبدونہ. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٦٠٢/٣، ط: سعيد)

وفي تقريرات الرافعى: ما ذكره فى البحر عزاه إلى الخانية ونصہ قالوا الصحيح أنہ لا يمنعها من الخروج إلى الوالدين ولا يمنعهما من الدخول عليها في كل جمعة ...وعليہ الفتوىٰ كما فى الخانية. (تقريرات الرافعي: ٢٥٢/٣، ط: سعيد)

وقيل: لا يمنعها من الخروج إلى الوالدين في كل جمعة مرة وعليہ الفتوى. (الفتاوى الہندية: ٥٥٧/١، باب النفقات، فصل فى السكنى)

وفى فتاوى قاضى خان قالوا ليس للمرأة أن تخرج بغير إذن الزوج إلا بأسباب معدودة ومنها الخروج إلى زيارة الوالدين وتعزيتهما وعيادتهما وزيارة المحارم. (قاضى خان على الہندية: ٤٤٣/١، فصل في حقوق الزوجية)

Allāh taʿālā knows best.

Visiting non-Muslim parents

Question:

A woman in our locality embraced Islam and married a Muslim man. Can she visit her non-Muslim parents if they fall ill? If any of her maḫārim pass away, can she attend the funeral?

Answer:

A woman is permitted to visit her parents irrespective of whether they are Muslims or not. Allāh taʿālā says:

وَصَاحِبْهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوْفًا.

> Support them in this world according to the norm.[1]
>
> وعن أسماء بنت أبي بكر رضي الله تعالىٰ عنها، قالت: قدمت علي أمي وهي مشركة في عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم، فاستفتيت رسول الله صلى الله عليه وسلم، قلت: وهي راغبة أفأصل أمي؟ قال: نعم، صلى أمك. (رواه البخارى: ١/٣٥٧، باب الهدية للمشركين)
>
> Asmā' bint Abī Bakr raḏiyallāhu ʿanhā relates: My mother who was still a polytheist came to visit me in the era of Rasūlullāh ṣallallāhu ʿalayhi wa sallam. So I asked him: "She would like to visit me. Can I maintain contacts with her?" He replied: "Yes. You must continue maintaining ties with your mother."

It is also permissible to visit other maḫārim who are non-Muslims. In the same way, if one of them dies, it is permissible to pay one's respects. However, she should abstain from attending the funeral.

---

[1] Sūrah Luqmān, 31: 15.

الدر المختار:

ولا يمنعها من الخروج إلى الوالدين في كل جمعة إن لم يقدرا على إتيانها... ولو كافراً وإن أبى الزوج، فتح. وفى الشامية: قولہ ولو كافراً لأن ذلک من المصاحبة بالمعروف المأمور بها. قولہ وإن أبى الزوج لرجحان حق الوالد. (الدر المختار مع الشامى: ٦٠٣/٣، باب النفقة، ط: سعيد)

الفتاوى الهندية:

إذا كان لرجل أو لامرأة والدان كافران عليہ نفقتهما وبرهما وخدمتهما وزيارتهما فإن خاف أن يجلباه إلى الكفر إن زارهما جاز لہ أن لا يزورهما، كذا فى الخلاصة... وإذا مات الكافر قال لوالده أو قريبہ في تعزيتہ: أخلف الله عليک خيراً منہ وأصلحک أي أصلحک بالإسلام ورزقک ولداً مسلماً لأن الخيرية بہ تظهر كذا فى التبيين. (الفتاوى الهندية: ٣٤٨/٥، باب اہل الذمة)

Allāh ta'ālā knows best.

Visiting one's mahārim

Question:

In addition to her parents, can a woman visit her other mahārim?

Answer:

A woman ought to be permitted to visit her other mahārim once a year. It will also be permissible to visit more often if husband and wife agree to it.

فتاوى الشامى:

وللمحارم في كل سنة مرة ہو المختار. (فتاوى الشامى: ٦٠٢/٣، باب النفقة، ط: سعيد)

البحر الرائق:

قالوا الصحيح أنہ لا يمنعها من الخروج إلى الوالدين ولا يمنعهما من الدخول عليها في كل جمعة وفي غيرهما من المحارم في كل سنة... وفى الخلاصة معزياً إلى مجموع النوازل يجوز للرجل أن يأذن لها بالخروج إلى سبعة مواضع زيارة الأبوين وعيادتهما وتعزيتهما أو أحدهما وزيارة المحارم. (البحر الرائق: ١٩٥/٤، باب النفقة، ط: كوئٹہ)

الفتاوى الهندية:

وهل يمنع غير الأبوين من الزيارة قال بعضهم: لا يمنع المحرم من الزيارة في كل شهر وقال مشايخ بلخ: في كل سنة وعليہ الفتوى، وكذا لو أرادت المرأة أن تخرج لزيارة المحارم كالخالة والعمة والأخت فهو على هذه الأقاويل كذا في فتاوى قاضيخان. (الفتاوى الهندية: ٥٥٧/١ باب النفقة، الفصل الثانى فى السكنى)

Allāh taʿālā knows best.

Husband and wife sleeping separately

Question:

How did husband and wife sleep in the time of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam and the Sahābah radiyallāhu ʿanhum? Did they have separate beds or did they sleep on the same bed for the entire night? What do the jurists say in this regard?

Answer:

From the Ahādīth and texts of the jurists we learn that in normal situations, husband and wife used to sleep on the same bed. However, there are some Ahādīth and juridical texts which indicate that husband and wife should sleep separately when the wife is in her menses. This is especially for young couples who cannot control their desires and there is a strong possibility of falling into sin. Furthermore, this issue differs with differences in societal norms and habits. For example, in some regions, once a couple get children or after their children reach an age of understanding, they spend a major

portion of the night sleeping on separate beds. In this country [South Africa], each member of the household has a room of his own. Husband and wife also have their own bedroom, and they spend their entire lives sleeping on the same bed. Therefore, if they can control themselves during the wife's special days [menses, post-natal bleeding, etc.], then there will be leeway to sleep on the same bed.

(١) روى الشيخان عن أم سلمة رضي الله تعالىٰ عنها واللفظ لمسلم أنها قالت: بينما أناْ مضطجعة مع رسول الله صلى الله عليه وسلم فى الخميلة إذ حضت فانسللت، الخ. (مسلم شريف: ١٤٢/١، الاضطجاع مع الحائض. وبخارى شريف: ٤٦/١، النوم مع الحائض)

Umm Salamah radiyallāhu ʿanhā narrates: While I was lying next to Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam under the same blanket, I got my periods; so I moved away from him.

(٢) وروى البيهقي بسنده عن عائشة رضي الله تعالىٰ عنها قالت: كنت مع رسول الله صلى الله عليه وسلم في لحاف واحد فانسللت فقال: ما شانك. (السنن الكبرى للبيهقى: ٣١١/١، مباشرة الحائض)

ʿĀ'ishah radiyallāhu ʿanhā narrates: I was lying down with Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam under the same duvet, and I then moved away from him. He asked: "What is the matter?"

(٣) وروى ابن ابي شيبة بسند صحيح عن عائشة رضي الله تعالىٰ عنها قالت: فقدت رسول الله صلى الله عليه وسلم ذات ليلة من الفراش فالتمسته فوقعت يدي. (المصنف لابن أبى شيبة: ١٥٧/٦/٩٧٥، المجلس العلمى)

ʿĀ'ishah radiyallāhu ʿanhā narrates: One night, I realized that Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam was not next to me. I moved my hand around and touched him.

(٤) وفى السنن الكبرى للبيهقى: عن أم المؤمنين عائشة رضي الله تعالىٰ عنها أنها قالت: فقدت رسول الله صلى الله عليه وسلم وكان معي على فراشي فوجدته ساجداً. (بيهقى سنن كبرى: ١١٦/٢، ابواب السجود، باب ضم العقبين)

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam had been sleeping with me on my bed when I realized that he was not next to me. I then found him in prostration.

(٥) وعن عائشة رضي الله تعالى عنها قالت: طلبت رسول الله صلى الله عليه وسلم ذات ليلة في فراشي فلم أصبه... (السنن الكبرى للنسائى: ٤/٤٦٨، والمستدرک للحاکم: ٢/٣٤٩)

ʿĀ'ishah radiyallāhu ʿanhā narrates: One night, I looked for Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam on my bed but did not find him...

(٦) وذكر الإمام البخاري في بداية كتاب الصلاة عن عروة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان يصلي وعائشة متعرضة بينه وبين القبلة على الفراش الذي كانا ينامان عليه. (بخارى شريف: ١/٥٦، باب الصلاة على الفراش)

...Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam used to perform salāh while ʿĀ'ishah radiyallāhu ʿanhā used to be lying across in front of him on the bed on which both of them used to sleep.

(٧) روى البخاري عن كريب مولى ابن عباس أن عبد الله بن عباس رضي الله تعالى عنه أخبره أنه بات ليلة عند ميمونة زوج النبي صلى الله عليه وسلم وهي خالته فاضطجعت في عرض الوسادة واضطجع رسول الله صلى الله عليه وسلم وأهله في طولها فنام رسول الله صلى الله عليه وسلم. (رواه البخارى: ١٨٣\١٣٠\١، باب قرائة القرآن)

ʿAbdullāh ibn ʿAbbās radiyallāhu ʿanhu relates that he slept one night with Maymūnah radiyallāhu ʿanhā who was the wife of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam and she was his maternal aunt. She lied down along the width of the cushion while Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam and he lied along the length of the cushion. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam then fell asleep.

(٨) وفي مناقب المستدرک للحاکم في بيان وفاة أبي بكر الصديق رضي الله تعالى عنه عن عائشة رضي الله تعالى عنها... وحمل على سرير النبي صلى

الله عليه وسلم وهو سرير عائشة رضي الله تعالیٰ عنها الذي كانت تنام عليه.
(المستدرک للحاكم: ٤٤٠٩\٦٦\٣)

While describing the demise of Hadrat Abū Bakr radiyallāhu ʿanhu, ʿĀ'ishah radiyallāhu ʿanhā said...he was carried on the bed of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam. It was also the bed of ʿA'ishah radiyallāhu ʿanhā on which she used to sleep.

(٩) وأخرج البخاري فی النفقات والدعوات قصة فاطمة رضي الله تعالیٰ عنها، وفيها: فلما جاء أخبرت عائشة رضي الله تعالیٰ عنها قال: فجاءنا وقد أخذنا مضاجعنا فذهبنا نقوم فقال: على مكانكما فقعد بيني وبينها ... فقال:... إذا أخذتما مضاجعكما أو أويتما إلى فراشكما فسبحا ٣٣، واحمدا ٣٣، وكبرا ٣٤. (رواه البخارى: ٨٠٧/٢، باب عمل المرأة فی بيتها)

[The above Hadīth makes reference to an incident related to Hadrat Fātimah radiyallāhu ʿanhā]. She said: He [Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam] came to us [to me and Hadrat ʿAlī radiyallāhu ʿanhu] when we had already retired to our bed. When we saw him, we moved to stand up, but he said: "Remain in your places." Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam then sat between me and him [ʿAlī]...He then said: "When you retire to your bed or when you go to lie down to sleep, you must say *Sub-hānallah* 33 times, *al-Hamdulillāh* 33 times and *Allāhu Akbar* 34 times.

(١٠) وقال ابن رجب الحنبلي في شرح البخاري: عن ابن سيرين قال: سألت عبيدة: ما للرجل من امرأته إذا كانت حائضاً؟ قال: الفراش واحد واللحاف شتیٰ... و قد روى أن النبي صلى الله عليه وسلم كان ينام مع الحائض حيث لم يكن لهم سوى فراش واحد فلما وسع عليهم اعتزل نسائه في حال الحيض. (فتح البارى لابن رجب، باب مباشرة الحائض: ٤١٧/١)

Ibn Sīrīn relates: I asked ʿUbaydah: "What should a man do when his wife is in her menses?" He replied: "They may sleep on the same bed, but they must have separate duvets...it is related that Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam used to sleep with his menstruating wife when he had only one bed. But when Allāh taʿālā made him richer, he used to sleep away from his wives when they were in their menses.

وقال المناوى: إن السنة أن يبيت الرجل مع أہلہ في فراش واحد ولا يجري على سنن الأعاجم من كونہم لا يضاجعون نسائہم بل لكل واحد من الزوجين فراش فإذا احتاجہا يأتيہا أوتأتيہ. (فيض القدير: ٣٠٩/١)

وفيہ أيضاً: أن الأحب أن يبيت الرجل مع زوجتہ في فراش واحد. (فيض القدير: ٣٤٣/١)

وأخرج مسلم وأبو داود والنسائى عن جابر بن عبد الله رضي الله تعالىٰ عنہ أن رسول الله صلى الله عليہ وسلم قال لہ: فراش للرجل وفراش لامرأتہ والثالث للضيف، والرابع للشيطان. (مسلم شريف: ٤٩١/٢، اللباس، كراہۃ ما زاد على الحاجۃ. وابو داود شريف: ٢١٥/٢، اللباس، باب فى الفراش. وسنن النسائى: ٢٩/٢، باب الفراش)

وقال الإمام النووي في شرح ہذا الحديث:

وأما تحديد الفراش للزوج والزوجۃ فلا بأس بہ، لأنہ قد يحتاج كل واحد منہما إلى فراش عند المرض ونحوہ وغير ذلک، واستدل بعضہم بہذا على أنہ لا يلزمہ النوم مع امرأتہ وإن لہ الانفراد عنہا بفراش، والاستدلال بہ في ہذا ضعيف، لأن المراد بہذا وقت الحاجۃ كالمرض وغيرہ كما ذكرنا، وإن كان النوم مع الزوجۃ ليس واجباً لكنہ بدليل آخر والصواب فى النوم مع الزوجۃ إذ ا لم يكن لواحد منہما عذر فى الانفراد فاجتماعہما في فراش واحد أفضل، وہو ظاہر فعل رسول الله صلى الله عليہ وسلم على قيام الليل فينام معہا فإذا أراد القيام لوظيفتہ قام وتركہا فيجمع بين وظيفتہ وقضاء حقہا المندوب، وعشرتہا بالمعروف لا سيما إن عرف من حالہا حرصہا على ہذا ثم أنہ لا يلزم من النوم معہا الجماع. (شرح النووى على الصحيح لمسلم: ١٩٤/٢)

وقال المناوي: قيل أنه لا يلزمه المبيت مع زوجته بفراش ورد بأن النوم معها وإن لم يجب لكن علم من أدلة أخرى أنه أولى حيث لا عذر لمواظبة النبي صلى الله عليه وسلم. (فيض القدير: ٤/٤٢٤)

The statements of the jurists

المحيط البرهانى:

ولا ينبغي أن يعتزل فراشها، فإن ذلك تشبه باليهود، وقد نهينا عن التشبه بهم، روي أن أبن عباس رضي الله تعالىٰ عنهما فعل ذلك فبلغ ميمونة رضي الله تعالىٰ عنها فأنكرت عليه وقالت: أترغب عن سنة رسول الله صلى الله عليه وسلم تضاجعنا في فراش واحد في حالة الحيض. (المحيط البرهانى: كتاب الاستحسان والكراهية، الفصل التاسع، مباشرة الحائض)

فتاوى الشامى:

حاصله أنه لو وجد الزوجان في فراشهما منيا ولم يذكرا احتلاماً. (فتاوى الشامى: ١/١٦٤)

We learn from certain juristical texts that husband and wife should sleep separately when there is a need for it.

فتح القدير:

وينبغي أن يكون لها فراش على حدة ولا يكتفي بفراش واحد لأنها قد تنفرد فى الحيض والمرض، وفى الأثر: فراش لك وفراش لأهلك وفراش للضيف، والرابع للشيطان. (فتح القدير: ٤/٣٨٨، باب النفقة، دار الفكر)

البحر الرائق:

قال شمس الأئمة في شرح كتاب النفقات: ذكر لها فراشاً على حدة ولم يكتف بفراش واحد لأنها ربما تعتزل عنه في أيام الحيض أو في زمان

مرضها. (البحر الرائق: ٤/١٧٧، باب النفقة. وفتاوى الشامى: ٣/٥٨٤. والمحيط: ٤/١٧٩، نفقة الزوجات)

The following is stated in Mālikī jurisprudence:

ابن شاس: من له زوجة واحدة لا يجب مبيته معها، ابن عرفة: الأظهر وجوبه أو تبييته معها، امرأة ترضى لأن تركها وحدها ضرر. وفي صحيح مسلم أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: فراش لرجل وفراش... وفي نوازل ابن الحاج: قد يستدل من هذا الحديث أنه ليس على الرجل أن ينام مع امرأته في فراش واحد وإنما حقها عليه فى الوطء خاصة. (التاج والاكليل: ٥/٤٩١، كتاب القسم. ومواهب الجليل: ٥/٥٥١، باب فى النفقة)

The following is stated in Shāfiʿī jurisprudence:

ويندب أن لا يخلى الزوجة في كل أربع ليال... وأن يناما في فراش واحد كما فى الجواهر حيث لا عذر فى الانفراد. (نهاية المحتاج: ٦/٣٨٠)

Allāh taʿālā knows best.

A woman being naked in front of her husband

Question:

Is it permissible for a woman to be naked in front of her husband or to remove her clothes in front of him?

Answer:

It is permissible for husband and wife to look at each other's bodies, but it is not good for them to look at each other's private parts.

عن بهز بن حكيم عن أبيه عن جده قال: قلت: يا رسول الله! عوراتنا ما نأتي منها وما ندر، قال: احفظ عورتك إلا من زوجتك أو ما ملكت يمينك. (رواه ابن ماجة: ١٣٨)

وعن عائشة رضى الله تعالى عنها قالت: ما رأيت من رسول الله صلى الله عليه وسلم ولا رأى مني مع طول صحبتي إياه. (أخرجه ابن ماجة فى النكاح، باب التستر عند الجماع)

'Ā'ishah radiyallāhu 'anhā narrates: I never saw the private part of Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam nor did he ever see my private part even though I lived with him for so long.

أما نظر الرجل إلى زوجته ومملوكته: فهو حلال من فرقها إلى قدمها عن شهوة وبغير شهوة، وهذا ظاهر، إلا أن الأولى أن لا ينظر كل واحد منهما إلى عورة صاحبه، قالت عائشة رضى الله تعالى عنها: ما رأيت من رسول الله صلى الله عليه وسلم ولا رأى مني مع طول صحبتي إياه، وقال عليه السلام: إذا أتى أحدكم أهله فليستتر ما استطاع، ولا يتجردان تجرد البعير، وكان ابن عمر رضى الله تعالى عنهما يقول: الأولى أن ينظر الرجل إلى فرج امرأته وقت الوقاع ليكون أبلغ في تحصيل معنى اللذة، وعن أبي يوسف فى الأمالي قال: سألت أبا حنيفة رحمه الله تعالى عن الرجل يمس فرج امرأته، أو تمس هي فرجه ليتحرك عليها، هل ترى بذلك بأساً؟ قال: أرجو أن يعظم الأجر. (المحيط البرهانى: ٦٤/٦، كتاب الاستحسان والكراهية، الفصل التاسع، مكتبة رشيدية)

وكذا فى البحر الرائق، والعناية فى شرح الهداية، والفتاوى الهندية: ٣٢٧/٥، الباب الثامن، وفتاوى الشامى: ٣٦٦/٦، فصل فى النظر والمس. ومعارف القرآن: ٤٠٣/٦)

فأما نظره إلى زوجته ومملوكه فهو حلال من قرنها إلى قدمها عن شهوة أو عن غير شهوة لحديث أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال غض بصرك إلا عن زوجتك وأمتك وقالت عائشة رضى الله عنها: كنت أغتسل أنا ورسول الله صلى الله عليه وسلم من إناء واحد وكنت أقول: بق لي وهو يقول: بقي لي ولو

لم يكن النظر مباحاً ما تجرد كل واحد منهما بين يدي صاحبه ولأن ما فوق النظر وهو المس والغشيان حلال بينهما قال تعالى: والذين هم لفروجهم حافظون إلا على أزواجهم أو ما ملكت أيمانهم - الآية. إلا أن مع هذا الأولى أن لا ينظر كل واحد منهما إلى عورة صاحبه لحديث عائشة كما تقدم ذكره. (المبسوط للسرخسي: ١٠/١٤٨، كتاب الاستحسان، دار الفكر)

Allāh taʿālā knows best.

Husband and wife looking at each other's private parts

Question:

Is it permissible for a couple to look at each other's private parts? Is it true that when a man looks at his wife's private part then the children which are born are malformed?

Answer:

Since it is permissible for husband and wife to look at each others entire bodies, it will also be permissible to look at each other's private parts. However, based on the narration of Hadrat ʿĀ'ishah radiyallāhu ʿanhā, it is not the ideal thing to do.

Although there are certain narrations which state when husband and wife look at each other's private parts, their children are born malformed, the Hadīth experts believe that these narrations are not authentic. In fact, Ibn Jauzī rahimahullāh and others classify them as fabricated narrations.

No matter what, it is not a good thing to look at the private part whether one's own or whether of one's wife. It has medical harms. For example, it causes loss of memory. It is therefore best to abstain from this. Nonetheless, it is neither unlawful nor disliked (makrūh).

عن عائشة رضى الله عنها قالت: ما نظرت أو رأيت فرج رسول الله صلى الله عليه وسلم قط. وفي رواية له عن عتبة بن عبد السلام قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: إذا أتى أحدكم أهله فلتستتر ولا يتجرد تجرد البعيرين. (رواهما ابن ماجة: ١/١٣٨، باب التستر عند الجماع)

ʽĀ'ishah radiyallāhu ʽanhā narrates: "I never looked at or I never saw the private part of Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam." Another narration states: Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam said: "When any of you goes to his wife, he should cover his private part. He should not expose himself like a camel."

التلخيص الحبير:

قوله روي أنه صلى الله عليه وسلم قال: النظر فى الفرج يورث الطمس. رواه ابن حبان فى الضعفاء من طريق بقية عن ابن جريج عن عطاء عن ابن عباس بلفظ "إذا جامع الرجل زوجته فلا ينظر إلى فرجها فإن ذلك يورث العشا". قال: وهذا يمكن أن يكون بقية سمعه من بعض شيوخه الضعفاء عن ابن جريج فدلسه. وقال ابن أبي حاتم فى العلل سألت أبي عنه فقال: موضوع وبقية مدلس. وذكر ابن قطان في كتاب أحكام النظر أن بقي بن مخلد رواه عن هشام بن خالد عن بقية قال نا ابن جريج وكذلك رواه ابن عدي عن ابن قتيبة عن هشام فما بقي فيه إلا التسوية، وقد ذكره ابن الجوزي فى الموضوعات وخالف ابن الصلاح فقال: إنه جيد الإسناد كذا قال وفيه نظر. (التلخيص الحبير فى تخريج أحاديث الرافعى الكبير: ٣\٣١٦\١٤٨٩، ط: دار الكتب العلمية)

الموضوعات:

عن ابن جريج عن عطاء عن ابن عباس قال: قال رسول الله صلى عليه وسلم: "إذا جامع أحدكم زوجته أو جاريته فلا ينظر إلى فرجها، فإن ذلك يورث العمى." قال أبو حاتم ابن حبان:كان بقية يروي عن كذا بين وثقاة ويدلس، وكان له أصحاب يسقطون الضعفاء من حديثه ويسوونه فيشبه أن يكون سمع هذا من بعض الضعفاء عن ابن جرين ثم يدلس عنه، والتزق به، وهذا موضوع. (الموضوعات لابن الجوزى: ٢/٢٧١)

وكذا فى نصب الراية لأحاديث الهداية مع حاشيته بغية الالمعى فى تخريج الزيلعى: ٢٤٨/٤. وجامع الاحاديث للامام السيوطى: ٣\٣٥\١٧٤. وفى "احاديث لا تصح" لسليمان بن صالح الخراشى: ٣/١)

وللمزيد أنظر: (شرح الطريقة المحمدية، جلد دوم: ٤١٩، الصنف الرابع من الاصناف التسعة فى بيان آفات العين الباصرة. ومجمع الانهر شرح ملتقى الابحر، كتاب الكراهية فى بيان أحكام النظر)

Allāh ta'ālā knows best.

Conversing while having conjugal relations

Question

What is the ruling with regard to conversing while having conjugal relations? Is it makrūh or permissible?

Answer

It is not makrūh for husband and wife to converse with each other in the course of conjugal relations. Yes, it is makrūh to speak to a third person.

Hadrat Muftī Muhammad Shafī' Sāhib rahimahullāh writes in *Imdād al-Muftīyyīn*:

It is makrūh to talk while having conjugal relations:

كما في الدر المختار: ويكره الكلام في المسجد وخلف الجنازة وفي الخلاء وفي حالة الجماع.

However, this applies when speaking to a third person. There is no harm in speaking to one's wife.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

---

[1] *Imdād al-Muftīyyīn*, vol. 2, p. 1032.

Oral sex

Question

Is it permissible for the wife to take her husband's private part in her mouth, or is it permissible for the husband to insert his private part in his wife's mouth?

Answer

One should abstain from such an action. The mouth has been created for eating, drinking, lawful things and Allāh's remembrance. It is not the place for the private part. Furthermore, there is a strong possibility of pre-coital fluid flowing out of the private part when inserting it in the mouth. Pre-coital fluid is impure. This action is therefore unnatural and reprehensible.

فى النوازل: إذا أدخل الرجل ذكره في فم امرأته قد قيل يكره وقد قيل بخلافه كذا فى الذخيرة. (الفتاوى الهندية: ٣٧٢/٥)

After quoting the above text of *al-Fatāwā al-Hindīyyah*, the following is stated in *Ahsan al-Fatāwā*:

أقول: المبيح مجهول منكر، وقوله مردود شرعاً وعقلاً. (احسن الفتاوى: ٤٥/٨)

Fatāwā Rahīmīyyah:

The surface of the man's private part is undoubtedly pure. However, this does not mean that every pure thing can be touched by the mouth, taken into the mouth, kissed or sucked. Mucus in the nose is pure. Does it mean that the tongue can now be inserted into the nostril? Can taking the mucus of the nose into the mouth be a pleasant action? Can it be permitted? The surface of the anus is not impure; it is pure. Will it now be permitted to kiss it? Certainly not. In the same way, it is not permissible to kiss a woman's private part or to touch it with one's tongue. It is severely reprehensible and a sin. It is comparable to the practice of dogs, goats and other animals.[1]

Allāh taʿālā knows best.

[1] Fatāwā Rahīmīyyah, vol. 6, p. 270.

Inserting one's finger in the wife's private part

Question

Can a man use his finger while fondling his wife?

Answer

When fondling one's wife, a man may use his finger to the extent of touching and caressing her private part. He is not permitted to insert his finger into her private part.

الفتاوى الهندية:

وما حل النظر إليه حل مسه ونظره وغمزه. (الفتاوى الهندية: ٣٢٨/٥)

وفى الشامية: والأصبع ليس آلة للجماع. (فتاوى الشامى: ١٦٦/١، ط: سعيد)

شرح العناية:

روي عن أبي يوسف فى الأمالي قال: سألت أبا حنيفة عن الرجل يمس فرج امرأته أو تمس هي فرجه ليتحرك عليها هل ترى بذلك بأساً؟ قال: لا، أرجو أن يعظم الأجر. (شرح العناية على الهداية على هامش فتح القدير: ٣١)

(وكذا فى الفتاوى الهندية: ٣٢٨/٥، كتاب الكراهية. والمحيط البرهانى: ٦٥/٦، كتاب الاستحسان)

Allāh ta'ālā knows best.

Asking one's wife to play with one's private part

Question

Can a man ask his wife to play with his private part if she is in her menses?

Answer

Permission to ask one's wife to play with one's private part until ejaculation will only be given when there is the danger of the husband having intercourse with her when she is in her menses. It will not be permitted in normal conditions. Furthermore, there is a danger of the man falling into this habit. A man who cannot control himself when his wife is in her menses should rather stay far from her.

ويجوز أن يستمني بيد زوجته وخادمته... ويدل أيضاً على ما قلنا ما في الزيلعي حيث استدل على عدم حله بالكف بقوله تعالى: "والذين هم لفروجهم حافظون." الآية. وقال: فلم يبيح الاستمتاع إلا بهما أي بالزوجة والأمة، فأفاد عدم حل الاستمتاع أي قضاء الشهوة بغيرهما هذا ما ظهر لي، والله أعلم.

(فتاوى الشامي: ٢/٣٩٩، باب ما يفسد الصوم وما لا يفسده)

Hadrat Muftī Shafī' Sāhib rahimahullāh writes:

To ask one's wife to play with one's private part until ejaculation at the time of need is permissible without any reprehensibility. For example, she is in her menses or post-natal bleeding so he cannot have intercourse with her and it is difficult for him to control himself because of an overriding desire and passion. If he asks her to do this without any real need, it will be makrūh.[1]

Further reading: *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 8, p. 364.

Allāh ta'ālā knows best.

Augmenting one's breasts

Question

Can a woman augment her breasts for her husband's pleasure?

Answer

Augmenting one's breasts entails altering the creation of Allāh ta'ālā. A Hadīth states:

لا طاعة لمخلوق في معصية الخالق.

> Obedience to the creation is not permitted if it entails disobedience to the Creator.

Therefore, it is not permissible to augment one's breasts for the husband's pleasure.

Maulānā Khālid Sayfullāh Rahmānī Sāhib writes in *Jadīd Fiqhī Masā'il*:

The Islamic standpoint is that the body is a trust from Allāh ta'ālā and a manifestation of Allāh's creation. Therefore, any self-formulated changes cannot be made to it without a Shar'ī and natural need. This is

---

[1] *Imdād al-Muftīyyīn*, vol. 7, p. 248.

why Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam prohibited wearing false hair (wigs), and to create a gap between the teeth solely for beautification purposes. He said that it earns the curse of Allāh taʽālā and entails altering His creation. Therefore, any operation or alteration to the body for the sake of beautification and fashion will certainly be prohibited. For example, as is done nowadays to the nose, breasts, etc.

> لعن الله الواشمات والمستوشمات والمتنمصات. (رواه البخارى: ٨٧٩/٢، كتاب اللباس)
>
> Allāh taʽālā curses the women who tattoo, have themselves tattooed, and create a gap between their teeth.
>
> أن رسول الله صلى الله عليه وسلم حرم الوشر. (نسائى: ٢٨١/٢، باب تحريم الوشر)
>
> Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam prohibited creating a gap between the teeth.
>
> ولعن المتفلجات للحسن المغيرات خلق الله. (مسلم: ٢٠٥/٢، باب تحريم فعل الواصلة)
>
> Allāh taʽālā cursed women who create a gap between their teeth for the sake of beautification, changing the creation of Allāh.

Yes, if a body part is unnaturally more, e.g. a person has six fingers instead of five, the extra finger could be removed through an operation.

إذا أراد الرجل أن يقطع أصبعاً زائدةً أو شيئاً آخر... إن كان الغالب على من قطع مثل ذلك الهلاك فإنه لا يفعل وإن كان الغالب هو النجاة فهو في سعة من ذلك. (الفتاوى الهندية: ٣٦٠/٥)[1]

---

[1] *Jadīd Fiqhī Masā'il*, vol. 1, p. 312.

البخاری:

عن إبراهيم عن علقمة قال: "لعن الله الواشمات والمتنمصات والمتفلجات للحسن المغيرات خلق الله فقالت أم يعقوب ما هذا؟ قال عبد الله: وما لي لا ألعن من لعن رسول الله صلى الله عليه وسلم وفي كتاب الله؟ قالت: والله لقد قرأت ما بين اللوحين فما وجدته قال: والله لئن قرأتيه وجدتيه: "ما آتاكم الرسول فخذوه وما نهاكم عنه فانتهوا." (رواه البخاری: ۲/۷۹، باب المتنمصات)

Allāh taʿālā knows best.

Giving in charity without the husband's consent

Question

My husband is a real miser. We are married for about twenty years but he never gives away his old clothes and footwear even if they are tattered and torn. He will buy new items but he will never give away his old ones. Therefore, on one occasion I took some of his old clothes, shoes, etc. and gave them to some poor people without his knowledge. Later on I learnt that I was not permitted to do that because those items did not belong to me. If I were to inform my husband now, he will go into a rage because he is hot-tempered by nature. How can I atone for my mistake?

Answer

Insignificant and valueless items can be given in charity without the husband's consent. The ruling in this regard is based on societal norms. If in a certain society people give insignificant items in charity without the husband's consent and the husband does not disapprove, it will be permissible. There is no need for you to inform your husband because it could lead to arguments and fights. If you want to practise on the side of precaution, estimate the value of those old clothes and give that amount or some other item to your husband. However, be mindful about this in the future. If you fear arguments and discord, then do not give any of his belongings in charity. Instead, encourage him to be charitable.

الدر المختار:

ولا بأس للمرأة أن تتصدق من بيت سيدہا أو زوجہا باليسير كرغيف ونحوہ ملتقى ولو علم منہ عدم الرضا لم يجز، وفى الشامية: قولہ كرغيف لأن ذلک غير ممنوع عنہ فى العادة، ہدايہ، بقي لو كان في بيتہ من في مقام المرأة كحاجبہ وغلامہ نقل ابن الشحنة عن ابن وہبان أنہ لم يرہ في كلامہم وأنہ ينبغي أن يجوز قياساً عليہا ثم نقل عنہ أنہ لو كانت الزوجة ممنوعة من التصرف في بيتہ تأكل معہ بالفرض ولا يمكنہا من طعامہ والتصرف في شيء من مالہ ينبغي أن لا يجوز لہا الصدقة، واعترضہ بأنہ جرى العرف بالتصدق بذلک مطلقاً تأمل. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٦/١٦٢، ط: سعيد)

شرح منظومة ابن وہبان:

قلت: الذي ينبغي تحكيم العرف والعادة في ذلک وقد جرى العرف بالتصدق بذلک مطلقاً سواء كانت تأكل بالفرض أو لا. (شرح منظومة ابن وہبان: ٢/٩٣، فصل من كتاب المأذون، ط: الوقف المدنى ديوبند)

قال: والزوجة وفتاة البيت و ہي الأمة إذا تصدقت بالطعام لا بأس بذلک إذا كان على الرسم للعرف وإن لم يکن بإذن الزوج والمولى، وقدرہ فى الہداية بالرغيف ونحوہ. (شرح منظومة ابن وہبان: ٢/٩٢، فصل من كتاب المأذون، ط: الوقف المدنى ديوبند. وكذا فى حاشية الطحطاوى على الدر المختار: ٤/٩٢، ط: كوئٹہ)

الفتاوى الہندية:

ولا بأس للمرأة أن تتصدق من بيت زوجہا بشيء يسير كرغيف و نحوہ بدون استطلاع رأي الزوج كذا فى الكافي. قال رضى الله عنہ وفي عرفنا المرأة والأمة

لا تكون مأذونة بالتصدق بالنقد كذا في فتاوى قاضيخان. (الفتاوى الهندية: ٧٣/٥)

Allāh ta'ālā knows best.

Maintaining equality between two wives

Question

A man brings fruit as a gift for his wife daily after 'asr. He does not do the same for his other wife, or he brings less. Is his action correct or does it need to be rectified?

Answer

It is essential to maintain equality in the act of gifting but the amount and nature of the gift does not have to be the same. If one wife hails from a wealthy family while the other is from a poor family, it is not necessary to maintain equality in maintaining them. There can be differences in the amount and nature of what one gives to them.

فتاوى الشامى:

قوله وفى الملبوس والمأكول... قال فى البحر: قال فى البدائع: يجب عليه التسوية بين الحرتين والأمتين فى المأكول والمشروب والملبوس والسكنى والبيتوتة، وہكذا ذكر الولوالجي، والحق أنه على قول من اعتبر حال الرجل وحده فى النفقة وأما على القول المفتى به من اعتبار حالهما فلا، فإن إحداهما قد تكون غنية والأخرى فقيرة، فلا يلزم التسوية بينهما مطلقاً فى النفقة. (فتاوى الشامى: ٢٠٢/٣، باب القسم)

وفى الطحطاوي على الدر المختار: ان النفقة يعتبر فيها حالهما فحينئذ قد تكون إحداهما غنية والأخرى فقيرة فلا يلزم التسوية بينهما فى النفقة. (حاشية الطحطاوى: ٨٨/٢. وكذا فى البحر الرائق: ٢١٨/٣)

عمدة القارى:

وتمام العدل أيضاً بينهن تسويتهن فى النفقة والكسوة والهبة ونحوها. (عمدة القارى: ١٨٧/١٤، باب العدل بين النساء، دار الحديث، ملتان)

بذل المجهود:

باب فى القسم أى العدل بين النساء المبيت والطعام والكسوة والإعطاء. (بذل المجهود: ١٦٩/١٠)

Imdād al-Ahkām:

Justice is the opposite of injustice. In other words, each thing must be treated in a manner which is suited to it and in line with what is its right. If the two wives are on the same level as regards wealth and poverty, the husband will have to spend equally for their maintenance. If not, it will be obligatory on him to treat each one with justice as per her status. Where a person has more than one wife, the obligation of equality applies only in spending the night with them and maintaining a relationship with them provided they are all free women. In all other matters, justice is obligatory [as defined above].[1]

Allāh ta'ālā knows best.

When a husband prohibits his wife from observing hijāb

Question

By the grace of Allāh ta'ālā, a woman wants to practise on the injunctions of the Sharī'ah by observing full hijāb, but her husband doesn't want it and is prohibiting her. He asks her to accompany him out of the house without covering her face. What must she do?

Answer

The hijāb of a woman is encouraged and required by the Sharī'ah. The husband prohibiting her from it entails asking her to go against the Sharī'ah. The Sharī'ah does not permit this.

لا طاعة لمخلوق في معصية الخالق.

---

[1] *Imdād al-Ahkām*, vol. 2, p. 377.

> Obedience to the creation is not permitted if it entails disobedience to the Creator.

The wife should therefore not disregard the Sharīʿah. Instead, she must try to convince her husband while practising on the Sharīʿah. At the same time, she must not be stubborn and rebellious. She must not become ill-mannered towards her husband. She must not lag in fulfilling his rights. Allāh taʿālā will soften her husband's heart and persuade him towards the Sharīʿah hijāb. In today's times, a good way would be to encourage the husband to join the work of Tablīgh and to send him for some time. Inshā Allāh, when he returns, he will himself ask her to observe hijāb. Allāh taʿālā says:

وَإِذَا سَأَلْتُمُوْهُنَّ مَتَاعًا فَاسْأَلُوْهُنَّ مِنْ وَّرَاءِ حِجَابٍ.

> When you go to ask his wives anything that you need, ask them from behind a screen.[1]

If there was no need to cover the face, there would be no need to say "from behind a screen". Then there would be no harm in women coming in the presence of men.

Allāh taʿālā knows best.

Leaving one's wife for one year

Question

When students complete their studies, they generally go for one year in Jamāʿat. This is irrespective of whether they are married or not. If the person has a wife and children, is it permissible for him to go for one year? Will it depend on the approval or disapproval of the wife?

Answer

Going for four months or one year is dependent on the mutual agreement between husband and wife. In many cases, it is agreed upon before the wedding that the boy will leave for one year immediately after getting married. The marriage is solemnized on this basis, and the wife is sent over to her husband after the one year.

Yes, if the wife has already started to live with her husband, then it will be necessary to obtain the wife's approval to go for one year. If the wife is happy with it and there is no fear of temptation, then there is

---

[1] Sūrah al-Ahzāb, 33: 53.

no objection to going for one year. In fact, it is tremendously beneficial.

ʿAllāmah Haskafī rahimahullāh said that conjugal relations are obligatory periodically on the basis of religious integrity. The period of ʾīlāʾ (refer to the chapter on ʾīlāʾ for an explanation) – i.e. four months – should not pass without having conjugal relations with one's wife. But if the wife approves of it, then there is no objection.

يجب ديانة أحياناً ولا يبلغ مدة الإيلاء إلا برضاها. (الدر المختار: ٢٠٣/٣، باب القسم)

Fatāwā Mahmūdīyyah:

If the wife can bear it and the husband goes to her once a year with her permission, then – Allāh willing – he will not be sinning. If not, he will be committing the crime of not fulfilling her rights. He should not remain away from her for more than four months. As stated in *Radd al-Muhtār*.[1]

If the wife is young, the husband should not leave her for more than four months. Because there is the possibility of temptation. If she can endure his absence and there is no fear of temptation, then there is no objection to leaving her for even one year.[2]

In addition to the obligation of providing boarding and lodging for your wife, you have other obligations to her. What arrangements did you make for that? If she is young and cannot control her desires, you will be trampling on her rights. Yes, if she has control over her desires, gives you permission happily to be away for so long, and there is no danger of falling into sin; then you are permitted. If not, you will have to go to her once every four months.

يجب ديانة أحياناً ولا يبلغ مدة الإيلاء إلا برضاها.[٣]

In addition to the above, we could present a parallel ruling of the jurists. They give the wife of an impotent husband, one year's respite; and four years respite to the wife of a husband who is gone missing.

---

[1] *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 18, p. 592.

[2] Ibid.

[3] Ibid. p. 594.

This, notwithstanding the fact that the possibility of temptation exists in these cases as well.

Allāh taʿālā knows best.

Using sex toys for sexual gratification

Question

A man does not engage in conjugal relations at all with his wife. Consequently, she is displeased with him. He is a normal healthy man. Can she resort to sex toys to fulfil her desires? Does the Sharīʿah permit this?

Answer

While the Sharīʿah permits the fulfilment of sexual desires, it shows man the natural way of doing this so that together with sexual gratification, the proliferation of one's lineage continues. Any form of sexual gratification which is against this natural way will not only be prohibited by the Sharīʿah but together with it being unnatural, it will become a cause of moral degeneration. The Sharīʿah therefore explicitly states that where the natural way of sexual gratification is not available, the person must abstain from unnatural ways so as to preserve their chastity and purity.

It is mentioned in the Ahādīth that some Sahābah radiyallāhu ʿanhum asked Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam about what should they do when they are young and do not have the means to get married as yet. He instructed them to fast regularly. We learn from this that as long as sexual desires cannot be fulfilled in the natural way, one is not permitted to resort to unnatural ways. Rather, it is essential for one to maintain one's chastity and purity.

Therefore, in this case, the woman will not be permitted by the Sharīʿah to use any type of sex toys while resorting to an unnatural way of sexual gratification. Instead, she should endeavour to convince her husband to fulfil his obligations.

Allāh taʿālā knows best.

A woman having more than one husband in her life-time

Question

A woman had more than one husband – one after the other – in this world. Which husband will she receive in Paradise?

Answer

The scholars have two views in this regard:

1. She will receive her last husband.
2. She will be given a choice to choose whichever one she wants.

We could reconcile both views in this way: If both husbands were on the same level of sound character, she will receive the latter husband. If they were different in character, she will receive the one with better character.

(١) عن عطية بن قيس الكلاعي قال: خطب معاوية بن أبي سفيان رضي الله تعالىٰ عنه أم الدرداء رضي الله تعالىٰ عنها بعد وفاة أبي الدرداء رضي الله تعالىٰ عنه، فأتت وقالت: سمعت أبا الدرداء رضي الله تعالىٰ عنه يقول: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: "أيما امرأة توفي عنها زوجها فتزوجت بعده فهي لآخر أزواجها وما كنت لأختار على أبي الدرداء رضي الله تعالىٰ عنه فكتب إليها معاوية رضي الله تعالىٰ عنه فعليك بالصوم فإنها محسمة. (رواه الطبرانى فى الكبير والاوسط، وفيه ابو بكر بن ابى مريم وقد اختلط). (مجمع الزوائد: ٢٧٠/٤، باب فى المرأة تدخل الجنة ولها أزواج، ط: دار الفكر. وكذا فى بستان فقيه ابى الليث السمرقندى: ص ١٥١)

(٢) وعن أنس رضي الله تعالىٰ عنه قال: قالت أم حبيبة رضي الله تعالىٰ عنها يا رسول الله! المرأة يكون لها زوجان ثم تموت فتدخل الجنة هي وزوجها، لأيهما تكون للأول أو للآخر قال: تخير فتختار أحسنهما خلقاً كان معها فى الدنيا يكون زوجها فى الجنة يا أم حبيبة رضي الله تعالىٰ عنها ذهب حسن الخلق بخير الدنيا والآخرة. رواه الطبرانى والبزار، وفيه عبيد بن إسحاق وهو متروك. (مجمع الزوائد: ٢٤/٨، باب ما جاء فى حسن الخلق، ط: دار الفكر)

The second narration which makes reference to receiving the last husband is a strong narration which is supported by other narrations.

Shaykh Albānī writes:

قلت: وهذا إسناد رجاله ثقات معروفون غير العباس بن صالح هذا، ورواه أبو الشيخ فى التاريخ (ص ٢٧٠): ثنا أحمد بن إسحاق الجوهري ثنا إسماعيل بن زرارة قال: ثنا أبو المليح الرقى به مقتصراً على المرفوع فقط، وهذا إسناد صحيح، رجاله ثقات معروفون غير الجوهري، قال أبو الشيخ: ثقة، حسن الحديث، فمن حسان حديثه، ثم ساق له أحاديث هذا أحدها.

وبالجملة فالحديث بمجموع الطرقين قوي، والمرفوع منه صحيح، وله طرق أخرى مرفوعاً وموقوفاً عند ابن عساكر (٢\٢٨١\١٩) عن أبي الدرداء رضي الله تعالى عنه وله شاهدان موقوفان.

الأول: عن أبي بكر رضي الله تعالى عنه، يرويه ابن عساكر (١\١٩٣\١٩) من طريق كثير بن هشام عن عبد الكريم عن عكرمة.

أن أسماء بنت أبي بكر رضي الله تعالى عنها كانت تحت الزبير بن العوام رضي الله تعالى عنه، وكان شديداً عليها، فأتت أباها فشكت ذلك إليه، فقال: يا بنية اصبري فإن المرأة إذا كان لها زوج صالح، ثم مات عنها، فلم تزوج بعده جمع بينهما فى الجنة. ورجاله ثقات إلا أن فيه إرسالاً لأن عكرمة لم يدرك أبا بكر رضي الله تعالى عنه إلا أن يكون تلقاه عن أسماء بنت أبي بكر رضي الله تعالى عنه. والله أعلم.

والآخر: عن عيسى بن عبد الرحمن السلمي عن أبي إسحاق عن صلة عن حذيفة رضي الله تعالى عنه أنه قال لامرأته: "إن شئت أن تكوني زوجتي فى الجنة فلا تزوجي بعدي، فإن المرأة فى الجنة لآخر أزواجها فى الدنيا، فلذلك حرم الله على أزواج النبي صلى الله عليه وسلم أن ينكحن بعده، لأنهن أزواجه فى الجنة. أخرجه البيهقي فى السنن (٧\٦٩\٧)

ورجاله ثقات، لو لا عنعنة أبي إسحاق – وہو السبيعي – واختلاطه (سلسلة الاحاديث الصحيحة للشيخ الالبانى: ١٢٨١\٢٧٥\٣)

The following is stated in the marginalia of *Fayd al-Qadīr*:

ويمكن الجمع بين الأحاديث الثلاثة بأنها تكون لآخر أزواجها إذا تساووا فى الخلق، وإلا فتختار أحسنهم خلقاً، والله أعلم. (حاشية فيض القدير لأحمد عبد السلام: ٢٩٨٣\١٩٥\٣، دار الكتب العلمية بيروت)

وللمزيد أنظر: مجموعة الفتاوى للعلامة عبد الحي اللكنوى: ٢٩٦/٣، متفرقات، و١١٥/١، كتاب القرآن، باب الجنة. وفتاوى محموديہ: ٦٩١/١، مبوب ومرتب.

Allāh taʿālā knows best.

Husband and wife calling each other by their names

Question

Can husband and wife call each other by their names? We hear that women in this country often call their husbands by their names. Is there any reprehensibility in this?

Answer

It is disrespectful and reprehensible for a woman to address her husband by his name. She must address him with respectful and reverential names while maintaining his honour and respect. She may address him by resorting to agnomens such as, Abū Muhammad, Abū Fātimah, etc.

The husband can address his wife by her name. There are many Ahādīth in which we see Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam addressing his wives by their names.

On one occasion Hadrat ʿĀ'ishah radiyallāhu ʿanhā addressed Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam in the plural, and this is normally an indication of respect.

عن أم عطية قالت: بعث إليّ رسول الله صلى الله عليه وسلم بشاة من الصدقة فبعثت إلى عائشة رضي الله تعالىٰ عنها منها بشيء فلما جاء رسول الله صلى

الله عليه وسلم إلى عائشة رضي الله تعالىٰ عنها قال: هل عندكم شيء قالت: لا، إلا أن نسيبة بعثت إلينا من الشاة التي بعثتم بها إليها قال: إنها قد بلغت محلها. (رواه مسلم: ٣٤٥/١، باب اباحة الهدية للنبى صلى الله عليه وسلم، فيصل پبلشرز)

الفتاوى الهندية:

يكره أن يدعو الرجل أباه والمرأة زوجها باسمه كذا فى السراجية. (الفتاوى الهندية: ٣٦٢/٥، باب تسمية الاولاد)

الموسوعة الفقهية الكويتية:

ذكر الحنفية أنه يكره أن يدعو الرجل أباه وأن تدعو المرأة زوجها باسمه بل لا بد من لفظ يفيد التعظيم لمزيد حقها على الولد والزوجة، وليس هذا من التزكية لأنها راجعة إلى المدعو بأن يصف نفسه بما يفيدها، لا إلى الداعي المطلوب منه التأدب مع من هو فوقه. (الموسوعة الفقهية الكويتية: ٣٣٧/١١، احكام التسمية، نداء الزوج والاب ونحوهما بالاسم المجرد، ط: وزارة الاوقاف والشئون الاسلامية، الكويت)

Kitāb al-Fatāwā:

It is disrespectful to address one's husband by his name. A son may not address his father by his name, nor should a wife address her husband by his name. The jurists say that it is makrūh. There is no objection to addressing him in the third person. The husband can address his wife by her name. There is no harm in it. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam addressed his wives by their names. If, out of humility and in the presence of others, the wife is addressed by attributing one of the children's name to her, then there is no harm in it [e.g. addressing her as Umm Yūsuf, Umm Maryam, etc.].[1]

Allāh taʿālā knows best.

---

[1] *Kitāb al-Fatāwā*, vol. 4, p. 410.

OATHS AND VOWS

Taking an oath in the name of anyone other than Allāh

Question

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam prohibited taking an oath in the name of anyone other than Allāh taʿālā and in the name of one's father. Several Ahādīth make reference to this. For example:

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: لا تحلفوا بآبائكم. (رواه البخاري: ٢\٩٨٣\٦٦٢٨)

> Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: Do not take an oath in the names of your fathers.

ألا إن الله ينهاكم أن تحلفوا بآبائكم. من كان حالفا فليحلف بالله أو ليصمت. (رواه البخاري: ٢\٩٨٣\٦٦٤٦)

> Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: Listen! Allāh prohibits you from taking an oath in the names of your fathers. Anyone wanting to take an oath should do so in Allāh's name or he should keep silent.

On the other hand, a Hadīth of *Sahīh Muslim* contains the words:

أفلح وأبيه.

> By his father, he has certainly succeeded.

How can these be reconciled? Also, what is the answer to the Hadīth: "By his father, he has certainly succeeded"?

Answer

There are three types of oaths:

1. To take an oath in the name of someone out of reverence to him and while believing that he has full control and authority.
2. To take an oath merely for the sake of testimony. For example:

وَالتِّيْنِ وَالزَّيْتُوْنِ.

Al-Mutanabbī says:

فومن أحب لأعصينك في الهوى – قسما به وبحسنه وبهائه

Arabic and Urdu poetry is replete with oaths of this nature.

3. To take an oath as an invocation for blessings. For example, the Qur'ān states:

لَعَمْرُكَ اِنَّهُمْ لَفِيْ سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُوْنَ.

By your life! They are intoxicated in their mischief.[1]

The third type is intended in the words "By his father, he has certainly succeeded." In other words, may Allāh ta'ālā place worldly and other-worldly blessings in the progeny of your father.

In short, it is prohibited to take an oath in the name of anyone other than Allāh with reverence while believing the former to have full control and authority. Where this is found, it is for the sake of invoking blessings and is not included in the prohibited form of taking an oath.

Reconciling the two types of Ahādīth

The commentators of Hadīth have reconciled the two in several ways. The reconciliation of the majority of scholars falls within the following ten. Observe them:

1. The word وأبيه is not found in *Sahīh Bukhārī*, and this collection is given precedence over other Hadīth collections.
2. In reality, an oath was not intended. Rather, the word وأبيه was habitually uttered by the Arabs.
3. It is abrogated. In other words, it is from one of the incidents which occurred in the beginning of Islam and was subsequently abrogated.
4. The oath in the name of someone other than Allāh ta'ālā was due to slip-of-the-tongue.
5. This oath was peculiar and specific to Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam.
6. It was due to a slip-of-the-pen in certain narrations.

[1] Sūrah al-Hijr, 15: 62.

7. The word وأبيه is not preserved. The authentic narrations contain the word "wallāhi".
8. The word *Rabb* is understood before the word وأبيه. The words وربّ أبيه are actually meant.
9. This oath is used to demonstrate astonishment.
10. This oath is used solely for emphasis, and the reality is not meant.

The above explanations can be found in the following sources:

عمدة القاري: ١\٣٩٦، دار الحديث ملتان. شرح النووي على صحيح مسلم: ٢\٤٦. إعلاء السنن: ١١\٣٥٠. أوجز المسالك: ٩\٦٧٦. تكملة فتح الملهم: ٢\١٧٥. تحفة الأخيار: ٦\٥٣. أكمال المعلم: ٥\٤٠٠. فتح الباري: ١١\١٠٧. سبل السلام: ٤\١٩٧. التعليق الممجد على مؤطا محمد: ص ٣٢٧ قديم. فيض الباري: ١\١٣٩. بذل المجهود: ٣\١٤٨. كشف الباري: ٢\٥١٢. أنوار الباري: ٢\١٤٧. فضل الباري: ص ٥٠٧. تحفة الأحوذي: ٥\١٣٥. عارضة الأحوذي: ٧\٢١.

Observe the following details with regard to narrations in which an oath has been taken in others apart from Allāh ta'ālā:

١. جاء رجل إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم من أهل نجد ثائر الرأس...فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: أفلح وأبيه إن صدق أو دخل الجنة وأبيه إن صدق. (مسلم شريف: ١\٣٠، فيصل).

٢. قال رجل يا رسول الله، من أحق الناس بحسن الصحبة، فقال: نعم وأبيك لتنبأن، قال: أمك ثم أمك ثم أمك ثم أباك ثم أدناك أدناك. (مسلم شريف: ٢\٣١٢، فيصل.

٣. جاء رجل إلى النبي صلى الله عليه وسلم فقال: يا رسول الله أي الصدقة أعظم أجرا، فقال أما وأبيك لتنبأنه أن تصدق وأنت صحيح شحيح تخشى الفقر وتأمل البقاء ولا تمهل. (مسلم شريف: ١\٣٣٢، فيصل).

٤.	عن أبي العشراء الدارمي عن أبيه أنه قال يا رسول الله أما تكون الزكاة إلا في الحلق وللبة؟ وأبيه لو طعنت في فخذها لأجزأ عنك. (السنن الكبرى للبيهقي: ٩\٢٤٦، دار المعرفة).

The word وأبيه is not mentioned in the narration of *Sunan Dārimī*. Refer to *Sunan Dārimī*, 2/113/1972.

وعلى هامشه قال: وفيه أبو العشراء مجهول، وقال البخاري: في حديثه واسمه وسماعه من أبيه نظر. (حاشية سنن الدارمي: ٢\١١٣\١٩٧٢، باب في ذبيحة المتردي في البئر).

The narration of Abū al-ʿAshrā' on the authority of his father is weak. Observe the following:

وقال الخطابي: وضعفوا هذا الحديث لأنه من رواية مجهول وأبو العشراء الدارمي لا يدرى من أبوه. ولم يرو عنه غير حماد بن سلمة. (فتح المنان شرح وتحقيق كتاب الدارمي: ٨\٥٩، باب في ذبيحة المتردي في البئر).

٥.	أن رسول الله صلى الله عليه وسلم أتي بطعام من خبز ولحم فقال: ناولني الذراع... فقال: وأبيك لو سكت ما زلت أناول منها ذراعا ما دعوت به. وقال شعيب الأرناؤوط في تحقيق هذا الحديث: قصة الذراع وإسنادها ضعيف. (مسند أحمد: ١٦\٤١٢).

٦.	وأخرج ابن جرير عن ابن عباس رضي الله عنه قال: لما مرض أبو طالب خدل عليه رهط من قريش فيهم أبو جهل... وتكلم رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: يا عم! إني أريدهم على كلمة واحدة يقولونها تدين لهم بها العرب وتؤدي بها العجم الجزية. ففزعوا لكلمته ولقوله، فقال القوم: كلمة واحدة، نعم وأبيك عشرا. الحديث. وهكذا رواه الإمام أحمد والنسائي وابن أبي حاتم وابن جرير كلهم في تفاسيرهم، ورواه الترمذي وقال حسن. كذا في

التفسير لابن كثير، وأخرج البيهقي أيضا والحاكم بمعناه، وقال: حديث صحيح الإسناد ولم يخرجاه، وقال الذهبي: صحيح. (حياة الصحابة: ١\٤٠، باب الدعوة إلى الله، المكتبة التجارية).

٧. حدثنا عقبة بن وهب بن عقبة العامري قال: سمعت أبي يحدث عن الفجيع العامري أنه أتى رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: ما تحل لنا الميتة، قال: ما طعامكم؟ قلنا نغتبق ونصطبح، قال ابن نعيم فسره لي عقبة قدح غدوة وقدح عشية، قال ذلك وأبي الجوع، فأحل لهم الميتة على هذه الحال. (سنن أبي داؤد: ٢\١٧٨، سعيد).

قال المنذري: في إسناده عقبة بن وهب قال ابن معين: صالح، وقال ابن المديني: قلت لسفيان بن عيينة فقال: ما كان ذلك فندري ما هذا الأمر ولا ما كان من شأنه يعني الحديث. (عون المعبود: ١٠\٢٩٧).

To sum up, there are many narrations in which the word أبيك is mentioned. Those who have an affinity with Hadīth collections are fully aware of them. These few were quoted to serve as examples.

Allāh ta'ālā knows best.

An oath becomes binding when it is taken

Question

Zayd came to me and I offered him to join me in the meal. He declined. I said to him: "I take an oath in Allāh's name, you will have to eat now." He still did not eat. What is the ruling in this regard? Is the kaffārah binding on Zayd, on me or on no one?

Answer

If someone says: "By Allāh, you will have to do this", and he had no intention or he himself had an intention of an oath, then if the person who was addressed does not carry out the action, the one who uttered it will be a hānith (a violator of his oath). If his objective was that you must take an oath that you will carry out this task (in other words, he wanted him to take an oath), and the addressee did not take an oath but carried out the task, then neither will be a hānith. In the question

under review, the order to take an oath was intended so neither one is a h̲ānith and there is no kaffārah.

إعلاء السنن:

فيه دليل على أن من أقسم غيره وقال والله لتفعلن كذا ولم ينو شيئا أو نوى أنه يفعل ذلك ولا بد فهو حالف فإن لم يفعل المخاطب حنث، وإن أراد به الاستحلاف فهو استحلاف ولا شيء على أحد منهما إذا لم يفعل. كذا في فتح القدير (٤\٤٢٢). قلت: ودليل عدم الحنث في الاستحلاف ما مر في قصة أبي بكر في تعبير الرؤيا وقوله أقسمت عليك يا رسول الله بأبي أنت لتحدثني ما الذي أخطأت، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: "لا تقسم" وفي لفظ أبي داؤد: "ولم يخبره". أخرجه البخاري ومسلم والأربعة. (عون المعبود: ٣\٢٤٤). فلم يأمره بالكفارة ولم يخبره بما أقسم عليه. (إعلاء السنن: ١١\٤٢٧، مسألة الاستخلاف، إدارة القرآن).

فتاوى تاتار خانية:

وفي الخانية: رجل قال لآخر: عليك لتفعلن كذا، ولا نية له فهذا استحلاف فلا شيء على واحد منهما إلا أن ينوي فيكون يمينا وكذا لو قال: بالله. فإذا لم يفعل ذلك حنث المبتدي...(الفتاوى التاتار خانية: ٤\٤١٧).

فتاوى قاضي خان:

رجل قال لآخر والله لتفعلن كذا وكذا ولم ينو استحلاف المخاطب ولا مباشرة اليمين على نفسه فلا شيء على واحد منهما إذا لم يفعل المخاطب ذلك وإن نوى القائل الحلف بذلك يكون حالفا وكذا لو قال: بالله لتفعلن كذا وكذا. ولو قال: والله لتفعلن كذا وكذا ولم ينو شيئا فهو الحالف، وإن أراد الاستحلاف فهو استحلاف ولا شيء على واحد منهام... (فتاوى قاضي خان

على هامش الهندية: ٢\٨، فصل في عقد اليمين على فعل الغير. وكذا في الفتاوى الهندية: ٢\٦٠).

الدر المختار:

(فروع) قال لغيره: والله لتفعلن كذا، فهو حالف. فإن لم يفعله المخاطب حنث ما لم ينو الاستحلاف. وفي الشامية: قوله فإن لم يفعله المخاطب حنث كذا أطلقه في الخانية والفتح والنهر، وظاهر أنه يحنث سواء أمره بالفعل أو لا، وهو كذلك، لأن أمره لا يتحقق الفعل من المحلوف عليه، وشرط بره هو الفعل، وشرط حنثه عدمه. (قوله ما لم ينو الاستحلاف فإن نوى الاستحلاف فلا شيء على واحد منهما... (الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٣\٨٤٨، سعيد.

Allāh ta'ālā knows best.

Taking an oath of giving up an evil action

Question

A person had the evil habit of masturbation. One day he fell into a certain calamity so he took an oath saying: "If this calamity is removed, then by Allāh, I will never commit this vile act." The calamity was removed but he reverted to his old habit and committed it several times.

A man took an oath saying: "I will never watch television." Subsequently, he watched television on several occasions.

Similarly, a youngster was caught not performing salāh. He took an oath: "By Allāh, I will never leave out a salāh in the future." But after that, he missed many salāhs.

What punishment does the Sharī'ah impose on such people?

Answer

The person took an oath of giving up an action, but did it later on. He is therefore a violator of his oath. When a person breaks an oath, the Sharī'ah imposes kaffārah on him. Therefore, each of the above will have to pay the kaffārah for breaking an oath. One kaffārah will be obligatory on each person. Details in this regard will be given in the third chapter – *tadākhul-e-kaffārah*.

The kaffārah which becomes obligatory is as follows:

1. To feed ten poor people with two meals – in the morning and evening.
2. To give clothing to ten poor people.
3. If a person is unable to fulfil either of the above two, he must keep three consecutive fasts.

(قوله: وعلى آت منعقدة، وفيها كفارة فقط) أي حلفه على آت تسمى منعقدة نفيا كان أو إثباتا. وحكمها وجوب الكفارة إذا حنث لقوله تعالى: "ولكن يؤاخذكم بما عقدتم الأيمان فكفارته" الآية. والمراد منها اليمين في المستقبل بدليل قوله تعالى: "واحفظوا أيمانكم"، ولا يتصور الحفظ عن الحنث والهتك إلا في المستقبل...وكفارته تحرير رقبة أو إطعام عشرة مساكين كما في الظهار أو كسوتهم بما يستر عامة البدن...والأصل في ذلك قوله تعالى: "فكفارته إطعام عشرة مساكين من أوسط ما تطعمون أهليكم أو كسوتهم أو تحرير رقبة"... ويجوز في الإطعام التمليك والإباحة، فإن ملك أعطى نصف صاع من بر أو صاعا من تمر أو صاعا من شعير لكل مسكين، وإن أباح غداهم وعشاهم... وإن عجز عن أحدها صام ثلاثة أيام متتا بعة، أن إن لم يقدر على الإعتاق والإطعام والكسوة كفر بالصوم لقوله تعالى: "فمن لم يجد فصيام ثلاثة أيام" وشرطنا التتابع عملا بقراءة ابن مسعود رضي الله عنه "متتابعات" وقراءته كروايته، وهي مشهورة جاز الزيادة بها على القطعي المطلق. (البحر الرائق: ٤\٢٨٠، ٢٨٩، ٢٩٠، كوتته)

وللمزيد أنظر: بدائع الصنائع: ٥\٩٦-١١١. وتبيين الحقائق: ٣\١١٢. والمبسوط: ٨\١٢٨. والفقه الإسلامي وأدلته: ٣\٤٩٠. وفتاوى الشامي: ٣\٤٧٩. وآپ كے مسائل اور ان كا حل: ٤\٢٨٧).

Allāh ta'ālā knows best.

Taking an oath on the Qur'ān

Question

A person said: "By the oath of the Qur'ān, I will not talk to you." Subsequently, he began speaking to the person. Does kaffārah become obligatory? Is it permissible to take an oath on the Qur'ān? Is an oath on the Qur'ān included in taking an oath in the name of anything apart from Allāh taʿālā?

Answer

We learn from the Hadīth collections that it is forbidden to take an oath in the name of anything or anyone apart from Allāh taʿālā. However, the latter day jurists state that it is permissible to take an oath on the Qur'ān on the basis of societal norms. Therefore, in this case, the oath is valid and when he broke it, kaffārah becomes obligatory. Furthermore, the Qur'ān is the speech of Allāh taʿālā and His attribute.

الدر المختار:

لا يقسم بغير الله كالنبي والقرآن والكعبة. قال الكمال: ولا يخفى أن الحلف بالقرآن الآن متعارف فيكون يمينا. وأما الحلف بكلام الله فيدور مع العرف. وقال العيني: وعندي أن المصحف يمين لا سيما في زماننا، وعند الثلاثة: المصحف، والقرآن، وكلام الله يمين. وفي الشامي: قوله وقال العيني: عبارته: وعندي لو حلف بالمصحف أو وضع يده عليه وقال: وحق هذا، فهو يمين، ولا سيما في هذا الزمان الذي كثرت فيه الأيمان الفاجرة ورغبة العوام في الحلف بالمصحف. (الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٣\٧١٢\٧١٣، مطلب في القرآن، سعيد. وكذا في فتح القدير: ٤\٣٥٦، دار الفكر).

الفتاوى الهندية:

قال محمد في الأصل: لو قال والقرآن لا يكون يمينا ذكره مطلقا... وقد قيل هذا في زمانهم،و أما في زماننا فيكون يمينا وبه نأخذ ونأمر. (الفتاوى الهندية: ٢\٥٣. وكذا في البحر الرائق: ٤\٢٨٦، كوتته).

Hadrat Maulānā Zafar Ahmad ʿUthmānī rahimahullāh writes in *Imdād al-Ahkām*:

If a person takes an oath on the Qur'ān and violates his oath, kaffārah is obligatory.[1]

Maulānā Khālid Sayfullāh Rahmānī writes in *Qāmūs al-Fiqh*:

As regards taking an oath on the Qur'ān, the original view of Hanafī jurists is that the oath is not applied. The other three Imāms are of the view that it is applied. Ibn Humām rahimahullāh says that the author of *al-Hidāyah* and other jurists say that an oath on the Qur'ān is incorrect because it is not common practice to take such an oath. However, in our times it has become common practice to take an oath on the Qur'ān. Therefore, such an oath will be applicable and valid.[2]

Further reading: *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 14, p. 38; *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 8, p. 38.

Allāh taʿālā knows best.

An immediate oath

Question

Zayd invited ʿUmar for tea. At the time, ʿUmar was quite angry at Zayd so he said: "By Allāh, I will not drink." The next day, the two reconciled and ʿUmar went to Zayd's house and had a meal with him. Is ʿUmar liable to pay kaffārah?

Answer

The jurists classify this as a *yamīn al-faur* – an immediate oath. The ruling in this regard is that the action for which he had taken an oath will be prohibited to him for that particular time. If he carries out that action after some time, there will be no harm in it. In the present case, he carried out the action the next day so he is not liable to pay kaffārah.

بدائع الصنائع:

وأما الموقت دلالة فهو المسمى يمين الفور... وهو أن يكون اليمين مطلقا عن الوقت نصا، ودلالة الحال تدل على تقييد الشرط بالفور بأن خرج جوابا لكلام

[1] *Imdād al-Ahkām*, vol. 2, p. 33.

[2] *Qāmūs al-Fiqh*, vol. 5, p. 356.

أو بناء على أمر نحو أن يقول لآخر: تعال تغد معي، فقال: والله لا أتغدى، فلم يتغد معه، ثم رجع إلى منزله فتغدى... لا يحنث. (بدائع الصنائع: ١٣\٣، سعيد).

<u>الفقه الإسلامي وأدلته:</u>

يمين الفور... وهو ما تكون اليمين مؤقتة دلالة، أو معنى، ومؤيدة لفظا وحكمها: أنه لا يحنث في يمينه استحسانا. (الفقه الإسلامي وأدلته: ٣٧٣\٣، دار الفكر).

وللمزيد أنظر: الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٧٦٢\٣، سعيد، وقاموس الفقه: ٣٥٨\٥).

Allāh ta'ālā knows best.

Taking an oath in which the lawful is made prohibited

<u>Question</u>

Khālid invited 'Abdullāh to his house. They were having a discussion on religious issues. Their discussion turned into a debate and argument, and 'Abdullāh said: "The food of your house is harām on me." Does an oath apply by making such a statement? Is kaffārah obligatory on him?

<u>Answer</u>

An oath is applicable and valid when the lawful is made prohibited. In this case, the oath is applicable. If 'Abdullāh eats at Khālid's house, he will have to pay kaffārah.

ومن حرم على نفسه شيئا كقول: مال فلان علي حرام، فيمين ما لم يرد الإخبار. ثم فعله بأكل أو نفقة، كفر ليمينه، لما تقرر أن تحريم الحلال يمين. وفي الشامي: ودليل كون التحريم يمينا مبسوط في الفتح وغيره. (الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٧٣٠\٣، وكذا في قاموس الفقه: ٣٦١\٥).

Allāh ta'ālā knows best.

When a person takes an oath that he is an unbeliever

Question

A person said: "If I carry out this action, I will be an unbeliever or a Jew." He then carries out that action. Is the oath valid? Is kaffārah obligatory on him?

Answer

The oath is valid and kaffārah will be obligatory when he breaks it.

الهداية:

وإن قال: فعلت كذا فهو يهودي أو نصراني أو كافر يكون يمينا لأنه كما جعل الشرط علما على الكفر فقد اعتقده واجب الامتناع، وقد أمكن القول بوجوبه لغيره بجعله يمينا. (الهداية: ٢\٤٨١).

فتح القدير:

فإذا فعله لزمه كفارة يمين قياسا على تحريم المباح فإنه يمين بالنص وذلك أنه صلى الله عليه وسلم حرم مارية على نفسه فأنزل الله تعالى: يا أيها النبي لم تحرم ما أحل الله لك." ثم قال: "قد فرض الله لكم تحلة أيمانكم." ووجه الإلحاق أنه لما جعل الشرط وهو فعل كذا علما على كفره ومعتقده حرمة كفره فقد اعتقده أي الشرط واجب الامتناع فكأنه قال: حرمت نفسي فعل كذا كدخول الدار. (فتح القدير: ٥\٧٧، دار الفكر).

Qāmūs al-Fiqh:

A person takes an oath saying: "If I do not carry out such and such action, I will be a Jew." Will this be considered to be an oath?

Hanafī and Hambalī jurists are of the view that an oath will be applied. If the person does not carry out the oath, kaffārah will be obligatory. Mālikī and Shāfi'ī scholars say that an oath will not be applied.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

---

[1] *Qāmūs al-Fiqh*, vol. 5, p. 357.

When "wallāh, billāh" is said as an expletive

Question

When a person is offered tea or food, he has the habit of saying: "By Allāh, I will not drink." "By Allāh, I will not eat." He then comes in and drinks the tea or eats the food. He is not even conscious of the oath. Is he liable to pay kaffārah in such a case?

It is gauged from the writing of Hadrat Maulānā Ashraf 'Alī Thānwī rahimahullāh that this is a futile oath and there is no kaffārah for it. He writes in his commentary to this verse:

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللّٰهُ بِاللَّغْوِ فِيْٓ اَيْمَانِكُمْ.

Allāh does not take you to task for your foolish oaths.[1]

A futile (*laghw*) oath can have two meanings. A false oath is taken unintentionally over something which has passed or, although it was uttered intentionally, he assumed it was correct. Alternatively, an oath of this type is uttered for something related to the future in the sense that he intended saying something but he utters an oath unwittingly. There is no sin in this...One is even more not liable for kaffārah in the meaning of *laghw* as explained here...

The following is stated in *Bayān al-Qur'ān* under the heading: "jurisprudence":

اختلف الشافعي في معنى اللغو ودليله ما روي عن عائشة رضي الله عنه مرفوعا أنه قول الرجل كلا والله وبلى والله... ومعنى الحديث المرفوع (عند الحنفية) حمله على الخاطر الذي سبق على لسانه من غير قصد كما في فتح القدير...الخ. (بيان القرآن: ١٣٠/١، تاج ببلشرز، دهلي).

Answer

When a person takes an oath as an expletive – without really intending it - with regard to the future, then the oath is applicable. Therefore, if the oath is broken, kaffārah will be obligatory.

---

[1] Sūrah al-Baqarah, 2: 225.

منعقدة: وهي الحلف على أمر في المستقبل ليفعله أو ليتركه فإذا حنث فيها فعليه الكفارة. (الاختيار لتعليل المختار: ٤\٥٠، وكذا في الهندية: ٢\٤٧٨).

Hadrat Shaykh [Maulānā Zakarīyyā Kāndhlawī rahimahullāh] writes in *Aujaz al-Masālik*:

وأما المفسرون "للغو" فذكروا وجوها: الأول: قول الشافعي إنه قول العرب لا والله، بلى والله مما يوكدون به كلامهم ولا يخطر ببالهم الحلف...الخ.

والثاني: قول أبي حنيفة إن اللغو أن يحلف على شيء يعتقد أنه كذلك ثم بان أنه لم يكن كذا، فهذا هو اللغو، وفائدة الخلاف أن الشافعي لا يوجب الكفارة في الأول ويوجبها في الثاني، وأبو حنيفة يحكم بضد ذلك. (أوجز المسالك: ٩\٥٩٤، دار القلم)

From the Hanafī jurists, the narration of Imām Muhammad rahimahullāh in *Kitāb al-Āthār* is the basis for those who classify an unintentional oath to be a futility.

أخبرنا أبو حنيفة عن حماد عن إبراهيم عن عائشة أم المؤمنين رضي الله عنها في اللغو، قالت: هو كل شيء يصل به الرجل كلامه لا يريد يمينا، لا والله وبلى والله،ولا يعتقد عله قلبه، قال محمد: وبه نأخذ، ومن اللغو أيضا الرجل يحلف على الشيء يرى أنه على ما حلف عليه، فيكون على غير ذلك فهذا أيضا من اللغو وهو قول أبي حنيفة. (إعلاء السنن: ١١\٣٣٠، إدارة القرآن).

The view of the majority of the Hanafī jurists is in line with that of Imām Abū Hanīfah rahimahullāh whose view was quoted above from *Aujaz al-Masālik*.

The following is stated in *Badā'i' as-Sanā'i'*:

وَأَمَّا يَمِينُ اللَّغْوِ فَقَدْ اُخْتُلِفَ فِي تَفْسِيرِهَا، قَالَ أَصْحَابُنَا: هِيَ الْيَمِينُ الْكَاذِبَةُ خَطَأً أَوْ غَلَطًا فِي الْمَاضِي أَوْ فِي الْحَالِ وَهِيَ أَنْ يُخْبِرَ عَنْ الْمَاضِي أَوْ عَنْ الْحَالِ عَلَى الظَّنِّ أَنَّ الْمَخْبَرَ بِهِ كَمَا أَخْبَرَ وَهُوَ بِخِلَافِهِ فِي النَّفْيِ أَوْ فِي الْإِثْبَاتِ، نَحْوُ قَوْلِهِ:

وَاَللّٰهِ مَا كَلَّمْتُ زَيْدًا وَفِي ظَنِّهِ أَنَّهُ لَمْ يُكَلِّمْهُ، أَوْ وَاَللّٰهِ لَقَدْ كَلَّمْتُ زَيْدًا وَفِي ظَنِّهِ أَنَّهُ كَلَّمَهُ وَهُوَ بِخِلَافِهِ أَوْ قَالَ: وَاَللّٰهِ إنَّ هَذَا الْجَائِيَ لَزَيْدٌ، إنَّ هَذَا الطَّائِرَ لَغُرَابٌ وَفِي ظَنِّهِ أَنَّهُ كَذَلِكَ ثُمَّ تَبَيَّنَ بِخِلَافِهِ وَهَكَذَا رَوَى ابْنُ رُسْتُمَ عَنْ مُحَمَّدٍ أَنَّهُ قَالَ: اللَّغْوُ أَنْ يَحْلِفَ الرَّجُلُ عَلَى الشَّيْءِ وَهُوَ يَرَى أَنَّهُ حَقٌّ وَلَيْسَ بِحَقٍّ. وَقَالَ الشَّافِعِيُّ يَمِينُ اللَّغْوِ هِيَ الْيَمِينُ الَّتِي لَا يَقْصِدُهَا الْحَالِفُ وَهُوَ مَا يَجْرِي عَلَى أَلْسُنِ النَّاسِ فِي كَلَامِهِمْ مِنْ غَيْرِ قَصْدِ الْيَمِينِ مِنْ قَوْلِهِمْ: لَا وَاَللّٰهِ وَبَلَى وَاَللّٰهِ سَوَاءٌ كَانَ فِي الْمَاضِي أَوْ الْحَالِ أَوْ الْمُسْتَقْبَلِ. وَأَمَّا عِنْدَنَا فَلَا لَغْوَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ بَلْ الْيَمِينُ عَلَى أَمْرٍ فِي الْمُسْتَقْبَلِ يَمِينٌ مَعْقُودَةٌ وَفِيهَا الْكَفَّارَةُ إذَا حَنِثَ، قَصَدَ الْيَمِينَ أَوْ لَمْ يَقْصِدْ وَإِنَّمَا اللَّغْوُ فِي الْمَاضِي وَالْحَالِ فَقَطْ، وَمَا ذَكَرَ مُحَمَّدٌ عَلَى إثْرِ حِكَايَتِهِ عَنْ أَبِي حَنِيفَةَ أَنَّ اللَّغْوَ مَا يَجْرِي بَيْنَ النَّاسِ مِنْ قَوْلِهِمْ لَا وَاَللّٰهِ وَبَلَى وَاَللّٰهِ فَذَلِكَ مَحْمُولٌ عِنْدَنَا عَلَى الْمَاضِي أَوْ الْحَالِ وَعِنْدَنَا ذَلِكَ لَغْوٌ فَيَرْجِعُ حَاصِلُ الْخِلَافِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الشَّافِعِيِّ فِي يَمِينٍ لَا يَقْصِدُهَا الْحَالِفُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ عِنْدَنَا لَيْسَ بِلَغْوٍ وَفِيهَا الْكَفَّارَةُ وَعِنْدَهُ هِيَ لَغْوٌ وَلَا كَفَّارَةَ فِيهَا. (بدائع الصنائع: ٣\٣-٤، كتاب الأيمان، سعيد).

إعلاء السنن:

ولكن قال في البدائع: وما ذكر محمد على أثر حكايته عن أبي حنيفة أن اللغو ما يجري بين الناس من قولهم "لا والله، وبلى والله" فذلك محمول عندنا على الماضي أو الحال، وعندنا ذلك لغو فيرجع حاصل الخلاف بيننا وبين الشافعي في يمين لا يقصدها الحالف في المستقبل، فعندنا ليست بلغو وفيها الكفارة، وعنده هي لغو ولا كفارة فيها، كذا في رد المحتار (٧٢\٣) ويحتمل أن يكون محمد قد وافق الشافعي فعد من اللغو ما يجري على اللسان بلا قصد مطلقا سواء كان لماض أو لآت، وقوله: وبه نأخذ راجع إلى نفسه وحده، وقوله وهو قول أبي حنيفة راجع إلى التفسير الثاني للغو، لا إلى الأول، بدليل أن تفسير

اللغو بذلك هو المذكور في المتون والهداية وشروحها، وهو التفسير المتفق عليه للغو الذي لا كفارة فيه. لم يختلف فيه اثنان كما تقدم، وبه فسر محمد حديث عائشة رضي الله عنها، هذا في موطاه. فقال: وبهذا نأخذ اللغو ما حلف عليه الرجل وهو يرى أنه حق فاستبان له بعد أنه على غير ذلك، فهذا من اللغو عندنا، فهو المذهب والحديث المرفوع وقول عائشة رضي الله عنها لا يخالفانه، بل يمكن ارجاعهما إليه كما ذكرناه. (إعلاء السنن: ١١\٣٣١، باب تفسير لغو اليمين، إدارة القرآن).

منحة الخالق على البحر الرائق:

(قَوْلُهُ: وَعِنْدَنَا ذَلِكَ لَغْوٌ إلَخْ) إنَّمَا نَسَبَهُ لِأَنَّهُ قَوْلُ الْإِمَامِ مُحَمَّدٍ وَلَيْسَ مُرَادُهُ أَنَّهُ قَوْلُ أَئِمَّتِنَا لِمَا عَلِمْت مِنْ أَنَّ قَوْلَ أَبِي حَنِيفَةَ فِي اللَّغْوِ هُوَ مَا عَزَاهُ إلَى أَصْحَابِنَا. وَالْحَاصِلُ أَنَّ قَوْلَ أَبِي حَنِيفَةَ الَّذِي قَالَهُ أَصْحَابُنَا إنَّ الْيَمِينَ اللَّغْوَ هِيَ مَا يَكُونُ عَلَى الْمَاضِي، أَوْ الْحَالِ عَلَى ظَنٍّ أَنَّ الْمُخْبَرَ بِهِ كَمَا قَالَ وَهُوَ بِخِلَافِهِ وَأَنَّ قَوْلَ مُحَمَّدٍ هِيَ مَا يَجْرِي بَيْنَ النَّاسِ مِنْ قَوْلِهِمْ: لَا وَاَللَّهِ وَبَلَى وَاَللَّهِ كَمَا قَالَ الشَّافِعِيُّ. إلَّا أَنَّ الشَّافِعِيَّ يَقُولُ إنَّهَا تَكُونُ عَلَى الِاسْتِقْبَالِ أَيْضًا وَمُحَمَّدٌ لَا يَقُولُ بِذَلِكَ فِي الِاسْتِقْبَالِ فَصَارَ حَاصِلُ الْخِلَافِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الشافعي بناء على قول محمد في يمين لَا يَقْصِدُهَا الْحَالِفُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ فعند الشافعي هي لغو وعندنا أي عند محمد هي منعقدة ولها الكفارة. هذا ما ظهر لي في تقرير كلام البدائع على وجه يندفع عنه التناقض. (منحة الخالق على البحر الرائق: ٤\٢٧٩، كتاب الأيمان، كوتته).

Allāh ta'ālā knows best.

By Allāh, I will not listen to that Maulānā's lecture

Question

Someone said to Zayd: "You must listen to the lecture of such and such Maulānā. It is filled with poison." Zayd replied: "By Allāh, I will never

listen to his lecture." Some days later, Zayd listened to the same Maulānā's lecture over a cassette tape. Has his oath broken? Is he liable to pay kaffārah?

Answer

Listening to a lecture generally applies to listening to it directly and indirectly. Therefore, whether he listens to it directly or through a recording, he would have violated his oath and kaffārah for breaking the oath will be obligatory.

صرح الزيلعي وغيره بان الأيمان مبنية على العرف، لا على الحقائق اللغوية، وعليها فروع، منها: لو حلف لا يأكل الخبز حنث بما يعتاده أهل بلده. (الأشباه والنظائر: ١\٢٧٦).

وللمزيد أنظر: الفتاوى الهندية: ٢\٨٣، وتبيين الحقائق: ٣\١١٦).

Furthermore, when Zayd took the oath, the purpose was to save himself from the poison which it contains. When he heard it via a recording, the purpose was not fulfilled. He has therefore broken his oath and the kaffārah has become obligatory on him.

Allāh ta'ālā knows best.

If I come to your house, I will be a pig

Question

Zayd was having an argument with his in-laws. He said to them: "If I come to your house, I will be a pig." Subsequently, he went to their house. Is he liable to pay kaffārah?

Answer

The oath did not apply. If he goes to his father-in-law's house, he will not be liable to pay anything.

فتح القدير:

وكذا إن قال: إن فعلت كذا فهو زان أو فاسق أو سارق أو شارب خمر أو آكل ربا، لا يكون يمينا. أما أولا فلأن معنى اليمين أن يعلق ما يوجب امتناعه

عن الفعل بسبب لزوم وجوده عند الفعل، وليس بمجرد وجود الفعل يصير زانيا أو سارقا. (فتح القدير: ٥\٧٨، دار الفكر).

الدر المختار:

وإن فعله فعليه غضب... أو هو زان أو سارق أو شارب خمر أو آكل ربا لا يكون قسما لعدم التعارف. (الدر المختار: ٣\٧٢٧، سعيد)

Bahishtī Zewar:

If I do such and such thing... I will become a leper... Statements of this nature are not oaths. If a person acts to the contrary, there will be no kaffārah.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

An oath for not setting foot in a house

Question

Zayd and Fārūq were having an argument. Zayd said to him: "By Allāh, I will not set foot in your house." He neither pointed to any house nor did he say: "This house." What is the ruling if he goes to another house belonging to Fārūq which the latter does not live in? Also, if the house is demolished and rebuilt, and he then enters it, then what is the ruling?

Answer

Zayd did not point to the house when he took the oath. Therefore, if he enters the other house of Fārūq, he will be violating his oath even though Fārūq does not live in it. Also, even when the house is rebuilt, and he enters it, he will be violating his oath.

فتح القدير:

إن الإشارة كما تفيد التعريف يحصل بها التخصيص أيضا، وهذا لا يحصل بالإضافة وحدها، فإنه لو قال عبد فلان انعقدت على كل عبد له. انتهى. (فتح القدير: ٥\١٥٣، دار الفكر).

---

[1] *Bahishtī Zewar*, p. 267.

الفتاوى الهندية:

ولو حلف لا يدخل دار فلان ولم ينو شيئا... وإن دخل دارا مملوكة لفلان وفلان لا يسكنها حنث أيضا. (الفتاوى الهندية: ٢\٧٠)

البحر الرائق:

قوله لا يأكل طعام زيد أو لا يدخل داره... وإن لم يشر لا يحنث بعد الزوال (أي الملك) وحنث بالمتجدد... الحاصل أنه إذا أضاف ولم يشر لا يحنث بعد الزوال... ويحنث في المتجدد بعد اليمين. (البحر الرائق: ٤\٣٣٧).

Allāh ta'ālā knows best.

Taking an oath while pointing at a certain thing

Question

Bakr had an argument with his cousin. In the course of the argument, Bakr said: "By Allāh, I will not enter this house of yours." His cousin demolished the house and rebuilt it, or let's assume he sold it. Will Bakr be violating his oath if he enters it?

Answer

In the case where the house is sold, or demolished and rebuilt; and Bakr enters the house, he will not be violating his oath.

الدر المختار:

وإن جعلت (الدار) بعد الانهدام بستانا أو مسجدا أو حماما أو بيتا أو غلب عليها الماء فصارت نهرا لا يحنث وإن بنيت بعد ذلك. كهذا البيت وكذا بيتا بالأولى فهدم أو بنى بيتا آخر ولا بنقض الأول لزوال اسم البيت. وفي الشامية: قوله وإن بنيت بعد ذلك لأنه عاد اسم الدار بسبب جديد فنزل منزلة اسم آخر. (الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٣\٧٤٦، سعيد)

فتاوى الشامي:

قال في البحر: فصار الحاصل: أن البيت لا فرق فيه بين أن يكون منكرا أو معرفا، فإذا دخله وهو صحراء لا يحنث لزوال الاسم بزوال البناء... قوله لزوال اسم البيت أي بالانهدام لزوال مسماه وهو البناء الذي يبات فيه. (فتاوى الشامي: ٧٤٦\٣، سعيد)

البحر الرائق:

لو حلف لا يدخل هذا البيت فدخله بعد ما انهدم فإنه لا يحنث لزوال اسم البيت فإنه لا يبات فيه. (البحر الرائق: ٣٠٠\٤. وكذا في فتح القدير: ١٠٠\٥.

Allāh ta'ālā knows best.

Taking an oath on the Ka'bah

Question

Is an oath taken in the name of the Ka'bah valid? Is it permissible to take an oath on the Ka'bah?

Answer

The Sharī'ah prohibits the taking of an oath in the name of anyone or anything apart from Allāh ta'ālā. Taking an oath in the name of the Ka'bah is synonymous to taking an oath in the name of something apart from Allāh ta'ālā. The oath will not apply. It is essential to abstain from such an oath.

الهداية:

ومن حلف بغير الله لم يكن حالفا كالنبي صلى الله عليه وسلم والكعبة، لقوله عليه السلام من كان منكم حالفا فليحلف بالله أو ليذر... الخ. (الهداية: ٤٧٩\٢)

أوجز المسالك:

وقال الطبري في حديث الباب أن اليمين لا تنعقد إلا بالله، وأن من حلف بالكعبة أو آدم أو جبرئيل أو نحو ذلك لم تنعقد يمينه ولزمه الاستغفار لإقدامه على ما نهى عنه ولا كفارة في ذلك. (أوجز المسالك: ٩\٦٧٩).

وللمزيد أنظر: الفقه الإسلامي وأدلته: ٣\٣٨٧. وفتح الباري: ١١\٥٣٤. والفتاوى الهندية: ٢\٥٣. وقاموس الفقه: ٥\٣٥٦)

Allāh taʿālā knows best.

Taking an oath on Lā Ilāha Illallāh

Question

A person said to an ʿālim: "We are having a jalsah on Sunday night, the 2nd of Rabīʿ ath-Thānī. You always defer our invitation. You must make a promise to come on this occasion." The ʿālim replied: "Lā Ilāha Illallāh, I will certainly attend." Is this an oath? Will he be liable to pay kaffārah in the event of his not attending?

Answer

If in the region where he lives, it is common practice to take an oath on the kalimah, then the oath has applied. If it is not a common practice, it will depend on the person's intention. If he intended an oath, it will apply. If not, it will not apply.

فإن الأيمان مبنية على العرف، فما تعورف الحلف به فيمين وما لا فلا. (الدر المختار: ٣\٧١٢، سعيد).

وفي الشامية: لأن المتكلم إنما يتكلم بالكلام العرفي أعني الألفاظ التي يراد بها معانيها التي وضعت لها في العرف كما أن العربي حال كونه بين أهل اللغة إنما يتكلم بالحقائق اللغوية، فوجب صرف ألفاظ المتكلم إلى ما عهد أنه المراد بها، فتح. (فتاوى الشامي: ٣\٧٤٣، سعيد).

ʿAllāmah Sarakhsī rahimahullāh writes:

الأيمان مبنية على العرف والعادة فما تعارف الناس به يكون يمينا وما لم يتعارف الحلف به لا يكون يمينا... الخ. (كتاب المبسوط: ١٣٣\٨)

وكذا في درر الحكام: ٤٠\٢. والاختيار لتعليل المختار: ٥٤. والبحر الرائق: ٢٩٧\٤).

Ahsan al-Fatāwā:

The words *Hāsha Lillāh* are similar in meaning to *Subhānallāh*. If it is common practice to take an oath in this manner, it will be an oath even if it was not intended. If it is not common practice, then it will be an oath if the person intended it to be such. The same rule applies to every attribute of Allāh taʿālā.[1]

Allāh taʿālā knows best.

Taking an oath to cover the Ka'bah

Question

A person took an oath saying: "By Allāh, I will cover the Kaʿbah with the *ghilāf*." Is this oath valid?

Answer

Taking an oath to cover the Kaʿbah with the *ghilāf* is correct and valid because it is an action which is possible. A person can join those who are carrying out this action. Once he takes such an oath, it becomes obligatory on him to fulfil it. If he does not fulfil it up to the last moments of his life, he would have violated his oath. It is necessary for him to make a bequest for the payment of kaffārah.

حلف ليأتينه، فهو أن يأتي منزله أو حانوته لقيه أم لا، فلو لم يأته حتى مات أحدهما حنث في آخر حياته، وكذا كل يمين مطلقة. وفي الشامية: وكذا كل يمين مطلقة أي لا خصوصية للإتيان، بل كل فعل حلف أن يفعله في المستقبل ولم يقيده بوقت لم يحنث حتى يقع اليأس عن البر مثل ليضربن

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 488.

زيدا أو ليعطين فلانة أو ليطلقن زوجة، وتحقق اليأس عن البر يكون بفوت أحدهما. (فتاوى الشامي: ٣\٧٥٧، سعيد).

وفي تبيين الحقائق: لو حلف ليأتين زيدا أو البصرة أو نحو ذلك فلم يأته حتى مات، حنث في آخر جزء من أجزاء حياته، لأن شرط الحنث فوت الاتيان، وهو لا يتحقق إلا بما ذكرنا لأن البر مرجو ما دام حيا. (تبيين الحقائق: ٣\١٢٢، إمدادية، ملتان).

وكذا في البحر الرائق: ٥\٣١٢. والفتاوى الهندية: ٢\١١٠.

Allāh taʿālā knows best.

The meaning of "the oath is considered according to the intention of the one who is asked to take it"

Question

The jurists have a principle which states:

اليمين على نية المستحلف.

> The oath is considered according to the intention of the one who is asked to take it.

What does this mean? Is there an example for it? Is there any difference in ruling for the oppressor and oppressed?

Answer

The meaning of this principle is that if the one taking the oath is an oppressor – i.e. he wants to forfeit the right of a claimant wrongfully by taking an oath in Allāh's name and wants to desecrate the blessed name of Allāh taʿālā, then no matter what intention he makes, it will not be considered. Instead, the intention of the one who is asked to take it will be considered.

The author of *al-Muhīt al-Burhānī* explains it as follows:

إذا ادعى عينا في يدي رجل إني اشتريت منك هذا العين بكذا وأنكر الذي في يده الشراء، فأراد المدعي أن يحلف المدعى عليه بالله ما وجب عليك

تسليم هذا العين إلى هذا المدعي فيحلف المدعى عليه على هذا الوجه ويعني التسليم إلى هذا المدعي بالهبة والصدقة لا بالبيع، وهذا إن كان صادقا فيما حلف فلم يكن بما حلف يمين غموس حقيقة لأنه نوى ما يحتمله لفظه فهو يمين غموس معنى، لأنه قطع بهذا اليمين حق امرئ مسلم فلا تعتبر نيته. (المحيط البرهاني: ٤\٤٢٨، المكتبة الرشيدية)

We gauge from the texts of the jurists that this principle is not general in nature. Rather, there are some details about it.

1. This principle applies to taking an oath over something which happened in the past.

قال في تهذيب القلانسي: اليمين على نية الحالف إن كان مظلوما، وإن كان ظالما فعلى نية المستحلف، وهذا على أمر في الماضي. (شرح الأشباه والنظائر: ١\٩٧).

2. It applies when the one taking the oath makes an intention different from that of the one who is asked to take it.

قال في الظهيرية: رجل حلف رجلا فحلف، ونوى غير ما أراد المستحلف، إن كان اليمين بالطلاق... وإن كان اليمين بالله عز وجل، فإن كان الحالف مظلوما تعتبر نيته. (شرح الأشباه والنظائر: ١\٩٧).

3. The oath is related to Allāh's blessed name; not for divorce, freeing of a slave, etc.

قال الشيخ الإمام الزاهد شيخ الإسلام المعروف بخواهر زاده: وهذا الذي ذكرنا في اليمين بالله، فأما إذا استحلف بالطلاق والعتاق... الخ. (المحيط البرهاني: ٤\٤٢٨، المكتبة الرشيدية).

'Allāmah Ibn 'Ābidīn rahimahullāh writes:

وإن كانت اليمين بالله تعالى فإن كان الحالف مظلوما كانت النية فيه إلى الحالف. (منحة الخالق على البحر الرائق: ٤\٣٢٧)

ʿAllāmah Hamawī rahimahullāh writes:

فظهر بما نقلناه أن إطلاق المصنف مقيد بما ذكرنا إذا كان الحلف بالله تعالى. (حاشية الحموي على الأشباه: ١\٩٧)

4. The one taking the oath must be the wrongdoer while the one asked must be the one who is wronged.

وأما بيان أن اليمين بالله عز وجل على نية الحالف أو المستحلف فقد روي عن أبي يوسف عن أبي حنيفة عن حماد عم إبراهيم أنه قال: اليمين على نية الحالف إذا كان مظلوما وإن كان ظالما فعلى نية المستحلف. وذكر الكرخي أن هذا قول أصحابنا جميعا. (بدائع الصنائع: ٣\٢٠، سعيد).

Allāh taʿālā knows best.

Specifying a time when taking an oath

Question

A person took an oath: "By Allāh, I will observe a fast tomorrow." He does not keep the fast the next day but on some other day. Will his oath be fulfilled?

Answer

His oath will not be fulfilled if he keeps a fast on some other day because he took an oath of observing a fast tomorrow. With the passing of tomorrow, [without observing the fast], he became a violator of his oath. This is because the word "tomorrow" cannot be taken to mean any time in the future. The meaning of an oath is taken on the basis of societal norms; and "tomorrow" is not taken to mean some time in the future [but the day after today].

قوله وإن حلف ليأتين البصرة... فأما يطلقها أو يوقتها بوقت مثل لأفعلن غدا أو فيما بيني وبين يوم الجمعة... في المقيدة تتعلق بآخر الوقت، فلو مات قبل مضي الوقت ولم يفعل لم يحنث. (فتح القدير: ٣\١١٠).

قال الاتقاني: وأما التوقيت في الإتيان كقوله والله لآكلن هذا الرغيف اليوم فإنه لا يحنث ما دام الحالف والمحلوف عليه قائمين، واليوم باق، أما إذا مضى

اليوم يحنث وإن كانا قائمين لفوات البر ولفوات المعين...(حاشية الشلبي على تبيين الحقائق: ٢\١٦٠).

Qāmūs al-Fiqh:

If an oath is taken together with specifying a time for it, e.g. "I will definitely eat this bread today", then as long as the one who takes the oath and the thing for which it is taken, and the specified time remains, the person will not be a violator of his oath. Once the time passes, and the two are still in existence, then the person is unanimously classified as a violator of his oath.[1]

Allāh taʿālā knows best.

[1] *Qāmūs al-Fiqh*, vol. 5, p 358.

VOWS

The necessity of a verbal utterance

Question

Is there a need for a verbal utterance for the application of a vow? Is a mere intention of the heart sufficient?

Answer

A verbal utterance is necessary. A vow will not be promulgated with a mere intention of the heart.

أقول: والنذر لا يكون إلا باللسان. ولو نذر بقلبه لا يلزمه بخلاف النية لأن النذر عمل اللسان، والنية عمل القلب. النية المشروعة انبعاث القلب على شأن أن يكون لله تعالى. كذا في البزازية. (حاشية درر الحكام في شرح غرر الأحكام: ٢١٢\١، باب الاعتكاف).

وكذا في البزازية على هامش الهندية: ١٠٥\٤).

فتاوى الشامي:

قال في شرح الملتقى:والنذر عمل اللسان... ولو نذر صوم الأيام المنهية أو صوم هذا السنة صح مطلقا. وسواء قصد ما تلفظ به أو لا. ولهذا قال في الولوالجية: رجل أراد أن يقول لله علي صوم فجرى على لسانه صوم لشهر كان عليه صوم شهر بحر. وكذا لو أراد أن يقول كلاما فجرى على لسانه النذر لزمه لأن هزل النذر كالجد كالطلاق. فتح. (فتاوى الشامي: ٤٣٣\٢. وكذا: ٧٣٥\٣)

Āp Ke Masā'il Aur Oen Kā Hull:

A vow is not considered solely by thinking about a certain thing. Rather, it has to be uttered by the tongue.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

---

[1] *Āp Ke Masā'il Aur Oen Kā Hull*, vol. 3, p. 419; *Fatāwā Haqqānīyyah*, vol. 5, p. 45.

Taking a vow with regard to a specific thing and then acting against it

<u>Question</u>

A person took a vow for a female goat but slaughtered a male one instead. Or he slaughtered an ewe instead of a ram. Will his vow be fulfilled? The same question is asked about a buffalo instead of a cow. Or, he took a vow that he will slaughter on Thursday but he slaughters on Friday.

<u>Answer</u>

It is permissible to slaughter a male goat in place of a female, an ewe instead of a ram or a buffalo instead of a cow...and so on. However, if there is a major difference in the value of the animal, consideration should be given to it. If he vowed to slaughter the animal on a Thursday, it is permissible for him to slaughter it on Friday.

<u>الدر المختار:</u>

نذر أن يتصدق بعشرة دراهم من الخبز فتصدق بغيره جاز إن ساوى العشرة كتصدقه بثمنه. وفي الشامي: وإنما لم يختص في النذر بزمان ونحوه خلافا لزفر لأن لزوم ما التزمه باعتبار ما هو قربة لا باعتبارات أخر لا دخل في صيرورته قربة... نذر التصدق بهذه المائة يوم كذا على زيد فتصدق بمائة أخرى قبله جاز... (الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٣\٧٤١، سعيد).

<u>الفتاوى التاتارخانية:</u>

ولو قال لله علي أن أتصدق بدرهم يوم الخميس، فتصدق يوم الأربعاء جاز. (الفتاوى التاتارخانية: ٢\٤٠١)

Ahsan al-Fatāwā:

If a person takes a vow of charity by specifying a certain time, place or poor person; it is not necessary to uphold what he specified. His vow will be fulfilled if he gives the charity at a different time, place or to some other person. Similarly, if he specified a certain item for the vow, e.g. "I will give these particular items", it is not necessary to give exactly those items. He could give a different item or cash money provided it is equal to the value of the item/s which he had specified.

قال في العلائية: والنذر لا يختص بزمان ومكان ودرهم وفقير. فلو نذر التصدق يوم الجمعة بمكة بهذا الدراهم على فلان فخالف، جاز. (رد المحتار: ٢\١٣٧).[1]

Imdād al-Fatāwā:

(Slaughtering seven goats instead of a camel which had been vowed) In such a case, the person has the choice of slaughtering seven goats and distributing their meat to the poor, or distributing money equal to the value of an average quality camel.

ولوقال لله علي أن أذبح جزورا وتصدق بلحمه فذبح مكانه سبع شياه جاز. وفي نذر أن يتصدق بعشرة دراهم فتصدق بغيره جاز إن ساوى العشرة كتصدقه بثمنه.[2]

Further reading: *Imdād al-Ahkām*, vol. 3, pp. 36-37; *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 9, p. 25.

Allāh taʿālā knows best.

Taking a vow to slaughter a goat

Question

A person took a vow: "If I am cured from this illness, I will slaughter a goat." Is such a vow valid and applicable?

Answer

It is correct to vow to slaughter an animal. Once he recovers from his illness, it is obligatory on him to slaughter a goat and give it in charity.

بدائع الصنائع:

لو نذر بقتل شاة لا يلزمه ولو نذر بذبحها لزمه. (بدائع الصنائع: ٥\٨٥، سعيد).

---

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 480.

[2] *Imdād al-Fatāwā*, vol. 2, p. 552.

فتاوى الشامي:

في الخانية: قال: إن برئت من مرضي هذا ذبحت شاة. فبرئ لا يلزمه شيء إلا أن يقول: فلله علي أن أذبح شاة. وهي عبارةمتن الدرر، وعللها في شرحه بقوله: لأن اللزوم لا يكون إلا بالنذر والدال عليه الثاني، لا الأول... ولكن في البزازية أيضا: إن عوفيت صمت كذا، لم يجب ما لم يقل: لله علي. وفي الاستحسان يجب. ولو قال: إن فعلت كذا فأنا أحج، ففعل يجب عليه الحج. فعلم أن تعليل الدرر مبني على القياس، والاستحسان خلافه، وينافيه أيضا قول المصنف: علي شاة أذبحها، أو عبارة الفتح: فعلي بالفاء في جواب الشرط، إذ لا شك أن هذا ليس وعدا. ولا يقال: إنما لم يلزمه شيء لعدم قوله... لله علي، لأن المصرح به صحة النذر بقوله: لله علي حجة... وحمل ما في الخانية والدرر من صحة قوله: لله علي أن أذبح شاة على القول بأنه يكفي أن يكون من جنسه واجب. (فتاوى الشامي: ٣\٧٤٠، سعيد).

Imdād al-Fatāwā:

The jurists state that slaughtering an animal on days other than the days of sacrifice is not an act of gaining proximity to Allāh ta'ālā. They also state that the vowed item must be for the sake of gaining proximity. Therefore, if a vow is fulfilled solely by slaughtering, this would mean that the vowed item is not for the sake of proximity; and this is baseless. We learn from this that giving it in charity will be made obligatory so that when it is effected, the vow will be for the sake of gaining proximity. From this principle, we learn with certainty that giving it in charity will be obligatory. Furthermore, the objective of the one taking the vow to slaughter is certainly for the sake of giving it in charity. Thus, on the basis of societal norms, a vow to slaughter is used to vow the entire slaughtered animal and to give it in charity. It is this collective vow [to slaughter and to give in charity] regarding which the jurists state that the vow will be valid and applicable.[1]

[1] *Imdād al-Fatāwā*, vol. 2, p. 557.

Allāh taʿālā knows best.

Taking a vow to perform two rak'ats salāh daily

Question

A person took a vow that if a certain task is fulfilled, he will perform two rakʿats of optional salāh daily. The task was fulfilled but after a few days, he could not remain steadfast on performing the two rakʿats of optional salāh. Does he have to make qadā of the salāh or does he have to pay kaffārah?

Answer

It is obligatory on him to make qadā of the salāh because the suspended condition is found. This issue is similar to a missed salāh. In other words, when a person misses a salāh, he has to make qadā of it. It is only the time which has passed, while the obligation remains.

عن عائشة رضي الله عنها عن النبي صلى الله عليه وسلم: قال: من نذر أن يطيع الله فليطعه. (رواه البخاري: ٢\٩٩١).

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: Whoever takes a vow to obey Allāh taʿālā should obey Him.

الدر المختار:

ومن نذر نذرا مطلقا أو معلقا بشرط... ووجد الشرط المعلق به لزم الناذر لحديث: من نذر وسمّى فعليه الوفاء بما سمّى، كصوم وصلاة... الخ. (الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٣\٧٣٥).

تنوير الأبصار:

ولو نذرت عبادة كصوم وصلاة في غد فحاضت فيه يلزمها قضاؤها لأنه يمنع الأداء لا الوجوب، ولو نذرتها يوم حيضها لا، لأنه نذر بمعصية. (تنوير الأبصار مع الدرا المختار: ٢\٤٣).

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

A vow of this nature becomes obligatory and has to be fulfilled. The s̲alāh which is not performed at the time will have to be made up for.[1]

Allāh taʿālā knows best.

Taking a vow to read durūd sharīf 1 000 times daily

Question

A person took a vow of reading 1 000 durūd sharīf daily. Does this vow apply? What will he have to do if he does not fulfil this vow?

Answer

It is correct to make a vow of reading 1 000 durūd daily and the vow applies. It becomes obligatory on him to read 1 000 durūd daily. If he does not read it, he will have to pay kaffārah.

الدر المختار:

ولو نذر أن يصلي على النبي صلى الله عليه وسلم كل يوم كذا، لزمه وقيل لا، قوله لزمه لأن من جنسه فرضا وهو الصلاة عليه صلى الله عليه وسلم مرة واحدة في العمر، وتجب كلما ذكر وإنما هي فرض عملي... (الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٣\٧٣٨).

البحر الرائق:

لأن المذكور في ظاهر الرواية لزوم الوفاء بالمنذور عينا منجزا كان أو معلقا. وفي رواية النوادر هو مخيرا فيهما بين الوفاء وبين كفارة اليمين، قال في الخلاصة: وبه يفتى، فتحصل أن الفتوى على التخيير مطلقا... (البحر الرائق: ٤\٢٩٥)

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 12, p. 108.

الفتاوى البزازية:

ألزم على نفسه الحج إن فعل كذا لزمه الحج، ولا يجوز به كفارة اليمين. وعن القاضي المروزي أنه بالخيار إن شاء كفر. وعن الإمام أنه رجع وقال: تجب الكفارة، وعليه الفتوى لكثرة البلوى. (الفتاوى البزازية على هامش الهندية: ٢٧١\٤)

وللمزيد أنظر: الهداية مع فتح القدير: ٩٣\٥. والدر المختار: ٧٣٨\٣. إمداد الفتاوى: ٥٦٢\٢.

Allāh taʿālā knows best.

Taking an oath to commit a sin

Question

A person took an oath to commit a sin. For example: If my task is accomplished, I will sing and dance. I will slaughter a goat in the name of Shaykh ʿAbd al-Qādir Jīlānī rahimahullāh, I will cover a grave with a cloth, I will build a dome over a grave, I will observe fast on the day of ʿĪd al-Fitr or ʿĪd al-Ad-hā, or I will perform salāh at the time of sunrise or sunset. What is the ruling in this regard?

Answer

There are two types of sin:

1. An intrinsic sin. For example, singing and dancing, slaughtering a goat in the name of Shaykh ʿAbd al-Qādir Jīlānī rahimahullāh, covering a grave with a cloth, placing a lamp on it, or building a dome over it. These are intrinsic sins. In other words, they are nothing but sins; there is no element of obedience or worship in them. In such a case, the vow will not apply and there will be no kaffārah. However, if the person includes an intention of an oath, then he will be liable to pay kaffārah.

2. A sin due to external factors. In other words, an action is permissible in itself but becomes prohibited because of external factors. For example, observing fast on the days of ʿĪd or performing salāh at the time of sunrise or sunset. Fasting and performing salāh are essentially acts of worship, but they have become forbidden because of the forbidden times. In such a case, the vow will apply but the person will

be stopped from fasting and performing salāh, and it will be obligatory on him to break his vow. Kaffārah will be obligatory for breaking it. However, if he observes the fast on some other day or performs the salāh at some other time, kaffārah will not be obligatory.

عن عائشة زوج النبي صلى الله عليه وسلم أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: من نذر أن يطيع الله فليطعه، ومن نذر أن يعصيه فلا يعصه. قال محمد رحمه الله: وبهذا نأخذ من نذر نذرا في معصية ولم يسم فليطع الله وليكفر عن يمينه، وهو قول أبي حنيفة رحمه الله.

وبهامش المؤطا: إن ظاهر الحديث أن مراده صلى الله عليه وسلم الإطلاق سمى أو لم يسم. (المؤطا للإمام محمد مع الحاشية: ص ٣٢٧، قديمي)

الدر المختار:

وفي البحر الرائق شرائطه خمس فزاد أن لا يكون معصية لذاته فصح نذر صوم يوم النحر لأنه لغيره، وفي الشامي: قال في الفتح: وأما كون المنذور معصية يمنع انعقاد النذر فيجب أن يكون معناه إذا كان حراما لعينه أو ليس فيه جهة قربة. فإن المذهب أن نذر صوم يوم العيد ينعقد ويجب الوفاء بصوم غيره ولو صامه خرج عن العهدة ثم قال بعد ذلك قال الطحاوي: إذا أضاف النذر إلى المعاصي كلله علي أن أقتل فلانا كان يمينا ولزمته الكفارة بالحنث. (الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٣\٧٣٦، سعيد)

'Allāmah Sarakhsī writes:

ذكر الطحاوي رحمه الله أنه لو أضاف النذر إلى ما هو معصية وعني به اليمين بأن قال لله تعالى علي أن أقتل فلانا كان يمينا ويلزمه الكفارة بالحنث لقوله عليه الصلاة والسلام النذر يمين وكفارته كفارة اليمين. (المبسوط للإمام السرخسي: ٨\١٣٩)

However, from the texts of Imām Tahāwī and Imām Muhammad rahimahumallāh, one gets the impression that kaffārah is obligatory in both cases – whether the sin is intrinsic or because of external factors.

قال محمد: وبقول ابن عباس رضي الله عنه نأخذ وهذا مما وصفت لك أنه من حلف أو نذر نذرا في معصية فلا يعصين، وليكفرن عن يمينه. (المؤطا للإمام محمد: ص ٣٢٨)

The text of Imām Tahāwī has been quoted by Ibn Humām in *Fath al-Qadīr*:

قال الطحاوي: إذا أضاف النذر إلى سائر المعاصي كلله علي أن أقتل فلانا كنا يمينا ولزمته الكفارة بالحنث. (فتح القدير: ٥\٩٢، دار الفكر).

Muftī Taqī ʽUthmānī Sāhib has given an excellent reply to it in *Takmilah Fath al-Mulhim*. After providing some details in this regard, he sums up the discussion as follows:

فالحاصل: أنه لا كفارة عند الحنفية إذا نذر الرجل فعلا هو معصية بعينه، وأما إذا كان معصية لغيره، كصوم يوم النحر، فإنه تلزمه الكفارة إذا لم يقض صوما آخر مكانه، وأما إذا أراد بالنذر يمينا، فيلزمه الحنث والكفارة في الصوم كلها، فاغتنم هذا التحرير، والله الموفق. (تكملة فتح الملهم: ٢\١٦٥، وكذا في الفقه الحنفي وأدلته: ٢\٣١٨، بيروت)

Hakīmul Ummat Maulānā Ashraf ʽAlī Thānwī rahimahullāh writes:

A woman took a vow: "If a certain task of mine is fulfilled, I will observe a maulūd, cover a certain grave with a sheet, or observe the *giyārhwī* of the big shaykh [Shaykh ʽAbd al-Qādir Jīlānī]." This vow is not correct and she is not liable to do or pay anything.[1]

Fatāwā Rahīmīyyah:

Question: A person took the following vow: "O saint! If a certain task of mine is fulfilled, I will slaughter a goat in your name." Is it permissible to take such a vow? Is it permissible to slaughter a goat at the grave?

---

[1] *Dīn Kī Bātei*, p. 317.

Answer: The vow is incorrect because it is an act of disobedience. The vow itself did not apply and it is not permissible to carry it out. It is stated in *ad-Durr al-Mukhtār*:

أن لا يكون معصية لذاته

Hadrat Shāh Muhammad Is-hāq Muhaddith Dehlawī rahimahullāh writes:

The following is stated in *al-Fatāwā al-Hindīyyah*:

الأصل أن النذر لا يصح إلا بشروط... إلى قوله... والرابع: أن لا يكون المنذور معصية باعتبار نفسه، انتهى.[1]

Fatāwā Mahmūdīyyah:

For a vow to be applicable, the thing which is vowed has to be an action through which Allāh's proximity is intended. A *mīlād* assembly does not fall under this category. Therefore, in such a case, the vow did not apply and it is not obligatory to fulfil it.[2]

To sum up: If a vow is taken to commit an intrinsic sin, then the original ruling is that kaffārah is not obligatory because the vow did not apply in the first place. But if the vow is taken with the intention of an oath, then kaffārah for the oath will be obligatory. If a vow is taken for something which becomes a sin due to external factors – e.g. fasting on the day of 'Īd al-Ad-hā – and the person did not observe the fast on some other day, then kaffārah will be obligatory.

An objection and the answer to it

One objection remains. A woman came to Hadrat 'Abdullāh ibn 'Abbās radiyallāhu 'anhu and said: "I took a vow that I will make qurbānī of my son." He replied: "Do not make qurbānī of your son, and pay the kaffārah for your oath."

أخبرنا مالك: أخبرني يحي بن سعيد قال: سمعت القاسم بن محمد يقول: أتت امرأة إلى ابن عباس رضي الله عنه فقالت: إني نذرت أن أنحر ابني، فقال: لا تنحري ابنك وكفري عن يمينك. (المؤطا للإمام محمد: ص ٣٢٧).

---

[1] *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 9, p. 23.

[2] *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 14, p. 61.

وقال العلامة اللكنوي في تعليقه: وفي رواية عن ابن عباس رضي الله عنه: ينحر مائة من الإبل مقدار دية النفس، وروي عنه أيضا: ينحر كبشا أخذا من فداء إسماعيل على نبينا وعليه الصلاة والسلام. (التعليق الممجد على مؤطا محمد: ٣\١٧٢)

ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh writes in reply to the above:

ولأبي حنيفة أن وجوب الشاة عليها خلاف القياس عرفناه استدلالا بقصة الخليل. (فتاوى الشامي: ٣\٧٤٠، وكذا في الفقه الحنفي وأدلته: ٢\٣١٨)

تكملة فتح الملهم:

وأما وجوب الشاة فيما إذا نذر بذبح ولده فإنه خلاف القياس، وإنما صار إليه أبو حنيفة رحمه الله استحسانا لأثر ابن عباس رضي الله عنهما، وإلا فالقياس أن لا يجب فيه شيء لأنه معصية لعينه، كما صرح به السرخسي في المبسوط (٨\١٣٩)، وراجعه للتفصيل، والله أعلم. (تكملة فتح الملهم: ٢\١٦٦)

To sum up, on the basis of qiyās, the person ought not to be liable to pay anything because it is an intrinsic sin. However, Imām Abū Hanīfah rahimahullāh gave preference to it as a way of commendation against qiyās because Hadrat Ibrāhīm ʿalayhis salām slaughtered a heavenly ram in place of his son, Hadrat Ismāʿīl ʿalayhis salām. This too was an order from Allāh taʿālā, against qiyās.

Allāh taʿālā knows best.

Removing a doubt on a vow to commit an intrinsic sin

Question

Hadrat Maulānā Khālid Sayfullāh Rahmānī Sāhib wrote in *Qāmūs al-Fiqh* (vol. 5, p. 183) that when a vow to commit a sin is made, it is obligatory to abandon the sin and forbidden to fulfil the vow. However, it is obligatory to pay the kaffārah for the oath. On the other hand, we learn from the statements of the jurists that kaffārah is not obligatory. What is the answer to this?

Answer

The text of Hadrat Maulānā appears debatable. It does not seem correct in the light of the statements of the jurists. Hadrat Maulānā probably did not consider the two categories of vowing to commit a sin.

Observe the following text of Hadrat Maulānā:

If a vow is taken to commit a sin, e.g. to drink alcohol, then it is forbidden to fulfil that vow. It is obligatory to abandon it. The scholars concur on this issue. However, as we had mentioned previously, it becomes obligatory to pay kaffārah. Nowadays people take a vow to observe a *mīlād*. It is included in this ruling. It is not permissible to fulfil such a vow. In fact, the kaffārah for an oath will have to be paid and the person will have to repent from taking such vows in the future.[1]

In the above text, Maulānā presents an example of an intrinsic sin and then notes the obligation of kaffārah. Whereas the texts of the jurists appear to be the opposite for such a sin. The correct and preferred view is that a vow for an intrinsic sin does not apply and kaffārah is not obligatory.

Allāh ta'ālā knows best.

Including the wealthy and the poor in a vow

Question

A student took a vow that if he passes the exam, he will feed all the students of the madrasah solely for Allāh's sake. Does the vow apply? Is it necessary to take Allāh's name in the vow?

Answer

Hadrat Maulānā Ashraf 'Alī Thānwī rahimahullāh wrote on this issue. He says that the vow will apply in favour of the poor students but not the wealthy ones. However, Hadrat Muftī Kifāyatullāh Sāhib rahimahullāh states that the vow is valid but not enforceable. There seems to be a dichotomy between the verdicts of these two scholars. The issue could be reconciled by saying that if the intention of the one who took the vow was for the poor students only, the vow will apply. But if he made the intention for all students – the wealthy and the poor – then the vow will not apply.

---

[1] *Qāmūs al-Fiqh*, vol. 5, p. 183.

Imdād al-Fatāwā:

Question: A person said: "If a certain need of mine is fulfilled, I will slaughter a cow in Allāh's name and feed the residents of my district." The district is inhabited by wealthy and poor people. Will the vow be fulfilled?

Answer:

في الدر المختار: نذر التصدق على الأغنياء لم يصح ما لم ينو أبناء السبيل.

وفيه: ولو قال: إن برئت من مرضي هذا ذبحت شاة أو علي شاة أذبحها... الخ.

We learn from the above text that the vow was not valid in respect of the wealthy people, while it was valid in favour of the poor. It will be necessary for him to feed the poor. If the wealthy partook of the food, we will have to check if the meal which was prepared was sufficient for the poor or did he cook extra. In the first case, it is not permissible for the wealthy to eat of it. In the second case, it is permissible.[1]

Kifāyatul Muftī:

A person by the name of Zayd fell seriously ill. He took a vow saying: "If the Curer of all [Allāh ta'ālā] blesses me with complete recovery, I will feed the congregants of such and such masjid." Zayd decided to feed the congregants upon recovery or before he could fully recover. My question is, can the congregants which includes wealthy people partake of the meal?

Answer: If feeding all the congregants of a certain masjid is done as a gift or as an open invitation, then it is not classified as an act of worship which is done to gain proximity to Allāh ta'ālā. If it is done with the intention of charity, then because the congregants comprise of wealthy and poor people, and it is not correct to give charity to a wealthy person, this vow is invalid. In other words, it is not obligatory to fulfil. If he feeds the congregants, it will be a donation. If there is no intention of charity in this donation, it will be permissible for both – the poor and the wealthy – to partake of the food.

نذر التصدق على الأغنياء لم يصح ما لم ينو أبناء السبيل. (الدر المختار)

قلت: ولعل وجه عدم الصحة في الأول عدم كونها قربة، الخ. (رد المحتار)

[1] *Imdād al-Fatāwā*, vol. 2, p. 560 and *Imdād al-Ahkām*, vol. 3, p. 33.

ولو قال: إن فعلت كذا فلله علي أن أضيف جماعة قرابتي فحنث لا يلزمه شيء. (الفتاوى الهندية: ٢\٦٦)[1]

Ahsan al-Fatāwā:

The vow in respect of the wealthy people does not apply. Therefore, it is not obligatory to fulfil it…it is valid with respect to the poor. It will be obligatory to fulfil it. It is not permissible for the wealthy to partake of that food.[2]

Allāh ta'ālā knows best.

Mentioning the name of Allāh in a vow

"It is not necessary to mention the word 'Allāh' in a vow." We gauge from the explicit statements of the jurists that for a suspended vow to be applicable, it is not necessary to mention Allāh's name. Instead, a vow applies even when words of obligation are used. Yes, it is necessary to utter the words.

في الخانية: قال: إن برئت من مرضي هذا ذبحت شاة. فبرئ لا يلزمه شيء إلا أن يقول: فلله علي أن أذبح شاة. وهي عبارةمتن الدرر، وعللها في شرحه بقوله: لأن اللزوم لا يكون إلا بالنذر والدال عليه الثاني، لا الأول… ولكن في البزازية أيضا: إن عوفيت صمت كذا، لم يجب ما لم يقل: لله علي. وفي الاستحسان يجب. ولو قال: إن فعلت كذا فأنا أحج، ففعل يجب عليه الحج. فعلم أن تعليل الدرر مبني على القياس، والاستحسان خلافه، وينافيه أيضا قول المصنف: علي شاة أذبحها، أو عبارة الفتح: فعلي بالفاء في جواب الشرط، إذ لا شك أن هذا ليس وعدا. ولا يقال: إنما لم يلزمه شيء لعدم قوله… لله علي، لأن المصرح به صحة النذر بقوله: لله علي حجة. (فتاوى الشامي: ٣\٧٤٠، سعيد).

[1] *Kifāyatul Muftī*, vol. 2, p. 246.

[2] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 490.

بدائع الصنائع:

ركن النذر هو الصيغة الدالة عليه، وهو قوله لله عز شأنه علي كذا أو علي كذا أو هذا هدي أو صدقة أو مالي صدقة أو ما أملك صدقة ونحو ذلك. (بدائع الصنائع: ٥\٨١، سعيد)

البحر الرائق:

أما الصيغة فلله، وعلي، ونذرت لله، وأنا أفعل، إن كان معلقا كأن أحج إن دخلت الدار، بخلاف أنا أحج، منجزا. (البحر الرائق، ص ١٠٤، طبع مصر)

Imdād al-Fatāwā:

الجواب: في الدر المختار: الأيمان مبنية على العرف، فما تعورف الحلف فيه فيمين وما لا فلا.

A vow falls under the ruling of an oath. The word علي is classified as an expression of oath in *ad-Durr al-Mukhtār*. Therefore, expressions which are not used in normal conversations will not be classified as oaths. The statement "it is my intention" is not an oath, whereas the statement "it is on us every month" is an oath.[1]

Muftī Rashīd Ahmad Sāhib writes in *Ahsan al-Fatāwā* that a vow is applicable and valid when words which are used as oaths in normal conversations are uttered.[2]

Allāh taʿālā knows best.

Taking a vow of sending someone for hajj or for forty days

Question

A person said: "If Allāh blesses me with a son within the next one year, I will send Zayd for hajj" or "I will send him for forty days." Is the vow binding?

[1] *Imdād al-Fatāwā*, vol. 2, p. 552.

[2] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 485.

Answer

The vow is not binding because a vow applies through one's own action and not the action of someone else. A vow applies for an act of worship which is the objective in itself. Going for forty days is not such an act of worship.

ومن نذر نذرا مطلقا أو معلقا بشرط، وكان من جنسه واجب... وهو عبادة مقصودة... ووجد الشرط المعلق به لزم الناذر لحديث "من نذر وسمى فعليه الوفاء بما سمى". وفي الشامي: (قوله: وهو عبادة مقصودة)... وفي البدائع: ومن شروطه أن يكون قربة مقصودة، فلا يصح النذر بعيادة المريض، وتشييع الجنازة، والوضوء، والاغتسال، ودخول المسجد، ومس المصحف، والأذان... (قوله: لزم الناذر) أي لزمه الوفاء به، والمراد أنه يلزمه الوفاء بأصل القربة التي التزمها. (الدر المختار مع الشامي: ٣\٧٣٥)

Imdād al-Fatāwā:

Question: A person took this vow: "If Allāh ta'ālā blesses me with a son, I will send him to the Ka'bah after twelve years." The man was a wealthy person at the time when he took the vow. He is now poor. What must he do. Is it obligatory on him to fulfil the vow?

Answer: A vow is fulfilled through one's own action and not of others. Therefore, this vow did not even apply.[1]

Kifāyatul Muftī:

Question: Zayd took this vow: "If a certain task of mine is fulfilled, I will send someone for hajj." Zayd's task was fulfilled. Is it obligatory on him to fulfil the vow?

Answer: A vow of this nature will only become obligatory if he says: "I will personally perform hajj." If he says that he will send someone for hajj, it is not obligatory on him to fulfil it.[2]

---

[1] *Imdād al-Fatāwā*, vol. 2, p. 561.

[2] *Kifāyatul Muftī*, vol. 2, p. 252.

Ahsan al-Fatāwā:

Zayd took a vow that if his hand is cured, he will go for forty days in tablīgh. Is this vow valid? Is it obligatory on him to fulfil it? If it is not obligatory, is it permissible?

Answer: A prerequisite for the validity of a vow is that the thing which is vowed must be an act of worship in itself. Going in tablīgh is not classified as such a worship. Therefore, the vow did not even apply in the first place. It is not obligatory to fulfil it; but it is permissible.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

A specified but unconditional vow

Question

A man took a vow to observe fast on a certain Friday. Subsequently he had to travel on that Friday. He therefore observed a fast on Thursday with the intention of fulfilling his vow. Is his vow fulfilled?

Answer

His vow has been fulfilled by observing the fast on Thursday. There is no need for him to observe a fast again. This is because a specific but unconditional vow is not restricted to time and place. It is permissible to fulfil it before the specified time.

الدر المختار:

والنذر من اعتكاف أو حج أو صلاة أو صيام أو غيرها غير المعلق ولو معينا لا يختص بزمان ومكان ودرهم وفقير. فلو نذر التصدق يوم الجمعة بمكة بهذا الدرهم على فلان فخالف، جاز. وكذا لو عجل قبله، فلو عين شهرا للإعتكاف أو صوم فعجل قبله عنه صح. (الدر المختار: ٢\٤٣٦)

مراقي الفلاح:

وألغينا تعيين الزمان وتعيين المكان وتعيين الدرهم والفقير، لأن النذر إيجاب الفعل بالذمة من حيث هو قربة لا باعتبار وقوعه في زمان ومكان وفقير،

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 491.

وتعيينه للتقدير به أو التأجيل إليه. وفي الطحطاوي: فلو نذر التصدق يوم الجمعة بمكة بهذا الدرهم على فلان فخالف جاز. وكذا لو عجل قبله، فلو عين شهرا للإعتكاف أو للصوم فعجل قبله عنه صح. (مراقي الفلاح مع حاشية الطحطاوي: ص ٦٩٦، قديمي).

Allāh taʿālā knows best.

A specified and conditional vow

Question

A person took the following vow: "If Allāh taʿālā passes me in this exam, I will observe fast on Thursday." Can he observe the fast on a day apart from Thursday?

Answer

When a conditional vow is taken, it is not permissible to bring it forward. In other words, it will be obligatory to observe the fast after the condition is fulfilled. If he observes the fast before it, it will be obligatory on him to repeat the fast. It is not necessary for him to observe it on Thursday. Once the condition is fulfilled, he can observe the fast on any day after that. This is what is gauged from the text of ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh.

فتاوى الشامي:

بخلاف النذر المعلق، فإنه لا يجوز تعجيله قبل وجود الشرط. قلت: وقدمنا هناك الفرق وهو أن المعلق على شرط لا ينعقد سببا للحال كما تقرر في الأصول، بل عند وجود شرطه، فلو جاز تعجيله لزم وقوعه قبل سببه فلا يصح.ويظهر من هذا أن المعلق يتعين فيه الزمان بالنظر إلى التعجيل، أما تأخيره فالظاهر أنه جائز إذ لا محذور فيه، وكذا يظهر منه أنه لا يتعين فيه المكان والدرهم والفقير، لأن التعليق إنما أثر في إنعقاد السببية فقط، فلذا امتنع فيه التعجيل وتعين فيه الوقت. أما المكان والدرهم والفقير فهي باقية على

الأصل من عدم التعيين، ولذا اقتصر الشارح في بيان المخالفة على التعجيل فقط حيث قال: فإنه لا يجوز تعجيله، فتدبر. (فتاوى الشامي: ٣\٧٤١)

بدائع الصنائع:

وإن كان معلقا نحو أن يقول: إن شفا الله مريضي... فلله علي أن أصوم شهرا أو أصلي... فوقته وقت الشرط، فما لم يوجد الشرط لا يجب بالإجماع، ولو فعل ذلك قبل وجود الشرط يكون نفلا. (بدائع الصنائع: ٥\٩٣. وكذا في فتح القدير: ٢\٣٨٦)

Allāh taʿālā knows best.

A vow to observe fast perpetually

Question

A person took this vow: "I will observe fast for as long as I live." Or, "I will observe fast forever." Now that he has gone old, he is unable to keep fasting. If he observes a fast, he finds it difficult. If he does not, he will be acting against his vow. What should he do?

Answer

In such a case, if he does not have the strength to keep fasting, he must continue paying fidyah. If he does not have the means to pay fidyah, he must continue seeking forgiveness.

الفتاوى الهندية:

ولو أخر القضاء حتى صار شيخا فانيا أو كان النذر بصيام الأبد فعجز لذلك أو باشتغاله بالمعيشة لكون صناعته شاقة فله أن يفطر ويطعم لكل يوم مسكينا... وإن لم يقدر على ذلك لعسرته يستغفر الله أنه هو الغفور الرحيم. (الفتاوى الهندية: ١\٢٠٩)

الدر المختار:

نذر... صوم الأبد فضعف لاشتغاله بالمعيشة، أفطر وكفر كما مرّ. وفي الشامية: وكذا ما في البحر: لو نذر صوم الأبد فضعف عن الصوم لاشتغاله بالمعيشة له أن يطعم ويفطر، لأنه استيقن أنه لا يقدر على القضاء. (الدر المختار: ٤٢٧\٢)

وقال العلامة الرافعي: هو ملحق بالشيخ الفاني. (تقريرات الرافعي على الشامي: ١٥٢\٢)

قال الشيخ محمد علي الصابوني في تفسير قوله تعالى: وعلى الذين يطيقونه فدية طعام مسكين. أو وعلى الذين يستطيعون صيامه مع المشقة لشيخوخته أو ضعف إذا أفطروا عليهم فدية بقدر طعام مسكين لكل يوم. (صفوة التفاسير: ١٢١\١)

وقال: معنى الآية: يطيقونه بجهد شديد... والطاقة اسم لمن كان قادرا على الشيء مع الشدة والمشقة. (صفوة التفاسير: ١٢٣\١)

Ahsan al-Fatāwā:

Question: A person took a vow: "I will continue fasting until the last moments of my life." Now that he is gone old and sick, he cannot observe the fast. What is the ruling?

Answer: He must continue paying fidyah. If he does not have the means, he must continue seeking forgiveness...[1]

Allāh ta'ālā knows best.

Vowing to give food in charity, but then giving its value

Question

A person took this vow: "If Allāh ta'ālā blesses me with a son, I will feed two cauldrons of biryani." When he is blessed with a son, can he give the value of two cauldrons of biryani or is it necessary for him to feed?

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 477.

Answer

Once he is blessed with a son, he has the choice of doing either of the two. He can have two cauldrons of biryani prepared and distributed among the poor or he can distribute its value in cash. The vow will be fulfilled no matter what he chooses to do and he would have absolved himself. When it comes to vows, it is not obligatory on a person to fulfil the restrictions which he imposes on his self.

فتاوى الشامي:

بخلاف النذر المعلق، فإنه لا يجوز تعجيله قبل وجود الشرط. قلت: وقدمنا هناك الفرق وهو أن المعلق على شرط لا ينعقد سببا للحال كما تقرر في الأصول، بل عند وجود شرطه، فلو جاز تعجيله لزم وقوعه قبل سببه فلا يصح.ويظهر من هذا أن المعلق يتعين فيه الزمان بالنظر إلى التعجيل، أما تأخيره فالظاهر أنه جائز إذ لا محذور فيه، وكذا يظهر منه أنه لا يتعين فيه المكان والدرهم والفقير، لأن التعليق إنما أثر في إنعقاد السببية فقط، فلذا امتنع فيه التعجيل وتعين فيه الوقت. أما المكان والدرهم والفقير فهي باقية على الأصل من عدم التعيين، ولذا اقتصر الشارح في بيان المخالفة على التعجيل فقط حيث قال: فإنه لا يجوز تعجيله، فتدبر. (فتاوى الشامي: ٣\٧٤١)

حاشية الطحطاوي:

قوله: لزم الناذر: أي وجوبا كما في الهداية. وأراد بلزومه لزوم أصل القربة التي التزمها، لا بكل وصف التزمه، لأنه لو عين درهما أو فقيرا أو مكانا للتصدق أو للصلاة فإن التعيين ليس بلازم. بحر... (قوله: لا يختص بشيء) أن من الفقير والدرهم والزمان والمكان، وذلك لأن المقصود التقرب إلى الله تعالى بدفع حاجة الفقير، فلا مدخل لخصوص المكان. قال الفقيه: وهو قول علمائنا الثلاثة خلافا لزفر. (حاشية الطحطاوي على الدر المختار: ٢\٣٤٠)

Ahsan al-Fatāwā:

If a person specified a certain thing in his vow, e.g. he says: “I will give such and such things”, then it is not necessary to give exactly those items. Instead, he can give anything else of equal value, either in cash or some other item.[1]

Allāh taʿālā knows best.

A vow for progress in one’s business

Question

I took the following vow: “In whichever month of 1987 my business makes more than R30 000.00, I will observe one fast.” Subsequently, my father and brother joined in my business in June 1987 and October 1989 respectively. My father says: “Now that you have partners in your business, it is not necessary for you to observe the fast.”

Answer

Your intention was to observe a fast when your business increases. In other words, if Allāh taʿālā gives blessings in your business and your total income in any month is more than R30 000.00, then you will observe a fast. If this was your intention, then in whichever month your business makes more than R30 000.00, you will have to observe a fast. Partners joining the business cannot negate this vow. Yes, if your intention was: “The month in which I receive a share of R30 000.00 as profit, I will observe one fast”, then after the joining of partners and a total income of R30 000.00, you are not obligated to observe a fast. Only when you receive R30 000.00 as a share of the profits will you have to observe a fast.

عن عائشة زوج النبي صلى الله عليه وسلم أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: من نذر أن يطيع الله فليطعه، ومن نذر أن يعصيه فلا يعصه. (المؤطا للإمام محمد: ص ٣٢٧)

وفي التعليق الممجد: (قوله: فليطعه) أي وجوبا، فإن المباح يصير واجبا بالنذر لقوله تعالى: وليوفوا نذورهم. (التعليق الممجد على مؤطا إمام محمد: ١٧٠\٣)

---

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 480.

الدر المختار:

ومن نذر نذرا مطلقا أو معلقا بشرط، وكان من جنسه واجب أي فرض، كما سيصرح به تبعا للبحر والدرر، وهو عبادة مقصودة... ووجد الشرط المعلق به لزم الناذر لحديث "من نذر وسمى فعليه الوفاء بما سمى" كصوم وصلاة وصدقة. وفي الشامي: قوله: لزم الناذر: أي لزمه الوفاء به، والمراد أنه يلزمه الوفاء بأصل القربة التي التزمها، لا بكل وصف التزمه. (قوله: لحديث) قال في الفتح: هو حديث غريب إلا أنه مستغنى عنه، ففي لزوم المنذور الكتاب والسنة والإجماع. (الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٣\٧٣٥)

Allāh ta'ālā knows best.

When a vow for children includes an illegitimate child

Question

A married woman made this vow: "If I get a child, I will take it with me for 'umrah." However, doctors were of the view that she cannot get children from her present husband. She then committed adultery and this resulted in her conceiving a child. Is it necessary for her to perform 'umrah?

Answer

It is necessary for this woman to fulfil her vow by performing 'umrah. This is because she took a vow for a child. The child was born and its lineage is affirmed. A Hadīth states:

> قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: الولد للفراش وللعاهر الحجر. (رواه البخارى: ٢/٩٩٩، باب الولد للفراش وللعاهر الحجر)
>
> The child will belong to the lawful husband while the adulterer will be stoned to death.

It becomes obligatory to fulfil a vow when a conditional vow is made and the condition is fulfilled. Yes, the woman will certainly be sinful for committing this vile act. It is necessary for her to repent.

ثم إن المعلق فيه تفصيل، فإن علقه بشرط يريده، كإن قدم غائبي أو شفي مريضي، يوفي وجوبا إن وجد الشرط. وفي الشامي: (قوله: إن المعلق) إعلم أن المذكور في كتب ظاهر الرواية أن المعلق يجب الوفاء به مطلقا: أي سواء كان الشرط مما يريد كونه أي يطلب حصوله كإن شفى الله مريضي أو لا كإن كلمت زيدا. (الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٣\٧٣٨)

Allāh ta'ālā knows best.

Taking a vow to slaughter an animal, then giving its value in charity

Question

A person took a vow to slaughter a goat and distribute its meat. He then thought to himself that this could cause the ire of his relatives because he is permitted to distribute the meat to the poor only. The remaining relatives will be disgruntled. He therefore felt that he should rather give the value of the goat secretly to the poor. Can he do this? When I reverted to the verdicts of our seniors, there seems to be a conflict in view.

Hadrat Maulānā Zafar Ahmad 'Uthmānī Sāhib rahimahullāh states in *Imdād al-Ahkām* that it is impermissible. He writes:

Question: A person makes an unspecified vow and gives the value of the animal in charity. Will his vow be fulfilled? What is better, to give the animal or its value?

Answer: If the vow was to slaughter an animal, it will be obligatory to slaughter one. Giving its value in charity will not suffice. If there was no intention of slaughtering an animal, it will suffice to give its value in charity.[1]

Hadrat Muftī Rashīd Ahmad Ludhyānwī rahimahullāh says that it is permissible. His text reads as follows:

Apart from sacrificial animals (qurbānī), a vow to slaughter an animal is made with the intention of giving its meat in charity. A vow to solely slaughter an animal is not correct. This is because apart from sacrificial animals, slaughtering an animal is not an act of worship in itself...If slaughtering is not the objective, rather distributing its meat is, it means that it is not obligatory to slaughter an animal. Rather, the

---

[1] *Imdād al-Ahkām*, vol. 3, p. 42.

person has a choice. He may slaughter a goat and give its meat in charity, give a live goat in charity, gives its value in charity, or give some other item equal to its value in charity.

قال في شرح التنوير: نذر أن يتصدق بعشرة دراهم من الخبز فتصدق بغيره، جاز إن ساوى العشرة كتصدقه بثمنه. (رد المحتار: ٣\٧٢)[1]

The man is now confused. Can he give the value of the goat instead of the goat itself?

Answer

We learn from the text of *al-Fatāwā al-Bazzāzīyyah* that the goat has to be slaughtered. This is why the person should practise on the verdict of Hadrat Maulānā Zafar Ahmad ʿUthmānī rahimahullāh. There is more caution in it and there is certainty in absolving himself from his responsibility. Furthermore, causing blood to flow from an animal is not a worship in itself apart from in the days of qurbānī. However, there is an act of worship which is similar to it [causing blood to flow], and that is qurbānī which is obligatory. When it is accompanied with the intention of giving the meat in charity, it becomes an act of worship.

قال: إن برئت من مرضي هذا ذبحت شاة أو علي شاة أذبحها فصح لا يلزمه شيء، ولو قال: علي شاة أذبحها وأتصدق بلحمها لزمه. لله علي أن أذبح جزورا وأتصدق بلحمه يذبح مكانه سبع شاة. لزمه إراقة شاتين وسطين فذبح شاة سمينة تعدل وسطين لا يجزئه، لأن المقصود الإراقة والتصدق باللحم، والسمينة وإن عادلتهما في اللحم لا تعادلهما في الإراقة. (الفتاوى البزازية على هامش الهندية: ٤\٢٧١)

Allāh taʿālā knows best.

A clear proof that the objective of a vow to slaughter is to shed the blood of the animal

A man took a vow that he will slaughter his son. The jurists say that he must slaughter a goat in its place.

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 483.

إذا نذر الرجل ذبح ولده لزمه شاة لكل واحد يذبحها بمكة. (الفتاوى التاتارخانية: ٤٣\٥. وكذا في الفقه الإسلامي وأدلته: ٣١٨\٢)

Allāh ta'ālā knows best.

When a person vows to give in charity if he breaks his repentance

Question

A man was a habitual alcoholic and was then inspired to repent. He said to himself: "If I consume alcohol again, I will give R10 000.00 to the poor as charity for Allāh's sake." He happened to consume alcohol again. What is the ruling of the Sharī'ah with respect to him? Is it obligatory on him to give R10 000.00 in charity or is it permissible for him to give something else in its place?

Answer

The man has the choice of giving R10 000.00 in charity or paying the kaffārah for breaking an oath.

الدر المختار:

وإن علقه بما لم يرده كإن زنيت بفلانة مثلا وفى بنذره أو كفر ليمينه على المذهب لأنه نذر بظاهره يمين بمعناه فيتخير ضرورة. (الدر المختار: ٧٣٩\٣).

فتاوى الشامي:

ولذا صح النذر في قوله: إن زنيت بفلانة، لكنه يتخير بينه وبين كفارة اليمين لانه إذا كان لا يريده يصير فيه معنى اليمين فيتخير... (فتاوى الشامي: ٧٣٩\٣. وكذا في حاشية الطحطاوي: ٣٤٠\٢. وفقه الحنفي وأدلته: ٣١٧\٢)

Allāh ta'ālā knows best.

A vow for a general charity

Question

A man's daughter fell ill. He made this vow: "If my daughter is cured of her illness, I will give something in charity." By the grace of Allāh ta'ālā, his daughter was cured. How much charity does he have to give?

Answer

This person has to give the equivalent of ten sadaqah al-fitr or anything else to its value. In other words, if he gives wheat, he will have to give five sāʿ or its equivalent in cash or any other item to that value. He can give it to one poor person or distribute it among several. If he does this, his vow will be fulfilled.

Note: As per modern weights, five sāʿ equals approximately 16kg.

قال في الدر المختار: ولو نوى صياما بلا عدد لزمه ثلاثة أيام ولو صدقة فإطعام عشرة مساكين كالفطرة، قال ابن عابدين: قوله ولو صدقة، أي بلا عدد (قوله كالفطرة) أي لكل مسكين نصف صاع بر. (الدر المختار: ٣\٧٤٢)

قال العلامة الرافعي: قول الشارح فإطعام عشرة مساكين: لأن أقل ما أوجبه الله تعالى في كتابه من الصدقة عشرة مساكين، سندي. (التحرير المختار: ٣\١٦)

Ahsan al-Fatāwā:

A vow was taken but the amount of charity was not specified. In such a case, it is obligatory to feed ten poor people. In other words, ten times the amount of sadaqah al-fitr of wheat, cash equal to its value, or any other item to its value. He can give it to one poor person or distribute it among several.[1]

Allāh taʿālā knows best.

Taking a vow to construct a madrasah

Question

A man took this vow: "If Allāh taʿālā cures my wife from this illness, I will construct a madrasah for students of Dīn." Is this vow valid?

Answer

A vow to construct a madrasah is incorrect and invalid. The jurists clearly state that for a vow to be applicable, the thing which is vowed has to be an act of worship. Constructing a madrasah is not an act of worship in itself.

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 484.

ومن نذر نذرا مطلقا أو معلقا بشرط وكان من جنسه واجب وهو عبادة مقصودة ووجد الشرط لزم الناذر. وفي الشامية: قوله وهو عبادة مقصودة... قال في الفتح مما هو طاعة مقصودة لنفسها ومن جنسها واجب... وفي البدائع: ومن شروطه أن يكون قربة مقصودة فلا يصح النذر بعيادة المريض وتشييع الجنازة والوضوء والاغتسال ودخول المسجد... وبناء الرباطات والمساجد وغير ذلك وإن كانت قربا إلا أنها غير مقصودة. (تنوير الأبصار مع فتاوى الشامي: ٣\٧٣٥)

Ahsan al-Fatāwā:

Although it is obligatory to construct a masjid, it is not a worship which is an objective. Therefore, it is not obligatory to fulfil such a vow.[1]

Further reading: *'Azīz al-Fatāwā*, p. 556; *Kifāyatul Muftī*, vol. 5, p. 251.

If a vow to construct a masjid is not valid, a vow to construct a madrasah will be even more invalid.

Allāh ta'ālā knows best.

A vow to engage in Allāh's remembrance

Question

A person takes this vow: "If I pass my exam for my medical degree, I will engage in 100 000 dhikr of Allāh ta'ālā. Is this a valid vow? Can he read "Sub-hānallāh" and "al-Hamdulillāh" in place of Allāh's name?

Answer

For a vow to be valid, it has to be an act of worship in itself and it must have a similar worship which is obligatory. In this case, the remembrance of Allāh ta'ālā is an act of worship. Acts which are similar to it are the takbīrāt-e-tashrīq, the talbiyah when in ihrām or other forms of dhikr which take the place of the talbiyah. All these are obligatory forms of dhikr. Therefore, a vow to engage in Allāh's remembrance is valid and correct. When he passes his exams, it will be obligatory on him to repeat the name of Allāh ta'ālā 100 000 times.

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 478.

Sub-hānallāh and al-Hamdulillāh are also forms of Allāh's remembrance, so his vow will be fulfilled if he reads them.

الفتاوى التاتارخانية:

والأصل في ذلك أن كل ما كان له أصل في الفروض لزم الناذر بنذره، وكل ما لم يكن له أصل في الفروض لا يلزم الناذر بنذره. (الفتاوى التاتارخانية: ٥\٤٠)

فتاوى الشامي:

(قوله ولو نذر التسبيحات)... تكبير التشريق واجب على المفتى به وكذا تكبيرة الإحرام، وتكبيرات العيدين فينبغي صحة النذر به بناء على أن المراد بالواجب هو المصطلح. (فتاوى الشامي: ٣\٧٣٨)

الفتاوى الهندية:

الباب الثالث في الإحرام... فالركن أن يوجد منه فعل من خصائص الحج وهو نوعان أحدهما قول بأن يقول: لبيك اللّٰهُمَّ لبيك... الخ. وهي مرة شرط... ولو كان مكان التلبية تسبيح أو تحميد أو تهليل أو تمجيد أو ما أشبه ذلك من ذكر الله تعالى ونوى به الإحرام صار محرما... (الفتاوى الهندية: ١\٢٢٢)

مصنف ابن أبي شيبة:

أحب الكلام إلى الله أربع الله والحمد لله ولا إله إلا الله والله أكبر... (مصنف ابن أبي شيبة: ١٥\٤١٠)

صحيح البخاري:

كلمتان حبيبتان إلى الرحمن، خفيفتان على اللسان، ثقيلتان في الميزان، سبحان الله وبحمده سبحان الله العظيم. (صحيح البخاري: ٢\١١٢٩)

Allāh ta'ālā knows best.

Taking a vow to take lamp oil to the Ka'bah

Question

A person takes a vow that he will take lamp oil for the Kaʻbah or for a masjid. Is this vow applicable?

Answer

A vow to take lamp oil for the Kaʻbah or a masjid is not valid. It is not necessary to fulfil it. This is because such an action is not an act of worship in itself nor is there any similar obligatory action to it.

ولم يلزم الناذر ما ليس من جنسه فرض كعيادة المريض وتشييع جنازة ودخول مسجد ولو مسجد الرسول صلى الله عليه وسلم أو الأقصى، لأنه ليس من جنسها فرض مقصودة، وهذا هو الضابط كما في الدرر. (الدر المختار: ٧٣٦\٣)

وللمزيد أنظر: البحر الرائق: ٢٩٦\٤، وفتح القدير: ٩١\٥)

Allāh taʻālā knows best.

Taking a vow to spend on students

Question

A man said: "From my salary I will spend R100 every month on the students of Dār al-ʻUlūm." Is a vow applicable with these words?

Answer

His statement does not contain any obligatory tense nor does it demonstrate an obligation. Therefore, a vow is not applicable with such a statement.

ركن النذر هو الصيغة الدالة عليه وهو قوله لله عز شأنه علي كذا، أو علي كذا، أو هدي أو صدقة أو مالي صدقة. (بدائع الصنائع: ٨١\٥)

Fatāwā Dār al-ʻUlūm Deoband:

Question: A person made the following statement and he had a firm intention when he uttered it. He said: "From my income, I will continually give 1/40th to the poor and needy, and 1/20th to the masājid and ʻĪd gāh." The man is now saying: "I am finding it very

difficult to work out these percentages from my income. What should I do? How can I save myself from this sin?"

Answer: If the words which he used are exactly as quoted in the question, and he did not say: "If I get a job or if I get an income, then I will do this." Also, he did not utter any words which indicate an obligation, e.g. "I will do this for Allāh's sake", "It is my responsibility to do this", etc. then his statement is neither an oath nor a vow. He is not liable to give anything. He has the choice of giving any amount in charity, and whenever he wants. While explaining the tenses for a vow in his book *an-Nadhr bi as-Sadaqah*, ʿAllāmah Ibn Nujaym Misrī rahimahullāh writes:

أما الصيغة فلله وعلي ونذرت لله وأنا أفعل إن كان معلقا كأنا أحج إن دخلت الدار بخلاف أنا أحج منجزا. (آخر الأشباه والنظائر، طبع مصر، ص ١٠٤).

The above text clearly states that even if the person had the intention of a vow, as long as words which demonstrate obligation are not uttered, the vow does not apply – irrespective of the intention.[1]

Fatāwā Mahmūdīyyah:

A tense which demonstrates obligation is necessary for a vow to be applicable.[2]

Allāh taʿālā knows best.

---

[1] *Imdād al-Muftīyyīn*, vol. 2, p. 612.

[2] *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 14, p. 59.

ATONEMENT FOR BREAKING AN OATH

Fasting as a kaffārah

Question

A person broke his oath at a time when he was wealthy and had the means. However, when he decided to pay the kaffārah for it, he was experiencing a life of poverty. He does not have any money or anything else to pay the kaffārah. Can he observe fast instead?

Answer

The time of payment of the kaffārah is considered [and the time when the oath was broken]. Since he is experiencing poverty at present, he has the concession of observing fast. In other words, he must keep three consecutive fasts. If he decides to wait until his financial situation improves, then this too is permissible.

بدائع الصنائع:

وأما الثالث فهو كفارة اليمين، لأن الواجب فيها أحد الأشياء الثلاثة باختياره فعلا غير عين، وخيار التعيين إلى الحالف يعين أحد الأشياء الثلاثة باختياره فعلا... فإن لم يجد شيئا من ذلك فعليه صيام ثلاثة أيام... إن الكفارات كلها تجب على التراخي، هو الصحيح من مذهب أصحابنا في الأمر المطلق عن الوقت حتى لا يأثم بالتأخير عن أول أوقات الإمكان ويكون مؤديا لا قاضيا... (بدائع الصنائع: ٥\٩٥)

فتاوا الشامي:

لا يجوز الصوم لمن يملك ما هو منصوص عليه في الكفارة أو يملك بدله فوق الكفاف. (قوله: وقت الأداء) أي لا وقت الحنث لفو حنث موسرا ثم أعسر جاز له الصوم، وفي عكسه لا... (قوله: ولاء... متتابعة لقراءة ابن مسعود رضي الله عنه وأبي رضي الله عنه... فصيام ثلاثة أيام متتابعات. (فتاوى الشامي: ٣\٧٢٧)

البحر الرائق:

ولا يجوز التكفير بالصوم إلا لمن عجز عما سوى الصوم... والاعتبار في العجز وعدمه وقت الأداء لا وقت الحنث، فلو حنث وهو معسر ثم أيسر لا يجوز له الصوم، وفي عكسه يجوز. ويشترط استمرار العجز إلى وقت الفراغ من الصوم، فلو صام المعسر يومين ثم أيسر لا يجوز له الصوم. كذا في الخانية.
(البحر الرائق: ٤\٢٩٠. وتبيين الحقائق: ٣\١١٢. وفتاوى محمودية: ١٤\٥٥)

Allāh taʿālā knows best.

Feeding madrasah students as kaffārah

Question

Is it permissible to feed madrasah students as a kaffārah for breaking an oath?

Answer

It is permissible to feed the poor and needy students of a madrasah, as a kaffārah. It is not permissible to feed the wealthy students.

قال الله تعالى: فإطعام عشرة مساكين من أوسط ما تطعمون أهليكم. (سورة المائدة: ٨٩)

وكفارته... إطعام عشرة مساكين. (الدر المختار: ٣\٧٢٥)

Imdād al-Fatāwā:

It is necessary to feed poor people...It is not permissible to feed the wealthy.[1]

Allāh taʿālā knows best.

Giving several fidyahs to a single poor person

Question

A person is obliged to pay kaffārah. In other words, he has to feed sixty poor people. However, he gave the amount which would normally cost

[1] *Imdād al-Fatāwā*, vol. 2, p. 560.

to feed sixty persons to a single poor person. He said to the man: “You must use this to feed yourself for sixty days.” Is the kaffārah fulfilled?

Answer

It is not permissible to give a single poor person the entire amount for sixty days. The kaffārah will not be fulfilled. Yes, he may appoint a representative to give the same poor person for the next sixty days. But to give one poor person the entire amount of sixty days all at once – there are differences of opinion as regards its permissibility. Some scholars say it is permissible while others say it is not. ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh says that the correct view is that it is not permissible. This is because the actual aim is to fulfil the needs of a poor person; and his needs change with each approaching day.

الهداية:

وإن أعطى مسكينا واحدا ستين يوما أجزأه، وإن أعطاه في يوم واحد لم يجزه إلا عن يومه، لأن المقصود سد خلة المحتاج، والحاجة تتجدد في كل يوم، فالدفع إليه في اليوم الثاني كالدفع إلى غيره، وهذا في الإباحة من غير خلاف. وأما التمليك من مسكين واحد في يوم واحد بدفعات فقد قيل: لا يجزئه، وقد قيل: يجزئه، لأن الحاجة إلى التمليك تتجدد في يوم واحد، بخلاف ما إذا دفع بدفعه واحدة، لأن التفريق واجب بالنص. (الهداية: ٢\٤١٥)

فتاوى الشامي:

قوله "عشرة مساكين" أي تحقيقا أو تقديرا، حتى لو أعطى مسكينا واحدا في عشرة أيام كل يوم نصف صاع يجوز، ولو اعطاه في يوم واحد بدفعات في عشر ساعات قيل يجزي، وقيل: لا. وهو الصحيح، لأنه إنما جاز إعطاؤه في اليوم الثاني تنزيلا منزلة مسكين آخر كتجدد الحاجة، من حاشية السيد أبي السعود. (فتاوى الشامي: ٣\٧٢٥)

وفي الهداية: وإن أمر غيره أن يطعم عنه من ظهاره ففعل أجزأه، لأنه استقراض معنى، والفقير قابض له أولا ثم لنفسه، فتحقق تملكه ثم تمليكه. (الهداية: ٢\٤١٤)

وفي الأشباه: جاز التوكيل بكل ما يعقده الوكيل لنفسه... وفي تكملة رد المحتار: وفي المجمع: وتجوز الوكالة بكل عقد يجوز للموكل مباشرته. وقال في الهداية: كل عقد جاز أن يعقده الإنسان لنفسه جاز أن يوكل به غيره. (تكملة رد المحتار: ٧\٣٦٠، سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

Multiple atonements

Question

A man took oaths several times, and broke them on many occasions. How many kaffārahs is he liable to pay? Will one suffice?

Answer

There are two opinions on the issue of several oaths and several kaffārahs.

1. 'Allāmah Shāmī rahimahullāh quotes the view of interlinking of the kaffārahs.
2. The non-existence of interlocking is quoted in *al-Hindīyyah, at-Tahrīr al-Mukhtār Li ar-Rāfi'ī.* And *al-Bahr* quotes from *Khulāsah* and *Tajrīd*.

The first view is based on ease while the second is based on caution. When there is a need, there is leeway to act on the first view.

وفي البحر عن الخلاصة والتجريد: وتتعدد الكفارة لتعدد اليمين. وفي الشامي: وفي البغية: كفارات الأيمان إذا كثرت تداخلت، ويخرج بالكفارة الواحدة عن عهدة الجميع، وقال شهاب الأئمة: هذا قول محمد. قال صاحب الأصل: هو المختار عندي، مقدسي.ومثله القهستاني عن المنية. (الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٣\٧١٤)

وفي التحرير المختار للرافعي: (قوله: قال صاحب الأصل: هو المختار عندي) لا يخفى أن كلا من البغية والمنية للزاهدي، ومعلوم أن ما انفرد به لا يعول عليه، فلا يعتمد على القول بالتداخل، بل يعتمد على ما ذكره غيره من عدم التداخل حتى يوجد تصحيح لخلافة ممن يعتمد عليه في نقله، ومما يدل لتعددها ما ذكره في الفتح أول الحدود أن كفارة الإفطار المغلب فيها جهة العقوبة حتى تداخلت، وأن كفارة الأيمان المغلب فيها جهة العبادة. وفي الهندية: إذا قال الرجل: "والله والرحمن لا أفعل كذا" كانا يمينين حتى إذا حنث كان عليه كفارتان في ظاهر الرواية، فعلم أن تعدد الكفارة هو ظاهر الرواية. (التحرير المختار: ١٣\٣)

Ahsan al-Fatāwā:

There are two views as regards multiple violations of oaths, viz. multiple kaffārahs and a single kaffārah. The second view is easier while the first is preferred, more popular, and contains more caution.[1]

Allāh taʿālā knows best.

Paying fidyah for a vowed fast

Question

A person took a vow to fast. Can he give fidyah instead even if he has the strength and ability to fast?

Answer

In the case where a person vows to keep a fast but wants to pay fidyah instead, although he has the strength and ability to fast, then this is not permissible. It is necessary for him to keep the fast. Yes, if he does not have the strength to keep the fast, it will be permissible for him to pay fidyah.

وللشيخ الفاني العاجز عن الصوم الفطر، ويفدي وجوبا ولو في أول الشهر وبلا تعدد فقير كالفطرة لو موسرا، وإلا فيستغفر الله، هذا إذا كان الصوم

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 496.

أصلا بنفسه وخوطب بأدائه. وفي الشامية: (قوله وللشيخ الفاني) في القهستاني عن الكرماني: المريض إذا تحقق اليأس من الصحة فعليه الفدية لكل يوم من المرض، (قوله العاجز عن الصوم) أي عجزا مستمرا، أما لو لم يقدر عليه لشدة الحر كان له أن يفطر ويقضيه في الشتاء... (قوله: هذا إذا كان الصوم) أي وجوب الفدية على الشيخ الفاني ونحوه. (قوله: أصلا بنفسه)كرمضان وقضاءه والنذر، كما مر فيمن نذر صوم الأبد، وكذا لو نذر صوما معينا فلم يصم حتى صار فانيا جازت له الفدية. (الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٢\٤٢٧)

وقال في الفتاوى الهندية: وقد روي عن محمد رحمه الله تعالى قال: إن علق النذر بشرط يريد كونه كقوله: إن شفى الله مريضي أو رد غائبي لا يخرج عنه بالكفارة، كذا في المبسوط. ويلزمه عين ما سمّى، كذا في فتاوى قاضيخان. (الفتاوى الهندية: ٢\٦٥)

Imdād al-Muftīyyīn:

If the person is really unable to observe these fasts, they will remain obligatory on him. In the case where he does not observe them, it will be his responsibility to make a bequest for the payment of fidyah after his death.[1]

Further reading: *Āp Ke Masā'il Aur Oen Kā Hull*, vol. 3, p. 308; *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 6, p. 70; *Fatāwā Dār al-'Ulūm Deoband Kabīr*, vol. 6, p. 481; *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 477.

Allāh ta'ālā knows best.

Paying fidyah when one is unable to observe a vowed fast

Question

A woman took a vow to fast for one year. She has now become considerably weak. She observed fasting for five months and is finding it difficult to keep the remaining seven months. What should she do?

[1] *Imdād al-Muftīyyīn*, vol. 5, p. 56.

Answer

Once the vow is applied, it becomes obligatory on her to fulfil it. It is therefore necessary for her to observe the fasts for the entire year. If she is unable to observe them due to some reason, illness, etc. and there is no real hope of recovering in the future, she will have to pay fidyah for each fast which she did not keep. If she passes away without observing the fasts, she will have to make a bequest for the payment of fidyah. The fidyah is equal to sadaqatul fitr for each missed fast.

حاشية الطحطاوي:

إذا نذر شيئا من قربات لزمه الوفاء به، والإجماع على وجوب الإيفاء به. (حاشية الطحطاوي على مراقي الفلاح: ص ٣٧٨).

الدر المختار:

نذر صوم رجب فدخل وهو مريض أفطر وقضى كرمضان، أو صوم الأبد فضعف لاشتغاله بالمعيشة أفطر وكفر. وفي الشامية: (قوله وكفر) أي فدى. (الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٢\٤٣٨)

وفي الشامي: (قوله فدى) أي لكل يوم نصف صاع من بر أو صاع من شعير، وإن لم يقدر استغفر الله. (فتاوى الشامي: ٣\٧٤١)

فتاوى قاضيخان:

ولو نذر أن يصوم أبدا فضعف عن الصوم لاشتغاله بالمعيشة قال: له أن يفطر ويطعم لكل يوم نصف صاع من الحنطة، لأنه استيقن أنه لا يقدر على قضائه، فإن لم يقدر على ذلك لعسرته يستغفر الله... وقد نص على هذا في باب الاعتكاف، إذا أوجب على نفسه اعتكافا فمات قبل أن يعتكف يلزمه أن يوصي بذلك، فيطعم عنه بعد موته عن نفسه كل يوم نصف صاع من الحنطة، وإذا ثبت هذا في الاعتكاف فكذلك في باب الصوم. (فتاوى قاضيخان: ١\٢٠٦ على هامش الهندية)

Allāh taʿālā knows best.

An example of kaffārahs becoming interlinked

Question

A man – in his carelessness – took oaths and broke them. By the blessings of joining Tablīgh, he has come to his senses. How many kaffārahs must he pay for? Will one kaffārah suffice? He does not remember how many oaths he broke.

Answer

One kaffārah will suffice for all his oaths which he broke.

إعلاء السنن:

وقال عطاء فيمن قال: والله لا أفعل كذا وكذا، الأمرين شتى فعمهما باليمين قال: كفارة واحدة، أخرجه ابن حزم في المحلى. (٥٢\٨) وسنده صحيح.

روينا من طريق حماد بن سلمة عن أبان عن مجاهد قال: زوج ابن عمر رضي الله عنه مملوكه من جارية له، فأراد المملوك سفرا، فقال له ابن عمر رضي الله عنه: طلقها، فقال المملوك: والله لا طلقتها، فقال له ابن عمر: والله لتطلقنها، كرر ذلك ثلاث مرات، قال مجاهد: فقلت لابن عمر: كيف تصنع؟ قال: أكفر عن يميني، فقلت له: قد حلفت مرارا، قال: كفارة واحدة، أخرجه ابن حزم في المحلى (٥٢\٨) وسنده صحيح. (إعلاء السنن: ٤٢٦\١١)

فتاوى الشامي:

وفي البغية: كفارات الأيمان إذا كثرت تداخلت، ويخرج بالكفارة الواحدة عن عهدة الجميع وقال شهاب الأئمة: هذا قول محمد، قال صاحب الأصل: هو المختار عندي مقدسي، مثله في القهستاني عن المنية. (فتاوى الشامي: ٧١٤\٣)

Further reading: *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 495; *Kifāyatul Muftī*, vol. 2, p. 245.

Allāh taʿālā knows best.

THE ISLAMIC PENAL CODE AND THE LAW OF RETRIBUTION

البراهين الرفيعة لإثبات الرجم في الشريعة

The evidence for stoning and answers to objections

Question

Where is the evidence for stoning to death? Many so-called enlightened people make objections to it and claim that it is not proven from the Qur'ān. They say that it is against Islamic injunctions. What is the answer to this?

Answer

Rulings of the Sharī'ah are proven from the Qur'ān, the Sunnah of Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam or ijmā' (consensus of the scholars). If a ruling is not proven explicitly from these three, we revert to the ijtihād and derivations of the jurists and Imāms. The issue of stoning to death is proven directly from the Qur'ān and evidence in its favour is found in the Sunnah as well. In the same way, there is ijmā' for it. This means that there was consensus in favour of stoning from the first era of Islam – the era of the Sahābah radiyallāhu 'anhum.

Proof from the Qur'ān:

وَالّٰتِيْ يَأْتِيْنَ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِّسَآئِكُمْ فَاسْتَشْهِدُوْا عَلَيْهِنَّ اَرْبَعَةً مِّنْكُمْ ۚ فَاِنْ شَهِدُوْا فَاَمْسِكُوْهُنَّ فِي الْبُيُوْتِ حَتّٰى يَتَوَفّٰهُنَّ الْمَوْتُ اَوْ يَجْعَلَ اللّٰهُ لَهُنَّ سَبِيْلاً

> Whoever commits indecency from among your women, produce against them four witnesses from among you. Then if they testify, confine those women in the houses until death takes them away or Allāh appoints for them a way.[1]

The present verse issues an order with respect to women who commit adultery. Four Muslim males must testify against them. Once their crime is proven through the testimony, they are to be confined to

[1] Sūrah an-Nisā', 4: 15.

their homes until an order is issued by Allāh taʿālā. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam then explained through divine revelation that the words "appoints for them a way" mean that if the adulterer is a married person, he or she will be stoned to death. If they are unmarried, they will be given one hundred lashes.

عن عبادة بن الصامت رضي الله عنه قال: كان النبي صلى الله عليه وسلم إذا أنزل عليه الوحي كرب لذلك وتربد له وجهه، قال: فأنزل عليه ذات يوم فلقي كذلك فلما سري عنه قال: خذوا عني قد جعل الله لهن سبيلاً: الثيب بالثيب والبكر بالبكر الثيب جلد مائة ثم رجم بالحجارة، والبكر جلد مائة ثم نفي سنة. (رواه مسلم: ٦٥/٢، باب حد الزنا)

We learn from this Hadīth that expounding on the "way" was not done by human intellect but by Allāh taʿālā via divine revelation. This is similar to Allāh taʿālā instructing us in the Qur'ān about the performing of salāh. But the meaning of salāh and an explanation of it was given by Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam. It is also considered to be established from the Qur'ān. Anyone who claims that the nature and number of salāhs is not proven from the Qur'ān will be classified as out of the fold of Islam.

Some scholars say that the ruling of one hundred lashes is present in the Qur'ān (Sūrah an-Nūr) and that the ruling for stoning was also in the Qur'ān but its recitation has been abrogated while the rule is still applicable. The verse reads as follows:

الشيخ والشيخة إذا زنيا فارجموهما البتة نكالاً من الله والله عزيز حكيم. (صحيح ابن حبان: ٤٤٢٩\٢٧٤\١٠. وسنن كبرى بيهقى: ١٦٦٨٨\٢١١\٨. ومسند بزار: ٧١/١. ومسند احمد: رقم ٢٠٢٦١)

The above answer is supported by a sermon of Hadrat ʿUmar radiyallāhu ʿanhu in which he said: Allāh taʿālā revealed "stoning" in His Book. We read it and remember it. Its recitation is now abrogated but the rule remains valid. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam practised on "stoning" and so did Hadrat Abū Bakr radiyallāhu ʿanhu after him. I am also applying this law. Had I not considered additions and subtractions to Allāh's Book to be a crime, I would have certainly included this verse in the written copy of the Qur'ān. I fear there will be some people who will come later on and reject "stoning" because it

is not mentioned in the Qur'ān. They will go astray because of their rejection and they will become unbelievers.

<u>Objection</u>

Some people object to the above narration by saying that the words *shaykh* and *shaykhah* are not known to refer to married people but to an old man and an old woman. What is the answer to this objection?

<u>Answer</u>

In Arabic colloquial usage, when the situation demands dispraise, then the lowest expression is used. And when the situation demands praise, then the highest expression is used. Take the following Hadīth which is a situation of dispraise:

> لعن الله السارق يسرق البيضة فتقطع يده. (رواه ابن ماجة: ص ١٨٥)
>
> May Allāh's curse be on the thief. He steals an egg and has his hand cut-off [because of it].

This is a situation of dispraise and a small item like an egg is used as an example. A similar narration states:

> أو يسرق الحبل فيقطع يده.
>
> ...or he steals a rope, and has his hand cut-off [because of it].

Another example:

> اتقوا النار ولو بشق تمرة
>
> Fear the Hell-fire even if it is on account of a piece of date.

Here too, the lowest level of a married person is mentioned. That is, a married person [male or female] who does not abstain from adultery even in old age.

Observe the following statement of Hadrat Abū Bakr radiyallāhu 'anhu:

> والله لو منعوني عناقاً كانوا يؤدونها إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم لقاتلتهم. (رواه البخارى: ١٨٨/١)

By Allāh, if they withhold from me a small she-goat which they used to give to Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam I will fight them.

When the situation demands praise, the highest is mentioned. For example:

وآتيتم إحداهن قنطارا.

...if you were to give one of them a tremendous sum.

The above principle has been explained by Shāh ʿAbd al-Ghanī Mujaddidī in his marginalia to *Sunan Ibn Mājah, Kitāb al-Hudūd*, p. 183.

A simple explanation in this context could be that the words *shaykh* and *shaykhah* are used as hyperboles.

The Ahādīth on the issue of "stoning" are so many that it is as though they are on the level of *tawātur* in meaning. The Muslim nation accepted them and the scholars reached concurrence on their application.

Proofs for "stoning" from Ahādīth

(١) عن جابر بن عبد الله الأنصارى رضي الله عنه أن رجلاً من أسلم أتى رسول الله صلى الله عليه وسلم فحدثه أنه قد زنى فشهد على نفسه أربع شهادات فأمر به رسول الله صلى الله عليه و سلم فرجم وكان قد أحصن. (رواه البخارى: ٦٥٥٦\١٠٠٦\٢، باب الرجم، ومسلم: ٦٦/٢)

...a man came to Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam and informed him that he committed adultery. The man testified four times against his self. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam then ordered for him to be stoned. He was a married man.

(٢) عن أبي هريرة رضي الله عنه وزيد بن خالد رضي الله عنه قالا: كنا عند النبي صلى الله عليه وسلم فقام رجل فقال: أنشدك إلا قضيت بيننا بكتاب الله فقام خصمه وكان أفقه منه فقال: اقض بيننا بكتاب الله تعالىٰ وائذن لي قال: قل، قال: إن ابني كان عسيفاً على هذا فزنى بامرأته فافتديت منه بمائة شاة وخادم ثم سألت رجالاً من أهل العلم فأخبروني أن على ابني جلد مائة وتغريب

عام وعلى امرأته الرجم، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: والذي نفسي بيده لأقضين بينكما بكتاب الله المائة الشاه والخادم رد عليك وعلى ابنك جلد مائة وتغريب عام واغد يا أنيس على امرأة بذا فإن اعترفت فارجمها فغدا عليها فاعترفت فرجمها. (صحيح البخارى: ٦٥٦٩\١٠٠٨\٢. ومسلم: ٦٩/٢. وترمذى: ٢٦٤/١. وموطا امام مالک: ص ٦٨٥)

(٣) عن ابن عباس رضي الله عنه قال: قال عمر رضي الله عنه: لقد خشيت أن يطول بالناس زمان حتى يقول قائل لا نجد الرجم في كتاب الله فيضلوا بترک فريضة أنزلها الله ألا وأن الرجم حق على من زنى وقد أحصن إذا قامت البينة أو كان الحبل أو الاعتراف. (رواه البخارى: ٦٥٧٠\١٠٠٨\٢)-

Hadrat ʻUmar radiyallāhu ʻanhu said: I fear that when a considerable period of time passes, someone may say: "We do not find the order of stoning in the Book of Allāh." People will then go astray on account of discarding an obligation which Allāh taʻālā revealed. Listen! Stoning is an obligation on a married person who commits adultery once the evidence against him is established, the woman falls pregnant, or there is admission of guilt.

وفي روايته قال: فجلس عمر رضي الله عنه على المنبر، فلما سكت المؤذنون قام فأثنى على الله بما بهو أبله ثم قال: أما بعد فإني قائل لكم مقالة قد قدر لي أن أقولها لا أدري لعلها بين يدي أجلي فمن عقلها ووعاها فليحدث بها حيث انتهت به راحلته ومن خشي أن لا يعقلها فلا أحل لأحد أن يكذب علي إن الله بعث محمداً صلى الله عليه وسلم بالحق وأنزل عليه الكتاب فكان مما أنزل الله آية الرجم فقرأناها وعقلناها ووعيناها رجم رسول الله صلى الله عليه وسلم ورجمنا بعده فأخشى إن طال بالناس زمان أن يقول قائل والله ما نجد آية الرجم في كتاب الله فيضلوا بترک فريضة أنزلها الله والرجم في كتاب الله حق على من زنى إذا أحصن من الرجال والنساء إذا قامت البينة أو كان الحبل أو

الاعتراف. (رواه البخاری: ٦٥٧١\١٠٠٩\٢، باب الاعتراف بالزنا. ومسلم: ٦٥/٢. والترمذی: ٢٦٤/١. وموطا امام مالک: ٦٨٥)

Note: The word "Kitābullāh" in the above Hadīth could refer to the Qur'ān or to the order of Allāh.

(٤) عن عبد الله بن عمر رضي الله عنه أنہ قال: إن اليهود جاءوا إلى رسول الله صلى الله عليہ وسلم فذكروا لہ أن رجلاً منهم وامرأة زنيا، فقال لهم رسول الله صلى الله عليہ وسلم: ما تجدون فی التوراة في شأن الرجل فقالوا: نفضحهم ويجلدون قال عبد الله بن سلام رضي الله عنه: كذبتم إن فيها الرجم فأتوا بالتوراة فنشروها فوضع أحدهم يده على آية الرجم فقرأ ما قبلها وما بعدها فقال لہ عبد الله بن سلام رضي الله عنه: ارفع يدک؟ فرفع يده فإذا فيها آية الرجم قالوا: صدق يا محمد! فيها آية الرجم فأمر بهما رسول الله صلى الله عليہ وسلم فرجما فرأيت الرجل يجنأ على المرأة يقيها الحجارة. (رواه البخاری: ٦٥٧٩\١٠١١، باب احكام اہل الذمة. والترمذی: ٢٦٦/١. وموطا امام مالک: ص ٦٨٣. مسلم: ٢/٦٩)

(٥) عن عبادة بن الصامت رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليہ وسلم: خذوا عني خذوا عني، قد جعل الله لهن سبيلاً: الثيب بالثيب جلد مائة و رمي بالحجارة والبكر بالبكر جلد مائة ونفي سنة. (رواه ابو داود: ٦٠٦/٢، باب فی الرجم. ومسلم: ٦٥/٢، باب حد الزنا)

(٦) عن أبي هريرة رضي الله عنه أنہ أتى رجل من المسلمين رسول الله صلى الله عليہ وسلم وهو فی المسجد فناداه فقال: يارسول الله! إني زنيت فأعرض عنہ فتنحى تلقاء وجهہ فقال لہ يا رسول الله إني زنيت فأعرض عنہ حتى ثنى ذلک عليہ أربع مراتٍ فلما شهد على نفسہ أربع شهاداتٍ دعاه رسول الله صلى الله عليہ وسلم فقال: أبک جنون؟ قال: لا، قال: فهل أحصنت؟ قال: نعم، فقال

رسول الله صلى الله عليه وسلم: اذهبوا به فارجموه وفيه يقول جابر رضي الله عنه فكنت فيمن رجمه فرجمناه بالمصلى. (مسلم: ٦٦/٢، باب حد الزنا)

(٧) عن عبد الله بن بريدة عن أبيه قال: (فلمارجم ماعز بن مالک رضي الله عنه) فجاءت الغامدية فقالت: يا رسول الله! إني قد زنيت فطهرني وانه ردها فلما كان الغد قالت يا رسول الله لم تردني لعلک أن تردنيكما رددت ماعزاً فوالله إني لحبلى قال: أما الآن فاذهبي حتى تلدي قال: فلما ولدت أتته بالصبي في خرقة قالت: هذا قد ولدته، قال: اذهبي فارضعيه حتى تفطميه فلما فطمته أتته بالصبي في يده كسرة خبز، فقالت: هذا يا نبي الله قد فطمته و قد أكل الطعام فدفع الصبي إلى رجل من المسلمين ثم أمر بها فحفر لها إلى صدرها، وأمر الناس فرجموها فيقبل خالد بن الوليد بحجر فرمى رأسها فتنضح الدم على وجه خالد فسبها فسمع نبي الله صلى الله عليه وسلم سبه إياها فقال: مهلاً يا خالد فوالذي نفسي بيده لقد تابت توبة لو تابها صاحب مكس لغفر له ثم أمر بها فصلى عليها ودفنت. (رواه مسلم: ٦٨/٢، باب حد الزنا. وابو داود: ٦٠٩/٢)

(٨) عن عمران بن حصين رضي الله عنه أن امرأة من جهينة أتت نبي الله صلى الله عليه وسلم وهي حبلى من الزنا، فقالت: يا نبي الله أصبت حداً فأقمه علي فدعا نبي الله صلى الله عليه وسلم وليها، فقال: أحسن إليها فإذا وضعت فأتني بها ففعل فأمر بها نبي الله صلى الله عليه وسلم، فشدت عليها ثيابها ثم أمر بها فرجمت ثم صلى عليها، فقال له عمر رضي الله عنه: تصلى عليها يا نبي الله وقد زنت قال: لقد تابت توبة لو قسمت بين سبعين من أهل المدينة لوسعتهم، وهل وجدت توبة أفضل من أن جاءت بنفسها لله تعالى. (رواه مسلم: ٦٩/٢. وابو داود: ٦٠٩/٢)

(٩) عن جابر رضي الله عنه أن رجلاً زنا بامرأة فأمر به رسول الله صلى الله عليه وسلم فجلد الحد ثم أخبر أنه محصن فأمر به فرجم. (ابو داود: ٦٠٩/٢)

...a man committed adultery with a woman. Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam ordered that he be lashed. He was then informed that he was a married man. So Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam ordered that he be stoned.

(١٠) عن علي رضي الله عنه حين رجم المرأة يوم الجمعة قال: رجمتها لسنة رسول الله صلى الله عليه وسلم. (رواه البخارى: ٦٥٥٤\١٠٠٦\٢، باب رجم المحصن)

Hadrat ʽAlī radiyallāhu ʽanhu stoned a woman on a Friday. He then said: I stoned her because it is a Sunnah of Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam.

(١١) عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: لايحل دم امرئ مسلم يشهد أن لا إلٰه إلا الله وأني رسول الله إلا بإحدى ثلاث الثيب الزاني والنفس بالنفس والتارك لدينه المفارق للجماعة. (رواه ابو داود: ٥٩٨/٢. والبخارى: ١٠١٦. ومسلم: ٥٩/٢، باب ما يباح به دم المسلم، فيصل)

...Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam said: The blood of a person who testifies to the Oneness of Allāh and my Messenger-ship is sacrosanct except for one of the three reasons: An adulterer, a life for a life, a person who reneges from his Dīn and leaves the main body of Muslims.

(١٢) عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال: رجم رسول الله صلى الله عليه وسلم ورجم أبو بكر رضي الله عنه ورجمت ولو لا أني أكره أن أزيد في كتاب الله لكتبته فى المصحف فإني قد خشيت أن يجئ أقوام فلا يجدونه في كتاب الله فيكفرون به. وفى الباب عن علي رضي الله عنه حديث عمر رضي الله

عنه حديث حسن صحيح، وروى من غير وجه عن عمر رضي الله عنه. (رواه الترمذى: ١/٢٦٤)

Hadrat ʿUmar radiyallāhu ʿanhu said: "Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam practised stoning, so did Abū Bakr radiyallāhu ʿanhu and I did the same. Had it not been for my fear of adding something to Allāh's Book, I would have written it [the order to stone] in the Qur'ān. I fear people coming later on and not finding this rule in Allāh's Book and then rejecting this order."

Ijmā' of the Sahābah and the Muslim nation

1. Hāfiz Ibn Hajar rahimahullāh writes in *Fath al-Bārī*:

قال ابن بطال: أجمع الصحابة وأئمة الأمصار على أن المحصن إذا زنى عامداً عالماً مختاراً فعليه الرجم. واحتج الجمهور بأن النبي صلى الله عليه وسلم رجم وكذا الأئمة بعده. (فتح البارى: ١٢/١١٨، باب رجم المحصن)

2. Ibn Rushd Mālikī rahimahullāh writes in *Bidāyatul Mujtahid*:

فأما الثيب الأحرار المحصنون فإن المسلمين أجمعوا على أن حدهم الرجم إلا فرقة من أهل الأهواء... عمدة الجمهور أن رسول الله صلى الله عليه وسلم رجم ماعزاً ورجم امرأة من جهينة ورجم يهوديين وامرأة من عامر من الأزد، وكل ذلک مخرج فى الصحاح. (بداية المجتهد: ٢/٣٢٥، الباب الثانى فى اصناف الزناة)

3. Maulānā Khalīl Ahmad Sahāranpūrī rahimahullāh writes:

قال ابن المنذر أقسم النبي صلى الله عليه وسلم فى العسيف أنه يقضي بكتاب الله وخطب عمر رضي الله عنه بذلک على رؤوس الناس وعمل بها الخلفاء الراشدون فلم ينكره أحد فكان إجماعاً. (بذل المجهود: ٥/١٣٩)

4. Mullā ʿAlī Qārī rahimahullāh writes in *Mirqāt*:

الرجم عليه إجماع الصحابة ومن تقدم من علماء المسلمين وإنكار الخوارج الرجم باطل لأنهم إن أنكروا حجية إجماع الصحابة فجهل مركب بالدليل بل هو إجماع قطعي وان أنكروا وقوعه عن رسول الله صلى الله عليه وسلم

فهو متواتر المعنى والأحاد في تفاصيل صوره وخصوصياته وأما أصل الرجم فلا شك فيه. والحاصل أن إنكاره إنكار دليل قطعي بالاتفاق. (مرقات شرح مشكوٰة: ٧\١٢٤-١٢٥، كتاب الحدود، ملتان)

5. Ibn Hazm Andalūsī Hambalī rahimahullāh writes in *Marātib al-Ijmā'*:

اتفقوا أنه إذا زنى كما ذكرنا وكان قد تزوج قبل ذلك وهو بالغ مسلم حر عاقل حرة مسلمة بالغة عاقلة نكاحاً صحيحاً ... أن عليه الرجم بالحجارة حتى يموت. (مراتب الاجماع: ١٢٩، كتاب الحدود، بيروت)

6. 'Allāmah Ālūsī rahimahullāh writes in *Rūh al-Ma'ānī*:

قد أجمع الصحابة ومن تقدم من السلف وعلماء الأمة وأئمة المسلمين على أن المحصن يرجم بالحجارة حتى يموت... لأن ثبوت الرجم منه عليه السلام متواتر المعنى كشجاعة علي رضي الله عنه وجود حاتم. (روح المعانى: ٧٨/١٨، القاہرة)

7. Qādī Thanā'ullāh Panīpattī rahimahullāh writes in *Tafsīr al-Mazharī*:

وإذا كان الزاني والزانية محصنين يرجمان بإجماع الصحابة ومن بعدهم من علماء النصيحة... وبه قال علماء الفقه والحديث وقد جرى عمل الخلفاء الراشدين بالرجم مبلغ حد التواتر. (التفسير المظهرى: ٤٢٢/٦، بلوچستان)

8. The author of *al-Hidāyah* writes:

وإذا وجب الحد وكان الزاني محصناً رجمه بالحجارة حتى يموت لأنه عليه السلام رجم ماعزاً وقد أحصن وقال فى الحديث المعروف وزنا بعد إحصان وعلى ہذا إجماع الصحابة. (الهداية: ٥٠٩/٢، فصل فى كيفية الحد. وفتح القدير: ٢٢٤/٥. وتبيين الحقائق: كتاب الحدود. ومجمع الانهر شرح ملتقى الابحر: ١٤١/٤، باب حد الزنا)

9. The famous jurist, 'Allāmah Ibn Qudāmah al-Hambalī states:

الرجم على الزانى المحصن رجلاً كان أو امرأة وہذا قول عامة أہل العلم من الصحابة والتابعين ومن بعدہم من علماء الأمصار في جميع الأعصار ولا نعلم فيہ مخالفاً إلا الخوارج ... وقد ثبت الرجم عن رسول الله صلى الله عليہ وسلم بقولہ وفعلہ فى أخبار تشبہ المتواتر وأجمع عليہ أصحاب رسول الله صلى الله عليہ وسلم. (المغنى لابن قدامة الحنبلى: ١٢٠/١٠، وجوب الرجم على الزانى المحصن، بيروت)

10. ʿAllāmah Ibn Nujaym Mis̲rī rah̲imahullāh writes:

قولہ فإن كان محصناً رجمہ في فضاء حتى يموت لأنہ عليہ السلام رجم ماعزاً وقد كان أحصن وقال فى الحديث المعروف وزنا بعد إحصان وعلى ہذا إجماع الصحابة وإنكار الخوارج الرجم باطل لأنہم إن أنكروا حجية إجماع الصحابة فجہل مركب بالدليل بل ہو إجماع قطعي وإن أنكروا وقوعہ عن رسول الله صلى الله عليہ وسلم لإنكارہم حجية خبر الواحد فہو بعد بطلانہ بالدليل ليس مما نحن فيہ لأن ثبوت الرجم عن رسول الله صلى الله عليہ وسلم متواتر المعنى. (البحر الرائق: ٨/٥، كتاب الحدود، كوئٹہ)

11. ʿAllāmah Ibn Amīr al-H̲āj al-H̲alabī rah̲imahullāh writes in *at-Taqrīr wa at-Tah̲bīr*:

إن حكمہ صلى الله عليہ وسلم على الواحد حكمہ على الجماعة (حتى حكموا على غير ماعز بما حكم بہ) النبي صلى الله عليہ وسلم من الرجم (عليہ) أى على ماعز رضي الله عنه حتى قال عمر رضي الله عنه خشيت أن يطول بالناس زمان حتى يقول قائل لا نجد الرجم في كتاب الله فيضلوا بترك فريضة أنزلها الله ألا وإن الرجم حق على من زنى، وقد أحصن إذا قامت البينة أو كان الحبل أو الاعتراف. (رواه البخارى: وحكوا على ذلک اجماع الصحابة ومن بعدہم ممن يعتد باجماعہ. (التقرير والتحبير على التحرير فى اصول الفقہ: ٢٧٩/١، مسألة خطاب الواحد)

12. Imām Abū Bakr Jassās rahimahullāh writes:

قال أبو بكر: لم يختلف السلف في أن حد الزانين في أول الإسلام ما قال الله تعالیٰ "واللاتي يأتين الفاحشة من نسائكم فاستشهدوا عليهن أربعة منكم" إلى قوله ...."واللذان يأتيانها منكم فآذوہما"... فكان حد المرأة الحبس والأذى بالتعيير وكان حد الرجل التعيير ثم نسخ ذلک عن غير المحصن بقوله تعالیٰ: "الزانية والزانی فاجلدوا كل واحد منهما مائة جلدة" و نسخ عن المحصن بالرجم وذلک لأن في حديث عبادة بن الصامت رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم خذوا عني قد جعل الله لهن سبيلاً البكر بالبكر جلد مائة وتغريب عام والثيب بالثيب الجلد والرجم فكان ذلک عقيب الحبس والأذى المذكورين في قوله: "اللاتي يأتين الفاحشة من نسائكم" إلى قوله "أو يجعل الله لهن سبيلاً". (احكام القرآن للجصاص: ٣/٢٥٥، سورة النور، سہيل اكيڈمی)

From the above quoted texts and proofs, the rule of "stoning" becomes absolutely clear. These leave no room for rejection. If any individual, group or advisory committee rejects it, it will be a serious deviation.

<u>Rejection of "stoning" entails deviation</u>

<u>كشف الاسرار:</u>

إن المتواتر يوجب علم طمانية ويقين والقول بأن المتواتر يوجب علم طمانية لا يقين قول باطل يودي إلى الكفر فإن وجود الأنبياء ومعجزاتهم لا يثبت خصوصاً في زماننا إلا بالنقل فإذا لم يوجب المتواتر يقيناً لا يثبت العلم لأحد في زماننا بنبوتهم وحقيتهم حقيقة وہذا كفرصريح. (كشف الاسرار:٢٦٣)

<u>فتح القدير:</u>

قوله عليه إجماع الصحابة ومن تقدم من علماء المسلمين وإنكار الخوارج الرجم باطل لأنهم إن أنكروا حجية إجماع الصحابة فجهل مركب بالدليل بل ہو إجماع قطعي وإن أنكروا وقوعه من رسول الله صلى الله عليه وسلم

لإنكارهم حجية خبر الواحد فهو بعد بطلانه بالدليل ليس مما نحن فيه لأن ثبوت الرجم عن رسول الله صلى الله عليه وسلم متواتر المعنى كشجاعة على رضي الله عنه وجود حاتم الحاصل أن إنكاره إنكار دليل قطعي بالاتفاق. (فتح القدير: ٥/٢٢٤، فصل فى كيفية إقامة الحس، دار الفكر)

اكفار الملحدين:

وكذلک وقع الإجماع من علماء الدين على تكفير كل من دافع نص الكتاب أى منع و نازع فيما جاء صريحاً فى القرآن... كتكفير الخوارج بإبطال الرجم للزاني والزانية محصنين. (اكفار الملحدين فى ضروريات الدين: ٥٧)

Objections and answers

First Objection

The rejecters of stoning claim that it was a practice of Jews which Muslims adopted. What is the answer to this?

Answer

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam did not promulgate stoning solely on the basis of it being an order in the Taurāh. Rather, the Qur'ān endorsed it and it became an order of Allāh taʿālā. When Allāh taʿālā sends an order in line with previous Sharīʿahs, endorses it or Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam endorses it; then it becomes our Sharīʿah. Therefore, this order does not remain of the Taurāh alone but has become an order of our Sharīʿah. Yes, when Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam asked about its ruling in the Taurāh, then it was to complete his evidence.

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam did not confine himself to practising on the order of stoning. Rather, he promulgated it verbally as well. Consequently, it became a rule of the Sharīʿah. (His verbal Ahādīth in this regard were quoted above).

The order of stoning was a general one in the Taurāh. It did not contain prerequisites and guidelines. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam explained them. For example, there is no stoning for an unmarried person. Instead, one hundred lashes are promulgated. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam laid down these guidelines in

the light of divine instructions. No matter what, it is incorrect to allege that stoning is a way of the Jews.

Second Objection

The objectors to stoning claim that it is an animalistic practice and a travesty of human rights. Furthermore, it is not even possible for four witnesses to observe the act.

Answer

Whichever incidents came to the fore among the Muslims during the era of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam were on account of the criminals confessing their crime on their own. Because it is extremely difficult, if not impossible, for four witnesses to be present at the time when the sexual act is taking place. It is as an Arabic maxim goes:

كالميل في المكحلة.

> Trying to see the dip-stick which is in the container of antimony (surmah).

Yes, the incident related to the Jews was ascertained through the testimony of four witnesses. Shaykh Muhammad Zakarīyyā Kāndhlawī rahimahullāh writes in this regard:

أنه عليه الصلاة والسلام رجم يهوديين زنيا بشهادة أربعة منهم. (الأبواب والتراجم، ص ١٨٩)

This is why when a man and woman are seen lying down together, the punishment is not established. Instead, they will only be eligible for a reprimand. Furthermore, even in the case where a person confessed the crime, Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam deferred it so that the person may retract. And the punishment falls away when a person retracts. From this also we learn that the Sharīʿah gives sufficient respite and leeway to the criminal on the issue of stoning.

I think it would be appropriate to quote an incident which would untie many of the knots in the mind.

The Islamic Penal Code and the Islamic Law of Retribution (Hudūd wa Qisās) were passed in Pakistan during the rule of General Diyā' al-Haqq. Although the hudūd laws have not been applied to this day, many objections and criticisms were made against them. Several erudite scholars from the Arab and non-Arab world were brought together to examine and explore this law. Some of them made the objection that the law of "stoning" is not suited to the conditions in

the world. Instead, the one guilty of adultery should rather be shot with a bullet.

Hadrat Muftī Mahmūd Sāhib Pākistānī rahimahullāh was ill during that time and he was being treated in a hospital. A few members of the delegation visited him in the hospital and asked him for his opinion. They presented the view to him that the objective is to kill the married adulterer, so it would be better to kill him with a gun. Hadrat Muftī Sāhib said: "The Sharī'ah is saving him but you want to kill him!?" They asked: "What do you mean?" Hadrat Muftī Sāhib said: "Nowhere in history was adultery proven through witnesses because man and woman are like:

كالميل في المكحلة.

> Trying to see the dip-stick which is in the container of antimony (surmah).

It is virtually impossible to give such a testimony. Therefore, the incidents of adultery [which we read about in the Ahādīth] were on the basis of admission of guilt. The incidents of Hadrat Mā'iz radiyallāhu 'anhu, Hadrat Ghāmidīyyah radiyallāhu 'anhā and the Jews were established through admission of guilt. When an adulterer is being stoned and he or she experiences pain, and he or she says: 'I did not do anything. I did not commit adultery', you have to leave them immediately. In this way, they are saved from death. If you are going to put a bullet to their head, how will they be saved?"

The members of the delegation were quite pleased with this answer and were convinced by it.

I heard this personally from Hadrat Muftī Sāhib, and it is related in the introduction to *Fatāwā Muftī Mahmūd*, pp. 110-112. (Note: When Hadrat Muftī Sāhib said: "Nowhere in history was adultery proven through witnesses", it refers to Muslims. The incident related to the Jews – as quoted previously – was established through a testimony).

Observe the following Hadīth from *Sahīh Bukhārī*:

عن ابن عباس رضي الله عنه قال: لما أتى ماعز بن مالک رضي الله عنه النبي صلى الله عليه و سلم قال له: لعلک قبلت أو غمزت أو نظرت قال: لا يا رسول الله. قال: أنكتها لا يكني قال: نعم، فعند ذلک أمر برجمه. وفي رواية له عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: أتى رسول الله صلى الله عليه و سلم رجل

من الناس وهو فى المسجد فناداه يا رسول الله إني زنيت يريد نفسه فأعرض عنه فجاء لشق وجه النبي صلى الله عليه وسلم الذي أعرض عنه فلما شهد على نفسه أربع شهادات دعاه النبي صلى الله عليه وسلم فقال: أبک جنون قال: لا يا رسول الله، فقال: أحصنت قال: نعم يا رسول الله، قال: اذهبوا به فارجموه. (رواهما البخارى: ۱۰۰۸/۲)

وفي رواية الترمذي: قال: فلما وجد مس الحجارة فر يشتد حتى مر برجل معه لحي جمل فضربه به وضربه الناس حتى مات فذكروا ذلک لرسول الله صلى الله عليه وسلم... فقال: هلا تركتموه. (رواه الترمذى: ٢٦٤/١)

الدر المختار:

ويخلى سبيله إن رجع عن إقراره قبل الحد أو في وسطه ولو رجوعه بالفعل كهروبه... وندب تلقينه الرجوع بـ لعلک قبلت أو لمست أو وطئت بشبهة لحديث ماعز رضي الله عنه. (الدر المختار: ١٠/٤، كتاب الحدود، سعيد. والبحر الرائق: ٧/٥، كوئته)

الفتاوى الهندية:

ولو هرب رجل ولم يرجع لم يتعرض له ولو ثبت على الزنا ورجع عن الإحصان قبل منه ولم يرجم وجلد. (الفتاوى الهندية: ١٤٤/٢. والبحر الرائق: ٥/٥، كوئته)

Third Objection

Some people claim that – Allāh forbid – Hadrat Māʿiz radiyallāhu ʿanhu and Hadrat Ghāmidīyyah radiyallāhu ʿanhā were immoral people who always looked for opportunities to commit adultery. The punishment of stoning was therefore inflicted as a castigation and not as a hadd. They present a Hadīth to support their claim:

أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: ألا كلما نفرنا في سبيل الله خلف أحدهم له نبيب كنبيب التيس يمنح أحدهم الكثبة

أما والله ان يمكني من أحدهم لأنكلنه عنه. (رواه مسلم: ٦٦/٢)

> Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: "Whenever we go out for jihād, a person will continue bleating like a goat. He will give a little milk and carry on. By Allāh, if I get hold of him, I will inflict an admonitory punishment on him."

It is said that (Allāh forbid) Hadrat Māʿiz radiyallāhu ʿanhu was as described. What is the answer to this objection?

Answer

The purpose of such a statement is to present a general ruling. Muftī Taqī ʿUthmānī Sāhib writes in *Takmilah Fath al-Mulhim*:

و إنما ذكره بعد رجم ماعز رضي الله عنه ليعتبر هؤلاء المفسدون بعقوبة ماعز رضي الله عنه. (تكملة فتح الملهم: ٤٤٣/٢)

A clear similarity to the above can be found in the Qur'ān. Allāh taʿālā says with reference to Hadrat Dāwūd ʿalayhis salām:

يَا دَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُمْ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوٰى فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ.

> O Dāwūd! We have made you a vicegerent on earth, so rule with justice among the people and do not follow the desire of the self or else it would lead you astray from the path of Allāh. Surely those who go astray from the path of Allah, for them is a severe punishment.[1]

This verse also aims to explain a general ruling. It does not mean that (Allāh forbid) Hadrat Dāwūd ʿalayhis salām had gone astray.

In the same way, in the previously-quoted Hadīth, Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam is issuing a warning about the future – that no one should do such a thing. The proof for it is in the word يمنح

[1] Sūrah Sād, 38: 26.

which is in the future tense. Other narrations contain the word ينب.
The words نفرنا and خلف are certainly in the past tense, but when they are preceded by the word كلما , the meaning of continuity is conveyed.

The other proof is that the same Hadīth contains the words “if I get hold of him”. This shows that the culprit hasn’t been caught as yet. And Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam had made this statement after the stoning of Hadrat Māʿiz radiyallāhu ʿanhu. Therefore, Hadrat Māʿiz radiyallāhu ʿanhu is not meant.

Furthermore, the king or ruler imposes the punishment after establishing that the criminal is obstinate and unrepentant. On the other hand, Hadrat Māʿiz radiyallāhu ʿanhu and Hadrat Ghāmidīyyah radiyallāhu ʿanhā were good people and they committed the crime incidentally.

Proof that they were good people is that when Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam asked the tribe members of Hadrat Māʿiz radiyallāhu ʿanhu about him, they replied:

> ثم سأل قومه، فقالوا: ما نعلم به بأساً إلا أنه أصاب شيئاً.
> (مسلم شريف: ٦٧/٢، باب حد الزنا، فيصل)

> ...we do not know of him committing any wrong. Yes, he did do this.

Another narration states:

> فأرسل رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى قومه فقال: أتعلمون بعقله بأساً تنكرون منه شيئاً فقالوا: ما نعلمه إلا وفيّ العقل من صالحينا فيما نرى. (رواه مسلم: ٦٨/٢، فيصل)

> ...we know him to be a sound-minded person. As far as we know, he is a righteous person from among us.

If he was so evil and immoral, why did he come on his own and admit his crime four times?

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said with reference to him:

> لقد تاب توبة لو قسمت بين أمة لوسعتهم. (رواه مسلم: ٦٨/٢، باب حد الزنا، فيصل)

> His repentance was so genuine that if it were to be distributed among an entire nation, it would suffice them.

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said with reference to Hadrat Ghāmidīyyah radiyallāhu ʿanhā:

> لقد تابت توبة لو تابها صاحب مكس لغفر له. (رواه مسلم: ٢/٦٨، باب حد الزنا، فيصل)
>
> Her repentance was so genuine that if an oppressive tax-collector were to repent like that, he would be pardoned.

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said with reference to Hadrat Māʿiz radiyallāhu ʿanhu:

> أنه أي ماعز رضي الله عنه الآن لفي أنهار الجنة ينغمس فيها. (ابو داود شريف: ٦٠٨، باب فى الرجم)
>
> He – Hadrat Māʿiz radiyallāhu ʿanhu – is presently diving in the rivers of Paradise.

Do you think Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam will make such a statement about an immoral person!?

In the same way, Hadrat Ghāmidīyyah radiyallāhu ʿanhā came by herself and admitted her crime. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam gave her a respite because she was pregnant. After delivering her child, she came of her own accord to Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam. Observe the following in *Takmilah Fath al-Mulhim*:

جاءت بنفسها دون أن يطلبها أحد، على رغم أنها صارت أماً لولد رضيع وكم يكون خاطرها قد تعلق بهذا المولود؟ وكم تكون عواطف الإشفاق عليه قد عرضت في سبيلها. (تكملة فتح الملهم: ٢/٤٣٢، الفرق بين الحد والتعزير)

Fourth Objection

Some of those who reject "stoning" claim that all incidents related to stoning took place before the revelation of Sūrah an-Nūr. The verse in Sūrah an-Nūr which makes reference to "lashing" then abrogated the rule of "stoning". They present the following as proof for their view:

عن أبي إسحاق الشيباني سألت عبد الله بن أبي أوفى: هل رجم رسول الله صلى الله عليه وسلم؟ قال: نعم، قلت: قبل سورة النور أم بعده؟ قال: لا أدري. (رواه البخارى: ٢/١٠٠٦)

<u>Answer</u>

<u>H</u>a<u>d</u>rat ʿAbdullāh ibn Abī Aufā ra<u>d</u>iyallāhu ʿanhu did not say that these incidents occurred before the revelation of Sūrah an-Nūr. Rather, he is expressing his lack of knowledge on this issue. The principle is:

اليقين لا يزول بالشك.

Certainty cannot be removed by doubt.

Therefore, the ruling of stoning which is established with certainty will not be abrogated by this doubt.

Furthermore, Sūrah an-Nūr was revealed with reference to the incident of Ifk which took place on the Muslims' return from the Banī Mu<u>st</u>aliq expedition. The historians differ on the year in which this expedition took place. Some say that it took place in 3 A.H. while others say it took place in 5 A.H. or 6 A.H. However, Mūsā ibn ʿUqbah and Wāqidī are of the view that it took place in 5 A.H. This is the preferred view which is also chosen by <u>H</u>āfi<u>z</u> Ibn <u>H</u>ajar ra<u>h</u>imahullāh and <u>H</u>āfi<u>z</u> ʿĪsā ra<u>h</u>imahullāh. Refer to *Fat<u>h</u> al-Mulhim*, vol. 2, p. 425.

The first incident was the one with the Jews. It took place after the Conquest of Makkah in 8 A.H. The *Musnad* of Bazzār and <u>T</u>abarānī quote a narration in which <u>H</u>a<u>d</u>rat ʿAbdullāh ibn <u>H</u>ārith said:

فكنت فيمن رجمهما. (رواه البزار والطبرانى كما فى مجمع الزوائد: ٦/٢٧١)

<u>H</u>a<u>d</u>rat ʿAbdullāh ibn <u>H</u>ārith embraced Islam after the Conquest of Makkah.

Moreover, in his commentary to Sūrah al-Mā'idah, Ibn Jarīr ra<u>h</u>imahullāh quotes the following statement of <u>H</u>a<u>d</u>rat Abū Hurayrah ra<u>d</u>iyallāhu ʿanhu:

كنت جالساً عند رسول الله صلى الله عليه وسلم إذ جاء رجل من اليهود...الخ. (سورة المائدة: ٦/٣٥)

<u>H</u>a<u>d</u>rat Abū Hurayrah ra<u>d</u>iyallāhu ʿanhu embraced Islam in 7 A.H.

The Jews [of this incident] were residents of Fidak. The *Musnad* of Humaydī contains the following narration:

عن جابر بن عبد الله رضي الله عنه قال: زنى رجل من أهل فدك فكتب أهل فدك إلى أناس من اليهود بالمدينة أن سلوا محمداً عن ذلك... (مسند الحميدى: ٢\٥٤١\١٢٩٤)

A peace treaty with the Jews of Fidak was signed after the expedition to Khaybar in 7 A.H.

Maulānā Idrīs Sāhib Kāndhlawī rahimahullāh writes in *Sīratul Mustafā*:

When the people of Fidak learnt that the Jews of Khaybar made peace with the Muslims on these conditions, they sent a message to Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam requesting him to guarantee them their lives...Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam accepted their request. Muhaysah ibn Masʿūd radiyallāhu ʿanhu was appointed as a mediator and Fidak came under the Muslims without any military operations.[1]

However, there could be an objection to this. From the two famous Jewish tribes of Madīnah – the Banū Nadīr was banished from the city in 4 A.H. while the Banū Qurayzah was killed in 5 A.H. So from where did Jews come to Madīnah when we gauge from the narration of *Musnad* Humaydī that there were Jews in Madīnah at the time of "stoning"?

An answer to this is that the Jews were not put to a complete end after the killing of the Banū Qurayzah. There were some remnant Jews in the city. A proof for this is that at the time when Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam passed away, his shield was mortgaged with a Jew. (*Sahīh Bukhārī*)

From a narration of *Mustadrak* of Hākim, we learn that Hadrat ʿAbdullāh ibn ʿAbbās radiyallāhu ʿanhu was present on the occasion of the stoning of Hadrat Māʿiz radiyallāhu ʿanhu. Hāfiz Ibn Hajar rahimahullāh clearly states that Hadrat ʿAbdullāh ibn ʿAbbās radiyallāhu ʿanhu came to Madīnah with his mother in 9 A.H. This narration further supports the view that the incident of the stoning of Hadrat Māʿiz radiyallāhu ʿanhu took place in 9 A.H. or after. (Although the narration of Hākim is weak, it has been presented as supporting evidence).

[1] *Sīratul Mustafā*, vol. 2, p. 50 as quoted from *Sīrah Ibn Hishām*, vol. 3, p. 408.

Hadrat Khālid ibn Walīd radiyallāhu ʿanhu was present on the occasion of the stoning of Hadrat Ghāmidīyyah radiyallāhu ʿanhā, and we know that Hadrat Khālid radiyallāhu ʿanhu embraced Islam in 8 A.H. and came to Madīnah.[1]

The above incidents and evidences clearly show that all the incidents related to stoning took place after the revelation of Sūrah an-Nūr and that the order of stoning is not abrogated.

Fifth Objection

Some people claim that there is confusion about the punishment of stoning. If a married person commits adultery, is the punishment stoning only or is it with lashing as well?

روى عامر الشعبي أن علياً جلد شراحة الهمدانية يوم الخميس ورجمها يوم الجمعة وقال: جلدتها بكتاب الله ورجمتها بسنة رسول الله صلى الله عليه وسلم. (اخرجه البخارى والنسائى والدارقطنى كما فى فتح البارى: ١١٩/١٢. (تكملة فتح الملهم: ٤١٠/٢)

خذوا عني ...الثيب بالثيب جلد مائة والرجم. (رواه مسلم: ٦٥/٢)

Answer

First of all, this argument does not benefit the rejecters of "stoning" because irrespective of whether a married person is punished by stoning only or lashing and stoning, what is certain is that he is stoned.

Secondly, Hāfiz Ibn Hajar rahimahullāh, ʿAllāmah Nawawī rahimahullāh and others say that the narration of Hadrat ʿUbādah ibn as-Sāmit radiyallāhu ʿanhu is abrogated. It has been abrogated by the narration الشيخ والشيخة or the other incidents which mention the punishment of stoning alone.

Other scholars say that there are two types of a *thayyib*: (1) *thayyib muhsan*, (2) *thayyib ghayr muhsan*, e.g. from the People of the Book. The narration under discussion mentions the punishment for both. Stoning for the *thayyib muhsan* and one hundred lashes for the *thayyib ghayr muhsan*.

[1] *Takmilah Fath al-Mulhim*, vol. 2, pp. 425-427.

As for the incident of Hadrat ʿAlī radiyallāhu ʿanhu, some scholars reply to it by saying that he did not know with certainty whether she was married or unmarried. This is why he lashed her. But when he learnt that she was a married woman, he had her stoned.

Furthermore, a similar incident took place in the time of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam:

> عن جابر رضي الله عنه أن رجلاً زنى بامرأة فأمر به رسول الله صلى الله عليه وسلم فجلد الحد ثم أخبر أنه محصن فأمر به فرجم. (رواه ابو داود: ٦٠٩)
>
> ...a man committed adultery with a woman so Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam ordered that he be lashed. He was then informed that the man was a married man, so he ordered that he be stoned.

However, there is an objection to this explanation because some of the narrations state that before Hadrat ʿAlī radiyallāhu ʿanhu could lash the woman, he asked her:

> لعل زوجك من عدونا. قالت: لا.
>
> "Perhaps your husband is our enemy?" She replied: "No."

This shows that Hadrat ʿAlī radiyallāhu ʿanhu knew that she was married and a Muslim.

A reply to this objection could be that this was the creed of Hadrat ʿAlī radiyallāhu ʿanhu because this is a contentious issue. Hāfiz Ibn Hajar rahimahullāh attributes this view to Hadrat Ubayy ibn Kaʿb radiyallāhu ʿanhu and Imām Ahmad ibn Hambal rahimahullāh. Refer to *Fath al-Bārī*, vol. 12, p. 119.

Hadrat Shāh Walī Allāh rahimahullāh writes:

الظاہر عندي أنه يجوز للإمام أن يجمع بين الرجم والجلد و يستحب له أن يقتصر على الرجم... والجلد زيادة عقوبة رخص في تركها. (المسوى شرح الموطا: ١٣٥/٢)

Muftī Taqī ʿUthmānī Sāhib gives preference to this reply. After quoting it, he writes:

وحاصله أن القرآن الكريم قدر للزاني مائة جلدة سواء كان محصناً أو غيره ثم جاءت السنة برجم المحصن زيادة على الجلد لا نسخاً له والأصل أن الجاني متى استوجب عقوبتين فإنه يجوز إدغام الأدنى فى الأعلى، ولا سيما إذا كانت إحداہما تأتي على نفسه. (تكملة فتح الملهم: ٤١٠/٢)

Sixth Objection

The incident related to the stoning of Hadrat Māʿiz Aslamī radiyallāhu ʿanhu is well-known. This is why the rejecters of stoning have tried to prove that the narration is dubious. They ask: “How many times did Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam send Hadrat Māʿiz radiyallāhu ʿanhu back?”

One narration states:

فأعرض عنه حتى ثنى ذلك عليه أربع مرات.

He turned away from him four times.

Saʿīd ibn Jubayr rahimahullāh said:

أنه رده أربع مرات.

He sent him back four times.

Some narrations state:

فرده مرتين. فرده مرتين أو ثلاثا.

He sent him back two times. He sent him back two or three times.

Another narration states:

فاعترف بالزنا ثلاث مرات.

He admitted adultery three times.

The above narrations are from *Sahīh Muslim*, vol. 2, pp. 66-67.

Answer

Muftī Taqī ʿUthmānī Sāhib gives an answer to this:

والظاہر أنہ اختلاف الرواة الذي لا يقدح في أصل الحديث وتقدم مراراً أن الرواة ربما لا يعتنون بتفاصيل القصة وحواشيها والصحيح أنہ صلى الله عليہ وسلم رده ثلاث مرات حتى إذا اعترف الرابعة سألہ عن كيفية الزنا فلما بينها رجمہ. (تكملة فتح الملهم: ٢/٤٤٤)

The gist of the above is that differences among the narrators does not damage the status of the Hadīth because they often try to establish the incident without bothering about its details. The correct view is that Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam sent him back three times. On the fourth time, he asked him about the nature of the adultery. When he explained it correctly, Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam ordered for him to be stoned.

Seventh Objection

Some narrations state that Hadrat Māʿiz radiyallāhu ʿanhu went to Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam on his own accord and admitted his guilt. Other narrations say that he was brought to Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam and he only admitted after Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam questioned him.

The narrations read as follows:

عن أبي ہريرة رضي الله عنه قال: أتى رجل من المسلمين رسول الله صلى الله عليہ وسلم وہو فى المسجد فناداه فقال: يا رسول الله! إني زنيت. وفي رواية إني أصبت فاحشة فأقمہ علي. (رواہما مسلم: ٢/٦٦)

وفي رواية لمسلم عن جابر بن سمرة رضي الله عنه قال: رأيت ماعز بن مالک رضي الله عنه حين جيئ بہ إلى النبي صلى الله عليہ وسلم. (رواه مسلم: ٢/٦٦)

وفي رواية لہ عن ابن عباس رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليہ وسلم قال لماعز بن مالک: أحق ما بلغني عنک؟ قال: وما بلغک عني، قال: بلغني أنک وقعت بجارية آل فلان قال: نعم، قال: فشہد أربع شہادات ثم أمر بہ فرجم. (رواه مسلم: ٢/٦٧)

Answer

قال العلماء: لا تناقض بين الروايات فيكون قد جيئ به إلى النبي صلى الله عليه وسلم من غير استدعاء من النبي صلى الله عليه وسلم، وقد جاء في غير مسلم أن قومه أرسلوه إلى النبي صلى الله عليه وسلم، فقال النبي صلى الله عليه وسلم للذي أرسله لو سترته بثوبک يا ہزال لکان خيراً لک وکان ماعز عند ہزال، فقال النبي صلى الله عليه وسلم لماعز بعد أن ذکر له الذين حضروا معه ما جرى له: أحق ما بلغني عنک؟ (شرح مسلم: ٦٧/٢)

The ʿulamā' say that there is no contradiction between the narrations because he was brought to Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam and sent to him. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said to the one who sent him: "O Hazāl! It would have been better if you concealed him." Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam then said to Māʿiz: "Is it true what I was informed about you?" He then asked him about his adultery and Māʿiz radiyallāhu ʿanhu admitted it four times.

Some scholars reply to the above objection by saying that words "Is it true what I was informed about you?" are in the narration of Hadrat ʿAbdullāh ibn ʿAbbās radiyallāhu ʿanhu and not in the narrations of the other Sahābah. At the time of the incident, Hadrat ʿAbdullāh ibn ʿAbbās radiyallāhu ʿanhu was a young boy. The narrations of the senior Sahābah will therefore be given preference.

Furthermore, another narration of Hadrat ʿAbdullāh ibn ʿAbbās radiyallāhu ʿanhu in *Sahīh Bukhārī* (2/1008) and *Sunan Abī Dāwūd* (p. 607) is in line with the narrations of the majority of Sahābah. The words "Is it true what I was informed about you?" are therefore assumed by the narrator.

The following sources – with some alterations and additions – were used for the above article:

1. *Rajm Kī Sharʿī Haythiyat* – Hadrat Muftī Muhammad Shafīʿ rahimahullāh.
2. *Takmilah Fath al-Mulhim* – Hadrat Muftī Muhammad Taqī ʿUthmānī Sāhib.
3. *Jawāhir al-Fatāwā* – Hadrat Muftī ʿAbd as-Salām Sāhib Chātgāmī rahimahullāh.

Allāh taʿālā knows best.

When a person cannot bear the punishment of lashing

Question

A person commits adultery but cannot bear the punishment of lashing. Will it be permissible to resort to a leeway by striking him with a broom for example?

Answer

In the case where a person is weak and feeble, and therefore cannot bear the punishment of lashing, it will be permissible to resort to a leeway by striking him with a broom or a similar item. However, consideration should be given that the item used – e.g. a broom – to strike the person must pass over the whole body. This is so that the required number is completed.

عن سعيد بن سعد بن عبادة رضي الله عنه قال: كان بين أبياتنا رجل مخدج ضعيف فلم يرع إلا وهو على أمة من إماء الدار يخبث بها فرفع شأنه سعد بن عبادة رضي الله عنه إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: اجلدوه ضرب مائة سوط، قالوا: يا نبي الله هو أضعف من ذلك لو ضربناه مائة سوط مات، قال: فخذوا له عثكالاً فيه مائة شمراخ فاضربوه ضربة واحدة. (رواه ابن ماجة: ١٨٥)

قال الطيبي: العثكال: الغصن الكبير الذي يكون عليه أغصان صغار ويسمى كل واحد من تلك الأغصان شمراخاً. (المرقات: ١٤٦/٧)

وفي المغرب: العثكال: عنقود النخل والشمراخ شعبة منه. (المغرب: ٤٢/٢)

قال المحدث الفقيه الملا على القارى رحمه الله البارى في شرح هذا الحديث: ومن المعلوم أن المريض الشديد الذي لا يرجى برؤه لو ضرب ضرباً وجيعاً لمات ولم تؤمر بقتله ولا يكلف الله نفساً إلا وسعها وما لم يدرك كله لا يترك كله فهذا هو الحيلة مراعاة للجانبين كما قال سبحانه وتعالى لأيوب عليه السلام وكان قد حلف أن يضرب امرأته مائة سوط لما توهم أنها تستحق الضرب فأمره الله تعالى بقوله: "وخذ بيدك ضغثاً" وهو ملء الكف من

الشجر أو الحشيش فاضرب به ولا تحنث في يمينک فأخذ ضغثاً يشتمل على مائة عود صغار فضربها به ضربة واحدة. (المرقات: ١٤٧/٧، كتاب الحدود، ملتان)

فتاوى الشامى:

قوله إلا أن يقع اليأس من برئه فيقام عليه أى بأن يضرب ضرباً خفيفاً يحتمله، وفى الفتح: ولو كان المريض لا يرجى زواله كالسل أو كان ضعيف الخلقة فعندنا وعند الشافعي يضرب بعثكال فيه مائة شماخ دفعة، وتقدم فى الأيمان أنه لا بد من وصول الكل إلى بدنه، ولذا قيل: لابد أن تكون مبسوطة. (فتاوى الشامى: ١٦/٤، كتاب الحدود، سعيد)

وللمزيد أنظر: الفتاوى الهندية: ج ٢، ص ١٤٧.

Allāh ta'ālā knows best.

Establishing the hadd solely on circumstantial evidence

Question

A virgin girl gave birth to a child but she does not admit having committed adultery. There are no four witnesses to testify that the child was born out of wedlock. What we do know is that she was having an affair with a stranger. Bearing all this in mind, can the hadd of adultery be applied solely on circumstantial evidence.?

Answer

It is essential to have four witnesses for the Shar'ī hadd of adultery to be applied. Alternatively, the adulterer must admit to the crime in four separate assemblies. The Shar'ī hadd of adultery cannot be applied in the absence of either of these two. Circumstantial evidence is not enough. In fact, the attitude of the Sharī'ah is that the hadd falls off in the presence of doubts; and not that it be applied through circumstantial evidence and suspicions.

عن عائشة رضي الله تعالىٰ عنها قالت: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ادرءوا الحدود عن المسلمين ما استطعتم فإن كان

له مخرج فخلوا سبيله فإن الإمام أن يخطئ فى العفو خير من أن يخطئ فى العقوبة. (رواه الترمذى: ٢٦٣/١، باب ما جاء فى درء الحدود)

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: Hold back the hudūd from the Muslims as much as you can. If there is a way out for the person, let him be. It is better for the leader to err while pardoning than to err when imposing a punishment.

الهداية:

ومن أقر أربع مرات في مجلس مختلفة أنه زنى بفلانة وقالت: هي تزوجني أو أقرت بالزنا وقال الرجل تزوجتها فلا حد عليه وعليه مهر المثل في ذلک لأن دعوى النكاح يحتمل الصدق وهو يقوم بالطرفين فأورث شبهة، وإذا سقط الحد وجب المهر تعظيماً لخطر البضع. (الهداية: ٢/٥١٩، كتاب الحدود)

درر الحكام:

و يثبت الزنا بشهادة أربعة من الرجال في مجلس واحد حتى لو شهدوا متفرقين لم تقبل ذكره الزيلعي. (درر الحكام فى شرح غرر الاحكام: ٦٢/٢، كتاب الحدود. والشامى: ٧/٤، باب الحدود)

البحر الرائق:

و يثبت بشهادة أربعة بالزنا لا بالوطئ والجماع... فسألهم الإمام عن ماهيته وكيفيته ومكانه وزمانه والمزنية... فإن بينوه وقالوا: رأيناه وطئها كالميل فى المكحلة، راجع إلى بيان الكيفية وهو زيادة بيان احتيالاً للدرء. (البحر الرائق مع الكنز: ٥/٥، كتاب الحدود، كوئته)

Further reading: *Fatāwā Farīdīyyah*, vol. 4, p. 503.

Allāh taʿālā knows best.

The testimony of a dumb person

Question

Nowadays, the gestures of a dumb person have taken on the form of a language of its own. He is able to express his thoughts and feelings explicitly, leaving no room for any misunderstanding. In such a situation, can the testimony of a dumb person be used for establishing adultery?

Answer

One of the prerequisites of a testimony is that it must be verbal, it has to be uttered. A testimony is not correct without a verbal utterance. The prerequisites for establishing adultery are more stringent. Therefore, the testimony of a dumb person with respect to adultery is even more unacceptable.

وشرائط الأداء سبعة عشر: عشرة عامة وسبعة خاصة، وفى الشامية: قوله عشرة عامة أى في جميع أنواع الشهادة، أما العامة فهي الحرية والبصر والنطق والعدالة لكن هي شرط وجوب القبول على القاضي لا شرط جوازه ...الخ. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٤٦٢/٥، سعيد)

وأيضاً فيه: وبقي من الشروط أن لا يكون ولده أو ولد ولده أو أخرس. وفى الشامية: قوله، أخرس لأنه لا بد فيه من الدعوى، وفي إشارة الأخرس احتمال يدرأ به الحد. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٤٦/٤، باب حد القذف، سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

When a woman is hired for her services

Question

An objection is made against the Hanafīs. If a person hires a woman to engage in intercourse with her, then according to Hanafīs, the hadd falls away. This is clearly an act of adultery. How, then, can the hadd fall away?

Answer

As per the Hadīth, the hadd of adultery falls away when there is a doubt about the situation. Furthermore, hiring a woman for sexual intercourse is known as *mut'ah*. Although *mut'ah* is harām, its

permissibility is attributed to certain Sahābah. It therefore causes the hadd to fall away. Nonetheless, a severe punishment will be given.

احكام القرآن:

"قوله فما استمتعم به منهن فأتوهن أجورهن" فأوجب على الزوج كمال المهر، وقد سمى الله المهر أجراً في قوله: "فانكحوهن بإذن أهلهن وآتوهن أجورهن". فسمى المهر أجراً وكذلك الأجور المذكورة في هذه الآية هى المهور وإنما سمى المهر أجراً لأنه بدل المنافع وليس ببدل عن الأعيان كما سمى بدل منافع الدار والدابة أجراً وفي تسمية الله المهر أجراً دليل على صحة قول أبي حنيفة فيمن استأجر امرأة فزنا بها أنه لا حد عليه لأن الله تعالى قد سمى المهر أجراً فهو كمن قال: أمهرك كذا وقد روى نحوه عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه ومثل هذا يكون نكاحاً فاسداً لأنه بغير شهود. (احكام القرآن للجصاص: ١٤٦/٢)

فتح القدير:

ومن شبهة العقد ما إذا استأجرها ليزني بها ففعل لا حد عليه ويعزر وقال هما والشافعى ومالک وأحمد: يحد لأن عقد الإجارة لا يستباح به البضع فصار كما لو استأجرها للطبخ ونحوه من الأعمال ثم زنى بها فإنه يحد اتفاقاً، وله أن المستوفى بالزنا المنفعة وهي المعقود عليه فى الإجارة لكنه في حكم العين، فبالنظر إلى الحقيقة تكون محلاً لعقد الإجارة فأورث شبهة، بخلاف الاستئجار للطبخ ونحوه لأن العقد لم يضف إلى المستوفى بالوطئ والعقد المضاف إلى محل يورث الشبهة فيه لا في محل آخر. (فتح القدير: ٢٦٢/٥، دار الفكر. وكذا فى البحر الرائق: ١٨/٥، كوئته)

تبيين الحقائق:

ولأبي حنيفة ما روي أن امرأة طلبت من رجل مالاً فأبى أن يعطيها حتى تمكنہ من نفسها فدرأ عمر رضي الله عنه الحد عنهما وقال: ہذا مہرہا ولأن الله تعالیٰ سمی المہر أجرة بقولہ تعالیٰ: "فما استمتعم بہ منہن فآتوہن أجورہن فریضة"، فصار شبہة لأن الشبہة ما يشبہ الحقيقة لا الحقيقة ألا ترى أنہ لو قال: أمہرتک کذا لازنی بک لم يجب الحد... ولأن المستوفی بالوطء منفعة حقيقة وإن كان في حكم العين شرعاً فاعتبار الحقيقة يقتضى أن يكون محلاً للإجارة فأورث شبہة. (تبيين الحقائق: ٣/١٨٤، باب الوطء الذی، ملتان)

ʿAllāmah Ibn Humām ra<u>h</u>imahullāh gives preference to the view of Imām Abū Yūsuf ra<u>h</u>imahullāh and Imām Mu<u>h</u>ammad ra<u>h</u>imahullāh and says that the <u>h</u>add will be applied.

والحق فی ہذا کلہ وجوب الحد. (فتح القدير: ٥/٢٦٢، دار الفكر)

Fatāwā Bayyināt also issues the fatwa by quoting the view of Imām Abū Yūsuf ra<u>h</u>imahullāh and Imām Mu<u>h</u>ammad ra<u>h</u>imahullāh.

Fatāwā Bayyināt:

The ruling on this issue is based on the fatwā of Imām Abū Yūsuf ra<u>h</u>imahullāh and Imām Mu<u>h</u>ammad ra<u>h</u>imahullāh.[1]

ʿAllāmah Shāmī ra<u>h</u>imahullāh says that it is only ʿAllāmah Ibn Humām ra<u>h</u>imahullāh who gives preference to the view of Imām Abū Yūsuf ra<u>h</u>imahullāh and Imām Mu<u>h</u>ammad ra<u>h</u>imahullāh. The other jurists have chosen the view of Imām Abū <u>H</u>anīfah ra<u>h</u>imahullāh. ʿAllāmah Sayyid A<u>h</u>mad <u>T</u>a<u>h</u>t<u>ā</u>wī ra<u>h</u>imahullāh said that a very severe punishment will have to be given.

قولہ والحق وجوب الحد أی کما ہو قولہما، وہذا بحث لصاحب الفتح، وسکت علیہ فی النہر والمتون والشروح علی قول الإمام. (فتاوی الشامی: ٤/٢٩، باب الوطء الذی یوجب الحد، سعید)

---

[1] *Fatāwā Bayyināt*, vol. 4, p. 480.

وفى الطحطاوي على الدر: وعلى قولہ يعزران أشد التعزير، أبو السعود عن الحموي. (حاشية الطحطاوى على الدر المختار: ٣٩٨/٢، كوئتہ)

The commentators generally present two proofs in support of the view of Imām Abū Hanīfah rahimahullāh:

1. The verdict of Hadrat ʻUmar radiyallāhu ʻanhu.
2. The verse in which Allāh taʻālā refers to the dowry (mahr) as a payment (ujrat).

Fatāwā Bayyināt states that the verdict of Hadrat ʻUmar radiyallāhu ʻanhu is narrated via an authentic chain of transmission and that it is on the level of *ijmāʻ sukūtī* (tacit consensus) because his verdict was issued in the presence of the Sahābah radiyallāhu ʻanhum and no one rejected it.

Fatāwā Bayyināt:

Hadrat Imām rahimahullāh drops off the hadd on the basis of doubt (and issues the verdict of punishment). His proof is the following statement of Hadrat ʻUmar radiyallāhu ʻanhu as quoted by Imām ʻAbd ar-Razzāq rahimahullāh in his *Musannaf*:

أخبرنا ابن جريج ثني محمد بن الحارث بن سفيان عن أبي سلمة بن سفيان أن امرأة جاءت عمر بن الخطاب رضي الله عنه فقالت: يا أمير المؤمنين! أقبلت أسوق غنماً فلقيني رجل فحفن لي حفنة من تمر، ثم حفن لي حفنة من تمر، ثم حفن لي حفنة من تمر، ثم أصابني، فقال عمر رضي الله عنه: قلت ماذا؟ فأعادت، فقال عمر بن الخطاب رضي الله عنه ويشير بيده: مهر، مهر، ويشير بيده كلما قال، ثم تركها. (المصنف لعبد الرزاق: ١٣٦٥٣\٤٠٧\٧، باب الحد فى الضرورة)

After quoting another narration, he writes:

The narrators of both narrations are reliable. Hāfiz Ibn Hazm Andalūsī rahimahullāh quotes them in his *al-Muhallā* without making any objection against their authenticity. Instead, he quotes it as an evidence against the Mālikī and Shāfiʻī scholars. He writes:

وأما المالكيون والشافعيون فعهدنا بهم يشنعون خلاف الصاحب الذي لا يعرف له مخالف... بل هم يعدون مثل هذا إجماعاً ويستدلون على ذلك بسكوت من الصحابة عن النكير لذلك. (المحلى بالآثار، كتاب الحدود، حكم المستاجرة للزنى: ١٩٦/١٢، بيروت)

If this is their principle, why do they not consider the above-quoted incident of Hadrat ʿUmar radiyallāhu ʿanhu as a proof? This, notwithstanding the fact that none of the Sahābah radiyallāhu ʿanhum objected to it.[1]

Allāh taʿālā knows best.

Adultery with an insane woman

Question

A man committed adultery with an insane woman. If the law of the Sharīʿah is applied in a place, will the hadd be applied to both the man and woman? There is a narration which states that Hadrat ʿUmar radiyallāhu ʿanhu ordered that an insane adulteress be stoned but he retracted his ruling when Hadrat ʿAlī radiyallāhu ʿanhu asked him not to. What is the status of this narration? *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Zakarīyyā* (vol. 2, p. 379) states that there is no chain of transmission for it but Hadrat Maulānā Muhammad Yūnus Jaunpūrī Sahāranpūrī attests to it from *al-Yawāqīt al-Ghāliyah* (vol. 2, p. 379). *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Zakarīyyā* and *al-Yawāqīt al-Ghāliyah* both quote *al-Istīʿāb* of Ibn ʿAbd al-Barr rahimahullāh as a reference. How is this contradiction resolved?

Answer

The hadd of adultery is applied to an adulterer who is sane and mature once the evidence of the Sharīʿah is established. There is no hadd on an insane woman. An insane person is included among the three who are not accountable – as stated in a Hadīth.

وإن زنى صحيح بمجنونة أو صغيرة يجامع مثلها حد الرجل خاصة، وهذا بالإجماع كذا فى الهداية. (الفتاوى الهندية: ١٤٩/٢)

The incident related to Hadrat ʿUmar radiyallāhu ʿanhu and Hadrat ʿAlī radiyallāhu ʿanhu is as follows:

---

[1] *Fatāwā Bayyināt*, vol. 4, pp. 477-479.

قال أحمد بن زہير، ثنا عبد الله بن عمر القواريرى، ثنا مؤمل بن إسماعيل، ثنا سفيان الثورى عن يحي بن سعيد عن سعيد بن مسيب قال: كان عمر رضي الله عنه يتعوذ بالله من معضلة ليس لها أبو الحسن، وقال فى المجنونة التي أمر برجمها وفى التي وضعت لستة أشهر فأراد عمر رضي الله عنه رجمها فقال لہ علی رضي الله عنه: إن الله تعالیٰ يقول: "وحملہ وفصالہ ثلاثون شہراً" (الاحقاف-١٥)، الحديث. فكان عمر رضي الله عنه يقول: لو لا علي لہلک عمر. (الاستيعاب فى معرفة الاصحاب لابن عبد البر: ١١٠٢\٣-١١٠٣، بيروت)

Hāfiz Ibn ʿAbd al-Barr rahimahullāh relates the above text with its chain of transmission. He then writes the word "al-Hadīth" and follows it with this sentence:

فكان عمر رضي الله عنه يقول: لو لا علي لہلک عمر.

ʿUmar used to say: Were it not for ʿAlī, ʿUmar would have been destroyed.

We are of the view that the discussion ends before the word "al-Hadīth" and that the words لو لا علي لهلك عمر are not part of the previously quoted text. Hadrat Shaykh Muhammad Yūnus is of the view that it is a part of the previously quoted text. Even if it is included in the previous text, the chain of transmission contains Mu'ammal ibn Ismāʿīl who is classified as *munkar al-Hadīth* and there is no supporting narration (*mutābiʿ*) for the present narration. In the absence of a *mutābiʿ*, his narration is not reliable.

Furthermore, Hāfiz Ibn Taymīyyah rahimahullāh said that this addition is not known in this Hadīth:

إن ہذه الزيادة ليست معروفة فى ہذا الحديث. (منہاج السنة: ٤٥/٦)

From this we learn that Ibn Taymīyyah rahimahullāh also believes that the addition is not a part of the Hadīth.

Dr. Bashshār ʿAwwād writes in *Tahrīr Taqrīb at-Tahdhīb*:

مؤمل بن إسماعيل قال البخارى: منكر الحديث، واتفق أبو حاتم وابن سعد والنسائى عمل اليوم والليلة (٨٥) ويعقوب بن سفيان والدارقطنى ومحمد بن

نصر المروزي وغيرہم على أنہ كثير الخطأ على الرغم من توثيقهم لہ فى الجملة لكن من كثر خطؤہ وجب مجانبة ما ينفرد بہ فيعتبر بہ فى المتابعات والشواہد. (تحرير تقريب التہذيب: ٣/٤٤٢)

There is another narration in *al-Istīʿāb*:

كان عمر يتعوذ من معضلة ليس لها أبو الحسن.

Hadrat ʿUmar radiyallāhu ʿanhu used to seek refuge from a complex issue in which Hadrat ʿAlī radiyallāhu ʿanhu was not present.

The chain of transmission of this Hadīth also contains Mu'ammal ibn Ismāʿīl.

Allāh taʿālā knows best.

When stolen wealth is given to the thief

Question

A man's hand was to be chopped off because he was guilty of theft. The judge passed the verdict against him. However, the owner gave the wealth to the thief. Will the punishment of chopping off his hand fall away?

Answer

Once the owner gives the wealth to the thief, the punishment of chopping off his hand falls away even though the judge passed a verdict for it to be chopped off.

وإذا قضى على رجلين بالقطع في سرقة فوہبت لہ لم يقطع. (الهداية: ٢/٥٥٠، كتاب الحدود)

فإن وہبها من السارق أو باعها منہ أو نقصت قيمتها عن النصاب لم تقطع. (مختصر المقدورى: ٢٧٢. وكذا فى البحر الرائق: ٥/٤٦، كوئتہ. وفتح القدير: ٥/٤٠٦، دار الفكر)

Allāh taʿālā knows best.

The consumer of wine in today's times

Question

What is the ruling with regard to an alcoholic in our times? What warnings are there for a person who commits this sin?

Answer

The original ruling for a consumer of wine – when the crime is established by an Islamic court – is eighty lashes. Unfortunately, in the absence of an Islamic state, the Shar'ī hadd cannot be implemented. Muslims should therefore advise such a person and abstain from helping and assisting him in any way. They must sever ties with him with the intention that he will probably desist. If Muslims have their own judge or jam'īyyat, they must impose some form of suitable punishment on him. This is because the Qur'ān and Sunnah contain severe warnings against such a person. A few are quoted as examples.

يٰأَيُّهَا الَّذِيْنَ أٰمَنُوْآ إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالأَنْصَابُ وَالأَزْلاَمُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطٰنِ فَاجْتَنِبُوْهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ إِنَّمَا يُرِيْدُ الشَّيْطٰنُ أَنْ يُّوْقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَآءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللهِ وَعَنِ الصَّلوٰةِ ج فَهَلْ أَنْتُمْ مُّنْتَهُوْنَ

O believers! This wine, gambling, idols and divining arrows are all vile deeds of Satan. Continually abstain from them, then, so that you may gain salvation. Satan only seeks to breed enmity and malice among you by means of wine and gambling, and to turn you away from the remembrance of Allāh and from salāh. Will you now abstain?[1]

وقال ابن كثير: قال الزهري: حدثني أبو بكر بن عبد الرحمن بن الحارث بن هشام أن أباه قال: سمعت عثمان بن عفان رضي الله عنه يقول: اجتنبوا الخمر فإنها أم الخبائث، إنه كان رجل فيمن خلا قبلكم يتعبد ويعتزل الناس فعلقته امرأة غوية فأرسلت إليه جاريتها أن تدعوه لشهادة فدخل معها

[1] Sūrah al-Mā'idah, 5: 90-91.

فطفقت كلما دخل باباً أغلقته دونه حتى أفضى إلى امرأة وضيئة عندها غلام وباطية خمر فقالت: إني والله ما دعوتك لشهادة ولكن دعوتك لتقع علي أو تقتل هذ الغلام أو تشرب هذا الخمر، فسقته كأساً فقال: زيدوني فلم يرم حتى وقع عليها وقتل النفس، فاجتنبوا الخمر، فإنها لا تجمع هي والإيمان أبداً إلا أوشك أحدهما أن يخرج صاحبه، رواه البيهقي وهذا إسناد صحيح... وله شاهد فى الصحيحين عن رسول الله صلى الله عليه وسلم أنه قال: لا يزنى الزاني حين يزني وهو مؤمن ولا يسرق سرقة حين يسرقها وهو مؤمن ولا يشرب الخمر حين يشربها وهو مؤمن... وعن أسماء بنت يزيد أنها سمعت النبي صلى الله عليه وسلم يقول: من شرب الخمر لم يرض الله عنه أربعين ليلة، إن مات مات كافراً، وإن تاب تاب الله عليه، وإن عاد كان حقاً على الله أن يسقيه من طينة الخبال، قالت: قلت: يا رسول الله، وما طينة الخبال قال: صديد أهل النار. (تفسير ابن كثير: ٢/١٠٩-١١٠)

Hadrat ʿUthmān ibn ʿAffān radiyallāhu ʿanhu said: Abstain from wine because it is the mother of all evils. (Listen to a story): There was an ardent worshipper in the past. He separated himself from the people and remained in solitude. An immoral woman became attracted to him. She sent one of her domestics calling him to serve as a witness. The man arrived innocently. As he passed each door, it was locked behind him until he reached the woman. There was a young boy near her and a pitcher of wine. She said to him: "By Allāh, I did not summon you for any testimony. I called you to have intercourse with me. If not, you will have to kill this boy or drink this wine." The worshipper thought to himself that drinking the wine is a lesser evil than the other two options, so he drank the wine. But then he began asking for more. He continued drinking until he became so intoxicated that he had intercourse with the woman and killed the boy. You should therefore abstain from wine because it and īmān can never combine. If there is wine, there cannot be perfect īmān. If there is īmān, there can be no wine...a narration in *Sahīh Bukhārī* and *Sahīh Muslim* states that Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: A person committing adultery does not remain a believer when he is committing it. A person stealing does not remain a believer when he is stealing. A

person consuming wine does not remain a believer when he is consuming it.

Hadrat Asmā’ bint Yazīd radiyallāhu ʿanhā narrates that Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: “When a person consumes wine, Allāh taʿālā is displeased with him for forty days. If he dies, he will die as an unbeliever. If he repents, Allāh taʿālā will accept his repentance. If he becomes habituated to wine, Allāh taʿālā will certainly make him drink the pus of the inmates of the Hell-fire.”

وقال السيوطي فى الدر المنثور: أخرج وكيع والبخاري ومسلم عن ابن عمر رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من شرب الخمر فى الدنيا لم يشربها فى الآخرة إلا أن يتوب. وأخرج البيهقي فى الشعب عن ابن عمر رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من شرب الخمر فى الدنيا ولم يتب لم يشربها فى الآخرة وإن أدخل الجنة. وأخرج البيهقي عن ابن عمر رضي الله عنه قال: نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم أن يقعد على مائدة يشرب عليها الخمر. (الدر المنثور: ١٧٦،١٧٤/٣)

وقال الإمام السرخسي فى المبسوط: اعلم أن الخمر حرام بالكتاب والسنة: أما الكتاب فقوله تعالىٰ... والسنة: ما روي عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال: لعن الله فى الخمر عشراً، الحديث. وذلك دليل نهاية التحريم، وقال عليه الصلاة والسلام: الخمر أم الخبائث، وقال عليه الصلاة والسلام: شارب الخمر كعابد الوثن، وقال عليه الصلاة والسلام: إذا وضع الرجل قدحاً فيه خمر على يده لعنته ملائكة السموات والأرض فإن شربها لم تقبل صلاة أربعين ليلة، وإن داوم عليها فهو كعابد الوثن، والأمة أجمعت على تحريمها، وكفى بالإجماع حجة بهذه حرمة قوية باتة حتى يكفر مستحلها ويفسق شاربها. (المبسوط: كتاب الاشربة، ١٢١/٢٧)

وقال ملك العلماء أبو بكر مسعود بن أحمد الكاساني:

إن حد شرب الخمر وحد السكر مقدر بثمانين جلدة فى الأحرار لإجماع الصحابة وقياسهم على حد القذف حتى قال سيدنا على رضي الله عنه: إذا سكر ہذی وإذا ہذی افتری وحد المفترين ثمانون وبأربعين فى العبيد لأن الرق منصف للحد كحد القذف والزنا. (بدائع الصنائع: ١١٣/٥، كتاب الاشربة، سعيد)

Allāh taʿālā knows best.

When a person is murdered by poisoning

<u>Question</u>

If a person murdered another by poisoning, will retribution and blood money become obligatory?

<u>Answer</u>

There are some details related to murdering a person through poisoning. If someone forced poison into a person's mouth or gave him poison and compelled him to consume it, then in both cases there is no retribution on the one who gave it to him, but blood money will be obligatory on the man's tribe.

If a person merely gave poison to someone, and the latter consumed it without any compulsion, then there is neither retribution nor blood money on the one who gave it. This is irrespective of whether the one who consumed it was aware that he was consuming poison or not. Yes, the one who gave it can be punished appropriately.

وإذا سقى رجلاً سماً فمات من ذلک فإن أوجره إيجاراً على كره منه أو ناوله ثم أكرہه على شربه حتى شرب أو ناوله من غير إكراه عليه فإن أوجره أو ناوله أو أكرہه على شربه فلا قصاص عليه و على عاقلته الدية وإذا ناوله فشرب من غير أن أكرہه عليه لم يكن عليه قصاص ولا دية سواء علم الشارب بكونه سماً أو لم يعلم، ہكذا فى الذخيرة. (الفتاوى الهندية: ٦/٦)

سقاه سماً حتى مات إن دفعه إليه حتى أكله ولم يعلم به فمات لا قصاص ولا دية لكنه يحبس و يعزر ولو أوجره السم إيجاراً تجب الدية على عاقلته وإن دفعه له في شربه فشربه ومات منه فكالأول لأنه شرب منه باختياره إلا أن الدفع خدعة فلا يلزم إلا التعزير والاستغفار. وفى الشامية: قوله لا قصاص ولا دية ويرث منه قوله حتى أكله باختياره قوله ولو أوجره أى صب في حلقه على كره، وكذا لو ناوله وأكرهه على شربه حتى شرب فلا قصاص وعلى عاقلته الدية، وفى الذخيرة: ذكر المسألة فى الأصل مطلقاً بلا خلاف ولم يفصل ولا يشكل على قول أبي حنيفة لأن القتل حصل بما لا يجرح فكان خطأ العمد على مذهبه وأما على قولهما فمنهم من قال عندهما التفصيل إن كان ما أوجر من السم مقداراً يقتل مثله غالباً فهو عمد وإلا فخطأ العمد. (الدر المختار مع الشامى: ٥٤٢/٦، فيما يوجب القود)

<u>Second view</u>

'Allāmah Shāmī rahimahullāh says that the person will be killed as a retribution because the poison works similarly to fire which burns a person and a knife which cuts. Bearing the situation in our times, the fatwā ought to be issued on this view.

وذكر السائحاني: أن شيخه أبا السعود ذكر في باب قطع الطريق لو قتل بالسم قيل يجب القصاص لأنه يعمل عمل النار والسكين ورجحه السمرقندي. (شامى: ٥٤٢/٦)

وفى التحرير المختار: (قوله وذكر السائحاني) وقال السندي فى آخر السرقة نقلاً عن الحموى: من سقى رجلا سماً فمات قال في جنايات البدائع: يجب القصاص لأنه يعمل عمل النار والسكين قال السمرقندى فى شرحه: والعمل على هذه الرواية في زماننا لأنه ساعٍ فى الأرض بالفساد فيقتل دفعاً لشره. (التحرير المختار: ٣٢٣/٦، سعيد)

Hambalī and Mālikī jurists are of the view that this is an intentional killing. The Shāfi'ī jurists say that it will be an intentional killing when a child who has not reached the age of understanding or an insane person is given the poison. Or, a mature sane person is compelled to consume it. If the latter is not compelled, then it will be a pseudo-intentional killing.

والخلاصة أن التسميم قتل عمد عند المالكية والحنابلة وعمد عند الشافعية في حالة الإكراه وإعطائه غير المميز أو المجنون. (الفقه الاسلامى وادلته: ٢٤٤/٦)

Allāh ta'ālā knows best.

Murdering a person through magic

Question

A magician kills a person through his magic. What is the ruling with regard to him? What punishment should be meted out to him?

Answer

If a magician kills someone through his magic, he will neither be killed on the basis of retribution nor will blood money be obligatory. However, the judge could issue the death penalty on him as a punishment for causing corruption in the land.

احكام القرآن:

وعلى أي وجه كان معنى السحر عند السلف فإنه لم يحك عن أحد إيجاب قتل الساحر من طريق الجناية على النفوس بل إيجاب قتله باعتقاده عمل الساحر من غير اعتبار منهم بجناية على غيره. (احكام القرآن للجصاص: ٥٢/١)

التفسير النسفى:

إن السحر الذي هو كفر يقتل عليه الذكور لا الأناث وما ليس بكفر وفيه إهلاک النفس ففيه حكم قطاع الطريق ويستوي فيه المذكر والمؤنث وتقبل توبته إذا تاب. (التفسير النسفى: ٦٦/١. وكذا فى تفسير المظهرى: ١٠٦/١)

معين الحكام:

قال فى النوازل: الخناق والساحر يقتلان اذا أخذا لأنهما ساعيان في الأرض بالفساد فإن تابا ان كان قبل الظفر بهما قبلت توبتهما وبعد ما أخذا لا، ويقتلان كما في قطاع الطريق. (معين الحكام فيما يتردد بين الخصمين من الأحكام: ١٩٣، دار الفكر)

Allāh ta'ālā knows best.

Murdering a Muslim in a non-Muslim country

Question

A Muslim killed a fellow Muslim in a non-Muslim country. He is now remorseful. Is retribution or blood money obligatory on him? How can he make peace with the deceased's family?

Answer

Because the murder took place in a non-Muslim country, the rule of retribution falls away. However, blood money is obligatory. He may make peace with the deceased's family if he wants.

فتح القدير:

قوله إذا دخل مسلمان دار الحرب بأمان فقتل أحدهما صاحبه عمداً أو خطأً فعلى القاتل عمداً الدية في ماله ولا كفارة عليه هكذا في عامة النسخ من شروح الجامع الصغير بلا ذكر خلاف. (فتح القدير: ٢٠/٦، دار الفكر)

الدر المختار:

قتل أحد المسلمين المستامينين صاحبه عمداً أوخطأً (تجب الدية) لسقوط القود ثمة كالحد (في ماله) فيهما لتعذر الصيانة على العاقلة مع تباين الدارين. وفى الشامية: قوله لتعذر الصيانة علة لقوله في ماله أى لا على العاقلة لأن وجوب الدية على العاقلة بسبب تركهم صيانته عن القتل ولا قدرة لهم عليها

مع تباين الدارين وہذا فی الخطأ فکان ینبغي أن یزید، لأن العواقل لا تعقل العمد. (الدر المختار مع الشامی: ٤/١٦٧، سعید)

Allāh ta'ālā knows best.

When a ruler or government compels one to kill someone

Question

A ruler or government compels one to kill a certain person. The man carries out the order. On whom will retribution be obligatory?

Answer

Retribution is obligatory on the killer, and not on the ruler or government. If the one who issued the order is a caliph of the Muslims, retribution will be obligatory on the one who issued the order. The one who was ordered to kill will become *mubāh ad-dam* (one whose life becomes lawful) and *mardūd ash-shahādah* (one whose testimony is not accepted).

الفتاوی الہندیة:

وإن أکره علی قتل غیره بقتل لم یرخص ولم یسعہ أن یقدم علیہ ویصبر حتی یقتل فإن قتلہ کان آثماً والقصاص علی المکرَہ إن کان عمداً عند محمد وأبي حنیفة کذا فی الکافي، ولو کان المامور مختلط العقل أو صبیاً یجب القصاص علی المکرِہ الآمر،کذا فی العیني شرح الہدایة. وإذا بعث الخلیفة عاملاً علی کورة فقال لرجل لتقتلن ہذا الرجل بالسیف وإلا لأقتلنک لا ینبغي للمکره المامور أن یقتل ولکن مع ہذا إن قتل فالقود علی الآمر المکره والمکره المامور بالقتل یأثم ویسفق وترد شہادتہ ویباح قتلہ والمکره الآمر یحرم عن المیراث دون المکره المامور کذا في خزانة المفتین. (الفتاوی الہندیة: ٥/٣٩،٤١)

فتاوى قاضيخان:

إذا أكره الرجل بوعيد قيد أو حبس على قتل مسلم ففعل لا يصح الإكراه وعلى القاتل القصاص في قولهم. (فتاوى قاضيخان على هامش الهندية: ٣/٤٨٤، كتاب الاكراه)

Allāh taʿālā knows best.

When one is convinced that he is going to be killed

Question

A person is convinced or has an overriding feeling that Zayd is going to kill him, can he kill Zayd?

Answer

The Sharīʿat strictly prohibits killing a person except in three situations:

1. A married person who commits adultery, and is therefore stoned to death.
2. A person becomes an apostate.
3. A person is killed in retribution for a murder which he committed.

There is no room for killing another apart from the above three situations. If a person suspects or fears that he is to be killed, he must seek the assistance of the police or resort to other similar means to save his life. Yes, if [in this situation] Zayd attacks the person with a weapon and there is no alternative but to defend himself – if not, there is the fear of losing his life – he may kill the person in self-defence.

عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه و سلم: لا يحل دم امرئ مسلم يشهد أن لا إله إلا الله وأني رسول الله إلا بأحدى ثلاث النفس بالنفس والثيب الزاني والمارق لدينه التارك للجماعة. متفق عليه. (مشكاة: ٢/٢٩٩، كتاب القصاص)

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: The live of a Muslim who testifies that there is none worthy except Allāh and that I am Allāh's Messenger is sacrosanct except in three situations: (1) A life for a life. (2) A married adulterer. (3) A person who leaves his Dīn and abandons the community of believers.

الهداية:

قال ومن شهر على المسلمين سيفاً فعليهم أن يقتلوه لقوله عليه الصلاة والسلام من شهر على المسلمين سيفاً فقد أحل دمه ولأنه باغ فتسقط عصمته ببغيه ولأنه تعين طريقاً لدفع القتل عن نفسه فله قتله. (الهداية: ٥٦٧/٤)

الفتاوى الهندية:

ومن شهر على المسلمين سيفاً وجب قتله ولا شيء بقتله وكذلك إذا شهر على رجل سلاحاً فقتله أو قتله غيره دفعاً عنه فلا يجب لقتله شيء ولا يختلف بين أن يكون بالليل أو النهار فى المصر أو خارج المصر كذا فى التبيين. (الفتاوى الهندية: ٧/٦)

الدر المختار:

ويجب قتل من شهر سيفاً على المسلمين يعني فى الحال. وفى الشامية: قوله فى الحال أى في حال شهرة السيف عليهم قاصداً ضربهم لا بعد انصرافه عنهم فإنه لا يجوز قتله. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٥٤٥/٦، فصل فيما يوجب القود، سعيد)

Allāh taʿālā knows best.

Blood money in the case of unintentional killing

Question

A person was practising to shoot with a gun. A bullet struck someone accidentally and the man died. The person who shot him acknowledges his error. Does he have to pay blood money? What is the amount in rands and dollars? Is there any difference in ruling if the

error is proven by admission of guilt and by the testimony of witnesses?

Answer

This is classified as an unintentional killing. Atonement (kaffārah) and diyat (blood money) become obligatory. If the killing is established by a testimony of witnesses, the blood money will have to be paid by the *ʿāqilah* (family/tribe). If it is established solely through the admission of the killer, the blood money will have to be paid from the killer's wealth. It can be paid within a period of three years. The amount to be paid is 1 000 dīnārs, or 10 000 dirhams. The latter equals about 30.616kgs of silver.

الهداية:

وخطأ فى الفعل وهو أن يرمي غرضاً فيصيب آدمياً وموجب ذلک الكفارة والدية على العاقلة لقوله تعالى:{فتحرير رقبة مؤمنة، ودية مسلمة إلى أهله." وهي على عاقلته في ثلاث سنين، ولا أثم فيه. (الهداية: ٥٦١/٤)

الفتاوى الهندية:

وخطأ فى الفعل ...وموجب ذلک الكفارة والدية على العاقلة وتحريم الميراث وسواء قتل مسلماً أو ذمياً في وجوب الدية والكفارة ولا مأثم فيه فى الوجهين سواء كان خطأ فى القصد أو خطأ فى الفعل... الخ. (الفتاوى الهندية: ٣/٦)

وفي حاشية تبيين الحقائق: إذا أقر بقتل خطأ حيث يقضى عليه بالدية في ماله لأن إقراره حجة على نفسه. (حاشية تبيين الحقائق للشيخ شهاب الدين احمد الشلبي: ١٧٩/٦)

الفتاوى الهندية:

وكذلک من أقر بقتل خطأ كانت الدية في ماله في ثلاث سنين. (الفتاوى الهندية: ٨٧/٦، فصل اذا لم تكن لقاتل الخطأ العاقلة)

الهداية:

والدية فى الخطأ مائة من الإبل أخماساً ...قال: ومن العين ألف دينار و من الورق عشرة آلاف درهم ...ولا تثبت الدية إلا من ہذه الأنواع الثلاثة.

(الهداية: ٤/٥٨٤)

To ascertain modern-day weights, refer to *Auzān Sharʿīyyah* of Muftī Muhammad Shafīʿ Sāhib, p. 62.

Allāh taʿālā knows best.

Identity of the ʿāqilah in today's times

Question

In today's times, who falls under the classification of *ʿāqilah* and what details are there in this regard?

Answer

Hadrat Muftī Muhammad Taqī ʿUthmānī Sāhib writes:

When tribal life was common, it was easy to delineate the *ʿāqilah*. Members of a tribe used to live close together, and they used to help and assist each other. Therefore, the tribe of each person was his *ʿāqilah* which used to pay the blood-money. However, in the present age, who is going to be the *ʿāqilah* especially in our urban and city life? We gauge from the traditions that the basis of *ʿāqilah* is mutual help and assistance. Thus, those who generally help and assist each other will be a person's *ʿāqilah*. They will pay the blood-money for him. If there is no tribe, but there is a formal brotherhood, they will pay the blood-money. If there is no brotherhood, then the manner in which we get a trade union today – and there is mutual help and assistance among them – then it can be the *ʿāqilah*. The gist of the above is that the *ʿāqilah* can differ according to the situation of a person...

Blood-money is obligatory on the *ʿāqilah* so that it may stop members of the tribe from crimes of this nature. Members must be trained and tutored in a manner that they do not commit crimes. If a person intends to kill someone, the *ʿāqilah* must stop him. The blood-money can be paid over a period of three years. More than three dirhams may not be collected from an individual in a year.[1]

---

[1] *Taqrīr Tirmidhī*, vol. 2, p. 57.

الهداية:

والعاقلة أہل الديوان إن كان القاتل من أہل الديوان يؤخذ من عطاياہم في ثلاث سنين، وأہل الديوان أہل الرايات وہم الجيش الذين كتبت أساميہم فى الديوان وہذا عندنا... ولنا قضية عمر رضي الله عنه فإنہ لما دون الدواوين جعل العقل على أہل الديوان وكان ذلک بحضر من الصحابة من غير نكير منہم وليس ذلک بنسخ بل ہو تقرير معنى لأن العقل كان على أہل النصرة وقد كانت بأنواع بالقرابة والحلف والولاء والعدو في عہد عمر رضي الله عنه قد صارت بالديوان فجعلہا على أہلہ اتباعاً للمعنى ولہذا قالوا: لو كان اليوم قوم تناصرہم بالحرف فعاقلتہم أہل الحرفة وإن كان بالحلف فأہلہ والدية صلة لكن إيجابہا فيما ہو صلة و ہو العطا اولى منہ في أصول أموالہم والتقدير بثلث سنين مروي عن النبي صلى الله عليہ وسلم ومحكي عن عمر رضي الله عنه ولأن الأخذ من العطاء للتخفيف والعطاء يخرج في كل سنة مرة واحدة. (الہداية: ٦٤٥/٤، كتاب المعاقل)

تكملة فتح الملہم:

ثم اختلفوا في تعيين مصداق العاقلة... وقال الإمام أبو حنيفة: إن العاقلة ہم الذين يتناصر بہم القاتل، وكان التناصر في عہد رسول الله صلى الله عليہ وسلم بالقبائل، فكانت عاقلة الرجل قبيلتہ ثم تغير الوضع حين وضع سيدنا عمر رضي الله عنه الديوان، فصار التناصر بأہل الديوان فأصبح أہل الديوان عاقلتہ... فالحاصل أن قضاء عمر رضي الله عنه بمحضر من الصحابة دل على أن الحكم كان مناطہ النصرة، فيتغير بتغيره، ويمكن أن يقال في عصرنا: إن التناصر أصبح للعمال بوفاقہم الذي يسمى"ترید یونین"... فينبغي أن تكون عاقلة عامل وفاقہ ... وحيث لم يكن للقاتل جماعة ينتصر بہا فالدية في بيت

المال إن كان منتظماً فيه سعة، وإن لم يكن منتظماً ففي مال القاتل. (تكملة فتح الملهم: ٣٧٩/٢، الاختلاف فى العاقلة)

Allāh ta'ālā knows best.

When a person is drowned

<u>Question</u>

A person forced another underwater and caused him to drown. Will he be liable for retribution?

<u>Answer</u>

If the volume of water is so much that it is normally not possible to come out of it and save one's self, then Imām Muhammad rahimahullāh and Imām Abū Yūsuf rahimahullāh classify it as intentional killing. Imām Abū Hanīfah rahimahullāh says that it is a pseudo-intentional killing. If the volume of water is so little that it is possible to save one's self, or it is a lot but the person knows how to swim, and it is possible for him to swim to safety, then all Hanafī Imāms concur that it is a pseudo-intentional killing.

ذكر شيخ الإسلام في شرح زيادات الأصل أن من غرق إنساناً بالماء إن كان الماء قليلاً لا يقتل مثله غالباً وترجى منه النجاة بالسباحة فى الغالب فمات من ذلک فهو خطأ العمد عندہم جميعاً وأما إذا كان الماء عظيماً إن كان بحيث تمكنه النجاة منه بالسباحة بأن كان غير مشدود ولا مثقل و ہو يحسن السباحة فمات يكون خطأ العمد أيضاً وإن كان بحيث لا تمكنه النجاة فعلى قول أبي حنيفة ہو خطأ العمد و لا قصاص و على قولہما ہو عمد محض و يجب القصاص. (الفتاوى الہندية: ٥/٦)

وفى المبسوط: وإذا غرق رجل رجلاً في ماء فلا قصاص عليه وإن كان يعلم أنه لا ينقلب منه بلغنا ذلک عن عمر رضي الله عنه ...وعلى قول أبي يوسف ومحمد يجب عليه القصاص إذا جاء من ذلک ما يعلم أنه لا يعيش من مثله

بمنزلة القتل بالحجر الكبير... ثم الماء ليس في معنى السلاح. (المبسوط للامام السرخسى: ٢٧٨/٢٦، بيروت)

Further reading: *al-Fiqh al-Islāmī Wa Adillatuhu*, vol. 6, p. 253.

Allāh taʿālā knows best.

Euthanasia

Question

Does the Sharīʿah permit euthanasia or "mercy killing"?

Answer

The following is a concise definition of euthanasia:

A person is suffering from a destructive ailment and suffering intolerable pain. Specialist physicians are of the view that there is no hope for his recovery. He or children born with permanent defects are given a medication or an injection to put an end to their life to relieve them from their perpetual suffering. This is done to relieve their families of the continued worry and stress.

There are two types of euthanasia:

1. To give a medication which puts an end to life.
2. To stop a medication or treatment which prolongs life.

يوتهينيزيا (EUTHANASIA) يعنى المريض الذي هو فى ألم دائم وعذاب مستمر ولا يرجى شفائه منه أو الطفل الذي يكون معذوراً إلى حد غير عادى ويكون كلاً على أبويه فقتلهم شفقة لتخليصهم من الألم وإراحة الآخرين، ليعلم أن ليوتهينيزيا طريقتين وأسلوبين: العمل المباشر.(Active) وغير المباشر (Passive)

Observe the English definition:

Euthanasia (literally "good death"), practice of ending a life so as to release an individual from an incurable disease or intolerable suffering, also called "mercy killing". The term is sometimes used generally to refer to an easy or painless death. Voluntary euthanasia involves a request by a dying patient or that person's legal representative. Passive or negative euthanasia involves not doing

something to prevent death-that is, allowing someone to die; active or positive euthanasia involves taking deliberate action to cause a death.

Observe the ruling in this regard:

The Sharī'ah considers euthanasia to be forbidden. In fact, it is synonymous to killing a person. If the patient consents to it, then it is suicide. Killing and suicide are both major sins. We learn from the Hadīth that killing a person is permitted in only three situations:

عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه و سلم: لا يحل دم امرئ مسلم يشهد أن لا إله إلا الله وأني رسول الله إلا بأحدى ثلاث النفس بالنفس والثيب الزاني والمارق لدينه التارک للجماعة. متفق عليه. (مشكاة: ٢/٢٩٩، كتاب القصاص)

Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam said: The live of a Muslim who testifies that there is none worthy except Allāh and that I am Allāh's Messenger is sacrosanct except in three situations: (1) A life for a life. (2) A married adulterer. (3) A person who leaves his Dīn and abandons the community of believers.

وعن عبد الله بن عمرو رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: لزوال الدنيا أهون على الله من قتل رجل مسلم، رواه الترمذي والنسائي ووقفه بعضهم وهو الأصح ورواه ابن ماجة عن البراء بن عازب رضي الله عنه. (مشكوٰة شريف: ٢/٣٠٠)

Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam said: The destruction of this world is lighter in the sight of Allāh ta'ālā than killing a Muslim.

عن أنس عن النبي صلى الله عليه وسلم فى الكبائر قال: الشرک بالله وعقوق الوالدين وقتل النفس وقول الزور. (رواه مسلم: ١/٦٤)

Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam said with reference to major sins: Ascribing partners to Allāh taʽālā, disobeying one's parents, killing of a person, and false testimony.

وعن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: من قتل نفسه بحديدة فحديدته في يده يتوجأ بها في بطنه في نار جهنم خالداً مخلداً فيها أبداً ومن شرب سماً فقتل نفسه فهو يتحساه في نار جهنم خالداً مخلداً فيها أبداً ومن تردى من جبل وقتل نفسه فهو يتردى في نار جهنم خالداً مخلداً فيها أبداً. (رواه مسلم: ٧٢/١)

Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam said: A person who kills himself with a sharp object shall remain in the Hell-fire forever with the sharp object repeatedly stabbing his belly. A person who consumes poison and kills himself shall continue swallowing it in the Hell-fire forever. A person who throws himself from a mountain and kills himself shall continue falling into the Hell-fire forever.

وعن جندب بن عبد الله رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: كان في من كان قبلكم رجل به جرح فجزع فأخذ سكيناً فحز بها يده فما رقأ الدم حتى مات قال الله تعالىٰ: بادرني عبدي بنفسه فحرمت عليه الجنة. (متفق عليه، مشكوٰة شريف: ٣٠٠/٢)

Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam said: There was a man in one of the past nations who had an injury. He became terrified by it so he took a knife and cut his hand. Blood continued flowing from his body until he died. Allāh taʽālā said: "My servant hastened in taking his life before I could so I made Paradise forbidden to him."

The limits imposed on a medical professional when treating a patient are outlined below:

ولا بأس بشق المثانة إذاكانت فيها حصاة وفى الكيسانيات فى الجراحات المخوفة والقروح العظيمة والحصاة الواقعة فى المثانة و نحوها إن قيل قد ينجو وقد يموت أو ينجو ولا يموت يعالج و إن قيل لا ينجو أصلاً لا يداوي بل يترک كذا فى الظهيرية. (الفتاوى الهندية: ٣٦٠/٥، باب فى جراحات بنى آدم)

It is the duty of physicians to search for ways of treating patients because there is no incurable disease. In ancient times there were certain illnesses which were believed to be incurable but this is not accepted in today's progressive times. The Sharī'ah also holds the view that treatment and cure are not from among the impossibilities. A Hadīth makes reference to this:

> عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ما أنزل الله داء إلا أنزل له شفاء، رواه البخاري. وعن جابر رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: لكل داء دواء فإذا أصيب دواء الداء برأ بإذن الله تعالى. رواه مسلم. (مشكوٰة شريف: ٣٨٧/٢، باب الطب)
>
> Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam said: Allāh ta'ālā did not send down an ailment without sending a cure for it. Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam said: There is a medication for every ailment. When the medication encounters the ailment, the person is cured by Allāh's permission.

Furthermore, when a Muslim falls ill, it is a source of atonement for his sins and an elevation in his ranks. Thus, illness is also a mercy. Nonetheless, we must always pray for wellness; we must not ask for illness. But when it comes, we must remain patient. The rule in this world is that Allāh's special servants are always inundated by some sort of illness or pain. A Hadīth states:

> عن مصعب بن سعد عن أبيه قال: قلت: يا رسول الله! أى الناس أشد بلاء قال: الأنبياء ثم الأمثل فالأمثل يبتلى الرجل على حسب دينه فإن كان دينه صلباً اشتد بلاؤه وإن كان في

دينہ رقة ابتلي على قدر دينہ فما يبرح البلاء بالعبد حتى يتركہ يمشي على الأرض وما عليہ خطيئة. قال أبو عيسىٰ: ہذا حديث حسن صحيح وفى الباب عن أبي ہريرة رضي الله عنه.

(ترمذی شریف: ۲/۶۵، باب ما جاء فی الصبر علی البلاء)

Musʿab ibn Saʿd relates from his father who said: I asked: O Rasūlullāh! Who is put through the severest test?" He replied: "The Prophets, then those who are closest in rank, then those who are closest in rank. Each person is put through a test in line with his level of religiosity. If he is firm in his religion, his test is tougher. If there is weakness in his religiosity, he is tested accordingly. A servant is continually put through tests until he is left with no sin against him.

وعن عبد الله قال: دخلت على رسول الله صلى الله عليہ وسلم وہو يوعک فقلت يا رسول الله إنک لتوعک وعكاً شديداً قال: أجل إني أوعک كما يوعک رجلان منكم قلت: ذلک أن لک أجرين قال: أجل ذلک كذلک ما من مسلم يصيبہ أذى شوكة فما فوقہا إلا كفر الله بہا سيئاتہ كما تحط الشجرة ورقہا.

(صحیح البخاری: ۲/۸۴۳، باب اشد الناس بلاء الانبیاء ثم الامثل فالامثل، کتاب المرضی)

ʿAbdullāh relates: I went to Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam when he had a headache. I said: "O Rasūlullāh! You seem to have a severe headache?" He replied: "Indeed. My headache equals the headache of two people from among you." I said: "Does it mean that you will receive a double reward?" He replied: "That is certainly the case. Whenever any Muslim is afflicted by even a thorn-prick, Allāh taʿālā most certainly atones him for his sins just as a tree sheds its leaves."

وعن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه أن رجلاً قال: يا رسول الله أرأيت ہذه الأمراض التي تصيب أبداننا، ما لنا بہا؟ قال: الكفارات. قال أبي بن كعب رضي الله عنه وإن قل ذلک يا رسول الله؟ قال: وإن شوكة فما وراءہا. (مشكل الآثار للطحاوی: ٥\٢٠٥\١٨٤٧، باب بيان مشكل ما روى عن رسول الله صلى الله عليہ وسلم فی حط الخطايا)

A man said: "O Rasūlullāh! What will we receive for these illnesses which afflict our bodies?" He replied: "They are atonements." Ubayy ibn Kaʿb ra<u>d</u>iyallāhu ʿanhu asked: "Even if the illness is small?" He said: "Even if it is a thorn-prick or less than it."

One should neither lose hope nor become despondent on account of illnesses and discomforts. Instead, he must exercise patience and hope for rewards from Allāh taʿālā.

The ruling with regard to the second type of euthanasia:

<u>H</u>a<u>d</u>rat Maulānā Muftī Ni<u>z</u>ām ad-Dīn <u>S</u>ā<u>h</u>ib writes:

Difficulties and hardships become the means for atonement of sins and elevation of ranks in the Hereafter. This is followed by eternal peace and comfort. Therefore, neither of the two forms of euthanasia will be permitted by the Sharīʿah. However, there will be a difference in ruling for the two. (1) If a medication is given to put an end to a person's life, then the sin of murder will apply against the person who does this. The Sharīʿah could impose blood money on him. (2) In the case where medication is withheld, then although the person will not be guilty of murder, he will be committing the sin of abstaining from adopting the means for his health. This is against the temperament of the Sharīʿah. If it is done out of laziness or disregard, the person will certainly be taken to task.[1]

---

[1] *Muntakhabāt-e-Ni<u>z</u>ām al-Fatāwā*, vol. 1, p. 392.

فقہ المشکلات:

فالامتناع عن المعالجة في ہذہ المسألة عمل والقصد منہ إہلاک النفس وإنہاء الحياة فقتل النفس في (Active) بإعطاء الدواء عمل جسماني. وفي (٢)(Passive) قتل النفس بالامتناع عن الدواء ہو عمل نفسي، وكلتا الصورتان محرمتان شرعاً. (فقہ المشکلات از مولانا قاضی مجاہد الاسلام صاحب: ١٨٥)

الفتاوی الہندیة:

إذا احترقت السفينة أو غلب على ظنہم أنہم لو ألقوا أنفسہم فى البحر خلصوا بالسياحة يجب عليہم ذلک ولو كانوا بحال لو ألقوا أنفسہم فيہ غرقوا ولو لم يلقوا أحرقوا فہم بالخيار بين الإقامة والإلقاء من قتل نفسہ كان إثمہ أكثر من أن يقتل غيرہ كذا فى السراجية. (الفتاوی الہندیة: ٣٦١/٥، باب فی جراحات بنی آدم)

عن أسامة بن شريک رضي الله عنه قال: قالوا: يارسول الله! افنتداوي قال: نعم، يا عباد الله تداووا فإن الله لم يضع داء إلا وضع لہ شفاء غير داء واحد الہرم. رواہ أحمد والترمذي وأبو داود. (مشکوٰة شريف: ٣٨٨/٢)

...The Sahābah radiyallāhu ʿanhum asked: “O Rasūlullāh! Should we seek medical treatment?” He replied: “Yes. O servants of Allāh! You should seek medical treatment because Allāh taʿālā provided a cure for every ailment except old age.”

الفتاوی الہندیة:

أما الأكل فعلى مراتب فرض وہو ما يندفع بہ الہلاک فإن ترک الأكل والشرب حتى ہلک فقد عصى. (الفتاوی الہندیة: ٣٣٦/٥، باب فی الاکل وما يتصل بہ)

Further reading: *Nizām al-Fatāwā*, vol. 1, pp. 390-392; *Fiqh al-Mushkilāt Buhūth Fiqhīyyah Mukhtārah*, pp. 155-185; *Jadīd Fiqhī Masā'il*, vol. 1, p. 208.

Allāh taʿālā knows best.

Punishment and retribution on the basis of scientific investigations

Question

What is the ruling with regard to forensic science? For example, cases related to rape or murder are solved through DNA tests, blood tests, sputum tests, sperm tests, etc. What is the status of this science in Islam?

Answer

Forensic science is defined as follows:

The forensic scientist is an integral member of a team that also comprises of the forensic pathologist and the police, brought together to investigate the cause of a death thought to have occurred in suspicious circumstances. The forensic scientist assists the pathologist in identification of the body through the determination of blood type, DNA profile, and in the identification of fibres, hairs, semen, and other body substances that may have been deposited by the assailant, as in the case of homicide. Forensic scientists usually work at a specialised institution that deals only with such work. Their evidence is crucial for conviction in cases of homicide.

The ruling with regard to forensic science:

If a crime is proven by forensic science and there are Sharʿī witnesses to it, then the Sharʿī rules of punishment and retribution will apply. If there are no Sharʿī witnesses and the crime is proven solely on scientific investigations, then the Sharʿī rules of punishment and retribution will not apply exclusively on the basis of scientific investigations. At the same time, they cannot be disregarded totally. Instead, the qādī will have the right to impose a suitable punishment. The reason for this is that the objective of the Sharīʿah is to drop-off the hadd as far as possible.

عن عائشة رضي الله تعالىٰ عنها قالت: قال رسول الله صلى الله
عليه وسلم: ادرءوا الحدود عن المسلمين ما استطعتم فإن كان

له مخرج فخلوا سبيله فإن الإمام أن يخطئ فى العفو خير من أن يخطئ فى العقوبة. (رواه الترمذى: ١/٢٦٣)

Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam said: Hold back the hudūd from the Muslims as much as you can. If there is a way out for the person, let him be. It is better for the leader to err while pardoning than to err when imposing a punishment.

الاشباه والنظائر:

وفي فتح القدير: أجمع فقهاء الأمصار على أن الحدود تدرأ بالشبهات، والحديث المروي في ذلك متفق عليه، وتلقته الأمة بالقبول، والشبهة ما يشبه الثابت وليس بثابت. (الاشباه والنظائر: ١/٣٣٦، القاعدة السادسة، الحدود تدرأ بالشبهات)

شرح المجلة:

القرينة القاطعة هى الأمارة البالغة حد اليقين مثلاً إذا خرج أحد من دار خالية خائفاً مدهوشاً في يده سكين ملوثة بالدم فدخل فى الدار ورؤي فيها شخص مذبوح في ذلك الوقت فلا يشتبه في كونه قاتل ذلك الشخص ولا يلتفت إلى الاحتمالات الوهمية الصرفة كأن يكون الشخص المذكور ربما قتل نفسه، فالقول بأنه ذبحه آخر ثم تسور الحائط أو أنه ذبح نفسه، احتمال بعيد لا يلتفت إليه إذ لم ينشأ عن دليل. والقرينة القاطعة هي التي تصير الأمر في حيز المقطوع وفي معين الحكام: قال بعض العلماء على الناظر أن يلحظ الأمارات والعلامات إذا تعارضت فما ترجع منها قضى بجانب الترجيح وهو قوة التهمة ولا خلاف فى الحكم بها وفي تبصرة الحكام قال الله تعالىٰ: "تعرفهم بسيماهم". دل على السيما المراد بها حال يظهر على الشخص، والأمارات مأخوذة من الشريعة قال الله تعالىٰ: "وجاءوا على قميصه بدم كذب" قال عبد

المنعم بن الفرس: روى أن إخوة يوسف عليه السلام لما أتوا بقميص يوسف عليه السلام إلى أبيهم يعقوب عليه السلام تأمله فلم يجد فيه خرقاً ولا أثر ناب فاستدل بذلك على كذبهم وقال: متى كان الذئب حليماً يأكل يوسف ولا يخرق قميصه. (شرح المجلة لمحمد خالد الاتاسى: ٣٩٠/٥، المادة ١٧٤١، مكتبة رشيدية)

درر الحكام شرح مجلة الاحكام:

القرينة القاطعة هي الأمارة البالغة حد اليقين وبتعبير آخر هي القرينة الواضحة بحيث يصبح الأمر في حيز المقطوع به، والعمل بالقرينة القاطعة يجري في أبواب الفقه المختلفة وأمثلة ذلك على الوجه الآتي: يجوز في حال ظهور أمارة حبس المتهم بالقتل أو بالجرائم الأخرى. (درر الحكام شرح مجلة الاحكام لعلى حيدر، ٤٣٢/٤، المادة ١٧٤١. وكذا فى معين الحكام: ص ١٦٦، الباب الحادى والخمسون، دار الفكر)

تكملة فتح الملهم:

قد ذكر بعض الفقهاء أن الشبهة تسقط الحد دون التعزير فالتعزير يثبت مع الشبهات والحقيقة أن الشبهة على قسمين: الأول : ما كان مانعاً من غلبة الظن بأن المتهم قد ارتكب ما لا يحل له فهذا القسم يستوي فيه الحد والتعزير وأن هذا النوع من الشبهة يسقط الحد والتعزير كليهما، والثاني: ما لم يكن مانعاً من ذلك فهذ النوع من الشبهة فهي شبهة فنية تعرض في صدق تعريف ما يوجب الحد وهي الشبهة التي ذكرها الفقهاء باسم الشبهة فى المحل والشبهة فى الفعل فإن هذه الشبهة تسقط الحد ولا تسقط التعزير. (تكملة فتح الملهم: ٢٦٧/٢)

Fatāwā Haqqānīyyah:

Modern instruments and devices cannot be disregarded. They are quite useful means for establishing a crime provided they are supported by other means and circumstantial evidences.

If the blood of a murdered person is found on the body of the killer, it is a means for establishing the crime. If the blood of a murdered person is found on the clothing and knife of the killer, the Sharī'ah will consider the latter to be a suspect in the crime. If other proofs support this evidence, the hadd will be implemented on him. If not, the qādī can impose a punishment on him.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

Doubts on the prohibition of alcohol

Question

Some deviated and irreligious people claim that the prohibition of alcohol is not found in the Qur'ān; it is in the Ahādīth only. Is their claim correct?

Answer

The prohibition of alcohol is mentioned in the Qur'ān.

يٰأَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْآ إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطٰنِ فَاجْتَنِبُوْهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ. إِنَّمَا يُرِيْدُ الشَّيْطٰنُ أَنْ يُّوْقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَآءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللهِ وَعَنِ الصَّلٰوةِ، فَهَلْ أَنْتُمْ مُّنْتَهُوْنَ.

> O believers! This wine, gambling, idols, and divining arrows are all vile deeds of Satan. Continually abstain from them, then, so that you may gain salvation. Satan only seeks to breed enmity and malice among you by means of wine and gambling, and to turn you away from the remembrance of Allāh and from salāh. Will you now abstain?[2]

---

[1] *Fatāwā Haqqānīyyah*, vol. 5, p. 516.

[2] Sūrah al-Mā'idah, 5: 90-91.

The above verse refers to alcohol, gambling, idols and divining arrows as vile deeds of Satan. This means that they are filthy things, and therefore not appropriate and impermissible for human life. They are satanic things. They are abhorred by Allāh taʿālā and Rasūlullāh s̲allallāhu ʿalayhi wa sallam. It is the duty of Muslims to desist from Satan and satanic actions. They must obey Allāh taʿālā and Rasūlullāh s̲allallāhu ʿalayhi wa sallam. This is why Allāh taʿālā prohibited these things.

A few objections to the prohibition of alcohol

The following are some of the doubts with regard to the prohibition of alcohol:

1.The word "h̲arām" is not mentioned anywhere in the Qur'ān.

Answer:

A hypercritical proof is that the word "h̲arām" is not used anywhere in the Qur'ān for the prohibition of adultery. Whereas everyone accepts its prohibition.

The following is stated in *Tafsīr H̲aqqānī*:

The author of *al-Kashshāf* says that the prohibition of alcohol is emphasised in several ways through this verse:

1. The sentence starts with the word *innamā*.
2. It is mentioned with idolatry.
3. It is referred to as *rijs* – impure.
4. It is referred to as the action of Shayt̲ān, and the source of all evils.
5. We are ordered to abstain from it.
6. The verse states that abstaining from it ensures success. Can there be success in consuming it?
7. The reason for its prohibition is that man loses his senses. This damages his life in this world and in the Hereafter. In this world it results in mutual discord and enmity. In matters related to the Hereafter, it causes him to be heedless of s̲alāh and Allāh's remembrance.

The next verse emphasises the prohibition. It reads as follows:

وَأَطِيْعُوا اللّٰهَ وَأَطِيْعُوا الرَّسُوْلَ وَاحْذَرُوْا. فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَاعْلَمُوْٓا أَنَّمَا عَلٰى رَسُوْلِنَا الْبَلٰغُ الْمُبِيْنُ.

Obey Allāh, and obey the Messenger, and continually abstain. Thereafter, if you turn away, then know that the responsibility of Our Messenger is merely to convey [the message] clearly.[1]

The word "harām" was therefore not needed to demonstrate its prohibition.[2]

Shaykh Sābūnī writes:

التعبير بقوله تعالى: فاجتنبوه (المائدة، الآية: ٩٠) أبلغ فى النهى والتحريم من لفظ حرم لأن معناه البعد عنه بالكلية فهو مثل قوله تعالى: ولا تقربوا الزنا.(الإسراء: ٣٢) لأن القرب منه إذا كان حراما فيكون الفعل محرما من باب أولىٰ فقوله فاجتنبوه معناه: كونوا في جانب آخر منه وكلما كانت الحرمة شديدة جاء التعبير بلفظ الاجتناب كما قال تعالىٰ: فاجتنبوا الرجس من الأوثان، واجتنبوا قول الزور (حج: ٣٠) ومعلوم أنه ليس هناک ذنب أعظم من الإشراک بالله (آيات الأحكام للصابونى: مأخوذ من فتاوى الشبكة: ٩٣٦/٤)

Furthermore, Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam was on the level of an expounder of the Qur'ān. In the Ahādīth, he refers to alcohol as harām. This is an explanation of the Qur'ān. It is impossible to extract the meaning of permissibility from the Qur'ān while Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam classifies it as harām. The Qur'ān says:

وَأَنْزَلْنَآ إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُوْنَ.

We revealed to you this Reminder so that you may expound before the people that which has come down to them, and so that they may contemplate.[1]

---

[1] Sūrah al-Mā'idah, 5: 92.

[2] *Tafsīr Haqqānī*, vol. 4, p. 54.

Muftī Muhammad Shafī' Sāhib rahimahullāh writes:

The scholars concur that the word "Reminder" in this verse refers to the Qur'ān. Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam is instructed to explain and clarify the then-revealed verses of the Qur'ān to the people. This is a clear proof that a correct understanding of the sciences and injunctions of the Qur'ān is dependent on the explanations of Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam. If every person was able to understand the injunctions of the Qur'ān as per the intent of Allāh ta'ālā merely by studying the Arabic language and literature, there would be no sense in giving over the duty of explaining the Qur'ān and expounding on it to Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam.[2]

Thus, Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam explains the above-quoted verses as follows:

عن أبي سعيد الخدري رضى الله تعالى عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: إن الله تعالى حرم الخمر فمن أدركته هذه الآية وعنده منها شيء فلا يشرب ولا يبع قال: فاستقبل الناس بما كان عندهم منها في طريق المدينة فسفكوها. (رواه مسلم: ٢/٢٢)

Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam said: Allāh ta'ālā has made alcohol unlawful. "Whoever hears the verse prohibiting alcohol and has any of it with him must neither consume it nor sell it." Those who owned alcohol, brought it onto the pathways of Madīnah and poured it [down the drains].

عن جابر بن عبد الله رضي الله عنه أنه سمع رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول عام الفتح وهو بمكة: إن الله ورسوله حرم بيع الخمر والميتة والخنزير والأصنام. (رواه مسلم: ٢/٢٣)

[1] Sūrah an-Nahl, 16: 44.

[2] *Ma'ārif al-Qur'ān*, vol. 5, p. 336.

عن ابن عباس رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: إن الله حرم الخمر والميسر والكوبة. (مشكوٰة: ٣٨٦/٢)

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: Allāh taʿālā has prohibited alcohol, gambling and the playing of drums.

عن ابن عمر رضي الله عنه قال خطب عمر رضي الله عنه على منبر رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: إنه قد نزل تحريم الخمر. (رواه البخارى)

Ibn ʿUmar radiyallāhu ʿanhu narrates that Hadrat ʿUmar radiyallāhu ʿanhu delivered a sermon on the pulpit of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam and said in it: The prohibition of alcohol has already been revealed.

The above texts indisputably prove the prohibition of alcohol.

Al-Hidāyah states that rejecting the prohibition of alcohol is kufr – unbelief.

ومن الناس من أنكر حرمة عينها... وهذا كفر لأنه جحود الكتاب فإنه سماه رجساً والرجس ما هو محرم العين وقد جاءت السنة متواترة أن النبى صلى الله عليه وسلم حرم الخمر وعليه انعقد الإجماع. (هدايه آخرين، ٤٩٣)

Second objection

The second doubt which is presented is that some verses seem to show the permissibility of alcohol:

يٰاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَقْرَبُوا الصَّلٰوةَ وَاَنْتُمْ سُكٰرٰى حَتّٰى تَعْلَمُوْا مَا تَقُوْلُوْنَ.

O believers! Do not approach salāh at a time when you are intoxicated until you begin to understand what you say.[1]

وَمِنْ ثَمَرٰتِ النَّخِيْلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُوْنَ مِنْهُ سَكَرًا وَّرِزْقًا حَسَنًا.

From the fruit of date-palms and vines, you make intoxicants and wholesome sustenance.[2]

يَسْئَلُوْنَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ. قُلْ فِيْهِمَآ إِثْمٌ كَبِيْرٌ وَّمَنَافِعُ لِلنَّاسِ.

They ask you the injunction concerning wine and gambling. Say: In both there is great sin as well as benefits for the people.[3]

Answer

The injunctions related to alcohol were revealed in stages. Alcohol was lawful in the beginning of Islam. Different verses were then revealed on separate occasions in which alcohol was made unlawful gradually. The verses which make reference to its permissibility are those which were revealed in the early stages of Islam. They were then abrogated.

'Allāmah Ibn Kathīr rahimahullāh writes:

وقال الإمام أحمد: عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه أنه قال: لما نزل تحريم الخمر قال اللّٰهم بين لنا فى الخمر بياناً شافياً فنزلت الآية التي فى البقرة: "يسئلونک عن الخمر والميسر قل فيهما إثم كبير." فدعى عمر رضي الله عنه فقرءت عليه فقال: اللهم بين لنا فى الخمر بياناً شافياً فنزلت الآية التي في سورة النساء: "يا أيها الذين آمنوا لا تقربو ا الصلاة وأنتم سكارى." فدعى عمر رضي الله عنه فقرءت عليه، فقال: اللهم بين لنا فى الخمر بياناً شافياً، فنزلت

[1] Sūrah an-Nisā', 4: 43.

[2] Sūrah an-Nakhl, 16: 67.

[3] Sūrah al-Baqarah, 2: 219.

الآية التي فی المائدة، فدعی عمر رضي الله عنه فقرءت عليه فلما بلغ قوله تعالی: "فهل أنتم منتهون." قال عمر رضي الله عنه انتهينا انتهينا. (ابن کثير: ٢/١٠٤، وابن عربی: ٢/١٦٣)

Some scholars are of the view that abrogation for the Qur'ān is not possible. Their rejection of abrogation is solely due to their inability to fathom its reality and wisdom.

Hadrat Muftī Muhammad Shafī' Sāhib rahimahullāh writes in *Ma'ārif al-Qur'ān*:

The third scenario is that the one issuing the order knew from before hand that conditions will change and that the latter order will not be suitable at present. A different order will have to be issued now. While knowing this, he will issue one order now and when the conditions change – according to his knowledge – he will change the previous order. This is similar to a patient who is treated by a doctor. Based on his current condition, the doctor prescribes a certain medicine. He knows that the patient's condition will change within two days after taking this medicine, and that he will have to prescribe a different medicine after the two days. Thus, on the first day, he prescribes a medicine which is suited to the patient's current condition, and after the passing of two days, he prescribes another medicine...it is only this third scenario in which abrogation is possible in the orders of Allāh ta'ālā.[1]

Third objection

The verse which says *fajtanibūhu* (abstain from it) means that you must be cautious in its consumption so that the intrinsic harms of alcohol do not affect you. Those who present this argument are of the view that this is merely a piece of advice [and not an order].

Answer

The exegists concur that the word *fajtanibūhu* is used in the meaning of abstaining totally, and staying away from it. Ibn Kathīr rahimahullāh explains the word *fajtanibūhu* as *utrukūhu* (اترکوه).[2]

Imām Abū Bakr Jassās rahimahullāh writes in *Ahkām al-Qur'ān*:

---

[1] *Ma'ārif al-Qur'ān,* vol. 1, p. 283.

[2] *Tafsīr Ibn Kathīr*, vol. 1, p. 104. Also *Tafsīr as-Samarqandī*, vol. 1, p. 457.

اقتضت ہذه الآية تحريم الخمر من وجہين: أحدہما قولہ رجس لأن الرجس اسم فى الشرع لما يلزم اجتنابہ. والوجہ الآخر قولہ تعالىٰ فاجتنبوه وذلک أمر والأمر يقتضى الإيجاب فانتظمت الآية تحريم الخمر من ہذين الوجہين. (أحكام القرآن: ٢/٤٦١)

احكام القرآن لابن العربي:

قولہ تعالىٰ: "فاجتنبوه" يريد ابعدوه، واجعلوه ناحية، وہذا أمر باجتنابہا، والأمر على الوجوب لا سيما وقد علق بہ الفلاح. (احكام القرآن لابن العربي: ١٦٥/٢)

الجامع لأحكام القرآن:

قولہ تعالىٰ: (فاجتنبوه) يريد ابعدوه واجعلوه ناحية، فأمر الله تعالىٰ باجتناب ہذه الامور، واقترنت بصيغة الامر مع نصوص الاحاديث واجماع الامة فحصل الاجتناب فى جہة التحريم، فبہذا حرمت الخمر، ولا خلاف بين علماء المسلمين أن سورة مائدة نزلت بتحريم الخمر، وہى مدنية من آخر ما نزل، وورود التحريم فى الميتة والدم ولحم الخنزير في قولہ تعالى: "قل لا أجد" وغيرہا من الآى خبراً، وفى الخمر نہياً وزجراً، وہو أقوى التحريم وأوكده. (الجامع لأحكام القرآن: ١٨٦/٦)

لسان العرب:

جنب الشيء... واجتنبہ: بعد عنہ، وہذا مفہوم عدم القرب. (لسان العرب: ٢٧٨/١)

Qāmūs al-Wahīd states:

اجتنب الشيء – to keep away from, to stay far from, to remain aloof from, to shun.[1]

Even from the context of the verse one can gauge that the order is to show obligation, and that prohibition is meant.

وللمزيد أنظر: صفوة التفاسير: ١\٣٦٦، وأحكام القرآن للجصاص: ٢\٤٦١، ومعارف القرآن: ٢\٥٨٣.

Fourth objection

The Qur'ān states:

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيْرِ وَمَآ أُهِلَّ بِهِ لِغَيْرِ اللّٰهِ

> He has only forbidden to you dead animals, blood, the flesh of swine and the animal on which the name of anyone other than Allāh is invoked.[2]

This verse shows that only the items which are mentioned in it are prohibited. Since alcohol is not included in this list, it is lawful. They say that the word *innamā* is for restriction and limitation.

Answer

The exegists present many answers to this objection. A few are given below:

1. The word *innamā* is for emphasis and not restriction.
2. The restriction is on the basis of attribution and not in reality. In other words, these things are unlawful, while the *sā'ibah, bahīrah, wasīlah* and *hām* which you consider to be unlawful are not so.
3. It does not mean that unlawful items are restricted to those mentioned. What it means is that there is nothing apart from the prohibition and impurity of these things. In other words, there is no benefit in them.

[1] *Qāmūs al-Wahīd*, vol. 1, p. 284.

[2] Sūrah al-Baqarah, 2: 173.

4. The prohibition of these items is because of their impurity. If other items contain the property of impurity, they will also be unlawful.
5. There is a reverse restriction in this verse. In other words, you consider them to be lawful while these very things are unlawful.

Types of alcohol and the rules related to them

According to the three Imāms (Imām Mālik, Imām Ahmad ibn Hambal and Imām Shāfi'ī rahimahumullāh), every intoxicant is harām and the hadd has to be applied irrespective of whether the amount is small or large. Imām Muhammad rahimahullāh concurs with the three Imāms as regards prohibition but not the application of hadd (i.e. apart from alcohol, the quality of intoxication is taken into account).

Imām Abū Hanīfah rahimahullāh and Imām Abū Yūsuf rahimahullāh are of the view that alcoholic drinks are of three types:

(١) الخمر : ني من ماء العنب إذا غلا واشتد وقذف بالزبد-

It is unlawful irrespective of the amount. Consuming it will make one eligible for hadd even if it is a small amount.

(2) The juice of grapes when less than two thirds is boiled away. The drink made from dates when it becomes foamy on the surface. It is unlawful to consume it irrespective of the amount. If it leads to intoxication, the hadd will apply.

(3) Apart from a drink produced from raw grapes, a drink produced from boiled grapes, a drink produced from boiled dates, and a drink produced from raisins; e.g. the nabīdh of dates and raisins which have been boiled to the slightest extent, and the juice of grapes whose two thirds have been reduced through boiling, and a drink produced from wheat, rice, barley, etc.

If small amounts of the above are drunk to the extent that they do not cause any intoxication and are consumed to provide strength in worship, then Imām Abū Hanīfah rahimahullāh is of the view that they are lawful. But if they are consumed for play and amusement, they are unlawful. If they cause intoxication, then the preferred view is that the hadd will be applied. They may be consumed for medical reasons. In normal situations, the verdict is issued on the view of Imām Muhammad rahimahullāh. That is, it is unlawful to consume them. But when it is for medical reasons, the verdict is issued on the view of Imām Abū Hanīfah rahimahullāh and Imām Abū Yūsuf rahimahullāh.

That is, if a non-intoxicating amount is consumed for medical reasons, it is lawful. (This explanation has been compiled and condensed from the books of jurisprudence).

Allāh taʿālā knows best.

The ruling for bestiality

Question

A person had sex with a goat. A few people saw him committing this act. What is the ruling of the Sharīʿah with respect to the person and with respect to the goat?

Answer

It is essential to punish the person. It is preferable to slaughter the goat and bury it, or to burn it.

أخبرنا أبو حنيفة عن عاصم بن أبي النجود عن ابن عباس رضي الله عنه، قال من أتى بهيمة فلا حد عليه، أبو حنيفة عن الهيثم بن الهيثم... عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه أنه أتى برجل وقع على بهيمة فدرأ عنه الحد وأمر بالبهيمة فاحرقت. (كتاب الآثار: ١٠٨/١)

قال محمد: وبهذا قول ...وقال أبو حنيفة ومحمد إذا كانت البهيمة له ذبحت واحترقت ولا تحترق بغير ذبح فإنها مثلة. (كتاب الآثار: ١٠٨/١، مجيديه)

ومن وطى بهيمة فلا حد عليه لأنه ليس في معنى الزنا في كونه جناية وفي وجود الداعى لأن الطبع السليم ينفر عنه والحامل عليه نهاية السفه وفرط الشبق ولهذا لا يجب ستره إلا أنه يعزر لما بينا والذى يروى أنه تذبح البهيمة ويحرق فذلك لقطع التحدث به وليس بواجب. (الهداية: ٢/٥١٧)

وفي تبيين الحقائق: لا يجب الحد بوطی بهيمة... وما روى عن عمر رضى الله عنہ أنہ أتى برجل وقع فى بهيمة فعزر الرجل وأمر بالبهيمة فاحترقت، كان لقطع التحدث بہ، لأنہ ما دامت باقية يتحدث الناس بہ فيلحقہ العار بذلک لا لأن الاحراق واجب. ثم إن كانت الدابة مما لا يوكل لحمها تذبح وتحرق لما ذكر إن كانت مما يوكل لحمها تذبح وتوكل عند أبى حنيفة وقالا تحرق ہذه أيضا إن كانت البهيمة للفاعل وإن كانت لغيره يطالب صاحبها أن يدفعها إليہ بقيمتها ثم تذبح ہكذا ذكروا. (تبيين الحقائق: ٣/١٨٢، والبحر الرائق: ٥/١٧٠، ورد المحتار: ٤/٢٦، النہر الفائق: ٣/١٤٠)

Ahsan al-Fatāwā:

This person will have to be punished. The extent of the punishment is left to the view of the ruler. The buffalo will have to be slaughtered and buried, or it will have to be burnt. The man who engaged in this vile act with the buffalo will be liable to pay the value of the buffalo to its owner. It is not obligatory to slaughter and bury it. It is recommended solely to put an end to the shame which will be experienced by the one who committed the crime because it will serve as a reminder to the vile act. Therefore, there is no objection if it is not slaughtered. Its meat and milk are undoubtedly lawful.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. , p. 503.

FINES AND PENALTIES

تنقيح المقال في حكم التعزير بالمال

The status of monetary fines and penalties

Question

Most governments – whether Muslim or non-Muslim – impose monetary fines when the law is broken. Some tribes also impose a penalty when laws are broken or an action which is against the Sharīʿah is committed. In our area – between Pakistan and Afghanistan – we have a *jirgah* system among the tribes. In most cases, when a law is broken, a monetary fine is imposed. This enables a smooth running of the administration. There are two forms of monetary fines. One is when money is taken from the person. Sometimes, his house or wealth is destroyed and burnt. Sometimes, a penalty is imposed when he delays in presenting himself. What is the Sharīʿah status of penalties of this nature?

Answer

The jurists hold differing opinions on the imposition of monetary fines. Imām Abū Hanīfah rahimahullāh and Imām Muhammad rahimahullāh are of the view that this is not permissible. Imām Abū Yūsuf rahimahullāh says that it is permissible. ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh gives preference to the view of impermissibility. Some jurists clarify the view of Imām Abū Yūsuf rahimahullāh by saying that a fine is imposed as a temporary warning. Neither can the ruler nor the judge take possession of the money. It cannot be taken by the Islamic treasury. Rather, it will be placed in safe-keeping and returned to the person once he desists from the crime.

Present day scholars and muftīs also differ on this issue. The majority prohibits it while some scholars say it is permissible. While taking into account the view of permissibility, there seems to be leeway for the imposition of monetary fines and penalties.

Observe the following proofs for monetary fines and penalties:

Proof from Ahādīth:

(١) عن سعد رضي الله عنه أن رسول لله صلى الله عليه وسلم قال:"من أخذتموه يقطع من الشجر شيئاً يعني شجر حرم المدينة فلكم سلبه لا يعضد

شجرہا ولا يقطع." قال: فرأى سعد رضي الله عنه غلماناً يقطعون فأخذ متاعهم فانتهوا إلى مواليهم فأخبروہم أن سعداً رضي الله عنه فعل كذا وكذا فأتوه فقالوا: يا أبا إسحاق أن غلمانک أو موالیک أخذوا متاع غلماننا، قال: بل أنا أخذته، سمعت رسول الله صلى الله عليه و سلم يقول: "من أخذتموه يقطع من شجر الحرم فلكم سلبه." ولكن سلوني من مالي ما شئتم. (رواہ البیہقی فی سننہ الکبری: ۱۹۹/۵، باب ما ورد فی سلب من قطع من شجر حرم المدینة، بیروت)

(۲) عن بهز بن حكيم عن أبيه عن جده أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: في كل سائمة إبل في أربعين بنت لبون لا يفرق إبل عن حسابها من أعطاہا موتجراً قال ابن العلاء: موتجراً بها فله أجرہا ومن منعها فإنا آخذوہا وشطر ماله عزمة من عزمات ربنا عز وجل ليس لآل محمد منها شيء. (رواہ ابو داود: ۲۲۱/۱، باب فی زکوٰۃ السائمة)

وکذا رواہ النسائی فی باب عقوبة مانع الزکوٰۃ: ۳۳۵/۱. وابن خزیمة فی صحیحہ: ۱۰۸۵/۱، وقال الاعظمی: اسنادہ حسن. واخرجہ الحاکم فی المستدرک فی کتاب الزکوٰۃ: ۱\۱۴۴۸\۵۲۲، وقال: ہذا حدیث صحیح الاسناد. ووافقہ الذہبی. والدارمی فی سننہ: ۴۸۶/۱، وعلی ہامشہ: اسناد حسن. واحمد فی مسندہ، وقال شعیب الارنؤط: اسنادہ حسن: ۲۰۰۳۰\۲\۵)-

(۳) عن يحي بن عبد الرحمن بن حاطب أن غلمة لأبيه عبد الرحمن بن حاطب سرقوا بعيراً فانتحروه، فوجد عندہم جلده ورأسه فرفع أمرہم إلى عمر بن الخطاب رضي الله عنه فأمر بقطعهم فمكثوا ساعة وما نرى إلا أن قد فرغ من قطعهم، ثم قال عمر رضي الله عنه: علي بهم ثم قال لعبد الرحمن: والله إني لأراک تستعملهم ثم تجيعهم وتسيء إليهم حتى لو وجدوا ما حرم الله عليهم

لحل لهم، ثم قال لصاحب البعير: لم كنت تعطي لبعيرک؟ قال: أربع مائة درہم ، قال لعبد الرحمن: قم فأغرم لهم ثمان مائة درہم. (المصنف لعبد الرزاق: ١٠\٢٣٩\١٨٩٧٨)

(٤) عن سليمان بن أبي عبد الله قال: رأيت سعد بن أبي وقاص رضي الله عنه أخذ رجلاً يصيد في حرم المدينة الذي حرمہ رسول الله صلى الله عليہ وسلم فسلبہ ثيابہ فجاءوا مواليہ فكلموه فيہ فقال: إن رسول الله صلى الله عليہ وسلم حرم ہذا الحرم وقال: من أخذ أحداً يصيد فيہ فليسلبہ فلا أرد عليكم طعمة أطعمنيهارسول الله صلى الله عليہ وسلم ولكن إن شئتم دفعت إليكم ثمنہ. (السنن الكبرى للبيهقى: ١٩٩/٥، باب ما ورد فى سلب من قطع من شجر حرم المدينة)

وكذا في اتحاف الخيرة المهرة بزوائد المسانيد العشرة للعلامة البوصيرى: (١٥٩/٤) باب في أسماء المدينة المشرفة وما جاء في صيدہا، مكتبة الرشد، الرياض)

(٥) عن عمرو بن شعيب عن أبيہ عن جده عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنه عن رسول الله صلى الله عليہ وسلم أنہ سئل عن الثمر المعلق فقال: من أصاب بقية من ذي حاجة غير متخذ خبنة فلا شيء عليہ و من خرج بشيء منہ فعليہ غرامة مثليہ والعقوبة. (رواه ابو داود: ٢٤٠/١، كتاب اللقطة)

(٦) وعن معمر عن عمرو بن مسلم عن عكرمة أحسبہ عن أبي ہريرة رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليہ وسلم قال: ضالة الإبل المكتومة غرامتها ومثلها معها. (رواه ابو داود: ٢٤١/١، كتاب اللقطة)

Proof from juridical texts:

'Allāmah 'Alā' ad-Dīn Ṯarābulisī raẖimahullāh (d. 844) writes in *Mu'īn al-Ḫukkām*:

(١) يجوز التعزير بأخذ المال وهو مذهب أبي يوسف وبه قال مالك، ومن قال: إن العقوبة المالية منسوخة فقد غلط على مذهب الأئمة نقلاً واستدلالاً وليس بسهل دعوى نسخها، فعل الخلفاء الراشدين وأكابر الصحابة لها بعد موته صلى الله عليه وسلم مبطل لدعوى نسخها، والمدعون للنسخ ليس معهم سنة ولا إجماع يصحح دعواهم. (معين الحكام فيما يتردد بين الخصمين من الاحكام: ١٩٥، فصل فى التعزير، دار الفكر)

البحر الرائق:

(٢) وفى الخلاصة سمعت من ثقة أن التعزير بأخذ المال إن رأى القاضي ذلك أو الولي جاز ومن جملة ذلك رجل لا يحضر الجماعة يجوز تعزيره بأخذ المال له. (البحر الرائق: ٤١/٤، فصل فى التعزير، كوئته)

الفتاوى البزازية:

(٣) والتعزير بأخذ المال أن المصلحة فيه جائزة... قالوا: ومن جملته من لا يحضر الجماعة يجوز تعزيره بأخذ المال. (الفتاوى البزازية على هامش الفتاوى الهندية: ٤٢٧/٦، كتاب الحدود)

الفتاوى التاتارخانية:

(٤) ولم يذكر محمد في شيء من الكتب التعزير بأخذ المال، وقيل: روي عن أبي يوسف أن التعزير والزجر من السلطان بأخذ المال جائز... وفى الفتاوى الخلاصة: التعزير بأخذ المال إن رأى القاضي أو الولي جاز، ومن جملة ذلك الرجل لا يحضر الجماعة يجوز تعزيره بأخذ المال. (الفتاوى التاتارخانية: ١٤٠/٥، كتاب الحدود، التعزير، ادارة القرآن)

خلاصة الفتاوى:

(٥) الجنس السادس فى السعاية: وفي نسخة القاضى الإمام أبى اليسر من المبسوط في كتاب اللقيط: "من سعى رجلاً إلى السلطان حتى غرمہ لا يخلو من وجوه ثلاثة: ...الثالث: إذا وقع في قلبہ أن فلاناً يجيئ إلى امرأتہ أو جاريتہ، فرفع إلى السلطان، فغرمہ السلطان، ثم ظهر كذبہ، عندہما لا يضمن الساعي، وعند محمد يضمن قال: والفتوى على قول محمد لغلبة السعاية في زماننا. (خلاصة الفتاوى: ٤/٢٦٠)

The gist of the above text is that a man assumed a certain person is having an illicit relationship with his wife or slave-woman. He therefore complained to the ruler about it. The ruler imposed a fine on the person. Subsequently, it was established that it was a false complaint. According to Imām Muhammad rahimahullāh, a penalty will be imposed on the complainant. This is the view on which the verdict is issued.

We learn from the above that there is room for imposing a monetary penalty.

(6) Hadrat Maulānā Shams al-Haqq Afghānī rahimahullāh – a former lecturer at Dār al-ʿUlūm Deoband, a former Shaykh al-Hadīth at Jāmiʿah Islāmīyyah Taʿlīm ad-Dīn Dhābel, and a minister in Baluchistan quotes in his *Muʿīn al-Qudāt wa al-Muftīyyīn* from *Muʿīn al-Hukkām* the permissibility of monetary penalties and does not concur with the view that it has been abrogated.[1]

(7) Hakīmul Ummat Hadrat Maulānā Ashraf ʿAlī Thānwī rahimahullāh said that if a non-Muslim government confiscates the property of a non-Muslim and gives it legally to a Muslim heir, the Muslim will become its owner. This is because the confiscation by a non-Muslim is considered to be a cause of ownership according to us. We learn from this that if the government takes possession of someone's wealth as a penalty, the heir can take that wealth. If a monetary penalty was unlawful, it would not be permissible for an heir to take that wealth.

[1] *Muʿīn al-Qudāt wa al-Muftīyyīn*, p. 70

يجوز للمسلم أن يرث من الكافر بسبب استيلاء الحكومة الكافرة على مال الكافر أولاً ثم دفعها إلى المسلم بقانونها واستيلاء الكافر سبب للملك عندنا والله أعلم. (امداد الاحكام: ٤/٦٢٨، الفرائض)

(8) Muftī Taqī ʿUthmānī writes in *Taqrīr Tirmidhī*:

Most jurists say that a monetary penalty is impermissible. A person can be penalized through physical punishment alone. However, Imām Ahmad ibn Hambal rahimahullāh says that a monetary penalty is permissible. From among the Hanafī jurists, one view of Imām Abū Yūsuf rahimahullāh is that it is permissible...however, I have not come across any explicit proof against the permissibility of a monetary penalty...some latter day Hanafī jurists give preference to the view of Imām Abū Yūsuf rahimahullāh and say that it is permissible.[1]

(9) Maulānā Mujībullāh Nadwī writes in *Islāmī Fiqh*:

Imām Abū Hanīfah and Imām Muhammad rahimahumallāh say that it is impermissible. On the other hand, Imām Abū Yūsuf rahimahullāh says that if wisdom demands it, it will be permissible...the writer of these lines is of the view that the preferred opinion is that of Imām Abū Yūsuf rahimahullāh and other jurists who say that monetary penalties or monetary ruin is permissible. There are several examples for it in the Ahādīth and actions of the Sahābah radiyallāhu ʿanhum.[2]

(10) Maulānā Khālid Sayfullāh Rahmānī Sāhib writes in *Qāmūs al-Fiqh*:

In the absence of the Islamic penal code and punishments in today's times, the solution to social issues, minor misdemeanours and certain offences is the imposition of monetary fines and penalties. There is no alternative to controlling and reigning in these crimes. Even in practice, we see many monetary penalties in our times. Fines are imposed by the railways, buses, traffic police, etc. I am inclined to say that these ought to be permitted.[3]

Maulānā Khālid Sayfullāh Rahmānī Sāhib presents some parallels in his *Jadīd Fiqhī Masā'il*:

---

[1] *Taqrīr Tirmidhī*, vol. 2, p. 118.

[2] *Islāmī Fiqh*, vol. 3, p. 280.

[3] *Qāmūs al-Fiqh*, vol. 2, p. 479.

1. An example of a monetary penalty for transgressions against Allāh's orders is the imposition of kaffārah for the person who breaks a fast wilfully, a person who takes an oath and does not fulfil it, a person who kills another mistakenly. The freeing of a slave or feeding a poor person a specific amount for certain transgressions can also be included in the category of monetary penalties.

2. If a person transgresses against another by causing him bodily harm, then a monetary penalty of blood money is imposed on him. It becomes obligatory when both parties agree to it or when it is not possible to impose retribution (qisās).

3. The kaffārah for zihār[1] is an example of a monetary penalty for a transgression in a non-material duty. The penalty includes freeing a slave or feeding poor people.

4. Take the following example of a monetary penalty for a monetary crime. A man steals the possessions of another but cannot keep them safely with him. The jurists concur that the original punishment is the chopping off of his hand. If this cannot be done – for whatever reason – he will have to pay a penalty for whatever he stole.

والغرم إذا لم يجب القطع.

5. The following is an example of a monetary penalty for discrediting and debasing a person. If a man compels a woman into having sex with him, he will be compelled to pay her the dowry.[2]

Hāfiz Ibn Qayyim Hambalī rahimahullāh is also of the view that monetary penalties are permissible. He writes:

وأما تغريم المال وہو العقوبة المالية فشرعها في مواضع منها: تحريق متاع الغال من الغنيمة، ومنها: حرمان سهمه، ومنها: إضعاف الغرم على سارق الثمار المعلقة، ومنها: إضعافه على كاتم الضالة الملتقطة، ومنها: أخذ شطر مال مانع الزكاة، ومنها: عزمه صلى الله عليه وسلم على تحريق دور من لا يصلي فى الجماعة لو لا ما منعه من إنفاذه ما عزم عليه من كون الذرية والنساء فيها فتتعدى العقوبة إلى غير الجاني وذلك لا يجوز كما لا يجوز عقوبة الحامل،

[1] Refer to the chapter on zihār for details.

[2] Condensed from *Jadīd Fiqhī Masā'il*, vol. 3, p. 246.

ومنها: عقوبة من أساء على الأمير فى الغزو بحرمان سلب القتيل لمن قتله حيث شفع فيه هذا المسيئ وأمر الأمير بإعطائه فحرم المشفوع له عقوبة للشافع الآمر، التغريم نوعان: مقدر وغير مقدر،... وأما النوع الثاني غير المقدر فهذا الذي يدخله اجتهاد الأئمة بحسب المصالح ولذلک لم تأت فيه الشريعة بأمر عام وقدر لا يزاد فيه ولا ينقص كالحدود ولهذا اخلتف الفقهاء فيه هل حكمه منسوخ أو ثابت والصواب أنه يختلف باختلاف المصالح ويرجع فيه إلى اجتهاد الأئمة في كل زمان ومكان بحسب المصلحة إذ لا دليل على النسخ وقد فعله الخلفاء الراشدون ومن بعدهم من الأئمة... وأما التعزير ففي كل معصية لأحد فيها ولا كفارة. (اعلام الموقعين: ١١٧/٢، فصل فى تغريم المال، بيروت)

A review of the proofs of those who say that monetary penalties are not permissible

Scholars who hold the view that monetary penalties are impermissible generally present the following three proofs:

1. A monetary penalty was permissible in the beginning of Islam and was abrogated later on.

2. A Hadīth states:

لا يحل مال امرئ مسلم إلا بطيب نفسه. (رواه مسلم)

> The wealth of a Muslim is unlawful unless given willingly by him.

A monetary penalty is totally against this Hadīth, so it is impermissible.

3. Permitting monetary penalties will open the door for tyrants to seize wealth wrongfully. This is obviously against the Sharī'ah.

Replies to the above proofs

A reply to the first proof: 'Allāmah 'Alā' ad-Dīn Tarābulisī Hanafī rahimahullāh (d. 844) states in *Mu'īn al-Hukkām* that the claim of abrogation is incorrect. He writes:

من قال: إن العقوبة المالية منسوخة فقد غلط على مذهب الأئمة نقلاً واستدلالاً وليس بسهل دعوى نسخها، فعل الخلفاء الراشدين وأكابر الصحابة لها بعد موته صلى الله عليه وسلم مبطل لدعوى نسخها، والمدعون للنسخ ليس معهم سنة ولا إجماع يصحح دعواهم. (معين الحكام فيما يتردد بين الخصمين من الاحكام: ١٩٥، فصل فى التعزير، دار الفكر)

Hāfiz Ibn Taymīyyah, Hāfiz Ibn Qayyim and Dr. Wahbah Zuhaylī say that the claim of abrogation is a baseless one because the Righteous Caliphs after Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam and the Imāms practised on it. The claim of abrogation is therefore incorrect.

Hāfiz Ibn Taymīyyah Hambalī rahimahullāh writes:

ومن قال: إن العقوبات المالية منسوخة وأطلق عن أصحاب مالك وأحمد فقد غلط على مذهبهما، ومن قاله مطلقاً من أي مذهب كان: فقد قال قولاً بلا دليل، ولم يجئ عن النبي صلى الله عليه وسلم شيء قط يقتضي أنه حرم جميع العقوبات المالية، بل أخذ الخلفاء الراشدين وأكابر أصحابه بذلك بعد موته دليل على أن ذلك محكم غير منسوخ. (مجموع فتاوى شيخ الاسلام ابن تيمية: ١١١/٢٨، فصل فى التعزير بالعقوبات المالية)

Dr. Wahbah Zuhaylī Shāfiʿī writes in *al-Fiqh al-Islāmī Wa Adillatuhu*:

وقد اخلتف الفقهاء فيه هل حكمه منسوخ أو ثابت والصواب أنه يختلف باختلاف المصالح ويرجع فيه إلى اجتهاد الأئمة في كل زمان ومكان بحسب المصلحة إذ لا دليل على النسخ وقد فعله الخلفاء الراشدون ومن بعدهم من الأئمة. (الفقه الاسلامى وادلته: ٢٠٥/٦، التعزير بالمال، دار الفكر)

A reply to the second proof:

In his reply to the Hadīth, Muftī Muhammad Taqī Sāhib writes: Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said:

لا يحل مال امرئ مسلم إلا بطيب نفس منه.

> The wealth of a Muslim is unlawful unless given willingly by him.

This Hadīth makes reference to a Muslim who has not committed a sin or crime. However, if a Muslim commits a crime, a monetary penalty can be imposed on him just as a bodily punishment is imposed on him. The wealth of a Muslim becomes lawful when given willingly, while his life does not become lawful even if he gives it willingly. Therefore, when a Muslim commits a crime and is then caused some type of bodily harm because of it, then all scholars concur that this is permissible. If wealth becomes lawful when given willingly, it ought to be even more lawful when imposed on account of a crime committed by him.[1]

Furthermore, if a calamity afflicts one's life, a person is ordered to repulse it by spending his wealth. And not to destroy his life for the sake of saving his money.

فإن عرض بلاء فقدم مالک دون نفسک فإن تجاوز البلاء فقدم مالک ونفسک دون دينک...، ہذا إسناد رواتہ ثقات وہو موقوف. (اتحاف الخيرة المہرة بزوائد المسانيدالعشرة للعلامة البوصيرى: ٧٩٧٣\٢٣٩\٨، باب فضل القرآن، مكتبة الرشد، الرياض)

We learn from the above narration that the sanctity of the body is superior to the sanctity of wealth. If the jurists concur on the permissibility of imposing a penalty on the body, why can it not be permissible on wealth?

A reply to the third proof:

The jurists who say that it is impermissible because of the oppression of oppressors, then this view is based on prudence. If there is no oppression, and wealth is seized due to some wisdom or because of a crime, then they too say that it will be permissible. Maulānā Mujībullāh Nadwī Sāhib writes in *Islāmī Fiqh*:

The jurists who say it is unlawful to do so because of the oppression of rulers offer this view on the basis of prudence and wisdom. If there is no oppression, their view will be the same.[2]

---

[1] *Taqrīr Tirmidhī*, vol. 2, pp. 118-119.

[2] *Islāmī Fiqh*, vol. 3, p. 281.

Furthermore, a monetary penalty is not against the Sharīʿah. Rather, it has been laid down for administrative and political prudence.

ʿAllāmah ʿAlā' ad-Dīn Tarābulisī Hanafī rahimahullāh writes:

قال القرافي: واعلم أن التوسعة على الحكام فى الأحكام السياسية ليس مخالفاً للشرع، بل تشهد له الأدلة المتقدمة. (معين الحكام فيما يتردد بين الخصمين من الاحكام: ١٧٦، دار الفكر)

Allāh taʿālā knows best.

Punishment by destruction of goods

Question

A non-ruler, madrasah authority or principal breaks the musical instruments of a certain person. These instruments or devices are also used for non-musical purposes, .e.g. a radio, a tape recorder, etc. Will the one who breaks these instruments be liable to pay a compensation? Is there a difference in ruling for a ruler and a non-ruler?

Answer

If a person breaks musical instruments and devices of play and amusement by his will, he will be liable to pay compensation for them. If someone breaks them under the instruction of a ruler or a ruler himself breaks them, there will be no compensation. However, compensation will have to be paid for breaking parts which have not been assembled into an instrument.

If an institution lays down a rule that certain items or devices are not permitted, and a person breaks this rule by having them in his possession, and the head and administrators of the institution break those devices, then no compensation need to be paid. This is because they [administrators] are like rulers. Students and their guardians have accepted the rules of the institution or madrasah and acknowledge the principal as its head. The following principle applies:

اَلْحَكَمُ كالقاضي. (قواعد الفقه: ٧٩)

Furthermore, breaking the item does not pose any specific danger. A parent and a teacher have the right to punish. A child can be punished while remaining within the limits of punishment. In fact, we gauge from the texts of ʿAllāmah ʿAynī, *Lāmiʿ* and others that even a non-ruler has the right to impose a monetary penalty.

The actions of some of our seniors also support the permissibility of monetary penalty for non-rulers. They sometimes tore a garment to demonstrate their displeasure even though the action was lawful in itself but against the liking of our seniors. The following is related in *Āp Beytī* (the autobiography of Hadrat Shaykh al-Hadīth Maulānā Muhammad Zakarīyyā Sāhib Kāndhlawī rahimahullāh):

Hadrat Madanī rahimahullāh liked coarse cotton cloth but abhorred imported fabrics. This was known to everyone. However, he extended one more kindness to me. Whenever he saw me wearing a kurtah made of a foreign fabric, he would hold it by the collar and tug it down with such force that it would tear to the bottom. As long as Hadrat rahimahullāh was alive, I feared him and made it a point of wearing coarse cotton cloth.[1]

Initially, Hadrat Shaykh rahimahullāh detested accepting any gift. He even tore to bits the bank notes given to him by some people...One of his friends, Hājī Jān Muhammad Sāhib Peshawrī... brought him a canister of tea...Hadrat Shaykh rahimahullāh broke it, and threw it against a wall causing the tea to scatter all over the place.[2]

Proofs for punishment through destruction of wealth and property

1.

When Hadrat Mūsā ʿalayhis salām punished Sāmirī for his crimes, he imposed two forms of punishment on him. Allāh taʿālā relates these in the Qur'ān:

فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيٰوةِ أَنْ تَقُوْلَ لَا مِسَاسَ.

> Your punishment for the rest of your life is to say: "Do not touch me."[3]

لَنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا.

> We shall burn it [the calf made of gold] and scatter [its ashes] into the sea.[4]

Hadrat Mūsā ʿalayhis salām burnt it and cast it into the sea.

---

[1] *Āp Beytī*, vol. 4, p. 64.

[2] Ibid, vol. 4, p. 88.

[3] Sūrah Tā Hā, 20: 97.

[4] Ibid.

قال الضحاك عن ابن عباس رضي الله عنه والسدي: سحله بالمبارد وألقاه على النار، وقال قتادة: استحال العجل من الذهب لحماً ودماً فحرقه بالنار، ثم ألقى رماده فى البحر. (تفسير ابن كثير: ١٨٢/٣. وتفسير عثمانى: ٤٢٤)

This story contains a proof for punishment by destruction of wealth.

2.

The hypocrites had constructed a building because of their evil designs against Islam and the Muslims. Allāh taʿālā informed Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam of their conspiracies who then ordered Mālik ibn Dakhshan and Maʿn ibn ʿAdīyy to demolish the building (which the hypocrites referred to as a masjid). They carried out his order immediately and razed it to the ground. (Refer to *Tafsīr ʿUthmānī*)

Allāh taʿālā says in reference to this incident:

> وَالَّذِيْنَ اتَّخَذُوْا مَسْجِدًا ضِرَارًا وَّكُفْرًا وَّتَفْرِيْقًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَإِرْصَادًا لِّمَنْ حَارَبَ اللهَ وَرَسُوْلَهُ مِنْ قَبْلُ ط وَلَيَحْلِفُنَّ إِنْ أَرَدْنَآ إِلَّا الْحُسْنٰى ط وَاللهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكٰذِبُوْنَ.
>
> Those who built a masjid in opposition and upon unbelief, to promote disunity among the Muslims, and as a lurking place for him who has been fighting against Allāh and His Messenger since before. They will take oaths [saying]: "We desired only good." Allāh testifies that they are liars.[1]

The above incident also shows that it is permissible to punish through destruction of wealth and property.

Observe the following proofs from the Ahādīth

(١) عن أبي رافع بن خديج رضي الله عنه قال: كنا مع رسول الله صلى الله عليه وسلم بذى الحليفة من تهامة فأصبنا غنماً وإبلاً، فعجل القوم فأغلوا بها القدور فأمر بها فكفئت. (رواه مسلم: ١٥٧/٢، كتاب الاضاحى)

[1] Sūrah at-Taubah, 9: 107.

ʿAllāmah Nawawī rahimahullāh writes in his commentary to the above Hadīth:

وقال المهلب بن أبي صفرة المالكى: إنما أمروا بإكفاء القدور عقوبة لهم لاستعجالهم فى السير وتركهم النبي صلى الله عليه وسلم في أخريات القوم. (شرح النووى: ٢/١٥٧، كتاب الاضاحى)

In the above incident, Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam ordered for the cauldrons to be overturned. He issued this order on the basis of being the ruler.

(٢) عن عبد الله بن عمرو رضي الله عنه قال: رأى النبي صلى الله عليه وسلم علي ثوبين معصفرين، فقال: أمك أمرتک بهذا؟ قلت: اغسلهما؟ قال: لا، بل أحرقهما. (رواه مسلم: ٢/١٩٣، باب النهى عن لبس الرجل الثوب المعصفر)

ʿAllāmah Nawawī rahimahullāh writes:

وأما الأمر بإحراقهما، فقيل: هو عقوبة وتغليظ لزجره وزجر غيره عن مثل هذا الفعل. (الشرح الكامل للامام النووى: ٢/١٩٣)

(٣) عن عمران بن حصين رضي الله عنه قال: بينما رسول الله صلى الله عليه و سلم في بعض أسفاره وامرأة من الأنصار على ناقة فضجرت، فلعنتها فسمع ذلک رسول الله صلى الله عليه وسلم، فقال: خذوا ما عليها ودعوها فإنها ملعونة. (رواه مسلم: ٢/٣٢٣)

In the above incident, Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam ordered the camel to be released as a form of warning.

قال النووي: إنما قال هذا زجراً لها ولغيرها، وكان قد سبق نهيها ونهى غيرها عن اللعن، فعوقبت بإرسال الناقة. (شرح النووى على مسلم: ٢/٣٢٣)

(٤) عن سالم أنه سئل عن الغال فى الغنيمة، فقال: سمعت أبي يحدث عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: إذا وجدتم

الرجل قد غل فاحرقوا متاعه واضربوه. (رواه ابو داود: ۳۷۱/۲. والترمذی: ۲۷۰/۱)

In the above Hadīth, Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said with reference to the person who steals from the booty: "Burn his possessions and beat him."

(٥) عن أنس رضي الله عنه عن أبي طلحة رضي الله عنه أنه قال: يا نبي الله إني اشتريت خمراً لأيتام في حجري، قال: اهرق الخمر واكسر الدنان. رواه الترمذی، وقال: وفی الباب عن جابر وعائشة وابی سعید وابن مسعود وابن عمر. (۲٤۲/۱، باب ما جاء فی بیع الخمر والنهی عن ذلک)

In the above Hadīth, Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam instructed the pouring away of wine and the burning of the wine vats.

(٦) عن سلمة بن الأكوع رضي الله عنه قال: خرجنا مع رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى خيبر ثم أن الله فتحها عليهم فلما أمسى الناس اليوم الذي فتحت عليهم أوقدوا نيراناً كثيرة فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ما هذه النيران على أي شيء توقدون، قالوا: على لحم قال: على أي لحم، قالوا: على لحم حمر إنسية، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: اهريقوها واكسروها. (رواه مسلم: ۱٤۹/۲، باب تحريم اكل لحم الحمر الانسية)

In the present Hadīth, Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam instructed the burning of the meat of donkeys and the breaking of the cauldrons.

(٧) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه و سلم: لقد هممت أن آمر بالصلاة فتقام ثم أمر رجلاً فيصلي بالناس ثم انطلق معي برجال معهم حزم من حطب إلى قوم لا يشهدون الصلاة فأحرق عليهم بيوتهم بالنار. (رواه ابو داود: ۸۱/۱، کتاب الصلاة، باب التشديد فی ترک الجماعة)

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam expressed his intention of burning the houses of those who do not attend the congregational salāh, although the actual act of burning is not established. ʿAllāmah Ibn al-Qayyim rahimahullāh explains the reason for this. He says the women and children also inhabit these homes. The punishment would therefore afflict innocent people; and this is unlawful.

قال ابن القيم: لو لا ما منعه من إنفاذه ما عزم عليه من كون الذرية والنساء فيها فتتعدى العقوبة إلى غير الجاني وذلك لا يجوز كما لا يجوز عقوبة الحامل. (اعلام الموقعين: ١١٧/٢، فصل فى تغريم المال، بيروت)

ʿAllāmah ʿAynī rahimahullāh says that the above mentioned narration is the foundation for punishment by destruction of wealth and property.

وقد هم الشارع بتحريق دور من يتخلف عن صلاة الجماعة، وهذا أصل فى العقوبة فى المال إذا رأى ذلك. (عمدة القارى: ٢٤٣/٩، باب هل تكسر الدنان التى فيها الخمر، ملتان)

ʿAllāmah ʿAynī rahimahullāh says that punishment by destruction of wealth and property will make compensation payable according to Imām Muhammad rahimahullāh. Imām Abū Yūsuf rahimahullāh is of the view that there is no compensation. The verdict is issued on the view of Imām Abū Yūsuf rahimahullāh.

فإن كان زق الخمر لمسلم يضمن عند محمد... وعند أبي يوسف لا يضمن لأنه من جملة الأمر بالمعروف... والفتوىٰ على قول أبي يوسف خصوصاً في هذا الزمان. (عمدة القارى: ٢٤٢/٩، باب هل تكسر الدنان التى فيها الخمر، ملتان)

In his marginalia to *Lāmiʿ ad-Darārī*, Hadrat Shaykh rahimahullāh quotes from ʿAllāmah ʿAynī rahimahullāh who said that the verdict is issued on the view of Imām Abū Yūsuf rahimahullāh.[1]

Moreover, ʿAllāmah ʿAynī rahimahullāh makes reference to the view of abrogation by using the words "it is said". In so doing, he is making reference to the weakness of this view. He writes:

---

[1] حاشية لامع الدراري: ج ٢، ص ٣٩.

وقيل ہذا كان في صدر الأول ثم نسخ -(عمدة القارى:٤٢‏/٩٢،باب ہل تكسر الدنان التى فيها الخمر،ملتان)-

(٨) عن عمرو بن شعيب عن أبيہ عن جده أن رسول الله صلى الله عليہ وسلم وأبا بكر رضي الله عنه وعمر رضي الله عنه حرقوا متاع الغال وضربوه. (رواه ابو داود: ٣٧١/٢، باب فى عقوبة الغال)

ʿAllāmah Ibn Taymīyyah raḫimahullāh quotes some actions of the S̱aḫābah raḏiyallāhu ʿanhum in this regard in his *Fatāwā*:

(٩) ومثل أمر عمر بن الخطاب رضي الله عنه وعلي بن أبي طالب رضي الله عنه بتحريق المكان الذي يباع فيہ الخمر.

(١٠) ومثل تحريق عثمان بن عفان رضي الله عنه المصاحف المخالفة للإمام.

(١١) وتحريق عمر بن الخطاب رضي الله عنه لكتب الأوائل.

(١٢) وأمره (أى أمر عمر بن الخطاب رضي الله عنه) بتحريق قصر سعد بن أبي وقاص رضي الله عنه الذي بناه لما أراد أن يحتجب عن الناس، فأرسل محمد بن مسلمة رضي الله عنه وأمره أن يحرقہ عليہ فذہب فحرقہ عليہ، وہذه القضايا كلہا صحيحة معروفة عند أہل العلم بذلک ونظائرہا متعددة. (مجموع فتاوى ابن تيمية: ١١٠/٢٨، فصل فى التعزير بالعقوبات المالية)

In short, the above Aḫādīth and actions of the Saḫābah raḏiyallāhu ʿanhum demonstrate that punishment by destruction of wealth and property is permissible.

Statements of the jurists

قال فى الدر المختار: وضمن بكسر معزف بكسر الميم آلة اللہو ولو لكافر، ابن كمال قيمتہ خشباً منحوتاً صالحاً لغير اللہو، وضمن القيمةلا المثل بإراقة سكر ومنصف ...وقالا: لا يضمن ولا يصح بيعہا، وعليہ الفتوىٰ، ملتقى ودرر وزيلعي وغيرہا وأقره المصنف، وأما طبل الغزاة، زاد في حظر الخلاصة:

والصيادين، والدف الذي يباح ضربه فى العرس فمضمون اتفاقاً. وفى الشامية: (وقالا لا يضمن...) هذا الاختلاف فى الضمان دون إباحة إتلاف المعازف، وفيما يصلح لعمل آخر وإلا لم يضمن اتفاقاً، وفيما إذا فعل بلا إذن الإمام، وإلا لم يضمن اتفاقاً. (الدر المختار: مع فتاوى الشامى: ٢١٢/٦، سعيد)

الهداية:

ومن كسر لمسلم بربطاً أو طبلاً أو مزماراً أو دفاً ...فهو ضامن... وهذا عند أبي حنيفة، وقال أبو يوسف ومحمد: لا يضمن ...وقيل الفتوى فى الضمان على قولهما... لهما أن هذه الأشياء أعدت للمعصية فبطل تقومها كالخمر، ولأنه فعل ما فعل آمراً بالمعروف وهو بأمر الشرع فلا يضمنه كما إذا فعل بإذن الإمام، ولأبي حنيفة أنها أموال لصلاحيتها لما يحل من وجوه الانتفاع وإن صلحت لما لا يحل فصار كالأمة المغنية، وهذا لأن الفساد بفعل فاعل مختار فلا يوجب سقوط التقوم - وجواز البيع والتضمين مرتبان على المالية والتقوم والأمر بالمعروف باليد إلى الأمراء لقدرتهم وباللسان إلى غيرهم، وتجب قيمتها غير صالحة للهو. (الهداية: ٣٨٨/٣، باب الغصب)

وفى الفتاوى الهندية: ويقال: الأمر بالمعروف باليد على الأمراء وباللسان على العلماء وبالقلب لعوام الناس وهو اختيار الزندويستي، كذا فى الظهيرية. (الفتاوى الهندية: ٣٥٣/٥)

تكملة البحر الرائق:

والفتوى في زماننا على قولهما لكثرة الفساد. (تكملة البحر الرائق: ١٢٥/٨)

The gist of the above is that if a ruler or the one who is in his place, e.g. a madrasah administrator, breaks an item belonging to someone because the latter broke a law, then there will be no compensation. Just as a parent and a teacher can punish his child or student, madrasah administrators are like guardians. Obviously, punishment

for every little misdemeanour is not permitted. If not, it could result in tribulation and corruption.

An example of where a non-ruler destroys an item:

وضمن المتلف المسلم قيمتهما أى الخمر والخنزير لأن الخمر في حقنا قيمي حكماً أى وإن كانت من ذوات الأمثال لو كانا لذمي والمتلف غير الإمام أو مأموره يرى ذلک عقوبة فلا يضمن بأن كان مجتهداً أو مقلداً لمجتهد يراه. (الدر المختار مع الشامی: ٦/٢١٠، سعيد)

In the above ruling, wine belonging to a *dhimmī* – which should not be destroyed – can be destroyed by a non-ruler as a form of punishment.

Objection: Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam prohibited the destruction of wealth, as gauged from the following Hadīth. What, then, is the reply to it?

> قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: إن الله حرم عليكم عقوق الأمهات ووأد البنات ومنعاً وہات وكره لكم القيل والقال وكثرة السوال وإضاعة المال. (رواه البخاری: ١/٣٢٤)
>
> Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: Allāh prohibited disobedience to one's mother, female infanticide, refusing to give what ought to be given, and demanding what should not be asked for. Allāh dislikes the spreading of rumours, excessive questioning and the destruction of wealth.

Answer: The destruction of wealth refers to that in which there is no benefit and advantage. Where the action is carried out for the sake of disciplining or for self-improvement, e.g. a person shoots with a firearm for target practice. Although the bullets are being wasted, the benefit in it is that he is learning how to shoot. Studying logic and philosophy appears to be a waste of time, but it increases and strengthens the capabilities of a student. This is why the seniors studied these subjects.

Allāh taʿālā knows best.

The third form of monetary punishment: Changing the form of an item

Question

A student has a smart phone, compact disk (cd), cassette or memory card which contains obscenities and unlawful programs. He looks at them or listens to them periodically. A student is having an illicit relationship and has images of women on his phone. He looks at the images and takes pleasure from them. A student comes to class wearing a kurtah which is below the ankles. A student has images of animate objects. And the list goes on. Is it correct to put an end to all these evils? In other words, is it permissible to delete the unlawful images and programs? Is it permissible to cut the kurtah so that it is above the ankle? Do the madrasah authorities have the right to do these things? Will they be liable to pay compensation if they did this?

Answer

It is permissible for madrasah authorities to delete and put an end to all the above-listed evils. This is the third form of punishment. That is, the item is not destroyed completely. Rather, the evil is deleted or removed. Like the second form, this third form is also permissible. However, it can only be done by the ruler or the one who falls under the orders of the ruler. It cannot be done by anyone and everyone. If not, it could lead to tribulation and corruption.

عن أبي طلحة الأنصارى رضي الله عنه قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: لا تدخل الملائكة بيتاً فيه كلب أو تماثيل فأتيت عائشة رضي الله تعالىٰ عنها فقلت: إن هذا يخبرني أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: لا تدخل الملائكة بيتاً فيه كلب ولا تماثيل فهل سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم ذكر ذلك؟ فقالت: لا، ولكن سأحدثكم ما رأيته فعل رأيته خرج في غزاته فأخذت نمطاً فسترته على الباب فلما قدم فرأى النمط عرفت الكراهة في وجهه فجذبه حتى هتكه أو قطعه وقال: إن الله لم يأمرنا أن نكسو الحجارة والطين قالت: فقطعتها منه وسادتين وحشوتهما ليفاً فلم يعب ذلك علي. (رواه مسلم: ٢/٢٠٠. والبخارى: ٢/٨٨٠، مختصراً)

قال العلامة العيني: ستر عائشة رضي الله تعالىٰ عنها فيه تصاوير فهتكه صلى الله عليه وسلم فجعلته قطعتين فاتكأ على إحداهما. (عمدة القارى: ٣٨١/٨، دار الحديث، ملتان)

وقال العلامة النووي: أتلف الصورة التي فيه... فيستدل به لتغيير المنكر باليد وهتك الصور المحرمة. (شرح النووى: ٢٠٠/٢)

قال الملا علي القاري: وإن إتلافها أمر الشارع به، لقوله صلى الله عليه وسلم: من رأى منكم منكراً فليغيره بيده. (أخرجه مسلم) وإنكارها باليد إتلافها، وهو لو أتلفها بأمر أولى الأمر لا يضمن فبأمر الشارع أولى، وفى الجامع الصغير لصدر الإسلام، الفتوى في عدم الضمان على قولهما، لكثرة الفساد بين الناس حتى ذكر الصدر الشهيد أن البيت يهدم على من اعتاد الفسق وأنواع الفساد، وأنه لا بأس بالهجوم على بيت المفسدين، وبإراقة العصير قبل أن يشتد على من اعتاد الفسق. (فتح باب العناية فى شرح كتاب النقاية: ٣٦٧/٣، كتاب الغصب)

قال الدكتور وهبة الزحيلى: (٢) التغيير قد يقتصر العقوبة المالية على تغيير الشيء، مثل نهى النبي صلى الله عليه وسلم عن كسر العملة الجائزة بين المسلمين، كالدراهم والدنانير، إلا إذا كان بها بأس، فإذا كان فيها بأس كسرت. ومثل فعل النبي صلى الله عليه وسلم فى التمثال الذي كان في بيته، والستر الذي به تماثيل، إذ أمر بقطع رأس التمثال فصار كهيئة الشجرة، وبقطع الستر، فصار وسادتين يوطان، وهكذا اتفق العلماء على إزالة وتغيير كل ما كان من العين أو التاليف المحرم، مثل تفكيك آلات الملاهي، وتغيير الصور المصورة. (الفقه السلامى وادلته: ٢٠٣/٦، التعزير بالمال، دار الفكر)

وكذا في فتاوى ابن تيمية: ٢٨\١١٧.

Allāh ta'ālā knows best.

Labelling someone a kāfir or hypocrite

Question

If a person addresses another as a kāfir or hypocrite, is he liable for any punishment? Is there room for killing as a form of penalty?

Answer

Some books state that there is no penalty for addressing someone as a kāfir or hypocrite. However, most juridical texts mention the ruling of penalty. Nowadays, the proliferation of corruption, name-calling, verbal abuse, etc. could cause people to take unfair benefits from these actions. This is why, there ought to be a penalty, but this is dependent on the verdict of a qāḏī. He will issue a verdict while considering situations and people. However, there is no room for penalty by killing merely on the basis of hurling verbal abuses. Yes, penalty by killing is in itself a prescribed form of punishment.

فتاوى تاتار خانية:

وإذا قال لغيره: "يا فاجر" فعليه التعزير وكذلك إذا قال لغيره: "يا خبيث"، "يا فاسق"... وفى الأجناس: وإذا قال: "يا كافر"، "يا زنديق"، "يا لص"... وفى السراجية: "يا بے نماز" فعليه التعزير، وفى المضرمات: قال بعضهم: من قال لآخر: "يا كافر" لا يجب التعزير ما لم يقل: يا كافر بالله، لأن الله سمى المؤمن كافراً بالطاغوت قال: "فمن يكفر بالطاغوت"، فيكون محتملاً. (فتاوى تاتار خانية: ١٤٥/٥، ١٤٦، كتاب الحدود والتعزير)

كنز الدقائق:

ومن قذف ...أو مسلماً بـ"يا فاسق"، "يا كافر" "يا خبيث"... عزر. (كنز الدقائق: ١٩٠، فصل فى التعزير، مكتبه امداديه)

البحر الرائق:

وفي شرح الطحاوي: والأصل في وجوب التعزير أن كل من ارتكب منكراً أو آذى مسلماً بغير حق بقوله أو بفعله وجب عليه التعزير إلا إذا كان الكذب ظاهراً. (البحر الرائق: ٤٣/٥. وبدائع الصنائع: ٦٤/٧)

Conditions, situations and individuals will be taken into consideration when imposing a punishment, penalty or fine.

وفي فتاوى الخلاصة: التعزير على أربع مراتب: (١) تعزير أشراف الأشراف: كالفقهاء والعلوية. (٢) تعزير الأشراف: كالدهاقنة. (٣) وتعزير أوساط الناس. (٤) وتعزير الخساس. فتعزير أشراف الأشراف: الإعلام لا غير، وهو أن يقول القاضي: بلغني أنك تفعل كذا وكذا. وتعزير الأشراف: الإعلام والجر إلى باب القاضي. وتعزير الأوساط وهم السوقية: الإعلام والجر إلى باب القاضي والحبس، وتعزير الخساس: الإعلام والجر والضرب والحبس مع ذلك... وقد يكون بالصفع. (طمانچه) وتعريك الأذن، وقد يكون بالكلام العنيف، وقد يكون بالضرب، وفى الخانية: وعن محمد رحمه الله تعالىٰ: رجل يشتم الناس وهو محترم له مروءة: يوعظ ولا يحبس، وإن كان دون ذلك: يؤدب وإن كان شتاماً: يضرب ويحبس. وفى الظهيرية: وقد يكون التعزير بنظر القاضي إليه بوجه عبوس... ولا خلاف بين العلماء أنه لا يبلغ التعزير الحد... فأما أدناه مفوض إلى رأي القاضي يقيم بقدر ما يرى من المصلحة فيه، وفى الظهيرية: أقل التعزير لا ينقص عن ثلاث جلدات،... فالتعزير مفوض إلى رأي الإمام. (الفتاوى التاتار خانية: ١٤٠/٥، كتاب الحدود، التعزير. وكذا فى الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٦٠/٤، باب التعزير، سعيد).

Allāh taʿālā knows best.

Punishment by killing

يكون التعزير بالقتل كمن وجد رجلاً مع امرأة لا تحل له، ولو أكرهها فلها قتله ودمه هدر... وفى شامية: (قوله ويكون التعزير بالقتل) رأيت فى (الصارم المسلول) للحافظ ابن تيمية أن من أصول الحنفية أن ما لا قتل فيه عندهم مثل قتل بالمثقل والجماع في غير القبل إذا تكرر فللإمام أن يقتل فاعله، وكذلك له أن يزيد على الحد المقدر إذا رأى المصلحة في ذلك، ويحتملون ما جاء عن النبي صلى الله عليه وسلم وأصحابه من القتل في مثل هذه الجرائم على أنه رأى المصلحة في ذلك ويسمونه القتل سياسة، وكان حاصله أن له أن يعزر بالقتل فى الجرائم التي تعظمت بالتكرار وشرع القتل في جنسها... قلت: وقد ظهر لي فى التوفيق وجه آخر وهو أن الشرط المذكور إنما هو فيما إذا وجد رجلاً مع امرأة لا تحل له قبل أن يزنى بها فهذا لا يحل قتله إذا علم أنه ينزجر بغير القتل سواء كانت أجنبية عن الواجد أو زوجة له أو محرماً منه، أما إذا وجد يزنى بها فله قتله مطلقاً. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٦٢/٤، مطلب يكون التعزير بالقتل، سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

Punishment by social boycott

Question

The following practice is followed in some of the areas in which we live. If a person commits a crime, the rest of the tribe or people of the area boycott him as a way of punishment. They have a term for this boycott – they say: "Water and huqqah is shut off to him." Sometimes, he is even prevented from joining the congregational and janāzah salāhs. Does the Sharī'at permit this?

Answer

A social boycott applied as a form of punishment is permissible. However, it is not permissible to stop a person from joining the congregational and janāzah salāhs. There are many incidents which prove the permissibility of a social boycott in the Sharī'at. However, stopping a person from the collective acts of worship, e.g.

congregational salāh, janāzah salāh, etc. is not established in the Sharī'at.

Allāh ta'ālā says in the Qur'ān:

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَّنَعَ مَسٰجِدَ اللّٰهِ أَنْ يُّذْكَرَ فِيْهَا اسْمُهُ وَسَعٰى فِيْ خَرَابِهَا.

> Who is more unjust than he who barred in the masājid of Allah that His name be taken therein and strove in their destruction.[1]

Hadrat Muftī Muhammad Shafī' Sāhib rahimahullāh writes in *Ma'ārif al-Qur'ān*:

We learn from this that all forms of preventing a person from Allāh's remembrance and salāh in the masjid are impermissible and unlawful. A clear example of this is when a person is explicitly stopped from salāh and reading the Qur'ān in the masjid.

Hadrat Ka'b ibn Mālik radiyallāhu 'anhu and his two companions were boycotted. The following verse was revealed with reference to them:

وَّعَلَى الثَّلٰثَةِ الَّذِيْنَ خُلِّفُوْا حَتّٰى إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ.

> And [He turned in kindness] to those three persons who were kept behind until the land became constricted upon them.[2]

Despite this, they were not stopped from joining the five congregational salāhs. Observe the following narration of *Sahīh Bukhārī*:

وأما أناْ فكنت أخرج فأشهد الصلاة مع المسلمين وأطوف فى الأسواق ولا يكلمني أحد... (رواه البخارى: ٢/٦٣٥، حديث كعب)

> ...I used to go out, attending the salāh with the Muslims and walking around in the market places. But no one would speak to me...

---

[1] Sūrah al-Baqarah, 2: 114.

[2] Sūrah at-Taubah, 9: 118.

Proofs from Ahādīth

1. H̲ad̲rat Ka'b ibn Mālik rad̲iyallāhu 'anhu and his two companions were boycotted for fifty days. The following is related in *Sahīh Bukhārī*:

...فلبثت بعد ذلک عشر ليال حتى كملت لنا خمسون ليلة من حين نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم عن كلامنا...(رواه البخارى: ٦٣٦/٢)

2. H̲ad̲rat 'Abdullāh ibn Mughaffal rad̲iyallāhu 'anhu stopped talking to his nephew. The following is related in *Sunan Ibn Mājah*:

عن سعيد بن جبير رضي الله عنه عن عبد الله بن مغفل رضي الله عنه أنه كان جالساً وإلى جنبه ابن أخ له فخذف فنهاه وقال: إن رسول الله صلى الله عليه وسلم نهى عنها، وقال: إنها لاتصيد صيداً ولا تنكئ عدواً وإنها تكسر السن وتفقأ العين، قال: فعاد ابن أخيه يخذف، فقال: أحدثک أن رسول الله صلى الله عليه وسلم نهى عنها عدت ثم تخذف لا أكلمک أبداً. (رواه ابن ماجة: ص ٣)

Rasūlullāh s̲allallāhu 'alayhi wa sallam prohibited flinging pebbles because neither can an animal be hunted with them nor can they injure an enemy. Yes, they will break someone's tooth and bust someone's eye. The narrator says that his nephew repeated flinging pebbles, so H̲ad̲rat 'Abdullāh ibn Mughaffal rad̲iyallāhu 'anhu said to him: "I am telling you that Rasūlullāh s̲allallāhu 'alayhi wa sallam prohibited flinging pebbles but you are still doing it. I will never speak with you."

3. H̲ad̲rat 'Abdullāh ibn 'Umar rad̲iyallāhu 'anhu stopped talking to his son. The following is narrated in *Mishkāt Sharīf*:

عن مجاهد عن عبد الله بن عمر رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: لا يمنعن رجل أهله أن يأتوا المساجد فقال ابن عبد الله بن عمر رضي الله عنه: فإنا لنمنعهن، فقال عبد الله: أحدثک عن رسول الله صلى الله عليه وسلم وتقول هذا، قال: فما كلمه عبد الله حتى مات. (رواه احمد، مشكوٰة شريف: ٩٧/١)

Hadrat ʿAbdullāh ibn ʿUmar radiyallāhu ʿanhu said that Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: "A man should not stop his wife from going to the masjid." One of the sons of ʿAbdullāh ibn ʿUmar radiyallāhu ʿanhu said: "We will stop them [women]." Hadrat ʿAbdullāh ibn ʿUmar radiyallāhu ʿanhu said: "I am relating a Hadīth to you and this is the answer you are giving me!?" The narrator says: Hadrat ʿAbdullāh ibn ʿUmar radiyallāhu ʿanhu did not speak to his son for the rest of his life.

4. Hadrat ʿĀ'ishah radiyallāhu ʿanhā stopped talking to her nephew, Hadrat ʿAbdullāh ibn Zubayr radiyallāhu ʿanhu.

...أن عائشة رضي الله تعالىٰ عنها حدثت أن عبد الله بن الزبير قال في بيع أو عطاء أعطيته عائشة رضي الله تعالىٰ عنها والله لتنهين عائشة أو لأحجرن عليها، فقالت: أهو قال هذا، قالوا: نعم، قالت: هو لله علي نذر أن لا أكلم ابن الزبير أبداً فاستشفع ابن الزبير رضي الله عنه إليها حين طالت الهجرة...الخ. (رواه البخاري: ٨٦٧/٢، كتاب الادب، باب الهجرة)

The gist of the narration is that Hadrat ʿAbdullāh ibn Zubayr radiyallāhu ʿanhu said: "If she does not desist from being overly generous, I will place restrictions on her." When Hadrat ʿĀ'ishah radiyallāhu ʿanhā was informed of it, she asked: "Did he really say such a thing? I take an oath I will never speak to him." He could only reconcile with her after some time and after making many efforts in this regard.

The following is narrated in *Mishkāt Sharīf*:

عن أبي أيوب الأنصاري رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: لا يحل للرجل أن يهجر أخاه فوق ثلاث ليال. (مشكوٰة شريف: ٤٢٧/٢، باب ما ينهى من التهاجر)

Mullā ʿAlī Qārī rahimahullāh writes in his commentary to this Hadīth:

قال الخطابي: رخص للمسلم أن يغضب على أخيه ثلاث ليال لقلته، ولا يجوز فوقها إلا إذا كان الهجران في حق من حقوق الله تعالىٰ، فيجوز فوق ذلك، وفي حاشية السيوطي على المؤطا: قال ابن عبد البر... وأجمع العلماء على أن من

خاف من مكالمة أحد وصلته ما يفسد عليه دينه، أو يدخل مضرة في دنياه يجوز له مجانبته وبعده... وإن هجرة أهل الأهواء والبدع واجبة على مر الأوقات ما لم يظهر منه التوبة والرجوع إلى الحق فإنه صلى الله عليه وسلم لما خاف على كعب بن مالك رضي الله عنه وأصحابه النفاق حين تخلفوا عن غزوة تبوك أمر بهجرانهم خمسين يوماً... (مرقات المفاتيح شرح مشكاة المصابيح: ٢٦٢/٩)

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

...if the Muslims in general sever relations from such people for a few days as a form of punishment, and prevent them from socializing with them, attending their marriages, etc. then it will be permissible. In fact, it is an approved action. -كما في اتحاد البصائر في ترتيب الأشباه والنظائر:ص٩٢.[1]

Further reading: *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 529; *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 18, p. 507.

Allāh taʿālā knows best.

The issue of disciplining

Question

Does the Sharīʿat permit disciplining one's wife, children, students, etc.? If it does, then to what extent?

Answer

There is room for disciplining in certain cases provided one remains within the boundaries of the Sharīʿat.

Disciplining one's wife

وَالّتِيْ تَخَافُوْنَ نُشُوْزَهُنَّ فَعِظُوْهُنَّ وَاهْجُرُوْهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاضْرِبُوْهُنَّ

> Those [women] whose misconduct you fear, admonish them and separate them in sleeping, and strike them.[2]

[1] *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband*, vol. 2, p. 228.

[2] Sūrah an-Nisāʾ, 4: 34.

When you apprehend disobedience from your wife, the first step towards rectification should be through lenient explanation. If she does not desist despite your lenient approach, the next step is to separate your bed from hers. In this way, she will realize the husband's displeasure and regret her actions. This separation must be only in the place where husband and wife sleep; and not separation of houses because this will cause serious grief and could increase the conflict...If a woman is not affected by this dignified warning, the husband is permitted to strike her lightly. This must be done in a manner which leaves no marks on the body, does not break any bones, and does not cause injury. Men are strictly prohibited from striking a woman on her face.[1]

Qāmūs al-Fiqh:

We learn from this Qur'ānic instruction that physical disciplining is only permitted when verbal advice and temporary separation of the beds were insufficient for the rectification of the wife. If the latter two methods are able to effect rectification, the husband should never raise his hand on his wife.[2]

Observe the following Aḫādīth:

عن إياس بن عبد الله بن أبي ذئاب قال: قال النبي صلى الله عليه وسلم: لا تضربوا إماء الله فجاء عمر رضي الله عنه إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: ذئرن النساء على أزواجهن فرخص رسول الله صلى الله عليه وسلم في ضربهن فأطاف بآل رسول الله صلى الله عليه وسلم نساء كثير يشكون أزواجهن فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: لقد طاف بآل محمد نساء كثير يشكون ازواجهن ليس أولئك بخياركم. (رواه ابو داود: ١/٢٩٢، باب ضرب النساء. والنسائى وابن ماجة)

عن عائشة رضي الله تعالىٰ عنها قالت: ما ضرب رسول الله صلى الله عليه وسلم خادماً له ولا امرأة ولا ضرب بيده شيئاً. وعن عبد الله بن زمعة رضي

[1] *Ma'ārif al-Qur'ān*, vol. 2, p. 399.

[2] *Qāmūs al-Fiqh*, vol. 4, p. 308.

الله عنه قال: خطب النبي صلى الله عليه وسلم... ثم قال: إلى ما يجلد أحدكم امرأته جلد الأمة ولعله أن يضاجعها من آخر يومه. (رواه ابن ماجة: ١٤٢، باب ضرب النساء)

We learn from the above that Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam disapproved of striking one's wife even when a person has no alternative and is compelled to do it. Yes, there is leeway for a light punishment when she is recalcitrant. One will not be taken to task for it.

عن الأشعث بن قيس قال ضفت عمر رضي الله عنه ليلة فلما كان في جوف الليل قام إلى امرأته يضربها فحجزت بينهما فلما آوى الى فراشه، قال لي: يا أشعث احفظ عني شيئاً سمعته عن رسول الله صلى الله عليه وسلم: لا يسأل الرجل فيما ضرب امرأته. (رواه ابن ماجة ص ١٤٢)

قال في انجاح الحاجة: قوله فيما يضرب امرأته أى إذا راعى شرط الضرب وحدوده. (انجاح الحاجة: ١٤٢)

Some of the situations in which it is permissible to strike one's wife are as follows:

قال في تنوير الأبصار: يعزر المولى عبده والزوج زوجته على تركها الزينة وغسل الجنابة، والخروج من المنزل وترك الإجابة إلى الفراش، وقال فى الدر المختار: ويلحق بذلك ما لو ضربت ولدها الصغير عند بكائه أو ضربت جاريته غيرة ولا تتعظ بوعظه أو شتمته ولو بنحو يا حمار أو ادعت عليه أو مزقت ثيابه أو كلمته ليسمعها أجنبي أو كشفت وجهها لغير محرم أو كلمته أو شتمته أو أعطت ما لم تجر العادة به بلا إذنه والضابط: كل معصية لا حد فيها فللزوج والمولى التعزير. وقال الشامي: لكن على القول بأنه لا يضربها لترك الصلاة يخص الجواز بما لا تقتصر منفعته عليها. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٧٧/٤، باب التعزير، سعيد)

الاستفسار: هل يجوز للزوج أن يضرب امرأته في خصلة من الخصال؟

الاستبشار: نعم، قالوا: يجوز له أن يضربها في أربعة أمور وما في معناها، أحدها: على ترك الزينة للزوج. وثانيها: على عدم إجابتها إذا دعاها إلى فراشه، وهي طاهرة من الحيض والنفاس. وثالثها: على خروجها من منزله بغير إذنه. ورابعها: على ترك الصلاة، وترك الغسل من الجنابة، كذا في مجمع البركات عن القنية. ثم الضرب على ترك الصلاة رواية، وعليه مشى فى الكنز تبعاً للكثيرين وفى النهاية تبعاً للحاكم: أنه لا يجوز لأن المنفعة لا تعود إليه، ومعنى قولهم: وما في معناها: أنها إذا ارتكبت معصية ليس لها فى الشرع تعزير مقرر له أن يضربها فيها، فيجوز إذا ضربت جارية زوجها غيرة، ولم تتعظ بوعظه له أن يضربها، كما فى القنية. وينبغي أن يلحق به ما إذا ضربت الولد الذي لا يعقل عند بكائه، لأن ضرب الدابة إذا كان ممنوعاً، فهذا أولى، منه: ما إذا شتمته أو مزقت ثيابه، أو أخذت لحيته أو قالت له: يا حمار، يا أبله، ونحوه. ومنه: ما إذا كشفت وجهها لغير محرم، ومنه: ما إذا شتمت أجنبياً، ومنه ما إذا أسمعت صوتها للأجنبي. كذا فى البحر الرائق: ٥٣/٥، فى فصل التعزير. (نفع المفتى والسائل ص ٤٠٩-٤١٠، ما يتعلق باطاعة الزوجات للازواج)

وعن جابر رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: فاضربوهن ضرباً غير مبرح. (رواه مسلم: ٣٩٧/١)

قال الفقهاء: هو أن لا يكسر فيها عضواً ولا يؤثر فيها شيئاً. (ابن كثير: ٥٣٨/١)

وعن معاوية بن حيدة القشيرى عن أبيه قال: يا رسول الله! ما حق زوجة أحدنا عليه؟ قال: أن تطعمها إذا طعمت وتكسوها إذا اكتست ولا تضرب

الوجہ ولا تقبح ولا تهجر إلا فى البيت. (رواہ ابو داود: ۲۹۱/۱، باب حق المرأة على زوجها)

Hadrat ʿAbdullāh ibn ʿAbbās radiyallāhu ʿanhu permits striking a woman with a miswāk only [and nothing else].[1]

Disciplining Minor Children

Maulānā Khālid Sayfullāh says that it is essential to consider the same conditions and limits which apply to disciplining one's wife when disciplining children. If a person transgresses the limits in disciplining, he himself will be liable for disciplining.[2]

ومنہ أى (من المباح) ضرب الأب ابنہ تاديباً أو الأم أو الوصي ومن الأول (أى الواجب) ضرب الأب أو الوصي أو المعلم بإذن الأب تعليماً فمات لا ضمان... ومحلہ فى الضرب المعتاد، وفى الشامية: قولہ بإذن الأب أى أو بإذن الوصي ولو ضرب بغير إذنهما يضمن، قولہ ومحلہ فى الضرب المعتاد أى كماً وكيفاً ومحلاً فلو ضربہ على الوجہ أو على المذاكير يجب الضمان بلا خوف ولو سوطاً واحداً لأنہ إتلاف. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٥٦٦/٦، سعيد)

وفى الدر المختار: وإن وجب ضرب ابن عشر عليها بيد لا بخشبة. وقال الشامي: ولا يجاوز الثلاث وكذلک المعلم ليس لہ أن يجاوزها... وظاهرہ أنہ لا يضرب بالعصا في غير الصلاة أيضاً. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٣٥٢/١، كتاب الصلاة، سعيد. ٧٨/٤، سعيد)

وعن أبي بردة رضي الله عنه قال: كان النبي صلى الله عليہ وسلم يقول: لا يجلد فوق عشر جلدات إلا في حد من حدود الله. (رواہ البخارى: ١٠١٢/٢)

---

[1] *Qāmūs al-Fiqh*, vol. 4, p. 309.

[2] *Qāmūs al-Fiqh*, vol. 4, p. 309.

Fath al-Bārī:

الصواب فى الجواب أن المراد بالحدود ہنا الحقوق التي ہي أوامر الله ونواہيہ وہي المراد بقولہ: ومن يتعد حدود الله فأولئک ہم الظالمون، فلا يزاد على العشر فى التأديبات التي لا تتعلق بمعصية كتأديب الأب ولده الصغير. (فتح البارى: ١٧٨/١٢)

More than ten lashes can be given when injunctions of Allāh ta'ālā are broken. When any human law is broken, such a severe punishment should not be inflicted.

المراد جلد التأديب كان يؤدب الرجل ولده أو يؤدب خادمہ أو يؤدب زوجتہ. (عمدة الاحكام: ٧٠/٨)

Shaykh Muhammad ibn Sālih 'Uthaymīn writes in his commentary of *Riyād as-Sālihīn*:

قولہ صلى الله عليہ وسلم: "اضربوہم عليها وہو ابناء عشر سنين" المراد الضرب الذي يحصل بہ التأديب بلا ضرر، فلا يجوز للأب أن يضرب أولاده ضرباً مبرحاً، ولا يجوز أن يضربہم ضرباً مكرراً لا حاجة إليہ بل إذا احتاج إليہ مثل ألا يقوم الولد للصلاة إلا بالضرب فإنہ يضربہ ضرباً غير مبرح، بل ضرباً معتاداً، لأن النبي صلى الله عليہ وسلم إنما أمر بضربہم لا لإيلامہم ولكن لتأديبہم وتقويمہم، وفي ہذا الحديث: إشارة إلى أن ما ذہب إليہ بعض المتأخرين ممن يدعون أنہم أصحاب تربية من أن الصغار لا يضربون فى المدارس إذا أہملوا، ففي ہذا الحديث الرد عليہم، وہو دليل على بطلان فكرتہم، وإنہا غير صحيحة، لأن بعض الصغار لا ينفعہم الكلام فى الغالب، ولكن الضرب ينفعہم أكثر، فلو أنہم تركوا بدون ضرب لضيعوا الواجب عليہم وفرطوا فى الدروس وأہملوا، فلا بد من ضربہم ليعتادوا النظام... إلا أنہ كما قلنا لا بد أن يكون الضرب للتأديب لا للإيلام والإيجاع فيضرب ضرباً

يليق بحاله، ضرباً غير مبرح. (شرح رياض الصالحين: ١\٦٨٦\٣٠٢، دار السلام)

Hadrat Muftī Mahmūd Hasan Sāhib writes:

Small children may be beaten without a cane, rod, etc. only to the extent of what they can bear. They may be beaten three times and not more. They cannot be struck on their faces and heads. They may be hit on their necks and backs. Anything more than this is not permitted. If not, the child will exact revenge on the day of Resurrection. Children should be treated with kindness, affection and leniency. The era in which children used to be beaten has almost come to an end. Beating children has awful consequences. They become shameless and fearless. When they become accustomed to beating, they do not learn their work. In fact, in most cases, they give up their studies.[1]

Disciplining Mature Children

There is also room for punishing mature children.

Observe the following narration of *Sahīh Bukhārī*:

فقال أبو بكر رضي الله عنه: أحبست رسول الله صلى الله عليه وسلم والناس ليسوا على ماء وليس معهم ماء، فقالت عائشة رضي الله تعالىٰ عنها فعاتبني أبو بكر رضي الله عنه وقال: ما شاء الله أن يقول وجعل يطعنني بيده في خاصرتي. (رواه البخارى: ١/٤٨، باب التيمم)

قال العيني: فيه تأديب الرجل ابنته ولو كانت متزوجة كبيرة خارجة عن بيته ويلتحق بذلك تأديب من له تأديبه وإن لم يأذن له الإمام. (عمدة القارى: ٣/١٩٧)

[The above Hadīth makes reference to an incident in which Hadrat ʿĀ'ishah radiyallāhu ʿanhā delayed a caravan from moving forward. She relates that Abū Bakr radiyallāhu ʿanhu (her father) reprimanded her and prodded her on her hip].

[1] *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 14, p. 129.

فتاوى الشامى:

والأب يعزر الابن عليه أى على ترك الصلاة... والظاہر أن المراد بالابن الصغير أما الكبير فكالأجنبي نعم قدم الشارح فى الحضانة عن البحر أنه إذا لم يكن مأموناً على نفسه فله ضمه لدفع فتنة أو عار وتأديبه إذا وقع منه شيئ. (فتاوى الشامى: ٧٨/٤، سعيد)

Ahsan al-Fatāwā:

Mature children can also be punished. In fact, if a child has no father, his relatives can punish and reprimand him...

الظاہر أن الجد كذلك بل غيره من العصبات كالأخ والعم. (رد المحتار: ٦٩٧\٢)

A teacher can punish his students irrespective of whether they are minors or mature. Minors can be punished because their guardians have given the teacher the right to discipline them. A mature student can be punished because he himself gave this right to his teacher.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

When hands and legs are broken in the course of punishing

Question

If a teacher breaks a child's hand or leg at the time of punishing him, is he liable to pay compensation?

Answer

If he punished the child after obtaining the father's permission, he will not be liable to pay compensation. If he punished him without obtaining permission, he will be liable to pay compensation. This ruling applies if the teacher punished the child according to the norm. If it was not in line with the norm, he will be liable to pay compensation in all situations.

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 5, p. 508.

مجمع الضمانات:

المعلم إذا ضرب صبياً، أو الأستاذ المحترف إذا ضرب التلميذ، قال أبو بكر محمد بن الفضل رحمه الله: إن ضربه بأمر أبيه أو وصيه ضرباً معتاداً فى الموضع المعتاد لا يضمن، وإن ضربه غير معتاد ضمن. فإن ضربه بغير أمر أبيه أو وصيه فمات، ضمن تمام الدية في قولهم، سواء ضربه معتاداً، أو غير معتاد، من فصل البقار من قاضى خان. (مجمع الضمانات: ١٥٩/١، النوع الثامن عشر، دار السلام)

الدر المختار مع فتاوى الشامى:

ضرب الأب أو الوصي أو المعلم بإذن الأب تعليماً فمات لا ضمان... ومحله فى الضرب المعتاد وأما غيره فموجب للضمان وفى الشامية: قوله بإذن الأب أى أو بإذن الوصي ولو ضرب بغير إذنهما يضمن... قوله ومحله فى الضرب المعتاد أى كماً وكيفاً ومحلاً فلو ضربه ولى الوجه أو على المذاكير، يجب الضمان بلا خوف ولو سوطاً واحداً لأنه إتلاف. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٥٦٦/٦، باب القود فيما دون النفس، سعيد)

حاشية الطحطاوى على الدر المختار:

الوصي والزوج إذا ضرب اليتيم أو زوجته تأديباً وكذا المعلم إذا ضرب الصبي بإذن الأب أو الوصي لتعليم القرآن أو عمل آخر مثل ما يضرب فيه لا يضمن هو ولا الأب والوصي بالإجماع... ولو ضرب المعلم بدون إذنه فمات يضمن. (حاشية الطحطاوى على الدر المختار: ٢٧٥/٤، باب القود فيما دون النفس)

Allāh taʿālā knows best.

COMPENSATION

When a motor car knocks a horse

<u>Question</u>

A person was driving on a public road at night. The road did not have any barriers on either side. A horse emerged onto the road and he knocked it, causing injury to it. Whose fault is it? Who is liable to pay compensation?

<u>Answer</u>

If it is the driver's fault, he will have to pay compensation. Mufti Mu<u>h</u>ammad Taqī <u>S</u>ā<u>h</u>ib writes in *Takmilah Fat<u>h</u> al-Mulhim*:

إن جناية البهيمة لا تخلو من حالين إما أن تكون متفلتة ليس معها أحد أو يكون معها راكب أو سائق أو قائد. فإن كانت منفلتة ليس معها أحد فأتلفت شيئا فلا ضمان على صاحبها عند الحنفية مطلقا سواء كان الوقت وقت النهار أو وقت الليل عملا بإطلاق حديث الباب... وذكر شيخنا التهانوي في إعلاس السنن (ج ١٨، ص ٢٤٢)عن الطحاوي: أن تحقيق مذهب أبي حنيفة أنه لا ضمان إذا أرسلها مع حافظ، وأما إذا ارسلها من دون حافظ ضمن، والخلاصة أن الحكم عند أبي حنيفة لا يدور مع النهار أو الليل، وإنما يدور على التقصير في الحفظ. فإن قصر المالك في حفظ البهيمة بالنهار ضمن، وإن لم يقصر بالليل لم يضمن وحمل حديث ناقة البراء على التقصير في الحفظ واستدل شيخنا التهانوي لمذهب أبي حنيفة بما أخرجه الدارقطني عن عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: ما أصابت الإبل بالليل ضمن أهلها وما أصابت بالنهار فلا شيء فيه، وما أصابت الغنم بالليل والنهار غرم أهلها. قال شيخنا: ويدل إيجاب الضمان على أهل الغنم بالليل والنهار على أنه لا دخل للنهار في إسقاط الضمان، وإنما بنائه على عدم التقصير ولما كان حفظ الغنم متيسرا دل إفسادها على ترك الحفظ من الرعاة،

بخلاف الإبل فإن ضبطها متعسر، هذا هو الفرق... ثم لم يذكر الفقهاء حكم السيارة لعدم وجودها في عصرهم، والظاهر أن سائق السيارة ضامن لما أتلفته في الطريق سواء أتلفته من القدام أو من الخلف، ووجه الفرق بينها وبين الدابة على قول الحنفية إن الدابة متحركة بإرادتها فلا تنسب نفحتها إلى راكبها، بخلاف السيارة فإنها لا تتحرك بإرادتها، فتنسب جميع حركتها إلى سائقها، فيضمن جميع ذلك، والله سبحانه وتعالى أعلم. (تكملة فتح الملهم: ٥٢١\٢-٥٢٣، أحكام جناية البهيمة)

Further reading: *Islāmī Fiqh*, vol. 2, p. 641.

Allāh ta'ālā knows best.

A car accident

Question

A person was driving a car or bus. It either broke down, overturned, or met in an accident with another vehicle. The passengers got injured or died. The driver survived. Will he be liable for compensation or blood money?

Answer

If the driver committed an offence wittingly, e.g. he drove on the wrong side of the road, and the car overturned; he was driving extremely fast, e.g. 200k/h; or he was driving recklessly – then in all these cases, the driver will be liable to pay compensation. If this was not the case and he was driving responsibly, and an accident took place suddenly, the driver will not be liable. He does not have to pay any compensation. Yes, if he knocks a pedestrian and the latter dies, it will be obligatory on him to pay blood money.

Maulānā Mujībullāh Nadwī Sāhib explains these issues in detail. Observe the following:

The ruling for lifeless modes of transport such as motor-cycles, trains, aeroplanes, etc. is the same. That is, if they cause wilful monetary damage or unintentional damage, then the owner of that mode of transport is not liable to pay compensation. Compensation will be taken from the driver, conductor or guard. For example, a train driver drives a train towards a station without receiving a signal to do so, and the train therefore crashes into another train; a bus driver drives the

bus on the wrong side of the road or drives beyond the speed limit – then in all these cases, the driver will be liable to pay monetary costs.

If someone places a rock on the path and the driver cannot see it, and this causes an accident; or a pedestrian was walking on the wrong side of the road and a motor-cycle knocks him; or a person suddenly places himself in the path of a vehicle – then in these cases, neither is the driver, owner nor government liable to pay anything.

If a vehicle and train meet in an accident coincidentally or a plane crashes – and a person or several people die – the driver or pilot will not be liable for the loss of lives. Rather, the company or government will be liable. This is because the jurists say that blood money for an inadvertent accident falls on the *'āqilah*. In the beginning of Islam, there used to be a register for people belonging to a single category. They were *'āqilah* to each other. Subsequently, the responsibility was placed on a tribe or family. This has also changed in present times. The liability now has to be placed on the company, factory or government. The jurists classify it as an unintentional killing. The company, factory or government can punish the driver or pilot, but cannot impose the liability of blood money on him. These are new issues which the 'ulamā' need to further explore.[1]

لو اصطدم فارسان حران فماتا فعلى العاقلة كل واحد منهما الدية للأخرى كما في الهداية، قال في الإصلاح والإيضاح وههنا شرط مذكور في الفتاوى الظهيرية، وهو أن يقع كل واحد منهما على قفاه... وشرط آخر مذكور في المحيط وهو أن لا يكونا عامدين في ذلك الاصطدام، فإنهما لو كانا عامدين فيه ضمن كل نصف الدية للآخر... ولو اصطدم دابتان فعطبت، ولكل منهما سائق فضمان التي عطبت على الآخر، من قاضي خان (مجمع الضمانات: ٤٢٣\١، الفصل الخامس في جناية البهيمة، للعلامة أبي محمد البغدادي، والهداية: ٣٤٨\٤)

وانظر للاستزادة: تكملة فتح الملهم، حكم السيارة: ٥٢٣\٢.

Allāh ta'ālā knows best.

---

[1] *Islāmī Fiqh*, vol. 2, pp. 642-643.

When an animal is killed unwittingly

Question

The driver was not at fault. Rather, it was the fault of the animal or its owner. The animal crossed over [a fence, for example] and was knocked and killed. Will the driver be liable to pay compensation?

Answer

If it was not the fault of the driver, but of the owner of the animal in the sense that he fell short in saving his animal from the driver, then the driver is not liable for any compensation.

ومن سار على دابة في الطريق فضربها رجل أو نخسها فنفحت رجلا أو ضربته بيدها أو نفرت فصدمته فقتلته، كان ذلك على ناخس دون الراكب، هو المروي عن عمر رضي الله عنه وابن مسعود رضي الله عنه، ولأن الراكب والمركب مدفوعان بدفع الناخس، فأضيف فعل الدابة إليه كأنه فعله بيده، ولأن الناخس متعد في تسبيبه والراكب في فعله غير معتد فيترجح جانبه في التغريم للتعدي. (الهداية: ٤\٦١٥. وكذا في الدر المختار: ٦\٦٠٨)

وفي الدر المختار: انفلتت دابة بنفسها فأصابت مالا أو آدميا نهارا أو ليلا لا ضمان في الكل، لقوله صلى الله عليه وسلم: العجماء جبار أي المنفلتة هدر كما لو جمحت الدابة به، أي بالراكب، ولو سكران ولي يقدر الراكب على ردها فإنه لا يضمن كالمنفلتة لأنه حينئذ ليس بمسير لها فلا يضاف سيرها إليه حتى لو أتلفت إنسانا فدمه هدر عمادية. (الدر المختار: ٦\٦٠٨)

Ahsan al-Fatāwā:

If a conveyance goes out of control and its rider cannot bring it under control, there is no liability on the rider irrespective of whether it causes physical or monetary loss. This is because the action of the animal will not be attributed to its rider… this rule will apply when the rider rode the horse at a speed to which it was accustomed. If he rode it in a manner to which it was unaccustomed, e.g. by whipping it, or he wittingly rode it beyond its ability, he will be liable to pay compensation.

لأنه تمعد كناخس الدابة.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

When cars collide

Question

Two cars collided into each other. One driver was at fault while the other was not. The vehicle of the driver who was at fault was damaged. Does the driver who was not at fault have to pay for the damages?

Answer

The driver who was not at fault is not liable to pay anything. This is because a compensation is imposed on the one who committed an excess or transgression.

ومن ضرب دابة عليها راكب أو نخسها بعود بال إذن الراكب فنفخت أو ضربت بيدها شخصا آخر غير الطاعن أو نفرت فصدمته وقتلته ضمن هو أي الناخس لا الراكب. (الدر المختار: ٦\٦٠٨)

وفي الشامية: قوله لا الراكب: لأنه غير متعد، فترجع جانب الناخس في التغريم للتعدي وتمامه في الهداية. (فتاوى الشامي: ٦\٦٠٨. وكذا في الهداية: ٤\٦١٥).

A motorized vehicle is similar to an animal, but with certain differences:

والظاهر أن سائق السيارة ضامن لما أتلفته في الطريق سواء أتلفته من القدام أو من الخلف، ووجه الفرق بينها وبين الدابة على قول الحنفية إن الدابة متحركة بإرادتها فلا تنسب نفحتها إلى راكبها، بخلاف السيارة فإنها لا تتحرك بإرادتها، فتنسب جميع حركتها إلى سائقها، فيضمن جميع ذلك، والله سبحانه وتعالى أعلم. (تكملة فتح الملهم: ٢\٥٢٣، أحكام جناية البهيمة)

Allāh ta'ālā knows best.

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 8, p. 512.

A person drives a car without permission and meets in an accident

Question

Zayd asked Bakr to reverse his car for him. But Bakr reversed the car right out of the driveway and drove onto a public road without Zayd's permission. ʿUmar was sitting with Bakr. He said to Bakr: "Do not take the car without permission." But Bakr did not pay any heed. The car met in an accident and was declared a "write-off". Is there compensation? If there is, who is liable to pay? In other words, Bakr took the car but ʿUmar drove it, and an accident took place. If there is compensation, will the car-owner take it from the one who took the car or the one who drove it? Or does the owner have the right to ask whichever of the two he wants? If he does not take compensation from the driver but from the one who took it, can the latter revert to the driver and ask him to pay?

Answer

The owner can ask either of the two to pay compensation. If the owner demanded it from the one who took the car, the latter will collect the money from the driver because he [the driver] had even stopped him from taking it. If the owner demands compensation from the driver first, the latter cannot revert to the one who took the car without permission. He is the cause, and there is no compensation on him.

شرح المجلة:

لو أتلف واحد مال آخر أو نقص قيمته تسبيبا يعني لو فعل ما كان سببا مفضيا إلى تلف مال أو نقصان قيمته كان ضامنا بشرط أن يكون متعمدا أو متعديا. (ص ٩٢٢)

بدائع الصنائع:

فلا شك أن الإتلاف سبب لوجوب الضمان عند استجماع شرائط الوجوب لأن إتلاف الشيء إخراجه من أن يكون منتفعابه منفعة مطلوبة منه عادة، وهذا اعتداء وأضرار وقد قال سبحانه وتعالى: فمن اعتدى عليكم فاعتدوا عليه بمثل ما اعتدى عليكم. وقال عليه الصلاة والسلام لا ضرر ولا ضرار في الإسلام. وقد تعذر نفي الضرر من حيث الصورة فيجب نفيه من حيث

المعنى بالضمان ليقوم الضمان مقام المتلف فينتفي الضرر بالقدر الممكن ولهذا وجب الضمان بالغصب فبالإتلاف أولى. (بدائع: ٧\١٦٤)

<u>شرح المجلة:</u>

إذا اجتمع المباشر والمتسبب يضاف الحكم إلى المباشر... لو فتح باب غيره فدخل آخر وسرق البيت فالضمان على السارق لأنه مباشر لا على فاتح الباب لأنه متسبب، وكذا إذا لو دفع إلى صبي سكينا ليمسكه له فقتل به نفسه لا ضمان على الدافع. قلت: إن عدم إيجاب الضمان في هذه الصورة بالإجماع أنه تخلل بين فعل فاعل مختار هو ذو عقل. (شرح المجلة، ص ٥١٤)

وفي الشامي: غصب شيئا ثم غصبه آخر منه فأراد المالك أن يأخذ بعض الضمان من الأول وبعضها من الثاني له ذلك سراجية. والمالك بالخيار في تضمين أيهما شاء. وفي الهندية: إن ضمن الأول يرجع الأول على الثاني بما ضمن، وإن ضمن الثاني لا يرجع على الأول. (فتاوى الشامي: ٦\١٩٧)

وللمزيد أنظر: الفتاوى الهندية: ٥\١٢٠. وشرح المجلة، ص ٥٠٨، المادة ٩١٢، والمادة ٩٢، ص ٦٠.

Allāh ta'ālā knows best.

When a driver drives over someone and the latter dies

<u>Question</u>

A person was driving his car when he unwittingly drove over three people and they died. Is he liable to pay compensation and blood money? If he is, what is the amount for blood money? Is he liable to pay kaffārah?

<u>Answer</u>

He is liable to pay kaffārah and blood money. The kaffārah can be incorporated for all three and he will have to pay only one. On the other hand, there is no incorporation for blood money because it is

from among the rights of fellow humans. He will therefore have to pay blood money for three persons.

الهداية:

قال الراكب ضامن لما أوطأت الدابة بيدها أو رجلها أو رأسها أو كدمت أو خبطت وكذا إذا صدمت. (الهداية: ٤\٦١٠)

إلا على الراكب الكفارة فيما أوطئته الدابة بيدها أو برجلها. (الهداية: ٤\٦١١)

وقتل الخطأ تجب به الدية على العاقلة والكفارة على القاتل. (الهداية: ٤\٥٨٤. والجوهرة النيرة: ١\١٧٣)

فتاوى الشامي:

والحاصل أنا لم نقل بالتداخل في الحكم في العبادات لما يلزم عليه من الأمر الشنيع وهو ترك العبادة المطلوب تكثيرها مع قيام سببها وجعلنا الكل سببا واحدا لدفع ذلك لأنه أليق بها، أما العقوبات فإن مبناها على الدرء والعفو فلا يلزم من تركها مع قيام سببها الأمر الشنيع بل يحصل المقصود منها في الدنيا وهو الزجر يعقوبة واحدة. (فتاوى الشامي: ٢\١١٥، والبحرا الرائق: ٢\١٢٥، والفتاوى الهندية: ٢\٢٧٧)

وأما الجناية إذا تعددت بقطع غضوه ثم قتله فإنها لا يتداخل فيها إلا إذا كانا خطائين على واحد... الخ. (الأشباه والنظائر: ١\٣٥٠)

الفتاوى الهندية:

وإن كان صاحب الدابة راكبا على الدابة والدابة تسير إن وطئت بيدها أو رجلها يضمن وعلى عاقلته الدية وتلزمه الكفارة. (الفتاوى الهندية: ٦\٥٠)

وكفارتهما أي الخطأ وشبه العمد عتق قن مؤمن فإن عجز عنه صام شهرين ولاء ولا إطعام فيهما إذ لم يرد به النص والمقادير توقيفية. (الدر المختار: ٦\٥٧٤)

Allāh ta'ālā knows best.

Who is liable to pay blood money in today's times?

Question

Who is liable to pay blood money bearing in mind that the system of *'āqilah* does not exist in today's times? Also, the tribal system is virtually non-existent in most places.

Answer

The *'āqilah* is liable to pay blood money. If the criminal admits to committing the crime and the *'āqilah* does not affirm it, then it will be paid from the killer's wealth.

ولا ما لزم بصلح أو اعتراف إلى قوله إلا أن يصدقوه في إقراره أو تقوم حجة، وإنما قبلت البينة هنا مع الإقرار مع أنها لا تعتبر معه لأنها تثبت ما ليس بثابت بإقرار المدعى عليه. (الدر المختار مع الشامي: ٦\٦٤٣)

The basis of *'āqilah* is mutual help and mutual support. Therefore, those among whom there is mutual help and support will be the *'āqilah* for a person. Where there is an organized tribal system and each person knows who his tribe is, then it will be his *'āqilah* and it will pay his blood money. If there is no tribal system but there is an organized brotherhood, the latter will pay the blood money. If there is no brotherhood, then present day trade unions which have a system of mutual support could serve as a person's *'āqilah*. If this too is not found, the blood money will have to be paid from the killer's wealth.

قلت: وفي زماننا بخوارزم لا يكون إلا في مال الجاني إلا إذا كان من أهل قرية أو محلة يتناصرون لأن العشائر فيها قد وهت ورحمة التناصر من بينهم قد رفعت وبيت المال قد انهدم. (فتاوى الشامي: ٦\٦٤٥)

Allāh ta'ālā knows best.

When an animal is trampled to death

Question

A person fell from a roof and landed on someone's goat or fowl, causing the latter to die. Will this person be liable to pay compensation?

Answer

The person who fell down will be liable to pay compensation because he was the direct cause. And the principle is that the direct cause is liable even if it was done unintentionally. Similarly, if a person is trampled to death, it is classified as an error. Kaffārah and blood money will have to be paid. The blood money will be paid by the *'āqilah*. In the question under discussion, compensation will have to be paid from the wealth of the direct cause [the person who fell on the animal].

الكفاية شرح الهداية:

وما أجري مجرى الخطأ مثل النائم ينقلب على رجل فيقتله فحكمه حكم الخطأ في الشرع لكنه دون الخطأ حقيقة فإنه ليس من أهل القصد أصلا، وإنما وجبت الكفارة لترك التحرز عن نومه في موضع يتوهم أن يصير قاتلا، والكفارة في قتل الخطأ إنما تجب لترك التحرز أيضا... والذي سقط من سطح فوقع على إنسان فقتله أو كان في يده لبنة أو خشبة فسقط ووقع على إنسان فقتله... مثل النائم ينقلب على رجل فيقتله لكونه قتلا للمعصوم من غير قصد فكان جاريا مجرى الخطأ، كذا في الأوضح. (الكفاية شرح الهداية على هامش فتح القدير: ٩\١٤٨).

الهداية:

ومن حفر بيرا في طريق المسلمين أو وضع حجرا فتلف بذلك إنسان فديته على عاقلته، وإن أتلف بهيمة فضمانها في ماله... إن العاقلة تتحمل النفس دون المال فكان ضمان البهيمة في ماله. (الهداية: ٤\٦٠٣)

شرح المجلة:

المباشر ضامن وإن لم يتعمد لأن المباشرة علة للتلف اسماً لإضافة الحكم إليها ومعنى لأنها موثرة فيه، وحكما لعدم تراخي الحكم عنها، فيضمن وإن كان مخطئا... تعلق برجل وخاصمه، فسقط من المعلق به شيء فضاع قالوا: يضمن المتعلق وينبغي أن يكون الجواب على التفصيل: إن سقط بقرب من صاحبه وهو يراه وأمكنه أخذه، لا يكون ضامنا، وإلا كان ضامنا، ...صبي با على سطح فنزل من الميزاب وأصاب ثوبا فأفسده، غرم الصبي (فصولين) لأنه المباشر. (شرح المجلة: ١\٢٥٦، المادة ٩٢)

Allāh ta'ālā knows best.

Compensation when a doctor commits an error

Question

A dentist erred in extracting a tooth and his error came into the open. He gave R10 000.00 to the patient to cover up his error. Can the patient accept this amount?

Answer

If a doctor is permitted to practice legally, and he treats a patient but does not adhere to medical precautions, then he will be liable to pay for the damages which he causes to a patient or a life which is lost in the process. This is because he did not fulfil his condition. It was his responsibility to adhere to all medical considerations and fulfil all medical requirements. He erred when he did not adhere to medical ethics. This is why he will be liable to pay compensation.[1]

الهداية:

وإذا قصد الفصاد أو بزغ البزاغ ولم يتجاوز الموضع المعتاد فلا ضمان عليه، وعلى هامشه ولو تجاوز الموضع المعتاد ضمن. (الهداية مع الحاشية:٣\٣١٠)

---

[1] Qāḏī Mujāhid: *Ṯibbī Akhlāqiyāt*, p. 128.

مجمع الضمانات:

الفصاد والبزاغ والحجام والختان لا يضمنون بسراية فعلهم إلى الهلاك إذا لم يجاوز الموضع المعتاد المعهود المأذون فيه وهي معروفة... قال في الفصولين هذا إذا فعلوا فعلا معتادا ولم يقصروا في ذلك العمل... أما لو فعلوا بخلاف ذلك ضموا... استأجر حجاما له سنا فقلع فقال صاحب السن: ما أمرت بقلع هذا، كان القول قوله، ويضمن القالع إرش السن. (مجمع الضمانات: ١\١٤٥، ١٤٦، الفرع العاشر، دار السلام)

If a qualified doctor erred in his treatment and this caused harm to the patient, the doctor will be liable to pay compensation.[1]

To sum up, it is permissible for the patient to accept the R10 000.00 for the dentist's error.

Allāh ta'ālā knows best.

When a person causes damage to an animal over which Bismillāh was not read

Question

A Shāfi'ī person slaughtered an animal without reading *Bismillāh* and cooked it. A Hanafī got angry and threw the food away, causing it to go to waste. Is he liable to pay compensation?

Answer

Most juridical texts say that there is no compensation, but there are certain scholars who say that a compensation has to be paid. The fatwā ought to be issued on the latter view.

شرح العناية:

قوله (بخلاف متروك التسمية) يعني لما أمرنا أن نترك أهل الذمة على ما اعتقدوه من الباطل وجب علينا أن نترك أهل الإجتهاد على ما اعتقدوه مع احتمال الصحة فيه بالطريق الأولى، وحينئذ يجب أن نقول بوجوب الضمان

[1] Qādī Mujāhidul Islām: *Aham Fiqhī Fayslei*, p. 84.

على من أتلف متروك التسمية عامدا لأنه مال متقوم في اعتقاد الشافعي رحمه الله تعالى. (شرح العناية: ٨\٢٨٨)

Maulānā ʿAbd al-Hayy Lucknowī writes in his marginalia to *al-Hidāyah*:

وههنا بحث وهو أن ولاية المحاجة وإن كانت ثابتة لكنا لا نقطع بخطأ مذهب الشافعية في هذه المسألة كيف والحق دائر بين مذاهب المجتهدين وكلهم آخذون عن ينبوع الشريعة... غاية ما في الباب أن يكون دليل مذهبنا في هذه المسألة أرجح وأقوى، وهو لا يستلزم كون مذهبهم خطأ قطعا خصوصا إذا كان مذهب الخصم مبنيا بدليل شرعي عنده وإن كان باطلا عندنا فثبوت ولاية المحاجة لا يستلزم أن لا يجب الضمان. (حاشية الهداية: ٣\٣٨٥)

وانظر المزيد: تكملة فتح القدير: ٨\٢٨٨، مكتبة رشيدية، وحاشية سعدي جلبي: ٨\٢٨٨، مكتبة رشيدية).

The above statement of Maulānā ʿAbd al-Hayy Lucknowī rahimahullāh is supported by another issue, viz. if *Bismillāh* is left out intentionally, will the promulgation of its permissibility be executed? ʿAllāmah Shāmī rahimahullāh is of the view that it will be executed.

قلت: لكن قد علمت أن عدم النفاذ في متروك التسمية مبني على أنه لم يختلف فيه السلف وإنه لا اعتبار بوجود الخفلاف بعدهم... نعم على ما يأتي من تصحيح اعتبار اختلاف من بعدهم يقوي هذا البحث ويؤيد ما في الخلاصة من أن القضاء بحل متروك التسمية عمدا جائز عندهما لا عند أبي يوسف، وكذا ما في الفتح عن المنتقى من أن العبرة في كون المحل مجتهدا فيه اشتباه الدليل لا حقيقة الخلاف، قال في الفتح ولا يخفى أن كل خلاف بيننا وبين الشافعي أو غيره محل اشتباه الدليل... والذي حقق في البحر أن صاحب الهداية أشار إلى القولين فإنه ذكر أولا عبارة القدوري وهي وإذا رفع إليه حكم حاكم أمضاه إلا أن يخالف الكتاب أو السنة أو الإجماع، وذرك ثانيا

عبارة الجامع الصغير وهي وما اختلف فيه الفقهاء فقضى به القاضي ثم جاء قاض آخر يرى غير ذلك أمضاه... والأوجه ما في الجامع ولذا رجحه في الفتح. (فتاوى الشامي: ٥\٤٠٠)

'Allāmah Zafar Ahmad 'Uthmānī rahimahullāh related an incident. A Shāfi'ī scholar presented the proofs for the permissibility of an animal over which *Bismillāh* was intentionally left out. He did this before the Sultan in the presence of Hanafī scholars... He then writes:

وظهر أن سكوت جملة الأئمة الحنفية في مجلس السلطان لم يكن لقوة تلك الوجوه ومتانتها، بل لأمر آخر. وهذا الكلام كان مع الشافعي وتبين منه أن كلامه في هذه المسألة من جهة الإجتهاد، والمسألة من المسائل التي للإجتهاد فيها مجال كسائر الإجتهادات، وليس من القطعيات التي لا مجال فيها للإجتهاد حتى يجعل كلامه فيها من الأباطيل، والقول بأنه مخالف للإجماع ليس بما ينبغي لأن الشافعي أعرف بالإجماع وأهله، فلا يظن به أنه خرق الإجماع. (إعلاء السنن: ١٧\٦٢)

'Allāmah Sayyid Ahmad Tahtāwī rahimahullāh writes:

وبحث الأكمل فيه بأنه لما أمرنا أن نترك أهل الذمة على ما اعتقدوه من الباطل وجب علينا أن نترك أهل الإجتهاد على ما اعتقدوه مع احتمال الصحة بالطريق الأولى، فحينئذ يجب أن نقول بموجب الضمان على من أتلف متروك التسمية عمدا لأنه مال متقوم في اعتقاد الشافعي، وتمامه في الحموي. (حاشية الطحطاوي: ٤\١١٤)

Allāh ta'ālā knows best.

Compensation when an employee is careless

Question

Some petrol-pump attendants are very careless. In their hurry, they fill more petrol than was requested by the driver. Can a compensation be imposed on them for their carelessness?

Answer

The employee filled extra petrol out of negligence and carelessness. A compensation can be imposed on him. However, if the petrol pump is such that despite taking all precautions, a little extra petrol flows into the tank, then it is not permissible to impose a compensation on him.

لو تلف المستأجر فيه بتعدي الأجير وتقصيره، يضمن. وتعدي الأجير هو أن يعمل عملا أو يتصرف تصرفا مخالفين لأمر الموجر صراحة كان أو دلالة. (شرح المجلة، ص ٣٢٦)

وتقصير الأجير هو عدم اعتنائه في محافظة المستأجر فيه بلا عذر. (شرح المجلة، ص ٣٢٨).

الأجير الخاص أمين حتى أنه لا يضمن المال الذي تلف في يده بغير صنعه وكذا لا يضمن المال الذي تلف بعمله بلا تعد أيضا. (شرح المجلة، ص ٣٢٩).

Allāh ta'ālā knows best.

Compensation for breaking an item

Question

A man placed his spectacles on the floor in front of him and started performing salāh. A man from the front walked across and stepped on the expensive spectacles, causing it to break. Will he be liable to pay compensation?

Answer

The person was occupied in salāh and the man from the front walked within the place of prostration of the worshipper. He will have to pay compensation because the transgression was committed by him. The Sharī'ah prohibits us from walking within the place of prostration. If the person was not occupied in salāh, and this person steps on his spectacles, there will be no compensation. This is because since he is not in salāh, the other person has the right to walk across him.

ما لو تلف بمروره بالطريق العام شيء أو أتلف دابته، بالطريق العام شيئا، بيدها أو فمها وهو راكبها أو سائقها أو قائدها، فيضمن لأن مروره وإن كان مباحا لكنه مقيد بشرط السلامة. (شرح قواعد الفقهية، ص ٤٥٠).

Allāh ta'ālā knows best.

When a bird is released from its cage

Question

A man had a bird which was in a cage. Another person opened the door of the cage and the bird flew away. Does the latter have to pay compensation?

Answer

There is a difference of opinion on the issue of compensation in such a case. Imām Muhammad rahimahullāh is of the view that he will be liable to pay compensation. Imām Abū Hanīfah and Imām Abū Yūsuf rahimahumallāh are of the view that there will be no compensation. The fatwā is issued on the view of Imām Muhammad rahimahullāh.

أصول الشاشي:

الحكم يتعلق بسببه ويثبت بعلته ويوجد عند شرطه... مثاله فتح باب الإصطبل والقفص... فإنه سبب للتلف بواسطة توجد من الدابة والطير... والسبب مع العلة إذا اجتمعا يضاف الحكم إلى العلة دون السبب إلا إذا تعذرت الإضافة إلى العلة فيضاف إلى السبب حينئذ. (أصول الشاشي: ٩٦\١)

بدائع الصنائع:

ولو فتح باب قفص فطار الطير منه وضاع لم يضمن في قولهما وقال محمد يضمن. (بدائع الصنائع: ١٦٦\٧)

الفتاوى البزازية:

فتح باب قفص فطار الطير... لا يضمن عندهما خلافا لمحمد. (الفتاوى البزازية: ١٧٧\٦. والشامي: ٢١٦\٦)

شرح الأشباه والنظائر:

يضاف الحكم إلى حفر البئر وشق الزق، وقطع حبل القنديل، وفتح باب القفص على قول محمد، وعندهما لا ضمان، وفي البزازية الفتوى على قول محمد. ((٤٠٦\١)

Allāh taʿālā knows best.

Compensation for dying clothes incorrectly

Question

A person gave a dyer a cloth to dye a certain colour. The dyer dyed it a different colour. Will he be liable to pay compensation?

Answer

The owner has two choices. He can ask the dyer to keep the cloth and the latter must pay him the value of the un-dyed cloth. He can accept the cloth as it is and pay the normal fee for his service. He must not pay more than the agreed price.

ولو أمر رجلا ليصبغ ثوبه بالزعفران أو بالبقم، فصبغه بصبغ من جنس آخر كان لرب الثوب أن يضمنه قيمة ثوبه أبيض، وترك ثوبه عليه، وإن شاء أخذ الثوب وأعطاه أجر مثله لا يزاد على المسمى. (الفتاوى الهندية: ٤\٤٩٥)

Allāh taʿālā knows best.

When a cloth is spoilt

Question

A dyer dyed a cloth according to the colour which was required, but he spoilt the cloth or the colour did not catch on in the correct manner. Or, a panel-beater was given a car to paint, but the same thing happened (the colour did not catch on as it ought to). Will he be liable to pay compensation? Will he be eligible for payment for his service?

Answer

The owner has two choices. He can ask the dyer to keep the cloth and the latter must pay him the value of the un-dyed cloth. He can accept the cloth as it is and pay the normal fee for his service, but more than

the agreed price will not be paid. In the case of a vehicle, he must pay the normal fee and take his car.

وإذا دفع ثوبا إلى صباغ ليصبغه بعصفر من عنده، فصبغه بما سمى إلا أنه خالف في صفته ما تعين به، فإن أشبع أو قصر في الإصباغ حتى تعيب الثوب، فصاحبه بالخيار، إن شاء ترك الثوب عليه وضمنه قيمة ثوبه أبيض وإن شاء أخذ الثوب وأعطاه أجر مثل عمله لا يجاوز به المسمى. (الفتاوى الهندية: ٥٢١\٤)

Allāh taʿālā knows best.

When a washer-man loses a garment

Question

A washer-man was given clothes to wash. They got lost or were stolen. Will he be liable to pay compensation?

Answer

There could be three scenarios in this case:

1. The garment was totally damaged due to the action of the washer-man. He will be liable to pay compensation.
2. The garment was not damaged through the action of the washer-man but due to a common calamity. For example, the city caught on fire. He will not be liable to pay any compensation.
3. There was no common calamity, but it got lost. Imām Abū Yūsuf and Imām Muhammad rahimahullāh are of the view that he will be liable to pay compensation. Imām Abū Hanīfah rahimahullāh is of the view that compensation is not obligatory. *Al-Fatāwā al-Hindīyyah* issues the verdict on the view of the first two Imāms.

(قوله لا يضمن الخ) إعلم أن الهلاك إما بعمل الأجير أو لا، والأول إما بتعدي أو لا، والثاني إما أن يكون الأحتراز عنه أو لا، ففي الأول بقسميه يضمن اتفاقا، وفي ثاني الثاني لا يضمن اتفاقا، وفي أوله لا يضمن عند الإمام مطلقا، ويضمن عندهما مطلقا، وأفتى المتأخرون بالصلح على نصف القيمة مطلقا،

وقيل أن مصلحا لا يضمن وإن غير مصلح ضمن... وإن مستور الحال فالصلح. (فتاوى شامي: ٦\٦٥)

وفي الهندية: وفي الإبانة أخذ الفقيه أبو الليث رحمه الله تعالى في هذه المسألة بقول أبي حنيفة رحمه الله تعالى وبه أفتى، كذا في التاتارخانية، وبقولهما يفتى اليوم لتغير أحوال الناس، وبه يحصل صيانة أموالهم، كذا في التبيين. (الفتاوى الهندية: ٤\٥٠٠)

Allāh ta'ālā knows best.

WAQF

The definition of waqf and its existence in the time of the S̲ah̲ābah

Question

What is waqf? Did the S̲ah̲ābah practise it?

Answer

Waqf refers to removing something from your ownership, giving it over to the ownership of Allāh ta'ālā and reserving it for individuals, institutions, masājid, graveyards or other good works without consideration to rich and poor, with the intention of obtaining Allāh's pleasure for eternity.

هو حبسها على حكم ملك الله تعالى وصرف منفعتها على من أحب ولو غنياً قوله على حكم الله تعالى قدر لفظ حكم ليفيد أن المراد أنه لم يبق على ملك الواقف ولا انتقل إلى ملك غيره، بل صار على حكم ملك الله تعالى الذي لا ملك فيه لأحد سواه، وإلا فالكل ملك لله تعالى ...قوله وصرف منفعتها على من أحب عبر به بدل قوله والتصدق بالمنفعة لأنه أعم، وإلى التعميم أشار بقوله ولو غنياً، أفاده ح لكن علمت أن الوقف على الأغنياء وحدهم لا يجوز، فالمناسب التعبير بالتصدق بالمنفعة إلا أن يراد صرف منفعتها على وجه التصدق. (الدر المختار: ٣٣٩/٤، كتاب الوقف، سعيد)

The existence of waqf in the time of the Sahābah

The basis for waqf is the following narration of H̲ad̲rat 'Umar rad̲iyallāhu 'anhu in *S̲ahīh̲ Bukhārī*:

عن ابن عمر رضي الله عنه أن عمر بن الخطاب رضي الله عنه أصاب أرضاً بخيبر فأتى النبي صلى الله عليه وسلم يستأمره فيها، فقال: يا رسول الله إني أصبت أرضاً بخيبر لم أصب مالاً قط أنفس عندي منه فما تأمرني به؟ قال: إن شئت حبست أصلها وتصدقت بها، قال: فتصدق بها عمر رضي الله عنه أنه لا تباع، ولا توهب، ولا تورث، وتصدق بها فى الفقراء وفى القربى وفى الرقاب

وفي سبيل الله وابن السبيل والضيف، لا جناح على من وليها أن يأكل منها بالمعروف ويطعم غير متمول. (رواه البخارى: ١/٣٨٢. ومسلم ٢/٤١)

Hadrat ʽAbdullāh ibn ʽUmar radiyallāhu ʽanhu narrates that when Hadrat ʽUmar radiyallāhu ʽanhu received some land in Khaybar he went to Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam to consult with him on what he should do with it. He said: "O Rasūlullāh! I received some land in Khaybar. I never owned such valuable property before this. What should I do with it?" Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam said: "You could retain the actual property and give its income in charity." Hadrat ʽUmar radiyallāhu ʽanhu then decided to give its income in charity. The property itself will neither be sold, given nor inherited. He bequeathed its income for the poor, relatives, for the freeing of slaves, for those in Allāh's path, for travellers and guests. He added that the one who is its trustee may eat from it according to the norm and he may feed others. He will not be permitted to accumulate its income.

The waqf of Hadrat ʽUmar radiyallāhu ʽanhu is accepted as the first waqf in the history of Islam. Subsequently, other Sahābah radiyallāhu ʽanhum began bequeathing properties as waqf and this system continued since that time.

Hadrat Jābir radiyallāhu ʽanhu said that there is no affluent Sahābī who did not bequeath anything as waqf.

Hadrat Abū Bakr radiyallāhu ʽanhu had made his house waqf for his son. Hadrat ʽUmar radiyallāhu ʽanhu had a house near Marwah. He made it waqf for his sons. Hadrat ʽAlī radiyallāhu ʽanhu had bequeathed his property in Yanbuʽ as waqf. Hadrat Zubayr radiyallāhu ʽanhu bequeathed his properties in Makkah and Egypt as waqf. The wealth which he had in Madīnah was made waqf for his children. Hadrat Saʽd ibn Waqqās radiyallāhu ʽanhu bequeathed a property in Madīnah as waqf, and his house in Egypt as waqf for his children. Similarly, it is established that Hadrat ʽUthmān, Hadrat ʽAmr ibn al-ʽĀs, Hadrat Hakīm ibn Hizām radiyallāhu ʽanhum and others had bequeathed their properties as waqf.

ثنا أبو بكر عبد الله بن الزبير الحميدي قال: وتصدق أبو بكر الصديق رضي الله عنه بداره بمكة على ولده فهي إلى اليوم وتصدق عمر بن الخطاب رضي الله عنه بربعه عند المروة وبالثنية على ولده فهي إلى اليوم وتصدق علي بن أبي

طالب رضي الله عنه بأرضه بينبع فهي إلى اليوم وتصدق الزبير بن العوام رضي الله عنه بداره بمكة فى الحرامية وداره بمصر وأمواله بالمدينة على ولده فذلک إلى اليوم وتصدق سعد بن أبي وقاص رضي الله عنه بداره بالمدينة وبداره بمصرعلى ولده فذلک إلى اليوم، وعثمان بن عفان رضي الله عنه برومة فهي إلى اليوم وعمرو بن العاص رضي الله عنه بالوهط من الطائف وداره بمكة على ولده فذلک إلى اليوم وحكيم بن حزام رضي الله عنه بداره بمكة والمدينة على ولده فذلک إلى اليوم - وعن أنس رضي الله عنه أنه وقف داراً بالمدينة فكان إذا حج مر بالمدينة فنزل داره. (السنن الكبرى للبيهقى: ١٦١/٦، كتاب الوقف، دار المعرفة، بيروت)

قال الخصاف في أحكام الأوقاف: حدثنا محمد بن عمر الواقدي قال: حدثني قدامة بن موسى بن بشير مولى المازنيين، قال: سمعت جابر بن عبد الله يقول: لما كتب عمر بن الخطاب رضي الله عنه صدقته في خلافته دعا نفراً من المهاجرين والأنصار فأحضرهم وأشهدهم على ذلک فانتشر خبرها قال جابر: فما أعلم أحداً ذا مقدرة من أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم من المهاجرين والأنصار إلا حبس مالاً من ماله صدقة موقوفة لا تشترى، ولا تورث، ولا توهب - قال قدامة بن موسىٰ: وسمعت محمد بن عبد الرحمن بن سعد بن زرارة يقول: ما أعلم أحداً من أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم من أهل بدر من المهاجرين والأنصار إلا وقد وقف من ماله حبساً لا يشترى ولا يورث ولا يوهب حتى يرث الله الأرض ومن عليها. (كتاب الأوقاف، ص ١٥، ما روى فى الجملة من صدقات رسول الله صلى الله عليه وسلم، بيروت، لبنان)

For further details about the auqāf (pl. of waqf) of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam and the Sahābah radiyallāhu ʿanhum, refer to:

كتاب الأوقاف للإمام أبي بكر أحمد بن عمرو الخصاف (م ٢٦١)، ص ٥-١٧، بيروت)

To sum up, it is desirable to make waqf and there is – more-or-less – consensus of the Sahābah radiyallāhu ʿanhum in this regard; as stated by Ibn Qudāmah Hambalī rahimahullāh (refer to *al-Mughnī*, vol. 6, p. 187, Kitāb al-Wuqūf wa al-ʿAtāyā, Dār al-Kutub al-ʿIlmīyyah)

A Hadīth from *Sahīh Muslim* also proves the validity of waqf:

> عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: إذا مات الإنسان انقطع عنه عمله إلا من ثلاثة، إلا من صدقة جارية أو علم ينتفع به أو ولد صالح يدعو له. (رواه مسلم: ٤١/٢. والترمذی: ٢٥٦/١)
>
> Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: "When a person passes away, his actions are cut off except from three avenues: (1) a continuous charity, (2) knowledge from which benefit is derived, (3) a righteous child who prays for him."

The above Hadīth sheds light on the importance of waqf.

Allāh taʿālā knows best.

Words for the validity of waqf

Question

What are the words for waqf? In other words, which words make a waqf valid and applicable?

Answer

Once an endower uses words which demonstrate an immediate waqf, the waqf becomes valid and applicable. If they do not reveal an immediate waqf, the waqf will neither be valid nor applicable.

Observe the following words/statements of waqf:

Words which reveal eternity. For example, the rental income of this house will always be spent on the poor. According to Imām Abū Yūsuf rahimahullāh, if a person merely says, "I am making this item waqf for such and such purpose" and he does not utter a word which conveys eternity, then it will be valid on the basis of societal norms. ʿAllāmah

Shāmī rahimahullāh states that the scholars of Balkh, Sadr ash-Sharī'ah and others used to issue the verdict on the view of Imām Abū Yūsuf rahimahullāh on the basis of societal norms.

It is not necessary to mention the word "waqf" specifically. Any other similar word which conveys the meaning of waqf will suffice. For example, sadaqah.

قال العلامة الحصكفي فى الدر المختار: وركنه الألفاظ الخاصة كأرضي هذه صدقة موقوفة مؤبدة على المساكين ونحوه من الألفاظ كموقوفة لله تعالىٰ أو على وجه الخير أو البر واكتفى أبو يوسف بلفظ موقوفة فقط، قال الشهيد: ونحن نفتي به للعرف. وقال العلامة الشامي: (قوله واكتفى أبو يوسف بلفظ موقوفة)، أى بدون ذكر تأبيد أو ما يدل عليه كلفظ صدقة، أو لفظ المساكين ونحوه كالمسجد، وهذا إذا لم يكن وقفاً على معين كزيد أو أولاد فلان، فإنه لا يصح بلفظ موقوفة لمنافاة التعيين للتأبيد، ولذا فرق بين موقوفة وبين موقوفة على زيد حيث أجاز الأول دون الثاني، نعم تعيين المسجد لا يضر لأنه مؤبد... قال فى البحر: لا يصح أى موقوفة فقط إلا عند أبي يوسف فإنه يجعلها بمجرد هذا اللفظ موقوفة على الفقراء وإذا كان مفيداً لخصوص المصرف أعنى الفقراء لزم كونه مؤبداً لأن جهة الفقراء لا تنقطع. قال الصدر الشهيد: ومشايخ بلخ يفتون بقول أبي يوسف ونحن نفتي به أيضاً لمكان العرف لأن العرف إذا كان يصرفه إلى الفقراء كان كالتنصيص عليهم. (الدر المختار مع رد المحتار: ٣٤٠/٤، كتاب الوقف، سعيد)

الفتاوى الهندية:

فأما ركنه فالألفاظ الخاصة الدالة عليه... بأن قال جعلت أرضي هذه صدقة موقوفة مؤبدة أو أوصيت بها بعد موتي فإنه يصح حتى لا يملك بيعه ولا يورث عنه، لكن ينظر إن خرج من الثلث يجوز (وإن لم يخرج من الثلث

يجوز بقدر الثلث) كذا في محيط السرخسي. (الفتاوى الهندية: ٣٥٢/٢، كتاب الوقف)

قال الإمام السرخسي فى المبسوط: فإن قال: هي صدقة موقوفة على الفقراء والمساكين ...فهذه صدقة جائزة وليس له أن يرجع فيها لاستجماع شرائط الوقف... ومقصود الواقف أن تكون الصدقة جارية له إلى يوم القيٰمة كما قال عليه الصلاة والسلام كل عمل ابن آدم ينقطع بموته إلا ثلاثة علم علمه الناس فهم يعملون به بعد موته وولد صالح يدعو له وصدقة جارية له إلى يوم القيامة. (المبسوط للامام السرخسى: ٣٢/١٢، كتاب الوقف، ادارة القرآن)

Allāh taʿālā knows best.

When the last person/generation is not specified

Question

A man said: "After I pass away, my house is waqf for my children and then for my grandchildren." He did not mention anyone else after that. Is this house classified as waqf?

Answer

The waqf is incorrect and not applicable. For a waqf to be valid, it is necessary for the poor and needy to be the final recipients. This is so that the direction in which it goes is not cut off. It is essential for a waqf to have the element of eternity. Without it, waqf will not be correct. Yes, if the endower mentioned the word "sadaqah", then the waqf will be valid according to Imām Abū Yūsuf rahimahullāh.

وقال فى الإسعاف: لو قال وقفت أرضي هذه على ولد زيد وذكر جماعة بأعيانهم لم يصح عند أبي يوسف أيضاً لأن تعيين الموقوف عليه يمنع إرادة غير بخلاف ما إذا لم يعين لجعله إياه على الفقراء، ألا ترى أنه فرق بين قوله موقوفة وبين قوله موقوفة على ولدي فصحح الأول دون الثاني، لأن مطلق قوله موقوفة يصرف إلى الفقراء عرفاً، فإذا ذكر الولد صار مقيداً، فلا يبقى العرف، فظهر بهذا أن الخلاف بينهما في اشتراط ذكر التأبيد وعدمه إنما هو فى التنصيص

عليه أو ما يقوم مقامه كالفقراء ونحوهم ...لكن ذكر فى البحر أن ظاهر المجتبى والخلاصة أن الروايتين عنه فيما إذا ذكر لفظ الصدقة، أما إذا ذكر لفظ الوقف فقط، لا يجوز اتفاقاً إذا كان الموقوف عليه معيناً، قلت: ويشهد له ما فى الذخيرة لو قال: أرضي هذه صدقة موقوفة فهي وقف بلا خلاف إذا لم يعين إنساناً فلو عين وذكر مع لفظ الوقف لفظ صدقة بأن قال: صدقة موقوفة على فلان جاز ويصرف بعده إلى الفقراء. (فتاوى الشامى: ٣٤٩/٤، مطلب فى الكلام على اشتراط التابيد، سعيد)

To sum up, if, in the case where the endowment is specified, the word "sadaqah" is used, then the waqf will be valid. After the last specified person, the waqf will be for the poor. But if the person only uttered the word "waqf" when specifying it, and did not utter the word "sadaqah", the waqf will not be valid. This is because eternity is a prerequisite for waqf, while specifying the recipient/s negates this. However, the word "sadaqah" establishes eternity and the waqf becomes valid. In the present case, it seems that the word "waqf" was uttered while "sadaqah" was not mentioned. Therefore, the house has not been made waqf.

Allāh ta'ālā knows best.

Waqf of children and grandchildren

Question

A person specified his house as waqf on "children, grandchildren, and so on". I have two questions in this regard:

1. Does this include his daughters and the children of his daughters?

2. Is it correct to add the condition "and so on"?

Answer

When a person makes waqf in favour of children and grandchildren, his daughters and son's daughters are unanimously included. However, there is difference of opinion about the inclusion and non-inclusion of daughters' children. Qādī Khān, Imām Khassāf, Shams al-A'immah, Sarakhsī rahimahumullāh and others give preference to the view of inclusion. 'Allāmah Shāmī rahimahullāh and others prefer the view of non-inclusion. The fatwā is issued on the latter view. It is

possible that this difference of opinion is based on societal norms, just as these are considered in bequests.

فتاوى الشامى:

اعلم أنهم ذكروا أن ظاہر الرواية المفتى بہ عدم الدخول أولاد البنات فى الأولاد مطلقاً، أى سواء قال على أولادي بلفظ الجمع أو بلفظ اسم الجنس كولدي، وسواء اقتصر على البطن الأول كما مثلنا أو ذكر البطن الثاني مضافاً إلى البطن الأول المضاف إلى ضمير الواقف كأولادي وأولاد أولادي... (فتاوى الشامى: ٤/٤٦٣، مطلب فى تحريرالكلام على دخول اولاد البنات، سعيد)

تنقيح الفتاوى الحامدية:

...وقد كنت عزمت على أن أضع فيها رسالة لما وقع فيها من الاضطراب، فاستغنيت عن ذلک بما حرره ہنا فأقول قد ذكر ہذه المسألة الإمام الطرسوسي في أنفع الوسائل ثم قال بعد ما أطال فى النقول ما حاصلہ أن في دخول أولاد البنات في لفظ الأولاد وأولاد الأولاد اختلاف الرواية ففي رواية الخصاف وہلال يدخلون وفي ظاہر الرواية لا يدخلون وعليہ الفتوىٰ. (تنقيح الفتاوى الحامدية: ١/١٧٥)

الفتاوى السراجية:

رجل وقف ضيعتہ على أولاده وأولاد أولاده أبداً ما تناسلوا ولہ أولاد وأولاد أولاد قسم بينہم بالسوية لا يفضل الذكور على الإناث ولا يدخل أولاد البنات في ظاہر الرواية وعليہ الفتوىٰ. (الفتاوى السراجية: ٩٢، مير محمد كتب خانہ)

المحيط البرہانى:

...وہل يدخل فيہ ولد البنت؟ ذكر ہلال أنہ لا يدخل وہكذا ذكر محمد فى السير الكبير. (المحيط البرہانى: ٧/٦٦، رشيدية)

وللاستزادة انظر: (الفتاوى الهندية: ٣٧٣/٢، و ٣١٩/٣. والفتاوى البزازية على هامش الهندية: ٢٧٢/٦. واحكام الاوقاف للامام ابى بكر احمد بن عمرو الخصاف (م ٢٦١) از ص ٢٥-٢٧ ط: بيروت)

Qāḏī Mujāhidul Islām Qāsimī S̲āẖib raẖimahullāh writes:

A waqf can be made in favour of one's family and relatives provided the last recipient is eternal, for the sake of rewards (e.g. the poor and needy, madāris).[1]

<u>الفتاوى الهندية:</u>

وكذا لو قال على ولدي وعلى من يحدث لي من الولد، فإذا انقرضوا فعلى المساكين، هكذا فى المحيط. (الفتاوى الهندية: ٣٧١/٢)

وأيضاً فيه: وإن قال على ولدي وولد ولدي وولد ولد ولدي ذكر البطن الثالث فإنه تصرف الغلة إلى أولاده أبداً ما تناسلوا. (الفتاوى الهندية: ٣٧٤/٢)

<u>الفتاوى البزازية:</u>

وقف على أولاده وأولاد أولاده يصرف إلى أولاده وأولاد أولاده أبداً ما تناسلوا ولايصرف إلى الفقراء ما دام واحد منهم باقياً وإن سفل. (الفتاوى البزازية على هامش الهندية: ٢٧٤/٦). وكذا فى الدر المختار مع رد المحتار: ٣٥٠/٤. والمحيط البرهانى: ٦٨/٧)

To sum up, it is correct to specify waqf in favour of one's children and grandchildren, but the final recipient has to be for a worthy cause. For example, if the third generation comes to an end, the benefits will go over to the poor, needy, or madāris.

Allāh ta'ālā knows best.

---

[1] *Majmū'ah Qawānīn Islāmī*: 357, register 17, Qānūn-e-Waqf.

Differentiating between male and female

Question

A person allotted a large property as waqf for his children. As long as his children and their children are alive, they will benefit from the property. After them, it is waqf for a certain madrasah. Will the income from this property be given equally to the males and females, or will there be a difference in the shares for males and females?

Answer

Since the endower did not make an explicit statement in this regard, the males and females will receive equally. In other words, they will receive 50% each.

الفتاوى السراجية:

رجل وقف ضيعته على أولاده وأولاد أولاده أبداً ما تناسلوا وله أولاد وأولاد أولاده قسم بينهم بالسوية لا يفضل الذكور على الإناث. (الفتاوى السراجية: ٩٢، مير محمد كتب خانه)

فتاوى قاضى خان:

رجل قال: أرضي هذه صدقة موقوفة على ولدي كانت الغلة لولد صلبه يستوي فيه الذكر والأنثى لأن اسم الولد مأخوذ من الولادة والولادة موجودة فى الذكر والأنثى. (فتاوى قاضى خان على هامش الهندية: ٣١٩/٣)

المحيط البرهانى:

ولو قال: أرضي صدقة موقوفة على بني وله بنون وبنات قال هلال: هم جميعاً فى الوقف سواء. (المحيط البرهانى: ٦٥/٧)

Further reading: *Kifāyatul Muftī*, vol. 1; and *Imdād al-Ahkām*, vol. 3, p. 64.

Allāh ta'ālā knows best.

Waqf in favour of one's wife

Question

A person allocated his house as waqf in favour of his wife. After she dies, will her heirs receive it or will someone else?

Answer

One of the prerequisites for a waqf to be valid is that the final recipient has to be eternal. In other words, it has to be in the name of the poor, needy, masājid, madāris, etc. In the case where a person endows a house to his wife and includes the poor and needy, then the waqf will be valid. Once his wife passes away, the income from the house will be distributed among the poor and needy.

Qāḏī Mujāhidul Islām Qāsimī S̲āh̲ib rah̲imahullāh writes:

A waqf can be made in favour of one's family and relatives provided the last recipient is eternal, for the sake of rewards (e.g. the poor and needy, madāris).[1]

فتاوى قاضيخان:

ولو وقف أرضاً على أولاده وآخره للفقراء فمات بعض الأولاد فإن الغلة تصرف إلى الباقي، وإن ماتوا صرفت الغلة إلى فقراء المسلمين، لأن ههنا وقف على أولاده وقد بقي بعد موت واحد منهم أولاده فلا تصرف إلى الفقراء ما بقي أولاده ولو وقف ضيعة على امرأته وأولاده فماتت المرأة وأحد الورثة ولد المرأة لم يكن نصيب المرأة لولدها خاصة بل يكون مردوداً إلى جميع الورثة إذا لم يكن الواقف شرط فى الوقف أنها إذا ماتت كان نصيبها لولدها خاصة. (فتاوى قاضيخان على هامش الهندية: ٣٢١/٣، فصل فى الوقف على الاولاد)

الدر المختار مع الطحطاوى:

(ولو على امرأته وأولاده) المناسب ثم أولاده ليتناسب الكلام والمراد أنه جعل الاستحقاق بعدها لأولاده فلا يختص ولدها بنصيبها (قوله لم يختص ابنها) أى

[1] *Majmū'ah Qawānīn Islāmī*: 357, register 17, Qānūn-e-Waqf.

المتولد من الواقف حلبي من الدرر أما ابنها من غيره فلا دخل له لأنه إنما وقف على زوجته وأولاده (قوله إذا لم يشترط) أما إذا اشترطه يكون لأولاده منها فقط. (الدر المختار مع الطحطاوى: ٥٧٠/٢، فصل فيما يتعلق لوقف الاولاد، كوئته)

Allāh ta'ālā knows best.

Waqf of dīnārs and dirhams

Question

Is it correct to make waqf of dīnārs and dirhams? What is the preferred verdict?

Answer

Imām Abū Yūsuf rahimahullāh is of the view that waqf of dīnārs and dirhams is not valid. This is because they are items which are not movable. He is of the view that waqf of non-movable items is not valid. Imām Muhammad and Imām Zufar rahimahumallāh are of the view that it is permissible to make waqf of items which are made waqf on the basis of societal norms. The waqf of dīnārs and dirhams is well-known, so it is permissible to do so. The fatwā is issued on the latter view.

الدر المختار:

وكما صح وقف كل منقول قصداً فيه تعامل للناس كفأس وقدوم بل ودراهم ودنانير. وفى الشامية: قوله بل ودراهم ودنانير عزاه فى الخلاصة إلى الأنصاري وكان من أصحاب زفر، وعزاه فى الخانية إلى زفر حيث قال: وعن زفر شرنبلالية وقال المصنف فى المنح: ولما جرى التعامل في زماننا فى البلاد الرومية وغيرها في وقف الدراهم والدنانير دخلت تحت قول محمد المفتىٰ به في وقف كل منقول فيه تعامل كما لا يخفى فلا يحتاج على هذا إلى تخصيص القول بجواز وقفها بمذهب الإمام زفر من رواى الأنصاري ...وبهذا ظهر صحة ما ذكره المصنف من إلحاقها بالمنقول المتعارف على قول محمد المفتى به وإنما

خصوہا بالنقل عن زفر لأنہا لم تکن متعارفة إذ ذاک، ولأنہ ہو الذي قال بہا ابتداءً. (الدر المختار مع رد المحتار: ٣٦٣/٤، مطلب فی وقف الدراہم والدنانیر، سعید)

مجمع الانہر:

وکذا صح وقف المنقول المتعارف عند محمد وبہ أی بقول محمد یفتی وقد ذکر فی المجتبی الخلاف علی خلاف ہذا المنقول ...ولما جری التعامل في وقف الدنانیر والدراہم في زمان زفر بعد تجویز صحة وقفہما في روایة دخلت تحت قول محمد المفتی بہ في وقف کل منقول فیہ تعامل کما لا یخفی. (مجمع الانہر شرح ملتقی الابحر: ٧٣٨/١)

وللمزید أنظر: (خلاصة الفتاوی: ٤١٧/٤. ومعین الحکام مع لسان المیزان، ص ٢٩٤)

Hadrat Muftī Muhammad Shafī' Sāhib rahimahullāh writes:

Waqf of cash money will be permissible in countries where waqf of cash money is the norm. It will not be permissible where this is not the norm. Nowadays, waqf of dīnārs and dirhams has become common in most countries.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

The recipients of waqf dīnārs and dirhams

Question

If dīnārs, dirhams or rands are allocated as waqf, how should they be spent? In other words, who are their recipients?

Answer

The capital amount of the dīnārs, dirhams or rands should be preserved, while their profits will be spent in good charitable works. For example, the money can be invested as *mudārabah*. The original amount will be preserved while the profits will be spent in charity.

---

[1] *Imdād al-Muftīyyīn*, vol. 2, p. 631.

وعن الأنصاري وكان من أصحاب زفر فيمن وقف الدراهم أو ما يكال أو ما يوزن أيجوز ذلک قال: نعم، قيل: وكيف! قال: يدفع الدراهم مضاربة ثم يتصرق بها فى الوجه الذي وقف عليه وما يكال أو يوزن يباع ويدفع ثمنه مضاربة أو بضاعة. (فتاوى الشامى: ٣٦٤/٤، سعيد. وكذا فى خلاصة الفتاوى: ٤١٨/٤. وكذا فى مجمع الانهر: ٧٣٩/١)

Ahsan al-Fatāwā:

Waqf of dīnārs and dirhams is valid. However, because waqf entails benefit from the profits while the original item remains preserved, the prerequisite for waqf of dīnārs and dirhams will be that the original amount be preserved – it must not be spent. Their profits will be given in charity. Alternatively, an item may be purchased with the money, and its benefits will be enjoyed by the poor.[1]

Allāh taʿālā knows best.

When an heir rejects a waqf

Question

A man owned a large business. He passed away and left behind two sons. One of them says that their father had said: "This business is waqf. I will enjoy its profits for as long a I am alive." The other son rejects this claim. What is the ruling of the Sharīʿah?

Answer

The waqf of the business is valid, but the one who rejects it will have to take an oath. If he takes an oath and says that he has no knowledge about it being waqf, then the waqf will not apply to his share of the business. He will be given his share. The share of the other brother will be accepted as waqf because his acknowledgement is not a proof against the one who rejects the waqf.

ومن مات وترک ابنين وله على آخر مائة درہم فأقر أحدہما أن أباه قبض منها خمسين لا شيء للمقر وللآخر خمسون. (الهداية: ٢٤٥/٣، باب اقرار المريض)

---

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 6, p. 416.

قال فی الدر المختار: التحلیف علی فعل نفسہ یکون علی البتات أی القطع بأنہ لیس کذلک والتحلیف علی فعل غیرہ یکون علی العلم أی أنہ لا یعلم أنہ کذلک لعدم علمہ بما فعل غیرہ ظاہراً. (الدر المختار: ۵/۵۵۲، کتاب الدعویٰ، سعید)

We learn from the above text that an oath will be taken from the one who rejects. He will take an oath that he has no knowledge about his father making the business waqf. Once he takes the oath, he may take his share while the share of the other brother will be waqf.

الفتاوی الهندیة:

ولو أن رجلین بینهما أرض فوقف أحدهما نصیبه جاز في قول أبي یوسف. (الفتاوی الهندیة: ۲/۳۶۷، فصل فی وقف المشاع)

الفتاوی التاتارخانیة:

وفی الذخیرة: ذکر الخصاف في وقفه تفریعاً علی قول أبي یوسف فقال: إذا کانت الأرض بین رجلین، وقف أحدهما نصیبه منها، وهو النصف، له أن یقاسم شریکه، فیفرز حصة الوقف، لأن ولایة الوقف إلیه. (الفتاوی التاتارخانیة: کتاب الوقف، ۵/۶۹۹، ادارة القرآن)

Allāh ta'ālā knows best.

Benefiting from a waqf for as long as one is living

Question

Husband and wife want to make a waqf. Can they lay down this condition: Both of us will continue benefiting from this property for as long as we are living. After we pass away, the entire property will be waqf.

Answer

The precondition of benefiting from a waqf for as long as one is living is valid. In this case, husband and wife can continue benefiting from their property for as long as they are living. Once they die, their property will become waqf.

الفتاوى الهندية:

فى الذخيرة: إذا وقف أرضاً أو شيئاً آخر وشرط الكل لنفسه أو شرط البعض لنفسه ما دام حياً وبعده للفقراء، قال أبو يوسف الوقف صحيح ومشايخ بلخ أخذوا بقول أبي يوسف وعليه الفتوىٰ ترغيباً للناس فى الوقف وهكذا فى الصغرى والنصاب كذا فى المضمرات. (الفتاوى الهندية: ٣٩٧/٢، الباب الرابع فيما يتعلق بالشروط فى الوقف)

وأيضاً فيه: ولو قال صدقة موقوفة لله تعالىٰ تجري غلتها علي ما عشت ولم يزد على ذلك جاز وإذا مات تكون للفقراء. (الفتاوى الهندية: ٣٩٨/٢، الباب الرابع فيما يتعلق بالشروط فى الوقف)

فتاوى الشامى:

قوله (وجاز جعل غلة الوقف لنفسه) أى كلها أو بعضها عند الثاني (أى عند أبي يوسف) قوله وعليه الفتوىٰ كذا قاله الصدر الشهيد وهو مختار أصحاب المتون ورجحه فى الفتح، واختار مشايخ بلخ وفى البحر عن الحاوي أنه المختار للفتوىٰ ترغيباً للناس فى الوقف وتكثيراً للخير. (فتاوى الشامى: ٣٨٤/٤، مطلب فى اشتراط الغلة، سعيد)

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

It is valid for an endower to lay down the precondition of complete or partial benefit from an endowment for as long as he is living.[1]

Further reading: *Fatāwā Maḥmūdīyyah*, vol. 14, p. 233.

Allāh taʿālā knows best.

---

[1] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, p. 355.

Waqf of movable items

Question

A person is running a school. Is it valid to make items of the school – e.g. machines, computers, books, etc. – waqf? In other words, is the waqf of movable items permissible?

Answer

It is correct and permissible to classify items of a school as waqf. The waqf of movable items which are generally made waqf is correct.

الدر المختار:

وصح وقف كل منقول قصداً فيه تعامل للناس كفأس وقدوم بل ودراهم ودنانير قلت: بل ورد الأمر للقضاة بالحكم به كما في معروضات المفتي أبي السعود ومكيل وموزون فيباع ويدفع ثمنه مضاربة أو بضاعة... وقدر وجنازة وثيابها ومصحف وكتب لأن التعامل يترك به القياس لحديث "ما راه المسلمون حسناً فهو عند الله حسن" وفى الشامية: (قوله كل منقول قصداً)... عند محمد يجوز ما فيه تعامل من المنقولات واختاره أكثر فقهاء الأمصار كما فى الهداية وهو الصحيح كما فى الإسعاف، وهو قول أكثر المشايخ كما فى الظهيرية، لأن القياس قد يترك بالتعامل ونقل فى المجتبى عن السير جواز وقف المنقول مطلقاً عند محمد وإذا جرى فيه التعامل عند أبي يوسف وتمامه فى البحر والمشهور الأول. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٣٦٣/٤، مطلب فى وقف المنقول قصداً، سعيد)

الفتاوى الهندية:

وأما وقف المنقول مقصوداً فإن كان كراعاً أو سلاحاً يجوز وفيما سوى ذلك إن كان شيئاً لم يجر التعارف بوقفه كالثياب والحيوان لا يجوز عندنا وإن كان متعارفاً كالفأس والقدوم والجنازة وثيابها وما يحتاج إليه من الأواني والقدور في غسل الموتى والمصاحف لقراءة القرآن ...قال محمد يجوز وإليه ذهب عامة

المشايخ منهم الإمام السرخسي كذا فى الخلاصة، وبهو المختار والفتوىٰ على قول محمد كذا قال شمس الأئمة الحلواني كذا في مختار الفتاوى... واختلف الناس في وقف الكتب جوزه الفقيہ أبو الليث وعليہ الفتوىٰ كذا في فتاوى قاضيخان. (الفتاوى الهندية: ٣٦١/٢، الباب الثانى فيما يجوز وقفہ)

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

From movable items, only those items which are normally made waqf can be classified as waqf. For example, copies of the Qur'ān for masājid, madāris and libraries. Books, water-pitchers, prayer-mats, clocks, electric fans, etc. can also be made waqf for these places.[1]

Allāh taʿālā knows best.

Demolishing and rebuilding a waqf building

Question

A man made a property waqf which had a building on it. Is it permissible to demolish the building and construct another building without the endower's permission?

Answer

Since the man handed over the property to a trustee, and the latter makes changes to it as he deems fit or constructs a new building, it will be permissible to do so. When the old building is demolished, its bricks and other usable items will be used in the construction of the new building. The continuous charity will remain in-tact.

Furthermore, the demolition of the building does not terminate the continuous charity just as wiping wuḏū' water off one's body does not terminate the reward of wuḏū'. When the masjid which was constructed by Rasūlullāh s̲allallāhu ʿalayhi wa sallam was rebuilt by H̲aḏrat ʿUthmān raḏiyallāhu ʿanhu, no one objected by saying that the rewards of those who built it will cease. Rather, that reward was recorded in their favour. When dust falls on a person's body who is in the path of Allāh taʿālā, the Hell-fire will not touch it.

من اغبرت قدماه في سبيل الله لم تمسہ النار. (رواه الترمذى: ٢٩٢/١)

---

[1] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, p. 348.

This does not mean that he must not wash his body. The reward is recorded in his book of deeds even if traces of the dust do not remain on the body.

Allāh ta'ālā knows best.

Waqf when one is on one's death-bed

Question

A person was critically ill when he made his property waqf for a madrasah. Is this waqf valid?

Answer

Waqf when a person is on his death-bed is valid but it is on the level of a wasīyyah – bequest. This means that after he dies, the waqf will apply from one third of his estate. Yes, if all the heirs agree to the waqf, it will be valid. In this case, if the property falls within one third of the estate, well and good. If not, the extent which makes up one third will be classified as waqf. If the heirs make the entire property waqf by their permission, the waqf of the entire property will be valid.

الهداية:

ولو وقف في مرض موته قال الطحاوي هو بمنزلة الوصية بعد الموت. (الهداية: ٦٣٨/٢)

وفي فتح القدير: قوله هو كالوصية بعد الموت حتى يلزم بعد الموت لأن تصرفات المريض مرض الموت فى الحكم كالمضاف إلى ما بعد الموت حتى يعتبر من ثلث ماله... وفي فتاوى قاضيخان: مريض وقف وعليه ديون تحيط بماله يباع وينقص الوقف. (فتح القدير: ٦٠٨/٦، دار الفكر)

الفتاوى الهندية:

مريض وقف داراً في مرض موته فهو جائز إذا كان يخرج من ثلث المال وإن كان لم يخرج فأجازت الورثة فكذلك وإن لم يجيزوا بطل فيما زاد على الثلث. (الفتاوى الهندية: ٤٥١/٢، الباب العاشر فى وقف المريض)

وللمزيد أنظر: الدر المختار مع رد المحتار: ٣٩٦/٤. والمحيط البرہانی: ٩٧/٧.

Majmū'ah Qawānīn Islāmī:

An endower cannot cancel a waqf which he had made while on his death-bed. If the waqf item is more than one third of his entire estate, the waqf will not apply to the amount which is above one third.[1]

Further reading: *Imdād al-Ahkām*, vol. 3, p. 55; *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 14, p. 260; *Qāmūs al-Fiqh*, vol. 5, p. 296.

Allāh ta'ālā knows best.

Renting a waqf property for a long period

Question

Is it permissible to give a waqf property on rent for 100 or 200 years?

Answer

There are differing views on the rental period for waqf properties. The early jurists did not specify a rental period. The latter day jurists preferred the view of specifying a rental period to protect the waqf property. For example, a land or property should not be given on rent for more than three years. It is not permissible to give a place of residence on rent for more than one year. Yes, there is room to increase or decrease the rental period depending on what is most suitable. But in the present case – of giving a waqf property on rent for 100 or 200 years – this is not permissible. This is because there is the possibility of the waqf being destroyed. It is possible that over the passage of time, the children of the tenant may seize ownership of the property and it will then be given over as inheritance from one generation to the next.

بالسنة يفتى فى الدار وبثلاث سنين فى الأرض إلا إذا كانت المصلحة بخلاف ذلک وہذا مما يختلف زماناً وموضعاً - وفى الشامية: واعلم أن المسئلة فيہا ثمانية أقوال ذكرہا العلامة قنالي زاده في رسالتہ أحدہا: قول المتقدمين عدم تقدير الإجارة بمدة ورجحہ في أنفع الوسائل، والمفتیٰ بہ ما ذكر المصنف خوفاً من ضياع الوقف كما علمت، قولہ إلا إذا كانت المصلحة بخلاف ذلک... لأن

[1] *Majmū'ah Qawānīn Islāmī*, p. 356.

أصل عدول المتأخرين عن قول المتقدمين بعدم التوقيت إلى التوقيت إنما هو بسبب الخوف على الوقف فإذا كانت المصلحة الزيادة أو النقص اتبعت وهو توفيق حسن. (الدر المختار مع رد المحتار: ٤٠١/٤، كتاب الوقف، سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

Selling waqf property

Question

a) A waqf property was lying vacant and unused. Is it permissible to sell it? The endower hadn't laid down any condition of sale.

b) In what situations and conditions will it be permissible to sell it?

Answer

a) If the endower did not lay down any condition at the time of endowing the property, it will not be permissible to sell the waqf property.

b) It is permissible to sell a waqf property only in the following two situations:

1. At the time of endowing the property, he laid down the condition of right of sale of the property in favour of himself or someone else.
2. When the waqf property becomes totally useless – when no benefit whatsoever can be derived from it.

صحيح البخاري:

عن ابن عمر رضي الله عنه أن عمر بن الخطاب رضي الله عنه أصاب أرضاً بخيبر فأتى النبي صلى الله عليه وسلم يستأمره فيها، فقال: يا رسول الله إني أصبت أرضاً بخيبر لم أصب مالاً قط أنفس عندي منه فما تأمرني به؟ قال: إن شئت حبست أصلها وتصدقت بها، قال: فتصدق بها عمر رضي الله عنه أنه لا تباع، ولا توهب، ولا تورث، وتصدق بها فى الفقراء وفى القربى وفى الرقاب وفي سبيل الله وابن السبيل والضيف، لا جناح على من وليها أن يأكل منها بالمعروف ويطعم غير متمول. (رواه البخارى: ٣٨٢/١. ومسلم: ٤١/٢)

الدر المختار:

فإذا تم ولزم لا يملک ولا يملک ولا يعار ولا يرہن - وفی الشامية: قولہ لا يملک أی لا يکون مملوكاً لصاحبہ ولا يملک أی لا يقبل التمليک لغيره بالبيع ونحوه لاستحالة تمليک الخارج عن ملکہ. (الدر المختار مع رد المحتار: ٣٥٢/٤، سعيد)

الفتاوى الهندية:

وعندہما حبس العين على حکم ملک الله تعالىٰ على وجہ تعود منفعتہ إلى العباد فيلزم ولا يباع ولا يوہب ولا يورث کذا فی الهداية. (الفتاوى الهندية: ٣٥٠/٢)

Majmū'ah Qawānīn Islāmī:

The following is not permissible with regard to a waqf item: to sell it, to mortgage it, to take something on mortgage in exchange for it, to loan it. Because the waqf item leaves the ownership of the endower and its ownership is not established in favour of someone else, no one has the right to exercise ownership influences over it. For example, buying, selling, gifting, loaning, mortgaging, etc. are fundamentally not permissible. If anyone does this, it will be an invalid transaction.[1]

وجاز شرط الاستبدال بہ أرضاً أخرى حينئذٍ أو شرط بيعہ ويشتري بثمنہ أرضاً أخرى إذا شاء فإذا فعل صارت الثانية كالأولىٰ في شرائطها وإن لم يذكرہا ثم لا يستبدلها بثالثة لأنہ حکم ثبت بالشرط والشرط وجد فی الأولىٰ لا الثانية وأما الاستبدال ولو للمساكين آل بدون الشرط فلا يملکہ إلا القاضي درر وشرط فی البحر خروجہ عن الانتفاع بالكلية وكون البدل عقاراً والمستبدل قاضی اللجنة المفسر بذی العلم والعمل... وفی الشامية: قولہ وجاز شرط الاستبدال بہ) اعلم أن الاستبدال على ثلاثة وجوه: الأول :أن يشرطہ

[1] *Majmū'ah Qawānīn Islāmī*, p. 350.

الواقف لنفسه أو لغيره، فالاستبدال فيه جائز على الصحيح وقيل اتفاقاً، والثاني: أن لا يشرطه سواء شرط عدمه أو سكت لكن صار بحيث لاينقطع به بالكلية بأن لا يحصل منه شيء أصلاً، أولا يفي بمؤنته فهو أيضاً على الأصح إذا كان بإذن القاضي ورأيه المصلحة فيه، والثالث: ألا يشرطه أيضاً ولكن فيه نفع فى الجملة وبدله خير منه ريعاً ونفعاً، وبذا لا يجوز استبداله على الأصح المختار كذا حرره العلامة قنالى زاده في رسالته الموضوعة فى الاستبدال وأطنب فيها عليه الاستدلال. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٣٨٤/٤، مطلب فى استبدال الوقف، سعيد)

(وكذا فى احكام الاوقاف للخصاف: ٢٢، بيروت. وقانون العدل والانصاف للقضاء على مشكلات الاوقاف، ٩٦، الفصل الرابع فى استبدال الوقف، لمحمد قدرى باشا الحنفى، المكتبة المكية)

Fatāwā Mah̲mūdīyyah:

If the place becomes totally worthless and no income can be derived from it, and there is also no way of renovating and constructing it, it will be permissible to replace it. It could be sold, another place could be purchased, and it may be used as waqf as per the conditions of the endower.[1]

Majmū'ah Qawānīn Islāmī:

If a property was made waqf for the direct benefit of certain people and it has become unusable now, they may obtain the permission of an Allāh-fearing qād̲ī to exchange it for another property or sell it for cash and use the money to buy another property. The new property will be classified as waqf in place of the previous one.

If the endower laid down the condition that only the income of the waqf property is in favour of certain people but the property has become useless, it may be exchanged for another property which is less costly but more profitable. Alternatively, it could be sold for cash and the money must be used to purchase another property in its place.

---

[1] *Fatāwā Mah̲mūdīyyah*, vol. 14, p. 292.

The new property will be classified as waqf in place of the previous one.[1]

Allāh taʻālā knows best.

Making up for selling a waqf property

Question

A person sold a waqf property. It is not possible for him to take it back due to legal implications. How can he make up for this? For example, he sold it to a non-Muslim and non-Muslims do not observe the rules and regulations of waqf.

Answer

When a property is classified as waqf, it will remain like that forever. It is not permissible for anyone to sell it. If someone sold it, the transaction is not valid. The property will remain waqf as it was. If it not possible to retrieve it because of legal implications, another property will have to be bought with the money obtained and the second property will remain waqf as per the conditions laid down by the endower. This is similar to the jurists' ruling that if a property becomes unusable, it may be sold, another will be purchased in its place, and it will remain waqf as per the previous conditions.

قال فی الهداية: وإذا صح الوقف لم يجز بيعه ولا تمليكه، قال ابن همام لم يجز بيعه ولا تمليكه هو بإجماع الفقهاء أما امتناع التمليك فلما بينا، من قوله عليه الصلاة والسلام تصرق بأصلها لا يباع ولا يورث ولا يوهب. (فتح القدير مع الهداية: ٢٢٠/٦، دار الفكر. ومثله فی الدر المختار مع فتاوی الشامی: ٣٥٢/٤، سعيد)

قال فی الدر: وفيها لا يجوز استبدال العامر إلا في أربع، قال ابن عابدين: إلا في أربع الأول: لو شرطه الواقف، والثانية إذا غصب غاصب، وأجرى عليه الماء حتى صار بحراً فيضمن القيمة ويشتری المتولی بها أرضاً بدلاً، والثالثة:أن يجحده الغاصب ولا بينة أی وأراد دفع القيمة فللمتولی أخذها ليشتری بها

[1] *Majmūʻah Qawānīn Islāmī*, p. 352.

بدلاً، الرابعة: أن يرغب إنسان فيه ببدل أكثر غلة وأحسن صقعاً فيجوز على قول أبي يوسف وعليه الفتوىٰ، كما فى فتاوى قارئ الهداية. (الدر المختار مع رد المحتار: ٣٨٨/٤)

وفيه: وجاز شرط الاستبدال به أرضاً أخرى حينئذٍ أو شرط بيعه ويشترى بثمنه أرضاً أخرى إذا شاء فإذا فعل صارت الثانية كالأولىٰ في شرائطها وإن لم يذكرها ثم لا يستبدلها بثالثة. (الدر المختار: ٣٨٤/٤، سعيد)

قانون العدل والانصاف:

من غصب وقفاً داراً كانت أو حانوتاً أو أرضاً، فعيله رده بعينه، فإن هلك في يده ولو بآفة سماوية، ضمن قيمته، وإن كان دخل نقص، ضمن النقصان. (قانون العدل والانصاف: ٢٤٥، فى غصب الوقف)

وللمزيد أنظر: الفتاوى الهندية: ٣٩٩/٢. والبحر الرائق: ٢٢٠. والشامى: ٣٦٠/٤)

Allāh ta'ālā knows best.

Constructing a building on waqf land

Question

A piece of land is waqf in favour of a masjid but there are no buildings or anything else on it. Therefore, it is neither bringing any income nor any benefit. In fact, it is incurring expenses such as tax. The masjid does not have the means to construct anything on the property. The trustees are quite perplexed. A person said to them: "I would like to construct a shop at my expense, but it will not be as waqf; it will remain in my ownership. I will pay a reasonable rent together with a certain portion from my profits to the masjid. Is it permissible to construct the shop under these conditions? Can a personal ownership be established on waqf land?

Answer

When a waqf land is lying useless, then to construct something on it and render it beneficial is not only permissible but preferable. If the masjid does not have the means to make it usable, the masjid trustees can permit a person to construct a building on the land. The building

will belong to him for as long as he does not make it waqf. A monthly rental will be collected from him. The additional amount which he wants to give from his profits, he may do so if he wants. This entire transaction will have to be put in writing with signatures from both parties. The documents will have to be filed and preserved by the masjid so that as time goes, the heirs do not make claims to ownership. Because this will entail losing the waqf property.

وإذا بنى الواقف بناء في أرض الوقف، أو غرس فيها أشجاراً، فإن كان البناء والغراس من مال الوقف، أو كان من مال الواقف، وذكر أنه بناه أو غرسه للوقف، فإنه يكون وقفاً، وإن كان من ماله، ولم يذكر أنه للوقف يكون ما بناه أو غرسه ملكاً له. (قانون العدل والانصاف، ص ١٤٢، مادة: ٢٠٧، البناء والغراس فى ارض الوقف)

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

To avoid claims to ownership or unlawful seizure, a tenant should not be allowed to construct his own building on it. However, if the trustee permitted him to construct his own house or he constructed himself, and the rental period has ended, then even if he is prepared to pay the market-rate rental and there is an overriding feeling that he will not take unlawful possession of it, it is not incumbent on the trustee to maintain him as a tenant...If there is no danger of causing harm to the waqf property, he may be compelled to construct a building on it. If there is the danger of his causing harm to it, he must not permit him to construct a house...As long as none of these options are available, the waqf property with the building should be given to someone else on rent until the building becomes dilapidated and broken down, and its rubble is returned to the owner. During this period, the rental income will be shared between the owner of the building and the waqf according to their respective shares.[1]

ففى المنية حانوت لرجل في أرض وقف فأبى صاحبه أن يستاجر الأرض بأجر المثل أن العمارة لو رفعت تستاجر بأكثر مما استأجره أمر برفع العمارة، وتوجر لغيره، وإلا تترك في يده بذلك الأجر. وفى الشامية: والحاصل أن مستأجر

[1] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, pp. 366-368, register 40.

أرض الوقف إذا بنى فيها ثم زادت أجرة المثل زيادة فاحشة فأما أن تكون الزيادة بسبب العمارة والبناء أو بسبب زيادة أجرة الأرض في نفسها ففى الأول لا تلزمه الزيادة لأنها أجرة عمارته وبنائه و ہذا لو كانت العمارة ملكه... قوله إلا تترك في يده بذلك الأجر لأن فيها ضرورة بحر عن المحيط وظاہر التعليل تركها بيده ولو بعد فراغ مدة الإجارة، لأنه لو أمر برفعها لتوجر من غيره يلزم ضرره، وحيث كان يدفع أجرة مثلها لم يوجد ضرر على الوقف، فتترك في يده لعدم الضرر على الجانبين فلو مات المستاجر كان لورثته الاستبقاء أيضاً إلا إذا كان فيه ضرر على الوقف بوجه ما. (الدر المختار مع رد المحتار: ٣٩١/٤، سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

The recipients of waqf income

Question

A man in our town gave a house as waqf for an Islamic school. The income from the house used to be spent by the school. The house has been under the control of the administrators for the past four years. Who are now the recipients of the income? Where should the income be spent?

Answer

The income from the waqf will be spent as per the conditions laid down by the endower. Yes, the trustee can make certain changes to the arrangements and recipients of the waqf in a manner which does not cause a loss to the objectives of the waqf. If the endower did not lay down any condition, the income from the house will first be spent on the maintenance of the house. After that, it will be spent on the most important expenses. After that, it may given to those who are eligible to receive from the school, e.g. salaries for the school teachers and other staff members. In short, the income has to be spent according to need and what is most prudent.

الدر المختار مع رد المحتار:

ويبدأ من غلته بعمارته ثم ما ہو أقرب لعمارته كإمام مسجد ومدرس مدرسة يعطون بقدر كفايتهم ثم السراج والبساط كذلك إلى آخر المصالح

وتمامه فى البحر. وفى الشامية: قوله يبدأ من غلته بعمارته أى قبل الصرف إلى المستحقين... وذكر فى البحر أن كون التعمير من غلة الوقف إذا لم يكن الخراب بصنع أحد... قوله ثم ما هو أقرب لعمارته أى فإن انتهت عمارته وفضل من الغلة شيء يبدأ بما هو أقرب للعمارة وهو عمارته المعنوية التي هي قيام شعائره... والحاصل أن الوجه يقتضي أن ما كان قريباً من العمارة يلحق بها فى التقديم على بقية المستحقين. (الدر المختار مع رد المحتار: ٤/٣٦٧-٣٦٨)

قانون العدل والانصاف:

إذا جعل وقفه على مسجد معين، أو على مدرسة معينة وشرط أنه إن ضاق ريعه، واحتاج المسجد أو المدرسة لعمارة ضرورية فتقدم ما هو أقرب لها وأهم للمصلحة من أرباب الشعائر على غيره من المستحقين، صح شرطه، ووجب العمل به سواء عين قدراً معلوماً لهم أو لم يعين، وإذا شرط الواقف أن يسوى بين جميع المستحقين من أرباب الشعائر وأصحاب الوظائف وضاق ريع الوقف، واحتاج المسجد أو المدرسة للعمارة الضرورية، فلا يعتبر شرطه بل يقدم بعد العمارة الأهم فالأهم، من أرباب الشعائر الذين يترتب على انقطاعهم ضرر، وتعطيل لإقامة الشعائر بالمسجد والمدرسة وكذلك إذا شرط الاستواء بين أرباب الشعائر والعمارة وضاق ريع الوقف فلا يراعى شرطه، وتقدم العمارة على سائر الجهات والضرورية لانتظام مصالح المسجد أو المدرسة. (قانون العدل والانصاف، ٨٥، تقديم عمارة المسجدعلى مصالح الاخرى)

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

The conditions laid down by an endower have the status of an explicit text. This is why benefiting from the waqf and making arrangements for it will have to be in line with the conditions laid down by the endower. Nonetheless, a qāḍī could make changes to the arrangements and recipients of the waqf in a manner which does not negate the objectives of the waqf. Income from properties bought from waqf income will be spent on the recipients of the waqf. Properties which

were bought from waqf income could be sold while bearing in mind the interests of the waqf.[1]

Allāh taʿālā knows best.

Changing the conditions laid down by the endower

Question

A woman wrote a waqf deed in which she laid down certain conditions. For example, I will remain in this house for as long as I live. It will be waqf for Allāh taʿālā after I die. Four people will benefit from it. When they die, it will be waqf for the masjid. After writing the deed, she wants to make certain changes to it. For example, instead of four people, she wants to write it in favour of just one person. Does she have the right to make such a change? This, bearing in mind that the waqf deed does not contain any condition of making changes.

Answer

If an endower wrote a waqf deed and did not record any right to make changes to it in favour of herself, she will not be permitted to make changes to it later on. In this case also, she does not have the write to make changes and alterations.

وفى الإسعاف: ولا يجوز له أن يفعل إلا ما شرط وقت العقد، وفيه: لو شرط في وقفه أن يزيد في وظيفة من يرى زيادته أو ينقص من وظيفة من يرى نقصانه أو يدخل معهم من يرى إدخاله أو يخرج من يرى إخراجه جاز، ثم إذا فعل ذلك ليس له أن يغيره لأن شرطه وقع على فعل يراه، فإذا رآه وأمضاه فقد انتهىٰ ما رآه، وفي فتاوى الشيخ قاسم: وما كان من شرط معتبر فى الوقف فليس للواقف تغييره ولا تخصيصه بعد تقرره، ولا سيما بعد الحكم، فقد ثبت أن الرجوع عن الشروط لا يصح إلا التولية ما لم يشرط ذلك لنفسه فله تغيير المشروط مدة واحدة، إلا أن ينص على أنه يفعل ذلك كلما بدا له وإلا إذا

[1] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, p. 354, register 11 and 13.

كانت المصلحة اقتضته فاغتنم هذا التحرير. (فتاوى الشامى: ٤/٤٥٩، مطلب لا يجوز الرجوع عن الشراط، سعيد)

وفيه (منظومة ابن وهبان) أيضاً فرع مهم وقع السوال بالقاهرة بعد سبعين أن الواقف إذا جعل لنفسه التبديل والتغيير والإدخال والإخراج والزيادة والنقصان هل يكون صحيحاً وهل تكون له ولاية الاستبدال، والشيخ الإمام الوالد سقى الله عهده صوب الرضوان، أفتى بصحة ذلك. (البحر الرائق: ٥/٢٢٤، كوئته)

وانظر أيضا: (قانون العدل والانصاف، ص ٨٩. وفتاوى محموديه: ١٤/٢٣٥)

Allāh ta'ālā knows best.

Trusteeship of a person who receives a salary

Question

An Islamic school appointed an 'ālim as its chairman. People are objecting to this by saying that he will receive a salary from the school, whereas a chairman ought to be someone who does not receive a salary. Does the Sharī'ah permit a paid employee to become a chairman?

Answer

It is better to appoint a person who is an expert in the Islamic sciences for the running and administration of an Islamic school. This, so that he instils an Islamic spirit in the school and lays down a system of education which is in line with the Sharī'ah. This 'ālim must then be given a salary for his livelihood so that he may have a free rein to focus his efforts towards improving the administration and running of the school. Bear in mind that there is no conflict of interest in appointing a person as a chairman and paying him a salary. The Khulafā' Rāshidīn used to take a salary from the Islamic Treasury despite being the rulers of the Islamic state.

'Allāmah Suyūṯī raḫimahullāh writes in *Tārīkh al-Khulafā'* that when Abū Bakr raḏiyallāhu 'anhu was appointed as the caliph, he proceeded to the market the next morning with a bundle of clothes. 'Umar

radiyallāhu ʿanhu asked him: "Where are you going?" He replied: "I have been appointed as a caliph of the Muslims but I still have to make arrangements for feeding my wife and children." ʿUmar radiyallāhu ʿanhu said: "Come, let's go to Abū ʿUbaydah; he will specify a stipend or salary for you." The two went to him. He said: "I am laying down a stipend which is equal to what is given for the expenses of one Emigrant. You will also receive clothes for winter and summer."

The text of *Tārīkh al-Khulafā'* reads as follows:

وأخرج ابن سعد عن عطاء، السائب قال لما بويع أبو بكر رضي الله عنه أصبح وعلى ساعده ابراد و ہو ذاہب إلى السوق فقال عمر رضي الله عنه: أين تريد قال إلى السوق قال: تصنع ماذا وقد وليت أمرالمسلمين قال فمن أين أطعم عيالي فقال: انطلق يفرض لک أبو عبيدة فانطلق إلى أبي عبيدة فقال: أفرض لک قوت رجل من المهاجرين ليس بأفضلهم ولا أوكسهم وكسوة الشتاء والصيف. (تاريخ الخلفاء: ٧٨)

He then writes that an annual salary of 2 000 was laid down for him. Abū Bakr radiyallāhu ʿanhu said: "Bearing in mind that I have a wife and children, this amount is less." Five hundred was added to that amount.

وأخرج ابن سعد عن ميمون قال: لما استخلف أبو بكر رضي الله عنه جعلوا لہ ألفين، فقال: زيدوني فإن لي عيالاً وقد شغلتموني عن التجارة ، فزاده خمس مائة. (تاريخ الخلفاء: ٧٨)

مشكوٰة شريف:

وعن عائشة رضي الله عنها قالت: لما استخلف أبو بكر رضي الله عنه قال: لقد علم قومي أن حرفتي لم تكن تعجز عن مؤنة أہلي وشغلت بأمر المسلمين فسيأكل آل أبي بكر رضي الله عنه من ہذا المال ويحترف للمسلمين فيہ. (رواه البخارى). وعن عمر رضي الله عنه قال: عملت على عہد رسول الله صلى الله عليہ وسلم فعملنى. رواه ابو داود، وقال التوربيشتى: أى أعطانى

عمالتي وأجرة عملي. (حاشية مشكوٰة بحواله مرقات). وعن المستورد بن شداد قال سمعت النبي صلى الله عليه وسلم يقول: من كان لنا عاملاً فليكتسب زوجة فإن لم يكن له خادم فليكتسب خادماً فإن لم يكن له مسكن فليكتسب مسكناً. رواه ابو داود. (مشكوٰة شريف: ٣٢٦/٢، باب رزق الولاة وہداياہم)

Allāh taʿālā knows best.

Responsibilities of a trustee of waqf property

Question

What are the prerequisites and responsibilities of a person who has been entrusted with a waqf property?

Answer

Observe the following prerequisites, responsibilities and attributes of a trustee of waqf property:

1. He must be in his senses. He must have reached the age of puberty. He must be a person of trustworthiness and integrity. It is not permissible to appoint a treacherous person as a trustee.
2. He must personally carry out the responsibilities of the waqf and see to its preservation. Alternatively, he may appoint someone to act on his behalf.
3. He must strive to protect the waqf and fulfil its objectives.
4. He must fulfil all matters in line with the conditions laid down by the endower or as done by previous trustees.
5. He must give the properties on rent and spend the monthly income in the correct manner.
6. As regards endowments which are for certain public benefits, e.g. lodges for travellers, graveyards, water-sources [such as wells and bore-holes], libraries, welfare organizations, etc. – he must stop unlawful usage of them and give permission for their lawful usage.
7. He must adopt means and measures which would protect the endowments from falling into disrepair.

8. He must engage in transactions from the income as per need.
9. After collecting the income, he must spend it on the recipients.
10. Apart from specific conditions and situations, he is not permitted to sell the waqf properties or to exchange them for immovable property.
11. Waqf lands may be rented for a maximum of three years, and residential properties may be rented for a maximum of one year. Renting them for more than this could pose a danger to the preservation of the waqf property. This could be changed if the situation demands it.
12. It is not permissible to mortgage a waqf property for the sake of obtaining a loan.
13. A trustee may not take a loan unless it is for the benefit of the waqf property. If he takes a loan where there is no real benefit for the waqf property, he will be personally liable for the loan.
14. It is the duty of a trustee to hire out waqf items at the market rate. If he decreases the rent considerably from the market rate, the tenant will still be liable to pay the market rate.

الدر المختار:

وينزع وجوباً لو الواقف (فغيره بالأولى) غير مأمون أو عاجزاً أو ظهر به فسق كشرب خمر ونحوه فتح، أو كان يصرف ماله فى الكيمياء، نهر. وفى الشامية: قوله غير مأمون قال فى الإسعاف: ولا يولى إلا أمين قادر بنفسه أو بنائبه لأن الولاية مقيدة بشرط النظر وليس من النظر تولية الخائن لأنه يخل بالمقصود، وكذا تولية العاجز لأن المقصود لا يحصل به، ويستوى فيه الذكر والأنثى وكذا الأعمى والبصير وكذا المحدود في قذف إذا تاب لأنه أمين، وقالوا: من طلب التولية على الوقف لا يعطى له وهو كمن طلب القضاء لا يقلد، والظاهر: أنها شرائط الأولوية لا شرائط الصحة وأن الناظر إذا فسق استحق العزل ولا ينعزل كالقاضي إذا فسق لا ينعزل على الصحيح المفتى به، ويشترط لصحته بلوغه وعقله لا حريته وإسلامه لما فى الإسعاف لو أوصى إلى الصبي تبطل فى

القياس مطلقاً وفی الاستحسان ہي باطلة ما دام صغيراً، فإذا كبر تكون الولاية لہ ولو كان عبداً يجوز قياساً واستحساناً لأہليتہ في ذاتہ بدليل أن تصرفہ الموقوف لحق المولی ينفذ عليہ بعد العتق لزوال المانع بخلاف الصبي. (الدر المختار مع رد المحتار: ۳۸۰/٤، مطلب فی شروط المتولی، سعيد)

(وكذا فی قانون العدل والانصاف، ص ۱۰۷، الفصل الاول فی ولاية الوقف، بيروت)

فتاوی الشامی:

شرائط الواقف معتبرة إذا لم تخالف الشرع. (فتاوی الشامی: ۳٤۳/٤، مطلب شرائط الواقف)

الفتاوی الہندية:

إذا وقف داره علی الفقراء فالقيم يؤاجرہا ويبدأ من غلتها بعمارتها وليس للقيم أن يسكن فيها أحداً بغير أجر كذا فی التاتارخانية. (الفتاوی الہندية: ٤۱۸/٤)

وفی الدر المختار: يراعی شرط الواقف في إجارتہ فلو أہمل الواقف مدتها قيل تطلق ...وقيل تقيد بسنة مطلقاً وبها أی بالسنة يفتی فی الدار وبثلاث سنين فی الأرض إلا إذا كانت المصلحة بخلاف ذلک وہذا مما يختلف زماناً وموضعاً، وفي فتاوی الشامية: قولہ وقيل تقيد بسنة لأن المدة إذا طالت تؤدی إلی إبطال الوقف، فإن من رآہ يتصرف بها تصرف الملاک علی طول الزمان يظنہ مالكاً إسعاف. (قولہ وبثلاث سنين فی الأرض) أی إذا كان لا يتمكن المستأجر من الزراعة فيها إلا فی الثلاث كما قيده المصنف تبعاً للدرر حيث قال: إن الأرض إن كانت مما تزرع في كل سنتين مرة، أو في كل ثلاث كان لہ أن يؤاجرہا مدة يتمكن فيها من الزراعة، و مثلہ فی الإسعاف، وكذا فی الخانية لكن

ذكر فيها بعد ذلك قوله وعن الإمام أبي حفص البخاري أنه كان يجيز إجارة الصباغ ثلاث سنين، فإن آجر أكثر اختلفوا فيه وأكثر مشايخ بلخ لا يجوز... وظاهره جواز الثلاث بلا تفصيل تأمل. وأن مختار الفقيه جواز الأكثر. واعلم أن المسألة فيها ثمانية أقوال ذكرها العلامة قنالي زاده في رسالته أحدها: قول المتقدمين عدم تقدير الإجارة بمدة ورجحه في أنفع الوسائل، والمفتى به ما ذكره المصنف خوفاً من ضياع الوقف كما علمت. (الدر المختار مع رد المحتار: ٤/٤٠٠، كتاب الوقف)

<u>فتح القدير:</u>

ليس على الناظر أن يفعل إلا ما يفعله أمثاله من الأمر والنهيبا لمصالح... والأخذ والإعطاء. (فتح القدير: ٦/٢٤٢، دار الفكر)

<u>الفتاوى الهندية:</u>

وإن كان فى الأرض الموقوفة نخل وخاف القيم هلاكها كان للقيم أن يشتري من غلة الوقف فصيلاً فيغرسه كيلا ينقطع كذا في فتاوى قاضيخان. (الفتاوى الهندية: ٢/٤١٣)

Further reading: *Majmū'ah Qawānīn Islāmī*, 357-365; *Qāmūs al-Fiqh*, vol. 5, p. 303; *Fatāwā Maḫmūdīyyah*, vol. 14, p. 342.

Allāh ta'ālā knows best.

MASĀJID

Personal ownership of the masjid and personal law

Question

Do masājid and madāris have the capability of becoming owners? In other words, if a person gives carpets to a masjid (for example) but does not make them waqf. Or a person sends books to a madrasah without making them waqf. Will these items be waqf or will they fall under the personal ownership of the masjid or madrasah? Similarly, if someone gives qurbānī skins to a masjid or madrasah, will they become the owners of these skins? Can the monies obtained from qurbānī skins be used to pay the salaries of the madrasah teachers?

Answer

Masājid and madāris can become personal owners. If a person gives an item to a masjid or madrasah without making it waqf, the masjid or madrasah will become its owner. The trustee will have acquired the right to utilize it. In the same way, if a person gives qurbānī skins to a masjid or madrasah, it will become its owner. It can sell the skins and use the money to pay the salaries of the teachers.

The jurists refer to this as *qānūn shakhsī* (personal law). A clear example and parallel to it is the system of the Bayt al-Māl (the Islamic Treasury). The Islamic Treasury does not have waqf wealth. Rather, its wealth is its personal ownership. It has a system of receiving and giving. Because masājid and madāris fall under the ruling of the Islamic Treasury, they too can have personal property or right to ownership. People who have given their wealth or items to masājid and madāris without making them waqf ought to have them distributed among their heirs after their demise, but this does not happen. Furthermore, bear in mind that specific words have to be uttered for waqf. Without them, a waqf is not valid.

قوله وركنه الألفاظ الخاصة قال فى الشرح الملتقى ناقلاً عن القهستاني: إنما قيد بالقول لأنه لو كتب صورة القضية مع الشرائط بلا تلفظ لم يصر وقفاً بالاتفاق ثم قال: إنه لم يصر وقفاً عند الطرفين إلا إذا كتب بيده وقال للشهود أشهدوا بمضمونه فإنه إقرار بأني وقفت كما ذكرت فيه أو كلاماً نحوه فحينئذٍ يصير وقفاً. (كذا فى هاشية الطحطاوى على الدر المختار: ٥٢٩/٢)

Observe the following proofs for the validity of ownership by masājid and madāris:

عن عائشة رضي الله تعالىٰ عنها، قالت: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: لو لا أن قومک حديثو عهد بجاهلية أو قال: بکفر لأنفقت کنز الکعبة في سبيل الله ولجعلت بابها بالأرض، ولأدخلت فيها من الحجر. (رواه مسلم، نيل الاوطار: ٢٧٤/٥)

Hadrat Maulānā Zafar Ahmad 'Uthmānī rahimahullāh writes:

التمليک للمسجد صحيح: قلت: وفى الحديث دليل لما قاله علماؤنا من أن التمليک للمسجد صحيح ففى الهندية: رجل أعطى درهماً في عمارة المسجد أو نفقة المسجد، أو مصالح المسجد صح، لأنه إن کان لا يمکن تصحيحه وقفاً يمکن تصحيحه تمليکاً بالهبة للمسجد وإثبات الملک للمسجد على هذا الوجه صحيح، فيتم بالقبض کذا فى الواقعات، وقال: وهبت داري للمسجد أو أعطيتها له صح و يکون تمليکاً، ويشترط التسليم کما لو قال: وقفت هذه المائة للمسجد يصح بطريق التمليک إذا سلمه للقيم کذا فى الفتاوى العتابية، (٢٤٠/٣)، (إعلاء السنن: ٢٠٠/١٣، باب الوقف على مصالح المسجد، ادارة القرآن)

الفتاوى التاتارکانية:

ولو قال: وهبت دارى للمسجد أو أعطيتها له صح ويکون تمليکاً فيشترط التسليم کما لو قال: وقفت هذه المائة للمسجد، يصح بطريق التمليک إذا سلم للقيم. (الفتاوى التاتارکانية: ٨٥٣/٥، کتاب الوقف، مسائل وقف المساجد، ادارة القرآن)

الفتاوى الهندية:

ذكر الصدر الشهيد في باب الواو إذا تصدق بداره على مسجد أو على طريق المسلمين تكلموا فيه والمختار أنه يجوز كالوقف كذا فى الذخيرة. (الفتاوى الهندية: ٢/٤٦٠)

In other words, just as waqf is made for a masjid and other noble works, it is permissible to give them as charity.

رجل أعطى درهماً في عمارة المسجد أو نفقة المسجد، أو مصالح المسجد صح، لأنه إن كان لا يمكن تصحيحه وقفاً يمكن تصحيحه تمليكاً بالهبة للمسجد وإثبات الملك للمسجد على هذا الوجه صحيح، فيتم بالقبض كذا فى الواقعات، وقال: وهبت داري للمسجد أو أعطيتها له صح ويكون تمليكاً، ويشترط التسليم كما لو قال: وقفت هذه المائة للمسجد يصح بطريق التمليك إذا سلمه للقيم كذا فى الفتاوى العتابية. (الفتاوى الهندية: ٢/٤٦٠، الفصل الثانى فى الوقف على المسجد. وكذا فى الفتاوى الولوالجية: ٣/٩٠، الفصل الاول فى المسجد)

The following text of *al-Fatāwā al-Hindīyyah* shows that the Islamic Treasury is a personal entity (*qānūn shakhsī*).

فعلى الإمام أن يجعل بيت المال أربعة لكل نوع بيتاً لأن لكل نوع حكماً يختص به لا يشاركه مال آخر فيه فإن لم يكن في بعضها شيء فللإمام أن يستقرض عليه مما فيه مال فإن استقرض من بيت مال الصدقة على بيت مال الخراج فإذا أخذ الخراج يقضى المستقرض من الخراج إلا أن يكون المقاتلة فقراء لأن لهم حظاً فيها فلا يصير قرضاً. (الفتاوى الهندية: ١/١٩١، فصل فيما يوضع فى بيت المال اربعة انواع)

It is necessary for the Imām to divide the Islamic Treasury into four parts because each one has a separate rule which is specific to it and does not apply to the other. If some parts do not have any wealth, a

loan can be taken from the other part. For example, some money from the sadaqah was given to the kharāj as a loan. Once the kharāj is collected, the debt must be paid to the sadaqah. In other words, the Islamic Treasury can become a creditor and a debtor. This is a *qānūn shakhsī.*

Hadrat ʿUmar radiyallāhu ʿanhu used to distribute pieces of the cover of the Kaʿbah to the pilgrims because it was not waqf.

ʿAllāmah Abul Walīd Muhammad ibn ʿAbdillāh ibn Ahmad Azraqī writes:

حدثنا أبو الوليد قال: حدثنا جدي وإبراہيم بن محمد الشافعي، عن مسلم بن خالد، عن ابن أبي نجيح، عن أبيہ، أن عمر بن الخطاب رضي الله عنه كان ينزع كسوة البيت في كل سنة فيقسمها على الحاج، فيستظلون بها على السمر بمكة. (اخبار مكة، وما جاء فيها من الآثار للازرقی: ٢١٧/١، باب ما جاء فی تجريد الكعبة، واول من جردہا، مكتبة الثقافة الدينية)

عمدة القارى:

وقال ابن صلاح: الأمر فيها إلى الإمام يصرفہ في مصارف بيت المال بيعاً عطاءً واحتج بما ذكره الأزرقی أن عمر رضي الله عنه كان ينزع كسوة البيت كل السنة... الخ، وعن الأزرقي عن ابن عباس رضي الله عنه وعائشہ رضي الله تعالىٰ عنها أنهما قالا: ولا بأس أن يلبس كسوتها من صارت إليہ من حائض وجنب وغيرہما، وكذا قالتہ أم سلمة رضي الله تعالىٰ عنها، وذكر ابن أبي شيبة عن ابن أبي ليلىٰ، وسئل عن رجل سرق من الكعبة، فقال: ليس عليہ قطع، ويقال: الظاہر جواز قسمة الكسوة عتيقة إذ بقاؤہا تعريض لفسادہا بخلاف النقدين. (عمدة القارى: ١٦٢/٧، وكذا فی شرح اللباب: ص ٥٤٥)

Hadrat ʿUmar radiyallāhu ʿanhu had intended distributing the gifts which had been given to the Kaʿbah. ʿAllāmah ʿAynī rahimahullāh writes in this regard:

إنما أراد الكنز الذي بها وهو ما كان يهدى إليها فيدخر ما يزيد على الحاجة. (عمدة القارى: ١٦١/٧)

We learn from this that those items belonged to the Kaʿbah.

وأما الحلي فمحبسة عليها كالقناديل فلا يجوز صرفها إلى غيرها. (عمدة القارى: ١٦١/٧)

Kifāyatul Muftī:

رجل وقف أرضاً له على مسجد ولم يجعل آخره للمساكين تكلم المشايخ فيه والمختار أنه يجوز في قولهم جميعاً كذا فى الواقعات الحساميه. (فتاوى عالمگيرى: ٤٤٧/٢). إذا غرس شجراً فى المسجد فالشجر للمسجد. (فتاوى عالمگيرى: ٤٥٥/٢). رجل غرس تالة في مسجد فكبرت بعد سنين فأراد متولى المسجد أن يصرف هذه الشجرة إلى عمارة بئر في هذه السكة والغارس يقول هي لي فأت ما وقفتها على المسجد قال الظاهر أن الغارس جعلها للمسجد فلا يجوز صرفها إلى البئر ولا يجوز للغارس صرفها إلى حاجة نفسه كذا فى المحيط. (فتاوى عالمگيرى: ص ٤٥٦). مسجد فيه شجرة تفاح يباح للقوم أن يفطروا بهذا التفاح قال الصدر الشهيد المختار أنه لا يباح كذا فى الذخيرة. (عالمگيرى، ص ٤٥٦). مسجد له أوقاف مختلفة لا بأس للقيم أن يخلط غلته كلها إن خرب حانوت منها فلا باس بعمارته من غلة حانوت آخر لأن الكل للمسجد ولو كان مختلفاً لأن المعنى يجمعها، (شامية، كتاب الوقف: مطلب فى نقل انقاض المسجد ونحوه، ٣٦١/٤، ط، سعيد. مثله فى البزازية كتاب الوقف الفصل الرابع، ٢٦٩/٣، ٢٧٠، ط ماجديه)

Anything which can be made waqf and is a specific thing, then it is a legal person. A masjid can be made waqf.

Anything which can become an owner is a legal person. Protection of what it owns is a binding duty on the government. It has the right to claim protection of what belongs to it.

A personal possession can terminate and can be transferred. When such an ownership which is terminable and transferable makes its owner a legal entity, then the possession of a masjid which is non-terminable and non-transferable will give even more rights of a legal entity to its owner (the masjid).[1]

Allāh taʿālā knows best.

Objection

There is one objection to this. If masājid and madāris enjoy the status of self-ownership, then if zakāh is given to them, it ought to be fulfilled. Whereas the ʿulamā' concur that zakāh given to masājid and madāris is not fulfilled. What is the answer to this?

Answer

The recipients of zakāh are specified [in the Qur'ān]. Madāris and masājid are not included in that list. Zakāh will therefore not be fulfilled.

Allāh taʿālā knows best.

The personal ownership of the Ka'bah

Question

If a person gives something to the Kaʿbah, will it come under the ownership of the Kaʿbah?

Answer

Anything given to the Kaʿbah will fall under its ownership.

الفتاوى الهندية:

ولو قال وہبت داري للمسجد أو أعطيتها له صح ويكون تمليكاً فيشترط التسليم. (الفتاوى الهندية: ٢/٤٦٠)

إعلاء السنن:

التمليک للمسجد صحيح: قلت: وفى الحديث دليل لما قاله علماؤنا من أن التمليک للمسجد صحيح ففى الهندية: رجل أعطى درہماً في عمارة المسجد

[1] *Kifāyatul Muftī*, vol. 7, p. 98.

أو نفقة المسجد، أو مصالح المسجد صح، لأنہ إن كان لا يمكن تصحيحہ وقفاً يمكن تصحيحہ تمليكاً بالهبة للمسجد وإثبات الملک للمسجد على ہذا الوجہ صحيح، فيتم بالقبض كذا فى الواقعات. (إعلاء السنن: ۲۰۰/۱۳، باب الوقف على مصالح المسجد، ادارة القرآن)

وللمزيد أنظر: عمدة القارى: ۱٦۲/۷، وكذا فى شرح اللباب: ص ٥٤٥)

المحيط البرہانى:

وفي مجموع النوازل سئل شيخ الإمام أبو الحسن عن رجل قال: وقفت داري على مسجد كذا ولم يزد على ہذا وسلمها إلى المتولي صح، ولم يشترط التأبيد، يجعل آخره للفقراء، قال: وہذا يكون تمليكاً للمسجد ہبة فيتم بالقبض. (المحيط البرہانى: ۱٥۲/۳)

واثبات الملک على ہذا الوجہ يصح فإن المتولي إذا اشترى من غلة دار المسجد يصح وكذا من أعطى درہماً في عمارة المسجد ونفقة المسجد أو مصالح المسجد يصح، وكذا إذا اشترى المتولي عبداً لخدمة المسجد صح كل ذلک، فيصح ہذا بطريق التمليک بالهبة وإن كان لا يصح بطريق الوقف...الخ. (المحيط البرہانى: ۱۳۷/۷)

In short, if a thing does not have the capacity to become waqf, when something is given to it, it becomes its owner.

Allāh taʿālā knows best.

Extending a masjid

Question

A man gave his land as waqf. This land is adjacent to the masjid. The local residents have increased in number and the masjid is now too small to accommodate them. There is a need to extend it. Is it permissible to extend the masjid onto the waqf land? The intention of the endower was that the land must be used for charitable works, a masjid, a madrasah, etc.

Answer

It is permissible to include the waqf land into the masjid and extend the latter. Although the land was made waqf for charitable works, it is permissible to include it in the masjid. Extending a masjid is also a charitable work. It is from among the important matters of the Sharīʿah and one of the salient features of Islam.

فتاوى الشامى:

قوله توخذ أرض فى الفتح لو ضاق المسجد وبجنبه أرض وقف عليه أو حانوت جاز أن يوخذ ويدخل فيه زاد فى البحر عن الخانية بأمر القاضي وتقييده بقوله وقف عليه أى على المسجد يفيد أنها لو كانت وقفاً على غيره لم تجز ولكن جواز أخذ المملوكة كرهاً يفيد الجواز بالأولىٰ لأن المسجد لله تعالىٰ. (فتاوى الشامى: ٣٧٩/٤، وكذا فى قانون العدل والانصاف، ٨٥، تقديم عمارة المسجدعلى مصالح الاخرى، بيروت)

الفتاوى البزازية:

وإن ضاق المسجد عن أهله جاز للمتولي أن يدخل بعض منازل الوقف. (الفتاوى البزازية على هامش الهندية: ٢٨٥/٦)

وفيه: أرض وقف على مسجد وبجنبه أرض فأرادوا إلحاق شيء من الأرض بالمسجد جاز ولكن يرفع إلى الحاكم ليأذن له في ذلك. (الفتاوى البزازية: ٢٦٨/٦، الرابع فى المسجد وما يتصل به)

Allāh ta'ālā knows best.

Excluding the lower level from a masjid

Question

A person wants to buy a piece of land for a masjid. Before he can buy it, he makes the intention that the lower level will be reserved for parking of vehicles or for some other use while the upper floor will be for the masjid. Is it permissible to do this?

Answer

The intention of excluding the lower level before purchasing the land is correct and it is permissible and correct to exclude it from the masjid as described. Once the building is constructed, the upper floor will be for the masjid while the lower level may be used for other benefits of the masjid.

الدر المختار:

إذا جعل تحته سرداباً لمصالحه أى المسجد جاز كمسجد القدس. وفى الشامية: قوله إذا جعل تحته سرداباً جمعه سراديب بيت يتخذ تحت الأرض لغرض تبريد الماء وغيره، قال فى البحر: وحاصله إن شرط كونه مسجداً أن يكون سفله وعلوه مسجداً لينقطع حق العبد عنه لقوله تعالىٰ: وأن المسٰجد لله (تعالىٰ) بخلاف ما إذا كان السرداب والعلو موقوفاً لمصالح المسجد فهو كسرداب بيت المقدس هذا هو ظاهر الرواية وهناك روايات ضعيفة، فرع: لو بنى فوقه بيتاً للإمام لا يضر لأنه من المصالح أما لو تمت المسجدية ثم أراد البناء منع ولو قال عنيت ذلک لم يصدق. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٣٥٧/٤. والبحر الرائق: ٢٥١/٥)

التحرير المختار:

قول المصنف لمصالحه ليس بقيد بل الحكم كذلک إذا كان ينتفع به عامة المسلمين على ما أفاده في غاية البيان حيث قال: أورد الفقيه أبو الليث سوالاً جواباً فقال: فإن قيل أليس مسجد بيت المقدس تحته مجتمع الماء والناس ينتفعون به قيل إذا كان تحته شيء ينتفع به عامة المسلمين يجوز لأنه إذا انتفع به عامتهم صار ذلک لله تعالىٰ. (التحرير المختار: ٨٠/٤)

Allāh taʿālā knows best.

Moving the building of a masjid

Question

If residents no longer live around the masjid and it becomes deserted, will it be permissible to sell the masjid and construct one in another place? For example, there is a masjid in a certain locality which has a population of Muslims. The government then orders them to leave that locality, and they relocate to another place. Just one or two Muslim families remain or the masjid is no longer inhabited. What should be done with the masjid in such a situation? Should it be demolished, the land sold, and the money used for constructing a new masjid in a different locality? Is it permissible to do this? Is it permissible to move the fans, copies of the Qur'ān, carpets, etc. to another masjid? If it is permissible, where should they be moved to? Is it permissible to use these items in madāris?

Answer

As per the issued fatwā, it is not permissible to demolish a masjid or to sell its land. Instead, it should be left as a masjid. Those who live nearby should keep it inhabited. If there are no Muslims living nearby, then – based on necessity – the belongings of the masjid, even its walls, could be moved to another place where a masjid will be constructed. The land of the masjid should not be sold. The preferred view is that no matter what, that land will be classified as a masjid.

فى الدر المختار: ولو خرب ما حوله واستغنى عنه يبقى مسجداً عند الإمام والثاني، أبداً إلى قيام الساعة وبه يفتى. (الدر المختار: ٣٥٨/٤، سعيد)

وفيه: وعن الثاني ينقل إلى مسجد آخر جزم به فى الإسعاف حيث قال: ولو خرب المسجد وما حوله وتفرق الناس عنه لا يعود إلى ملك الواقف عند أبي يوسف فيباع بإذن القاضي ويصرف ثمنه إلى بعض المساجد. (الدر المختار مع رد المحتار: ٤/٣٥٩، مطلب فيما لو خرب المسجد، سعيد)

وفيه: قال الشامى: قلت: والذي ينبغي متابعة المشايخ المذكورين في جواز النقل بلا فرق بين مسجد أو حوض كما أفتى به الإمام أبو الشجاع والإمام الحلواني وكفى بهما قدوة ولا سيما في زماننا، فإن المسجد أو غيره من رباط، أو حوض

إذا لم ينقل يأخذ أنقاضه اللصوص والمتغلبون كما هو مشاهد وكذا أوقافه يأكله النظار أو غيرهم ويلزم من عدم النقل خراب المسجد الآخر المحتاج إلى النقل إليه وقد وقعت حادثة سئلت عنها فى أمير أراد أن ينقل بعض أحجار مسجد خراب في صفح قاسيون بدمشق ليباط بها صحن الجامع الأموى فأفتيت بعدم الجواز متابعة للشرنبلالي، ثم بلغني أن بعض المتغلبين أخذ تلك الأحجار لنفسه فندمت على ما أفتيت به ثم رأيت الآن الذخيرة، قال وفى الفتاوى النسفى: سئل شيخ الإسلام عن أهل قرية رحلوا وتداعى مسجدها إلى الخراب وبعض المتغلبه يستولون على خشبه وينقلونه إلى دورهم هل لواحد لأهل المحلة أن يبيع الخشب بأمر القاضي ويمسك الثمن ليصرفه إلى بعض المساجد أو إلى هذا المسجد قال: نعم. وحكى أنه وقع مثله في زمن سيدنا الإمام الأجل في رباط في بعض الطرق الخرب ولا ينتفع المارة به وله أوقاف عامرة فسئل هل يجوز نقلها إلى رباط آخر ينتفع الناس به قال: نعم، لأن الواقف غرضه انتفاع المارة ويحصل ذلك بالثاني. (فتاوى الشامى: ٣٦٠/٤، مطلب فى نقل انقاض المسجد، ط سعيد)

وانظر للمزيد: (الفتاوى البزازية على هامش الهندية: ٢٧٠/٦، الرابع فى المسجد... نوع آخر)

Imdād al-Fatāwā:

The original and preferred view is that it cannot be moved to another place. However, some 'ulamā' have given permission on the basis of necessity. It is not permissible to leave the original verdict without a genuine necessity, but there is leeway at the time of necessity. Another point we learnt is that when a certain masjid becomes redundant, it is permissible to transfer its waqf to another place.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

[1] *Imdād al-Fatāwā*, vol. 2, p. 673.

Old carpets of a masjid

Question

New carpets have been laid in a masjid. What should we do with its old carpets? The trustees have a few opinions in this regard:

1. It should be distributed among the congregants.
2. It should be sold to the congregants and the money will be used for the masjid.
3. It should be given to some other masjid.

Which is the correct view?

Answer

1. It is not permissible to distribute it among the congregants because this is wealth which is classified as waqf.
2. It is permissible to sell it and use the money for the masjid.
3. If the other masjid is in need of it, it will be permissible to give it to that masjid.

الفتاوى الهندية:

متولى المسجد ليس له أن يحمل سراج المسجد إلى بيته وله أن يحمله من البيت إلى المسجد. (الفتاوى الهندية: ٤٦٢/٢، كتاب الوقف. وفتاوى قاضيخان: ٢٩٤/٣. والفتاوه البزازية: ٢٧٠/٦)

الدر المختار:

حشيش المسجد وحصيره مع الاستغناء عنهما، وكذا الرباط والبئر إذا لم ينتفع بهما، فيصرف وقف المسجد والرباط والبئر والحوض إلى أقرب المساجد أو رباط أو حوض إليه. (الدر المختار: ٣٥٩/٤، سعيد)

Kifāyatul Muftī:

If the old belongings of the masjid cannot be used for the new masjid, it will be permissible to sell them. It will be better to sell them to Muslims. The money should then be used for the construction

purposes of the same masjid, or for buying the same type of items which were sold.[1]

'Azīz al-Fatāwā:

The belongings of the masjid must be used for the nearest masjid. If the latter does not need them at present, they must be stored safely so that they could be used when needed. Alternatively, they could be sold and the money spent on the nearest masjid.[2]

Fatāwā Mahmūdīyyah:

If a masjid has extra mats and there is no way of storing them safely – and they are getting ruined – it will be permissible to give the extra mats to a masjid which requires them. They can be given after mutual consultation among the trustees and other seniors. They should not be given without consultation because this could foment trouble.[3]

وللمزيد أنظر: فتاوى الشامى: ٣٥٩/٤، سعيد. وحاشية الطحطاوى على الدر المختار: ٥٣٧/٢، كتاب الوقف. وامداد الاحكام: ٢٢٢/٢، ٢٣٤. وامداد المفتين: ٦٤١/٢. وفتاوى رحيميه: ١٢٩/٩)

One point needs consideration. 'Allāmah Shāmī, 'Allāmah Tahtāwī and others differentiate between the old belongings of a masjid. Imām Muhammad rahimahullāh is of the view that when a masjid no longer needs an item, it returns to the ownership of its owner. Imām Abū Yūsuf rahimahullāh is of the view that it will be moved to another masjid. They then say that as regards items of the masjid, the fatwā is issued on the view of Imām Muhammad rahimahullāh; and with regard to the rubble of the masjid, the fatwā is issued on the view of Imām Abū Yūsuf rahimahullāh. This is the view preferred by Muftī Rashīd Ahmad Sāhib rahimahullāh in *Ahsan al-Fatāwā* (vol. 6, pp. 426-427)

قوله مثله حشيش المسجد أى الحشيش الذي يفرش بدل الحصير، كما يفعل في بعض البلاد كبلاد الصعيد كما أخبرني به بعضهم قال الزيلعي: وعلى هذا

[1] *Kifāyatul Muftī*, vol. 7, p. 67.

[2] *'Azīz al-Fatāwā*, vol. 1, p. 567.

[3] *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 14, p. 588.

حصير المسجد وحشيشه إذا استغنىٰ عنهما يرجع إلى مالكه عند محمد وعند أبي يوسف ينقل إلى مسجد آخر، وعلى الخلاف الرباط والبئر إذا لم ينتفع بهما، وصرح فى الخانية بأن الفتوىٰ على قول محمد. قال فى البحر: وبه علم أن الفتوىٰ على قول محمد في آلات المسجد وعلى قول أبي يوسف في تأبيد المسجد، والمراد بآلات المسجد نحو القنديل والحصير، بخلاف أنقاضه لما قدمنا عنه قريباً من أن الفتوىٰ على أن المسجد لا يعود ميراثاً ولا يجوز نقله ونقل ماله إلى مسجد آخر. (فتاوى الشامى: ٣٥٩/٤، مطلب فيما لو خرب المسجد او غيره)

However, we gauge from the verdicts of our seniors that they issued their fatāwā on the view of Imām Abū Yūsuf rahimahullāh. They did not differentiate between the belongings of the masjid and its rubble. In neither of the two will the ownership return to the owner. Rather, they will be treated as waqf items.

Moreover, the jurists of the past used to issue the verdict of non-permissibility with respect to classifying movable items as waqf. This is why the return of ownership to the owner is based on this verdict. However, latter day jurists unanimously issue the verdict of permissibility with respect to movable items. Therefore, the question of their returning to the ownership of the owner no longer remains.

Allāh ta'ālā knows best.

When only the construction of a masjid is completed

Question

The main section and courtyard of the masjid have been constructed. In other words, the construction work has been completed. However, due to certain reasons, the trustees did not start the five congregational salāhs as yet. Some other people would like to start performing salāh. Is it permissible for them to do this? Do the injunctions of a Shar'ī masjid apply the moment the construction is complete?

Answer

There are three requirements for a Shar'ī masjid:

1. The land must be made waqf for a masjid.

2. The endower separated his ownership or the ownership of someone else from the endowed property in such a manner that neither he nor anyone else has any claim over it.
3. Salāh with congregation has been performed at least once with the permission of the trustees.

If these three conditions are met, the injunctions of a Shar'ī masjid will apply. If not, they will not apply.

In the above case, salāh with congregation has not been performed as yet. It is therefore not a Shar'ī masjid. Those who want to perform salāh in it can do so after obtaining permission from the trustees.

من بنى مسجداً لم يزل ملكه عنه حتى يفرزه عن ملكه بطريقه ويأذن بالصلاة فيه أما الإفراز فلأنه لا يخلص لله تعالى إلا به كذا فى الهداية... التسليم فى المسجد أن تصلى فيه الجماعة بإذنه وعن أبي حنيفة فيه روايتان في رواية الحسن عنه يشترط أداء الصلاة فيه بالجماعة بإذنه إثنان فصاعداً كما قال محمد والصحيح رواية الحسن كذا في فتاوى قاضيخان، ويشترط مع ذلك أن تكون الصلاة بأذان وإقامة جهراً لا سراً حتى لو صلى جماعة بغير أذان وإقامة سراً لا جهراً لا يصير مسجداً عندهما كذا فى المحيط والكفاية... ذكر الصدر الشهيد فى الواقعات في باب العين من كتاب الهبة والصدقة: رجل له ساحة لا بناء فيها أمر قوماً أن يصلوا فيها بجماعة فهذا على ثلاثة أوجه: أما إن أمرهم بالصلاة فيها أبداً نصاً بأن قال: صلوا فيها أبداً، أو أمرهم بالصلاة مطلقاً ونوى الأبد، ففي هذين الوجهين صارت الساحة مسجداً لو مات لا يورث عنه. وأما إن وقت الأمر باليوم أو الشهر أو السنة ففي هذا الوجه لا تصير الساحة مسجداً لو مات يورث عنه كذا فى الذخيرة. (الفتاوى الهندية: ٢/٤٥٤، ٤٥٥)

Kifāyatul Muftī:

1. The endower was a valid owner of the property and had the Shar'ī right to endow it, and then made it waqf for a masjid – irrespective of whether the land has no buildings or it is in a building.

2. He separated it from his ownership in such a manner that neither he nor anyone else has any claim over it.

He then made it waqf and handed it over to the trustees, or at least one congregational salāh was performed after obtaining the permission of the endower.[1]

Further reading: *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Zakarīyyā*, vol. 1, rules related to a masjid and jamāʿat khānā.

Allāh taʿālā knows best.

Repairing the masjid driveway with masjid funds

Question

The driveway leading to the masjid is gone quite bad. The congregants normally use it to frequent the masjid. Is it permissible to repair the driveway from the masjid funds?

Answer

The driveway leading to the masjid is included among the interests of the masjid, and it is permissible to spend masjid funds for purposes related to interests of the masjid. It is therefore totally permissible to use masjid funds to repair the masjid driveway.

الدر المختار:

ويبدأ من غلته بعمارته ثم ما هو أقرب لعمارته...وفي الشامية: أي فإن انتهت عمارته وفضل من الغلة شيء يبدأ بما هو أقرب للعمارة. (الدر المختار مع فتاوى الشامي: ٤/٣٦٧، سعيد)

الفتاوى الهندية:

والأصح ما قال الإمام ظهير الدين إن الوقف على عمارة المسجد وعلى مصالح المسجد سواء، كذا في فتح القدير. (الفتاوى الهندية: ٢/٤٦٢. وفتح القدير: ٦/٢٤١، دار الفكر)

[1] *Kifāyatul Muftī*, vol. 7, p. 61.

وفی السراجية: مسجد بابہ علی مہب الريح فيصيب المطر باب المسجد فيفسد الباب ويشق على الناس الدخول فی المسجد كان للقيم أن يتخذ ظلة على باب المسجد من غلة الوقف إذا لم يكن في ذلك ضرر لأہل الطريق. (الفتاوى السراجية: باب العمارة، ص ٣٥٤. وكذا فی البزازية: ٢٦٠/٦)

وفی البزازية: وفی الصغرى أنفق المتولي على قناديل المسجد من مال المسجد جاز. (الفتاوى البزازية على ہامش الہندية: ٢٦٩/٦)

Allāh taʿālā knows best.

Including the surrounding property when extending a masjid

Question

There is a piece of land near the masjid. The masjid itself has run out of space. The congregants have asked the owner of the land to sell the land to the masjid but he is refusing. Can they purchase the land by force?

Answer

If there is no fear of conflict and dissension, and the masjid is in dire need of additional space, and there is no sufficiently large masjid nearby, then it can be purchased by force.

البحر الرائق:

وكذا إذا ضاق المسجد على الناس وبجنبہ أرض لرجل تؤخذ أرضہ بالقيمة كرہاً لما روي عن الصحابة لما ضاق المسجد الحرام أخذوا أرضين بكره من أصحابہا بالقيمة وزادوا فی المسجد الحرام. (البحر الرائق: ٢٥٥/٥، كوئٹہ. وكذا فی الفتاوى البزازية على ہامش الہندية: ٢٦٨/٦. ورد المحتار: ٣٧٩/٤، سعيد)

وفی الشامية: قال في نور العين ولعل الأخذ كرہاً ليس في كل مسجد ضاق بل الظاہر أن يختص بما لم يكن فی البلد مسجد آخر إذ لو كان فيہ مسجد آخر يمكن دفع الضرورة بالذہاب إليہ نعم فيہ حرج لكن الأخذ كرہاً أشد حرجاً

منہ ویؤید ما ذکرنا فعل الصحابة إذ لا مسجد في مکة سوی المسجد الحرام.
(فتاوی الشامی: ٣٧٩/٤، سعید)

تاریخ مکة:

حدثني أبو الولید عن ابن جریج قال: کان المسجد الحرام لیس علیہ جدرات محاطة إنما کانت الدور ممدقة من کل جانب... فضاق علی الناس فاشتری عمر بن الخطاب رضي الله عنه دوراً فہدمہا وہدم علی من قرب المسجد وأبی بعضہم أن یأخذ الثمن وتمنع عن البیع فوضعت أثمانہا في خزانة الکعبة حتی أخذوہا بعد... ثم کثر الناس في زمان عثمان بن عفان رضي الله عنه فوسع المسجد فاشتری من قوم وأبی آخرون أن یبیعوہا فہدم علیہم فصیحوا بہ فقال: إنما جرأکم علی حلمي عنکم. (تاریخ مکة للازرقی: ٤٥٠/٤)

However, ʿAllāmah Rāfiʿī rah̲imahullāh makes the objection that the sale of the lands of Makkah is not valid. Observe the following:

في شرح الوہبانیة: فی الاستدلال بما ذکر علی قول أبي حنیفة نظر فإنہ لا یجیز بیع أراضي مکة فی الصحیح ولا إجارتہا أیضاً عنده فالباني أما غاصب أو مستعیر فیؤمر بأخذ عمارتہ وتضاف إلی المسجد لعدم تملکہ. (التحریر المختار: ٨٤/٤، سعید)

Since the matter related to the sale of the lands of Makkah is based on the view of Imām Abū Yūsuf rah̲imahullāh and Imām Muh̲ammad rah̲imahullāh, the objection made by ʿAllāmah Rāfiʿī rah̲imahullāh is not correct.

قال فی الدر المختار: وصح بیع دور مکة فتجب الشفعة فیہا وعلیہ الفتویٰ أشباہ قال الشامي: أفاد أن وجوبہا فرع عن جواز أرضہا علی قولہما المفتیٰ بہ وإلا فمجرد البناء لا یوجب الشفعة. (الدر المختار مع فتاوی الشامی: ٢٢٢/٦، سعید)

وأيضاً فيہ: وجاز بيع بناء بيوت مكة وأرضها بلا كراہة وبہ قال الشافعی وبہ يفتیٰ عينی. قال الشامی: قولہ وأرضها، جزم بہ فی الكنز وہو قولهما وإحدی الروايتين عن الإمام لأنها مملوكة لأہلها بظهور آثار الملكة فيها وہو الاختصاص بها شرعاً. (الدر المختار مع فتاوی الشامی: ٣٩٢/٦، سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

Changing a section of a masjid into a pathway or terrace

Question

Is it permissible to remove a section of a masjid and change it into a pathway or terrace?

Answer

As per the accepted verdict, when a place is classified as a Shar'ī masjid, its status as a masjid continues until the day of Resurrection. This status does not end nor can anyone terminate it. In this case also, no section of the masjid can be removed or excluded from the masjid.

لو بنی فوقہ بيتاً للإمام لا يضر لأنہ من المصالح أما لو تمت المسجدية ثم أراد البناء منع ولو قال عنيت ذلک لم يصدق تاترخانية، فإذا كان ہذا فی الواقف فكيف بغيره. (الدر المختار مع فتاوی الشامی: ٨/٤)

وأيضاً فيہ: ولو خرب ما حولہ واستغنی عنہ يبقی مسجداً عند الإمام والثاني أبداً إلی قيام الساعة وبہ يفتیٰ. (الدر المختار مع فتاوی الشامی: ٣٥٨/٤، سعيد)

Ahsan al-Fatāwā:

Once a piece of land is included into a masjid, it will remain such until the day of Resurrection. It cannot be removed from the masjid for whatever reason.[1]

Jadīd Fiqhī Masā'il:

The fourth important and fundamental difference between masājid and other waqf lands is that a masjid remains a masjid forever. Even if

---

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 6.

a masjid is deserted and unusable, or it has been seized unlawfully, it will remain a masjid until the day of Resurrection. (vol. 2)

Hadrat Muftī Muhammad Shafī' Sāhib rahimahullāh writes:

When a place is classified as a masjid, it will remain as such until the day of Resurrection. It is not permissible to use that place for any other purpose. Even if ten new masājid are built in place of one masjid, the latter will remain a masjid; it cannot be removed from its masjid status.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

Laying drainage pipes beneath a masjid

Question

The rain water and drain water of the houses of a certain village flow through the land of a certain person and then fall into a certain pond. This person constructed walls on his property and this has stopped the flow of water. He has also won a court case approving his action. The masjid property is on the border of the man's property. Congregational salāh is performed in this masjid. Some people are requesting drainage pipes to be laid beneath the masjid, and a floor to be cemented from above so that the water could flow easily from under the masjid without causing any damage to it. This will ease the flow of the water. What is the Sharī'ah verdict in this regard?

Answer

It is totally forbidden to lay pipes under the masjid and to cement a floor above it. Once a place has been classified a masjid, it will remain as such until the day of Resurrection. A masjid extends to the bowels of the earth and to the heavens. Therefore, it is not permissible to do anything which will break the sanctity of the masjid.

الفتاوى الهندية:

قيم المسجد لا يجوز له أن يبني حوانيت في حد المسجد أو في فنائه لأن المسجد إذا جعل حانوتاً ومكاناً تسقط حرمته وهذا لا يجوز والفناء تبع

---

[1] *Imdād al-Muftīyyīn*, vol. 2, p. 636.

المسجد فيكون حكمه حكم المسجد كذا فى محيط السرخسى. (الفتاوى الهندية: ٤٦٢/٢)

الدر المختار:

لو تمت المسجدية ثم أراد البناء منع ولو قال عنيت ذلک لم يصدق تاترخانية، فإذا كان ہذا فى الواقف فكيف بغيره فيجب ہدمه ولو على جدار المسجد، ولا يجوز أخذ الأجرة منه ولا أن يجعل شيئاً منه مستغلاً ولا سكنى، بزازية. (الدر المختار: ٣٥٨/٤، سعيد. وفتاوى قاضيخان: على ہامش الهندية: ٢٩٣/٣)

Kifāyatul Muftī:

The *sahn* (courtyard) of the masjid has two connotations. The first is the area which does not have a roof. It is made for congregational salāh but left open. The second is: Apart from the roofed or un-roofed sections which are set aside for salāh, there are areas which are left as bare pieces of ground or floors, but they are not made for congregational salāh.

When the first meaning is taken, the courtyard is a part of the masjid and the same rules of a masjid will apply to it. It is not permissible to build a pond and wudū' facilities in it. This is because once a place is set aside as a masjid, it is reserved for salāh. It cannot be used for any other purpose.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

Planting fruit-bearing trees on masjid property

Question

Is it permissible to plant fruit-bearing trees on a masjid property with the intention of selling the fruit and using the income for the masjid expenses? Also, what is the ruling with regard to trees which are already on the masjid property?

Answer

The empty spaces of a masjid property where people do not perform salāh can be used to construct shops, a market, plant fruit-bearing

[1] *Kifāyatul Muftī*, vol. 3, p. 182, Dār al-Ishā'at.

trees, construct restaurants, etc. as rental income for the masjid. Therefore, it will be permissible to plant fruit-bearing trees or to sell the fruit of the trees which are present.

وأن يبني بيوتاً يستغلها إذا كانت الأرض متصلة ببيوت المصر ليست للزراعة، فإن كان زراعتها أصلح من الاستغلال لا يبنى. (فتح القدير: كتاب الوقف، ٢٤١/٦، دار الفكر)

قال فى البحر الرائق: مسجد فيه شجرة التفاح قال بعضهم: يباح للقوم أن يفطروا بهذا التفاح والصحيح أنه لا يباح لأن ذلك صار وقفاً للمسجد يصرف إلى عمارته. (البحر الرائق، كتاب الوقف، ٢٠٤/٥، كوئته. وكذا فى الفتاوى الهندية: ٤٦٠/٢)

Allāh ta'ālā knows best.

Constructing a masjid which is attached to a madrasah

Question

Is it permissible to construct a masjid attached to a madrasah? Some people are labelling it as Masjid-e-Dirār. What is the ruling in this regard?

Answer

It is an excellent and meritorious act to construct a masjid attached to a madrasah. If there is no masjid nearby, then the importance of constructing one increases. The madrasah has its own peculiar system and program. Constructing a masjid while upholding the system and program of the madrasah cannot be denied. For example, because there are classes after maghrib and the students eat after that, the 'ishā salāh in the madrasah masjid is quite late. The timings which the students adhere to and restrictions to their movements also make it necessary for a masjid. Therefore, constructing a masjid which is attached to this madrasah is not objectionable. Rather, it is praiseworthy and deserves appreciation.

Those who are labelling it Masjid-e-Dirār are committing a major error. They ought to repent. Hadrat Muftī 'Azīz ar-Rahmān Sāhib rahimahullāh wrote this in one of his fatāwā. We are instructed to have noble thoughts about others. Therefore, we cannot label a masjid which has been constructed by fellow Muslims as Masjid-e-Dirār. We

cannot ascertain with certainty that the person who is building this masjid is doing it to harm the first masjid, and building it for show and ostentation. On the other hand, the corrupt intentions of the builders of the original Masjid-e-Dirār was made clear through divine revelation.

In this case, the question is not about an evil intention. Rather, it is out of necessity that the second masjid is being constructed. Plans to demolish it are very evil plans.

Allāh taʿālā knows best.

The mihrāb of a masjid

Question

Is the mihrāb a part of a masjid? If the imām of the masjid is observing iʿtikāf, will it be permissible for him to stand in the mihrāb to lead the congregation? After all, the mihrāb is beyond the boundaries of the masjid walls. Some people have doubts in this regard. I hope you will answer me in the light of the texts of the jurists.

Answer

The mihrāb is a part and parcel of the masjid. Standing in the mihrāb is synonymous to standing in the masjid. It is considered to be a masjid even on the basis of *ʿurf* – societal norms.

قال فى البحر الرائق: وإن لم يضق المسجد بمن خلف الإمام لا ينبغي للإمام أن يقوم فى الطاق... وإن كان المحراب من المسجد كما هى العادة المستمرة. (البحر الرائق: ٢/٢٦، كوئته)

لأن المحراب إنما بني علامة لمحل قيام الإمام ليكون قيامه وسط الصف كما هو السنة، لا لأن يقوم في داخله فهو وإن كان من بقاع المسجد، لكن أشبه مكاناً آخر فورثت الكراهة. (فتاوى الشامى: ١/٦٤٦، سعيد).

Further reading: *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 14, p. 450.

Allāh taʿālā knows best.

The location of the mimbar of Rasūlullāh ﷺ

Question

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: “The area between my house and my mimbar is one of the gardens of Paradise.” We observed in Masjid-e-Nabawī that the mimbar is at quite a distance from the Mihrāb-e-Nabawī or Musallā-e-Nabawī. The Mihrāb or Musallā of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam will be in the centre of the masjid, and the mimbar ought to be near it. After all, the mimbar is also in the centre of a masjid. Yet we see the present mimbar at quite a distance. It is also far-fetched to assume that the mimbar was moved later on to its present location because the limits of Riyād al-Jannah are in relation to the location of the mimbar. The location of the date trunk is marked off near the Musallā of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam, so the mimbar ought to be there as well. What is the answer to this objection?

Answer

After studying the commentaries of Ahādīth collections, we learn that the mimbar of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam was next to his musallā. There is no discussion on whether the mihrāb was also near it or not. Hāfiz Ibn Hajar rahimahullāh writes:

قال الكرماني: من حيث أنه صلى الله عليه وسلم كان يقوم بجنب المنبر... وأوضح من ذلك ما ذكره ابن رشيد أن البخارى أشار بهذا الترجمة إلى حديث سهل بن سعد رضي الله عنه الذي تقوم في باب الصلاة على المنبر و الخشب فإن فيه أنه عليه الصلاة والسلام قام على المنبر حين عمل فصلى عليه، فاقتضى ذلك أن ذكر المنبر يوخذ منه موضع قيام المصلى. (فتح البارى للعسقلانى: ١/٥٧٥)

ʿAllāmah Ibn Rajab Hambalī rahimahullāh writes:

وأما حديث سلمة بن الأكوع رضي الله عنه فتخريج البخاري له في هذا الباب يدل على أنه فهم منه أن المنبر كان بإزاء موقف النبي صلى الله عليه وسلم في صلاته أو متقدماً عليه متنحياً عن جدار قبلة المسجد. (فتح البارى: لابن رجب الحنبلى: ٢/٦٢٣)

وقال العلامة العيني: مطابقة للترجمة ظاہرة من حديث أنہ صلی اللہ عليہ وسلم كان يقوم بجنب المنبر. (عمدة القاری شرح صحيح البخاری: ۵۷۵/۳)

سنن ابن ماجہ:

> كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يصلى إلى جذع إذ كان المسجد عريشاً وكان يخطب إلى ذلک الجذع... فلما وضع المنبر وضعوه في موضعہ الذی ہو فيہ فلما أراد رسول الله صلى الله عليہ وسلم أن يقوم إلى المنبر مر إلى الجذع الذي كان يخطب إليہ فلما جاوز الجذع خار حتى تصدع وانشق، فنزل رسول الله صلى الله عليہ وسلم لما سمع صوت الجذع فمسحہ بيده حتى سكن ثم رجع إلى المنبر فكان إذا صلى صلى إليہ. (سنن ابن ماجہ: ۱۰۲)
>
> Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam used to perform salāh near a date trunk when the masjid was still a hut. He would also deliver his sermons near it...when the Sahābah radiyallāhu ʿanhum placed a mimbar for him, they placed it at the spot of the date trunk. When Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam decided to use the mimbar, he passed by the date trunk on which he used to deliver his sermons. The trunk screamed out to the extent that it burst open. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam got down when he heard it, and passed his hand over it until it calmed down. He then returned to his mimbar. When he used to perform salāh, he used to perform it near the mimbar.

It is the practice of Muslims to have the mimbar on the right side of the musallā of the imām. If the mimbar was so far as it is in Masjid-e-Nabawī, it would have been Sunnah or desirable to have the mimbar at that distance. Furthermore, it makes more sense to have the mimbar in the centre so that when the imām delivers a sermon or lecture, he can stand or sit on the mimbar. In this way, he will be in the centre of all the congregants.

Hāfiz Ibn al-Qayyim writes in *Zād al-Maʿād*:

ولم يوضع المنبر في وسط المسجد وإنما وضع في جانبه الغربي قريباً من الحائط وكان بينه وبين الحائط قدر ممر الشاة وكان إذا جلس عليه النبي صلى الله عليه وسلم في غير الجمعة أو خطب قائماً فى الجمعة استدار أصحابه إليه بوجوههم وكان وجهه صلى الله عليه وسلم قبلهم في وقت الخطبة. (زاد المعاد فى هدى خير العباد: ٤٣٠/١)

The above view is different from what was mentioned before. ʿAllāmah Shanqīṯī writes in *ad-Durr ath-Thamīn*:

فلما تحول النبي صلى الله عليه وسلم إلى المنبر عن الجذع قام الجذع بحنين إلى النبي صلى الله عليه وسلم... فاختار الجذع أن يكون من غراس الجنة وسكت عن الحنين ودفن هذا الجذع فيما بعد تحت المنبر من جهة القبلة. (الدر الثمين للشنقيطى، ص ٣٥)

The same theme is also mentioned in *Wafā' al-Wafā'*, vol. 2, p. 394. Maulānā ʿAbd al-Hayy Sāhib quotes it in *Majmūʿah al-Fatāwā*:

موضع المنبر لم يغير ويبعد كل البعد أن يجعل النبي صلى الله عليه وسلم موضع منبره في طرف مسجده ولا يتوسط أصحابه.

The location of the mimbar was not changed. It is far-fetched for Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam to place his mimbar in one side of his masjid and not have it placed in the centre of his Companions.[1]

وهو موافق لما روي أنه كان مائة ذراع كما سنبينه ويرجحه عندي أن المنبر الشريف يكون حينئذٍ متوسطاً للمسجد. (وفاء الوفاء: ٣٤٨/١) وبين المنبر والدرجة التي ننزل عنها إلى الحفرة التي هو مصلىٰ رسول الله صلى الله عليه وسلم عن يمين الإمام تسعة أذرع وقيراط وسعة الحفرة ذراع و حرر

[1] *Majmūʿah al-Fatāwā* (translated), p. 205.

السمهودي أن المسافة بين المنبر ومكان صلاته أربعة عشر ذرعاً بكذا حرره في (٣٧٤/١).(والبحر العميق الى بيت العتيق: ٢٨٠٨/٥)

We learn from the above texts that the mimbar of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam was next to his musallā. However, we learn from Hāfiz Ibn Qayyim, *Wafā' al-Wafā'*, other books, and by witnessing it ourselves that the mimbar was far from the mihrāb and that Riyād al-Jannah is up to that point. The virtue of this place is known to all Muslims.

We could reconcile the discussion by saying that when Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam was delivering his sermon, the mimbar was placed near the musallā. And sometimes, it used to be placed where it is located at present. This was done so that the area between the musallā and mihrāb remains open, and when the Sahābah radiyallāhu ʿanhum sat in a circle, the beauty of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam was not concealed from them – there was no barrier between them and Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam. And the following Hadīth is making reference to the present location of the mimbar:

ما بين بيتي ومنبري روضة من رياض الجنة.

> The area between my house and my mimbar is one of the gardens of Paradise.

Allāh taʿālā knows best.

The history of minarets

Question

Since when have minarets been constructed in masājid? What is their purpose? Is it a bidʿah to have a minaret?

Answer

My honourable teacher, Hadrat Maulānā Sarfarāz Khān Sāhib rahimahullāh wrote in this regard in *Rāh-e-Sunnat*. The gist of it is that a minaret is essentially built so that the adhān may be called out from it, and the sound of the adhān may be heard far and wide. Imām Abū Dāwūd rahimahullāh has a chapter titled *Bāb al-Adhān Fauqah al-Minārah* (*Abū Dāwūd*, vol. 1, p. 77).

Hadrat Abū Barzah Aslamī radiyallāhu ʿanhu (d. 65 A.H.) said:

من السنة الأذان فى المنارة والإقامة فى المسجد. (نصب الراية للعلامة الزيلعى: ٢٩٣/١، كتاب الصلاة، بيروت، ومصنف ابن أبى شيبة: ٢٢٤/١)

According to the principles of Hadīth, a Sunnah refers to the Sunnah of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam.[1]

In his *al-Isābah Fī Tamyīz as-Sahābah*, Hāfiz Ibn Hajar rahimahullāh writes with reference to a Sahābī by the name of Maslamah ibn Mukhallad radiyallāhu ʿanhu:

وقال ابن السكن: وهو أول من جعل على أهل مصر بنيان المنار. (الإصابة في تمييز الصحابة: ٩٢/٦، حرف الميم)

Since a minaret is not the objective and is a way of identification for a masjid, and was a means for conveying the sound of the adhān far and wide in past times, it is not a bidʿah. This is especially so when it is an established practice from the Sahābah radiyallāhu ʿanhum.

Allāh taʿālā knows best.

Reserving a place in the masjid for the mu'adhdhin

Question

Is it permissible to place a carpet behind the imām for the mu'adhdhin and to reserve that place for him?

Answer

Hadrat Muftī Rashīd Ahmad Ludhyānwī rahimahullāh considers it impermissible.

Ahsan al-Fatāwā:

The same rulings applies to a mu'adhdhin. The custom of reserving a place and laying a carpet for him is not correct. Whoever enters a masjid and sits in whichever place he wants is the most eligible for that place.[2]

On the other hand, Maulānā Fath Muhammad Sāhib, a student of Maulānā ʿAbd al-Hayy Lucknowī rahimahullāh considers it to be permissible.

---

[1] *Rāh-e-Sunnat*, p. 305.

[2] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 6, p. 457.

That from which benefit may be taken. This falls under the ruling of waqf. For example, masājid, some wells, bridges, roads, etc. As per certain necessities, the general public has right over them. For example, every person has the right to stand in the first row in the masjid. At the same time, it is necessary to take the peculiar duties of the imām, khaṯīb, mukabbir and mu'adhdhin into consideration.

Also, we learn from the following statement of Rasūlullāh s̱allallāhu ʿalayhi wa sallam that certain special people have more right to sit near the imām.

ليلني منكم أولوا الأحلام.

Allāh taʿālā knows best.

ETIQUETTE RELATED TO THE MASJID

Offering condolences in a masjid

Question

Is it permissible to sit in a masjid for the sake of offering condolences? Is it against the etiquette of the masjid to do this?

Answer

When people gather to offer condolences in a masjid, the majority of them engage in futile conversations, backbiting, and various other useless conversations. This is against the etiquette of the masjid and the temperament of the Sharī'ah. Yes, if condolences are conveyed through lectures, pieces of advice, inviting to Islam; while upholding the sanctity of the masjid, there will be no objection to conducting such a gathering. Furthermore, those entering the masjid should be encouraged to perform tahīyyatul masjid. If they are encouraged to do this, it will have the added benefit of fulfilling a Sunnah. According to one view, tahīyyatul masjid is sunnat-e-mu'akkadah (an emphasised Sunnah).

Some of the juridical texts state that a gathering of this nature is impermissible, while others permit it.

البحر الرائق:

وأما الجلوس فى المسجد للمصيبة فمكروه، لأنه لم يبن له وعن الفقيه أبى الليث أنه لا بأس به لأن النبي صلى الله عليه وسلم حين بلغه قتل جعفر رضي الله عنه وزيد بن حارثة رضي الله عنه جلس فى المسجد والناس يأتونه ويعزونه. (البحر الرائق: ٣٦/٢)

خلاصة الفتاوى:

والجلوس فى المسجد لغير الصلاة جائز وللمصيبة. (خلاصة الفتاوى: ٢٣٠/١)

فتاوى الشامى:

(في غير مسجد) أما فيه فيكره كما فى البحر عن المجتبى، وجزم به في شرح المنية والفتح، لكن فى الظهيرية: لا بأس به لأهل الميت فى البيت أو المسجد والناس يأتونهم ويعزونهم، قلت: وما فى البحر من أنه صلى الله عليه وسلم جلس لما قتل جعفر رضي الله عنه وزيد بن حارثة رضي الله عنه والناس يأتونه ويعزونه، يجاب عنه بأن جلوسه صلى الله عليه وسلم لم يكن مقصوداً للتعزية،... قلت: وهل تنتفى الكراهة بالجلوس فى المسجد وقراءة القرآن حتى إذا فرغوا قام ولي الميت وعزاه الناس كما يفعل في زماننا، الظاهر، لا، لكون الجلوس مقصوداً للتعزية لا للقراءة ولا سيما إذا كان هذا الاجتماع والجلوس فى المقبرة فوق القبور المدثورة، ولا حول ولا قوة إلا بالله. (فتاوى الشامى: ٢٤١/٢، سعيد)

حاشية الطحطاوى على الدرالمختار:

(قوله في غير مسجد) اعلم أن صاحب البحر تضارب كلامه فأفاد أولاً جوازه فى المسجد وآخراً كراهته وعبارته قال البقالي: ولا بأس بالجلوس للعزاء ثلاثة أيام في بيت أو مسجد وقد جلس رسول الله صلى الله عليه وسلم أى فى المسجد لما قتل جعفر رضي الله عنه وزيد بن حارثة رضي الله عنه والناس يأتونه ويعزونه والتعزية فى اليوم الأول أفضل والجلوس فى المسجد ثلاثة أيام للتعزية مكروه. (حاشية الطحطاوى على الدرالمختار: ٣٨٣/١، كوئته)

وللاستزادة انظر: (شرح الحموى على الاشباه والنظائر: ١٨٨/٣. وفتح باب العناية فى شرح النقاية: ٦٤/٢. والفتاوى التاتارخانية: ١٨٣/٢)

Allāh taʿālā knows best.

Solemnizing a marriage in a masjid

Question

Is it permissible to solemnize a marriage in a masjid? In some areas, people have their marriages performed in their homes. What is the ruling in this regard? I am asking this question because some people express condemnation at marriages performed in homes and consider this to be disapproved.

Answer

It is preferable to perform a marriage in a masjid. However, those who do not do this should not be criticized. Observe the following Hadīth:

> عن عائشة رضي الله تعالیٰ عنها قالت: قال رسول الله صلى الله عليه و سلم: اعلنوا ہذا النكاح واجعلوه فى المساجد واضربوا عليه بالدفوف. ہذا حديث حسن غريب، وعيسى بن ميمون الأنصاري يضعف فى الحديث. (ترمذی شریف: ۲۰۷/۱)
>
> Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: Announce the marriage and perform it in masājid, and play the tambourine for it.

(ہذا حديث حسن غريب) كذا فى النسخ الحاضرة وأورد ہذا الحديث الشيخ ولي الدين فى المشكوٰة وقال: رواه الترمذى وقال: ہذا حديث غريب ولم يذكر لفظ حسن، وكذلک أورد الشوكاني ہذا الحديث فى النيل وقال: قال الترمذى: ہذا حديث غريب ولم يذكر ہو أيضاً لفظ حسن، فالظاہر أن النسخة التي كانت عند صاحب المشكاة وعند الشوكاني ہي الصحيحة ويدل على صحتها تضعيف الترمذي عيسى بن ميمون أحد رواة ہذا الحديث، وقد صرح الحافظ فى الفتح بضعف ہذا الحديث... قال البخارى: منكر الحديث، وقال ابن حبان: يروى أحاديث كلها موضوعات. (تحفة الاحوذى: ۲۱۹/۸)

البحر الرائق:

قوله وهو سنة...)... وأشار المصنف بكونه سنة أو واجباً إلى استحباب مباشرة عقد النكاح فى المسجد لكونه عبادة. (البحر الرائق: ٨٠/٣، كتاب النكاح، كوئته)

فتح القدير:

ويستحب مباشرة عقد النكاح فى المسجد لأنه عبادة. (فتح القدير: ١٨٩/٣، دار الفكر)

الدر المختار:

ويندب إعلانه وتقديم خطبة وكونه في مسجد يوم جمعة. وفى الشامي: قوله في مسجد للأمر به فى الحديث. (الدر المختار مع رد المحتار: ٨/٣، كتاب النكاح، سعيد)

Observe some of the proofs in favour of performing a marriage in places other than a masjid:

عن أنس بن مالك رضي الله عنه أن عبد الرحمن بن عوف رضي الله عنه جاء إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم وبه أثر صفرة فسأله رسول الله صلى الله عليه وسلم فأخبره أنه تزوج امرأة من الأنصار. (بخارى شريف: ٧٧٤/٢، باب الصفرة للمتزوج)

وفى رواية له عن جابر بن عبد الله رضي الله عنه قال: كنا مع النبي صلى الله عليه وسلم في غزوة فلما قفلنا كنا قريباً من المدينة تعجلت على بعير لي قطوف... فالتفت فإذا أنا برسول الله صلى الله عليه وسلم، فقلت: يارسول الله انى حديث عهد بعرس، قال: أتزوجت؟ قلت: نعم. (بخارى شريف: ٧٨٩/٢)

The above two narrations show that the marriages of Hadrat ʿAbd ar-Rahmān ibn ʿAuf radiyallāhu ʿanhu and Hadrat Jābir ibn ʿAbdillāh

radiyallāhu ʿanhu were not performed in the masjid, or else, Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam would have known about them. This, notwithstanding the fact that it is possible that their marriages were performed in some other masjid of Madīnah Munawwarah.

A mursal narration shows that the marriages of some Sahābah were performed in the masjid:

عبد الرزاق عن ابن جريج وإبراہيم بن محمد عن صالح مولى التوأمة قال: رأى رسول الله صلى الله عليه وسلم جماعة فى المسجد فقال: ما ہذا؟ قالوا: نكاح، قال: ہذا النكاح ليس بالسفاح. (مصنف عبد الرزاق: ١٨٧/٦، باب النكاح فى المسجد)

A person asked Hadrat Muftī Mahmūd Hasan Sāhib rahimahullāh about Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam having performed all the marriages of the Sahābah radiyallāhu ʿanhum in the masjid. He replied: "I have not verified this. However, the jurists have written that it is mustahab to perform a marriage in a masjid." He added: "In the time of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam, marriages were not fastidiously performed in the masjid. We learn from the Hadīth collections that Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam did not perform the salāh of Hadrat ʿAbd ar-Rahmān ibn ʿAuf radiyallāhu ʿanhu. In fact, he only came to know of his marriage later on. Similarly, Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam only learnt of the marriage of Hadrat Jābir radiyallāhu ʿanhu after he [Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam] returned from jihād. If full importance was given to performing marriages in the masjid, Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam would have certainly been aware of these marriages.[1]

Maulānā Khālid Sayfullāh Rahmānī writes:

As regards the marriages of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam, he married Hadrat Khadījah, Hadrat Saudah and Hadrat ʿĀ'ishah radiyallāhu ʿanhunna during the Makkan era. There is no doubt about the absence of masājid during that time.

He married Hadrat Umm Habībah radiyallāhu ʿanhā when she was in Abyssinia. Hadrat Khālid ibn Saʿīd ibn ʿĀs radiyallāhu ʿanhu was Rasūlullāh's representative. Here too there is no possibility of the marriage being performed in a masjid.

---

[1] *Malfūzāt Hadrat Maulānā Muftī Mahmūd Hasan Gangohī*, p. 30.

He married Hadrat Safīyyah radiyallāhu ʿanhā while he was returning from the expedition to Khaybar. He married Hadrat Zaynab bint Jahsh radiyallāhu ʿanhā and Hadrat Zaynab bint Khuzaymah radiyallāhu ʿanhā in Madīnah. We do not find details in the Hadīth collections and biographies as to where these marriages were performed. The same can be said about the marriages of the pure daughters of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam. I checked *al-Isābah, Usud al-Ghābah, Tabaqāt Ibn Saʿd* and most of the other important books of biography but could not ascertain the place where these marriages were performed – in a masjid or out of the masjid.[1]

Allāh taʿālā knows best.

Sleeping in a masjid

Question

Some people sleep in a masjid. While there, they put on the fans and air-conditioners. Does the Sharīʿah permit them to do this?

Answer

We learn from the Ahādīth and juridical texts that it is makrūh to sleep unnecessarily in a masjid. There is leeway to sleep in it at the time of necessity. A person observing iʿtikāf and a traveller who has no other place to sleep may sleep in a masjid provided the etiquette of the masjid are observed. It is established that some Sahābah radiyallāhu ʿanhum slept in the masjid.

The lights, fans, etc. may be used during salāh times. One should abstain from using them throughout the night. If there is a need to use them, the person should pay the trustees.

سنن دارمی:

عن أبي ذر رضي الله عنه قال: أتاني نبي الله صلى الله عليه وسلم وأناْ نائم فى المسجد، فضربني برجله، قال: ألا أراک نائماً فيه؟ قلت: يا نبي الله غلبتني عيني. (سنن دارمی: ١\١٣٧٩\١٣٩٩، باب النوم فى المسجد)

[1] *Kitāb al-Fatāwā*, vol. 4, p. 274.

ترمذی شریف:

وقال ابن عباس رضي الله عنه: لا يتخذه (المسجد) مبيتاً ومقيلاً. (ترمذی شریف: ۷۳/۱، باب ما جاء فی النوم فی المسجد)

الدر المختار مع فتاوی الشامی:

ويكره الإعطاء مطلقاً وأكل ونوم إلا لمعتكف وغريب. قال الشامی: وإذا أراد ذلک ينبغي أن ينوي الاعتكاف فيدخل ويذكرالله تعالىٰ بقدر ما نوى ثم يفعل ما شاء. (الدر المختار مع فتاوی الشامی: ۶۶۱/۱، سعيد)

شرح منية المصلی:

والنوم فيہ لغير المعتكف مكروہ وقيل: لا بأس للغريب أن ينام فيہ والأولىٰ أن ينوي الاعتكاف ليخرج عن الخلاف. (شرح منية المصلی: ص ۶۱۲)

Some narrations demonstrate permissibility for a traveller.

عن ابن عمر رضي الله عنه قال: كنا ننام على عهد رسول الله صلى الله عليہ وسلم فی المسجد ونحن شبان. قال أبو عيسىٰ حديث ابن عمر رضي الله عنه حديث حسن صحيح. (ترمذی شریف: ۷۳/۱)

وفي رواية البخاری: عن عبد الله بن عمر رضي الله عنه أنہ كان ينام وہو شاب أعزب لا أہل لہ في مسجد النبي صلى الله عليہ وسلم. (بخاری شریف: ۶۳/۱)

وأيضاً رواه ابن ماجة في باب النوم فی المسجد (ص۵٤)

وقال الشيخ عبد الغنی المجددی الدہلوی في إنجاح الحاجة: وہذه رخصة لابن السبيل والمسافر فإن ابن عمر رضي الله عنه ما كان لہ حينئذٍ أہل وأما لغيره

فيكره الاعتياد بالنوم فيه ولو دخل أحد للصلاة فنام هنا فلا بأس به لأن الصحابة كانوا يفعلون ذلک. (انجاح الحاجة: ٥٤)

<u>الفتاوى الهندية:</u>

ولو وقف على دهن السراج للمسجد لا يجوز وضعه جميع الليل بل بقدر حاجة المصلين و يجوز إلى ثلث الليل أو نصفه إذا احتيج إليه للصلاة فيه كذا فى السراج الوهاج ولا يجوز أن يترک فيه كل الليل إلا في موضع جرت العادة فيه بذلک كمسجد بيت المقدس ومسجد النبي صلى الله عليه وسلم والمسجد الحرام أو شرط الواقف تركه فيه كل الليل كما جرت العادة به في زماننا كذا فى البحر الرائق. (الفتاوى الهندية: ٢/٤٥٩، الباب الحادى عشر فى المسجد ومايتعلق به)

Hadrat Maulānā Muhammad Yūsuf Ludhyānwī rahimahullāh writes:

The lights and other amenities of the masjid must be used during salāh times. Trustees of the masjid have the right to prohibit their use during other times. It is permissible for a mu'takif and traveller to sleep in a masjid. It is makrūh for others to do this. Those who sleep in the masjid must spread a cloth over the straw-mats (or carpets) so that their perspiration does not soil the floor and also there is no danger of making it impure while in a state of sleep (wet-dream).[1]

Fatāwā Mahmūdīyyah:

If a person is observing i'tikāf or a traveller has no other place to stay, he is permitted to sleep over in a masjid. A person who remains in the masjid for the sake of tahajjud and fajr salāhs is also permitted. However, he must not make the masjid a place of relaxation for himself. The masjid lights and fans are essentially for the salāh times. These amenities may be used for as long as the congregants in general are occupied in salāh. If a person uses these amenities during other times and for other purposes, he must render services to the masjid in exchange for using them. *Fatāwā 'Ālamgīrī* contains rulings related to using the masjid lamp.

[1] *Āp Ke Masā'il Aur Oen Kā Hull*, vol. 2, p. 141.

Further reading: *Fatāwā Mahmūdīyyah*, p. 643; *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 6, p. 447; *Kitāb al-Fatāwā*, vol. 4, pp. 261-263.

Allāh ta'ālā knows best.

Bringing children to the masjid

Question

Some people claim that it is permitted to bring children who have not reached an age of understanding to the masjid because Hadrat Hasan and Hadrat Husayn radiyallāhu 'anhumā used to come to the masjid at a time when they could not even walk properly.

Answer

If there is no fear of children making a noise, passing urine or excreta in the masjid; it is permitted to bring them to the masjid. If not, one should abstain from bringing them.

عن واثلة بن الأسقع أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: جنبوا مساجدكم صبيانكم ومجانينكم وشراءكم وبيعكم وخصوماتكم ورفع أصواتكم وإقامة حدودكم وسل سيوفكم واتخذوا على أبوابها المطاهر وجمروها فى الجمع. (رواه ابن ماجة: ٥٤)

Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam said: Keep your masājid free from the following: children, lunatics, buying and selling, disputes, raising of voices, promulgating penal laws, and drawing of swords. Have washrooms at the entrances and burn incense on Fridays.

If there is no danger of the above, there is no question about the actual permissibility of bringing children to the masjid. A Hadīth states:

أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: إني لأقوم فى الصلاة أريد أن أطول فيها فأسمع بكاء الصبي فأتجوز في صلاتي كراهية أن أشق على أمه. (صحيح البخارى: ٩٨/١)

> Sometimes I want to lengthen the salāh but I hear the crying of a child, so I shorten it so as not to cause any discomfort to the child's mother.

ويحرم إدخال صبيان ومجانين حيث غلب تنجيسهم وإلا فيكره. وفى الشامية: والمراد بالحرمة كراهة التحريم لظنية الدليل ...وإلا فيكره أى تنزيهاً. (الدر المختار مع فتاوى الشامى: ٦٥٦/١، مطلب فى احكام المسجد، سعيد)

Allāh ta'ālā knows best.

Offering salām when entering a masjid

Question

When people enter the masjid before salāh, some of them offer salām while others do not. Should salām be offered?

Answer

If the congregants in the masjid are occupied in salāh and reading the Qur'ān, salām should not be offered. If they are sitting and waiting for the salāh, it is still better not to offer salām. If the salāh has been performed or people are occupied in talking, one should offer salām.

الفتاوى الهندية:

السلام تحية الزائرين والذين جلسوا فى المسجد للقراءة والتسبيح أو لانتظار الصلاة ما جلسوا فيه لدخول الزائرين عليهم، فليس هذا أوان السلام، فلا يسلم عليهم. (الفتاوى الهندية: ٣٢٥/٥، الباب السابع فى السلام، وكذا فى حاشية الطحطاوى على الدر المختار: ٢٠٦/٤)

فتاوى الشامى:

وفى الشامية: قال: وإذا جلس القاضي ناحية من المسجد للحكم لا يسلم على الخصوم، ولا يسلمون عليه، لأنه جلس للحكم والسلام تحية الزائرين. (فتاوى الشامى: ٤١٥/٦، كتاب الحظر والاباحة، سعيد)

الفتاوى السراجية:

إذا دخل المسجد بعضهم في غير الصلاة يسلم قال السيد الإمام أبو القاسم رحمه الله ولترک السلام لا يکون تارکاً للسنة أشار إليه في أدب القاضي.

(الفتاوى السراجية: ص ٢٨٣، وكذا فى فتاوى الشامى: ٤١٣/٦، كتاب الحظر والاباحة، سعيد)

Kitāb al-Fatāwā:

It is permissible to offer salām when entering the masjid or to offer salām to those who are sitting in the masjid. However, it should not be made in such a loud voice that it disturbs a person who is occupied in salāh.[1]

One should not castigate either of the two – the one who offers salām and the one who does not.

Allāh taʿālā knows best.

Reciting poetry in the masjid

Question

Is it permissible to recite poetry in the masjid? There is a Hadīth which prohibits reciting poetry in the masjid.

Answer

It is prohibited to recite poetry which is against Islam, the pure Sharīʿah and poetry which contains immorality. This prohibition applies in the masjid and out of it. It is permissible to recite poetry which is in praise of Allāh taʿālā, in praise of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam and other similar poetry.

عن الزهري، قال: أخبرني أبو سلمة بن عبد الرحمن بن عوف أنه سمع حسان بن ثابت الأنصارى رضي الله عنه يستشهد أبا هريرة رضي الله عنه أنشدک الله هل سمعت النبي صلى الله عليه وسلم يقول: يا حسان أجب عن رسول الله صلى الله

[1] *Kitāb al-Fatāwā*, vol. 4, p. 254; *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 9, p. 68.

عليه وسلم، اللّٰهم أيده بروح القدس قال أبو هريرة رضي الله عنه: نعم. (صحيح البخارى: ٦٤/١، باب الشعر فى المسجد)

Hassān ibn Thābit radiyallāhu ʿanhu asked Abū Hurayrah radiyallāhu ʿanhu: I ask you in Allāh's name, did you hear Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam saying: "O Hassān! Respond on behalf of Allāh's Messenger. O Allāh! Help him through Jibra'īl." Abū Hurayrah radiyallāhu ʿanhu replied: "Yes."

عن هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة رضي الله تعالىٰ عنها قالت: إن النبي صلى الله عليه وسلم يضع لحسان منبراً فى المسجد يقوم عليه قائماً يفاخر عن رسول الله صلى الله عليه وسلم... ويقول رسول الله صلى الله عليه وسلم: إن الله يؤيد حسان بروح القدس ما يفاخر أو ينافح عن رسول الله صلى الله عليه وسلم. (جامع الترمذى: ١١١/٢، باب ما جاء فى انشاد الشعر، وكذا فى سنن ابى داود: ٢٣٨/٢)

ʿĀ'ishah radiyallāhu ʿanhā relates: Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam placed a pulpit for Hassān in the masjid. He would stand on it and speak in praise of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam would say: "May Allāh help Hassān through Jibra'īl so that he can render poetry in defence of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam."

However, it is gauged from another narration of *Tirmidhī* that it is prohibited to recite poetry in the masjid:

عن عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده عن رسول الله صلى الله عليه وسلم أنه نهى عن تناشد الأشعار فى المسجد. (ترمذى شريف: ٧٣/١. وكذا فى سنن النسائى: ١١٧/١. وابن ماجة: ٥٤)

> Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam prohibited the recital of poetry in the masjid.

The contradictions are reconciled as follows:

ʿAllāmah ʿAynī rahimahullāh writes:

إن الشعر الحق لا يحرم فى المسجد، والذي يحرم فيه ما فيه الخنا والزور والكلام الساقط، يدل عليه ما رواه الترمذي مصححاً من حديث عائشة رضي الله تعالىٰ عنها (كما مر آنفاً). فإن قلت: روى ابن خزيمة في صحيحه... عن عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده: نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم عن تناشد الأشعار فى المساجد وحسنه الحافظان: الطوسي والترمذي،.. قلت: وقد جمع ابن خزيمة في صحيحه بين الشعر الجائز إنشاده فى المسجد وبين الممنوع من إنشاده فيه. وقال أبو نعيم الأصبهاني في كتاب التوحيد: نهى عن تناشد أشعار الجاهلية والمبطلين فيه، فأما أشعار الإسلام والمحقين فواسع غير محظور. (عمدة القارى: ٤٨٩/٣، باب الشعر فى المسجد، ملتان. وكذا فى فتح البارى: ٤٥٩/١)

ʿAllāmah Anwar Shāh Kashmīrī rahimahullāh writes:

وأما الأشعار ففي كتاب الطحاوي: جوازها فى المسجد أى لتحصيل الأدب واللغة بشرط أن لا يتخذ لجة ويفصل شيء فى الأشعار الأدبية في فتح القدير أيضاً. (العرف الشذى على هامش الترمذى: ٨٠/١)

وفي حاشية الترمذي للمحدث أحمد على السهارنبورى: والمراد المذمومة الباطلة وإلا فلا منع. (حاشية الترمذى: ٧٣)

Dars-e-Tirmidhī:

The two are reconciled by saying that if the poetry contains praises of Allāh taʿālā and Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam, or a theme in

the defence of Islam, then it is permissible. Other forms of poetry are makrūh.[1]

Allāh taʿālā knows best.

Women observing i'tikāf in the masjid

Question

According to Hanafīs, women are to observe iʿtikāf in their homes, whereas iʿtikāf during the time of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam used to be observed in the masājid. Where should women observe iʿtikāf?

Answer

We learn from the narrations that Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam disapproved of women observing iʿtikāf in the masjid and put an end to this practice. This is why women began observing iʿtikāf in their homes. Iʿtikāf in the masjid is therefore terminated for women, while the actual practice of iʿtikāf continues for them in their homes. This is the preferred view of the Hanafī jurists.

> عن عائشة رضي الله تعالیٰ عنها أن النبي صلی الله علیہ وسلم أراد أن يعتكف فلما انصرف إلى المكان الذي أراد أن يعتكف فيہ إذا أخبية خباء عائشة رضي الله تعالیٰ عنها وخباء حفصة رضي الله تعالیٰ عنها وخباء زينب رضي الله تعالیٰ عنها، فقال: آلبر تقولون بهن ثم انصرف فلم يعتكف حتى اعتكف عشراً من شوال. (بخاری شریف: ۲۷۲/۱)
>
> Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam made an intention to observe iʿtikāf. When he turned to the place where he wanted to observe it, he saw tents pitched for ʿĀ'ishah, Hafsah and Zaynab radiyallāhu ʿanhunna. He said: "Do you really want to acquire goodness from this!?" He then left and did not observe iʿtikāf. He eventually observed it for ten days in Shawwāl.

ʿAllāmah ʿAynī rahimahullāh writes:

[1] *Dars-e-Tirmidhī*, vol. 2, p. 108.

وفي رواية أبي معاوية: فأمر بخبائه فقوض أى نقض، وقال القاضي عياض: إنما قال صلى الله عليه وسلم هذا الكلام إنكاراً لفعلهن... لأن المسجد يجمع الناس ويحضره الأعراب والمنافقون وهن محتاجات إلى الدخول والخروج فيبتذلن بذلك... وقال إبراهيم بن عبلة فى قوله: آلبر يردن؟ دلالة على أنه ليس لهن الاعتكاف فى المسجد، إذ مفهومه ليس ببر لهن، وقال بعضهم: وليس ما قاله بواضح. قلت: بلى، هو واضح لأنه إذا لم يكن براً لهن يكون فعله غير بر، أى غير طاعة، وارتكاب غير الطاعة حرام، ويلزم من ذلك عدم الجواز. (عمدة القارى: ٢٧٦/٨، ٢٧٧، باب اعتكاف النساء، ملتان)

المبسوط

ولنا أن موضع أداء الاعتكاف في حقها الموضع تكون صلاتها فيه أفضل كما في حق الرجال وصلاتها في مسجد بيتها أفضل فإن النبي صلى الله عليه وسلم لما سئل عن أفضل صلاة المرأة، فقال في أشد مكان من بيتها ظلمة. (المبسوط للسرخسى: ٢٣٥/٢٤)

بدائع الصنائع:

ونحن نقول بل هذه قربة خصت بالمسجد لكن مسجد بيتها له حكم المسجد في حقها في حق الاعتكاف لأن له حكم المسجد في حقها في حق الصلاة... لأن كل واحد منهما في اختصاصه بالمسجد سواء. (بدائع الصنائع: ١١٣/٢، كتاب الاعتكاف، سعيد)

تحفة الاخيار:

> عن عائشة رضي الله تعالىٰ عنها قالت: لو رأى رسول الله صلى الله عليه وسلم ما أحدث النساء بعده لمنعهن المساجد كما منعت نساء بني إسرائيل. قال أبو جعفر:...وإذا كن كذلك في

حياة عائشة رضي الله تعالىٰ عنها كن بعد موتها من ذلک أبعد فإذا كان ذلک كذلک عقلنا أنہ إن كان لهن أن يعتكفن فإنما يكون ذلک منهن في خلاف المساجد لا فی المساجد. (تحفة الاخيار: ٣\٨١\١٤٩٩، كتاب الصوم)

ʻĀ'ishah radiyallāhu ʻanhā said: "If Rasūlullāh sallallāhu ʻalayhi wa sallam were to see what the women innovated after him, he would certainly prohibit them from the masājid as the women of the Banī Isrā'īl were prohibited." Abū Jaʻfar said: "If this was the situation during the lifetime of ʻĀ'ishah, the women would be further away [from adhering to Islamic teachings] after her. If this is the case, we can conclude that if there is iʻtikāf for women, it will have to be somewhere out of the masjid and not in the masjid."

عن عائشة رضي الله تعالىٰ عنها زوج النبي صلى الله عليہ وسلم أن النبي صلى الله عليہ وسلم كان يعتكف العشر الأواخر من رمضان حتى توفاه الله ثم اعتكف أزواجہ من بعده. (بخارى شريف: ٢٧١/١)

ʻĀ'ishah radiyallāhu ʻanhā said that Rasūlullāh sallallāhu ʻalayhi wa sallam used to observe iʻtikāf in the last ten days of Ramadān until Allāh caused him to pass away. His wives observed iʻtikāf after him.

(قولہ ثم اعتكف أزواجہ) أى في بيوتهن لما سبق من عدم رضاءه عليہ الصلاة والسلام لفعلهن، ولذا قال الفقهاء: يستحب للنساء أن يعتكفن في مكانهن. (مرقات: ٣٢٦/٤)

"His wives observed iʻtikāf" – i.e. in their homes because of the disapproval of their action which was mentioned previously. This is why the jurists said: "It is desirable for women to observe iʻtikāf in their homes."

Allāh taʻālā knows best.

Giving a beggar in the masjid

Question

Is it permissible to give a beggar something in the masjid after believing him to be a deserving person?

Answer

If a person asks you incidentally while observing the sanctity of the masjid, and you give him something, then this is permissible. But if a person makes it a habit to beg in the masjid, you should not give him because it is against the etiquette of the masjid.

سنن ابی داود:

عن عبد الرحمن بن أبي بكر رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: هل فيكم أحد أطعم اليوم مسكيناً، فقال أبو بكر رضي الله عنه: دخلت المسجد فأنا بسائل يسأل فوجدت كسرة خبز في يد عبد الرحمن فأخذتها فدفعتها إليه. (سنن ابی داود: ١/٢٣٥)

فتح الملهم:

قلت: ...وقد قال بعض السلف: لا يحل إعطاءه فيه لما في بعض الآثار "ينادى يوم القيامة ليقم بغيض الله فيقوم سوّال المسجد" وفصل بعضهم بين من يوذى الناس بالمرور ونحوه فيكره إعطاءه لأنه إعانة له على ممنوع وبين من لا يوذى فيسن إعطاءه لأن السوال كانوا يسالون على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم فى المسجد. (فتح الملهم: ٤/١٦١)

فتاوى الشامى:

قال فى النهر: المختار أن السائل إن كان لا يمر بين يدى المصلى ولا يتخطى الرقاب ولا يسال إلحافاً بل لأمر لا بد منه فلا بأس بالسوال والإعطاء ومثله فى البزازية وفيها ولا يجوز الإعطاء إذا لم يكونوا على تلك الصفة المذكورة.

(فتاوى الشامى: ١٦٤/٢، سعيد. وكذا فى بذل المجهود: ٢١٨/٨. والفتاوى البزازية: ٧٦/١. والفتاوى الحمادية: ٧٦/٤)

Ad-Durr al-Mandūd:

The scholars concur that it is permissible to beg in the masjid and also permissible to give. However, if the beggar commits any outrage... then it is forbidden to ask and to give. This is the unanimous verdict of the scholars. However, the Hanafī scholars say that it is totally forbidden to beg in the masjid, and there are two views with regard to giving a beggar: (1) It is totally makrūh. (2) It is only makrūh when the beggar steps over the shoulders of the congregants. If not, it is permissible. This is the more correct view.

Allāh taʿālā knows best.

When the rows of congregants are not continuous

Question

Very often, the rows of congregants are not continuous in large masājid; and people perform salāh in this way. What I mean is that there are gaps in-between. What is the Sharīʿah ruling in this regard? This happens most of the time in the Haramayn (Makkah and Madīnah).

Answer

There are differing verdicts on this issue. Some books state that if the masjid is large, then large gaps do not prevent one from following the imām. Other books do not mention this precondition. Bearing in mind our current situations, salāh ought to be valid in a large masjid without preconditions. The masājid of the Haramayn are quite huge. There is no continuity in the rows on normal days. If it is said that salāh will be invalid, then the salāh of thousands will be invalidated. ʿAllāmah Tahtāwī rahimahullāh provides a sound reasoning. When the imām is fully aware of the state of his congregants, following him will be valid because of sameness of the venue. Observe the following:

والمسجد وإن كبر لا يمنع الفاصل إلا فى الجامع القديم بخوارزم فإن ربعه كان على أربعة آلاف أسطوانة، وجامع القدس الشريف أعني ما يشتمل على المساجد الثلاثة الأقصى والصخرة والبيضاء. (فتاوى الشامى: ٥٨٥/١، سعيد)

الفتاوى الهندية:

والمسجد وإن كبر لا يمنع الفاصل فيه... ولو اقتدى بالإمام في أقصى المسجد والإمام فى المحراب فإنه يجوز. (الفتاوى الهندية: ٨٨/١، الباب الخامس فى الامامة)

امداد الفتاح:

والمسجد وإن كبر لا يمنع الفاصل. (امداد الفتاح: ص ٣٣٥)

حاشية الطحطاوى:

والفضاء الواسع فى المسجد لا يمنع وإن وسع صفوفاً لأن له حكم بقعة واحدة كذا فى الأشباه من الفن الثاني، فلو اقتدى بالإمام في أقصى المسجد، والإمام فى المحراب جاز كما فى الهندية، قال البزازى: المسجد وإن كبر لا يمنع الفاصل فيه إلا فى الجامع القديم بخوارزم فإن ربعه كان على أربعة آلاف أسطوانة، وجامع القدس الشريف أعني ما يشتمل على المساجد الثلاثة، الأقصى والصخراء، والبيضاء كما فى الحلبي والشرح، والظاهر أن ذلك لاشتباه حال الإمام على المأموم لا لاختلاف المكان. (حاشية الطحطاوى على مراقى الفلاح: ٢٩٣)

وللاستزادة انظر: (الدرر على الغرر: ٩٢/١. وشرح منية المصلى: ص ٥٢٤. والفتاوى البزازية: ٥٥/٤)

Allāh ta'ālā knows best.

Taking shoes which belong to someone else

Question

A person's shoes got mixed up in the masjid or in the Haramayn. Someone wore his shoes and left behind the person's shoes. How is it for him to wear the shoes which have been left behind and which do not belong to him?

Answer

If the thought comes in his heart that the person whose shoes have been left behind will permit him to wear his shoes, it will be permissible for him to wear them. If not, he must abstain.

قوم أصابوا مذبوحاً في طريق البادية وقد وقع في قلبه أن صاحبه قد فعل إباحة للناس لا بأس بأكله. (الفتاوى السراجية: ٣٠٧)

Allāh taʿālā knows best.

An issue related to a certain imām

Question

A person was an imām in a masjid. This incident occurred quite some time ago. On one or two occasions, he thought or had an overriding feeling that he dripped urine. On another occasion, the sighting of the crescent of Ramadān had not been announced as yet and the imām performed his witr salāh. Then when the sighting was announced, he led the congregation in the witr salāh after the tarāwīh salāh. The latter salāh was performed by someone else. At the time when the imām had doubts about the dripping of urine, he did not announce that the salāh has to be repeated. This imām no longer has any contact with this place. By now, the majority of the congregants of that masjid must have passed away or moved to a different area. This incident happened thirty years ago. There is no use in informing the people of that place. How can the imām free himself from this situation?

Answer

When the imām had doubts about his wudū' because of the dripping of urine, he ought to have made an announcement at that time so that the salāh could be repeated. The fundamental creed of the Hanafīs is that the salāh of the imām encapsulates the salāh of the one following him. This was explained in volume two, page 234. However, bearing in mind the challenges and difficulties of the present case, we find a discussion by the jurists from which we learn the it is not necessary to make an announcement.

ولو ظهر حدث الإمام أعاد المأموم لقوله صلى الله عليه وسلم: أيما رجل صلى بقوم ثم تذكر جنابة أعاد، وأعادوا. (فصل فى الجماعة: ٨٤٦/١)

Muhammad ibn ʿAbd al-Latīf ibn ʿAbd al-ʿAzīz ibn Malik writes in his explanation of the above:

ہذا إذا علم المأموم حدث إمامہ وإن لم يعلموا لا يجب عليهم الإعادة ولا على الإمام الإعلام بأنہ صلى على غير طهارة ولا يأثم بتركہ الإعلام. (شرح تحفة الملوک: ٨٤٧/١. بتعليق عبد المجيد الدرويش)

Ad-Durr al-Mukhtār and Shāmī also quote some jurists who are of the view that it is not necessary to inform the congregants.

وصحح في مجمع الفتاوى عدمہ أي الإخبار مطلقاً لكونہ عن خطأ معفو عنہ لأنہ لم يتعمد ذلک. (ص: ١\٥٩١)

As regards the Hadīth which is quoted in the above text, Dr. ʿAbd al-Majīd ad-Durwesh quotes from *Nasb ar-Rāyah* that this Hadīth is *gharīb*, and Ibn Hajar said that he did not come across a *marfūʿ* version of it. The Hadīth in reference reads as follows:

أيما رجل صلى بقوم ثم تذكر جنابة أعاد، وأعادوا.

Yes, a mursal narration of Saʿīd ibn Musayyib reads as follows:

> أن رسول الله صلى الله عليه وسلم صلى بالناس وہو جنب وأعاد وأعادوا.
>
> Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam led the people in salāh while he was in a state of impurity. He repeated his salāh and so did the people.

This narration is *mursal* and one of its narrators, Abū Jābir al-Bayād is categorized as *matrūk*. Yahyā ibn Maʿīn refers to him as a big liar.

On the other hand, Dāraqutnī quotes the following from Barrā’ ibn ʿĀzib radiyallāhu ʿanhu:

> قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: أيما إمام سها فصلى بالقوم وہو جنب فقد مضت صلاتہم ثم ليغتسل ہو ثم ليعد صلاتہ الخ. (شرح تحفة الملوک: ٨٤٦/١ بتعليق عبد المجيد الدرويش).
>
> Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: When an imām forgetfully leads a people in salāh while he is in a

state of impurity, then their salāh has passed. The imām must take a bath and repeat his salāh.

This narration is also weak. One of its narrators, Juwaybir, is *matrūk*.

Sā'id Bakdāsh writes in his introduction to *Munyah as-Sayyādīn* with reference to Muhammad ibn 'Abd al-Latīf (d. 854) who is the author of *Sharh Tuhfah al-Mulūk*:

هو الإمام المحدث الفقيه الحنفى المعتبر محمد بن عز الدين عبد اللطيف بن عبد العزيز بن أمين الدين بن فرشته الرومى.

He was a scholar who wrote several books, some of which are:

(١) شرح مصابيح السنة للبغوى (٢) شرح الوقاية (٣) شرح تحفة الملوك للرازى (٤) منية الصيادين فى تعلم الاصطياد وأحكامه (٥) روضة المتقين في مصنوعات رب العلمين فى المواعظ والعبادات.

References which contain his biography are mentioned in the commentaries to *Munyah as-Sayyādīn*. They are:

(١)كتائب اعلام الاخيار من فقهاء مذهب النعمان المختار للكفوى (٢) الشقائق النعمانية فى علماء الدولة العثمانية (٣) كشف الظنون لحاجى خليفة (٤) الفوائد البهية فى تراجم الحنفية لعبد الحي اللكنوى، السعاية ، وعمدة الرعاية (٥) هدية العارفين لاسماعيل باشا البغدادى، (٦) الاعلام للزركلى (٧) معجم المؤلفين لعمر رضا كحالة وغيره. (مقدمة منية الصيادين لسائد بكداش، ص ١١).

His father, 'Izz ad-Dīn 'Abd al-Latīf was also an erudite researcher and author of several books. The introduction of *Sharh Tuhfah al-Mulūk* contains his biography.

The reason for providing these details about this scholar is that when I quoted *Sharh Tuhfah al-Mulūk* as a reference for one of my fatwās, some muftīs raised the objection that I am giving as reference a book which is unknown. Some of the author's works, such as *Munyah as-Sayyādīn*, is considered to be a master piece. Bear in mind that the text of *Tuhfah al-Mulūk* is written by Muhammad ibn Abī Bakr ar-Rāzī (d. 666 A.H.).

To sum up, as far as possible, the congregants must be informed [of the invalidity of the salāh]. But if it is very difficult, the latter view can be practised.

Allāh *ta'ālā* knows best.

The imām turning towards the congregants

Question

Fatāwā Dār al-'Ulūm Zakarīyyā (vol. 2, p. 170) states that it is better for the imām to turn to the right side of the congregants. Does it refer to the right side of the congregants or the right side in the direction of the qiblah, which is the left side of the congregants?

Answer

Firstly, it is not correct to adhere strictly to one particular side. Rather, the imām should believe that it is permissible to turn to either side. 'Abdullāh ibn Mas'ūd radiyallāhu 'anhu said that the one who imposes one side on him self, i.e. the right side, has in fact given a share to Shaytān in his salāh. Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam used to turn to both sides and leave the masjid. (*Sahīh Muslim*, vol. 1, p. 247)

Bayhaqī states in his *as-Sunan al-Kubrā* that Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam used to perform salāh with shoes and without shoes, standing and sitting, and he used to leave from the right side and the left. (*as-Sunan al-Kubrā*, vol. 2, p. 295) This is also mentioned in *Ibn Mājah*, p. 66. This was also the practice of Hadrat Anas radiyallāhu 'anhu and he used to reprimand the one who gave extra importance to the right side. (*Sahīh Bukhārī*, vol. 1, p. 118) Wāsi' ibn Hibbān said: "Ibn 'Umar radiyallāhu 'anhu was sitting while leaning against a wall. When I completed my salāh, I turned from my left side and went to him. He asked me why I did not come from the right side. I replied: 'I intended turning towards you.' Ibn 'Umar radiyallāhu 'anhu said: 'You did the right thing. Some people assume that it is necessary to turn to the right side. You have a choice of turning to either side.'" (*Muwattā Mālik*, p. 155) This incident is also related in *Tirmidhī* (vol. 1, p. 66)

Nonetheless, it is better to turn to the right side. Hadrat Anas radiyallāhu 'anhu relates that Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam used to turn to the right side most of the time. (*Sahīh Muslim*, vol. 1, p. 247) In his commentary to this Hadīth, Imām Nawawī rahimahullāh writes that the right side is better because this is what is gauged from the Ahādīth in general. It is stated in *Aujaz* that Hasan preferred turning to the right side after salāh. (vol. 3, p. 497)

Now what is meant by the right side. We learn this from a text of Shāmī:

في شرح المنية: أن انحرافه عن يمينه أولى وأيده بحديث في صحيح مسلم. (شامى: ٥٣١/١)

It is better for the imām to turn to his right side.

> عن البراء رضي الله عنه قال: كنا إذا صلينا خلف رسول الله صلى الله عليه وسلم أحببنا أن نكون عن يمينه يقبل علينا بوجهه. (مسلم: ٢٤٧/١)
>
> Barrā' radiyallāhu 'anhu relates: When we performed salāh behind Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam, we preferred standing to his right so that when he turns around, he would face us.

مراقى الفلاح:

وإن شاء انحرف عن يمينه وجعل القبلة عن يساره، وهذا أولى. (مراقى الفلاح: ص ١١٧)

If a person wants to proceed to his house after this, then from which direction should he leave? Imām Nawawī rahimahullāh writes that if both sides are equal to him, it will be better to leave from the right side. Shāmī rahimahullāh quotes this and accepts it (vol. 1, p. 531). It is also stated in *Ahsan al-Fatāwā* that Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam preferred turning to his right and leaving the masjid from his right.[1] (*Ahsan al-Fatāwā*, vol. 3, p. 368)

Maulānā Zafar Ahmad 'Uthmānī rahimahullāh said that when Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam used to turn around to face the congregants, he used to turn to his right. And when he proceeded to his house, he would proceed from the left, i.e. the left side of the congregants. This is because his rooms were in that direction. This is the right side in the qiblah direction and the left side of the congregants. He was of the view that if a person wants to perform the Sunnah salāh at his house, he must imitate Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi

[1] *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 3, p. 368.

wa sallam by proceeded from the right side of the qiblah which is the left side of the congregants.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

Loud du'ā in the masjid

Question

Sometimes, a lecturer or imām makes loud du'ā' in the masjid. What is the preferred way of making du'ā'? What is the ruling with regard to making loud du'ā' occasionally?

Answer

It is essentially better and superior to make a silent du'ā'. It is permissible to make a loud du'ā' occasionally. It is better and more appropriate to make a loud du'ā' in masājid which are frequented by the laity. This is so that they could learn the method of du'ā' and get the opportunity of saying "Āmīn" to the du'ā's of the Qur'ān and Hadīth. However, a silent du'ā' should be made periodically so that people do not think that a loud du'ā' is necessary.

قال الله تعالىٰ: "ادعو ربكم تضرعاً وخفية"... قال العلامة الآلوسى البغدادى الحنفى: الإخفاء أفضل عند خوف الريا والإظهار أفضل عند عدم خوفہ وأولىٰ منہ القول بتقديم الإخفاء على الجهر فيما إذا خيف الرياء أو كان فى الجهر تشويش على نحو مصل أو نائم أو قارئ أو مشتغل بعلم شرعي وبتقديم الجهر على الإخفاء فيما اذا خلا عن ذلك وكان فيہ قصد تعليم جاہل أو نحو إزالة وحشة عن مستوحش أو طرد نحو نعاس أو كسل عن الداعي نفسہ أو إدخال سرور على قلب مؤمن أو تنفير مبتدع عن بدعة أو نحو ذلك ومنہ الجهر بالترضي عن الصحابة والدعاء لإمام المسلمين فى الخطبة. (تفسير روح المعانى: ١٤٠/٨)

---

[1] *I'lā' as-Sunan*, vol. 3, p. 186.

اعلاء السنن:

عن النبي صلی الله علیہ وسلم أنہ قال: خیر الدعاء الخفي - رواہ ابن حبان في صحیحہ. وعن أنس رضي الله عنه مرفوعاً دعوة فی السر تعدل سبعین دعوة فی العلانیة. (اعلاء السنن: ٦/١١١)

عمل الیوم واللیلة:

عن صهیب رضي الله عنه أن رسول الله صلی الله علیہ وسلم کان یحرک شفتیہ بعد صلاة الفجر بشيء، فقلت: یارسول الله إنک تحرک شفتیہ بشيء ما کنت تفعل ما ہذا الذي تقول: قال: أقول: اللّٰهم بک أحاول وبک أصاول وبک أقاتل. (عمل الیوم واللیلة: ١/٣٢)

أخرج ابن المبارک ...عن الحسن قال: لقد کان المسلمون یجتهدون فی الدعاء وما یسمع لهم صوت ان کان إلا ہمساً بینهم وبین ربهم وذلک أنہ تعالیٰ یقول: "ادعو ربکم تضرعاً وخفیة" وأنہ سبحانہ ذکر عبداً صالحاً فرضي لہ فعلہ فقال تعالیٰ: "إذ نادی ربہ نداء خفیاً" وفي روایة عنہ أنہ قال: بین دعوة السر وبین دعوة العلانیة سبعون ضعفاً وجاء من حدیث أبي موسیٰ الأشعری رضي الله عنه أنہ صلی الله علیہ وسلم قال لقوم یجهرون: أیہا الناس اربعوا علی أنفسکیم إنکم لا تدعون أصم ولا غائباً إنکم تدعون سمیعاً بصیراً وہو معکم وہو أقرب إلی أحدکم من عنق راحلتہ والمعنی ارفقوا بأنفسکم واقصروا من الصیاح فی الدعاء. (روح المعانی: ٨/١٣٩)

...Supplicate to your Sustainer with humility and silently. In other words, among the etiquette of du'ā' is that it must be done with humbleness and submission, and it must be made silently. We learn from this that a silent du'ā' is superior to a loud du'ā'.[1]

---

[1] *Ma'ārif al-Qur'ān*, vol. 3, p. 137.

However, a loud du'ā' is permissible when wisdom demands it.

Observe the following Ahādīth on loud du'ā':

عن ابن عباس رضي الله عنه قال: قال النبي صلى الله عليه وسلم وهو في قبة يوم بدر: اللّٰهم إني أنشدك عهدك ووعدك اللّٰهم إن شئت لم تعبد بعد اليوم فأخذ أبو بكر رضي الله عنه بيده، فقال: حسبك يارسول الله، فقد ألححت على ربك وهو فى الدرع فخرج وهو يقول: سيهزم الجمع ويولون الدبر بل الساعة موعدهم والساعة أدهى وأمرّ. (رواه البخارى: ٤٠٩/١)

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: كان النبي صلى الله عليه وسلم يدعو فى القنوت اللّٰهم أنج سلمة بن هشام اللّٰهم أنج الوليد بن الوليد اللّٰهم أنج عياش بن أبي ربيعة اللّٰهم أنج المستضعفين من المؤمنين... الخ. (رواه البخارى: ٤١١/١، باب الدعاء على المشركين)

This du'ā' was made aloud; the Sahābah radiyallāhu 'anhum heard it.

عن حبيب بن مسلمة الفهري وكان مجاب الدعوة أنه أمر على جيش فدرب الدروب فلما أتى العدو قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: لا يجتمع ملأ فيدعو بعضهم ويؤمن البعض إلا أجابهم الله ثم أنه حمد الله وأثنى عليه ثم قال: اللّٰهم احقن دماءنا واجعل أجورنا أجور الشهداء... (المستدرك على الصحيحين: ٥٤٧٨\٤٢٨\٣)

قال الهيثمى: رواه الطبرانى ورجاله رجال الصحيح غير ابن لهيعة وهو حسن الحديث. (مجمع الزوائد: ١٧٠/١٠، باب التأمين على الدعاء، دار الفكر)

Hadrat Habīb ibn Maslamah radiyallāhu 'anhu was a Sahābī whose du'ā's were readily accepted. He was appointed as a commander over an army. He planned the path to advance towards the Romans. When they came face to face with the enemy, he said to the people: "I heard Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam saying: 'When a group assembles in a place, and one of them leads them in du'ā' while they say 'Āmīn', Allāh ta'ālā will certainly accept their du'ā'.'" Hadrat Habīb

radiyallāhu ʿanhu then praised and extolled Allāh taʿālā, and made this duʿā': "O Allāh! Protect our blood [lives] and give us the reward of martyrs..."[1]

Hadrat Muftī Mahmūd Hasan Sāhib rahimahullāh said...We learn from this that not only is a collective duʿā' prescribed, rather it is more likely of acceptance.[2]

قوله تعالىٰ: "قد أجيبت دعوتكما" قال أبو العالية وأبو صالح وعكرمة ومحمد بن كعب القرظي والربيع بن أنس: دعا موسىٰ عليه السلام وأمن ہارون عليه السلام أى قد أجبناكما فيما سألتما من تدمير آل فرعون، وقد يحتج بهذه الآية من يقول إن تأمين المأموم على قراءة الفاتحة ينزل منزلة قراءتها لأن موسىٰ عليه السلام دعا وہارون عليه السلام أمن. (تفسير القرآن العظيم: ٤٧٠/٢)

عن أبي ہريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم رفع رأسه بعد ما سلم وہو مستقبل القبلة، فقال: اللّٰہم خلص سلمة بن ہشام وعياش بن أبي ربيعة والوليد بن الوليد وضعفة المسلمين الذين لا يستطيعون حيلة ولا يہتدون سبيلاً، قلت: فى الصحيح أنه قنت به رواه البزار وفيه على بن زيد وفيه خلاف وبقية رجاله ثقات. (مجمع الزوائد: ١٥٢/١٠)

A few Ahādīth on loud duʿā' are quoted from *Hayāt as-Sahābah*:

(١) أخرج الطبراني فى الأوسط عن قيس المدني أن رجلاً جاء زيد بن ثابت رضي الله عنه فسأل عن شيء فقال له زيد: عليك بأبي ہريرة رضي الله عنه فبينا أناْ وأبو ہريرة رضي الله عنه وفلان فى المسجد ندعو ونذكر ربنا عز وجل إذ خرج إلينا رسول الله صلى الله عليه وسلم حتى جلس إلينا فسكتنا

[1] *Hayāt as-Sahābah* (translated), vol. 3, p. 353.

[2] *Malfūzāt*, p. 17.

فقال: "عودوا للذي كنتم فيه". فقال زيد: فدعوت أنا وصاحبي قبل أبي هريرة رضي الله عنه وجعل النبي صلى الله عليه وسلم يؤمن على دعائنا، ثم دعا أبو هريرة رضي الله عنه فقال: اللّٰهم! إني سائلك بمثل ما سالك صاحباى وأسألك علماً لا ينسى، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: "سبقكما بها الغلام الدوسي." قال الهيثمي (٣٦١/٩): وقيس هذا كان قاص عمر بن عبد العزيز لم يروعنه غير ابنه محمد، ويقية رجاله ثقات-انتهىٰ.

Hadrat Qays Madanī rahimahullāh says that a man came to Hadrat Zayd ibn Thābit radiyallāhu ʽanhu and asked him about something. Hadrat Zayd said to him: "Go and ask Abū Hurayrah because on one occasion, Abū Hurayrah, another person and I were together in the masjid, making duʽā' and engaging in the remembrance of our Sustainer. Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam came to us and sat down with us. We fell silent. He said: 'Continue with what you had been doing.' So I and my companion made duʽā' before Abū Hurayrah, while Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam was saying 'Āmīn' to our duʽā'. Abū Hurayrah then made this duʽā': 'O Allāh! I ask You for what my two companions asked. And I ask You for knowledge which is not forgotten.' Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam said: 'Āmīn.' We said: 'O Rasūlullāh! We two are also asking for knowledge which is not forgotten.' Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam said: 'This Dūsī youngster (Hadrat Abū Hurayrah) has surpassed you two.'"

وأخرج ابن سعد (٢٧٥/٣) عن جامع بن شداد عن ذى قرابة له قال: سمعت عمر بن الخطاب رضي الله عنه يقول: ثلاث كلمات إذا قلتها فهيمنوا عليها! اللّٰهم إني ضعيف فقوني! اللّٰهم انى غليظ فليني! اللّٰهم إني بخيل فسخني.

A relative of Jāmiʽ ibn Shaddād relates: I heard ʽUmar ibn al-Khattāb radiyallāhu ʽanhu saying: There are three duʽā's which, when I make, you must say Āmīn to them:

O Allāh! I am weak, so strengthen me. O Allāh! I am hard-hearted, so make me soft-hearted. O Allāh! I am miserly, so make me generous.

وأخرج أيضاً (٣٢١/٣) عن السائب بن يزيد قال: نظرت إلى عمر بن الخطاب رضي الله عنه يوماً فى الرمادة غداً متبذلاً متضرعاً عليه برد لا يبلغ ركبتيه يرفع صوته بالاستغفار وعيناه تهرقان على خديه، وعن يمينه العباس بن عبدالمطلب رضي الله عنه فدعا يومئذ وهو مستقبل القبلة رافعاً يديه إلى السماء وعج إلى ربه فدعا ودعا الناس معه ثم أخذ بيد العباس رضي الله عنه فقال: اللّهم إنا نستشفع بعم رسولك إليك، فما زال العباس رضي الله عنه قائماً إلى جنبه ملياً والعباس رضي الله عنه يدعو وعيناه تهملان.

Hadrat Sā’ib ibn Yazīd rahimahullāh relates: One day I looked at ‘Umar ibn al-Khattāb during the Ramādah drought which we had been experiencing. It was in the morning, when he was wearing simple garments and proceeding in utmost humility and submission. He had a small shawl over his body which did not even reach his knees. He raised his voice in seeking Allāh’s forgiveness while tears were flowing down his cheeks. ‘Abbās ibn ‘Abd al-Muttalib radiyallāhu ‘anhu was standing to his right. On that day, he was facing the qiblah with his hands raised towards the heavens. He was supplicating beseechingly to Allāh ta‘ālā and the people were making du‘ā’ with him. He then held the hand of Hadrat ‘Abbās and said: “O Allāh! We are making the uncle of Rasūlullāh sallallāhu ‘alayhi wa sallam our intermediary to You.” Hadrat ‘Abbās stood for quite some time at his side, making du‘ā’ while his eyes were flowing with tears.

و أخرج ابن سعد (٢٩٤/٣) عن أبي سعيد مولى أبي أسيد قال:كان عمر بن الخطاب رضي الله عنه يعس المسجد بعد العشاء فلا يرى فيه أحداً إلا أخرجه إلا رجلاً قائماً يصلي، فمر

بنفر من أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم فيهم أبي بن كعب رضي الله عنه فقال: من هؤلاء؟ قال أبي: نفر من أهلك يا أمير المؤمنين! قال: ما خلفكم بعد الصلاة؟ قال: جلسنا نذكر الله، قال: فجلس معهم ثم قال لأدناهم إليه خذ! قال فدعا فاستقرأهم رجلاً رجلاً يدعون حتى انتهى إليّ وأنا إلى جنبه فقال: هات! فحضرت وأخذني من الدعاء إفكل حتى جعل يجد مس ذلك مني فقال: ولو أن تقول: اللّهم اغفرلنا! اللّهم ارحمنا! قال: ثم أخذ عمر رضي الله عنه فما كان فى القوم أكثر دمعة ولا أشد بكاء منه ثم قال: أيها الناس الآن! فتفرقوا.

Hadrat Abū Sa'īd, the freed slave of Hadrat Abū Usayd, relates that Hadrat 'Umar radiyallāhu 'anhu used to walk around in the masjid after the 'ishā salāh. Whenever he came across any person, he would ask him to leave the masjid, except for the one who was occupied in salāh. One night, he passed by some Companions of Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam. Ubayy ibn Ka'b radiyallāhu 'anhu was among them. Hadrat 'Umar asked: "Who are these people?" Hadrat Ubayy replied: "O Amīr al-Mu'minīn! These are a few of your house-folk." Hadrat 'Umar asked: "Why are you still sitting here after the salāh?" He replied: "We sat to engage in Allāh's remembrance." 'Umar radiyallāhu 'anhu sat down with them and asked the one who was closest to him: "You make du'ā'." The man made du'ā'. Hadrat 'Umar then asked each one until it was my turn. I was sitting at his side. He said to me: "Now you make du'ā'." My tongue became locked and I began trembling to the extent that he too realized that I was trembling. He said: "If you cannot say anything, then at least make this du'ā': 'O Allāh! Forgive us. O Allāh! Have mercy on us.'" Hadrat 'Umar then made du'ā'. There was no one who cried more and shed more tears than him. He then said: "O people! You may disperse now."

وأخرج أحمد والطبراني عن عقبة بن عامر رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال لرجل يقال له ذو البجادين: إنه أواه، وذلك أنه كثير الذكر لله عز وجل فى القرآن، وكان يرفع صوته فى الدعاء. قال الهيثمي (٣٦٩/٩) وإسنادهما حسن. (حياة الصحابة: ١٣٠/٤، الدعاء فى الجماعة ورفع الصوت والتامين، المكتبة التجارية)

Hadrat ʿUqbah ibn ʿĀmir radiyallāhu ʿanhu relates that there was a Sahābī who was referred to as Dhū al-Bajādayn. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam had said with reference to him: "He beseeches [Allāh] excessively." He said this because this Sahābī used to engage in excessive remembrance of Allāh taʿālā, occupy himself in reading the Qur'ān, and raise his voice in duʿā'.

Observe the following juridical texts:

الفتاوى البزازية:

واعظ يدعو كل أسبوع بدعاء مسنون جهراً لتعليم القوم ويخافته القوم إذا تعلم القوم خافت هو أيضاً. (الفتاوى البزازية على هامش الهندية: ٤٢/٤)

الفتاوى الهندية:

والسنة أن يخفى صوته بالدعاء كذا فى الجوهرة النيرة. (الفتاوى الهندية: ٢٢٩/١.والجوهرة النيرة: ١٩٣/١. ورد المحتار: ٥٧/٢، سعيد)

امداد الفتاوى:

اعلم أنه لا خلاف بأن المذاهب الأربعة في ندب الدعاء سراً للإمام والفذ وأجاز المالكية والشافعية جهر الإمام به لتعليم المأمومين أو تأمينهم على دعائه. (امداد الفتاوى: ٥٦٥/١)

Fatāwā Rashīdīyyah:

Question: Is it permissible to make a loud du'ā' after the fard salāh?

Answer: It is permissible to make a loud du'ā' after the fard salāh provided there is no impediment to it.[1]

Fatāwā Rahīmīyyah:

A silent du'ā' is superior. If it does not disturb the congregants in any way, it will be permissible to raise the voice slightly occasionally. It is makrūh to make a habit of a loud du'ā' all the time.

It is stated elsewhere:

It is better to make a silent du'ā'. If the imām raises his voice slightly so that the congregants may learn the du'ā's or say "Āmīn" to his du'ā', then there is no harm in it. Here too, the precondition is that it does not disturb the congregants in any way.[2]

Allāh ta'ālā knows best.

The method of raising the hands in du'ā

Question

The imāms of some masājid have their palms together when making du'ā'. How should du'ā' be made? Should the hands be together or should there be a slight gap between them?

Answer

When raising the hands for du'ā', it is better to have a slight gap between them.

قال: وسئل أنس رضي الله عنه: هل كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يرفع يديه فى الدعاء؟ قال: نعم، بينا هو ذات يوم جمعة يخطب الناس، فقيل يا رسول الله! قحط المطر، وأجدبت الأرض، وهلك المال، فادع الله، قال: فرفع يديه حتى رأيت بياض إبطيه، فاستسقى وما أرى فى السماء سحابة، فما قضينا الصلاة حتى إن الشاب القريب الدار يهمه الرجوع إلى أهله، فدامت جمعة، فلما كانت الجمعة الثانية، قالوا: يا رسول الله! تهدمت البيوت، واحتبس

[1] *Fatāwā Rashīdīyyah*, p. 601.

[2] *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 6, p. 55. Also *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 5, p. 692.

الركبان، وہلک المال، قال: فتبسم رسول الله صلى الله عليه وسلم، ثم قال بيديه ففرج بينهما، ثم قال: اللّٰهم حوالينا ولا علينا، وفرق بين يديه، قال: فكشف عن المدينة.- (مسند ابی یعلی: ٣٨٥١\٧١\٤)

...Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam smiled. He then raised his hands with a gap between them, and said: "O Allāh! Send rains around us and not on us...

الدر المختار:

فيبسط يديه حذاء صدره نحو السماء لأنها قبلة الدعاء ويكون بينهما فرجة. وفى الشامية: قوله ويكون بينهما فرجة أى وإن قلت، قنية. (الدر المختار مع رد المحتار: ٥٠٧/١، سعيد)

الفتاوى الهندية:

والأفضل فى الدعاء أن يبسط كفيه ويكون بينهما فرجة، وإن قلت. (الفتاوى الهندية: ٣١٨/٥)

وللاستزادة انظر: (نفع المفتى والسائل، ص٤٩٣، بيروت. وحاشية الطحطاوى على مراقى الفلاح: ص ٣١٧. وفتاوى محموديه: ٧١٠/٥، فاروقيه)

However, there is an objection to the above because some Ahādīth show that the hands should be joined at the time of duʿā'. Observe the following from *Ihyā' 'Ulūm ad-Dīn*:

وقال ابن عباس رضي الله عنه: كان صلى الله عليه وسلم إذا دعا ضم كفيه وجعل بطونهما مما يلى وجهه. وقال العراقي: إسناده ضعيف. (احياء علوم الدين مع تخريج العراقى: ٣١٣/١)

مرعاة المفاتيح:

وفى الحديث دلالة على استحباب رفع اليدين فى الدعاء ويكونان مضمومتين، لما روى الطبراني فى الكبير عن ابن عباس رضي الله عنه كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا دعا ضم كفيه وجعل بطونهما مما يلى وجهه ذكره ابن رسلان كذا فى السراج المنير، وقال في هامش تحفة الذاكرين نقلاً عن عدة الحصن الحصين بعد ذكر حديث ابن عباس رضي الله عنه هذا سنده ضعيف، انتهى. (مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح للمبالكفورى: ٣٦٣/٧)

Although the above narration is weak, there is a strong narration to support it. The following is contained in *Kitāb az-Zuhd wa ar-Raqā'iq* of 'Abdullāh ibn Mubārak ra<u>h</u>imahullāh:

أخبرنا عبد العزيز بن أبي رواد قال:حدثني علقمة بن مرثد وإسماعيل بن أمية أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان إذا فرغ من صلاته رفع يديه وضمهما وقال: رب اغفر لي ما قدمت وما أخرت وما أسررت وما أعلنت وما أسرفت وما أنت اعلم به مني أنت المقدم وأنت المؤخر لا إله إلا أنت لك الملك ولك الحمد. (الزهد والرقائق لابن المبارك: ١١٤١\١٨٩\٣، باب فضل ذكرالله عز وجل)

قال محققه أحمد فريد: مرسل وإسناده حسن وورد مرفوعاً عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه. (استحباب الدعاء بعد الفرائض لمولانا عبدالحفيظ المكى، ص ١٠٦)

The answer to this is that the word *<u>d</u>amm*, according to the jurists, refers to "being in line, or being parallel to each other". The same explanation is given to the narration which makes reference to *<u>d</u>amm al-'aqibayn*:

قلت: لعله أراد من الإلصاق المحاذات وذلك بأن يحاذي كل من كعبيه لآخر فلا يتقدم أحدهما على الآخر. (السعاية: ١٨٠/٢)

For further details refer to *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Zakarīyyā*, vol. 2, p. 134.

وان أريد بالضم في كلام القرب التام لا ينافي وجود الفرجة القليلة وأما قوله جمع بين كفيه لا ينافيه أيضاً لأن المعنى جمع بينهما فى الرفع ولم يفرد أحدهما به. (حاشية الطحطاوى على مراقى الفلاح: ٣١٧)

Allāh taʿālā knows best.

Swaying from side to side when reading the Qur'ān or making dhikr

Question

When people read the Qur'ān or engage in dhikr in the masjid, they sway from side to side (or front to back). Is it permissible to make these motions?

Answer

If a person sways from side to side during Qur'ān reading or dhikr, and does this for some sound reason (e.g. for concentration, to develop enthusiasm, to create ease in memorizing, etc.) then it is permissible. However, if he can acquire these benefits without having to sway, he should not do it because worship requires tranquillity and decorum. Moving from side to side negates tranquillity and decorum. At the same time, if it takes the form of a dance or it is done after considering it to be an act of worship, then it will not be permissible.

فتاوى واحدى:

جواب: الظاهر أن قراءة القرآن بالسكون والوقار أفضل لأنه أدل على التعظيم والتحرك ينافيه ثم المنع عن التحرك لم يتعرض له فى الكتب المعتبرة المتداولة كالبحر والدر وغيرهما نعم ذكر فى الدر المختار فى الصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم وإزعاج الإعضاء برفع الصوت جهل وإنما هي دعاء والدعاء يكون بين الجهر والمخافتة، انتهى، فقراءة القرآن أولى بأن لا يتحقق فيها إزعاج الأعضاء لكن لو عدل عن هذه الأولوية لغرض صحيح كتفريح الخاطر وحصول النشاط فى القراءة الحاصل بالتحريك بالنسبة إلى البعض كالصبيان ونحوهم فالظاهر عدم الذم لأن المقصود الأصلي هو التعليم وضبط

القرآن بالقراءة فبأى طريق يحصل ينبغى السعي فيه كما لا يخفى على المنصف ألا ترى أن المحدث ممنوع عن مس المصحف وجوزوا للصبي للضرورة وحصول الحفظ فى الصغر قال فى الدر المختار: ولا يكره مس صبي لمصحف ولوح، ولا بأس بدفعه إليه وطلبه منه للضرورة إذ الحفظ فى الصغر كالنقش فى الحجر، ولا يخفى أن التحرك من الصبي في حالة القراءة للتعلم أدون من المس حالة الحدث، وأما القول بتشبيه اليهود فلم يثبت بنقل صحيح. (فتاوى واحدى: ١٤٧)

فيض القدير:

فائدة: سئل جدي شيخ الإسلام يحيي المناوى: هل الاهتزاز فى القرآن مكروه أو خلاف الأولى؟ فأجاب بأنه في غير الصلاة غير مكروه ولكن خلاف الأولى، محله إذا لم يغلب الحال واحتاج إلى نحو النفي فى الذكر إلى جهة اليمين والإثبات إلى جهة القلب، وأما فى الصلاة فمكروه إذا قل من غير حاجة. (فيض القدير: ٦٢/٢)

بريقة محمودية:

و أما تحريك الرأس فقط يمنة ويسرة تحقيقاً لمعنى النفي والإثبات في "لا إله إلا الله" فالظن الغالب جوازه بل استحبابه إذا كان مع النية الحاصلة الصالحة فيخرج عن حد العبث و اللعب، لأن العبث ما لا فائدة فيه والتحقيق المذكور من أعظم فوائد. (بريقة محمودية فى شرح طريقة محمدية: ١٣٩/٤)

صحيح البخاري:

عن البراء رضي الله عنه قال: كان رجل يقرأ سورة الكهف وإلى جانبه حصان مربوط بشطنين، فتغشته سحابة فجعلت تدنو، وجعل فرسه ينفر، فلما أصبح

أتى النبي صلى الله عليه وسلم فذكر ذلك له، فقال: تلك السكينة تنزلت بالقرآن. (رواه البخارى: ٥٠١١\٧٤٩\٢)

Majālis-e-Dhikr:

Shāh ʿAbd al-Qādir Rāi Pūrī rahimahullāh said: The practice of *darb* (swaying the head from the right shoulder towards the heart) was initiated to increase the effect of dhikr and to create softness and concentration in a person's temperament. This practice is neither considered to be the objective nor is it an order. Rather, it is done solely as a way of treatment. This is why when a person realizes his objective, he is asked to give up these practices.[1]

For further details refer to: *Dhikr Ijtimāʿī Wa Jahrī Sharīʿat Ke Ā'inah Mei*, p. 170; *Bawādir an-Nawādir*, p. 446.

Some scholars make certain objections to this.

1. It is a bidʿah to sway in this manner at the time of reading the Qur'ān and making dhikr. It is not permissible.

Answer: This is not *bidʿah fī ad-dīn* but *bidʿah li ad-dīn*. In other words, it is classified as a means and is not from the objectives. The means are not unlawful according to the Sharīʿah.

Hakīmul Ummat writes:

The reality of bidʿah is when an action is done while considering it to be Dīn. How can it be a bidʿah if it is done as a treatment? You get *ihdāth li ad-dīn* and *ihdāth fī ad-dīn*. The first is Sunnah while the second is bidʿah.[2]

2. This practice resembles that of the Jews. It has been their ancient practice to sway when reading the Taurāh or when worshipping. They refer to this practice as "shokling" – which means, to sway.

{وإذ نتقنا الجبل فوقهم} ولما نشر موسىٰ الألواح فيها كتاب الله لم يبق جبل ولا حجر إلا اهتز، فلذلک لا ترى يهودياً تقرأ عليه التوراة إلا اهتز وانخفض لها رأسه. (التفسير الكشاف: ٢/١٢٩)

---

[1] *Majālis-e-Dhikr*, p.117.

[2] *Tuhfah al-ʿUlamā'*, vol. 2, p. 140; *Fiqh Hanafī Ke Usūl Wa Dawābit*, chapter six, the definition of Sunnat.

This practice continues among the Jews to this day. The question now is that if this practice has become common in certain regions, e.g. Egypt, Spain, etc. then will it be prohibited on the basis of imitation of Jews?

After quoting the above statement of ʿAllāmah Zamakhsharī ra<u>h</u>imahullāh, the author of *al-Ba<u>h</u>r al-Mu<u>h</u>ī<u>t</u>* writes:

وقد سرت ہذه النزعة إلى أولاد المسلمين فيما رأيت بديار مصر تراہم فی المكتب إذا قرأوا القرآن يہتزون ويحركون رؤوسہم وأما في بلادنا بالأندلس والعرب فلو تحرک صغير عند قراءة القرآن أدبہ مؤدب المكتب وقال لہ: لا تتحرک فتشبہ اليہود فی الدراسة. (تفسير البحر المحيط: ٤/٤٢٠)

Answer: The ʿulamā' say that the prohibition of imitating unbelievers is not so general in nature. Rather, it is not permissible in matters which are their religious peculiarities and distinguishing signs. For example, wearing a necklace with a cross, wearing a string around the wrists which is normally worn by Hindus, applying a red dot on the forehead, and so on. Imitation is also unlawful in matters whose repugnance is mentioned in the A<u>h</u>ādīth. For example, wearing a trouser below the ankles, men wearing garments of women.

However, there are certain matters which, while bearing resemblance is found on one side, there is some advantage on the other side. Such matters will not be classified as unlawful. If a person observes fast only on the 10th of Mu<u>h</u>arram, it will not be impermissible because the person who does this does not intend to imitate the Jews. Rather, he intends following <u>H</u>a<u>d</u>rat Mūsā ʿalayhis salām and Rasūlullāh <u>s</u>allallāhu ʿalayhi wa sallam. Conducting assemblies of lectures and admonition in Mu<u>h</u>arram and Rabīʿ al-Awwal entails resemblance with the people of bidʿah. However, because the intention is to refute fabricated customs and explain the correct practices, the ʿulamā' say that they are permissible provided they are free from baseless customs and other nonsensical adherences.

In short, if a practice becomes common and is not considered peculiar to a certain nation, it will no longer be imitation. Furthermore, the above narration does not seem to be of a <u>H</u>adīth but a historical narration.

The following is stated in *Fiqh <u>H</u>anafī Ke U<u>s</u>ūl Wa <u>D</u>awābi<u>t</u>*:

An indication that imitation of a certain nation has ended is that when looking at a person, the general public does not think that he is

dressed like such and such nation, e.g. wearing a long coat. Nonetheless, as long as the general public's mind goes to a certain nation, it will be imitation and therefore prohibited. For example, to wear a coat, trouser, or *dhotī* in our country [India]. However, where a coat or trouser becomes common and people do not associate it with any nation, it will not be prohibited. As long as the public associates it with a certain nation, it will be classified as imitation and therefore unlawful.[1]

اعلم أن التشبه بأهل الكتاب لا يكره في كل شيء، فإنا نأكل ونشرب كما يفعلون إنما الحرام هو التشبه فيما كان مذموماً وفيما يقصد به التشبه كذا ذكره قاضى خان فى شرح الجامع الصغير فعلى هذا لو لم يقصد التشبه لا يكره عندهما، وقال هشام فى نوادره: رأيت على أبي يوسف نعلين محفوفين بمسامير الحديد، فقلت له: أترى بهذا الحديد باساً؟ فقال: لا، فقلت له: إن سفيان وثور بن يزيد كرها ذلك لأنه تشبه بالرهبان، فقال أبو يوسف: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يلبس النعال التي لها شعور وإنها من لباس الرهبان، فقد أشار إلى أن صورة المشابهة فيما يتعلق به صلاح العباد لا تضر وقد تعلق بهذا النوع من الأحكام صلاح العباد. (تكملة فتح الملهم: ٨٨/٤)

Also refer to *Taqrīr Tirmidhī*, p. 331.

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يسير في طريق مكة فمر على جبل يقال له جمدان، فقال: سيروا هذا جمدان سبق المفردون، قالوا: وما المفردون يا رسول الله، قال: الذاكرون الله كثيراً والذاكرات. قال الإمام النووي: وجاء في رواية هم الذين اهتزوا في ذكر الله أى لهجوا به. (الصحيح لمسلم مع شرح النووى: ٣٤١/٢، ٣٤٢)

The original meaning of *hazz* is to move or cause to move.

---

[1] *Fiqh Hanafī Ke Usūl Wa Dawābit*, p. 154 – from the teachings of Hakīmul Ummat Maulānā Ashraf ʿAlī Thānwī rahimahullāh.

The following is listed in *Lisān al-ʿArab*:

واهتز إذا تحرك. (لسان العرب، ج ٥، ص ٤٢٤).

Lughāt al-Hadīth:

اهتزوا في ذكر الله – they swayed and were delighted in Allāh's remembrance.[1]

Refer to *Dhikr Ijtimāʿī Wa Jahrī Sharīʿat Ke Āʾinah Mei*, p. 170.

Allāh taʿālā knows best.

Coming to the masjid with clothing which has impurities

Question

The pants which a person is wearing is impure. The impurity on it, e.g. urine or semen has dried. Is it permissible to come into the masjid while wearing this pants?

Answer

If there is the possibility of soiling the masjid with the garment which has impurities, then it is not permissible. If not, it is preferable not to enter the masjid with such a garment. The jurists state that it is makrūh to light a lamp in the masjid with impure oil. On the other hand, we find mention of a mustahādah woman entering a masjid. Therefore, if there is no possibility of soiling the masjid, we will not say that it is makrūh tahrīmī. Yes, it is better not to enter with such a garment.

وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِيْنَ. (سورة الحج: ٢٦)

Purify My House for those who circumambulate it.

Muftī Muhammad Shafīʿ Sāhib rahimahullāh writes:

This verse orders keeping the Kaʿbah pure. This includes physical impurities...From the words "My House" we infer that the order applies to all masājid because they are all the houses of Allāh taʿālā. similarly, Allāh taʿālā says:



---

[1] *Lughāt al-Hadīth*, vol. 4, p. 29.

In those houses which Allāh ordained to be raised...[1]

Observe the following Ahādīth:

إن ہذہ المساجد لا تصلح لشيء من ہذا البول ولا القذر. (مسلم شريف: ١٣٨/١)

جنبوا مساجدكم صبيانكم ومجانينكم وبيعكم. (ابن ماجہ شريف: ٥٤)

عن عائشة رضي الله تعالیٰ عنہا قالت: اعتكفت مع رسول الله صلى الله عليہ وسلم امرأة من أزواجہ مستحاضة فكانت ترى الحمرة والصفرة فربما وضعنا الطست تحتہا وہي تصلی. (رواه البخاری: ١٩٩١\٢٧٣\١، باب اعتكاف المستحاضة)

In his commentary to the above Hadīth, ʿAllāmah ʿAynī rahimahullāh says that if the garments or masjid will not be soiled, then there is no problem. The same applies to anyone who falls under the meaning of a mustahādah. That is, a person who is excused (e.g. a person suffering from continuous urine drops, flowing of blood from a wound, etc.) – he is permitted to enter the masjid and observe iʿtikāf in it.

ومما يستنبط منہ: جواز اعتكاف المستحاضة، وجواز صلاتہا لأن حالہا حال الطاہرات وإنہا تضع الطست لئلا يصيب ثوبہا أو المسجد وأن دم الاستحاضة رقيق ليس كدم الحيض، ويلحق بالمستحاضة ما فی معناہا كمن بہ سلس البول والمذی والودی ومن بہ جرح يسيل فی جواز الاعتكاف. (عمدة القاری: ١٣٠/٣،كتاب الحيض، باب الاعتكاف للمستحاضة، دار الحديث، ملتان)

---

[1] Sūrah an-Nūr, 24: 36.

البحر الرائق:

وفى البحر الرائق مع الكنز: كره استقبال القبلة ---والبول والتخلى--- والمراد بالكراہة كراہة التحريم ---وأشار المصنف إلى أنہ لا يجوز إدخال النجاسة المسجد وہو مصرح بہ. (البحر الرائق مع الكنز: ۳٤/۲، كوئٹہ)

رد المحتار:

ولا يدخلہ (المسجد) من على بدنہ نجاسة. (رد المحتار: ۱۷۲/۱، سعيد)

وفيہ: (قولہ وإدخال نجاسة فيہ) عبارة الأشباه: وإدخال نجاسة فيہ يخاف منها التلويث، ومفاده الجواز لو جافہ. (شامى: ٦٥٦/۱، سعيد)

وكذا فى حاشية الطحطاوى على الدر المختار: ۲۷۷/۱. والفتاوى الہندية: ۳۲۱/٥. والفقہ الحنفى فى ثوبہ الجديد: ۲۷۷/۱)

وفى التجنيس والمزيد: لمن أراد دخول المسجد أن يتعاہد النعل والخف عن النجاسة ثم يدخل فيہ، احترازاً عن تلويث المسجد. (التجنيس والمزيد: ۳۷۰/۱. وكذا فى شرح منية المصلى: ٦۱۱)

البحر الرائق:

ذكر العلامة قاسم في بعض فتاويہ أن قولہم: إن الدہن المتنجس يجوز الاستصباح بہ مقيد بغير المساجد فإنہ لا يجوز الاستصباح بہ. (البحر الرائق: ۳٤/۲. وكذا فى الدر المختار مع فتاوى الشامى:۳۳۰/۱، سعيد)

Fatāwā Maḥmūdīyyah:

Impure clothes should not be left in a masjid. If it is difficult to send an impure garment out of the masjid or to take it out yourself, it may be

left in the masjid out of necessity; but in a manner which would not soil the masjid.[1]

Maulānā Muhammad Yūsuf Ludhyānwī rahimahullāh writes:

If the shoes are dry, the masjid will not be rendered impure.[2]

Allāh taʿālā knows best.

A non-Muslim worshipping in a masjid

Question

Is it permissible for a Christian priest to come into a masjid and engage in worship? Can permission be given to him to do this? What is the status of the narrations which mention the delegation of Najrān coming into the masjid and worshipping there?

Answer

The scholars differ on the issue of unbelievers entering the masjid. But none of them states the permissibility of their worshipping in the masjid. In fact, their worship is not even classified as a worship. In reality, it is polytheism and fabricated customs. An intention is necessary for worship, and unbelievers do not even have the capacity for an intention.

The narrations in this regard are dubious. There are doubts about the narrator Muhammad ibn Is-hāq. The narration of his teacher, Muhammad ibn Jaʿfar is classified as muʿdal because it does not mention a Tābiʿī and Sahābī. Although a munqatiʿ narration of the best of eras (time of Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam, Sahābah and Tābiʿīn) is not harmful according to Hanafī scholars, the narration under discussion is against the principles (Qur'ānic verses). Mullā ʿAlī Qārī rahimahullāh writes:

ومنها: مخالفة الحديث لصريح القرآن كحديث مقدار الدنيا. (موضوعات كبير ص ١٦٢)

A Hadīth which goes against the Qur'ān and there are objections to its chain of transmission will not be acceptable. In fact, it is an indication that it is fabricated. The part of the Hadīth which states that the

[1] *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 15, p. 193.

[2] *Āp Ke Masā'il Aur Oen Kā Hull*, vol. 2, p. 138.

Christians worshipped in the masjid is not acceptable. This Hadīth is also against the principles. Mullā ʽAlī Qārī rahimahullāh writes:

ومنها: أن يكون الحديث مما تقوم الشواهد الصحيحة على بطلانه كحديث عوج بن عنق. (موضوعات كبير، ص ١٦٠)

There are authentic testimonies which point to the unauthentic nature of this Hadīth. Therefore, the part of the Hadīth which states that they prayed in the direction of the east while in the masjid has to be rejected. Alternatively, it will be rationalized by saying that the word "masjid" refers to that attached portion which is not classified as a masjid in reality. It refers to the section in which Abyssinian youngsters used to play. Occasionally, some people used to tie their camels in this section. A field which is attached to a masjid is quite often referred to as a masjid [although it is not in reality].

صدر هذه السورة (أى سورة آل عمران) نزل بسبب وفد نجران فيما ذكر محمد بن إسحٰق عن محمد بن جعفر بن الزبير وكانوا نصارى وفدوا على رسول الله صلى الله عليه وسلم بالمدينة في ستين راكباً فيهم من أشرافهم أربعة عشر رجلاً فى الأربعة عشر ثلاثة نفر إليهم يرجع أمرهم العاقب أمير القوم وذو آرائهم واسمه عبد المسيح والسيد ثمالهم وصاحب مجتمعهم واسمه الأيهم وأبو حارثة بن علقمة أحد بكر بن وائل أسقفهم وعالمهم، فدخلوا على رسول الله صلى الله عليه وسلم أثر صلاة العصر، عليهم ثياب الحبرات جبب وأردية، فقال أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم ما رأينا وفداً مثلهم جمالاً وجلالة، وحانت صلاتهم فقاموا فصلوا في مسجد النبي صلى الله عليه وسلم إلى المشرق، فقال النبي صلى الله عليه وسلم دعوهم...الخ. (تفسير القرطبى: ٥/٤)

وللاستزادة انظر: (السيرة النبوية لابن هشام: ٢/٢٢٤)

وفى فتح القدير للشوكانى: ما كان للمشركين أن يعمروا مساجد الله، والمراد بالعمارة إماالمعنى الحقيقي أو المعنى المجازي وهو ملازمته والتعبد فيه وكلاهما

ليس للمشركين أما الأول فلأنہ يستلزم المنة على المسلمين بعمارة مساجدہم، وأما الثاني فلكون الكفار لا عبادة لهم مع نهيهم عن قربان المسجد الحرام. (فتح القدير: ٦٦٢/٢، الرياض)

وفي تفسير الكريم الرحمن: أن الله تعالىٰ إنما جعل بيتہ الحرام ليقام فيہ دينہ، وتخلص لہ العبادة، فالمؤمنون ہم الذين قاموا بہذا الأمر، وأما ہؤلاء المشركون الذين يصدون عنہ، فما كانت صلاتہم فيہ التى ہي أكبر أنواع العبادات "إلا مكاء وتصدية" أى صفيراً وتصفيقاً، فعل الجہلة الأغبياء، الذين ليس في قلوبہم تعظيم لربہم، ولا معرفة بحقوقہ، ولا احترام لأفضل البقاع وأشرفہا، فإذا كانت ہذہ صلاتہم فيہ، فكيف ببقية العبادات؟!! (تيسير الكريم الرحمن فى تفسير كلام المنان، ص ٢٨٢)

وللاستزادة انظر: (التفسير المظہرى: ١٤٦/٤. وفتح القدير للشوكانى: ١٠٤، الرياض، وكذا فى تفسير المنار: ٢٠٦/١٠. والتفسير المنير: ١٣٧/١٠)

Allāh taʿālā knows best.

Leaving a masjid and performing congregational salāh on a field

Question

Some people make an objection against the Tablīghī brothers by saying that they leave the masjid and perform salāh outside at the ijtimāʿ site. The objectors claim that it is sunnat-e-mu'akkadah to perform salāh with congregation in a masjid, and that there is no virtue for a congregation outside. Is this correct? They present a narration of Hadrat ʿAbdullāh ibn Masʿūd radiyallāhu ʿanhu in which congregational salāh in a masjid is referred to as *sunan-e-hudā*.

Answer

If a salāh is performed with congregation outside a masjid, the reward for congregational salāh will be obtained. The reward for congregational salāh in a masjid is more.

الفتاوى السراجية:

قوم تخلفوا عن المسجد وصلوا فى البيت بجماعة فإنهم ينالون فضل الجماعة لكن دون ما ينالون فى المسجد. (الفتاوى السراجية، قبيل باب الامامة، ص٧٨).

If some people do not perform salāh in the masjid but perform it in congregation at home they will obtain the virtue of congregational salāh although it will be less than what they would obtain by performing in the masjid.

حاشية الطحطاوى:

حتى لو صلى في بيته بزوجته أو جاريته أو ولده فقد أتى بفضيلة الجماعة، كذا فى الشرح، لكن فضيلة المسجد أتم. (حاشية الطحطاوى على مراقى الفلاح: ص ٢٨٧، باب الامامة).

فتاوى قاضيخان:

والصحيح أن للجماعة فى البيت فضيلة وللجماعة فى المسجد فضيلة أخرى فإذا صلى فى البيت بجماعة فقد حاز فضيلة أدائها بالجماعة وترك الفضيلة الأخرى.

The fact of the matter is that there is virtue in performing salāh with congregation at home, and a separate virtue for performing it in the masjid. If a person performs salāh at home with congregation, he will obtain the merit of performing it with congregation, while having left out another virtue [of performing it in the masjid].

He wrote the above with reference to the tarāwīh salāh. He then writes:

وكذلك فى المكتوبات. (فتاوى قاضيخان على هامش الهندية: ٢٣٣/١، باب التراويح).

The same applies to the fard salāhs.

شرح منية المصلى:

لو صلى جماعة فى البيت على هيئة الجماعة فى المسجد نالوا فضيلة الجماعة وهي المضاعفة بسبع وعشرين درجة لكن لم ينالوا فضيلة الجماعة الكائنة فى المسجد فالحاصل أن كل ما شرع فيه الجماعة فالمسجد فيه أفضل لما اشتمل عليه من شرف المكان وإظهار الشعائر وتكثير سواد المسلمين.

He wrote the above with reference to the tarāwīh salāh. Before it, he wrote the following:

وهكذا فى المكتوبات أى الفرائض. (شرح منية المصلى، ص ٤٠٢، ابواب التراويح، سهيل).

It becomes clear from the above juridical texts that the Tablighī brothers receive the reward for congregation if they read the congregational salāhs at the ijtimā' site, and the Sunnah is fulfilled although the masjid is better. However, due to certain reasons, everyone cannot go to the masjid, and the masjid too cannot accommodate all of them. As for the virtues of a masjid, these you can look up easily in the virtues of masājid. For example, seven people will be shaded under the Throne of Allāh ta'ālā. Those whose hearts were attached to the masājid are included in these seven. There is also the famous incident about two Sahābah who, when they used to perform their salāh in the masjid and leave in the pitch darkness, a light used to emanate from their walking sticks. Another Hadīth states that when a person frequents the masjid in the morning and evening, Allāh ta'ālā makes arrangements to host him in Paradise. Another Hadīth states that if a person leaves home for the sole intention of going to a masjid, his rank is elevated by ten and ten sins are wiped out. Then when he completes his salāh, the angels supplicate for mercy in his favour. These virtues are mentioned in the various Hadīth collections.

The narration of Hadrat 'Abdullāh ibn Mas'ūd radiyallāhu 'anhu also has the same meaning. That is, congregational salāh is a Sunnah and it is hypocrisy to abandon it. He says:

من سره أن يلقى الله غداً مسلماً فيلحافظ على هؤلاء الصلوات الخمس حيث ينادى بهن فإن الله شرع لنبيكم

صلى الله عليه وسلم سنن الهدى وأنهن أى الصلوات الخمس بالجماعة. (فتح المهلم) من سنن الهدى أى من طريق الهدى. (فتح الملهم) ولو أنكم صليتم في بيوتكم كما يصلى ہذا المتخلف في بيتہ لتركتم سنة نبيكم ولو تركتم سنة نبيكم لضللتم. (رواه مسلم: ٢٣٢/١).

The one who would like to meet Allāh taʿālā tomorrow as a Muslim must safeguard these five salāhs by performing them where they are announced [i.e. in the masājid]. Allāh certainly prescribed the pathways of guidance for your Prophet sallallāhu ʿalayhi wa sallam, and they – i.e. the five salāhs - are to be performed in congregation...If you were to perform them in your houses as is done by this one who remains behind, you would be casting aside the Sunnah of your Prophet. And if you abandon your Prophet's Sunnah, you will go astray.

From the words "as is done by this one who remains behind" we learn that Ibn Masʿūd *radiyallāhu ʿanhu* considers the one who performs salāh on his own and stays away from the congregation to be worthy of reprimand. On the other hand, performing salāh in congregation is worthy of praise. Another narration of *Muslim Sharīf* reads as follows:

لقد رأيتنا وما يتخلف عن الصلاة إلا منافق قد علم نفاقہ أو مريض ان كان المريض ليمشي بين رجلين حتى يأتى الصلاة وقال: إن رسول الله صلى الله عليه وسلم علمنا سنن الهدى وإن من سنن الهدى الصلاة فى المسجد الذي يؤذن فيہ. (رواه مسلم: ٢٣٢/١).

I recall a time when none would stay away from the [congregational] salāh except a hypocrite whose hypocrisy was known or a sick person. You would also find a sick person taking support from two people and attending the congregational salāh. He added: Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam taught us the pathways of guidance, and one of the pathways of guidance is to

perform salāh in a masjid from where the adhān is called.

The beginning part of this narration makes mention of a hypocrite who stays away from the congregation. In comparison to this, salāh performed with congregation will be worthy of praise and reward. Since congregational salāh in the cities and urban areas is generally performed in a masjid, the masjid is mentioned. Thus this specification does not appear to be conditional. In another narration Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam says that the salāh with congregation is twenty-seven times superior to salāh performed individually. It does not make mention of performing it in a masjid. Another Hadīth states:

الصلاة مع الإمام أفضل من خمس وعشرين صلاة يصليها وحده. (مسلم: ١/٢٣١).

A salāh performed with an imām is twenty-five times superior to a salāh performed on one's own.

Here the virtue is compared between a person reading on his own and one reading with congregation.

Allāh *taʿālā* knows best.

Loud dhikr in the masjid

Question

Nowadays some people speak out against loud dhikr in the masjid. They say that it is a bidʿah. What is the Sharīʿah ruling in this regard?

Answer

Loud and collective dhikr in the masjid is permitted according to the Sharīʿah. The practice of our seniors bears testimony to this. I present the translation and gist of few Ahādīth in this regard:

(١) قال النبي صلى الله عليه وسلم: أناْ عند ظن عبدي بي وأناْ معه إذا ذكرني فإن ذكرني في نفسه ذكرته في نفسي وإن ذكرني في ملأ ذكرته في ملأ خير منهم، الحديث. (رواه البخارى برقم ٦٨٥٦)

Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: Allāh taʿālā says: I treat My servant according to how he thinks of

Me. I am with him when he remembers Me. If he remembers Me in solitude, I remember him in solitude. If he remembers Me in a gathering, I remember him in a better gathering.

Remembering Allāh ta'ālā in a gathering includes silent and loud dhikr. In fact, 'Allāmah Suyūṯī is of the view that the benefit of a gathering is manifested when the dhikr is made aloud.

In the Hadīth under discussion, the words *fī nafsihi* are translated as "in solitude" because a "gathering" is mentioned in comparison to it. The words *fī nafsihi* come in the meaning of "solitude, alone". In his commentary to the above Hadīth, 'Allāmah Nawawī rahimahullāh writes in *Sharh Muslim*:

مراد الحديث أى إذا ذكرني خالياً أثابه الله وجازاه عما عمل بما لا يطلع عليه أحد. (شرح النووى: ٣٤١/٢)

An *ism* is defined as follows:

كلمة تدل على معنىً في نفسه غير مقترن بأحد الأزمنة الثلاثة.

An *ism* is a word which singularly refers to its meaning. On the other hand, a *harf* needs an assistant. For example, the word *min* only refers to a partial beginning when it is attached to another word. Whereas the meaning of a total beginning is found in an *ism*.

In his explanation of the verse:

قل لهم في أنفسهم قولاً بليغاً.

'Allāmah Zamakhsharī rahimahullāh, the author of *al-Kashshāf*, writes: خالياً بهم

قال النبي صلى الله عليه وسلم: إذا صلى أحدكم لنفسه فليطل ما شاء.

Rasūlullāh sallallāhu 'alayhi wa sallam said: If a person performs salāh on his own, he may perform it for as long as he wants.

واذكر ربک في نفسک تضرعاً وخيفة ودون الجهرمن القول بالغدو والآصال. (سورة الاعراف: ٢٠٥)

> Continually remember your Sustainer in your heart with humility and awe, and without raising your voice. [Remember Him] by morning and evening.

One of the meanings of this verse could be: When you are in solitude, there is no use in sitting idle. You should therefore engage in Allāh's remembrance with humility and awe. There may be no one else with you, but Allāh taʿālā is there. Yes, if you want to engage in loud dhikr, you may do so but let it not be too loud because there is no one else present, in which case, you would do it aloud as an encouragement for him. Therefore, a slightly loud dhikr will suffice. The other meaning of this verse is that you must engage in Allāh's remembrance with humility and awe in your heart. Or, you may do it audibly but not too loud.

قال الإمام: المراد أن يقع الذكر متوسطاً بين الجهر والمخافتة والمراد بالجهر رفع الصوت المفرط وبما دونه نوع آخر من الجهر. (روح المعانى: ١٥٤/٩)

وقال الشيخ عبد الرحمن السعدى المتوفى ١٣٧٦: في نفسه أى مخلصاً خالياً. (تيسير الكريم الرحمن فى تفسير كلام المنان، ص ٢٧٦)

وقال ابن عطية الأندلسى: الجمهور على أن الذكر لا يكون فى النفس ولا يراعى إلا بحركة اللسان. (تفسير ابن عطية، ص ٧٧٣)

2. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: "When you pass the gardens of paradise, you must graze [to your heart's content]." The Sahābah radiyallāhu ʿanhum asked: "What are the gardens of paradise?" Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam replied: "The masājid." They asked: "What is the meaning of grazing?" He said: "Sub-hānallah, wal hamdu lillāh, wa lā ilāha illallāh, wallāhu akbar."

3. When people assemble for Allāh's remembrance, a caller announces from the heavens: "Stand up, for you have been pardoned and your evils have been changed to good."[1]

4. ʿAbdullāh ibn ʿAmr ibn al-ʿĀs radiyallāhu ʿanhu asked Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam: "What is the fruit of the assemblies of dhikr?" He replied: "It is Paradise. It is Paradise."[1]

---

[1] مجمع الزوائد: ٧٦/١٠، ومسنداحمد: ١٤٢/٣، وغيره وفى اسناده ميمون المرائى وثقه جماعة وفيه ضعف.

5. There will be some people on the day of Resurrection whose faces will be shining brilliantly and they will be on pulpits of pearls. Others will look at them with envy. Someone asked: “O Rasūlullāh! Describe their condition to us.” Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: “They are people from different families who assemble in one place and occupy themselves in Allāh’s remembrance.”[2]

6. Allāh’s choicest angels search for assemblies of dhikr. When they find one such assembly, they sit in it and cover its people with their wings. When the assembly ends, Allāh taʿālā asks them – although He knows fully well – “Where have you come from?” They reply: “From a group which was occupied in extolling Your greatness.”[3]

7. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam approached a circle of Sahābah and asked them: “Why are you sitting together like this?” They replied: “We are sitting in an assembly of dhikr.” Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam said: “Jibra’īl ʿalayhis salām came to me and informed me that Allāh taʿālā is boasting in front of the angels because of you.”

8. Hadrat Jābir radiyallāhu ʿanhu relates that some people saw a light and fire in a graveyard. When they approached it, they found Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam and he was saying: “Give me the body of this Sahābī because he used to make dhikr in a loud voice.”[4]

The above-quoted Ahādīth and many others like them confirm the practice of loud and collective dhikr. Some books of jurisprudence state the permissibility of loud dhikr, while others state that it is commendable.

A person asked Hadrat Muftī Mahmūd Hasan Gangohī rahimahullāh about loud dhikr. For the sake of brevity, the question is not quoted here. Hadrat Muftī Sāhib replied: For how long are you going to fight and argue with your friends? You may engage in dhikr in solitude in a soft tone – in a manner which does not awaken a sleeping person and does not confuse a person who is in salāh. As for proof for loud dhikr, that is found in the adhān, the khutbah and the takbīr tashrīq.

---

[1] مجمع الزوائد: ١٠/٧٦، واسناده حسن.

[2] مجمع الزوائد: ١٠\٧٦.

[3] *Sahīh Bukhārī*, vol. 2, p. 248.

[4] *Abū Dāwūd*, vol. 2, p. 451.

أجمع العلماء سلفاً وخلفاً على استحباب ذكر الله تعالى فى المساجد وغيرها من غير نكير إلا أن يشوش جهرهم على نائم أو مصل أو قارئ كما هو مقرر في كتب الفقه. (الحموى على الاشباه: ٢/٢٣٤، وكذا فى الشامى: ١/٦٦٠، سعيد)

The other point to bear in mind is that dhikr is prescribed as a treatment. One merely has to ensure that he does not go against the principles of the Sharī'ah. The same applies in the treatments prescribed by physicians and doctors.[1]

Hadrat Muftī Sāhib rahimahullāh says in reply to another question:

Hadrat Shāh 'Abd ar-Rahīm Wilāyatī rahimahullāh used to sit on a hilltop and engage in dhikr. His voice used to travel far and wide. Hadrat Maulānā Rashīd Ahmad Gangohī rahimahullāh used to engage in loud dhikr until the end of his life. He would lock his room from inside. Anyone outside the door would hear his voice. Hadrat Maulānā Muhammad Ilyās Sāhib rahimahullāh used to engage in loud dhikr for as long as he was not bed-ridden. It is permissible to make dhikr aloud, silently, individually and collectively.[2]

The following is related with regard to Hadrat Maulānā Rashīd Ahmad Gangohī rahimahullāh in *Tadhkirah ar-Rashīd*:

Eventually, he himself got up, performed wudū' and entered the masjid. Hadrat Hājī Imdādullāh Sāhib rahimahullāh was busy with some work in one corner. Maulānā Gangohī rahimahullāh went to another corner, performed tahajjud, and began dhikr of *Lā Ilāha Illallāh* in a loud tone. He says: "I started loud dhikr. My throat was clear and my body was strong at the time. When I presented myself before Hadrat [Hājī Imdādullāh Sāhib] in the morning, he said to me: 'You engaged in dhikr like a person who has had a lot of practice.' Ever since that day, I became attached to loud dhikr and I never felt like giving it up. Nor did I find any Shar'ī reason for its prohibition."[3]

Hadrat Maulānā Ashraf 'Alī Thānwī rahimahullāh has written a detailed fatwā on loud and collective dhikr in *Imdād al-Fatāwā*, volume five. He writes:

---

[1] *Tarbīyyat at-Tālibīn*, p. 59.

[2] Maulānā Muftī Fārūq: *Sulūk Wa Ihsān Irshādāt Faqīh al-Ummat*, p. 343.

[3] *Tadhkirah ar-Rashīd*, pp. 48-49.

It is my humble opinion that those who permit loud dhikr are correct. And that those who say that loud dhikr is preferable in certain situations and soft dhikr is preferable in other situations are more correct. The latter view combines all the Qur'ānic verses, Ahādīth and statements of the 'ulamā'. إن خير الأمور أعدلها – the best matters are those which are most balanced. Now that the Shar'ī permissibility of loud dhikr is established, it is not restricted to any form or structure. Rather, since the proofs are unrestricted, the form will also be unrestricted. It will therefore be permitted whether done individually, collectively, while sitting in a circle, while sitting in rows, while sitting, while standing or in any other way.

After quoting some Arabic texts, he writes:

It is thus proven that loud dhikr in whatever form is permissible. No one should be prohibited from doing it in any way. This is the preferred and more correct view.[1]

Hadrat Thānwī rahimahullāh was also of the view that collective loud dhikr in the masjid is permissible. In the same fatwā, he quotes the proofs of those who permit it. [One of the proofs is]:

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَّنَعَ مَسٰجِدَ اللّٰهِ أَنْ يُّذْكَرَ فِيْهَا اسْمُهُ وَسَعٰى فِيْ خَرَابِهَا.

> Who is more unjust than he who barred in the masājid of Allāh that His name be taken therein and strove in their destruction.[2]

Hadrat says: Prohibiting someone from dhikr is not possible unless it is done aloud. It is unimaginable for a person to know that another is engaged in dhikr unless it is done aloud.[3]

The essence of the above discussion is that since loud dhikr is permissible – and according to Hadrat Thānwī rahimahullāh loud dhikr whether done individually, collectively, while sitting in a circle or while sitting in rows is permissible – then collective loud dhikr is definitely permissible.

---

[1] *Imdād al-Fatāwā*, vol. 5, pp. 151-154.

[2] Sūrah al-Baqarah, 2: 114.

[3] *Imdād al-Fatāwā*, vol. 5, pp. 152.

Hadrat Maulānā Shaykh Muhammad Yūnus, the Shaykh al-Hadīth of Mazāhir al-ʿUlūm Sahāranpūr, is an erudite scholar in Hadīth and other sciences. He writes in *al-Yawāqīt al-Ghāliyah*:

In collective dhikr, a collective form is not the objective. Rather, when people sit together and see each other, they develop enthusiasm and yearning. This is the objective. Furthermore, at the time of dhikr, some of the Sufis focus their hearts on the hearts of their disciples so that the latter are more inclined to dhikr. When everyone engages in dhikr together with the shaykh, it helps them in acquiring the focus of the shaykh.

He writes after a few lines:

The disapproval of Hadrat Ibn Masʿūd radiyallāhu ʿanhu is probably based on a specific reason. For example, those people believed it to be essential and necessary.[1]

The narration of Hadrat Ibn Masʿūd radiyallāhu ʿanhu in which his disapproval of a circle of dhikr is mentioned is a mauqūf Hadīth against which a marfūʿ Hadīth is given preference. I will quote one Hadīth as an example:

لا يقعد قوم يذكرون الله إلا حفت بهم الملائكة وغشيت بهم الرحمة ونزلت عليهم السكينة وذكر الله فيمن عنده. (رواه مسلم، باب فضل الاجتماع على تلاوة القرآن وعلى الذكر)

Moreover, the narration of Ibn Masʿūd radiyallāhu ʿanhu is mudtarib. The narration of Dāramī states that this incident occurred before the fajr salāh. The narration of Tabarānī in *al-Muʿjam al-Kabīr* states that it occurred between the maghrib and ʿishā salāhs. The narration of Dāramī states that it occurred in the masjid while the *Musannaf* of ʿAbd ar-Razzāq states that it occurred in the desert. The narration of Dāramī states that one person was conducting the dhikr while the others were chanting after him. The narration of Tabarānī states that they were all chanting together. Some narrations state that Ibn Masʿūd radiyallāhu ʿanhu asked them to leave – as in Tabarānī. Another narration says that the two groups were made into one. These conflicting reports are proofs of the weakness of this Hadīth. Moreover, apart from the narration of Dāramī, all other chains of transmission are weak. As for the narration of Dāramī, it contains ʿAmr

---

[1] *Al-Yawāqīt al-Ghāliyah*, vol. 2, p. 418.

ibn Yahyā. Although Ibn Maʿīn initially classified him as a reliable narrator, but when he re-examined his narrations later on, he classified him as a weak narrator and said:

ليس حديثه بشيئ، قد رأيته، وقال مرة: لم يكن يرضى.

Although Ibn Maʿīn sometimes says:

ليس بشيئ، قليل الحديث. (كما فى الرفع والتكميل، ص ١٥٣، وقواعد في علوم الحديث، ص ٢٦٣، وتعليق الرفع والتكميل، ص ٢١٥، ومقدمة التحقيق لسنن ابن ماجة للدكتور بشار عواد)

Here he uses the words: ليس بمرضي . When the reliability and unreliability of a narrator are both mentioned, and it is not known which was first and which was second, the narration is unacceptable. Instead, the Hadīth scholars restrain themselves from such a narration. For detailed references, refer to our book *Dhikr Jahrī Wa Ijtimāʿī Sharīʿat Ke Ā'inah Mei*, pp. 125-131.

Some scholars make the objection that according to Imām Abū Hanīfah rahimahullāh loud dhikr is a bidʿah except for those instances where explicit texts are found. However, Shāmī rahimahullāh quotes from *Sharh al-Munyah as-Saghīr* that the difference of opinion is on the issue of whether it is better or not.

وفى شرح المنية الصغير: ويوم الفطر لا يجهر به عنده وعندهما يجهر وهو رواية عنه والخلاف فى الأفضلية أما الكراهة فمنتفية عن الطرفين. (شامى: ١٧٠/٢، سعيد)

حاشية الطحطاوى:

قال الحلبي: والذي ينبغي أن يكون الخلاف في استحباب الجهر وعدمه لا في كراهية وعدمها فعندهما يستحب وعنده الإخفاء أفضل وذلك لأن الجهر قد نقل عن كثير من السلف كابن عمر رضي الله عنه وعلى رضي الله عنه وأبي أمامة الباهلي رضي الله عنه والنخعى وابن جبير وعمر بن عبد العزيز وأبي ليلى وأبان بن عثمان والحكم وحماد ومالك وأحمد وأبو ثور ومثله عن الشافعى

ذكره ابن المنذر فى الاشراف. (حاشية الطحطاوى على مراقى الفلاح، ص ٥٣١.
وشرح منية المصلى، الكبير، ص ٥٦٧، سهيل)

Those who say that loud dhikr is superior, say this because there is enjoyment in the dhikr and the heart remains focussed. Other benefits are also acquired. Thus, the superiority of loud dhikr is due to other reasons. Apart from this, most scholars believe silent dhikr to be better.

Allāh taʿālā knows best.

Sitting on a chair in the masjid

Question

What is the ruling with regard to sitting on a chair in a masjid when delivering a lecture? What about sitting on a chair for any other reason?

Answer

To sit on a chair in a masjid when delivering a lecture or sitting on it for any other reason is permissible.

> و عن أبي سعيد رضي الله عنه قال: كان لرسول الله صلى الله عليه وسلم خشبة يقوم إليها فجاءه رجل فأمره أن يجعل له كرسياً، فقام النبي صلى الله عليه وسلم يخطب عليه... رواه البزار من رواية محمد بن أبي ليلى عن عطية وكلاهما مختلف فى الاحتجاج به. (مجمع الزوائد: ٢/١٨١)
>
> ...Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam had a trunk on which he used to stand. He then asked a man to make a chair for him. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam would stand on it and deliver his sermon...

The above narration is weak. The chair refers to the pulpit because the authentic narrations generally refer to a pulpit. Yes, to the extent of permissibility, the ruling for a chair could be based on the ruling for a pulpit.

قال أبو رفاعة رضي الله عنه انتهيت إلى النبي صلى الله عليه وسلم وهو يخطب ...فأقبل على رسول الله صلى الله عليه وسلم وترك خطبته حتى انتهى إليّ فأتى بكرسي حسبت قوائمه حديداً قال: فقعد عليه رسول الله صلى الله عليه وسلم وجعل يعلمني مما علمه الله. (مسلم شريف: ٢٨٧/١)

قال القاضي عياض: وفيه جواز الجلوس على الكراسي ولا سيما فى مثل ذلك ...وارتفع على الكرسي ليسمع كلامه غيره ويشاهدوا محاورته إياه. (اكمال المعلم: ٢٨١/٣)

...Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam came to me. A chair was brought for him. I think its legs were made of iron. Rasūlullāh sallallāhu ʿalayhi wa sallam sat on it and began teaching me some of which Allāh taught him.

A narration of *Sahīh Bukhārī* proves that Hadrat Jibra'īl ʿalayhis salām sat on a chair:

> ...فرفعت بصري فإذا الملك الذي جاء ني بحراء جالس على كرسي بين السماء والأرضي الله عنه. (رواه البخارى: ٣/١)
>
> I looked up and I saw the angel who had come to me in Hirā' sitting on a chair between the sky and earth.

The Sahābah radiyallāhu ʿanhum also used chairs:

دلائل النبوة:

> عن زيد بن صوحان أن رجلين من أہل الكوفة كانا صديقين لزيد بن صوحان أتياه... فأقبلا معه حتى لقوا سلمان رضي الله عنه... وإذا ہو على كرسي قاعد... فقال له زيد... ان ہذين لي صديقان ...وقد أحبا أن يسمعا حديثك. (دلائل النبوة: ٨٢/٢)
>
> Two men from Kūfah who were friends of Zayd ibn Sauhān came to visit him. They then proceeded with him until they went to meet Salmān radiyallāhu ʿanhu. The latter was sitting on a chair. Zayd said to him: "These are

my two friends who would like to hear Hadīth from you."

نسائی:

عن علی رضي الله عنه أنه أتی بكرسي فقعد عليه ثم دعا بتور فيه ماء. (نسائی: ١/٢٧)

A chair was brought for 'Alī radiyallāhu 'anhu. He sat on it and asked for a utensil in which there was water.

If sitting on a chair for wudū' is established, it ought to be permissible to sit on it for a lecture. It is also permissible to sit on a chair when eating.

ويجوز...والجلوس على الكرسى المفضض ...إذا كان يتقى موضع الفضة. وقال أبو يوسف يكره ذلك. (الهداية: ٤/٤٥٣)

Muftī Kifāyatullāh Sāhib rahimahullāh writes: It is permissible in itself to sit on a chair to deliver a lecture.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

[1] *Kifāyatul Muftī*, vol. 9, p. 72; *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 15, p. 279.

ISSUES RELATED TO MADĀRIS

Spending the money of one account for another

Question

An amount was deposited into a certain account of the madrasah. Can it be used for a different purpose? For example, the madrasah received money for textbooks. Can this money be used for construction? Or vice versa? Both monies were received as optional charities.

Answer

It is incorrect and impermissible for the madrasah to use the income of one fund for another. This is because the distributorship of the mandator has to be taken into consideration. It is necessary to act on it. When a person donates money for textbooks, it cannot be used for any other purpose.

الوكيل إنما يستفيد التصرف من الموكل وقد أمره بالدفع إلى فلان فلا يملك الدفع إلى غيره، كما لو أوصى لزيد بكذا ليس للوصي الدفع إلى غيره فتأمل.

(فتاوى الشامى: ٢/٢٦٦، سعيد)

When a person donates a sum to a madrasah, the principal is the representative of the donor. He will have to spend the money as dictated by the donor (mandator). When he gave money for textbooks, it will amount to treachery and breach of trust if the money is spent for construction purposes.

Fatāwā Mahmūdīyyah:

It is necessary to spend the money for the purpose which the donor specified. If it is spent for a different purpose, damān (guarantee or surety) will have to be given. This is because the trustee is placed in a position of trust and representation. He does not have the right to act against the explicit instruction of the mandator.[1]

If the donors approve and have no objection [to using it for a purpose other than what was specified], then it is permissible to do this.[2]

---

[1] *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 3, pp. 315-316.

[2] *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 15, p. 474.

Allāh taʿālā knows best.

Spending the funds of one madrasah in another madrasah

Question

A person collected an amount for a certain madrasah. Now there is another madrasah which is in need. Can he spend this amount for the other madrasah? Take note that a receipt was not made.

Answer

At the time of making a donation, the donor explicitly stated that he is giving this amount for a certain madrasah. As long as the madrasah needs the money or will need it in the near future, it will not be correct to give it to another madrasah. Yes, if the madrasah neither needs the money immediately nor will it need it in the near future, while the other madrasah is in dire need, then in such a case, some jurists have permitted giving it to the other madrasah. However, the more cautious way to proceed will be to obtain the permission of the donor if it is possible to contact him. The money may then be used for the other madrasah.

Fatāwā Maḫmūdīyyah:

It is necessary to spend the money for the purpose which the donor specified. If it is spent for a different purpose, ḏamān (guarantee or surety) will have to be given. This is because the trustee is placed in a position of trust and representation. He does not have the right to act against the explicit instruction of the mandator.[1]

If the donors approve and have no objection [to using it for a purpose other than what was specified], then it is permissible to do this.[2]

Fatāwā Dār al-ʿUlūm Deoband:

A person gave his property or cash money to a masjid. At the time of making it waqf, he laid down the condition that any left over money can be used for a madrasah or any other good cause. It will be permissible to use the left over money for the madrasah even if the endowers are not presently ready to do this. Or, if the endowers laid down this condition at the time of the waqf that they will maintain the right to change the recipient of their property or money, the endowers can still divert their contribution to another madrasah or to

---

[1] *Fatāwā Maḫmūdīyyah*, vol. 3, pp. 315-316.

[2] *Fatāwā Maḫmūdīyyah*, vol. 15, p. 474.

some other place. But if either of the two conditions were not made at the time of the waqf, then it is certainly impermissible to give the left over money of the masjid to any madrasah. However, if any other masjid is in need of funds, then based on extreme necessity, the fatwā of permissibility could be given on the view of the latter jurists. This is on the condition that the masjid which owns this money does not need it at present nor does it foresee needing it in the near future, and there is a danger that the extra money may get destroyed.[1]

Allāh taʿālā knows best.

When madrasah teachers act against the conditions of employment

Question

Some trustees appointed two teachers to their madrasah. They laid down the condition that they will teach only in the afternoon in their madrasah. They will not do any work in the morning so that when they come to teach in the afternoon, they can teach with full focus and attention. The teachers accepted this condition. Based on their acceptance, the trustees increased their salary by 35%. Subsequently, these teachers started teaching somewhere else in the morning. Is it correct for them to do this?

Answer

It is forbidden to act against the terms of employment of the madrasah after having accepted those terms. As far as possible, they must adhere to the conditions laid down by the madrasah. Because both these teachers have contravened the terms of employment, they are culpable. The trustees now have the right to stop them from working in the morning or reduce their salary. Yes, if they are teaching with full enthusiasm, energy, focus and sacrifice in the afternoon; the trustees should permit them to teach in the morning.

يٰأَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْآ أَوْفُوْا بِالْعُقُوْدِ.

O believers! Fulfil your covenants.[2]

In his commentary to this verse, Imām Abū Bakr Jaṣṣāṣ Rāzī raḥimahullāh quotes from Ḥaḍrat ʿAbdullāh ibn ʿAbbās raḍiyallāhu ʿanhu, Mujāhid ibn Jurayj, Abū ʿUbaydah and several other scholars

---

[1] *Imdād al-Muftīyyīn*, vol. 2, p. 768.

[2] Sūrah al-Mā'idah, 5: 1.

that the word “covenants” refers to promises and mutual agreements. Lawful conditions also fall under covenants. He writes further on:

كذلک كل شرط شرطه إنسان على نفسه في شيء يعمله فى المستقبل فهو عقد.

The same applies to any condition which a person imposes on his self with regard to whatever he is to do in the future. It is a covenant.

He then describes what is demanded by this verse:

وهو عموم في إيجاب الوفاء بجميع مايشترط الإنسان على نفسه ما لم تقم دلالة تخصصه.

This verse makes the fulfilment of whatever conditions a person imposes on himself to be obligatory. This is provided that there is no proof which demands a specification.

A similar theme is mentioned elsewhere in the Qur’ān:

وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ.

Fulfil your promises.

Qurṯubī raẖimahullāh writes in his commentary to this verse:

لفظ عام لجميع ما يعقد باللسان ويلتزمه الإنسان من بيع أو صلة أو مواثقة في أمر موافق للديانة.

A covenant applies to all the things which are agreed upon verbally and which a person imposes on himself. Whether it is buying and selling, maintaining ties of kinship, or any other agreement which is in line with Dīn.[1]

Furthermore, when the teachers accepted the condition, they are classified as specific employees. It is not permissible for a specific employee to work in another place.

والثاني وهو الأجير الخاص ويسمى أجير وحد وهو يعمل لواحد عملاً موقتاً بالتخصيص ويستحق الأجر بتسليم نفسه فى المدة وإن لم يعمل كمن استوجر شهراً للخدمة أو شهراً لرعي الغنم المسمى بأجر مسمى، بخلاف ما لو آجر المدة

[1] Quoted from *Jadīd Fiqhī Masā’il*, vol. 3, p. 37.

بأن استاجره للرعي شهراً حيث يكون مشتركاً إلا إذا شرط أن لا يخدم غيره ولا يرعى لغيره فيكون خاصاً وتحقيقه فى الدرر: وليس للخاص أن يعمل لغيره ولو عمل نقص من أجرته بقدر ما عمل. (قوله وتحقيقه فى الدرر) ونصه اعلم أن الأجير للخدمة أو لرعي الغنم إنما يكون أجيراً خاصاً إذا شرط عليه إلا يخدم غيره أو لا يرعى لغيره أو ذكر المدة أو لا. (قوله وليس للخاص أن يعمل لغيره) بل ولا أن يصلي النافلة. (الدر المختار مع الشامى: ٦٩/٦، ٧٠)

Allāh ta'ālā knows best.

Making a house waqf for a madrasah

Question

A man built a house on his land with the intention of making it waqf. He laid down the condition that after him, the house is waqf in favour of a certain madrasah, and that a certain teacher will live in it. Is it permissible for some other teacher to live in this house? Does the endower have any right to object if some other teacher lives in it?

Answer

According to the Sharī'ah, the conditions laid down by the endower will be taken into consideration. Therefore, the teacher in whose favour the endower explicitly stated that he would live in his house, will necessarily live in it. If some other teacher is made to live in that house, the endower has the right to object. Yes, if he – later on – gives an open permission, it will be permissible to get some other teacher to live in it.

كل شرط لايخل بحكم الوقف ولايوجب فساده فهوجائز معتبر--- شرط الواقف المعتبركنص الشارع فى الفهم والدلالة ووجوب العمل به - (قانون العدل والانصاف،٧٤-٧٥،الفصل الاول فى الشرط على العموم)-

وفى الدر المختار: شرط الواقف كنص الشارع أى فى المفهوم والدلالة ووجوب العمل به فيجب عليه خدمة وظيفته أو تركها لمن يعمل وإلا أثم لا سيما فيما يلزم بتركها تعطيل الكل، وفى الشامية: وبه صرح فى الخيرية أيضاً أى فإذا قال

وقفت على أولادی الذكور يصرف إلى الذكور منهم بحكم المنطوق -(الدر المختار مع فتاوى الشامی: ٤/٤٣٣، سعيد)

فتاوى الشامی

شرائط الواقف معتبرة إذا لم تخالف الشرع وہو مالک فلہ أی یجعلہ مالہ حيث شاء ما لم یکن معصية ولہ أن يخص صنفاً من الفقراء. (فتاوى الشامی: ٤/٣٤٣)

Majmūʿah Qawānīn Islāmī:

The conditions laid down by an endower hold a status similar to an explicit text. Therefore, deriving benefits from a waqf and arrangements related to it will have to be done as per the conditions laid down by the endower.[1]

Allāh taʿālā knows best.

Making a condition after the waqf is completed

Question

An endower did not lay down any condition at the time of making a waqf. Later on he says that a certain teacher will stay in the waqf house. Will it be binding to apply this condition? Or will it be treated as a piece of advice?

Answer

When an endower makes a condition after the waqf has been made, the condition is on the level of a piece of advice. It is not binding on the madrasah administrators to abide by it. An endower can only change conditions if he states in the waqf document that he reserves the right to make changes. If not, he does not have the right to make changes and additions.

[1] *Majmūʿah Qawānīn Islāmī*, p. 354.

الدر المختار:

قال فى الدرالمختار: ولكن يجوز الرجوع عن الموقوف عليه المشروط... وفى الشامية: وفى الإسعاف لا يجوز له أن يفعل إلا ما شرط وقت العقد، وفيه لو شرط في وقفه أن يزيد في وظيفة من يرى زيادته أو ينقص من وظيفته من يرى نقصانه أو يدخل معهم من يرى إدخاله أو يخرج من يرى إخراجه جاز ثم إذا فعل ذلك ليس له أن يغيره لأن شرطه وقع على فعل يراه فإذا رآه وأمضاه فقد انتهى ما رآه، وفى الفتاوى الشيخ قاسم وما كان من شرط معتبر فى الوقف فليس للواقف تغييره ولا تخصيصه بعد تقرره ولا سيما بعد الحكم. (الدر المختار مع الشامى: ٤/٤٥٩، سعيد)

الفتاوى الهندية:

وإذا قال أرضي صدقة موقوفة لله تعالى أبداً على أن أضع غلتها حيث شئت جاز وله أن يضع غلتها حيث شاء فإن وضع فى المساكين أو فى الحج أو في إنسان بعينه فليس له أن يرجع عنه. (الفتاوى الهندية: ٢/٤٠٢)

قانون العدل:

إذا كان الوقف مرسلاً لم يشترط الواقف فيه الاستبدال لنفسه ولا لغيره فليس له بيعه واستبداله. (قانون العدل، ٩٨، مادة ١٣٣)

Allāh ta'ālā knows best.

Constructing a house on waqf property

Question

A piece of land belongs to the madrasah. A person constructs a house on it with the intention of waqf. Will it be classified as waqf? Later on, the endower wants a certain teacher to live in that house. Who will have more right to do this, the endower or the madrasah administration?

Answer

Since the land belongs to the madrasah, the house will be under the control of the madrasah. The trustees of the madrasah will have control and authority over it. The one who endowed the house will have no right over it.

البحر الرائق:

وفى المجتبى لا يجوز وقف البناء بدون الأصل هو المختار وفى الفتاوى السراجية: سئل هل يجوز وقف البناء والغرس دون الأرض؟ أجاب، الفتوىٰ على صحة ذلك، وظاهره أنه لا فرق بين أن يكون الأرض ملكاً أو وقفاً... قال فى الظهيرية: وإن كانت (الشجرة) في أرض موقوفة فوقفها على تلك الجهة جاز كما فى البناء. (البحر الرائق: ٥/٢٠٤)

معين الحكام:

وإذا كان أصل القرية وقفاً على جهة قرية فبنى عليها رجل بناء ووقف بنائها على جهة قرية أخرى اختلفوا فيه فأما إذا وقف البناء على جهة القرية التي كانت البقعة وقفاً عليها فيجوز بالإجماع ويصير وقفاً تبعاً للقرية هذا هو الذي استقر عليه فتاوى أئمة خوارزم. (معين الحكام مع لسان الحكام: ٢٩٤، الفصل العاشر فى الوقف)

Imdād al-Fatāwā contains the following answer to a question:

In this case, all the houses have become waqf. Had they been excluded, they would not be waqf. But now there is no doubt about their being waqf. Since they are waqf due to being on waqf land, the conditions laid down with regard to the recipients will also follow that of the property. For example, if the income/benefits from the property were to be given to a masjid, madrasah or poor, when those houses are given on rent, the rental income will have to be spent on the same recipients [masjid, madrasah or the poor].[1]

[1] *Imdād al-Fatāwā*, vol. 2, p. 607.

We learn from this that the waqf land is under the full control of the madrasah administrators. They will decide on how to use it. Therefore, their control will also extend over the house which is built on that land. The house should be given over into the supervision of the madrasah administrators. This is because the house is subservient to the land. Thus, the endower's condition – that such and such person will live in it – will not be considered. In the same way, if the land is made waqf for the madrasah students, and someone plants a tree on that land with the condition that it is for travellers, this will not be correct.

Allāh taʿālā knows best.

Returning something after it is no longer needed

Question

A man stipulated a piece of land for a girls madrasah. Another plot of land was given to cut a road to the madrasah. Later on it was realized that the second plot of land is not required by the madrasah. Is this second plot – which has its own boundary and plot number – also classified as waqf? Can it be taken back?

Answer

If the plot was given to the madrasah because it was needed by the madrasah, and the person clearly stated: "I have given this plot to the madrasah", then it has fallen under the ownership of the madrasah. It cannot be taken back.

ولو قال: وہبت داري لمسجد أو أعطيتها له صح ويكون تمليكاً فيشترط التسليم كما لو قال: وقفت... الخ. (الفتاوى الهندية:٤٦٠/٢، وكذا فى الفتاوى التاتارخانية: ٨٥٣/٥)

If the person uttered the words of waqf, he still cannot take back the plot.

وجعله أبو يوسف كالإعتاق فلذلك لم يشترط القبض والإفراز أى فيلزم عنده بمجرد القول كالإعتاق بجامع إسقاط الملک. (فتاوى الشامى: ٣٤٩/٤)

والأخذ بقول الثاني أحوط وأسهل بحر، وفى الدرر وصدر الشريعة وبه يفتىٰ وأقره المصنف. (الدر المختار: ٣٥١/٤، كتاب الوقف، سعيد)

It becomes absolutely clear from these texts that as per the accepted verdict, it is not necessary to give ownership of the land to the trustee and to separate the waqf land. Once the waqf is complete, it is totally forbidden to sell it for any price. Yes, in some instances there is leeway to exchange the land for another piece of land.

اعلم أن الاستبدال على ثلاثة وجوه: الأول أن يشترطه الواقف لنفسه أو لغيره أو لنفسه وغيره فالاستبدال فيه جائز على الصحيح، وقيل اتفاقاً. والثاني: أن لا يشترطه سواء شرط عدمه أو سكت لكن صار بحيث لا ينتفع به بالكلية بأن لا يحصل منه شيء أصلاً أو لا يفى مؤنته فهو أيضاً جائز على الأصح إذا كان بإذن القاضي ورأيه المصلحة فيه. والثالث: أن لا يشترطه أيضاً ولكن فيه نفع فى الجملة وبدله خير منه ريعاً ونفعاً وهذا لا يجوز استبداله على الأصح المختار. (فتاوى الشامى: ٣٨٤/٤، سعيد)

The gist of the above is that there are three situations with regard to changing a waqf:

1. The endower lays down the condition from the beginning that he or someone else has the right to change the waqf.
2. The waqf has become totally useless, and no benefit whatsoever can be derived from it. Or, it cannot pay for its own expenses. It can be changed by the order of a judge.
3. The condition of changing it was not laid down, but an alternative to it is better. In other words, the one with which it will be changed has more benefits. In such a case, it is not permissible to change it.

We learn from the previous details that it is not permissible to return, change or sell the plot under discussion. Rather, it will remain in the ownership of the madrasah.

Remember, when a temporary need is fulfilled from a waqf, [and the need no longer remains], the waqf does not come to an end.

Allāh ta'ālā knows best.

When a madrasah land is used for a different purpose

Question

A person gave a piece of land as waqf for a madrasah. Is it permissible to use one section of that land for a masjid or graveyard?

Answer

When a land is made waqf for a madrasah, the endower already has an intention for the construction of a masjid. This is because a madrasah generally has a masjid. In fact, it becomes necessary to have a masjid. Therefore, there is no objection at all to constructing a masjid.

Yes, if a graveyard is to be made, then the scholars have three opinions in this regard:

1. It is not permissible.
2. It is permissible.
3. It is permissible if it is given on rent. This means that the graveyard will have to make a monthly rental payment to the madrasah. This is the best option.

This issue is discussed at length in volume twelve of *Jadīd Fiqhī Mabāhith* under the heading: "Constructing a madrasah in the extra land of a masjid or graveyard". The gist of the discussion is given below.

The scholars have three opinions in this regard:

1. It is not permissible.
2. It is permissible.
3. It is permissible if it is given on rent. In other words, some rent must be imposed on the madrasah. The rental income will then be used for the masjid needs.

The proofs of those who say it is not permissible:

(١) شرط الواقف كنص الشارع. (شامى)

(٢) الصرف هو إلى ما هو أقرب إلى العمارة كالإمام ونحوه إنما هو فيما إذا لم يكن الوقف معيناً على جماعة معلومين كالمسجد والمدرسة. (شامى)

(٣) وظاہره أنہ لا يجوز صرف وقف مسجد خرب إلى حوض وعكسہ وفى شرح الملتقى يصرف وقفها لأقرب مجانس لها. (شامى) وللمزيد أنظر: (عالمكيرى: ٣٦٤/٢)

The proofs of those who say it is permissible:

(١) لو أن مقبرة من مقابر المسلمين عفت فبنى قوم عليها مسجداً لم أر بذلک بأساً وذلک لأن المقابر وقف من أوقاف المسلمين ...فإذا درست واستغنى عن الدفن فيها جاز صرفها إلى المسجد لأن المسجد أيضاً وقف من أوقاف المسلمين. (عمدة القارى: ٤٣٥/٣، باب ہل تنبش قبور مشركى الجاہلية ويتخذ مكانها مساجد، ملتان)

قال الراقم: ومما تبين لي بعد فحص وبحث كثير أنہ إذا اجتمعت أموال كثيرة تزيد على إعادة بناء المسجد إن احتيج إليہ فيجوز صرف الزائد إلى إنشاء مدرسة ونشر علم وإن لم يكن من شرط الواقف. (معارف السنن: ٣٠١/٣)

Further reading: *Fatāwā Rahīmīyyah*, vol. 2, p. 187; *Imdād al-Fatāwā*, vol. 2, p. 579; *Ahsan al-Fatāwā*, vol. 6, p. 409; *Kifāyatul Muftī*, vol. 7, p. 100.

ليس للقيم أن يسكن فيها أحد بغير أجر. (الفتاوى التاتارخانية: ٧٤٩/٥)

Further reading: *Jadīd Fiqhī Mabāhith*, vol. 12; *Fatāwā Mahmūdīyyah*, vol. 17, p. 231 & vol. 18, p. 220.

Allāh taʿālā knows best.

Annual jalsahs in madāris

Question

Is it permissible to have annual jalsahs in the madāris and makātib? What is the ruling with regard to giving prizes to students in these jalsahs?

Answer

It is permissible to have annual jalsahs in the madāris and makātib. The prerequisite is that no action against the Sharīʿah must be committed. There must be no intermingling of men and women. Girls

who have reached the age of puberty or are close to puberty should not sing songs, poems, etc. to the men.

Provided the limits of the Sharīʿah are adhered to, a jalsah is a beneficial function. It creates enthusiasm in the children and parents are encouraged to bring Dīn into the lives of their children. It is also a source of encouragement for the children.

The annual jalsahs of the madāris are also held with the same objectives – as is the case with the jalsahs which our madāris host. Furthermore, the completion of *Sahīh Bukhārī*, etc. is conducted to bring people closer to Dīn.

In addition to people hearing about the excellent efforts of the children, they will learn about Dīn.

If the children are given prizes which do not contain any animate objects, there is no objection to giving them prizes.

Allāh taʿālā knows best.

Taking food from the madrasah canteen

Question

1. A student had a full meal in the canteen. Despite this, he takes some bread to his boarding room. Is this permissible?
2. What if a student does not eat the meal in the canteen; instead he carries it to his room? Is this permissible?
3. Is it permissible to take butter, etc. from the canteen to the boarding room? In the boarding room there are some students who did not have breakfast in the canteen, while others did.

Answer

All the above relates to administrative affairs. The madrasah laid down the system that all the students must sit together and eat their meals in the canteen. Generally, the principal's office does not permit taking food to the boarding rooms. Yes, if a student is ill or has some other valid excuse, he must obtain a letter of permission from the principal and he may then take food to his room. If it difficult to obtain such a note, e.g. the office is closed or there is some other reason, the student may take food to his room after obtaining permission from the canteen supervisor. If a student did not have his meal in the canteen and took permission from the canteen supervisor to take that amount of bread which is normally allotted to him, then he may take it. No matter what, it is essential for every student to abide by the madrasah

rules. When a student signs to abide by the madrasah rules on the application form, he has taken a covenant and made a pledge. The fulfilment of covenants and pledges is proven from the Ahādīth. In a narration of *Sahīh Bukhārī*, Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam said:

المسلمون عند شروطهم.

Muslims are bound to their pledges.

Furthermore, Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam abided by the conditions which were made in the peace treaty of Hudaybiyah and instructed the Sahābah radiyallāhu ʽanhum to do the same.

Allāh taʽālā knows best.

Ringing a bell in a madrasah

Question

Is it permissible for the madāris to ring a bell to mark the starting and ending times of periods? Some people say that in the light of Hadīth this is not permissible.

Answer

If a bell is used for the correct purpose, it will be permissible to use it. To ring a bell in a Dīnī madrasah to mark the starting and ending times of periods, and for other similar purposes is included in a "correct purpose". This is similar to speaker systems which are used to call out the adhān in the masājid. They are used solely to convey a sound.

As for the prohibition which is mentioned in the Hadīth, the ʽulamā' provided several explanations to it.

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: إن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: لا تصحب الملائكة رفقة فيها كلب ولا جرس. وفي رواية له عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: الجرس مزامير الشيطان. (رواهما مسلم: ٢/٢٠٢)

Rasūlullāh sallallāhu ʽalayhi wa sallam said: The angels do not accompany a group in which there is a dog or a bell. Another narration states: A bell is one of the instruments of Shaytān.

Muftī Muhammad Taqī Sāhib writes:

وقال شيخ مشايخنا السهارنبورى فى بذل المجهود: (٥٣/١٢) "وہذا (أى كراہة الكلب والجرس) إذا خليا عن المنفعة وأما ما احتيج إليہ منہما فمرخص فيہ". والذي يظہر لہذا العبد الضعيف عفا الله عنہ أن الكراہة المذكورة فى الحديث إنما تنصرف إلى كلب وجرس قصد منہما اللہو والغنا كما كان يعتاده بعض أہل القوافل ويدل عليہ قولہ عليہ الصلاة والسلام فى الرواية الآتية "الجرس مزامير الشيطان". أما الكلب إذا كان للحراسة والتحرز من اللصوص فہو مرخص فيہ ككلب زرع وماشية وكذلک الجرس إذاكان لمقصود مباح فلا بأس بہ. (تكملة فتح الملہم: ١٧٩/٤)

الفتاوى الہندية:

اختلف العلماء في كراہة تعليق الجرس على الدواب فمنہم من قال بكراہتہ فى الأسفار كلہا الغزو وغيره في ذلک سواء. قال محمد: فأما ما كان فيہ منفعة لصاحب الراحلة فلا بأس بہ، قال وفى الجرس منافع جمة منہا: إذا ضل واحد من القافلة يلحق بہا بصوت الجرس ومنہا: أن صوت الجرس يبعد ہوام الليل عن القافلة كالذئب وغيره ومنہا: أن صوت الجرس يزيد في نشاط الدواب فہو نظير الحداء كذا فى المحيط. (الفتاوى الہندية: ٣٥٤/٥)

نفع المفتى والسائل:

الاستفسار: تعليق القلادة التي فيہا الأجراس، الجلاجل في عنق الفرس، كما تروج في بلادنا ہل يجوز؟

الاستبشار: لا يجوز.في "مطالب المؤمنين" قال محمد: إذا كان في دار الإسلام منفعة لصاحب الراحلة فلا بأس بالجرس.

وفى الجرس منافع:

منہا: إذا ضل واحد من القافلة يلتحق بصوت الجرس.

ومنہا: أن صوت الجرس يبعد ہوام الليل.

ومنہا: أنہ يزيد في نشاط الدواب. كذا فی "متفرقات استحسان المحيط".

وان جعل الأجراس في غير الإبل، والحمار الذی يحمل عليہ الأثقال لا أحب أن يفعل ذلک، لمكان النہی.

سئل علی بن أحمد عن القلادة التی فيہا الأجراس تجعل علی عنق الفرس، ہل يجوز، كما ہو العادة فی بلادنا؟

قال: نعم، كذا أجاب أبو حامد.

وسألت والدی عن ہذا فقال: لا يجوز، لأنہ لا منفعة فيہ، كذا فی "اليتيمية". انتہی.

(نفع المفتی والسائل، ص ٩٤١، ٩٤٢، بيروت)

<u>فتح الباری:</u>

(قولہ مثل صلصلة الجرس) وفي رواية مسلم "في مثل صلصلة الجرس" والصلصلة فی الأصل صوت وقوع الحديد بعضہ علی بعض، ثم أطلق علی كل صوت لہ طنين،... والجرس الجلجل الذي يعلق في رؤس الدواب، ...فإن قيل المحمود لا يشبہ بالمذموم، إذ حقيقة التشبيہ إلحاق ناقص بكامل، والمشبہ الوحي وہو محمود، والمشبہ بہ صوت الجرس وہو مذموم لصحة النہي عنہ، والتنفير من مرافقة ما ہو معلق فيہ والإعلام بأنہ لا تصحبہم الملائكة ،كما أخرجہ مسلم وأبو داؤد وغيرہما، فكيف يشبہ ما فعلہ الملک بأمر تنفر منہ الملائكة؟ والجواب: أنہ لا يلزم فی التشبيہ تساوی المشبہ بالمشبہ بہ فی الصفات كلہا، بل ولا في أخص وصف لہ، بل يكفي اشتراكہما في صفة ما،

فالمقصود هنا بيان الجنس، فذكر ما ألف السامعون سماعه تقريباً لافهامهم، والحاصل أن الصوت له جهتان: جهة قوة وجهة طنين، فمن حيث القوة وقع التشبيه به، ومن حيث الطرب وقع التنفير عنه وعلل بكونه مزمار الشيطان. (فتح الباری: ۱/۲۰)

Imdād al-Fatāwā:

Question: It is becoming quite common to have clocks with bells in the masājid. Is this not makrūh based on the fact that such a practice is not recorded from the past scholars and also because it is similar to the sound of a bell?

Answer: There is room to say that this is not the ideal, but we cannot say that it is impermissible. This is because the prohibition does not refer to such a bell. The bell which is in a clock helps in ascertaining the time. The jurists went to the extent of permitting the beating of a drum at the time of sehrī (to mark the beginning of the fast). The advantage of having such a clock in a masjid is that there is a need to know the times of salāh.[1]

Allāh ta'ālā knows best.

[1] *Imdād al-Fatāwā*, vol. 2, p. 718.

TRANSLATOR'S NOTE

All praise is due to Allāh *taʿālā* translation of the fourth volume of *Fatāwā Dār al-ʿUlūm Zakarīyyā* was completed on 25 Ramaḏān 1442 A.H./08 May 2021. We pray to Allāh taʿālā to accept this humble effort and to make it a source of our salvation in this world and the Hereafter.

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ، وَتُبْ عَلَيْنَا اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ

As with all human endeavours, there are bound to be errors, mistakes and slip-ups in the translation. I humbly request the reader to inform me of them so that they could be corrected in future editions. Constructive criticism and suggestions will be highly appreciated. I can be contacted via e-mail: maulanamahomedy@gmail.com

Was salām
Mahomed Mahomedy
Durban, South Africa.